

سُورَةُ التَّوْبَةِ

သို့တော်တော် ၆

အာဇ်-လော့ဗြာဗ်

ပု

အာဇ်-ဗြာဇ်ဗြာဗ်



نِصْفِ
الْحِزْبِ
١٩

**សូរ៉ាត៍ ៩ អាត់-តៅបាស្តុំ
ឬ បារ៉ាអូស្តុំ**

សូរ៉ាត៍នេះមានចំណងជើងពីរ "អាត់-តៅបាស្តុំ" ប្រែថា "ស្មារលាក់ហុស" និង "អាល់-បារ៉ាអូស្តុំ" ប្រែថា "ការផ្តាច់ (براءة)" ។ មាន ១២៩ អាយ៉ាស្តុំ ។

សូរ៉ាត៍ទី ១១៣ យោលតាមលេខរៀងដែលអល់ឡោះហ្គ័រដាក់ចុះមក ។ អល់ឡោះហ្គ័របានដាក់ សូរ៉ាត៍នេះចុះមកនៅឯម៉ាឌីណាស្តុំ ។

មគ្គផល - ប្រសិទ្ធភាព

١/٩ فِي كِتَابِ (خَوَاصِّ الْقُرْآنِ): رُوِيَ عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ) أَنَّهُ قَالَ: «مَنْ قَرَأَ هَذِهِ السُّورَةَ بَعَثَهُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ رِبِيئًا مِّنَ التَّفَاقِقِ. وَ مَنْ كَتَبَهَا وَ جَعَلَهَا فِي عِمَامَتِهِ، أَوْ قَلْنَسُوْتِهِ، أَمِنَ اللُّصُوصَ فِي كُلِّ مَكَانٍ، وَ إِذَا هُمْ رَأَوْهُ انْحَرَفُوا عَنْهُ، وَ لَوْ اخْتَرَقَتْ مَحَلَّتُهُ بِأَسْرِهَا لَمْ تَصِلِ النَّارُ إِلَى مَنْزِلِهِ، وَ لَمْ تَقْرَبْهُ أَبَدًا مَا دَامَتْ عِنْدَهُ مَكْتُوبَةً». (البرهان في تفسير القرآن - الجزء: ٢ الصفحة: ٧٢٧ الحديث: ٤٣٩٣ / ٩٩ ، خواص القرآن: ٢ «قطعة منه»)**

9/1 [...] គេបានធ្វើសេចក្តីរាយការណ៍មកពីព្រះសាស្ត្រាចារ្យដែលមានព្រះវចនៈថា៖ "អ្នកណាសូត្រ សូរ៉ាត៍នេះ (សូរ៉ាត៍ តៅបាស្តុំ) អល់ឡោះហ្គ័រនឹងឲ្យអ្នកនោះរស់ឡើងវិញក្នុងថ្ងៃជំនុំជម្រះដោយគ្មាន ពុតត្បាតជាប់ខ្លួន ។ អ្នកណាសរសេរសូរ៉ាត៍នេះហើយទុកក្នុងឈ្នួតក្បាលឬមួក អ្នកនោះនឹងរួចផុតពី ចោរគ្រប់ទីកន្លែង ។ បើចោរឃើញអ្នកនោះ ពួកវានឹងគេចឆ្ងាយពីអ្នកនោះ ។ ទោះបីផ្ទះអ្នកជិតខាងទាំង អស់ត្រូវភ្លើងឆេះក៏ភ្លើងនោះមិនឆេះមកដល់ផ្ទះអ្នកនោះដែរ មិនមកជិតអ្នកនោះទេដរាបណាអ្នកនោះ ទុកសូរ៉ាត៍នេះជាប់ខ្លួន ។" (خواص القرآن: 2 «قطعة منه »)

٢/٩ الْعِيَّاشِيُّ: عَنْ أَبِي بَصِيرٍ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: سَمِعْتُهُ يَقُولُ: «مَنْ قَرَأَ سُورَةَ بَرَاءَةِ وَ الْأَنْفَالِ فِي كُلِّ شَهْرٍ لَمْ يَدْخُلْهُ نِفَاقٌ أَبَدًا، وَ كَانَ مِنْ شِيعَةِ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) حَقًّا، وَ أَكَلَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنْ مَوَائِدِ الْجَنَّةِ مَعَ شِيعَتِهِ حَتَّى يُفْرَغَ النَّاسُ مِنَ الْحِسَابِ». (البرهان في تفسير القرآن - الجزء: ٢ الصفحة: ٦٣٩ الحديث: ٤١٥٦ / ٩٩ ، تفسير العياشي - الجزء: ٢ الصفحة: ٤٦ الحديث: ١)**

9/2 [...] រាយការណ៍មកពី អាថ្នី បាស្ត្រៀរ ដែលបានតំណាលតមកពី អាថ្នី អាប់ខ្នុលឡោះហ្គ័រថាខ្ញុំ បានឮព្រះអង្គមានវចនៈថា៖ "អ្នកណាសូត្រសូរ៉ាត៍បារ៉ាអូស្តុំ (គឺសូរ៉ាត៍ អាត់-តៅបាស្តុំ) សូរ៉ាត៍ អាល់-អាន់ហ្វាល (សូរ៉ាត៍ ៨) រៀងរាល់ខែ ពុតត្បាតនឹងមិនមកបៀតបៀនអ្នកនោះដាច់ខាត អ្នកនោះនឹងទៅជាស្តីអូស្តុំពិតរបស់អាមីរុល-មុមីនីន អ្នកនោះនឹងបានបរិភោគក្នុងថ្ងៃជំនុំជម្រះលើ តុហានសូតិជុំជាមួយស្តីអូស្តុំព្រះអង្គទាល់តែមនុស្សទាំងឡាយបានរួចពីការទូទាត់ ។"

(تفسير العياشي 2: 1/46)

3/9 الطَّبْرِسِيُّ: عَنْ عَلِيٍّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «لَمْ تَنْزِلْ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ عَلَى رَأْسِ سُورَةِ بَرَاءَةِ لِأَنَّ بِسْمِ اللَّهِ لِلْأَمَانِ وَالرَّحْمَةِ، وَ نَزَلَتْ بَرَاءَةُ لِرَفْعِ الْأَمَانِ بِالسَّيْفِ». (البرهان في تفسير القرآن - الجزء: ٢ الصفحة: ٧٢٧ الحديث: ٩٩ / ٤٣٩٤ ، مجمع البيان - الجزء: ٥ الصفحة: ٤)**

9/3 អាល់-ត្រប់រីស៊ី បានតំណាលថា អ្នកស្រាវជ្រាវ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "គេមិនបានដាក់មក "ដោយនូវព្រះនាម អល់ឡោះហ្ន៎ ព្រះដ៏មានព្រះមេត្តាធម៌ ព្រះដ៏មានព្រះមេត្តាករុណាប្រណី" នៅខាងដើមស៊ីរ៉េ: ៩ បារ៉ាអូស៊ុទេព្រោះ "ដោយនូវព្រះនាមអល់ឡោះហ្ន៎" សមនឹងព្រះសន្តិសុខនិងព្រះមេត្តាករុណាប្រណី ចំណែកឯស៊ីរ៉េ: ៩ បារ៉ាអូស៊ុលើកចោលព្រះសន្តិសុខដោយដាវ 1" (Majma' al-Bayan 5: 4)

4/9 وَ عَنِ الصَّادِقِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) قَالَ: «الْأَنْفَالُ وَ بَرَاءَةُ وَاحِدَةٌ». (البرهان في تفسير القرآن - الجزء: ٢ الصفحة: ٧٢٧ الحديث: 99 / 4395 ، مجمع البيان - الجزء: 5 الصفحة: 4)**

9/4 អាល់-ស្រ្ទីក្នុង^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ស៊ីរ៉េ: ៩ អាល់-អាស៊ុហ្វាល (ស៊ីរ៉េ: ៩) និងស៊ីរ៉េ: ៩ បារ៉ាអូស៊ុ (ស៊ីរ៉េ: ៩) ជា[ស៊ីរ៉េ: ៩]តែមួយ 1" (Majma' al-Bayan 5: 4)

5/9 عَنْ دَاوُدَ بْنِ سَرْحَانَ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «كَانَ الْفَتْحُ فِي سَنَةِ ثَمَانٍ، وَ بَرَاءَةُ فِي سَنَةِ تِسْعٍ، وَ حَجَّةُ الْوَدَاعِ فِي سَنَةِ عَشْرٍ». (البرهان في تفسير القرآن - الجزء: ٢ الصفحة: ٧٢٧ الحديث: 99 / 4397 ، تفسير العياشي - الجزء: 2 الصفحة: 73 الحديث: 2)**

9/5 [...] អាច្នី អាប់ខ្ពុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ស៊ីរ៉េ: ៩ អាល់-ហ្វាតាស្ម័ (ស៊ីរ៉េ: ៩ ១១០) នៅ ក្នុងឆ្នាំទីប្រាំបី ស៊ីរ៉េ: ៩ បារ៉ាអូស៊ុនៅក្នុងឆ្នាំទីប្រាំបួន ពិធីហ្វាតាស្ម័នៅក្នុងឆ្នាំទីដប់ (ក្រោយពីកៀស ខ្លួនពីម៉ាកកាស្ម័ទៅម៉ាឌីណាស្ម័) 1" (Tafsir al-Eyashi 2: 73 / 2)



بَرَاءَةٌ مِّنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ إِلَى الَّذِينَ عَاهَدْتُمْ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١﴾

១. [នេះគឺសេចក្តីប្រកាស] ការផ្តាច់សម្ព័ន្ធមកពីអល់ឡោះហ្ន៎និងព្រះសាសនៈទូតព្រះអង្គ ចំពោះពួក ពហុទេពនិយម (ពួកដែលយកអ្វីផ្សេងមកបូករួមជាមួយអល់ឡោះហ្ន៎ ពួកបដិសេធសទ្ធា... គឺពួក មុស្លិម) ដែលពួកអ្នកបានធ្វើកតិកាសញ្ញាជាមួយរួចមកហើយ ។

فَسِيحُوا فِي الْأَرْضِ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ غَيْرُ مُعْجِزِي اللَّهِ وَأَنَّ اللَّهَ مُخْزِي الْكَافِرِينَ ﴿٢﴾

២. ចូរពួកអ្នកដើរសុសសព្វលើផែនដី [ដោយសេរី] បួនខែ [និងចូរគិតមើលចុះ] ។ ចូរពួកអ្នកដឹងថាពួក អ្នកមិនអាចធ្វើឲ្យអល់ឡោះហ្ន៎បរាជ័យបានឡើយ [ពួកអ្នកមិនអាចគេចផុតពីតុលាការអល់ឡោះហ្ន៎ បានឡើយ] ថាអល់ឡោះហ្ន៎នឹងបន្ថោកជនបដិសេធសទ្ធា ។

وَأَذِّنْ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ إِلَى النَّاسِ يَوْمَ الْحَجِّ الْأَكْبَرِ أَنَّ اللَّهَ بَرِيءٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ وَرَسُولُهُ ۚ فَإِنْ تُبْتُمْ فَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ وَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَأَعْلَمُوا أَنَّكُمْ غَيْرُ مُعْجِزِي اللَّهِ وَبَشِّرِ الَّذِينَ كَفَرُوا بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٣﴾

៣. [នេះជា]សេចក្តីប្រកាសមកពីអស់ឡោះហ្នំនិងសាសនៈទូតព្រះអង្គ ចំពោះមនុស្សទាំងឡាយក្នុងថ្ងៃ បំពេញព្រះពិធីហាច្ចុធំ ថាអស់ឡោះហ្នំនិងព្រះសាសនៈទូតព្រះអង្គថ្កាច់សម្តីនូវពួកពហុទេពនិយម (ពួកមុស្លិម) ។ ដូច្នោះ បើពួកអ្នកស្មារលាក់ហុស (គឺលែងធ្វើដូច្នោះទៀត) វាជាការប្រសើរសម្រាប់ពួក អ្នក ។ បើពួកអ្នកបែរចេញ ចូរពួកអ្នកដឹងថាពួកអ្នកមិនអាចធ្វើឲ្យអស់ឡោះហ្នំបរាជ័យបានឡើយ ។ ចូរ អ្នកប្រកាសប្រាប់ពួកបដិសេធសទ្ធាថានឹងមានការធ្វើទោសដ៏ឈឺចាប់ ។

إِلَّا الَّذِينَ عَاهَدْتُمْ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ثُمَّ لَمْ يَنْقُصُوكُمْ شَيْئًا وَلَمْ يُظَاهِرُوا عَلَيْكُمْ أَحَدًا فَأَتِمُوا إِلَيْهِمْ عَهْدَهُمْ إِلَىٰ مُدَّتِهِمْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ ﴿٩﴾

៤. លើកលែងតែពួកពហុទេពនិយមណាដែលបានធ្វើកិច្ចសន្យាជាមួយពួកអ្នក ហើយពួកគេមិនបាន ក្បត់កិច្ចសន្យានោះទេ មិនបានគាំទ្រអ្នកណាម្នាក់ដែលប្រឆាំងពួកអ្នកទេ ។ ចូរពួកអ្នកគោរពកិច្ចសន្យា ដែលបានធ្វើជាមួយពួកគេដរាបដល់កំណត់ ។ អស់ឡោះហ្នំសព្វព្រះហឫទ័យអ្នកមានសទ្ធាស៊ប់ចិត្ត ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត ១-៤

1/9-1/4 َوَعَنْهُ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْفُضَيْلِ، عَنْ أَبِي الْحَسَنِ الرَّضَا (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «قَالَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ) أَمَرَنِي أَنْ أُبَلِّغَ عَنِ اللَّهِ تَعَالَى أَنْ لَا يَطُوفَ بِالْبَيْتِ عُزَيَّانٌ، وَ لَا يَفْرَبَ الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ مُشْرِكٌ بَعْدَ هَذَا الْعَامِ، وَ قَرَأَ عَلَيْهِمْ ﴿بِرَاءَةٌ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ إِلَى الَّذِينَ عَاهَدْتُمْ مِنَ الْمُشْرِكِينَ﴾ * فَسَبَّحُوا فِي الْأَرْضِ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ، فَأَجَلَ الْمُشْرِكِينَ الَّذِينَ حَجَّوْا تِلْكَ السَّنَةَ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ حَتَّى يَرْجِعُوا إِلَى مَأْمَنِهِمْ، ثُمَّ يُفْتَلُونَ حَيْثُ وَجَدُوا». (البرهان في تفسير القرآن - الجزء: ٢ الصفحة: ٧٢٩ الحديث: ٩٩ / ٤٣٩٩ ، تفسير القمِّي - الجزء: ١ الصفحة: ٢٨٣)**

9/1-4/1 [...] អាច្និ អាស់-ហ្វាសាន់ អាស់-រីដ្ឋិ ^{صلوات الله عليه والسلا} មានរចនៈថា អាមីរុល-មុមីនីន ^{صلوات الله عليه والسلا} មានរចនៈថា: "រីស៊ីលុលឡោះហ្នំ ^{صلوات الله عليه وآله} បានបញ្ជាខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسلا} ឲ្យប្រកាសព្រះរាជសារមកពីអស់ឡោះហ្នំ ^{صلوات الله عليه وآله} ថាមិនឲ្យដើរឆ្ងល់ ព្រះមហាគ្រឹះ (កាក្កុបាស្ត) អាគ្រាតទេ មិនឲ្យបុគ្គលពហុទេពនិយមណាមួយទៅក្បែរព្រះមហាគ្រឹះ ពិសិដ្ឋទេក្រោយពីឆ្នាំនេះតទៅ ឲ្យខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسلا} សូត្រឲ្យពួកគេស្តាប់ថា: [៩:១] ការផ្តាច់សម្តីនូវមកពី អស់ឡោះហ្នំនិងព្រះសាសនៈទូតព្រះអង្គចំពោះពួកពហុទេពនិយម ដែលពួកអ្នកបានធ្វើកិច្ចសន្យា ជាមួយរួចមកហើយ ។ [៩:២] ចូរពួកអ្នកដើរសុសសព្វលើផែនដីបួនខែ ។ អាណត្តិរបស់ពួក ពហុទេពនិយមដែលមកធ្វើពិធីហាច្ចុធំក្នុងឆ្នាំនោះគឺបួនខែ រហូដល់ពេលពួកគេត្រឡប់ទៅកន្លែង សន្តិសុខរបស់ពួកគេវិញ ។ ក្រោយពីនោះត្រូវសម្លាប់ពួកគេទោះជាជួបប្រទះពួកគេនៅទីណាក៏ ដោយ ។" (تفسير القمِّي 1: 282)

1/9-2/4 َوَعَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أَبِيهِ وَ عَلِيِّ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ الْقَاسِمِ، جَمِيعًا، عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ دَاوُدَ الْمَنْقَرِيِّ، عَنْ فَضَيْلِ بْنِ عِيَّاضٍ، قَالَ: سَأَلْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) عَنِ الْحُجِّ الْأَكْبَرِ، فَإِنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ كَانَ يَتَوَلَّى يَوْمَ عَرَفَةَ، فَقَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «قَالَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ (صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ): الْحُجُّ الْأَكْبَرُ يَوْمَ النَّحْرِ، وَ يَحْتَجُّ بِقَوْلِهِ عَزَّ وَ جَلَّ: ﴿فَسَبَّحُوا فِي الْأَرْضِ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ﴾ وَ هِيَ عِشْرُونَ مِنْ ذِي الْحِجَّةِ، وَ الْمُحَرَّمِ، وَ صَفَرٍ، وَ شَهْرُ رَبِيعِ الْأَوَّلِ، وَ عَشْرٌ مِنْ رَبِيعِ الْآخِرِ، وَ لَوْ كَانَ الْحُجُّ الْأَكْبَرُ يَوْمَ عَرَفَةَ لَكَانَ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَ يَوْمًا». (الكافي - الجزء: ٤ : صفحة : ٢٩٠ الحديث : ٣)

9/1-4/2 [...] ហ្វិដ្ឋិយល់ ប៊ីន អ៊ីយ៉ាដ្ឋិ បានតំណាលថាខ្ញុំបានសួរ អាច្និ អុប្បុលឡោះហ្នំ ^{صلوات الله عليه والسلا} អំពី

ហ្វាច្ចធំ (الْحَجُّ الْأَكْبَرُ) ថា: "អ៊ីបន្ត អាប់បាសុំ បានថានេះគឺថ្ងៃអុរហ្វាត្ត ។" អាចិ អាប់ខុលឡោះហ្វា^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចន:ថាអាមីរុល-មុមីនីន^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចន:ថា: "ពិធីហ្វាច្ចធំនៅក្នុងថ្ងៃធ្វើពលីកម្មដោយសំអាងលើ ព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្វា^{صلوات الله عليه والسلام} [៩:២] ចូរពួកអ្នកដើរសុសសព្វលើផែនដីបួនខែ នេះគឺម្ភៃរបស់ខែ ស្វីល ហ្វាច្ចយ៉ាសុំ ខែមូហាររីម ខែស្វីហ្វារនិងខែ រ៉ប់បីអ៊ី អាល់-អៅរ៉ាល់ និងដប់ថ្ងៃរបស់ខែ រ៉ប់បីអ៊ី អាល់- អាខៀរ ។ បើពិធីហ្វាច្ចធំប្រព្រឹត្តទៅក្នុងថ្ងៃអុរហ្វាត្ត នឹងមានបួនខែមួយថ្ងៃ ។" (الكافي 4: 290/3)

١/٩-٣/٤ العياشي: عَنْ حَرِيْرٍ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) قَالَ: «إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ) بَعَثَ أَبَا بَكْرٍ مَعَ بَرَاءَةَ إِلَى الْمُؤَسَّمِ، لِيَقْرَأَهَا عَلَى النَّاسِ، فَتَزَلَّ جُرَيْبُ فَقَالَ: لَا يُبَلِّغُ عَنْكَ إِلَّا عَلِيٌّ. فَدَعَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ) عَلِيًّا (عَلَيْهِ السَّلَامُ) وَ أَمَرَهُ أَنْ يَرْكَبَ نَاقَتَهُ الْعَضْبَاءَ، وَ أَمَرَهُ أَنْ يَلْحَقَ أَبَا بَكْرٍ فَيَأْخُذَ مِنْهُ بَرَاءَةَ وَ يَقْرَأَهَا عَلَى النَّاسِ بِمَكَّةَ، فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ: أَسَحَطْتُ؟ فَقَالَ: لَا، إِلَّا أَنَّهُ أَنْزَلَ عَلَيْهِ أَنَّهُ لَا يُبَلِّغُ عَنْكَ إِلَّا رَجُلًا مِنْكَ.

9/1-4/3 [...] អាចិ អាប់ខុលឡោះហ្វា^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចន:ថា: "រីស្វីលុលឡោះហ្វា^{صلوات الله عليه والسلام} បានបញ្ជូន អាចិ បាការ ទៅជាមួយស្វីរ៉េ:ត្តីបារីអាសុំក្នុងរដូវបំពេញពិធីហ្វាច្ចធំដើម្បីសូត្រឲ្យប្រជារាស្ត្រស្តាប់ ។ យ៉ូបរីអ៊ីល បានចុះមកប្រាប់ថា: "មិនត្រូវឲ្យអ្នកណាក្រៅពីអាឡី^{صلوات الله عليه والسلام} ប្រកាសស្វីរ៉េ:ត្តីនេះទេ !" រីស្វីលុលឡោះហ្វា^{صلوات الله عليه والسلام} ក៏បានហៅអាឡី^{صلوات الله عليه والسلام} មកជួប បញ្ហាព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ឲ្យជិះមេអូដ្ឋ អាល់-អាដុំបាអ៊ី ដាក់បញ្ជាឲ្យអាឡី^{صلوات الله عليه والسلام} ទៅជួប អាចិ បាការ យកស្វីរ៉េ:ត្តីបារីអាសុំពី អាចិ បាការ មកវិញ ហើយឲ្យ សូត្រឲ្យគេស្តាប់នៅឯម៉ាកកាសុំ ។ អាចិ បាការ បានថា: "[នេះព្រះតែ]ក្រោធខ្ញុំមែនទេ ?" អាឡី^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចន:ថា: "ទេ ។ តែគេបានបើកព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ដឹងថា: "មិនឲ្យអ្នកណាប្រកាសស្វីរ៉េ:ត្តីនេះទេក្រៅពី បុរសម្នាក់ដែលជាសាលាហិតអ្នក^{صلوات الله عليه والسلام} ។"

فَلَمَّا قَدِمَ عَلَى مَكَّةَ، وَ كَانَ يَوْمَ النَّحْرِ بَعْدَ الظُّهْرِ، وَ هُوَ يَوْمَ الْحَجِّ الْأَكْبَرِ، قَامَ ثُمَّ قَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ إِلَيْكُمْ. فَقَرَأَهَا عَلَيْهِمْ: ﴿بَرَاءَةَ مِنَ اللَّهِ وَ رَسُولِهِ إِلَى الَّذِينَ عَاهَدْتُمْ مِنَ الْمُشْرِكِينَ * فَسِيحُوا فِي الْأَرْضِ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ * عَشْرِينَ مِنْ ذِي الْحِجَّةِ، وَ مَحْرَمَ [الْمَحْرَمِ]، وَ صَفَرَ، وَ شَهْرَ رَبِيعِ الْأَوَّلِ، وَ عَشْرًا مِنْ شَهْرِ رَبِيعِ الْآخِرِ. وَ قَالَ: لَا يَطُوفُ بِالْبَيْتِ عُزَيَّانٌ وَ لَا عُزَيَّانَةٌ وَ لَا مُشْرِكٌ بَعْدَ هَذَا الْعَامِ، وَ مَنْ كَانَ لَهُ عَهْدٌ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ) فَدُنْدُهُ إِلَى هَذِهِ الْأَرْبَعَةِ أَشْهُرٍ.﴾ (البرهان في تفسير القرآن - الجزء: ٢ الصفحة: ٧٣٠ الحديث: ٩٩/٤٤٠٣ ، تفسير العياشي - الجزء: ٢ الصفحة: ٧٣ الحديث: ٤)**

ពេលព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ទៅកាន់ម៉ាកកាសុំ ថ្ងៃនោះគឺថ្ងៃធ្វើពលីកម្ម ក្រោយថ្ងៃត្រង់ ហើយនោះគឺថ្ងៃបំពេញពិធី ហ្វាច្ចធំ (الحج الأكبر) ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ឈរត្រង់ខ្លួន ថា: "ខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلام} ជាព្រះសាសន:ទូតរបស់អល់ឡោះហ្វា^{صلوات الله عليه والسلام} សម្រាប់អស់លោក !" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} បានសូត្រឲ្យពួកគេស្តាប់ថា: [៩:១] [នេះគឺសេចក្តីប្រកាស]ការផ្តាច់ សម្ព័ន្ធមកពីអល់ឡោះហ្វានិងព្រះសាសន:ទូតព្រះអង្គ ចំពោះពួកពហុទេពនិយមដែលពួកអ្នកបានធ្វើ កតិកាសញ្ញាជាមួយរួចមកហើយ ។ [៩:២] ចូរពួកអ្នកដើរសុសសព្វលើផែនដីបួនខែ ។ ម្ភៃថ្ងៃខែស្វីល ហ្វាច្ចយ៉ាសុំ ខែមូហាររីម ខែស្វីហ្វារនិងខែរ៉ប់បីអ៊ី អាល់-អៅរ៉ាល់ និងដប់ថ្ងៃខែរ៉ប់បីអ៊ី អាល់-អាខៀរ ។ ហើយព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចន:ថា: "បុរសអាក្រាត នារីអាក្រាត បុគ្គលពហុទេពនិយមមិនត្រូវដើរឆ្ងល ព្រះមហាគ្រឹះទេ (កាតុបាសុំ) ក្រោយពីឆ្នាំនេះតទៅ ។ អ្នកណាដែលបានធ្វើកតិកាសញ្ញាជាមួយ រីស្វីលុលឡោះហ្វា^{صلوات الله عليه والسلام} អាណត្តិរបស់កតិកាសញ្ញានោះមានរហូតដល់បួនខែនេះ ។" (تفسير العياشي 2: 73/4)

١/٩-٤/٤ عَنْ حَكِيمِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «وَ اللَّهُ، إِنَّ لِعَلِيِّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) لَأَسْمَاءَ فِي الْقُرْآنِ مَا يَغْرِفُهَا النَّاسُ». قَالَ: فُلْتُ: وَ أَيُّ شَيْءٍ تَقُولُ، جَعَلْتُ فِدَاكَ؟ فَقَالَ لِي: ﴿وَ أَذَانٌ مِنَ اللَّهِ وَ رَسُولِهِ إِلَى النَّاسِ يَوْمَ الْحَجِّ الْأَكْبَرِ﴾،

អាល្លឺ صلوات الله عليه والسلام ប៊ីន អាច្ឆិ عليه السلام បានធ្វើយុត្តបាស្តនៅឯ អាត់-គូហ្វាស្ត បន្ទាប់ពីបានមកពីសមរក្ខមិ
ណាហ្គារ៉ាន ។ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام បានឮថាមូអ៊ាវីយ៉ាស្តបានជេរប្រទេចព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام បានទម្លាក់ទោសមក
លើព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام បានសម្លាប់សារកព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ។ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام បានងើបឡើងដើម្បីផ្លែយុត្តបាស្ត ។
ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام បានប្តឹងស្តង់អល់ឡោះហ្គ័រ وَجَلَّ លើកតម្កើងអល់ឡោះហ្គ័រ وَجَلَّ បានឧទ្ទិសព្រះធម៌ឲ្យទៅ
រឺស៊ីលុលឡោះហ្គ័រ صلوات الله عليه وآله وسلم ។"

وَذَكَرَ الْخُطْبَةَ إِلَى أَنْ قَالَ فِيهَا: وَ أَنَا الْمُؤَدَّدُ فِي الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ، قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ: ﴿فَأَذِّنْ مُؤَدَّدًا بَيْنَهُمْ أَنْ لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ﴾
أَنَا ذَلِكَ الْمُؤَدَّدُ، وَ قَالَ: ﴿وَ أَذَانٌ مِنَ اللَّهِ وَ رَسُولِهِ﴾ فَأَنَا ذَلِكَ الْأَذَانُ. (البرهان في تفسير القرآن - الجزء: ٢ الصفحة: ٧٣٤
الحديث: ٩٩ / ٤٤٢٩ ، معاني الأخبار - الجزء: ١ الصفحة: ٥٩ الحديث: ٩)**

ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام (អាច្ឆិ យ៉ុក្តហ្វារ មូហ្គាម៉ាដូ ប៊ីន អាល្លឺ صلوات الله عليه والسلام) បាននិយាយដល់យុត្តបាស្ត លុះព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام
បានផ្លែដល់កន្លែងអាមីរុល-មុមីនីន صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖] ខ្ញុំ صلوات الله عليه والسلام ជា "អាត់-មូអ៊ាស្ត៊ីន" អ្នក
ប្រកាស) នៅក្នុងលោកនេះនិងក្នុងលោកមុខ ។ អល់ឡោះហ្គ័រ وَجَلَّ មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៧:៤៤] អ្នក
ប្រកាសនឹងប្រកាសនៅក្នុងបណ្តាពួកគេថា៖ "បណ្តាសាអល់ឡោះហ្គ័រធ្លាក់លើជនទុច្ចរិត ។ ខ្ញុំ صلوات الله عليه والسلام ជា
អ្នកប្រកាសនោះឯង (المؤدِّد) ។ អល់ឡោះហ្គ័រ وَجَلَّ មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៩:៣] សេចក្តីប្រកាសមកពី
អល់ឡោះហ្គ័រនិងសាសនៈទុតព្រះអង្គ ។ ដូច្នេះខ្ញុំ صلوات الله عليه والسلام គឺអ្នកប្រកាស (أذنان) នោះឯង ។"
(معاني الأخبار: 9 / 59)

١١/٤-١/٩ * وَ عَنهُ: وَ فِي حَدِيثٍ عَنِ الْبَاقِرِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «فَإِمَّ خِدَاشٍ وَ سَعِيدٍ أَخُو عَمْرِو بْنِ عَبْدِ وَدٍّ، فَقَالَا: وَ مَا يُسَيِّرُنَا
عَلَى أَرْبَعَةِ أَشْهُرٍ، بَلْ بَرَّئْنَا مِنْكَ وَ مِنْ ابْنِ عَمِّكَ، وَ لَيْسَ بَيْنَنَا وَ بَيْنَ ابْنِ عَمِّكَ إِلَّا السَّيْفُ وَ الرُّمْحُ، وَ إِنْ شِئْتُمْ بَدَأْنَا بِكَ.
9/1-4/11* [...]នៅក្នុងហ្វាខ្លីស្រមួយ អាត់-បារ៉ាស្ត صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "ប្តីដ្ឋាន និង សាមីដូ បងប្អូន
ប្រុសរបស់ អ៊ូរ ប៊ីន អ៊ូរ បានងើបឡើង ។ អ្នកទាំងពីរបានថា៖ "យើងនឹងមិនចាំដល់ប្អូនខែទេ ។
យើងសូមផ្តាច់សម្ព័ន្ធពីលោក صلوات الله عليه وآله وسلم និងបងប្អូនជីតាមួយ صلوات الله عليه والسلام របស់លោក صلوات الله عليه وآله وسلم ។ រវាងយើងនិងបងប្អូនជីតា
មួយ صلوات الله عليه والسلام របស់លោក صلوات الله عليه وآله وسلم មិនមានអ្វីនឹងគ្នាទេក្រៅពីដាវនិងលំពែង ។ បើលោក صلوات الله عليه وآله وسلم យល់ព្រម យើងនឹង
ចាប់ផ្តើមជាមួយលោក صلوات الله عليه وآله وسلم ។"

فَقَالَ عَلِيُّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): هَلُمُّوا، ثُمَّ قَالَ: ﴿وَ اعْلَمُوا أَنَّكُمْ غَيْرُ مُعْجِزِي اللَّهِ﴾ إِلَى قَوْلِهِ: ﴿إِلَى مُدَّتِهِمْ﴾. (البرهان في تفسير القرآن -
الجزء: ٢ الصفحة: ٧٣٨ الحديث: ٩٩ / ٤٤٣٨ ، مناقب ابن شهر آشوب - الجزء: ٢ الصفحة: ١٢٧)**
អាល្លឺ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "មកចុះ: [យើងនឹងប្រយុទ្ធគ្នា]!" ហើយព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ [៩:២] ចូរ
ពួកអ្នកដឹងថាពួកអ្នកមិនអាចធ្វើឲ្យអល់ឡោះហ្គ័ររាជ័យបានឡើយ លុះដល់ព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ وَجَلَّ
[៩:៤] ដរាបដល់កំណត់ ។" (2: 127) مناقب ابن شهر آشوب

١٢/٤-١/٩ * أَخْبَرَنَا الشَّيْخُ أَبُو مُحَمَّدٍ الْحَسَنُ بْنُ الْحُسَيْنِ بْنِ الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ أَبِيهِ رَحِمَهُ اللَّهُ بِالرَّيِّ سَنَةَ عَشْرَةَ وَ
حَمْسِمِائَةَ عَنْ عَمِّهِ مُحَمَّدِ بْنِ الْحَسَنِ عَنْ أَبِيهِ الْحَسَنِ بْنِ الْحُسَيْنِ عَنْ عَمِّهِ الشَّيْخِ السَّعِيدِ أَبِي جَعْفَرٍ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ رَه قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو
الْعَبَّاسِ مُحَمَّدُ بْنُ إِبرَاهِيمَ بْنِ إِسْحَاقَ الطَّالِقَانِيُّ قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ يَحْيَى بِالْبَصْرَةِ قَالَ: حَدَّثَنِي الْمُغِيرَةُ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ: حَدَّثَنَا رَجَاءُ
بْنُ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ عُمَرَ بْنِ شَيْمٍ عَنْ جَابِرِ الْجُعْفِيِّ
9/1-4/12* យើងបានទទួលដំណឹងមកពី ស្ត្រីខ្លី អាច្ឆិ មូហ្គាម៉ាដូ អាត់-ហ្វាស្ត ប៊ីន អាត់-ហ្វាស្ត

ប៊ិន អាល់-ហ្គាសាន់ ប៊ិន អាល់-ហ្គ្វៃសនី ប៊ិន អុលី ប៊ិន បាបាវ៉ៃហ្គី នៅឯស្រុក អាល់-វ៉យយី ក្នុងឆ្នាំ ៥១០ តមកពីឪពុកមាប្បឪពុកធំរបស់លោកឈ្មោះ មូហ្គាំម៉ាដូ ប៊ិន អាល់-ហ្គាសាន់ តមកពីឪពុកលោក អាល់-ហ្គាសាន់ ប៊ិន អាល់-ហ្គ្វៃសនី តមកពីឪពុកមាប្បឪពុកធំរបស់លោកឈ្មោះ អាល់-ស្តែឌី អាល់-សាអ៊ីដូ អាប៊ូ យ៉ាក្កុហ្គារ មូហ្គាំម៉ាដូ ប៊ិន អុលី តមកពី អាប៊ូ អាល់-អាប់បាស មូហ្គាំម៉ាដូ ប៊ិន អ៊ីបវ៉ូហ្គីម ប៊ិន អ៊ីសហ្គាត្តុ អាល់-ត្រីឡាត្រីនី តមកពី អាប់ខុល-អុស្ត្រុស ប៊ិន យ៉ាស្តយ៉ា នៅឯស្រុក អាល់-បាស្ត្រេវ៉េត្តិ តមកពី មូត្រីវ៉េត្តិ ប៊ិន មូហ្គាំម៉ាដូ តមកពី វ៉យ្យាអ៊ី ប៊ិន អាប៊ូ សាឡាម៉ាស្ត តមកពី អ៊ីម៉ារ ប៊ិន ស្ត្រីមរ តមកពី យ៉ាបៀរ អាល់-យុស្ត្រី ។

عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ: حَطَبَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ بِالْكُوفَةِ عِنْدَ مُنْصَرَفِهِ مِنَ التَّهْرَوَانِ وَ بَلَغَهُ أَنَّ مُعَاوِيَةَ يَسُبُّهُ وَ يَعْيبُهُ وَ يَقْتُلُ أَصْحَابَهُ فَقَامَ حَطِيبًا فَحَمَدَ اللَّهَ وَ أَثْنَى عَلَيْهِ وَ صَلَّى عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ وَ ذَكَرَ مَا أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَى نَبِيِّهِ وَ عَلَيْهِ تَمَّ قَالَ لَوْ لَا آيَةٌ فِي كِتَابِ اللَّهِ مَا ذَكَرْتُ مَا أَنَا ذَاكِرُهُ فِي مَقَامِي هَذَا يَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ ﴿وَ أَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ﴾

តមកពី អាប៊ូ យ៉ាក្កុហ្គារ មូហ្គាំម៉ាដូ ប៊ិន អុលី ព្រះអង្គ មានវចនៈថា៖ "អាមីរុល-មុមីនីន អុលី ប៊ិន អាប៊ូ ត្រីលីប បានផ្លែប្រាប់[ប្រជាពលរដ្ឋ]នៅស្រុកគូហ្គាស្ត ក្រោយពីបាន មកពីសមរក្ខមិណាស្តវ៉ាន កាលព្រះអង្គ បានទទួលជំនឿថាមូហ្គាំម៉ាដូបានដេរប្រមាថព្រះអង្គ បានទម្លាក់ទោសលើព្រះអង្គ បានសម្លាប់បណ្តាសាវកព្រះអង្គ ព្រះអង្គ ឈរ ប្រកាសដោយបានធ្វើសក្ការៈបូជាអស់ឡោះហ្គ្វៃ បានលើកតម្កើងព្រះអង្គ បានឧទ្ទិសព្រះធម៌ឲ្យទៅ វិស្វលុលឡោះហ្គ្វៃ ព្រះអង្គ បានផ្លែអំពីព្រះភាគដែលអស់ឡោះហ្គ្វៃ ទ្រង់ព្រះរាជទានឲ្យទៅ ព្រះសាស្តា ព្រះអង្គ និងព្រះអង្គ ហើយព្រះអង្គ មានវចនៈថា៖ "បើពុំមានអាយ៉ាស្តមួយ នៅព្រះគម្ពីរអស់ឡោះហ្គ្វៃ ខ្ញុំ នឹងមិននិយាយអ្វីដែលខ្ញុំ កំពុងនិយាយនៅទីនេះទេ ។ អស់ឡោះហ្គ្វៃ មានព្រះរាជបន្ទូលថា៖ [៩៣:១១] ចំណែកឯព្រះឧបការគុណរបស់ព្រះម្ចាស់អ្នក ចូរអ្នក ប្រកាស ។

[...] أَنَا إِسْمِي فِي الْإِنجِيلِ إيليا وَ فِي التَّوْرَةِ بريا وَ فِي الرَّبُّورِ اريا وَ عِنْدَ أَهْنَدِ كَابِرِ وَ عِنْدَ الرُّومِ بطريسا وَ عِنْدَ الْفَرَسِ جبير وَ عِنْدَ التُّرِكِ تبير وَ عِنْدَ الرَّنَجِ خبير وَ عِنْدَ الْكَهَنَةِ بوي وَ عِنْدَ الْحَبَشَةِ بترك وَ عِنْدَ أُمِّي حَيْدَرَةٌ وَ عِنْدَ ظَفَرِي مَيْمُونٌ وَ عِنْدَ الْعَرَبِ عَلِيٌّ وَ عِنْدَ الْأَرْمَنِ فَرِيْقٌ وَ عِنْدَ أَبِي ظَهَيْرٍ

[...] ឈ្មោះខ្ញុំ នៅក្នុងគម្ពីរអ៊ីនយ៉ែលគឺ "អ៊ីលយ៉ា" នៅក្នុងគម្ពីរតៅវ៉ិតគឺ "បារីយ៉ា" នៅក្នុងគម្ពីរស្យាប៊ូរ គឺ "អៀរីយ៉ា" សម្រាប់ពួកឥណ្ឌូគឺ "កាបៀរ" សម្រាប់ពួករ៉ូម៉ានគឺ "បាត្តវ៉ៃសា" សម្រាប់ពួកប៉ែរ្ស (Persia) គឺ "យ៉ាបែរ" សម្រាប់ពួកទូរគឺ "តាបែរ" សម្រាប់ពួកអាល់-ស៊ីនយ៉ៃ គឺ "ខ្ទប់តារ" សម្រាប់ពួក កាហ្គាណាស្ត គឺ "បារី" សម្រាប់ពួកអេត្រូពីគឺ "បាត្តវ៉ៃក" សម្រាប់មាតាខ្ញុំ គឺ "ហ្គ្វៃដាវ៉េត្តិ" សម្រាប់ មាតាចិញ្ចឹមរបស់ខ្ញុំ គឺ "ម៉ែមូន" សម្រាប់ពួកអារ៉ាប់គឺ "អុលី" សម្រាប់ពួកអារមេនីគឺ "ហ្គារីកូ" សម្រាប់បិតាខ្ញុំ គឺ "ស្ត្រីហ្គ្វៃរ" ។

أَلَا وَ إِنِّي مَخْصُوصٌ فِي الْقُرْآنِ بِأَسْمَاءٍ إِحْدَرُوا أَنْ تَعْلَمُوا عَلَيْهَا فَتَضَلُّوا فِي دِينِكُمْ يَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّادِقِينَ أَنَا ذَلِكَ الصَّادِقُ وَ أَنَا الْمُؤَدَّدُ فِي الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى ﴿فَأَذِّنْ مُؤَدِّدٌ بَيْنَهُمْ أَنْ لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ﴾ أَنَا ذَلِكَ الْمُؤَدَّدُ وَ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى ﴿وَ أَذَانٌ مِنَ اللَّهِ وَ رَسُولِهِ﴾ فَأَنَا ذَلِكَ الْأَذَانُ [...] (بشارة المصطفى (ص) ج ١ ص ١٢)

ការពិតខ្ញុំ صلوات الله عليه والسلا មាននាមពិសេសនៅក្នុងគូរអាន ។ ចូរប្រយ័ត្ន កុំផ្ទាញ់នាមទាំងនេះព្រោះអស់លោកនឹង
 រង្វេងក្នុងសាសនាអស់លោក ! អស់ឡោះហ្ន៎ وَعَلَّ មានព្រះរាជបន្ទូលថា៖ "អស់ឡោះហ្ន៎ وَعَلَّ នៅខាងអ្នកត្រឹម
 ត្រូវ" ខ្ញុំ صلوات الله عليه والسلا គឺអ្នកត្រឹមត្រូវនោះឯង ។ ខ្ញុំ صلوات الله عليه والسلا ជាអ្នកប្រកាស (الْمُؤَدِّبُ) នៅឯលោកនោះនិងលោកមុខ ។
 អស់ឡោះហ្ន៎ وَعَلَّ មានព្រះរាជបន្ទូលថា៖ [៧:៤៤] អ្នកប្រកាសនឹងប្រកាសនៅក្នុងបណ្តាពួកគេថា៖
 "បណ្តាសាអស់ឡោះហ្ន៎ធ្លាក់លើជនទុច្ចរិត ។ ខ្ញុំ صلوات الله عليه والسلا គឺអ្នកប្រកាសនោះឯង ។ អស់ឡោះហ្ន៎ وَعَلَّ មានព្រះ
 រាជបន្ទូលថា៖ [៩:៣] សេចក្តីប្រកាសមកពីអស់ឡោះហ្ន៎និងសាសនៈទូតព្រះអង្គ ។ ខ្ញុំ صلوات الله عليه والسلا គឺសេចក្តី
 ប្រកាសនោះឯង ។" (بشارة المصطفى (ص) 12 : 1)

فَإِذَا أَنْسَلَخَ الْأَشْهُرَ الْحُرْمَ فَاقْتُلُوا الْمُشْرِكِينَ حَيْثُ وَجَدْتُمُوهُمْ وَخُذُوهُمْ وَأَحْضُرُوهُمْ وَأَقْعُدُوا لَهُمْ كُلَّ مَرْصِدٍ
 فَإِنْ تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَعَآتُوا الزَّكَاةَ فَخَلُّوا سَبِيلَهُمْ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٥﴾

៥. ពេលបូជនីយខែបានកន្លងផុតទៅ ចូរពួកអ្នកសម្លាប់ពួកពហុទេពនិយម (មុស្លិក គឺពួកបូជារូប
 បដិមា ប្រមាថសាសនា បង្កវិនាស) ទោះពួកអ្នកជួបប្រទះពួកគេនៅទីណាក៏ដោយ ។ ចូរពួកអ្នកចាប់
 ខ្លួនពួកគេ ចូរពួកអ្នកឡោមព័ទ្ធពួកគេ ចូរពួកអ្នកពូនចាំស្នាក់ចាប់ពួកគេគ្រប់កន្លែងស្នាក់ចាប់ ។ បើពួក
 គេស្មារលាក់ហុស (គឺលែងប្រព្រឹត្តដូចមុនទៀត) ធ្វើនិមន្តរនិងបរិច្ចាគសទ្ធាទាន ចូរពួកអ្នកបើកផ្លូវឲ្យ
 ពួកគេ ។ អស់ឡោះហ្ន៎ទ្រង់អត់ឱន ព្រះអង្គទ្រង់មានព្រះមេត្តាករុណាប្រណី[ព្រះអង្គមិនធ្វើទោសអ្នក
 ណាមួយដែលមានសទ្ធានិងស្ម័គ្រគ្រងជាដាច់ខាត] ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត ៥

١/٥/٩ وَ بِإِسْنَادِهِ عَنِ الْمُتَّقِرِيِّ، عَنْ حَفْصِ بْنِ غِيَاثٍ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «سَأَلَ رَجُلٌ أَبِي (صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ) عَنْ
 حُرُوبِ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، وَ كَانَ السَّائِلُ مِنْ مُحِبِّيْنَا. فَقَالَ لَهُ أَبُو جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): بَعَثَ اللَّهُ مُحَمَّدًا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ
 آلِهِ) بِخَمْسَةِ أَسْيَافٍ - ثَلَاثَةٌ مِنْهَا شَاهِرَةٌ فَلَا تُعْمَدُ حَتَّى تَضَعَ الْحَرْبُ أَوَارِهَا وَ لَنْ تَضَعَ الْحَرْبُ أَوَارِهَا حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ مِنْ مَغْرِبِهَا
 فَإِذَا طَلَعَتِ الشَّمْسُ مِنْ مَغْرِبِهَا آمَنَ النَّاسُ كُلُّهُمْ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ فَيَوْمَئِذٍ لَا يَنْفَعُ نَفْسًا إِيمَانُهَا لَمْ تَكُنْ آمَنَتْ مِنْ قَبْلُ أَوْ كَسَبَتْ فِي إِيمَانِهَا
 خَيْرًا وَ سَيِّفٌ مِنْهَا مَكْفُوفٌ وَ سَيِّفٌ مِنْهَا مَعْمُودٌ سَلُّهُ إِلَى غَيْرِنَا وَ حُكْمُهُ إِلَيْنَا وَ أَمَّا السُّيُوفُ الثَّلَاثَةُ الشَّاهِرَةُ، فَسَيِّفٌ عَلَى مُشْرِكِي
 الْعَرَبِ، قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ: ﴿فَاقْتُلُوا الْمُشْرِكِينَ حَيْثُ وَجَدْتُمُوهُمْ وَ خُذُوهُمْ وَ أَحْضُرُوهُمْ وَ اقْعُدُوا لَهُمْ كُلَّ مَرْصِدٍ فَإِنْ تَابُوا يُعْطِي آمْنًا وَ
 أَقَامُوا الصَّلَاةَ وَ آتَوْا الزَّكَاةَ فَإِخْوَانُكُمْ فِي الدِّينِ﴾ فَهَؤُلَاءِ لَا يُقْبَلُ مِنْهُمْ إِلَّا الْقَتْلُ أَوْ الدُّخُولُ فِي الْإِسْلَامِ، وَ أَمْوَالُهُمْ وَ ذُرَارِيُّهُمْ سَيِّ-
 عَلَى مَا سَنَّ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) فَإِنَّهُ سَبَى وَ عَفَا وَ قَبِلَ الْفِدَاءَ». (الكاظمي - الجزء ٥ : صفحة : ١٠ الحديث : ٢)

9/5/1 [...] អាប៊ូ អាប៊ុប៊ុលឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه والسلا មានរចនាថា៖ "បុរសម្នាក់បានសួរព្រះបិតា صلوات الله عليه والسلا ខ្ញុំ صلوات الله عليه والسلا អំពី
 សមរក្ខមិរបស់អាមីរុល-មុមីនីន صلوات الله عليه والسلا ។ អ្នកសួរនោះជាអ្នកស្រឡាញ់យើង عليهم السلام ម្នាក់ ។ អាប៊ូ យ៉ាក្កុហ្វារ
صلوات الله عليه والسلا បានប្រាប់គាត់ថា៖ "អស់ឡោះហ្ន៎ وَعَلَّ បានចាត់បញ្ជូនមូហាំម៉ាដ្ឋ صلوات الله عليه والسلا មកជាមួយដាវប្រាំ ។ ដាវបីត្រូវ
 ហូតពីក្នុងស្រោម (ត្រូវ) នឹងមិនចូលក្នុងស្រោមវិញទេដរាបណាសង្គ្រាមមិនទាន់ចប់ សង្គ្រាមនឹងចប់
 លុះត្រាតែថ្ងៃនឹងលេចឡើងពីទិសខាងលិច ។ កាលណាថ្ងៃនឹងលេចឡើងពីទិសខាងលិច មនុស្សទាំង
 អស់នឹងផុតភ័យក្នុងអំឡុងថ្ងៃនោះ ។ ក្នុងថ្ងៃទាំងនោះពុំមានអ្នកណាមួយទទួលបាននូវផលប្រយោជន៍ពី
 អ៊ីម៉ាន់ខ្លួនទេបើអ្នកនោះមិនបានជឿរួចមកហើយទេកាលពីមុន ប្រការល្អបានមកពីជំនឿរបស់ខ្លួន ។
 ដាវមួយនឹងត្រូវរារាំង ដាវមួយនឹងត្រូវដាក់ក្នុងស្រោមវិញ ដាវមួយត្រូវហូតឡើងដាក់អ្នកផ្សេងពីយើង

عليهم السلام ការសម្រេច[អនុវត្តិដោយដាវនោះ]នៅលើយើង ។ ចំណែកឯដាវបីដែលត្រូវហូតឡើង ដាវមួយ ត្រូវហូតឡើងដាក់ពួកអារ៉ាប់ពហុទេពនិយម ។ អល់ឡោះហ្គ័រ មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៩:៥] ចូរពួកអ្នក សម្លាប់ពួកពហុទេពនិយមទោះពួកអ្នកជួបប្រទះពួកគេនៅទីណាក៏ដោយ ។ ចូរពួកអ្នកចាប់ខ្លួនពួកគេ ចូរពួកអ្នកឡោមព័ទ្ធពួកគេ ចូរពួកអ្នកពូនចាំស្លាក់ចាប់ពួកគេគ្រប់កន្លែងស្លាក់ចាប់ ។ បើពួកគេស្មារលា កំហុស ធ្វើនិមន្តរនិងបរិច្ចាគសទ្ធាទាន ចូរពួកអ្នកបើកផ្លូវឲ្យពួកគេ ។ អល់ឡោះហ្គ័រទ្រង់អត់ឱនព្រះអង្គ ទ្រង់មានព្រះមេត្តាករុណាប្រណី ។ [៩:១១] ពួកគេជាបងប្អូនរួមសាសនារបស់ពួកអ្នក ។ ដូច្នេះ គេនឹង មិនព្រមទទួលយកអ្វីពីពួកគេទាំងនោះទេក្រៅពីសម្លាប់ឬចូលសាសនាអ៊ីស្លាម ។ បណ្តាកូនចៅពួកគេ នឹងត្រូវចាប់ខ្លួនជាល្មើយតាមស៊ុនណាស្ត្រីលុលឡោះហ្គ័រ ព្រោះព្រះអង្គ ចាប់ល្មើយ ព្រះអង្គ អត់ឱន ព្រះអង្គ ព្រមទទួលការលោះខ្លួន ។ (الكافي 5 : 10 / 2)

وَإِنْ أَحَدٌ مِّنَ الْمُشْرِكِينَ اسْتَجَارَكَ فَأَجِرْهُ حَتَّى يَسْمَعَ كَلِمَ اللَّهِ ثُمَّ أَبْلِغْهُ مَأْمَنَهُ ۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٦﴾

៦. បើបុគ្គលពហុទេពនិយម (មុស្លិក) ណាមួយសូមពំនាក់អាស្រ័យពីអ្នក ចូរអ្នកផ្តល់ជម្រកឲ្យបុគ្គល នោះដើម្បីនឹងឲ្យបុគ្គលនោះបានឮព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្គ័រ ។ ហើយចូរអ្នកឲ្យបុគ្គលនោះបានទៅដល់ទី កន្លែងសុវត្ថិភាពរបស់ខ្លួន ។ នោះព្រោះតែពួកគេទាំងនោះជាជនមិនដឹង (គឺមិនស្គាល់ព្រះបញ្ជារបស់ អល់ឡោះហ្គ័រ) ។

كَيْفَ يَكُونُ لِلْمُشْرِكِينَ عَهْدٌ عِنْدَ اللَّهِ وَعِنْدَ رَسُولِهِ ۚ إِلَّا الَّذِينَ عَاهَدْتُمْ عِنْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ ۖ فَمَا اسْتَقْتُمُوا لَكُمْ فَاسْتَقِيمُوا لَهُمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ ﴿٧﴾

៧. ឲ្យអល់ឡោះហ្គ័រនិងសាស្ត្រាព្រះអង្គព្រមទទួលកតិកាសញ្ញាពីពួកពហុទេពនិយម (ពួកមុស្លិក) បាន ដូចម្តេច រៀបរយតែចំពោះអ្នកណាដែលពួកអ្នកបានធ្វើកិច្ចសន្យាជាមួយនាបូជនីយវិហារប៉ុណ្ណោះ ? ដរាបណាពួកគេស្មោះត្រង់ចំពោះពួកអ្នក ដរាបនោះចូរពួកអ្នកស្មោះត្រង់ចំពោះពួកគេ ។ អល់ឡោះហ្គ័រ សព្វព្រះហឫទ័យអ្នកណាដែលមានសទ្ធាស៊ប់ចិត្ត (គឺអ្នកខ្លាចអល់ឡោះហ្គ័រ) ។

كَيْفَ وَإِنْ يَظْهَرُوا عَلَيْكُمْ لَا يَرْقُبُوا فِيكُمْ إِلَّا وَلَا ذِمَّةً يُرْضُونَكُمْ بِأَفْوَاهِهِمْ وَتَأْبَىٰ قُلُوبُهُمْ وَأَكْثَرُهُمْ فَاسِقُونَ ﴿٨﴾

៨. អាច[ធ្វើកិច្ចសន្យាជាមួយពួកដែលមិនស្មោះត្រង់បាន]ដូចម្តេច ? ពីព្រោះបើពេលណាពួកគេឈ្នះ ពួកអ្នក ពេលនោះពួកគេមិនគោរពញាតិព័ន្ធពួកអ្នកទេ មិនគោរពកតិកាសញ្ញា[ដែលបានធ្វើជាមួយពួក អ្នក]ទេ ។ ពួកគេផ្តាប់ចិត្តពួកអ្នកដោយមាត់ តែចិត្តពួកគេបដិសេធ ។ ពួកគេភាគច្រើនជាជនល្មើស ។

أَشْتَرُوا بِبَايَتِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا فَصَدُّوا عَن سَبِيلِهِ ۚ إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٩﴾

៩. ពួកគេជួញដូរព្រះសញ្ញាអល់ឡោះហ្គ័រយកកម្រៃ (ផលប្រយោជន៍) ទាប ។ ពួកគេធ្វើឲ្យ[មនុស្ស] លម្អៀងចេញពីព្រះមាតាព្រះអង្គ ។ អប្រិយបំផុតអ្វីដែលពួកគេប្រព្រឹត្តនោះ ។

لَا يَرْقُبُونَ فِي مُؤْمِنٍ إِلَّا وَلَا ذِمَّةً وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُعْتَدُونَ ﴿١٠﴾

១០. ពួកគេមិនគោរពញាតិព័ន្ធទេ មិនគោរពកតិកាសញ្ញា[ដែលបានធ្វើហើយ]ចំពោះអ្នកមានសទ្ធាជ្រះ ថ្កានណាម្នាក់ទេ ។ ជនទាំងនោះជាជនប្រព្រឹត្តិបំពាន ។

فَإِنْ تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَعَآتُوا الزَّكَاةَ فَإِخْوَانُكُمْ فِي الدِّينِ وَنُفَصِلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿١١﴾

១១. បើពួកគេស្មារលាក់ហុស (គឺលែងប្រព្រឹត្តិដូចមុនទៀត) ធ្វើនមស្តារ បរិច្ចាគសទ្ធាទាន ពួកគេជាបង ប្អូនរួមសាសនារបស់ពួកអ្នក ។ យើងបំភ្លឺព្រះសញ្ញាយើងសម្រាប់ជនានុជនដែលដឹង [និងស្គាល់ការពិត ហេតុការណ៍ពិត និងច្បាប់ត្រឹមត្រូវរបស់សត្វលោក] ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស់ ៦-១១

١/١١-٦/٩ ابن شهر آشوب: عَنْ (تفسير الفسيري): أَنَّ رَجُلًا قَالَ لِعَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): فَمَنْ أَرَادَ مِنَّا أَنْ يَلْقَى رَسُولَ اللَّهِ فِي بَعْضِ الْأَمْرِ بَعْدَ انْقِضَاءِ الْأَرْبَعَةِ، فَلَيْسَ لَهُ عَهْدٌ؟ قَالَ عَلِيٌّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «بَلَى، إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى قَالَ: ﴿وَإِنْ أَحَدٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ اسْتَجَارَكَ فَأَجِرْهُ﴾ (الآية). (البرهان في تفسير القرآن - الجزء: ٢ الصفحة: ٧٤٠ الحديث: ٩٩ / ٤٤٤٤ ، المناقب - الجزء: ٢ الصفحة: ١٢٧)**

9/6-11/1 [...] បុរសម្នាក់បានសួរ អាឡី صلوات الله عليه والسلام ថ្មីន អាឡី ត្ថុលីប عليه السلام ថា: "បើគ្នាយើងណាម្នាក់ចង់ជួប រឺសួរលុលឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله អំពីរឿងអ្វីមួយ ក្រោយពីបួនខែនោះបានហួសទៅហើយ តើមិនមានកិច្ចព្រម ព្រៀងសម្រាប់អ្នកនោះទេ?" អាឡី صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា: "មាន ។ អល់ឡោះហ្ន៎ عليه السلام មានព្រះបន្ទូលថា: [៩:៦] បើបុគ្គលពហុទេពនិយមណាមួយសូមពន្យល់នាក់អាស្រ័យពីអ្នក ចូរអ្នកផ្តល់ជម្រកឲ្យបុគ្គលនោះ ។" (المناقب 2: 127)

وَإِنْ نَكَثُوا أَيْمَانَهُمْ مِنْ بَعْدِ عَهْدِهِمْ وَطَعَنُوا فِي دِينِكُمْ فَقَاتِلُوا أَيْمَةَ الْكُفْرِ إِنَّهُمْ لَا أَيْمَانَ لَهُمْ لَعَلَّهُمْ يَنْتَهُونَ ﴿١٢﴾

១២. បើពួកគេក្បត់ពាក្យសម្បថក្រោយពីបានសច្ចាព្រមព្រៀងហើយ ហើយប្រមាថសាសនាពួកអ្នក ចូរ ពួកអ្នកប្រយុទ្ធនឹងពួកអ៊ីម៉ាអសទ្ធា (គឺពួកមេដឹកនាំរបស់ពួកបដិសេធសទ្ធាទាំងនោះ) ។ ការពិតពាក្យ សម្បថពុំមានន័យសម្រាប់ពួកគេទេ [ធ្វើដូច្នោះ]ដើម្បីនឹងឲ្យពួកគេឈប់ ។

أَلَا تَقْتُلُونَ قَوْمًا نَكَثُوا أَيْمَانَهُمْ وَهَمُّوا بِإِخْرَاجِ الرَّسُولِ وَهُمْ بَدْعُكُمْ أَوْلَ مَرَّةٍ أَخَشَوْهُمْ فَاللَّهُ أَحَقُّ أَنْ تَخْشَوْهُ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٣﴾

១៣. ពួកអ្នកមិនប្រយុទ្ធទេឬ ទល់នឹងពួកដែលក្បត់ពាក្យសន្យាខ្លួនឯង ដែលមានបំណងបណ្តេញព្រះ សាសនៈទូត ដែលបានចាប់ផ្តើមវាយប្រហារពួកអ្នកមុនគេ? ពួកអ្នកខ្លាចពួកគេឬ? តែខ្លាច អល់ឡោះហ្ន៎ត្រឹមត្រូវជាងសម្រាប់ពួកអ្នក បើពួកអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្កាមែន ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស់ ១២-១៣

١/١٣-١٢/٩ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ جَعْفَرٍ الْحَمِيرِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْحَمِيدِ وَ عَبْدِ الصَّمَدِ بْنُ مُحَمَّدٍ جَمِيعًا، عَنْ حَنَانِ بْنِ سَدِيرٍ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) يَقُولُ: «دَخَلَ عَلَيَّ أَنَسٌ مِنْ أَهْلِ الْبَصْرَةِ فَسَأَلُونِي عَنْ طَلْحَةَ وَ الرَّبِيعِ، فَقُلْتُ لَهُمْ: كَانَا مِنْ أُمَّةِ الْكُفْرِ، إِنَّ عَلِيًّا (عَلَيْهِ السَّلَامُ) يَوْمَ الْبَصْرَةِ لَمَّا صَفَّ الْحَيْلَ، قَالَ لِأَصْحَابِهِ: لَا تَعْجَلُوا عَلَى الْقَوْمِ حَتَّى أُعَدَّرَ فِيمَا بَيْنِي وَ بَيْنَ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ وَ بَيْنَهُمْ،

9/12-13/1 [...] រាយការណ៍មកពី ហ្វាណាន់ ប៊ិន សាដៀវ ដែលបានតំណាលថាខ្ញុំបានឮ អាថ្នី អាប់ឌុលឡោះហ្គី^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនាថា: "អ្នកស្រុកអាល់-បាស្តុំរ៉េ:ត្តិខ្លះបានមកជួបខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلام} ពួកគេបាន សួរខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلام} អំពី តួលំហ្វាស្តុំ និង អាល់-ស្វីបែរ ។ ខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلام} បានប្រាប់ពួកគេថា: "ពួកគេជា [៩:១២] អ៊ីម៉ា អសឡា ។ កាលអុលី^{صلوات الله عليه والسلام} ប្រជុំទំពេសះជាជួរក្នុងថ្ងៃចម្បាំងអាល់-បាស្តុំរ៉េ:ត្តិ (សមរម្យមិយ៉ាម៉ាល់) ព្រះ អង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} បានប្រាប់សារកព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា: "ចូរកុំប្រញាប់វាយក្រុមមនុស្សណាឡើយ លុះត្រាតែពួកគេ បានបង្ហាញហេតុផលរវាងខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلام} និងអល់ឡោះហ្គី^{صلوات الله عليه والسلام} និងពួកគេផ្ទាល់សិន ។"

فَقَامَ إِلَيْهِمْ، فَقَالَ: يَا أَهْلَ الْبَصْرَةِ، هَلْ تَجِدُونَ عَلِيَّ جَوْرًا فِي حُكْمٍ؟ قَالُوا: لَا. قَالَ: فَحَيِّفًا فِي قَسَمٍ؟ قَالُوا: لَا. قَالَ: فَرَعْبَةٌ فِي ذُنْبِهَا أَخَذْتُهَا لِي وَ لِأَهْلِ بَيْتِي دُونَكُمْ، فَتَقَمُّنَّ عَلَيَّ فَتَكُنُنَّ بِيَعِي؟ قَالُوا: لَا. قَالَ: فَأَقَمْتُ فِيكُمْ الْحُدُودَ، وَ عَطَلْتُهَا عَنْ غَيْرِكُمْ؟ قَالُوا: لَا. قَالَ: فَمَا بَالُ بِيَعِي تُنْكُثُ، وَ بِيَعُهُ غَيْرِي لَا تُنْكُثُ، إِيَّيَّ صَرَيْتُ الْأَمْرَ أَنْفَهُ وَ عَيْنَهُ، فَلَمْ أَجِدْ إِلَّا الْكُفْرَ أَوْ السَّيْفَ.

ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} បានងើបឡើង ប្រាប់ពួកគេថា: "អ្នកស្រុកអាល់-បាស្តុំរ៉េ:ត្តិអើយ តើអស់លោកដែលបាន ឃើញអុលី^{صلوات الله عليه والسلام} ប្រើអំពើសាហាវយង់ឃ្នងក្នុងការសម្រេចក្តីទេ?" ពួកគេថា: "ទេ ។" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មាន វចនាថា: "តើមានអំពើអយុត្តិធម៌ក្នុងតំបន់ណាមួយទេ?" ពួកគេថា: "ទេ ។" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនា ថា: "តើព្រោះតែខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلام} និងគ្រួសារខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلام} ចង់បានលោកនេះជាងអស់លោកឬដែលធ្វើឲ្យអស់លោក ស្អប់អុលី^{صلوات الله عليه والسلام} ហើយផ្តាច់សច្ចាប្រណិធានពីខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلام}?" ពួកគេថា: "ទេ ។" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនាថា: "តើខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلام} បានដាក់ច្បាប់លើអស់លោក (ស្វារីអុលី) តែមិនដាក់ច្បាប់លើអ្នកទៀតទេ?" ពួកគេថា: "ទេ ។" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនាថា: "ហេតុអ្វីអស់លោកផ្តាច់សច្ចាប្រណិធានពីខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلام} តែមិនផ្តាច់សច្ចា ប្រណិធានពីអ្នកទៀតទេ (គឺបុគ្គលទាំងបីនាក់នោះ)? ខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلام} ប្រយុទ្ធទល់រឿងនេះយ៉ាងខ្លាំងក្លា ។ រឿងនេះមិនមែនអ្វីក្រៅពីបទប្រមាថសាសនាទេ ដែលត្រូវសម្រេចដោយផ្លែដាវ ។"

ثُمَّ نَحَىٰ إِلَىٰ أَصْحَابِهِ، فَقَالَ: إِنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَ تَعَالَىٰ يَقُولُ فِي كِتَابِهِ: ﴿وَ إِنْ كُنْتُمْ أِيمَانَهُمْ مِنْ بَعْدِ عَهْدِهِمْ وَ طَعْنُوا فِي دِينِكُمْ فَقَاتِلُوا أُمَّةَ الْكُفْرِ إِنَّهُمْ لَا أِيمَانَ لَهُمْ لَعَلَّهُمْ يَنْتَهُونَ﴾، فَقَالَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): وَ الَّذِي فَلَقَ الْحَبَّةَ وَ بَرَأَ النَّسَمَةَ وَ اصْطَفَىٰ مُحَمَّدًا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) بِالتَّبَوُّةِ، إِنَّهُمْ لِأَصْحَابُ هَذِهِ الْآيَةِ، وَ مَا قُوتِلُوا مُذْ نَزَلَتْ. (البرهان في تفسير القرآن - الجزء: ٢ الصفحة: ٧٤١ الحديث: ٩٩ / ٤٤٤٥ ، قرب الإسناد - الجزء: ١ الصفحة: ٤٦)**

បន្ទាប់មកព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} [ប្រាប់អល់ឡោះហ្គី^{صلوات الله عليه والسلام}] នៅមុខសារកព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ។ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនាថា: "អល់ឡោះហ្គី^{صلوات الله عليه والسلام} មានព្រះបន្ទូលនៅក្នុងព្រះគម្ពីរព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា: [៩:១២] បើពួកគេក្បត់ពាក្យសម្បថ ក្រោយពីបានសច្ចាព្រមព្រៀងហើយ ហើយប្រមាថសាសនាពួកអ្នក ចូរពួកអ្នកប្រយុទ្ធនឹងពួកអ៊ីម៉ា អសឡា ។ ការពិតពាក្យសម្បថពុំមានន័យសម្រាប់ពួកគេទេ [ធ្វើដូច្នោះ]ដើម្បីនឹងឲ្យពួកគេឈប់ ។ អាមីរុល-មុមីនីនី^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនាថា: "សូមស្បថនឹងព្រះ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលបំបែកគ្រាប់ពូជ ដែលធ្វើឲ្យមនុស្សមាន រូបរាង ដែលបានជ្រើសរើសមូហ្គាម៉ាដូ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ជាព្រះសាស្តា^{صلوات الله عليه وآله وسلم} អាយ៉ាស្តុំទាំងនេះចែងសំដៅទៅលើពួកគេ (គឺតួលំហ្វាស្តុំនិងស្វីបែរ) ។ ពួកគេ (គឺពួកអ៊ីម៉ាអសឡា) ពុំត្រូវគេវាយប្រហារទេតាំងពីអាយ៉ាស្តុំត្រូវដាក់

ចុះមក ១" (46) (قرب الإسناد)

١٢/٩-٢/١٣ الشَّيْخُ الْمُفِيدُ فِي (أَمَالِيهِ)، قَالَ: أَحْبَبَنِي أَبُو الْحَسَنِ عَلِيُّ بْنُ خَالِدٍ الْمَرَاغِي، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو الْقَاسِمِ الْحُسَيْنُ بْنُ عَلِيِّ الْكُوفِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنَا جَعْفَرُ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ مَرْوَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ يَزِيدَ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ قَرْمٍ، عَنْ أَبِي الْجَحَّافِ، عَنْ عَمَّارِ الدُّهَمِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عُمَيْرٍ مَوْلَى أَبِي أَفْصَى، قَالَ: سَمِعْتُ عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) حِينَ خَرَجَ طَلْحَةَ وَ الرَّبِيعُ لِقِتَالِهِ يَقُولُ: «عَدِيرِي مِنْ طَلْحَةَ وَ الرَّبِيعِ، بَابِعَابِي طَاعَتِي عَيْرَ مُكْرَهِي، ثُمَّ نَكْنَا بِنِعْتِي مِنْ عَيْرِ حَدَثٍ أَحَدْتُهُ». ثُمَّ تَلَا هَذِهِ الْآيَةَ: ﴿وَ إِنْ نَكَثُوا أَيْمَانَهُمْ مِنْ بَعْدِ عَهْدِهِمْ وَ طَعَنُوا فِي دِينِكُمْ فَقَاتِلُوا أُمَّةَ الْكُفْرِ إِنَّهُمْ لَا أَيْمَانَ لَهُمْ لَعَلَّهُمْ يَنْتَهُونَ﴾. (البرهان في تفسير القرآن - الجزء: ٢ الصفحة: ٧٤٢ الحديث: ٩٩/٤٤٤٧، الأمالي - الجزء: ١ الصفحة: ٧٢ الحديث: ٧، شواهد التنزيل -

الجزء: ١ الصفحة: ٢٠٩ الحديث: ٢٨١)**

9/12-13/2 [...] ទទួលបានមកពី អាច្និ អ៊ុស្ត្រាម៉ាន មូអាស៊ីនរបស់ បាស៊ី-អាហ្វាស្ត ដែលបានតំណាលថាខ្ញុំ បានឮ អាឡី ^{صلوات الله عليه والسلام} ប៊ិន អាច្និ គ្លីលិប ^{صلوات الله عليه والسلام} កាលត្រល់ហ្វាស្ត និង អាល់-ស្វីបែរ មកប្រយុទ្ធតទល់ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} នោះ មានវចនៈថា៖ "ខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានហេតុផល (គឺមានពាក្យឆ្លើយដោះសារ ពោលគឺ មិនមានទោសទេ) ពាក់ព័ន្ធនឹងត្រល់ហ្វាស្តនិងអាល់-ស្វីបែរ ។ ពួកគេបានសច្ចាប្រណិធានចំពោះខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسلام} ដោយស្ម័គ្រចិត្ត ដោយមិនប្រើកម្លាំង ។ ក្រោយមកពួកគេបានក្បត់សន្យាចំពោះខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسلام} ដោយពុំមានព្រឹត្តិការណ៍ថ្មីបាន កើតឡើងឡើយ (គឺដោយពុំមានហេតុផល) ។" បន្ទាប់មកព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} បានសូត្រអាយ៉ាស្តនេះ គឺ៖ [៩:១២] *បើពួកគេក្បត់ពាក្យសម្បថក្រោយពីបានសច្ចាប្រណិធានហើយ ហើយប្រមាថសាសនាពួកអ្នក ចូរពួកអ្នកប្រយុទ្ធនឹងពួកអ៊ីម៉ាអសន្ទា ។ ការពិតពាក្យសម្បថពុំមានន័យសម្រាប់ពួកគេទេ [ធ្វើដូច្នោះ] ដើម្បីនឹងឲ្យពួកគេឈប់ ។* (الأمالي: 7/72, شواهد التنزيل 1: 209/281)

١٢/٩-٣/١٣ عَنِ الْحَسَنِ الْبَصْرِيِّ، قَالَ: حَظَبْنَا عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ (صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ) عَلَى هَذَا الْمَنْبَرِ، وَ ذَلِكَ بَعْدَ مَا فَرَعَ مِنْ أَمْرِ طَلْحَةَ وَ الرَّبِيعِ وَ عَائِشَةَ، صَعِدَ الْمَنْبَرَ فَحَمِدَ اللَّهَ وَ أَتَى عَلَيْهِ، وَ صَلَّى عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ)، ثُمَّ قَالَ: «أَيُّهَا النَّاسُ، وَ اللَّهُ مَا قَاتَلْتُ هَؤُلَاءِ بِالْأَمْسِ إِلَّا بَأَيَّةٍ تَرَكْتُمَهَا فِي كِتَابِ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَقُولُ: ﴿وَ إِنْ نَكَثُوا أَيْمَانَهُمْ مِنْ بَعْدِ عَهْدِهِمْ وَ طَعَنُوا فِي دِينِكُمْ فَقَاتِلُوا أُمَّةَ الْكُفْرِ إِنَّهُمْ لَا أَيْمَانَ لَهُمْ لَعَلَّهُمْ يَنْتَهُونَ﴾. أَمَا وَ اللَّهُ لَقَدْ عَهِدَ إِلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ)، وَ قَالَ لِي: يَا عَلِيُّ، لَتُقَاتِلَنَّ الْفِتْنَةَ الْبَاغِيَّةَ، وَ الْفِتْنَةَ النَّاكِيَّةَ، وَ الْفِتْنَةَ الْمَارِقَةَ». (البرهان في تفسير القرآن ١ - الجزء: ٢ صفحه: ٧٤٢ الحديث: ٩٩/

٤٤٥٠، تفسير العياشي - الجزء: ٢ صفحه: ٧٨ الحديث: ٢٥)**

9/12-13/3 វាយការណ៍មកពី អាល់-ហ្វាសាន់ អាល់-បាស្តរី ដែលបានតំណាលថា អាឡី ^{صلوات الله عليه والسلام} ប៊ិន អាច្និ គ្លីលិប ^{صلوات الله عليه والسلام} បានថ្លែងយុត្តបាស្តនៅលើវេទិកានេះ ក្រោយពីបានរួចដៃពីរឿង ត្រល់ហ្វាស្ត អាល់-ស្វីបែរ និង អ៊ុស្ត្រាស្ត ។ ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} បានឡើងលើវេទិកា បានថ្វាយសេចក្តីគោរពអល់ឡោះហ្វ៊ូ ^{عجل} លើក តម្កើងព្រះអង្គ ^{عجل} បានសម្តែងសេចក្តីគោរពវិស្វលុលឡោះហ្វ៊ូ ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ហើយ ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ប្រជារាស្ត្រអើយ! សូមស្បថនឹងអល់ឡោះហ្វ៊ូ ^{عجل} ! ខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسلام} បានប្រយុទ្ធតទល់ពួកគេកាលពីម្សិលមិញនោះ ព្រោះតែពួកគេបានចោលអាយ៉ាស្តមួយនៅក្នុងព្រះគម្ពីរអល់ឡោះហ្វ៊ូ ^{عجل} ។ អល់ឡោះហ្វ៊ូ ^{عجل} មានព្រះបន្ទូល ថា៖ [៩:១២] *បើពួកគេក្បត់ពាក្យសម្បថក្រោយពីបានសច្ចាប្រណិធានហើយ ហើយប្រមាថសាសនា ពួកអ្នក ចូរពួកអ្នកប្រយុទ្ធនឹងពួកអ៊ីម៉ាអសន្ទា ។ ការពិតពាក្យសម្បថពុំមានន័យសម្រាប់ពួកគេទេ [ធ្វើ ដូច្នោះ] ដើម្បីនឹងឲ្យពួកគេឈប់ ។ សូមស្បថនឹងអល់ឡោះហ្វ៊ូ ^{عجل} ! វិស្វលុលឡោះហ្វ៊ូ ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} បានសច្ចានឹងខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسلام} ហើយបានប្រាប់ខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា៖ "អាឡី ^{صلوات الله عليه والسلام} អើយ! អ្នក ^{صلوات الله عليه والسلام} នឹងប្រយុទ្ធតទល់ក្រុមបះបោរ ក្រុមក្បត់ សច្ចាប្រណិធាន និងក្រុមក្បត់សាសនា ។" (تفسير العياشي 2: 78/25)*

٤/١٣-١٢/٩ عَنْ عَمَّارٍ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «مَنْ طَعَنَ فِي دِينِكُمْ هَذَا فَقَدْ كَفَرَ، قَالَ اللَّهُ: ﴿وَطَعَنُوا فِي دِينِكُمْ﴾ - إِلَى قَوْلِهِ: ﴿يَنْتَهُونَ﴾» (الرهان في تفسير القرآن ١ - الجزء : ٢ : صفحة : ٧٤٣ الحديث : ٩٩ / ٤٤٥١ ، تفسير العياشي - الجزء : ٢ : صفحة : ٧٩ الحديث : ٢٦)**

9/12-13/4 រាយការណ៍មកពី អ្នកម៉ារ តមកពី អាច្នូ អ្នកបំប្លែងឡើយហ្នឹង ដែលមានវចនៈថា៖ "អ្នកណានិយាយឡើយបង្កូចសាសនាអស់លោក អ្នកនោះប្រមាថ ។ អល់ឡោះហ្នឹងមានព្រះបន្ទូលថា៖ [៩:១២] ប្រមាថសាសនាពួកអ្នក រហូតដល់ព្រះបន្ទូល ដើម្បីនឹងឲ្យពួកគេឈប់ ។"

(تفسير العياشي 2: 26 / 79)

٥/١٣-١٢/٩ تَأْوِيلُهُ: مَا ذَكَرَهُ عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ فِي تَفْسِيرِهِ قَالَ رُوِيَ عَنْ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَلَيْهِ السَّلَامُ أَنَّهُ قَالَ: مَا قَاتَلْتُ أَهْلَ الْجَمَلِ وَأَهْلَ الصَّقِيْنِ إِلَّا بِأَيَّةٍ اسْتَحْرَجْتُهَا مِنْ كِتَابِ اللَّهِ وَ هِيَ قَوْلُهُ عَزَّ وَ جَلَّ ﴿وَ إِنْ نَكُنْتُمْ إِيمَانُهُمْ مِنْ بَعْدِ عَهْدِهِمْ وَ طَعَنُوا فِي دِينِكُمْ فَفَاتِلُوا أُمَّةَ الْكُفْرِ إِنَّهُمْ لَا إِيمَانَ لَهُمْ لَعَلَّهُمْ يَنْتَهُونَ﴾ . (تأويل الآيات الظاهرة في فضائل العترة الطاهرة , ج ١ , ص ٢٠٥)

9/12-13/5 [...] អាល្ល ប៊ីន អ៊ីបរហ៊ូម បានផ្លែងនៅក្នុងតាហ្វៀរលោកថាគេបានធ្វើសេចក្តីរាយការណ៍តមកពី អាមីរុល-មុមីនីនីស ដែលមានវចនៈថា៖ "ខ្ញុំបានប្រយុទ្ធនឹងពួកសមរក្ខមិយ៉ាម៉ាល់ និងពួកសមរក្ខមិស្ត្រីហ្នឹង ដោយផ្អែកតែលើអាយ៉ាស្តមួយទេដកស្រង់ពីក្នុងព្រះគម្ពីរអល់ឡោះហ្នឹង នោះគឺព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្នឹង [៩:១២] បើពួកគេក្បត់ពាក្យសម្បថក្រោយពីបានសច្ចាព្រមព្រៀងហើយ ហើយប្រមាថសាសនាពួកអ្នក ចូរពួកអ្នកប្រយុទ្ធនឹងពួកអ៊ីម៉ាអស្តា ។ ការពិតពាក្យសម្បថពុំមានន័យសម្រាប់ពួកគេទេ [ធ្វើដូច្នោះ]ដើម្បីនឹងឲ្យពួកគេឈប់ ។"

(تأويل الآيات الظاهرة) ខណ្ឌ៩ ហ្វាខ្លី ស្រ្តី១០)

فَتَلَوْهُمْ يُعَذِّبُهُمُ اللَّهُ بِأَيْدِيكُمْ وَيُخْزِيهِمْ وَيَنْصُرْكُمْ عَلَيْهِمْ وَيَشْفِ صُدُورَ قَوْمٍ مُؤْمِنِينَ ﴿١٤﴾

១៤. ចូរពួកអ្នកច្បាំងពួកគេ ។ អល់ឡោះហ្នឹងធ្វើទោសពួកគេដោយដៃពួកអ្នក ព្រះអង្គនឹងបំបាក់មុខពួកគេ ព្រះអង្គនឹងឲ្យពួកអ្នកឈ្នះពួកគេ ព្រះអង្គនឹងធ្វើឲ្យទ្រង់បណ្តាអ្នកមានសច្ចាព្រះថ្លាជាសៈស្មើយ ។

وَيُدْهَبُ غِيْظُ قُلُوْبِهِمْ وَيَتُوبُ اَللّٰهُ عَلٰى مَنْ يَشَاءُ وَاللّٰهُ عَلِيْمٌ حَكِيْمٌ ﴿١٥﴾

១៥. ព្រះអង្គនឹងកម្ចាត់ទោសៈចេញពីក្នុងបេះដូងពួកគេ ។ [ចូរដឹងថា]អល់ឡោះហ្នឹងបែរមករក [ដោយអាណិតប្រណី] អ្នកណាមួយស្រេចតែលើព្រះអង្គ ។ អល់ឡោះហ្នឹងទ្រង់ញាណ ព្រះអង្គជាព្រះមុនីរាជ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត ១៤-១៥

١/١٥-١٤/٩ الْعِيَّاشِيُّ: عَنْ عَلِيِّ بْنِ عُقْبَةَ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: دَخَلْتُ أَنَا وَ الْمُعَلَّى عَلَى أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فَقَالَ: «أَبْتَرُوا، إِنَّكُمْ عَلَى إِحْدَى الْحُسَيْنَيْنِ: شَقَى اللَّهُ صُدُورَكُمْ، وَ أَذْهَبَ غَيْظَ قُلُوبِكُمْ، وَ أَدَاكُمْ عَلَى عَدُوِّكُمْ، وَ هُوَ قَوْلُ اللَّهِ: ﴿وَ يَشْفِ صُدُورَ قَوْمٍ مُؤْمِنِينَ﴾ وَ إِنْ مَضَيْتُمْ قَبْلَ أَنْ تَرَوْا ذَلِكَ مَضَيْتُمْ عَلَى دِينِ اللَّهِ الَّذِي ارْتِضَاهُ لِنَبِيِّهِ (عَلَيْهِ وَ آلِهِ السَّلَامُ) وَ لِعَلِيِّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)» . (الرهان في تفسير القرآن ١ - الجزء : ٢ : صفحة : ٧٩ الحديث : ٩٩ / ٤٤٥٥ ، تفسير العياشي - الجزء : ٢ : صفحة : ٧٩)

الحديث : (٢٩)**

9/14-15/1 អាល់-អ៊ែយ៉ាស្តី បានតំណាលតមកពី អាលី ប៊ិន អ៊ុក្កូបាស្ត ដែលបានតំណាលតមកពីឪពុក
លោកដែលបានតំណាលថាខ្ញុំនិង មូអ៊ាឡា បានមកជួប អាប៊ូ អ៊ាប់ឌុលឡោះហ្គ័រ صلوات الله عليه والسلام ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មាន
វចនៈថា៖ "ចូរអស់លោកទទួលដំណឹងល្អ ។ អស់លោកមានកិត្តិយសមួយក្នុងចំណោមកិត្តិយសពីរ ។
អស់ឡោះហ្គ័រ رحمته នឹងព្យាបាលទ្រូងអស់លោកឲ្យជាសះស្បើយ នឹងយកកំហឹងចេញពីបេះដូងអស់លោក
នឹងឲ្យអស់លោកមានជ័យជំនះលើពួកសត្រូវអស់លោក នេះគឺព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្គ័រ رحمته គឺ៖ [៩:១៤]
ព្រះអង្គនឹងធ្វើឲ្យទ្រូងបណ្តាអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លាជាសះស្បើយ ។ បើអស់លោកស្លាប់មុនបានឃើញ
រឿងនេះ អស់លោកនៅក្នុងព្រះសាសនារបស់អស់ឡោះហ្គ័រ رحمته ដែលព្រះអង្គ رحمته បានជ្រើសរើសឲ្យព្រះ
សាស្តា صلوات الله عليه والسلام ព្រះអង្គ رحمته និងឲ្យអាលី صلوات الله عليه والسلام ។" (29 /79 : 2) (تفسير العياشي)

أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تُتْرَكُوا وَلَمَّا يَعْلَمِ اللَّهُ الَّذِينَ جَاهَدُوا مِنْكُمْ وَلَمْ يَتَّخِذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَا رَسُولِهِ وَلَا
الْمُؤْمِنِينَ وَلِجَنَّةٍ وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٦﴾

១៦. ពួកអ្នកគិតថាគេបណ្តោយពួកអ្នកឬ [ឲ្យផុតពីការល្បួងពិសោធន៍] ខណៈដែលអស់ឡោះហ្គ័រមិន
ទាន់បានវែកញែកឲ្យដឹងថាអ្នកណាខ្លះក្នុងចំណោមពួកអ្នកបានតស៊ូ មិនបានយកអ្នកណាផ្សេងពី
អស់ឡោះហ្គ័រទេ ផ្សេងពីព្រះសាសនៈទូតព្រះអង្គទេ និងផ្សេងពីបណ្តាអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លាជាអ្នកជំនិត
ទេ ? អស់ឡោះហ្គ័រទ្រង់ញាណអ្វីៗដែលពួកអ្នកប្រព្រឹត្ត ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត ១៦

١/١٦/٩ الْحُسَيْنُ بْنُ مُحَمَّدٍ، عَنْ مُعَلَّى بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنِ الْوَشَاءِ، عَنْ مِثْقَى، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَجَلَانَ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فِي
قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تُتْرَكُوا وَلَمَّا يَعْلَمِ اللَّهُ الَّذِينَ جَاهَدُوا مِنْكُمْ وَ لَمْ يَتَّخِذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَ لَا رَسُولِهِ وَ لَا الْمُؤْمِنِينَ وَ لِجَنَّةٍ﴾
«يَعْنِي بِالْمُؤْمِنِينَ الْأَيْمَةَ (عَلَيْهِمُ السَّلَامُ) لَمْ يَتَّخِذُوا الْوَلَايَةَ مِنْ دُونِهِمْ». (الكافي - الجزء : ١ - صفحة : ٤١٥ الحديث : ١٥)

9/16/1 [...] អាប៊ូ យ៉ាក់ហ្គារ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្គ័រ رحمته [៩:១៦] ពួកអ្នកគិតថាគេ
បណ្តោយពួកអ្នកឬ ខណៈដែលអស់ឡោះហ្គ័រមិនទាន់បានវែកញែកឲ្យដឹងថាអ្នកណាខ្លះក្នុងចំណោម
ពួកអ្នកបានតស៊ូ មិនបានយកអ្នកណាផ្សេងពីអស់ឡោះហ្គ័រទេ ផ្សេងពីព្រះសាសនៈទូតព្រះអង្គទេ និង
ផ្សេងពីបណ្តាអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លាជាអ្នកជំនិតទេ ? អស់ឡោះហ្គ័រទ្រង់ញាណអ្វីៗដែលពួកអ្នកប្រព្រឹត្ត ?
ថា៖ "បណ្តាអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លា មានន័យថាអ៊ីម៉ាទាំងឡាយ عليهم السلام ។ ចូរកុំយកមនុស្សជំនិតផ្សេងពីព្រះ
អង្គ عليهم السلام ឡើយ ។" (الكافي 1: 15 /415)

٢/١٦/٩ عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ وَ مُحَمَّدٌ بْنُ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ مُحَمَّدٍ النَّخَعِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنِي سُفْيَانُ بْنُ مُحَمَّدٍ الضُّبَعِيُّ، قَالَ: كَتَبْتُ
إِلَى أَبِي مُحَمَّدٍ (عليه السلام) أَسْأَلُهُ عَنِ الْوَلِيَّةِ، وَ هُوَ قَوْلُ اللَّهِ تَعَالَى: ﴿و لَمْ يَتَّخِذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَ لَا رَسُولِهِ وَ لَا الْمُؤْمِنِينَ وَ لِجَنَّةٍ﴾
قُلْتُ فِي نَفْسِي، لَا فِي الْكِتَابِ: مَنْ تَرَى الْمُؤْمِنِينَ هَا هُنَا؟ فَرَجَعَ الْجَوَابُ: «الْوَلِيَّةُ: الَّذِي يُقَامُ دُونِ وَلِيِّ الْأَمْرِ، وَ حَدَّثَنِيكَ نَفْسُكَ
عَنِ الْمُؤْمِنِينَ مَنْ هُمْ فِي هَذَا الْمَوْضِعِ، فَهُمْ الْأَيْمَةُ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ عَلَى اللَّهِ فَيُجِيرُ أَمَانَهُمْ». (الكافي - الجزء : ١ - صفحة : ٥٠٨
الحديث : ٩)

9/16/2 [...] ស៊ីហ្វាយ៉ាន ប៊ិន មូហ្គាម៉ាដូ អាល់-ឌូបាអ៊ី បានតំណាលថាខ្ញុំបានសរសេរសំបុត្រទៅ អាប៊ូ

[៩:១៦] ^{صلوات الله عليه والسلام} មូហាំម៉ាដ្ឋ ^{صلوات الله عليه والسلام} សូរ្យព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} អំពីអ្នកជំនិតដែលមានចែងនៅក្នុងព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎ ^{عجل} មិនបានយកអ្នកណាផ្សេងពីអស់ឡោះហ្ន៎ទេ ផ្សេងពីព្រះសាសនៈទូតព្រះអង្គទេ និងផ្សេងពីបណ្តាអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លាជាអ្នកជំនិតទេ ។ ខ្ញុំបាននឹកក្នុងចិត្តថា៖ "មិនមាននៅក្នុងព្រះគម្ពីរទេ ។ តើឃើញមានអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លានៅឯណាទៅកន្លែងនេះ?" ចម្លើយបានមកដល់ថា៖ "អ្នកជំនិតគឺបុគ្គលដែលគេបានតែងតាំងជូនព្រះអនុរក្ស ^{صلوات الله عليه والسلام} ។ ខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسلام} និយាយប្រាប់លោកអំពីបណ្តាមុនីដែលមានឋានៈនេះ បណ្តាមុនីទាំងនោះគឺអ៊ីម៉ា ^{عليهم السلام} ដែលជឿអស់ឡោះហ្ន៎ ^{عجل} ដូច្នោះអស់ឡោះហ្ន៎ ^{عجل} អនុញ្ញាតឲ្យសុវត្តិភាពបានទៅលើអ៊ីម៉ាទាំងនោះ ^{عليهم السلام} ។" (الكافي 1: 508/9)

٣/١٦/٩ عَنِ ابْنِ أَبِي بَرْزَةَ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) يَقُولُ: «يَا مَعْشَرَ الْأَحْدَاثِ، اتَّقُوا اللَّهَ وَ لَا تَأْتُوا الرُّؤْسَاءِ، دَعْوُهُمْ حَتَّى يَصِيرُوا أَذْنَابًا، لَا تَتَّخِذُوا الرِّجَالَ وَلَا تَبْجَحُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ، إِنَّا وَ اللَّهُ خَيْرٌ لَكُمْ مِنْهُمْ». ثُمَّ ضَرَبَ بِيَدِهِ إِلَى صَدْرِهِ. (البرهان في تفسير القرآن ١ - الجزء ٢ : صفحة : ٧٤٧ الحديث : ٩٩ / ٤٤٦٢ ، تفسير العياشي - الجزء ٢ : صفحة : ٨٣ الحديث : ٣٢)**

9/16/3 រាយការណ៍មកពី អ៊ីបន្ទូ អាបាន ដែលបានតំណាលថាខ្ញុំបានឮ អាច្នី អាប់ខ្នុលឡោះហ្ន៎ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈ ថា៖ "ក្រុមយុវជនអើយ! ចូរខ្លាចអស់ឡោះហ្ន៎ ^{عجل} ចូរកុំទៅរកពួកមេដឹកនាំ ។ ចូរទុកឲ្យពួកគេទៅជាអ្នកសាងបាបទៅ ។ ចូរកុំយកមនុស្សជាអ្នកជំនិតក្រៅពីអស់ឡោះហ្ន៎ ^{عجل} ។ សូមស្រឡាចនឹងអស់ឡោះហ្ន៎ ^{عجل} ! ខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسلام} ប្រសើរជាងពួកគេសម្រាប់អស់លោក ។" បន្ទាប់មកព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} យកដៃវាយលើទ្រូងព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} (تفسير العياشي 2: 83/32)

٤/١٦/٩ أَبُو الصَّبَّاحِ الْكِنَانِيُّ، قَالَ: قَالَ أَبُو جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «يَا أَبَا الصَّبَّاحِ، إِيَّاكُمْ وَ الْوَلَايَةَ، فَإِنَّ كُلَّ وَ لِيَجِدَ دُونَنَا فَهِيَ طَاعَةٌ». (البرهان في تفسير القرآن ١ - الجزء ٢ : صفحة : ٧٤٧ الحديث : ٩٩ / ٤٤٦٣ ، تفسير العياشي - الجزء ٢ : صفحة : ٨٣ الحديث : ٣٣)**

9/16/4 អាច្នី អាល-ស្ទ្រីបាស្ត អាល-គីណានី បានតំណាលថា អាច្នី យ៉ាត្រាហ្វារ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "អាច្នី អាល-ស្ទ្រីបាស្ត អើយ! ចូរប្រយ័តអ្នកជំនិត ព្រោះអ្នកជំនិតគ្រប់រូបក្រៅពីយើង ^{عليهم السلام} ជាបុគ្គលយោរយោ ។" (تفسير العياشي 2: 83/33)

٥/١٦/٩ يوم غدیر خم على لسان أمير المؤمنين عليه السلام قَالَ فَأَنْتُمْ كُمْ أ تَعْلَمُونَ حَيْثُ نَزَلْتُ ... ﴿أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تُتْرَكُوا وَ لَمَّا يَعْلَمِ اللَّهُ الَّذِينَ جَاهَدُوا مِنْكُمْ وَ لَمْ يَتَّخِذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَ لَا رَسُولِهِ وَ لَا الْمُؤْمِنِينَ وَ لِيَجِدَ﴾ قَالَ النَّاسُ يَا رَسُولَ اللَّهِ حَاصَّةٌ فِي بَعْضِ الْمُؤْمِنِينَ أَمْ عَامَّةٌ لِجَمِيعِهِمْ؟ فَأَمَرَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ نَبِيَّهُ أَنْ يُعَلِّمَهُمْ وَ لَاءَهُمْ وَ أَنْ يُفَسِّرَ لَهُمْ مِنَ الْوَلَايَةِ مَا فَسَّرَ لَهُمْ مِنْ صَلَاتِهِمْ وَ زَكَاتِهِمْ وَ صَوْمِهِمْ وَ حَجَّتِهِمْ. فَتَصَبَّيْتُ لِلنَّاسِ بِعَدِيرِ حُمٍّ ثُمَّ حَطَبْتُ وَ قَالَ أَهْلُهَا النَّاسُ إِنَّ اللَّهَ أَرْسَلَنِي بِرِسَالَةٍ صَاقَ بِهَا صَدْرِي وَ ظَنَنْتُ أَنَّ النَّاسَ تُكَدِّبُنِي فَأَوْعَدَنِي لِأَبْلَغْنَهَا [أَبْلَغْنَهَا] أَوْ لِيُعَذِّبَنِي.

9/16/5 ថ្ងៃ ក្តីផ្សំរ យុម យោលតាមសម្តីរបស់ អាមីរុល-មុនីនី ^{صلوات الله عليه والسلام} [ស្ទ្រីឡែម ប៊ិន ក្តីយ៉ាស់ មានប្រសាសន៍ថា]ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ចូរយកអស់ឡោះហ្ន៎ ^{عجل} ជាសាក្សី ។ អស់លោកដឹងទេថាកាលអាយ៉ាស្ត ^{عجل} [៩:១៦] ពួកអ្នកគិតថាគេបណ្តោយពួកអ្នកឬ ខណៈដែលអស់ឡោះហ្ន៎មិនទាន់បានវែកញែកឲ្យដឹងថាអ្នកណាខ្លះក្នុងចំណោមពួកអ្នកបានតស៊ូ មិនបានយកអ្នកណាផ្សេងពីអស់ឡោះហ្ន៎ទេ ផ្សេងពីព្រះសាសនៈទូតព្រះអង្គទេ និងផ្សេងពីបណ្តាអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លាជាអ្នកជំនិតទេ ? ត្រូវបើកឲ្យដឹង ប្រជាពលរដ្ឋបានទូលថា៖ "វិស្វលុលឡោះហ្ន៎ ^{صلوات الله عليه والسلام} អើយ តើអាយ៉ាស្តនេះស្តីអំពីអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លាជាពិសេសឬអ្នកមានសទ្ធាទូទៅ ?" អស់ឡោះហ្ន៎ ^{عجل} បានបញ្ហាព្រះសាស្តា ^{صلوات الله عليه والسلام}

ព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم ឲ្យបង្ហាត់បង្រៀនពួកគេឲ្យស្គាល់បុគ្គលកាន់អាដ្វា (វ៉ាលី អាល់-អាំរី) នៅក្នុងចំណោមពួកគេ ឲ្យព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم ពន្យល់ពួកគេឲ្យយល់វិទ្យាយ៉ាស្តដូចព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم បានពន្យល់រឿងបំពេញស្ត្រីឡាត្តុំ ស្លាកាត្តុំ ការកាន់សីលគ្រឿង និងពិធីហ្មាច្នៃពួកគេដឹងនោះដែរ ។ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم បានតែងតាំងខ្ញុំ صلوات الله عليه وآله وسلم ឲ្យប្រជា រាស្ត្រនៅឯ ក្តីជៀវ យុម ហើយព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم បានប្រកាសជាសាធារណៈថា៖ "ប្រជារាស្ត្រអឺយ ! អល់ឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله وسلم បានបញ្ជូនខ្ញុំ صلوات الله عليه وآله وسلم មកជាមួយព្រះរាជសារមួយដែលធ្វើឲ្យខ្ញុំ صلوات الله عليه وآله وسلم ចង្អៀតទ្រូង ។ ខ្ញុំ صلوات الله عليه وآله وسلم គិតថា ប្រជារាស្ត្រនឹងបដិសេធ ។ អល់ឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله وسلم បានឲ្យខ្ញុំ صلوات الله عليه وآله وسلم ប្រកាសព្រះរាជសារនេះ ពុំនោះទេព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم នឹង ធ្វើទណ្ឌកម្មខ្ញុំ صلوات الله عليه وآله وسلم ។"

ثُمَّ أَمَرَ فَتَوَدَّى بِ الصَّلَاةِ جَامِعَةً ثُمَّ حَظَبَ فَقَالَ أَيُّهَا النَّاسُ أ تَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ مَوْلَايَ وَ أَنَا مَوْلَى الْمُؤْمِنِينَ وَ أَنَا أَوْلَى بِكُمْ مِنْ أَنْفُسِهِمْ؟ قَالُوا بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ. قَالَ فَمَ يَا عَلِيُّ فَمَنْتُ فَقَالَ مَنْ كُنْتُ مَوْلَاهُ فَعَلِيٌّ هَذَا مَوْلَاهُ اللَّهُمَّ وَالِ مِنْ وَالَاهُ وَ عَادِ مِنْ عَادَاهُ. (كتاب سليم بن قيس الهلالي , ج 2 , ص 636)

បន្ទាប់ពីនោះព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم បានឲ្យគេប្រកាសស្ត្រីឡាត្តុំរួម រួចហើយព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم បានប្រកាសជាសាធារណៈ (គឺធ្វើយុត្តាធិការ) ថា៖ "ប្រជារាស្ត្រអឺយ ! អល់លោកដឹងទេថាអល់ឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله وسلم ជាម្ចាស់ខ្ញុំ صلوات الله عليه وآله وسلم ខ្ញុំ صلوات الله عليه وآله وسلم ជាម្ចាស់ របស់អ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លាទាំងឡាយ ខ្ញុំ صلوات الله عليه وآله وسلم ខ្ពង់ខ្ពស់បំផុតជាងពួកគេផ្ទាល់ទៅទៀត ?" ពួកគេបានទូល ថា៖ "មែន វិស្វលុលឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله وسلم អឺយ !" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم មានវចនៈថា៖ "អុលី صلوات الله عليه وآله وسلم អឺយ ! ដើបឡើង ។" ខ្ញុំ صلوات الله عليه وآله وسلم បានដើបឈរ ។ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم មានព្រះវចនៈថា៖ "ខ្ញុំ صلوات الله عليه وآله وسلم ជាម្ចាស់របស់អ្នកណា អុលី صلوات الله عليه وآله وسلم នេះជា ម្ចាស់របស់អ្នកនោះ ។ អល់ឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله وسلم អឺយ ! សូមព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم ជាមិត្តរបស់បុគ្គលណាដែលជាមិត្តរបស់គេ صلوات الله عليه وآله وسلم សូមព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم ជាសត្រូវរបស់បុគ្គលណាដែលជាសត្រូវរបស់គេ صلوات الله عليه وآله وسلم ។" (كتاب سليم بن قيس الهلالي 99 ខ្លឹមស្រី)

9/16/6* លោក [អុលី ប៊ិន អ៊ីបរ៉ូប៊ីម] មានប្រសាសន៍ថា អាចិ អាល់-យ៉ារូដូ បានរាយការណ៍តមពី អាចិ យ៉ុក្តុហ្វារ صلوات الله عليه وآله وسلم អំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله وسلم [៩:១៦] មិនបានយកអ្នកណាផ្សេងពីអល់ឡោះហ្ន៎ ផ្សេងពីព្រះសាសនៈទូតព្រះអង្គ និងផ្សេងពីបណ្តាអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លាជាអ្នកជំនិតទេ បណ្តាអ្នកមាន សទ្ធាជ្រះថ្លាមានន័យថាព្រះរាជបុត្ររាជនគ្រា صلوات الله عليه وآله وسلم របស់មូហាំម៉ាដ្ត صلوات الله عليه وآله وسلم ។" (283 :1 តេស៊ីរ ផ្សើ ១១១)

مَا كَانَ لِلْمُشْرِكِينَ أَنْ يَعْمُرُوا مَسْجِدَ اللَّهِ شَاهِدِينَ عَلَى أَنْفُسِهِمْ بِالْكَفْرِ أُولَئِكَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ وَفِي النَّارِ هُمْ خَالِدُونَ ﴿٧﴾

១៧. មិនត្រូវឲ្យពួកពហុទេពនិយម (មុស្លិក) [និងពួកបូជារូបបដិមាដែលនាំខូច] ទៅមកឯម៉ាស្ត្រីដូ ទាំងឡាយរបស់អល់ឡោះហ្ន៎ទេ (គឺថែរក្សាឬបណ្តុះបណ្តាលឲ្យមានមនុស្ស) ដ្បិតពួកគេទទួលស្គាល់ថា ខ្លួនពួកគេបដិសេធសទ្ធា ។ អំពើទាំងឡាយរបស់ពួកទាំងនេះត្រូវមោឃៈ ពួកគេនឹងនៅក្នុងភ្លើងនរក ជានិច្ចអនន្ត ។

إِنَّمَا يَعْمُرُ مَسْجِدَ اللَّهِ مَنْ ءَامَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَءَاتَى الزَّكَاةَ وَلَمْ يَخْشَ إِلَّا اللَّهَ فَعَسَىٰ أُولَٰئِكَ أَنْ يَكُونُوا مِنَ الْمُهْتَدِينَ ﴿١٨﴾

១៨. អ្នកដែលទៅមកឯម៉ាស៊ីដូទាំងឡាយរបស់អល់ឡោះហ្ន៎ មានតែអ្នកដែលមានសទ្ធាចំពោះអល់ឡោះហ្ន៎និងចំពោះថ្ងៃ[ជំនុំជម្រះ]អវសាន ដែលអ្នកធ្វើនមស្តារ ដែលអ្នកបរិច្ចាគសទ្ធាទាន ដែលខ្លាចក្រែងតែអល់ឡោះហ្ន៎ទេ ។ អ្នកទាំងនោះអាចទៅជាជនដែលដឹកនាំខ្លួនត្រឹមត្រូវ ។

ثلاثة
ازباع
الحزب
١٩

﴿أَجَعَلْتُمْ سِقَايَةَ الْحَاجِّ وَعِمَارَةَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ كَمَنْ ءَامَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَجَاهَدَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا يَسْتَوُونَ عِنْدَ اللَّهِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ﴾ ﴿١٩﴾

១៩. ពួកអ្នកចាត់ទុកការផ្តល់ទឹកដល់អ្នកបំពេញពិធីហាច្និងការថែរក្សាបូជនីយវិហារ ដូច[ទង្វើរបស់]បុគ្គលដែលមានសទ្ធាជ្រះថ្លាចំពោះអល់ឡោះហ្ន៎និងថ្ងៃអវសាន ដែលតស៊ូលើព្រះមាតិកាអល់ឡោះហ្ន៎ ដូច្នោះឬ ? សម្រាប់អល់ឡោះហ្ន៎ពួកគេមិនស្មើគ្នាទេ ។ អល់ឡោះហ្ន៎មិនដឹកនាំជនទុច្ចរិតទេ ។

الَّذِينَ ءَامَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ أَعْظَمَ دَرَجَةً عِنْدَ اللَّهِ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ ﴿٢٠﴾

២០. បណ្តាអ្នកដែលមានសទ្ធាជ្រះថ្លា ដែលភៀសខ្លួន ដែលតស៊ូលើព្រះមាតិកាអល់ឡោះហ្ន៎ដោយទ្រព្យនិងដោយខ្លួនរមែងបាននូវឋានន្តរស័ក្តិខ្ពង់ខ្ពស់នៅឯអល់ឡោះហ្ន៎ ។ ពួកគេជាជនមានជ័យជំនះ [បានដល់ឋានសួគ៌] ។

يُبَشِّرُهُمْ رَبُّهُمْ بِرَحْمَةٍ مِّنْهُ وَرِضْوَانٍ وَجَنَّتِ لَهُمْ فِيهَا نَعِيمٌ مُّقِيمٌ ﴿٢١﴾

២១. ព្រះម្ចាស់ពួកគេឲ្យដំណឹងល្អដល់ពួកគេ ថាពួកគេនឹងបានព្រះមេត្តាធម៌ដែលមកពីព្រះអង្គ បានសេចក្តីសព្វព្រះហឫទ័យនិងបានបណ្តាសួនសួគ៌ ។ នាទីនោះពួកគេបាននូវជាសុកជានិច្ចអនន្ត ។

خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿٢٢﴾

២២. [ពួកគេនឹង]ស្ថិតនៅទីនោះជានិច្ចអនន្ត ។ ការពិតអល់ឡោះហ្ន៎ក្តាប់ទុកនូវវង្វាន់បរវក្រែកលែង ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត ១៧-២២

١٧/٢٢-١٧/٩ وَ عَنْهُ، قَالَ: وَ فِي رِوَايَةِ أَبِي الْجَاوِدِ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ فِي عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) ﴿كَمَنْ ءَامَنَ بِاللَّهِ وَ الْيَوْمِ الْآخِرِ وَ جَاهَدَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا يَسْتَوُونَ عِنْدَ اللَّهِ وَ اللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ﴾ ثُمَّ وَصَفَ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، ﴿الَّذِينَ ءَامَنُوا وَ هَاجَرُوا وَ جَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَ أَنْفُسِهِمْ أَعْظَمَ دَرَجَةً عِنْدَ اللَّهِ وَ أُولَٰئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ﴾ ثُمَّ وَصَفَ مَا لِعَلِيِّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) عِنْدَهُ، فَقَالَ: ﴿يُبَشِّرُهُمْ رَبُّهُمْ بِرَحْمَةٍ مِّنْهُ وَ رِضْوَانٍ وَ جَنَّتِ لَهُمْ فِيهَا نَعِيمٌ مُّقِيمٌ﴾.»

(البرهان في تفسير القرآن ١ - الجزء : ٢ صفحة : ٧٤٨ الحديث : ٩٩ / ٤٤٦٦ ، تفسير القمِّي - الجزء : ١ صفحة : ٢٨٤)**

9/17-22/1 [...] អាច្និ អាល់-យ៉ាដូ បានធ្វើសេចក្តីរាយការណ៍តមកពី អាច្និ យ៉ាត្តុហ្សារ ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមាន រចនៈថា៖ "អាយ៉ាស្តនេះត្រូវបើកឲ្យដឹងសំដៅមកលើ អាលី ^{صلوات الله عليه والسلام} ប៊ីន អាច្និ ត្ថ្ថលិប ^{عليه السلام} [៩:១៩] ដូច

فَلَمَّا تَوَافَقُوا جَمِيعًا عَلَى رَأْيٍ وَاحِدٍ، قَالَ لَهُمْ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «إِنِّي أَحِبُّ أَنْ تَسْمَعُوا مِنِّي مَا أَقُولُ لَكُمْ، فَإِنْ يَكُنْ حَقًّا فَاقْبَلُوهُ، وَإِنْ يَكُنْ بَاطِلًا فَأَنْكِرُوهُ». قَالُوا: قُلْ، وَ دَكَرَ مَنَاقِبَهُ لَهُمْ وَ هُمْ يُؤَافِقُونَهُ عَلَى نُبُوَّتِهَا لَهُ دُونَهُمْ. وَ قَالَ لَهُمْ فِي ذَلِكَ: «فَهَلْ فِيكُمْ أَحَدٌ نَزَلَتْ فِيهِ هَذِهِ الْآيَةُ: ﴿أَجَعَلْتُمْ سِقَايَةَ الْحَاجِّ وَ عِمَارَةَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ كَمَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَ الْيَوْمِ الْآخِرِ وَ جَاهَدَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ﴾ غَيْرِي؟» قَالُوا: لَا. (البرهان في تفسير القرآن ١ - الجزء : ٢ صفحہ : ٧٤٨ الحديث : ٩٩ / ٤٤٦٨ ، الأمالي - الجزء : ٢ صفحہ : ١٥٩ و ١٦٣)**

ពេលទាំងអស់គ្នាមូលមតិគ្នា អាឡី ឥប្បិស បានប្រាប់ពួកគេថា៖ "ខ្ញុំ ចង់ឲ្យអស់លោកស្តាប់ខ្ញុំ ឱ្យបានច្បាស់និយាយប្រាប់អស់លោករឿងមួយ ។ បើពិតសូមអស់លោកទទួលយក បើមិនពិតទេ សូមបដិសេធចោល ។" ពួកគេបានថា៖ "និយាយមក ។" ព្រះអង្គ បានថ្លែងអំពីគុណសម្បត្តិព្រះអង្គ ប្រាប់ពួកគេ ពួកគេយល់ព្រមថានេះជាការពិត ។ ព្រះអង្គ បានសួរពួកគេក្នុងពេលនោះថា៖ "តើអាយ៉ាស្ត្រីនេះត្រូវបើកឲ្យដឹងសំដៅទៅលើអ្នកណាម្នាក់ទេក្នុងចំណោមអស់លោក ក្រៅពីរូបខ្ញុំ ទេ គឺ៖ [៩:១៩] ពួកអ្នកចាត់ទុកការផ្តល់ទឹកដល់អ្នកបំពេញពិធីហាចនិងការថែរក្សាបូជនីយវិហារ ដូចបុគ្គលដែលមានសទ្ធាជ្រះថ្លាចំពោះអល់ឡោះហ្វ្រីនិងថ្ងៃអវសាន ដែលតស៊ូលើព្រះមាតាអល់ឡោះហ្វ្រី ដូច្នោះឬ ?" ពួកគេបានថា៖ "ទេ ។" (163 و 159 : 2 الأمالي)

٩/١٧-٢٢/٤ العياشي: عَنْ أَبِي بصيرٍ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «إِنَّ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ (صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ) قِيلَ لَهُ: يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ، أَخْبِرْنَا بِأَفْضَلِ مَنَاقِبِكَ؟ قَالَ: «نَعَمْ، كُنْتُ أَنَا وَ عَبَّاسٌ وَ عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ فِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ، قَالَ عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: أَعْطَانِي رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) الْحِزَانَةَ، يَعْنِي مَفَاتِيحَ الْكَعْبَةِ. وَ قَالَ الْعَبَّاسُ: أَعْطَانِي رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) السِّقَايَةَ، وَ هِيَ زَمْزَمُ، وَ لَمْ يُعْطِكَ شَيْئًا، يَا عَلِيُّ.

9/17-22/4 អាល់-អ៊ែយ៉ាស្ត្រី បានតំណាលតមកពី អាឡី បាស្ត្រីរ តមកពី អាឡី អាប់ខុលឡោះហ្វ្រី ដែលមានវចនៈថា៖ "គេបានសួរ អាមីរុល-មុមីនីន ថា៖ "អាមីរុល-មុមីនីន អើយ ! ព្រះអង្គ អាចប្រាប់អស់ទូលបង្គំឲ្យដឹងអំពីគុណសម្បត្តិខ្ពស់បំផុតរបស់ព្រះអង្គបានទេ ?" ព្រះអង្គ មានវចនៈថា៖ "បាន ។ ខ្ញុំ អាប់បាស់, អ៊ីស្រាម៉ាន ប៊ិន អាឡី ស្វែបាស្ត្រី បាននៅក្នុងម៉ាស់យ៉ូដូពិសិដ្ឋ ។ អ៊ីស្រាម៉ាន ប៊ិន អាឡី ស្វែបាស្ត្រី បានថា៖ "រិស្វលុលឡោះហ្វ្រី បានឲ្យកំណប់ខ្ញុំ ។" មានន័យថាសោកាក្តីបាស្ត្រី ។ អាល់-អាប់ បាស់ បានថា៖ "រិស្វលុលឡោះហ្វ្រី បានឲ្យកន្លែងទឹកមកខ្ញុំ" គឺទឹកស្វាស្វា "អាឡី អើយ ! ព្រះអង្គ មិនបានឲ្យអ្វីអ្នក ទេ ។"

قَالَ: فَأَنْزَلَ اللَّهُ: ﴿أَجَعَلْتُمْ سِقَايَةَ الْحَاجِّ وَ عِمَارَةَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ كَمَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَ الْيَوْمِ الْآخِرِ وَ جَاهَدَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا يَسْتَوُونَ عِنْدَ اللَّهِ﴾. (تفسير العياشي 2 / 83 : 2)**

ព្រះអង្គ មានវចនៈថា៖ "អល់ឡោះហ្វ្រីក៏បានបើកឲ្យដឹងថា៖ [៩:១៩] ពួកអ្នកចាត់ទុកការផ្តល់ទឹកដល់អ្នកបំពេញពិធីហាចនិងការថែរក្សាបូជនីយវិហារ ដូចបុគ្គលដែលមានសទ្ធាជ្រះថ្លាចំពោះអល់ឡោះហ្វ្រីនិងថ្ងៃអវសាន ដែលតស៊ូលើព្រះមាតាអល់ឡោះហ្វ្រី ដូច្នោះឬ ? សម្រាប់អល់ឡោះហ្វ្រីពួកគេមិនស្មើគ្នាទេ ។" (2 / 83 : 34)

٥/١٧-٢٢/٥ فرات في تفسيره والحسكاني في شواهد التنزيل حَدَّثَنِي جَعْفَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ هَاشِمٍ، عَنْ حَدَّثَنَا عُبادَةُ بْنُ زِيَادٍ، عَنْ أَبِي مَعْمَرٍ سَعِيدُ بْنُ خُنَيْمٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ خَالِدِ الصَّبَّيِّ وَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَرِيكِ الْعَامِرِيِّ، عَنْ سُلَيْمِ بْنِ قَيْسٍ عَنِ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ عَلَيْهِ السَّلَامُ: أَنَّهُ حَمِدَ اللَّهَ وَ أَثْنَى عَلَيْهِ وَ قَالَ: «وَ السَّابِقُونَ الْأَوْلُونَ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ وَالَّذِينَ اتَّبَعُوهُمْ بِإِحْسَانٍ»، فَكَمَا أَنَّ لِلْسَّابِقِينَ فَضْلَهُمْ

عَلَىٰ مَنْ بَعَدَهُمْ كَذَلِكَ لِأَيِّ عَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ فَضِيلَةٌ عَلَى السَّابِقِينَ بِسَبْقِهِ السَّابِقِينَ.

9/17-22/5 [...] ស៊ូរ៉េឡើយ ប៊ីន ក្លីយ៉ាស់ បានថា អាល់-ហ្គាសាស៍ ប៊ីន អ៊ូលី បានធ្វើសក្ការ អល់ឡោះហ្គ័រ បានលើកតម្កើងព្រះអង្គ ហើយមានវចនៈថា៖ "[៩:១០០] [ង]ជនមុខគេបង្អស់ ជន ដំបូងបង្អស់ក្នុងបណ្តាអ្នកភៀសខ្លួននិងបណ្តាអ្នកជួយជ្រោមជ្រែង និងបណ្តាអ្នកដែលបានតាមពួកគេ ក្នុងការប្រព្រឹត្តិល្អ ។ បើជនដំបូងបង្អស់ប្រសើរជាងជនក្រោយៗ អ៊ូលី ប៊ីន អាហ្វិ ត្ថ្ថិលីប ក៏ដូច្នោះ ដែរ ព្រះអង្គ ប្រសើរជាងជនដំបូងបង្អស់ព្រោះព្រះអង្គ នៅមុខជនដំបូងបង្អស់ ។

و قَالَ: ﴿أَجَعَلْتُمْ سَفَايَةَ الْحَاجِّ وَ عِمَارَةَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ كَمَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَجَاهَدَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ﴾ وَ اسْتَجَابَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ وَ وَاسَأَهُ بِنَفْسِهِ. ثُمَّ عَمَّهُ حَمْرَةٌ سَيِّدُ الشُّهَدَاءِ وَ قَدْ كَانَ قُبُلًا مَعَهُ كَثِيرٌ فَكَانَ حَمْرَةٌ سَيِّدَهُمْ بِفَرَاتِهِ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ. (كتاب سليم بن قيس الهلالي , ج 2 , ص 960)

ព្រះអង្គ មានវចនៈថា៖ [៩:១៩] ពួកអ្នកចាត់ទុកការផ្តល់ទឹក ដល់អ្នកបំពេញពិធីហាជ្រូនិងការថែ រក្សាបូជនីយវិហារ ដូចបុគ្គលដែលមានសទ្ធាជ្រះថ្លាចំពោះអល់ឡោះហ្គ័រនិងថ្ងៃអវសាន ដែលតស៊ូលើ ព្រះមាតាអល់ឡោះហ្គ័រ ដូច្នោះឬ? អល់ឡោះហ្គ័រ បានឆ្លើយតបវិស្វលុលឡោះហ្គ័រ ព្រះអង្គ បានធ្វើ ឲ្យអ៊ូលី ស្មើនឹងព្រះអង្គ ផ្ទាល់ ។ បន្ទាប់មក ហ្វាំស្យាស្គ័រ ឪពុកមាព្រះអង្គ ប្រមុខរបស់អល់ ឡោះហ្គ័រ បានសម្លាប់ពួកពហុទេពនិយមច្រើនជាមួយព្រះអង្គ ។ ហ្វាំស្យាស្គ័រ ជាប្រមុខរបស់ពួក គេព្រោះលោក ជាបុគ្គលជំនិតនឹងវិស្វលុលឡោះហ្គ័រ " (960 :2) (كتاب سليم بن قيس الهلالي)

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَتَّخِذُوا ءَابَاءَكُمْ وَ اٰخَوْنَكُمْ ءَوْلِيَاءَ اِنِ اسْتَحَبُّوا الْكُفْرَ عَلَى الْاِيْمَانِ وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ مِّنْكُمْ فَاُوْلٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿١٣﴾

២៣. អ្នកមានសទ្ធាអើយ ចូរកុំយកឪពុកនិងបងប្អូនពួកអ្នកជាគ្នាបើពួកគេស្រឡាញ់អសទ្ធាជាងសទ្ធា [ចំពោះអល់ឡោះហ្គ័រ] ។ អ្នកណាក្នុងបណ្តាពួកអ្នកយកពួកគេជាគ្នា អ្នកនោះជាមនុស្សទុច្ចរិត ។

قُلْ اِن كَانَ ءَابَاؤُكُمْ وَ اٰبْنَاؤُكُمْ وَ اٰخَوْنُكُمْ وَ اَزْوَاجُكُمْ وَ عَشِيْرَتُكُمْ وَ اَمْوَالٌ اُقْتَرْتُمْوَهَا وَ تَجْرَةٌ وَ تَحْشَوْنَ كَسَادَهَا وَ مَسَكِنٌ تَرْضَوْنَهَا اَحَبَّ اِلَيْكُمْ مِّنَ اللّٰهِ وَرَسُوْلِهِ وَ جِهَادٍ فِيْ سَبِيْلِهِ فَتَرْبَّصُوْا حَتّٰى يَأْتِيَ اللّٰهُ بِاَمْرٍ ؕ وَ اللّٰهُ لَا يَهْدِى الْقَوْمَ الْفٰسِقِيْنَ ﴿١٤﴾

២៤. ចូរអ្នកថា៖ "បើឪពុកអស់លោក កូនៗអស់លោក បងប្អូនអស់លោក ភរិយាអស់លោក បក្សពួក អស់លោក (គឺមិត្តនិងសាច់ញាតិ) ទ្រព្យសម្បត្តិដែលអស់លោករកបាន ជំនួញដែលអស់លោកខ្លាច ខាតលិចលង់ និងលំនៅដ្ឋានទាំងឡាយដែលអស់លោកគាប់ចិត្តនោះមានតម្លៃជាងអល់ឡោះហ្គ័រ សម្រាប់អស់លោក ជាងព្រះសាសនៈទូតព្រះអង្គ ជាងការតស៊ូ[និងកិច្ចការ]នៅលើព្រះមាតាព្រះអង្គ ចូរ អស់លោករង់ចាំរហូតដល់ពេលអល់ឡោះហ្គ័រនឹងបញ្ជូនព្រះរាជបញ្ជា (គឺការដាក់ទោស) ព្រះអង្គមក ចុះ ។ អល់ឡោះហ្គ័រមិនដឹកនាំជនប្រទូសបះបោរទេ ។"

អធិប្បាយអាយ៉ាស្គ័រ ២៣-២៤

١/٢٤-٢٣/٩ العِيَّاشِيُّ: عَنْ جَابِرٍ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: سَأَلْتُهُ عَنْ هَذِهِ الْآيَةِ، فِي قَوْلِ اللَّهِ: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا

تَتَّخِذُوا آبَاءَكُمْ وَإِخْوَانَكُمْ أَوْلِيَاءَ إِلَى قَوْلِهِ: ﴿الْفَاسِقِينَ﴾: «فَأَمَّا ﴿لَا تَتَّخِذُوا آبَاءَكُمْ وَإِخْوَانَكُمْ أَوْلِيَاءَ إِنْ اسْتَحَبُّوا الْكُفْرَ عَلَى الْإِيمَانِ﴾ فَإِنَّ الْكُفْرَ فِي الْبَاطِنِ فِي هَذِهِ الْآيَةِ وَلَايَةُ الْأَوَّلِ وَالثَّانِي، وَهُوَ كُفْرٌ.

9/23-24/1 អាល់-អ៊ែយ៉ាស្តី បានតំណាលតមកពី យ៉ាបៀរ ដែលបានតំណាលតមកពី អាប៊ូ យ៉ាហ្គុប្យារ ថាខ្ញុំបានសួរព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} អំពីអាយ៉ាស្តីនេះ នៅក្នុងព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្គ័រ [៩:២៣] អ្នកមានសទ្ធាអើយ ចូរកុំយកឪពុកនិងបងប្អូនពួកអ្នកជាគ្នា ដល់ព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្គ័រ [៩:២៤] ជនប្រទូសបៈបោរ ។ ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្គ័រ [៩:២៣] ចូរកុំយកឪពុកនិងបងប្អូនរបស់ពួកអ្នកជាគ្នាបើពួកគេស្រឡាញ់អសទ្ធាជាងសទ្ធា អសទ្ធាក្នុងន័យជ្រៅរបស់អាយ៉ាស្តីនេះគឺ វីឡាយ៉ាស្តីរបស់បុគ្គលទីមួយ (អាប៊ូ បាការ) និងបុគ្គលទីពីរ (អ៊ូម៉ារ) ហើយនេះគឺប្រការបដិសេធសទ្ធា (ក្រ) ។

وَقَوْلُهُ: ﴿عَلَى الْإِيمَانِ﴾ فَإِلْيَمَانُ وَلَايَةُ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: ﴿وَمَنْ يَتَّوَهُمْ مِنْكُمْ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ﴾. (البرهان في تفسير القرآن - الجزء ١ - الجزء ٢ : صفحة : ٧٥٠ الحديث : ٩٩ / ٤٤٧٥ ، تفسير العياشي - الجزء : ٢ : صفحة : ٨٤ الحديث : ٣٦)**

ព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្គ័រ [៩:២៣] ជាងសទ្ធា គឺវីឡាយ៉ាស្តីរបស់ អាលី ^{صلوات الله عليه والسلام} ប៊ីន អាប៊ូ ត្នីលីប ^{عليه السلام} ។ អល់ឡោះហ្គ័រមានព្រះបន្ទូលថា៖ [៩:២៣] អ្នកណាក្នុងបណ្តាពួកអ្នកយកពួកគេជាគ្នា អ្នកនោះជាមនុស្សទុច្ចរិត " (36 / 84 : 2) (تفسير العياشي)

٢٣/٩-٢٤/٢* في اعتقادات الإمامية للصدوق رحمه الله: وَ لَمَّا نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ: «وَ اتَّخَذُوا فِتْنَةً لَا تُصِيبُ الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْكُمْ خَاصَّةً» قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ: مَنْ ظَلَمَ عَلِيًّا مُفْعِدِي هَذَا بَعْدَ وَقَائِي فَكَأَنَّمَا جَحَدَ نُبُوِّي وَ نُبُوَّةَ الْأَنْبِيَاءِ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ قَبْلِي. وَ مَنْ تَوَلَّى ظَالِمًا فَهُوَ ظَالِمٌ، قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: «يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا آبَاءَكُمْ وَإِخْوَانَكُمْ أَوْلِيَاءَ إِنْ اسْتَحَبُّوا الْكُفْرَ عَلَى الْإِيمَانِ وَ مَنْ يَتَّوَهُمْ مِنْكُمْ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ». (تفسير نور الثقلين ج ٢ ص ١٩٥ ح ٨٥)

9/23-24/2* នៅក្នុងសាត្រា អៀក្រទីក្នុងដាត់ អាល់-អ៊ីម៉ាមីយ៉ាស្តី របស់ អាល់-ស្ត្រីខ្ពុក្ត មានសេចក្តីរាយការណ៍ថា កាលអាយ៉ាស្តីនេះត្រូវដាក់ចុះមកថា [៨:២៥] ចូរពួកអ្នកខ្លាចភ័យវិបត្តិមួយដែលមិនត្រឹមតែពើបពះលើបណ្តាជនទុច្ចរិតក្នុងចំណោមពួកអ្នកជាពិសេសនោះទេ ។ ចូរដឹងថាអល់ឡោះហ្គ័រគឺដឹងរឿងក្នុងការទូទាត់ ព្រះសាស្តា ^{صلوات الله عليه وآله} មានព្រះវចនៈថា៖ "អ្នកណាសង្កត់សង្កិនអាលី ^{صلوات الله عليه والسلام} រឿងអាសនៈខ្ញុំ ^{عليه السلام} ក្រោយពីខ្ញុំ ^{عليه وآله} ស្លាប់ទៅ ដូចអ្នកនោះបដិសេធខ្ញុំ ^{عليه وآله} ថាខ្ញុំ ^{عليه وآله} មិនមែនព្រះសាស្តាទេ និងបដិសេធបណ្តាព្រះសាស្តា ^{عليهم السلام} មុនៗខ្ញុំ ^{عليه وآله} ថាពុំមែនព្រះសាស្តា ^{عليهم السلام} ទេ ។ អ្នកណាស្រឡាញ់បុគ្គលទុច្ចរិត អ្នកនោះជាមនុស្សទុច្ចរិត ។ អល់ឡោះហ្គ័រ ^{عليه وآله} មានព្រះវចនៈបន្ទូលថា៖ [៩:២៣] អ្នកមានសទ្ធាអើយ ចូរកុំយកឪពុកនិងបងប្អូនពួកអ្នកជាគ្នាបើពួកគេស្រឡាញ់អសទ្ធាជាងសទ្ធា ។ អ្នកណាក្នុងបណ្តាពួកអ្នកយកពួកគេជាគ្នា អ្នកនោះជាមនុស្សទុច្ចរិត " (85 / 195 : 2) (تفسير نور الثقلين)

لَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ فِي مَوَاطِنَ كَثِيرَةٍ وَيَوْمَ حُنَيْنٍ إِذْ أَعْجَبَتْكُمْ كَثْرَتُكُمْ فَلَمْ تُغْنِ عَنْكُمْ شَيْئًا وَصَافَتْ عَلَيْكُمُ الْأَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ ثُمَّ وَلَّيْتُم مُّدْبِرِينَ ﴿١٥﴾

២៥. ពិតណាស់អល់ឡោះហ្គ័របានជួយសង្គ្រោះពួកអ្នកច្រើនកន្លែងរួចមកហើយ និងទិវាហ្វៃណែន កាលដែលពួកអ្នកមានមោទនភាពព្រោះមានគ្នាច្រើន តែវា (គឺគ្នាច្រើននោះ) ពុំមានប្រយោជន៍សម្រាប់ពួកអ្នកទេ ។ ផែនដីដែលធំទូលាយទៅជាចង្អៀតសម្រាប់ពួកអ្នក ក្រោយមកពួកអ្នកបានបែរក្រោយរត់ ។

តិប្បាយអាយ៉ាស្ត ២៥

١/٢٥/٩ عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عَمْرٍو، قَالَ: كَانَ الْمُتَوَكِّلُ قَدِ اعْتَلَّ عِلَّةً شَدِيدَةً، فَتَدَّرَ إِنْ عَافَاهُ اللَّهُ أَنْ يَتَصَدَّقَ بِدَنَانِيرَ كَثِيرَةٍ - أَوْ قَالَ: بِدَرَاهِمَ كَثِيرَةٍ - فَعُوِيَ فَجَمَعَ الْعُلَمَاءَ فَسَأَلَهُمْ عَنْ ذَلِكَ، فَاحْتَلَفُوا عَلَيْهِ، فَقَالَ أَحَدُهُمْ: عَشْرَةُ آلَافٍ، وَ قَالَ بَعْضُهُمْ: مِائَةُ أَلْفٍ.

9/25/1 អុលី ឋិន អ៊ីបរ៉ាហ៊ីម បានថា មូហ្គាំម៉ាដូ ឋិន អ៊ូរូ បានតំណាលប្រាប់ខ្ញុំថា អាល់-មូតារ៉ាក់គីល ធ្លាក់ខ្លួនឈឺធ្ងន់ ហើយបានស្រួចថាបើអស់ឡោះហ្គ័ឡាឲ្យខ្លួនជាសះស្បើយ ខ្លួននឹងដាក់ទានប្រាក់ខ្ចីណា ច្រើន ឬប្រាក់ខ្ចីរហូមច្រើន ។ លុះបានជាសះស្បើយ អាល់-មូតារ៉ាក់គីល បានប្រជុំពួកអ្នកប្រាជ្ញសួរថា តើ "ច្រើន" នោះគឺប៉ុណ្ណា ។ ពួកអ្នកប្រាជ្ញបានខ្វែងមតិគ្នា ។ ម្នាក់បានថា៖ "ដប់ពាន់ ។" ម្នាក់ទៀតថា៖ "មួយរយពាន់ ។"

فَلَمَّا احْتَلَفُوا، قَالَ لَهُ عُבَادَةُ: إِبْعَثْ إِلَى ابْنِ عَمَرَ بْنِ عَلِيٍّ الرِّضَا (عَلَيْهِ السَّلَامُ) فَسَأَلَهُ عَنْ ذَلِكَ، فَبَعَثَ إِلَيْهِ فَسَأَلَهُ، فَقَالَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «الْكَثِيرُ ثَمَانُونَ». فَقَالُوا: رُدَّ إِلَيْهِ الرَّسُولُ: فُقُلٌ مِنْ أَيْنِ قُلْتَ ذَلِكَ، فَقَالَ: «مِنْ قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿لَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ فِي مَوَاطِنَ كَثِيرَةٍ﴾ فَكَانَتْ الْمَوَاطِنُ ثَمَانِينَ مَوْطِنًا». (البرهان في تفسير القرآن ١ - الجزء ٢ : صفحة : ٧٥١ الحديث : ٤٤٧٩ / ٩٩ ، تفسير القمّي ١ لا ٢٨٤)**

ខណៈដែលពួកអ្នកប្រាជ្ញកំពុងតែប្រកែកគ្នា បម្រើម្នាក់បានប្រាប់ អាល់-មូតារ៉ាក់គីល ថា៖ "ឲ្យគេទៅជួប បងប្អូនជីដូនមួយរបស់ព្រះអង្គ អុលី ^{صلوات الله عليه والسلام} ឋិន មូហ្គាំម៉ាដូ ^{صلوات الله عليه والسلام} ឋិន អុលី ^{صلوات الله عليه والسلام} អាល់-រីដ្ឋី ^{صلوات الله عليه والسلام} សួរព្រះ អង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} អំពីរឿងនេះ ។" អាល់-មូតារ៉ាក់គីលក៏បានធ្វើសារទៅសួរព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ។ ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មាន វចនៈថា៖ "ច្រើនស្មើនឹងប៉ែតសិប ។" ពួកអ្នកប្រាជ្ញបានថា៖ "ចូរឲ្យគេត្រឡប់ទៅជួបព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} វិញ សួរព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា៖ "តើព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} យកចម្លើយនេះមកពីណា ?" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} បានតបថា៖ "មកពី ព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្គ័ឡា ^{تعالى} [៩:២៥] ពិតណាស់អស់ឡោះហ្គ័ឡាបានជួយសង្គ្រោះពួកអ្នកច្រើនកន្លែងរួចមក ហើយ គឺមានប៉ែតសិបកន្លែង ។" (284 :1 تفسیر القمّي)

٢/٢٥/٩ الْعِيَّاشِيُّ: عَنْ عَجَلَانَ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) فِي قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى: ﴿وَوَيْتَهُمْ مُدَبِّرِينَ﴾، فَقَالَ: «أَبُو فَلَانٍ». (البرهان في تفسير القرآن ١ - الجزء ٢ : صفحة : ٧٥٣ الحديث : ٤٤٨٣ / ٩٩ ، تفسير العيَّاشي - الجزء ٢ : صفحة : ٨٤ الحديث : ٣٨)**

9/25/2 អាល់-អ៊ែយ៉ាស្តី បានតំណាលតមកពី អុច្ចឡាន់ ដែលបានតំណាលតមកពី អាច្ចី អុប្បខុលឡោះហ្គ័ឡា ^{صلوات الله عليه والسلام} អំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្គ័ឡា ^{تعالى} [៩:២៥] និងទិវាហ្វីណែន់កាលដែលពួកអ្នកមាន មោទនភាពព្រោះមានគ្នាច្រើន តែវាពុំមានប្រយោជន៍សម្រាប់ពួកអ្នកទេ ។ ផែនដីដែលធំទូលាយទៅជា ចង្កៀតសម្រាប់ពួកអ្នក ដល់ ក្រោយមកពួកអ្នកបានបែរក្រោយរត់ ។ ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "អាច្ចី នោះមួយ (អាច្ចី បាការ) ។" (38 /84 :2 تفسیر العيَّاشي)

ثُمَّ أَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَى رَسُولِهِ وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَأَنْزَلَ جُنُودًا لَمْ تَرَوْهَا وَعَذَّبَ الَّذِينَ كَفَرُوا وَذَلِكَ جَزَاءُ الْكَافِرِينَ ﴿٦﴾

២៦. ក្រោយមកអស់ឡោះហ្ន៎បានប្រទានអាការស្ងប់នៃព្រះអង្គមកលើព្រះសាសនៈទូតព្រះអង្គ និងលើបណ្តាអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លា ។ ព្រះអង្គបានប្រទានចុះមកនូវបណ្តាកងទ័ព[ទេវតា]ដែលពួកអ្នកមើលមិនឃើញ ។ ព្រះអង្គបានធ្វើទណ្ឌកម្មជនដែលបដិសេធសទ្ធា ។ នេះគឺការតបស្នងរបស់ពួកបដិសេធសទ្ធា ។

តិប្បាយអាយ៉ាស្ត ២៦

១/២៦/៩ عَنْ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ فَضَّالٍ، قَالَ: قَالَ أَبُو الْحَسَنِ عَلِيُّ الرِّضَا (عَلَيْهِ السَّلَامُ) لِحَسَنِ بْنِ أَحْمَدَ: «أَيُّ شَيْءٍ السَّكِينَةُ عِنْدَكُمْ؟» قَالَ: لَا أَدْرِي - جُعِلَتْ فِدَاكَ - أَيُّ شَيْءٍ هُوَ؟ فَقَالَ: «رِيحٌ مِنَ اللَّهِ تَخْرُجُ طَيِّبَةً، لَهَا صُورَةٌ كَصُورَةِ وَجْهِ الْإِنْسَانِ، فَتَكُونُ مَعَ الْأَنْبِيَاءِ، وَ هِيَ الَّتِي نَزَلَتْ عَلَى إِبْرَاهِيمَ خَلِيلِ الرَّحْمَنِ حَيْثُ بَنَى الْكَعْبَةَ، فَجَعَلَتْ تَأْخُذُ كَذَا وَ كَذَا، فَبَنَى الْأَسَاسَ عَلَيْهَا». (البرهان في تفسير القرآن - الجزء ٢ : صفحة : ٧٥٣ الحديث : ٩٩ / ٤٤٨٤ ، تفسير العياشي - الجزء : ٢ : صفحة : ٨٤ : الحديث : ٣٩)**
9/26/1 រាយការណ៍មកពី អាល់-ហ្វាសាន់ ប៊ិន អុលី ប៊ិន ហ្វាដូល ដែលបានតំណាលថា អាឡិ អាល់-ហ្វាសាន់ ^{صلوات الله عليه والسلام} អុលី អាល់-រីដ្ឋី ^{صلوات الله عليه والسلام} បានសួរ អាល់-ហ្វាសាន់ ប៊ិន អាល់-ម៉ាដូ ថា៖ "អ្វីទៅ [៩:២៦] អាការស្ងប់ នៅក្នុងបណ្តាអស់លោកនោះ ?" លោកបានទូលថា៖ "ទូលបង្គំមិនដឹងទេ ។ សូមឲ្យទូលបង្គំបានធ្វើពលីកម្មដើម្បីព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} នោះគឺអ្វី ?" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ខ្យល់ដែលមកពីអស់ឡោះហ្ន៎ ^{عجل} ដែលមកជាខ្យល់ជា ។ វាមានរូបដូចរូបមុខមនុស្ស ។ វាមកនៅជាមួយព្រះសាស្តាទាំងឡាយ ^{عليهم السلام} ។ ខ្យល់នេះឯងចុះមកលើអ៊ីបរីហ្វីម ^{عليه السلام} មិត្តរបស់ព្រះដ៏មានព្រះមេត្តាធម៌ កាលព្រះអង្គ ^{عليه السلام} សាងកាក្កបាស្ត ។ វាបានទៅចាប់អ្វីៗ ព្រះអង្គ ^{عليه السلام} បានសាងគ្រឹះពីលើវា ។" (تفسير العياشي 2 : 39 / 84)

២/២៦/៩ ٢/٢٦/٩ عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ: قَالَ: وَ فِي رِوَايَةِ أَبِي الْجَارُودِ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ: فِي قَوْلِهِ ﴿قُلْ أَنزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَى رَسُولِهِ وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَأَنزَلَ جُنُودًا لَمْ تَرَوْهَا وَعَدَّبَ الَّذِينَ كَفَرُوا﴾ وَ هُوَ الْقَتْلُ ﴿وُ ذَلِكَ جَزَاءُ الْكَافِرِينَ﴾ قَالَ وَقَالَ رَجُلٌ مِنْ بَنِي نَضْرَ بْنِ مُعَاوِيَةَ يُقَالُ لَهُ شَجَرَةٌ بِنُ رِبْعَةَ لِلْمُؤْمِنِينَ، وَ هُوَ أَسِيرٌ فِي أَيْدِيهِمْ، أَيْنَ الْحَيْلُ الْبُلُقُ وَ الرِّجَالُ عَلَيْهِمُ اللَّيْبَابُ الْبَيْضُ؟ فَإِنَّمَا كَانَ قَتَلْنَا بِأَيْدِيهِمْ، وَ مَا كُنَّا نَرَاهُمْ فِيهِمْ إِلَّا كَهَيْئَةِ الشَّمَامَةِ؟ قَالُوا تِلْكَ الْمَلَائِكَةُ. (البرهان في تفسير القرآن - الجزء ١ - صفحة : ٧٥٥ : الحديث : ٩٩ / ٤٤٨٦ ، تفسير القمّي - الجزء : ١ : صفحة : ٢٨٨)

9/26/2 អុលី ប៊ិន អ៊ីបរីហ្វីម បានថា អាឡិ អាល់-យ៉ាដូដូ បានធ្វើសេចក្តីរាយការណ៍តមកពី អាឡិ យ៉ាក្កបាស្ត ^{صلوات الله عليه والسلام} អំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎ ^{عجل} [៩:២៦] ក្រោយមកអស់ឡោះហ្ន៎បានប្រទានអាការស្ងប់នៃព្រះអង្គមកលើព្រះសាសនៈទូតព្រះអង្គនិងលើបណ្តាអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លា ។ ព្រះអង្គបានប្រទានចុះមកនូវបណ្តាកងទ័ពដែលពួកអ្នកមើលមិនឃើញ ។ ព្រះអង្គបានធ្វើទណ្ឌកម្មជនដែលបដិសេធសទ្ធា ។ នេះគឺការសម្លាប់ នេះគឺការតបស្នងរបស់ពួកបដិសេធសទ្ធា ។ បុរសអ្នក បារី-ណាស្តរ ប៊ិន មូអុរីយ៉ាស្ត ម្នាក់ ពេលគេបានសួរគាត់ៗបានថា៖ "ស្នាម្ប៉ាពោះត្តិ ប៊ិន រីប៊ីអាស្ត ជាលើយនៅក្នុងកណ្តាប់ដៃបណ្តាមុមិន ជាអ្នកទោសរបស់ពួកគេ ។" ហើយគាត់បានថា៖ "ឯណាទ័ពសេះនិងមនុស្សស្លៀកពាក់ស ? ព្រោះយើងត្រូវសម្លាប់ដោយដៃពួកគេ ។ យើងឃើញពួកគេនៅក្នុងចំណោមពួកគេនោះជាអ្នកលួចបង្កប់ខ្លួន ?" ពួកគេបានថា៖ "ពួកគេទាំងនោះជាទេវតា ។" (تفسير القمّي 1 : 288)

៣/២៦/៩ ٣/٢٦/٩ مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ: عَنْ حُمَيْدِ بْنِ زَيْدٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَحْمَدَ الدَّهْقَانِ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ الطَّاطَرِيِّ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ زَيْدٍ بَيَّاعِ السَّابِرِيِّ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَجَلَانَ أَبِي صَالِحٍ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) يَقُولُ: «قَتَلَ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)

بِيَدِهِ يَوْمَ حُنَيْنٍ أَرْعَيْنَ». (البرهان في تفسير القرآن ١ - الجزء : ٢ صفحة : ٧٥٥ الحديث : ٩٩ / ٤٤٨٧ ، الكافي - الجزء : ٨
صفحة : ٣٧٦ الحديث : ٥٦٦)**

9/26/3 [...] អាច្ឆឡាន់ អាច្ឆិ ស្ទីលិះហ្នាំ បានតំណាលថាខ្ញុំបានឮ អាច្ឆិ អាប្ត់ខុលឡោះហ្នាំ មាន
វចនៈថា៖ "អាលិ^{صلوات الله عليه والسلام} ប៊ីន អាច្ឆិ ត្នីលិប^{عليه والسلام} បានសម្លាប់សែសិបនាក់ដោយដៃព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} នៅឯ
សមរក្ខមិហ្នាំណែន ១" (566 /376 :8 الكافي)

٤/٢٦/٩ وَ عَنْهُ: عَنْ عِدَّةٍ مِنْ أَصْحَابِنَا، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ خَالِدٍ، عَنِ ابْنِ مَجْبُوبٍ، عَنِ الْعَلَاءِ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ مُسْلِمٍ، عَنْ أَبِي عَبْدِ
اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «السَّكِينَةُ: الْإِيمَانُ». (البرهان في تفسير القرآن ١ - الجزء : ٥ صفحة : ٨٦ الحديث : ٩٩ / ٩٩٠٠ ،
الكافي - الجزء : ٢ صفحة : ١٢ الحديث : ٣)**

9/26/4 [...] អាច្ឆិ អាប្ត់ខុលឡោះហ្នាំ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "អាការស្ងប់មានន័យថាជំនឿ ១"
(الكافي : 2 / 12 / 3)

ثُمَّ يَتُوبُ اللَّهُ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ عَلَى مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٢٧﴾

២៧. រួចហើយ អល់ឡោះហ្នាំបែរមករកអ្នកណាមួយស្រេចតែលើព្រះអង្គ (គឺព្រមលើកទោសឲ្យ) បន្ទាប់
ពីនោះ (គឺបន្ទាប់រត់គេចនោះ) ។ អល់ឡោះហ្នាំទ្រង់អត់ឱន ព្រះអង្គមានព្រះមេត្តាករុណាប្រណី ។

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنَّمَا الْمُشْرِكُونَ نَجَسٌ فَلَا يَقْرَبُوا الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ بَعْدَ عَامِهِمْ هَذَا وَإِنْ خِفْتُمْ عَيْلَةً
فَسَوْفَ يُغْنِيكُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ إِن شَاءَ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٢٨﴾

២៨. អ្នកមានសទ្ធាអើយ! ការពិតពួកពហុទេពនិយម (មុស្លរិក គឺពួកបូជារូបបដិមាដែលធ្វើឲ្យមាន
សេចក្តីវិនាសដល់ទាំងរបស់ ដល់ទាំងអាត្ម័ននៅលើផែនដី) ស្មោកគ្រោក ។ ដូច្នេះចូរកុំឲ្យពួកគេទៅជិត
បូជនីយវិហារបន្ទាប់ពីឆ្នាំនេះ ។ បើពួកអ្នកខ្លាចក្រ អល់ឡោះហ្នាំនឹងឲ្យពួកអ្នកមានបានដោយព្រះ
ករុណាប្រណីព្រះអង្គ បើព្រះអង្គមានព្រះបំណង ។ អល់ឡោះហ្នាំទ្រង់ញាណ ព្រះអង្គជាព្រះមុនីរាជ ។

قَتِيلُوا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَلَا يُحَرِّمُونَ مَا حَرَّمَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَلَا يَدِينُونَ دِينَ الْحَقِّ مِنَ
الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ حَتَّى يُعْطُوا الْجِزْيَةَ عَنْ يَدٍ وَهُمْ صَاغِرُونَ ﴿٢٩﴾

២៩. ចូរពួកអ្នកច្បាំងជនណា ក្នុងបណ្តាជនដែលគេបានប្រទានគម្ពីរឲ្យនោះ ដែលពុំមានសទ្ធាចំពោះ
អល់ឡោះហ្នាំ ដែលមិនជឿថ្ងៃអវសាន ដែលមិនប្រកាសហាមអ្វី [និងលែងចាត់ទុកជាអ្វីដែលត្រូវហាម]
ដែលអល់ឡោះហ្នាំនិងសាសនៈទូតព្រះអង្គបានដាក់បញ្ញត្តិហាម ដែលមិនតាមសាសនាពិត[ដែលមកពី
អល់ឡោះហ្នាំ] លុះត្រាតែពួកគេបង់ពន្ធខ្លួនផ្ទាល់ដៃដោយព្រមនៅក្រោមអំណាចគេ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត ២៧-២៩

١/٢٩-٢٧/٩ مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ: عَنْ عَلِيِّ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أَبِيهِ، وَ عَلِيِّ بْنِ مُحَمَّدٍ الْقَاسِمِيِّ، جَمِيعًا، عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ
سَلِيمَانَ بْنِ دَاوُدَ الْمَنْقَرِيِّ، عَنْ حَفْصِ بْنِ غِيَاثٍ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فِي حَدِيثِ الْأَسْيَافِ الَّذِي ذَكَرَهُ عَنْ أَبِيهِ (عَلَيْهِ
السَّلَامُ)، قَالَ فِيهِ: «وَ أَمَّا السُّيُوفُ الثَّلَاثَةُ الْمَشْهُورَةُ: فَسَيْفٌ عَلَى مُشْرِكِي الْعَرَبِ، قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ: ﴿فَاقْتُلُوا الْمُشْرِكِينَ حَيْثُ

وَجَدْتُمُوهُمْ».

9/27-29/1 [...] អាច្និ អ្នកបំប្លែងឈ្មោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه}មានវចនៈនៅក្នុងហ្ន៎ខ្លីស្រមួយ ។ នៅក្នុងហ្ន៎ខ្លីស្រនោះព្រះ
អង្គ^{صلوات الله عليه}មានវចនៈតមកពីព្រះបិតា^{صلوات الله عليه}ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه}អំពីដាវថា៖ "ចំណែកដាវល្បីទីបីនោះ គឺដាវ
ប្រឆាំងពួកពហុទេពនិយមអាវ៉ាប់ ។ អល់ឡោះហ្ន៎^{رحل}មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៩:៥] ចូរពួកអ្នកសម្លាប់ពួក
ពហុទេពនិយមទោះពួកអ្នកជួបប្រទះពួកគេនៅទីណាក៏ដោយ ។"

قَالَ: «وَالسَّيْفُ النَّابِي عَلَى أَهْلِ الدِّمَةِ، قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿قُولُوا لِلنَّاسِ حُسْنًا﴾ نَزَلَتْ هَذِهِ آيَةٌ فِي أَهْلِ الدِّمَةِ، ثُمَّ نَسَحَهَا قَوْلُهُ عَزَّ
وَ جَلَّ: ﴿فَاتَّبِعُوا الدِّينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَلَا يُحَرِّمُونَ مَا حَرَّمَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَلَا يَدِينُونَ دِينَ الْحَقِّ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا
الْكِتَابَ حَتَّى يُعْطُوا الْجِزْيَةَ عَنْ يَدٍ وَهُمْ صَاغِرُونَ﴾ فَمَنْ كَانَ مِنْهُمْ فِي دَارِ الْإِسْلَامِ فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ إِلَّا الْجِزْيَةُ أَوْ الْقِتَالُ، وَ مَا لَهُمْ فِيءٌ، وَ
ذَرَارِيَّتُهُمْ سَيِّئٌ، وَإِذَا قِيلُوا الْجِزْيَةَ عَلَى أَنْفُسِهِمْ حَرَّمَ عَلَيْنَا سَبْيَهُمْ، وَ حَرَّمَتْ أَمْوَالُهُمْ، وَ حَلَّتْ لَنَا مِمَّا كَانَتْ لَهُمْ، وَ مَنْ كَانَ مِنْهُمْ فِي دَارِ
الْحَرْبِ حَلَّ لَنَا سَبْيُهُمْ وَ أَمْوَالُهُمْ، وَ لَمْ تَحِلَّ لَنَا مِمَّا كَانَتْ لَهُمْ، وَ لَمْ يُقْبَلْ مِنْهُمْ إِلَّا الدُّخُولُ فِي دَارِ الْإِسْلَامِ أَوْ الْجِزْيَةَ أَوْ الْقِتَالَ» . (البرهان في
تفسير القرآن - الجزء ١ - الجزء ٢ : صفحة ٧٥٦ الحديث ٩٩ / ٤٤٩٢ ، الكافي - الجزء ٥ : صفحة ١٠ : الحديث ٢)**

ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه}មានវចនៈថា៖ "ដាវទីពីរប្រឆាំងពួកដែលគេការពារ (អ្នកដែលត្រូវបង់ពន្ធខ្លួន) ។
អល់ឡោះហ្ន៎^{رحل}មានព្រះបន្ទូលថា៖ [២:៨៣] ចូរពួកអ្នកនិយាយជាមួយមនុស្សទាំងឡាយដោយសម្តី
ល្អ ។ អាយ៉ាស្តនេះត្រូវបើកឲ្យដឹងសំដៅទៅលើពួកដែលគេការពារ (គឺអ្នកដែលត្រូវបង់ពន្ធខ្លួន) ។
ក្រោយមកអាយ៉ាស្តនេះត្រូវកែប្រែវិញដោយព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្ន៎^{رحل} [៩:២៩] ចូរពួកអ្នកច្បាំងជនណា
ក្នុងបណ្តាជនដែលគេបានប្រទានគម្ពីរឲ្យនោះ ដែលពុំមានសទ្ធាចំពោះអល់ឡោះហ្ន៎ ដែលមិនជឿថ្លៃ
អវសាន ដែលមិនប្រកាសហាមអ្វីដែលអល់ឡោះហ្ន៎និងសាសនៈទូតព្រះអង្គបានដាក់បញ្ញត្តិហាម
ដែលមិនតាមសាសនាពិត លុះត្រាតែពួកគេបង់ពន្ធខ្លួនផ្ទាល់ដៃដោយព្រមនៅក្រោមអំណាចគេ ។ ពួក
គេដែលនៅលើដីមុស្លីមត្រូវបង់ពន្ធខ្លួនឬត្រូវសម្លាប់ ។ កូនចៅពួកគេត្រូវចាប់ខ្លួន គេមិនទទួលថ្លៃលោះ
ខ្លួនពីពួកគេទេ ។ បើពួកគេព្រមបង់ពន្ធខ្លួន យើងមិនមានសិទ្ធិចាប់ខ្លួនពួកគេទេ ឬប៉ះពាល់ទ្រព្យពួកគេ
ទេ ។ យើងអាចរៀបការជាមួយពួកគេបាន ។ ពួកគេណាដែលនៅក្នុងតំបន់សង្គ្រាម យើងអាចចាប់ខ្លួន
ពួកគេបាន អាចដកយកទ្រព្យពួកគេបាន មិនអាចរៀបការជាមួយពួកគេបានទេ ។ ពួកគេមានជម្រើស
អាចមកនៅក្នុងដីមុស្លីម បង់ពន្ធខ្លួន ឬត្រូវសម្លាប់ ។" (الكافي 5 : 10 / 2)

٢٧/٩-٢٩/٢ وَ عَنْهُ: عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَبِي يَحْيَى الْوَاسِطِيِّ، عَنْ بَعْضِ أَصْحَابِنَا، قَالَ: سُئِلَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ
(عليه السلام) عَنْ الْمَجُوسِ، أَمْ كَانَ هُمْ نَبِيًّا؟ فَقَالَ: «نَعَمْ، أَمْ مَا بَلَغَكَ كِتَابُ رَسُولِ اللَّهِ (صلى الله عليه و آله) إِلَى أَهْلِ مَكَّةَ: أَنْ
أَسْلِمُوا وَ إِلَّا نَابَذْتُكُمْ بِحَرْبٍ، فَكُتِبُوا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (صلى الله عليه و آله): أَنْ حُدِّ مِمَّا الْجِزْيَةَ وَ دَعْنَا عَلَى عِبَادَةِ الْأَوْثَانِ.

9/27-29/2 [...] មិត្តយើងម្នាក់បានតំណាលថាខ្ញុំបានសួរ អាច្និ អ្នកបំប្លែងឈ្មោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه}អំពីពួកម៉ាយ៉ូស
(المجوس) ថា៖ "តើពួកគេមានព្រះសាស្តា^{صلوات الله عليه}ទេ?" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه}មានវចនៈថា៖ "មាន ។ លោកមិនដឹងទេ
ព្រះសាស្តា^{صلوات الله عليه}បានសរសេរសំបុត្រទៅពួកអ្នកស្រុកម៉ាកកាស្តថា៖ "អស់លោកព្រមចុះចូល ឬយើងនឹង
ធ្វើសង្គ្រាមទល់អស់លោក ។" ពួកគេបានសរសេរសំបុត្រតបវរស្វីលុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه}វិញថា៖ "លោក^{صلوات الله عليه}
អាចយកពន្ធពីយើងបាន តែឲ្យយើងធ្វើសក្តារូបបដិមា ។"

فَكُتِبَ إِلَيْهِمُ النَّبِيُّ (صلى الله عليه و آله): أَلَيْ لَسْتُ أَخُذُ الْجِزْيَةَ إِلَّا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ. فَكُتِبُوا إِلَيْهِ يُرِيدُونَ بِذَلِكَ تَكْذِيبَهُ: زَعَمَتْ أَنَّكَ
لَا تَأْخُذُ الْجِزْيَةَ إِلَّا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ، ثُمَّ أَخَذْتَ الْجِزْيَةَ مِنْ مَجُوسِ هَجَرَ. فَكُتِبَ إِلَيْهِمُ النَّبِيُّ (صلى الله عليه و آله) أَنْ الْمَجُوسَ كَانَ لَهُمْ

نَبِيِّ فَقَتَلُوهُ، وَ كِتَابٌ أَخْرَفُوهُ، أَنَاهُمْ نَبِيُّهُمْ بِكِتَابِهِمْ فِي اثْنَيْ عَشَرَ أَلْفَ جَلْدٍ تَوْرًا». (لبرهان في تفسير القرآن ١ - الجزء : ٢ : صفحة : ٧٥٨ الحديث : ٩٩ / ٤٤٩٦ ، الكافي - الجزء : ٣ : صفحة : ٥٦٧ الحديث : ٤) **

ព្រះសាស្តា^{صلوات الله عليه وآله}បានសរសេរសំបុត្រទៅពួកគេថា៖ "ខ្ញុំ^{صلوات الله عليه وآله}មិនយកពន្ធពីអ្នកណាក្រៅពីជនគម្ពីរទេ ។" ពួកគេសរសេរតបព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله}វិញ ក្នុងបំណងជំទាស់ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله}រឿងនោះ ថា៖ "លោក^{صلوات الله عليه وآله}បានអះអាងថាមិនយកពន្ធពីអ្នកណាក្រៅជនគម្ពីរទេ តែលោកយកពន្ធពីពួកម៉ាយ៉ូសដែលត្រូវគេបោះបង់ចោលនោះ ។" ព្រះសាស្តា^{صلوات الله عليه وآله}បានសរសេរសំបុត្រតបវិញថា៖ "ពួកម៉ាយ៉ូសមានព្រះសាស្តា^{صلوات الله عليه وآله} តែពួកគេបានសម្លាប់ព្រះសាស្តា^{صلوات الله عليه وآله}នោះ បានដុតព្រះគម្ពីរចោល ។ ព្រះសាស្តា^{صلوات الله عليه وآله}ពួកគេបាននាំមកឲ្យពួកគេនូវព្រះគម្ពីរមួយដែលចារលើស្បែកគោដប់ពីរពាន់បន្ទះ ។" (الكافي 3: 4/567)

٣/٢٩-٢٧/٩ عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ: قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَمْرٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ مَهْرَبَانَ، عَنْ أَحِيهِ عَلِيِّ بْنِ مَهْرَبَانَ، عَنْ إِسْمَاعِيلِ بْنِ سَهْلٍ، عَنْ حَمَّادِ بْنِ عَيْسَى، عَنْ حَرِيزٍ، عَنْ زُرَّارَةَ، قَالَ: قُلْتُ: لِأَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): مَا حَدُّ الْجُرْيَةِ عَلَى أَهْلِ الْكِتَابِ، وَ هَلْ عَلَيْهِمْ فِي ذَلِكَ شَيْءٌ مُوَظَّفٌ لَا يَنْبَغِي أَنْ يَجُوزَ إِلَى غَيْرِهِ؟

9/27-29/3 [...] សូរ្យវិញ្ញាណកថាបានថាខ្ញុំបានសួរ អាថ្នី អាប់ខុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه وآله} ថា៖ "តើពន្ធលើជនគម្ពីរនោះមានក្របខណ្ឌម្តេចដែរ ? តើមានបញ្ញត្តិលើពួកគេម្តេចខ្លះដែលមិនអនុញ្ញាតឲ្យធ្វើលើអ្នកដទៃទេ ?"

فَقَالَ: «ذَلِكَ إِلَى الْإِمَامِ يَأْخُذُ مِنْ كُلِّ إِنْسَانٍ مِنْهُمْ مَا شَاءَ عَلَى قَدْرِ مَالِهِ وَ مَا يُطِيقُ، إِنَّمَا هُمْ قَوْمٌ قَدُوا أَنفُسَهُمْ مِنْ أَنْ يُسْتَعْبَدُوا أَوْ يُفْتَلُوا، فَالْجُرْيَةُ تُؤْخَذُ مِنْهُمْ مَا يُطِيقُونَ لَهُ أَنْ يَتَّخِذَ مِنْهُمْ حَتَّى يُسَلِّمُوا، فَإِنَّ اللَّهَ قَالَ: ﴿حَتَّى يُعْطُوا الْجُرْيَةَ عَنْ يَدٍ وَ هُمْ صَاغِرُونَ﴾، وَ كَيْفَ يَكُونُ صَاغِرًا وَ هُوَ لَا يَكْتَرِثُ لِمَا يُؤْخَذُ مِنْهُ حَتَّى يَجِدَ دُلًّا لِمَا أُخِذَ مِنْهُ، فَيَأْتِمُ لِذَلِكَ فَيُسَلِّمُ». (لبرهان في تفسير القرآن ١ - الجزء : ٢ : صفحة : ٧٥٩ الحديث : ٩٩ / ٤٥٠١ ، تفسير القمِّي - الجزء : ١ : صفحة : ٢٨٨) **

ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله}មានវចនៈថា៖ "ស្រេចតែលើអ្វីម្យ៉ាង^{صلوات الله عليه وآله} ។ អ្វីម្យ៉ាង^{صلوات الله عليه وآله}យកពីពួកគេណាមួយនូវអ្វីក៏បានដែលសមតាមទ្រព្យធនអ្នកនោះដែលអ្នកនោះអាចទ្របាន ។ តែពួកគេជាមនុស្សដែលលោះខ្លួនឲ្យដុតពីទាសៈភាពនិងការប្រយុទ្ធ (ក្នុងសង្គ្រាម) ។ ដូច្នេះគេយកពន្ធពីពួកគេដែលពួកគេអាចទ្របាន គឺយកពីពួកគេទាល់តែព្រមចុះចូល ព្រោះអស់ឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه وآله}មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៩:២៩] លុះត្រាតែពួកគេបង់ពន្ធខ្លួនផ្ទាល់ដៃដោយព្រមនៅក្រោមអំណាចគេ ។ បើអ្នកនោះមិនអើពើអំពីអ្វីដែលគេយកពីខ្លួនទេ អ្នកនោះនឹងមិនដឹងខ្លួនថាអាចឱនទេ ។ ទាល់តែអ្នកនោះដឹងខ្លួនថាអាចម៉ាស់ដោយសារគេដកអ្វីពីខ្លួននោះ ទើបអ្នកនោះឈឺចាប់ ដូច្នេះអ្នកនោះនឹងចុះចូល ។" (تفسير القمِّي 1: 288)

وَقَالَتِ الْيَهُودُ عُزَيْرٌ ابْنُ اللَّهِ وَقَالَتِ النَّصْرَى الْمَسِيحُ ابْنُ اللَّهِ ذَلِكَ قَوْلُهُمْ بِأَفْوَاهِهِمْ يُضَاهُونَ قَوْلَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَبْلُ قَتَلَهُمُ اللَّهُ أَنَّى يُؤْفَكُونَ ﴿٣٠﴾

៣០. ពួកយ៉ាហ្វិឌីថា៖ "អ្វីស្រូវជាវាជបុត្ររបស់អស់ឡោះហ្ន៎ ។" ពួកគ្រិស្តសាសនិកថា៖ "អាល់-ម៉ាស៊ីះហ្ន៎ជាព្រះរាជបុត្ររបស់អស់ឡោះហ្ន៎ ។" នោះគឺសម្តីដែលចេញពីមាត់ពួកគេ ។ ពួកគេនិយាយត្រាប់សម្តីរបស់ពួកដែលបានបដិសេធសទ្ធាកាលពីមុន ។ សូមឲ្យអស់ឡោះហ្ន៎កម្ទេចពួកគេ ។ ម្តេចក៏ពួកគេត្រូវបោកប្រាស់ដូច្នោះ ។

١/٣٠/٩ الطَّبْرَسِيُّ فِي (الإِحْتِجَاجِ): عَنْ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «فَاتْلَهُمْ اللَّهُ أَنْ يُؤْفَكُونَ» أَيُّ لَعْنَتِهِمْ اللَّهُ أَنْ يُؤْفَكُونَ، فَسَمَى اللَّعْنَةَ قِتَالًا، وَ كَذَلِكَ «فَاتْلُوا مَا أَكْفَرْتُمْ» أَيُّ لَعْنِ الْإِنْسَانِ». (البرهان في تفسير القرآن ١ - الجزء : ٢ صفحة : ٧٦٧ الحديث : ٤٥٠٨ / ٩٩ ، الإحتجاج - الجزء : ١ صفحة : ٢٥٠)**

9/30/1 [...] អាមីរុល-មុមីនីស ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "[៩:៣០] សូមឲ្យអស់ឡោះហ្ន៎កម្ទេចពួកគេ ។ ម្តេចក៏ពួកគេត្រូវបោកប្រាស់ដូច្នោះ ។ ពោលគឺ សូមឲ្យអស់ឡោះហ្ន៎ដាក់បណ្តាសាពួកគេ ។ ម្តេចបានជាពួកគេត្រូវបោកប្រាស់បែបនេះ ។ អស់ឡោះហ្ន៎ហៅ "ដាក់បណ្តាសា" ថាសម្លាប់ ដូច [៨០:១៧] ចូរមនុស្ស[អាក្រក់ អសីលធម៌ អនុគីរិយ...]ស្លាប់ចុះ ។ វាអាក្រក់អនុគីរិយម្តេច! ពោលគឺ មនុស្សត្រូវបណ្តាសា ។" (250 : الإحتجاج)

٢/٣٠/٩* عَنْ عَطِيَّةِ الْعَوْفِيِّ، عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) : «اشْتَدَّ غَضَبُ اللَّهِ عَلَى الْيَهُودِ حِينَ قَالُوا: عَزَّيْرُ ابْنِ اللَّهِ، وَ اشْتَدَّ غَضَبُ اللَّهِ عَلَى النَّصَارَى حِينَ قَالُوا: الْمَسِيحُ ابْنُ اللَّهِ، وَ اشْتَدَّ غَضَبُ اللَّهِ عَلَى مَنْ أَرَادَ دَمِي وَ آدَابِي فِي عِثْرَتِي». (البرهان في تفسير القرآن ١ - الجزء : ٢ صفحة : ٧٦٧ الحديث : ٤٥٠٧ / ٩٩ ، تفسير العياشي - الجزء : ٢ صفحة : ٨٦ الحديث : ٤٣)**

9/30/2* រាយការណ៍មកពី អ្នកទ្វីយ៉ាស្ត អាល់-អៅហ្ន៎ តមកពី អាច្និ សាអ៊ីដូ អាល់-យុដ្ឋរី ដែលមានថា រីស្វិលុលឡោះហ្ន៎ ^{صلوات الله عليه وآله} មានព្រះវចនៈថា៖ "អស់ឡោះហ្ន៎ទ្រង់ពិរោធពួកយ៉ាហ្ន៎ខ្លីណាស់កាលពួកគេថាអ្វីស្រែវជាព្រះរាជបុត្ររបស់អស់ឡោះហ្ន៎ ។ អស់ឡោះហ្ន៎ទ្រង់ពិរោធពួកគ្រិស្តណាស់កាលពួកគេថាអាល់-ម៉ាស៊ីះហ្ន៎ជាព្រះរាជបុត្ររបស់អស់ឡោះហ្ន៎ ។ អស់ឡោះហ្ន៎ទ្រង់ពិរោធខ្លាំងបុគ្គលដែលបង្ហូរឈាមខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه وآله} ដែលធ្វើឲ្យខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه وآله} ឈឺចាប់រឿងគ្រួសារ ^{عليهم السلام} ។" (43 / 86 : 2 : تفسير العياشي)

أَتَّخَذُوا أَحْبَابَهُمْ وَرُهْبَانَهُمْ أَرْبَابًا مِّنْ دُونِ اللَّهِ وَالْمَسِيحَ ابْنَ مَرْيَمَ وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا إِلَهًا وَاحِدًا لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ سُبْحَانَهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٣١﴾

៣១. ពួកគេបានយកមេសាសនាពួកគេ បព្វជិតពួកគេ ជាម្ចាស់ ក្រៅពីអស់ឡោះហ្ន៎ និង[យកជាម្ចាស់] អាល់-ម៉ាស៊ីះហ្ន៎ បុត្ររបស់ម៉ារយ៉ា[ដែរ] ។ តែគេបានដាក់បញ្ជាឲ្យពួកគេធ្វើសក្ការៈតែព្រះមួយទេ ។ ពុំមានព្រះ[ផ្សេង]ទេក្រៅពីព្រះអង្គ ។ ព្រះអង្គទ្រង់មហារុងរឿង [ខ្ពង់ខ្ពស់ហួសវិស័យ] លើសអ្វីដែលពួកគេយកមកចូលរួមហ៊ុនហាយជាមួយព្រះអង្គ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត ៣១

١/٣١/٩ وَ قَالَ عَلَيْهِ السَّلَامُ: إِيَّاكُمْ وَ التَّقْلِيدَ فَإِنَّهُ مَنْ قَلَّدَ فِي دِينِهِ هَلَكَ إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى يَقُولُ ﴿اتَّخَذُوا أَحْبَابَهُمْ وَ رُهْبَانَهُمْ أَرْبَابًا مِّنْ دُونِ اللَّهِ﴾ فَلَا وَ اللَّهِ مَا صَلَّوْا هُمْ وَ لَا صَامُوا وَ لَكِنَّهُمْ أَحَلُّوا لَهُمْ حَرَامًا وَ حَرَّمُوا عَلَيْهِمْ خِلَافًا فَقَلَّدُوهُمْ فِي ذَلِكَ فَعَبَدُوهُمْ وَ هُمْ لَا يَشْعُرُونَ. (تصحیح اعتقادات الإمامية , ج 1 , ص 72)

9/31/1 ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} (អ៊ីម៉ា យ៉ាក្តុហ្វារ អាល់-ស្វ័ឌ្និក្តុ ^{صلوات الله عليه والسلام}) មានវចនៈថា៖ "ចូរប្រយ័តតាក្តុលិដូ (គឺយកតម្រាប់តាមគេ) ។ អ្នកណាផ្សងខ្លួនក្នុងតាក្តុលិដូក្នុងសាសនាខ្លួន អ្នកនោះវិនាស ។ អស់ឡោះហ្ន៎ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៩:៣១] ពួកគេបានយកមេសាសនាពួកគេ បព្វជិតពួកគេ ជាម្ចាស់ក្រៅពី

អាល់ឡោះហ្ន៍ ។ ទេ សូមស្ស៊ូថនឹងអាល់ឡោះហ្ន៍! ពួកគេមិនបានស្ន័ឡាត្ត់ទេ មិនបានកាន់សីលត្រណម ទេ ។ តែពួកគេ (គឺពួកមេសាសនា សង្ឃ...) បានអនុញ្ញាតអ្វីដែលគេហាមឲ្យពួកគេ ពួកគេបាន ហាមអ្វីដែលគេអនុញ្ញាត ។ ពួកគេ (គឺមនុស្ស) ធ្វើត្រាប់តាមពួកគេ (ពួកមេសាសនា ពួកសង្ឃ) ។ ដូច្នេះពួកគេធ្វើសក្ការៈពួកគេនោះ ពួកគេមិនដឹងខ្លួនទេ ។" (72 : 1) រស់ អាល់-ស្តែខ័ អាល់-មូហ្ន៍ដ៏)

9/31/9 2/31/9 عِدَّةٌ مِنْ أَصْحَابِنَا، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ خَالِدٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يَحْيَى، عَنِ ابْنِ مُسْكَانَ، عَنْ أَبِي بَصِيرٍ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عليه السلام)، قَالَ: قُلْتُ لَهُ: ﴿اتَّخَذُوا أَحْبَارَهُمْ وَرُهْبَانَهُمْ أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ؟﴾ فَقَالَ: «أَمَا وَاللَّهِ مَا دَعَوْتُهُمْ إِلَى عِبَادَةِ أَنْفُسِهِمْ، وَ لَوْ دَعَوْتُهُمْ مَا أَجَابُوهُمْ، وَ لَكِنْ أَحَلُّوا لَهُمْ حَرَامًا، وَ حَرَّمُوا عَلَيْهِمْ حَلَالًا، فَعَبَدُوهُمْ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ». (الكافي - الجزء : ١ صفحة : ٤٣ الحديث : ١)

9/31/2 [...] រាយការណ៍មកពី អាថ្នី បាស្ត្ររ ដែលបានតំណាលតមកពី អាថ្នី អាប់ខ្នុលឡោះហ្ន៍ ^{صلوات الله عليه والسلم} ថាខ្ញុំបានសួរព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلم} ថា៖ "[៩:៣១] ពួកគេបានយកមេសាសនាពួកគេ បញ្ចេញពួកគេ គេជាម្ចាស់ក្រៅពីអាល់ឡោះហ្ន៍?" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلم} មានវចនៈថា៖ "សូមស្ស៊ូថនឹងអាល់ឡោះហ្ន៍! ពួកគេមិន បានហៅមនុស្សឲ្យធ្វើសក្ការៈពួកគេទេ ។ បើពួកគេហៅមនុស្សឲ្យធ្វើសក្ការៈពួកគេ មនុស្សនឹងមិន ស្តាប់ពួកគេទេ ។ តែពួកគេ (គឺពួកសង្ឃ មេសាសនា) អនុញ្ញាតឲ្យមនុស្សធ្វើអ្វីដែលគេហាម ហាមអ្វី ដែលគេអនុញ្ញាត ។ ដូច្នេះមនុស្សធ្វើសក្ការៈពួកគេដោយ មិនដឹងខ្លួន ។" (1 / 53 : 1) (الكافي)

9/31/9 3/31/9 أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ خَالِدٍ الْبَرْقِيُّ: عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ خَالِدٍ، عَنْ حَمَّادٍ، عَنْ رَبِيعِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِي بَصِيرٍ ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): فِي قَوْلِ اللَّهِ: "اتَّخَذُوا أَحْبَارَهُمْ وَ رُهْبَانَهُمْ أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ"، قَالَ: «وَ اللَّهُ مَا صَلَّوْا لَهُمْ وَ لَا صَامُوا، وَ لَكِنْ أَحَلُّوا لَهُمْ حَرَامًا، وَ حَرَّمُوا عَلَيْهِمْ حَلَالًا، فَاتَّبَعُوهُمْ». (البرهان في تفسير القرآن ١ - الجزء : ٢ صفحة : ٧٦٨ الحديث : ٩٩ / ٤٥١٠ ، المحاسن - الجزء : ١ صفحة : ٢٤٦ الحديث : ٢٤٥)**

9/31/3 [...] អាថ្នី អាប់ខ្នុលឡោះហ្ន៍ ^{صلوات الله عليه والسلم} មានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូលអាល់ឡោះហ្ន៍ ^{عَدَّ} [៩:៣១] ពួកគេបាន យកមេសាសនាពួកគេ បញ្ចេញពួកគេ ជាម្ចាស់ក្រៅពីអាល់ឡោះហ្ន៍ ថា៖ "សូមស្ស៊ូថនឹងអាល់ឡោះហ្ន៍! ពួកគេ (គឺមនុស្ស) មិនបានស្ន័ឡាត្ត់ទេ មិនបានកាន់សីលត្រណមទេ តែពួកគេ (គឺពួកសង្ឃ) បាន អនុញ្ញាតឲ្យពួកគេ (គឺមនុស្ស) ធ្វើអ្វីដែលគេហាម បានហាមពួកគេធ្វើអ្វីដែលគេអនុញ្ញាត ។ ដូច្នេះពួកគេ (គឺមនុស្ស) តាមពួកគេ (គឺពួកសង្ឃ) ។" (245 / 246 : 1) (المحاسن)

9/31/9 4/31/9 وَ عَنْهُ: عَنْ أَبِيهِ، عَمَّنْ ذَكَرَهُ، عَنْ عَمْرِو بْنِ أَبِي الْمِقْدَامِ، عَنْ رَجُلٍ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فِي قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى: ﴿اتَّخَذُوا أَحْبَارَهُمْ وَ رُهْبَانَهُمْ أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ﴾، قَالَ: «وَ اللَّهُ مَا صَلَّوْا لَهُمْ وَ لَا صَامُوا، وَ لَكِنْ أَطَاعُوهُمْ فِي مَعْصِيَةِ اللَّهِ». (البرهان في تفسير القرآن ١ - الجزء : ٢ صفحة : ٧٦٨ الحديث : ٩٩ / ٤٥١٠ ، المحاسن - الجزء : ١ صفحة : ٢٤٦ الحديث : ٢٤٤)**

9/31/4 [...] អាថ្នី យ៉ាក្ត់ហ្គារ ^{صلوات الله عليه والسلم} មានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូលអាល់ឡោះហ្ន៍ ^{تعالى} [៩:៣១] ពួកគេបានយក មេសាសនាពួកគេ បញ្ចេញពួកគេ ជាម្ចាស់ក្រៅពីអាល់ឡោះហ្ន៍ ថា៖ "សូមស្ស៊ូថនឹងអាល់ឡោះហ្ន៍! ពួក គេ (គឺមនុស្ស) មិនបានស្ន័ឡាត្ត់ទេ មិនបានកាន់សីលត្រណមទេ តែពួកគេស្តាប់បង្គាប់ពួកគេ ល្មើសព្រះ បង្គាប់អាល់ឡោះហ្ន៍ ^{عَدَّ} ។" (244 / 246 : 1) (المحاسن)

9/31/9 5/31/9 عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: وَ فِي رِوَايَةِ أَبِي الْجَارُودِ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فِي قَوْلِهِ: ﴿اتَّخَذُوا أَحْبَارَهُمْ وَ رُهْبَانَهُمْ أَرْبَابًا مِنْ

دُونَ اللَّهِ وَالْمَسِيحِ ابْنِ مَرْيَمَ ۖ قَالَ: «أَمَّا الْمَسِيحُ فَبَعْضُ عَظْمُوهُ فِي أَنْفُسِهِمْ حَتَّى زَعَمُوا أَنَّهُ إِلَهٌ، وَأَنَّ ابْنَ اللَّهِ. وَ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ قَالُوا: ثَلَاثُ ثَلَاثَةٍ. وَ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ قَالُوا: هُوَ اللَّهُ.

9/31/5 [...] អាច្នាំ យ៉ូកុំហ្វារ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្ន៎ ^{عجل} [៩:៣១] ពួកគេបានយកមេសាសនាពួកគេ បញ្ជូនពួកគេ ជាម្ចាស់ក្រៅពីអល់ឡោះហ្ន៎ និង[យកជាម្ចាស់] អាល់-ម៉ាស៊ីហ្ន៎ ឬត្រូវរបស់ម៉ារយ៉ូ[ដែរ] ថា៖ "ចំណែកឯ អាល់-ម៉ាស៊ីហ្ន៎ ^{عليه السلام} ពួកគេមួយចំនួនលើកតម្កើងគេនៅក្នុងចិត្តពួកគេ ទាល់តែបានថាគេជាព្រះ ថាគេជាបុត្ររបស់អល់ឡោះហ្ន៎ ។ ពួកគេមួយក្រុមថា៖ "បុគ្គលទីបីក្នុងបណ្តាបុគ្គលទាំងបី ។" ក្រុមមួយក្នុងបណ្តាពួកគេថា៖ "គេគឺអល់ឡោះហ្ន៎ ។"

وَأَمَّا قَوْلُهُ: ﴿أَخْبَارُهُمْ وَ زُهْبَانَهُمْ﴾ فَإِنَّهُمْ أَطَاعُوهُمْ وَ أَخَذُوا بِقَوْلِهِمْ، وَ اتَّبَعُوا مَا أَمَرُوهُمْ بِهِ، وَ دَانُوا بِمَا دَعَوْهُمْ إِلَيْهِ، فَاتَّخَذُوهُمْ أَرْبَابًا بِطَاعَتِهِمْ لَهُمْ وَ تَزَكِّيهِمْ أَمْرَ اللَّهِ وَ كُتُبُهُ وَ رُسُلُهُ، فَتَبَدُّوهُ وَرَاءَ ظُهُورِهِمْ، وَ مَا أَمَرَهُمْ بِهِ الْأَحْبَارُ وَ الرَّهْبَانُ اتَّبَعُوهُ وَ أَطَاعُوهُمْ وَ عَصَوْا اللَّهَ، وَ إِنَّمَا ذَكَرَ هَذَا فِي كِتَابِنَا لِكَيْ يَنْعِظَ بِهِ، فَعَيَّرَ اللَّهُ بَنِي إِسْرَائِيلَ بِمَا صَنَعُوا، يَقُولُ اللَّهُ: ﴿وَ مَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا إِلَهًا وَاحِدًا لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ سُبْحَانَهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ﴾. (البرهان في تفسير القرآن ١ - الجزء : ٢ صفحة : ٧٦٩ الحديث : ٤٥١٦ / ٩٩ ، تفسير القمّي - الجزء : ١ صفحة : ٢٨٩)**

ចំណែកឯព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្ន៎ ^{عجل} មេសាសនាពួកគេ បញ្ជូនពួកគេ មនុស្សគោរពពួកគេ យកសម្តីពួកគេ ធ្វើតាមបញ្ជាទាំងអស់របស់ពួកគេ ចាត់ទុកជាការប្រតិបត្តិសាសនាអ្វីក៏ដោយដែលពួកគេហៅឲ្យធ្វើនោះ ។ ដូច្នោះពួកគេយកពួកសង្ឃទាំងនេះជាម្ចាស់ដោយស្តាប់បង្គាប់ពួកសង្ឃទាំងនេះ ។ ពួកសង្ឃទាំងនេះធ្វើឲ្យពួកគេចោលព្រះបញ្ជាអល់ឡោះហ្ន៎ ^{عجل} ព្រះគម្ពីរព្រះអង្គ ^{عجل} និងព្រះសាស្តា ^{صلوات الله عليه والسلام} ព្រះអង្គ ^{عجل} ។ ដូច្នោះពួកគេចោលរឿងនេះនៅក្រោយខ្នង ។ អ្វីក៏ដោយដែលពួកមេសាសនានិងពួកបញ្ជូនពួកគេឲ្យធ្វើ ពួកគេអនុវត្តតាមពួកគេទាំងនេះ លើសព្រះបញ្ជាអល់ឡោះហ្ន៎ ^{عجل} ។ តែគេបានចែងអំពីរឿងនេះនៅក្នុងព្រះគម្ពីរយើងសម្រាប់សិក្សាវាជាមេរៀន ។ អល់ឡោះហ្ន៎ ^{عجل} ស្តីបន្ទោសកូនចៅអ៊ីសរ៉ាអ៊ីលដោយសារអំពើដែលពួកគេបានធ្វើ ។ អល់ឡោះហ្ន៎ ^{عجل} មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៩:៣១] តែគេបានដាក់បញ្ជាឲ្យពួកគេធ្វើសក្តារៈតែព្រះមួយទេ ។ ពុំមានព្រះទេក្រៅពីព្រះអង្គ ។ ព្រះអង្គទ្រង់មហានុវត្តរឿងលើសអ្វីដែលពួកគេយកមកចូលរួមហ៊ុនហាយជាមួយព្រះអង្គ ។" (تفسير القمّي 1: 289)

يُرِيدُونَ أَنْ يُطْفِئُوا نُورَ اللَّهِ بِأَفْوَاهِهِمْ وَيَأْبَى اللَّهُ إِلَّا أَنْ يُتِمَّ نُورَهُ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ ﴿٣٢﴾
៣២. ពួកគេប្រាថ្នាពន្លត់ព្រះពន្លឺអល់ឡោះហ្ន៎ដោយមាត់ពួកគេ តែអល់ឡោះហ្ន៎បដិសេធ ព្រះអង្គចង់ឲ្យតែព្រះពន្លឺព្រះអង្គបានសម្រេចជាស្ថាពរ ទោះបីពួកបដិសេធសទ្ធាមិនពេញចិត្តក៏ដោយ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត ៣២

١/٣٢/٩ مُحَمَّدُ بْنُ الْحُسَيْنِ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ وَهْبَانَ، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ جَعْفَرِ الصَّوَلِيِّ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الرَّبِيعِ، عَنْ هُشَيْمِ بْنِ بَشِيرٍ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ الْحَارِثِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْحَاسِدِيِّ، عَنْ عَلِيِّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) قَالَ: «صَعِدَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ) الْمَنْبَرِ فَقَالَ: إِنَّ اللَّهَ نَظَرَ إِلَى أَهْلِ الْأَرْضِ فَاخْتَارَنِي مِنْهُمْ. ثُمَّ نَظَرَ ثَانِيَةً فَاخْتَارَ عَلِيًّا أَخِي وَ وَرَيْرِي وَ وَارِثِي وَ وَصِيِّي، وَ خَلِيفَتِي فِي أُمَّتِي، وَ وَلِيَّ كُلِّ مُؤْمِنٍ بَعْدِي.

9/32/1 [...] អាច្នាំ អ៊ីសហ្ន៎ អាល់-ហ្ន៎ បដិសេធ អាល់-ហ្ន៎ បានតំណាលតមកពីអាល្លូ ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានវចនៈថា៖ "វិស្វលុលឡោះហ្ន៎ ^{عليه السلام} បានឡើងលើវេទិកា មានព្រះវចនៈថា៖

"អល់ឡោះហ្ន៎^{عَلَيْهِ السَّلَامُ} មើលមកប្រជារាស្ត្រលើផែនដីដោយប្រណី ។ ដូច្នោះព្រះអង្គ^{عَلَيْهِ السَّلَامُ} បានជ្រើសរើសខ្ញុំ^{صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ} ក្នុងបណ្តាពួកគេ ។ បន្ទាប់មកព្រះអង្គ^{عَلَيْهِ السَّلَامُ} មើលមកដោយប្រណីជាលើកទីពីរ ហើយបានជ្រើសរើសអ្នកលី^{صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ} ជាប្អូនខ្ញុំ^{عَلَيْهِ السَّلَامُ} ជាប្រមុខរបស់ខ្ញុំ^{عَلَيْهِ السَّلَامُ} ជាអ្នកស្នងមរតកខ្ញុំ^{عَلَيْهِ السَّلَامُ} ជាឧត្តរាធិការខ្ញុំ^{عَلَيْهِ السَّلَامُ} ជាខ្ញុំលិប្បរបស់ខ្ញុំ^{عَلَيْهِ السَّلَامُ} នៅក្នុងសហគមន៍ខ្ញុំ^{عَلَيْهِ السَّلَامُ} ជាអ្នកការពាររបស់ខ្ញុំ^{عَلَيْهِ السَّلَامُ} សម្រាប់អ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លាគ្រប់រូបអត់ពីខ្ញុំ^{عَلَيْهِ السَّلَامُ} ទៅ ។

مَنْ تَوَلَّاهُ تَوَلَّى اللَّهَ، وَ مَنْ عَادَاهُ عَادَى اللَّهَ، وَ مَنْ أَحَبَّهُ أَحَبَّهُ اللَّهُ، وَ مَنْ أَبْغَضَهُ أَبْغَضَهُ اللَّهُ، وَ اللَّهُ لَا يُحِبُّهُ إِلَّا مُؤْمِنًا، وَ لَا يُبْغِضُهُ إِلَّا كَافِرًا، وَ هُوَ نُورُ الْأَرْضِ بَعْدِي وَ رُكْنُهَا، وَ هُوَ كَلِمَةُ التَّقْوَى وَ الْعُرْوَةُ الْوُثْقَى،

អ្នកណាយកគេ^{صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ} ជាមិត្ត អ្នកនោះជាមិត្តរបស់អល់ឡោះហ្ន៎^{عَلَيْهِ السَّلَامُ} ។ អ្នកណាយកគេ^{صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ} ជាសត្រូវ អ្នកនោះជាសត្រូវរបស់អល់ឡោះហ្ន៎^{عَلَيْهِ السَّلَامُ} ។ អ្នកណាស្រឡាញ់គេ^{صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ} អល់ឡោះហ្ន៎^{عَلَيْهِ السَّلَامُ} នឹងស្រឡាញ់អ្នកនោះ ។ អ្នកណាស្អប់គេ^{صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ} អល់ឡោះហ្ន៎^{عَلَيْهِ السَّلَامُ} នឹងស្អប់អ្នកនោះ ។ អល់ឡោះហ្ន៎^{عَلَيْهِ السَّلَامُ} មិនស្រឡាញ់អ្នកណាក្រៅពីអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លាទេ ។ អល់ឡោះហ្ន៎^{عَلَيْهِ السَّلَامُ} មិនស្អប់អ្នកណាក្រៅពីបុគ្គលបដិសេធសទ្ធាទេ ។ គេ^{صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ} ជាព្រះរស្មីនៅលើផែនដីអត់ពីខ្ញុំ^{عَلَيْهِ السَّلَامُ} ទៅ គេ^{صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ} ជាសសរកន្លែងរបស់ផែនដី ។ គេ^{صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ} ជាព្រះអភិវាទប្រកបដោយសទ្ធា (كَلِمَةُ التَّقْوَى) និងជាដៃគោង (ឬខ្សែគោង) ដ៏មាំ (الْعُرْوَةُ الْوُثْقَى) ។"

ثُمَّ تَلَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) ﴿يُرِيدُونَ أَنْ يُطْفِئُوا نُورَ اللَّهِ بِأَفْوَاهِهِمْ وَ يَأْتِيَ اللَّهُ بِاللَّهِ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ لِيُنزِلَ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَجْمَعِينَ﴾

បន្ទាប់មករស្មីលុលឡោះហ្ន៎^{عَلَيْهِ السَّلَامُ} បានសូត្រថា [៩:៣២] ពួកគេប្រាថ្នាពន្លត់ព្រះពន្លឺអល់ឡោះហ្ន៎ដោយមាត់ពួកគេ តែអល់ឡោះហ្ន៎បដិសេធព្រះអង្គចង់ឲ្យតែព្រះពន្លឺព្រះអង្គបានសម្រេចជាស្ថាពរ ទោះបីពួកបដិសេធសទ្ធាមិនពេញចិត្តក៏ដោយ ។ ប្រជារាស្ត្រអើយ! ទាំងនេះគឺសម្តីខ្ញុំ^{عَلَيْهِ السَّلَامُ} ។ ចូរឲ្យអ្នកដែលមានវត្តមាននាំសម្តីទាំងនេះទៅឲ្យអ្នកអវត្តមាន! អល់ឡោះហ្ន៎^{عَلَيْهِ السَّلَامُ} អើយ! ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ^{عَلَيْهِ السَّلَامُ} ជាសាក្សីលើពួកគេ ។

أَيُّهَا النَّاسُ، وَ إِنَّ اللَّهَ نَظَرَ ثَالِثَةً، وَ اخْتَارَ بَعْدِي وَ بَعْدَ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ أَحَدَ عَشَرَ إِمَامًا، وَاحِدًا بَعْدَ وَاحِدٍ، كَلَّمَا هَلَكَ وَاحِدٌ فَامٌ وَاحِدٌ، كَمَثَلِ جُجُومِ السَّمَاءِ، كَلَّمَا غَابَ نَجْمٌ طَلَعَ نَجْمٌ، هُدَاةً مَهْدِيُونَ، لَا يَضُرُّهُمْ كَيْدٌ مِنْ كَادِهِمْ، وَ خِدْلَانٌ مِنْ خَدِّهِمْ، [هُم] حُجَّةُ اللَّهِ فِي أَرْضِهِ، وَ شَهَادَاؤُهُ عَلَى خَلْقِهِ، مَنْ أَطَاعَهُمْ أَطَاعَ اللَّهَ، وَ مَنْ عَصَاهُمْ عَصَى اللَّهَ، هُمْ مَعَ الْقُرْآنِ وَ الْقُرْآنُ مَعَهُمْ، لَا يُفَارِقُهُمْ وَ لَا يُفَارِقُونَهُ حَتَّى، يَرُدُّوا عَلَيَّ الْخَوْضَ». (البرهان في تفسير القرآن - الجزء ١ - الجزء ٥ : صفحة : ٣٦٥ الحديث : ١٠٧٩٥ ، تأويل الآيات - الجزء ٢ : صفحة : ٦٨٧ الحديث : ٦)**

ប្រជារាស្ត្រអើយ! អល់ឡោះហ្ន៎^{عَلَيْهِ السَّلَامُ} មើលមកដោយប្រណីជាលើកទីបី ព្រះអង្គ^{عَلَيْهِ السَّلَامُ} បានជ្រើសរើសយកអ៊ីម៉ាំ^{صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ} ដំបូងមួយអង្គ^{عَلَيْهِ السَّلَامُ} ពីអ៊ីម៉ាំមួយទៅអ៊ីម៉ាំមួយ អត់ពីខ្ញុំ^{عَلَيْهِ السَّلَامُ} និងអ្នកលី^{صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ} ទៅ ។ រាល់ពេលដែលអ៊ីម៉ាំ^{صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ} មួយបានកន្លងផុតទៅ អ៊ីម៉ាំ^{صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ} មួយទៀតនឹងមកជួស ដូចផ្កាយលើមេឃអញ្ចឹង ។ រាល់គ្រាដែលផ្កាយមួយលិចបាត់ទៅ ផ្កាយមួយទៀតនឹងលេចឡើង ។ ពួកគេ^{صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ} ជាមគ្គុទេសក៍ដែលបានទទួលការដឹកនាំត្រឹមត្រូវ ។ ផែនការអាក្រក់របស់ពួករៀបផែនការអាក្រក់មិនធ្វើឲ្យពួកគេ^{صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ} មានគ្រោះថ្នាក់ទេ ។ អ្នកណាចោលពួកគេ^{صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ} អ្នកនោះត្រូវអល់ឡោះហ្ន៎^{عَلَيْهِ السَّلَامُ} បោះបង់ចោល ។ ពួកគេ^{صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ} ជាព្រះអាជ្ញាធររបស់អល់ឡោះហ្ន៎^{عَلَيْهِ السَّلَامُ} នៅលើផែនដីរបស់ព្រះអង្គ^{عَلَيْهِ السَّلَامُ} និងជាកសិណសាក្សីលើសត្វលោកទាំងឡាយរបស់ព្រះអង្គ^{عَلَيْهِ السَّلَامُ} ។ អ្នកណាស្តាប់បង្គាប់ពួកគេ^{صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ} អ្នកនោះស្តាប់បង្គាប់អល់ឡោះហ្ន៎^{عَلَيْهِ السَّلَامُ} ។ អ្នកណាមិនស្តាប់បង្គាប់ពួកគេ^{صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ} អ្នកនោះមិនស្តាប់បង្គាប់អល់ឡោះហ្ន៎^{عَلَيْهِ السَّلَامُ} ទេ ។ ពួកគេ^{صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ} នៅជាប់ជាមួយគូរអាន

គួរអាននៅជាប់ជាមួយពួកគេ عليهم السلام ។ គួរអាននឹងមិនបែកពីពួកគេ عليهم السلام ទេ ពួកគេ عليهم السلام ក៏នឹងមិនបែកចេញពី គួរអានទេដែរ លុះត្រាតែពួកគេ عليهم السلام បានត្រឡប់មករកខ្ញុំ صلى الله عليه وسلم វិញនៅឯកន្លែងទឹកផុស ។"

(تأويل الآيات :2 /687 /6) 61:7-8

[...] ٢/٣٢/٩ أَلَا وَ إِنَّ اللَّهَ نَظَرَ إِلَى أَهْلِ الْأَرْضِ نَظْرَةً فَاحْتَارَنِي مِنْهُمْ ثُمَّ نَظَرَ نَظْرَةً فَاحْتَارَ أَخِي عَلِيًّا وَ وَزِيرِي وَ وَصِيِّي وَ خَلِيفَتِي فِي أُمَّتِي وَ وَليِّ كُلِّ مُؤْمِنٍ بَعْدِي. فَبَعَثَنِي رَسُولًا وَ نَبِيًّا وَ دَلِيلًا فَأَوْحَى إِلَيَّ أَنْ أَخِذْ عَلِيًّا أَحَاً وَ وَليًّا وَ وَصِيًّا وَ خَلِيفَةً فِي أُمَّتِي بَعْدِي.

9/32/2 រស៊ូលុលឡោះហ្ន៎ صلى الله عليه وسلم មានព្រះវចនៈថា៖ "អល់ឡោះហ្ន៎ عجل ទតប្រជានិករផែនដីដោយប្រណី ។

ព្រះអង្គ عجل បានជ្រើសរើសខ្ញុំ صلى الله عليه وسلم ក្នុងបណ្តាពួកគេ ។ បន្ទាប់ពីនោះព្រះអង្គ عجل ទតដោយប្រណីម្តងទៀត

ហើយបានជ្រើសរើសអាឡី صلوات الله عليه والسلا ប្អូនខ្ញុំ صلى الله عليه وسلم ជាអគ្គប្រមុខរបស់ខ្ញុំ صلى الله عليه وسلم ជាអ្នកស្នងខ្ញុំ صلى الله عليه وسلم ជាខ័ណ្ឌរបស់ខ្ញុំ

صلى الله عليه وسلم ក្នុងសហគមន៍ខ្ញុំ صلى الله عليه وسلم ជាអ្នកការពារអ្នកមានសទ្ធាគ្រប់រូបអត់ពីខ្ញុំ صلى الله عليه وسلم ទៅ ។ ព្រះអង្គ عجل បានបញ្ជូនខ្ញុំ

صلى الله عليه وسلم មកជាព្រះសាសនៈទូត صلوات الله عليه والسلا (គឺរស៊ូល អ្នកនាំព្រះរាជសាររបស់អល់ឡោះហ្ន៎ عجل អ្នកចែងច្បាប់

របស់អល់ឡោះហ្ន៎ عجل) ជាព្រះសាស្តា صلى الله عليه وسلم មួយអង្គនិងជាព្រះអាជ្ញាធរ ។ ព្រះអង្គ عجل បានបើកឲ្យខ្ញុំ صلى الله عليه وسلم ដឹង

ថាត្រូវឲ្យខ្ញុំ صلى الله عليه وسلم ជ្រើសរើសអាឡី صلوات الله عليه والسلا ប្អូនប្រុសខ្ញុំ صلى الله عليه وسلم ជាអ្នកការពារនិងជាខ័ណ្ឌសម្រាប់សហគមន៍ខ្ញុំ

صلى الله عليه وسلم ក្រោយពីខ្ញុំ صلى الله عليه وسلم ។

أَلَا وَ إِنَّهُ وَليِّ كُلِّ مُؤْمِنٍ بَعْدِي مَنْ وَالَاهُ وَالَاهُ اللَّهُ وَ مَنْ عَادَاهُ عَادَاهُ اللَّهُ وَ مَنْ أَحَبَّهُ أَحَبَّهُ اللَّهُ وَ مَنْ أَبْغَضَهُ أَبْغَضَهُ اللَّهُ لَا يُحِبُّهُ إِلَّا مُؤْمِنٌ وَ لَا يُبْغِضُهُ إِلَّا كَافِرٌ.

ការពិតគេ صلوات الله عليه والسلا ជាអ្នកការពារអ្នកមានសទ្ធាគ្រប់រូបអត់ពីខ្ញុំ صلى الله عليه وسلم ទៅ ។ អ្នកណាយកគេ صلوات الله عليه والسلا ជាមិត្ត

អល់ឡោះហ្ន៎ عجل ជាមិត្តរបស់អ្នកនោះ អ្នកណាទុកគេ صلوات الله عليه والسلا ជាសត្រូវ អល់ឡោះហ្ន៎ عجل ជាសត្រូវរបស់អ្នក

នោះ ។ អ្នកណាស្រឡាញ់គេ صلوات الله عليه والسلا អល់ឡោះហ្ន៎ عجل ទ្រង់សព្វព្រះហឫទ័យអ្នកនោះ អ្នកណាស្អប់គេ صلوات الله عليه والسلا

អល់ឡោះហ្ន៎ عجل ទ្រង់ព្រះពិរោធអ្នកនោះ ។ មានតែអ្នកមានសទ្ធាទេដែលស្រឡាញ់គេ صلوات الله عليه والسلا មានតែបុគ្គល

បដិសេធសទ្ធាទេដែលស្អប់គេ صلوات الله عليه والسلا ។

رَبِّ [رُبُّ] الْأَرْضِ بَعْدِي وَ سَكْنَهَا وَ هُوَ كَلِمَةُ اللَّهِ التَّقْوَى وَ غُرُوهُ اللَّهُ الْوَتَقَى. أ تُرِيدُونَ أَنْ تُطْفِئُوا نُورَ اللَّهِ بِأَفْوَاهِكُمْ؟ وَ اللَّهُ مُتِمُّ نُورِهِ [...] وَ لَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ. وَ يُرِيدُ أَعْدَاءُ اللَّهِ أَنْ يُطْفِئُوا نُورَ أَخِي وَ يَأْتِي اللَّهُ إِلَّا أَنْ يُمِّمَ نُورَهُ. يَا أَيُّهَا النَّاسُ لِيُبَلِّغَ مَقَالَتِي شَاهِدِكُمْ غَايَتِكُمْ. اللَّهُمَّ اشْهَدْ عَلَيَّهِمْ.

គេ صلوات الله عليه والسلا ជាម្ចាស់ផែនដី (رُبُّ الْأَرْضِ) អត់ពីខ្ញុំ صلى الله عليه وسلم ទៅ ។ គេ صلوات الله عليه والسلا ជាព្រះអភិវាទរបស់អល់ឡោះហ្ន៎ عجل ប្រកប

ដោយសទ្ធាជ្រះថ្លា (كَلِمَةُ اللَّهِ التَّقْوَى) គេ صلوات الله عليه والسلا ជាខ្សែដ៏មាំរបស់អល់ឡោះហ្ន៎ عجل ។ អស់លោកចង់ពន្លត់ព្រះ

រស្មីរបស់អល់ឡោះហ្ន៎ عجل ដោយមាត់របស់អស់លោកឬ ? អល់ឡោះហ្ន៎ عجل នឹងធ្វើឲ្យព្រះរស្មីព្រះអង្គ عجل បាន

សម្រេចជាស្ថាពរ ទោះបីពួកបដិសេធសទ្ធាមិនចូលចិត្តក៏ដោយ ។ ពួកសត្រូវរបស់អល់ឡោះហ្ន៎ عجل ចង់

ពន្លត់ព្រះរស្មីរបស់ប្អូនប្រុស صلى الله عليه وسلم ខ្ញុំ صلى الله عليه وسلم តែអល់ឡោះហ្ន៎ عجل ចង់ឲ្យព្រះរស្មីព្រះអង្គ عجل បានសម្រេចជា

ស្ថាពរ ។ ប្រជារាស្ត្រអើយ ! អ្នកណាជាសាក្សីរឿងនេះ (គឺបានឃើញដឹងព្រ) ចូរអ្នកនោះនាំសម្តីខ្ញុំ صلى الله عليه وسلم ទៅ

ប្រាប់បណ្តាអ្នកដែលអវត្តមានក្នុងបណ្តាអស់លោក ។ អល់ឡោះហ្ន៎ عجل អើយ ! សូមព្រះអង្គ عجل ជាសាក្សីលើ

ពួកគេផង ។

يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ اللَّهَ نَظَرَ نَظْرَةً ثَالِثَةً فَاحْتَارَ مِنْهُمْ بَعْدِي إِثْنِي عَشَرَ وَصِيًّا مِنْ أَهْلِ بَيْتِي وَ هُمْ خِيَارُ أُمَّتِي مِنْهُمْ أَحَدٌ عَشَرَ إِمَامًا بَعْدَ

ខ្ញុំ صلوات الله عليه وآله وسلم គឺ មូហាំម៉ាដ្ឋ ប៊ិន អាប់ដុលឡោះហ្វា ។ ខ្ញុំ صلوات الله عليه وآله وسلم ប្រសើរលើសអស់ព្រះសាសនៈទូត عليهم السلام (គឺរស៊ូល) និង ព្រះសាស្តា (គឺណាប៊ី) ទាំងឡាយ عليهم السلام ។ ហ្វាទ្វីម៉ាស្ត صلى الله عليه وسلم បុត្រីខ្ញុំ صلوات الله عليه وآله وسلم ជាព្រះរាជអគ្គប្រមុខរបស់នារីឋាន សូត្រីទាំងឡាយ ។ អុលី صلوات الله عليه وآله وسلم និងបុត្រទាំងឡាយរបស់គេ صلوات الله عليه وآله وسلم ដែលជាអ្នកស្នងគេ عليهم السلام ជាអ្នកស្នង عليهم السلام ប្រសើររបំផុត ។ ព្រះកុលដ្ឋានខ្ញុំ صلوات الله عليه وآله وسلم ប្រសើរលើសកុលដ្ឋានព្រះសាស្តាទាំងឡាយ عليهم السلام ។ បុត្រាទាំងពីរ عليهم السلام របស់ខ្ញុំ صلوات الله عليه وآله وسلم ជាព្រះរាជអគ្គមហាប្រមុខរបស់យុវជនឋានសូត្រីទាំងឡាយ ។

أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ شَفَاعَتِي لَيَرْجُوهَا رَجَاؤُكُمْ أَ فَيَعْجُزُ عَنْهَا أَهْلُ بَيْتِي؟ مَا مِنْ أَحَدٍ وَلَدَهُ جَدِّي عَبْدُ الْمُطَّلِبِ يَلْمِي اللَّهَ مُوَخِّدًا لَا يُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا إِلَّا أَدْخَلَهُ الْجَنَّةَ وَ لَوْ كَانَ فِيهِ مِنَ الذُّنُوبِ عَدَدُ الْحَصَى وَ زَيْدُ الْبَحْرِ .

ប្រជារាស្ត្រអើយ ! ការធ្វើអន្តរាគមន៍របស់ខ្ញុំ صلوات الله عليه وآله وسلم គឺអ្វីដែលអស់លោកសង្ឃឹមលើ ជាអ្វីដែលអស់លោកចង់ បាន ។ អស់លោកគិតថាព្រះរាជកុលដ្ឋាន عليهم السلام ខ្ញុំ صلوات الله عليه وآله وسلم នឹងត្រូវគេដកហូតការធ្វើអន្តរាគមន៍នេះឬ ? មិន មានកូនណាម្នាក់របស់ដីតា عليه السلام ខ្ញុំ صلوات الله عليه وآله وسلم អាប់ដុល មុត្តត្ថីលិប عليه السلام នឹងបានជួបអល់ឡោះហ្វា صلوات الله عليه وآله وسلم ជាអ្នក មុស្តរិកទេ (បុគ្គលពហុទេពនិយម) មិនបានប្រព្រឹត្តបទហ៊ុនហាយ (គឺយកដៃគូមកចូលរួមជាមួយ អល់ឡោះហ្វា صلوات الله عليه وآله وسلم) បន្តិចឡើយ គេនឹងបានចូលឋានសូត្រី ទោះជាគេមានបាបស្មើគ្រាប់ក្រូសនិងពពុះទឹក សមុទ្រក៏ដោយ ។

أَيُّهَا النَّاسُ عَظِّمُوا أَهْلَ بَيْتِي فِي حَيَاتِي وَ مِنْ بَعْدِي وَ أَكْرِمُوهُمْ وَ فَضِّلُوهُمْ فَإِنَّهُ لَا يَجِلُّ لِأَحَدٍ أَنْ يَقُومَ مِنْ مَجْلِسِهِ لِأَحَدٍ إِلَّا لِأَهْلِ بَيْتِي إِنْ لَوْ أَخَذْتُ بِحِلْمَةِ بَابِ الْجَنَّةِ ثُمَّ تَجَلَّى لِي رَبِّي تَبَارَكَ وَ تَعَالَى [فَسَجَدْتُ] وَ أَدْنَى لِي بِالشَّفَاعَةِ لَمْ أُؤْتِرْ عَلَى أَهْلِ بَيْتِي أَحَدًا .

ប្រជារាស្ត្រអើយ ! ចូរលើកស្ទួយសមាជិកនៃព្រះរាជកុលដ្ឋាន عليهم السلام ខ្ញុំ صلوات الله عليه وآله وسلم ទាំងពេលខ្ញុំ صلوات الله عليه وآله وسلم មានជីវិតនៅ ឡើយ ទាំងពេលអត់ខ្ញុំ صلوات الله عليه وآله وسلم ទៅ ។ ចូរលើកតម្កើងនិងស្រឡាញ់ពួកគេ عليهم السلام ព្រោះគេមិនអនុញ្ញាតឲ្យអ្នក ណាមួយងើបពីកន្លែងខ្លួនដើម្បីអ្នកផ្សេងពីព្រះរាជកុលដ្ឋាន عليهم السلام ខ្ញុំ صلوات الله عليه وآله وسلم ទេ ។ បើខ្ញុំ صلوات الله عليه وآله وسلم បានចាប់ទ្វារឋាន សូត្រី ព្រះម្ចាស់ عليه السلام ខ្ញុំ صلوات الله عليه وآله وسلم នឹងបង្ហាញព្រះវត្តមានចំពោះខ្ញុំ صلوات الله عليه وآله وسلم ខ្ញុំ صلوات الله عليه وآله وسلم នឹងក្រាបប្រណិប័តន៍ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم និង អនុញ្ញាតឲ្យខ្ញុំ صلوات الله عليه وآله وسلم ធ្វើអន្តរាគមន៍ ខ្ញុំ صلوات الله عليه وآله وسلم នឹងមិនធ្វើអន្តរាគមន៍ឲ្យអ្នកណាមុនព្រះរាជកុលដ្ឋាន عليهم السلام ខ្ញុំ صلوات الله عليه وآله وسلم ទេ ។

أَيُّهَا النَّاسُ [أُنْسُبُونِي] مَنْ أَنَا؟ فَفَإِمَّ رَجُلٍ مِنَ الْأَنْصَارِ فَقَالَ: نَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ غَضَبِ اللَّهِ وَ مِنْ غَضَبِ رَسُولِهِ أَحِبْرَنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ مِنَ الَّذِي آذَاكَ فِي أَهْلِ بَيْتِكَ حَتَّى نَضْرِبَ عُنُقَهُ وَ نُيَبِّرَ عَثْرَتَهُ .

ប្រជារាស្ត្រអើយ ! ចូរក្រឡេកមើលទៅឯក្រសែលោហិតខ្ញុំ صلوات الله عليه وآله وسلم ។ តើខ្ញុំ صلوات الله عليه وآله وسلم ជាអ្នកណា ?" បុរសអាន់ស្វារ ម្នាក់បានងើបឡើង ថា៖ "ខ្ញុំសូមជ្រកក្រោមជម្រកអល់ឡោះហ្វា صلوات الله عليه وآله وسلم ឲ្យផុតពីព្រះពិរោធអល់ឡោះហ្វា صلوات الله عليه وآله وسلم និង ព្រះពិរោធព្រះសាស្តា عليه السلام ព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم ។ រស៊ូលុលឡោះហ្វា صلوات الله عليه وآله وسلم អើយ ! សូមព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم ប្រាប់អស់ទូលបង្គំ មក អ្នកណាទៅដែលធ្វើឲ្យព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم ឈឺចាប់រឿងព្រះរាជកុលដ្ឋាន عليهم السلام ព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم ? អស់ទូលបង្គំនឹង កាត់ក្បាលបុគ្គលនោះ គ្រួសារបុគ្គលនោះនឹងគ្មានឥទ្ធិពល ។"

فَقَالَ أُنْسُبُونِي أَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ بْنِ هَاشِمٍ حَتَّى انْتَسَبَ إِلَى نِزَارٍ ثُمَّ مَضَى فِي نَسَبِهِ إِلَى إِسْمَاعِيلَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلِ اللَّهِ ثُمَّ قَالَ إِنِّي وَ أَهْلُ بَيْتِي بِطَيْبَةِ طَيْبَةٍ مِنْ تَحْتِ الْعَرْشِ إِلَى آدَمَ نِكَاحٍ غَيْرِ سَفَاحٍ لَمْ يُجَالِطْنَا نِكَاحُ الْجَاهِلِيَّةِ . (كتاب سليم بن قيس الهلالي , ج 2 , ص 675)

ព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم មានព្រះវចនៈថា៖ "ខ្ញុំ صلوات الله عليه وآله وسلم នឹងរៀបរាប់ក្រសែលោហិតខ្ញុំ صلوات الله عليه وآله وسلم ។ ខ្ញុំ صلوات الله عليه وآله وسلم គឺមូហាំម៉ាដ្ឋ ប៊ិន

الحديث : ١٦ ، ينابيع المودة - الجزء : ١ (صفحة : ٤٢٣)**

9/33/1 [...] រាយការណ៍មកពី អាចិ បាស្ត្រ័រ ដែលបានតំណាលថា អាចិ អាប់ខ្នុលឡោះហ្គ័រ ^{صلوات الله عليه والسلام} មាន រចនៈអំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្គ័រ ^{عجل الله فرجه} [៩:៣៣] ព្រះអង្គជាអ្នកចាត់បញ្ជូនព្រះសាសនៈទូតព្រះអង្គមក ជាមួយមគ្គុទេសក៍ដឹកនាំនិងព្រះសាសនាពិត ដើម្បីនឹងឲ្យវាលុបលើសាសនាទាំងអស់ ទោះបីពួក ពហុទេពនិយមមិនពេញចិត្តក៏ដោយ ថា៖ "សូមស្ស៊ីនឹងអស់ឡោះហ្គ័រ ^{عجل الله فرجه} ! គេមិនទាន់ដាក់សេចក្តី អធិប្បាយរបស់អាយ៉ាស្តនេះមកនៅឡើយទេ ។ សេចក្តីអធិប្បាយរបស់អាយ៉ាស្តនេះនឹងត្រូវបើកឲ្យដឹង ទាល់តែអាល់-ក្លីអ៊ីម ^{صلوات الله عليه والسلام} ងើបឡើងសិន ។ ដូច្នោះកាលណាអាល់-ក្លីអ៊ីម ^{عجل الله فرجه} ងើបឡើង កាលនោះនឹងមិន មានអ្នកបដិសេធអស់ឡោះហ្គ័រ ព្រះដ៏មហាឧត្តុង្គឧត្តមទេ នឹងមិនមានពួកហ៊ុនហាយក្នុងអ៊ីម៉ាម៉ាស្តទេដែរ ដែលស្អប់ការងើបឡើងរបស់ព្រះអង្គ ^{عجل الله فرجه} នោះ ។ ទោះបីមានបុគ្គលបដិសេធសទ្ធាឬបុគ្គលពហុទេព និយមនៅក្នុងថ្មក៏ដោយ ថ្មនោះនឹងថា៖ "មុមីនអីយ ! នៅខាងក្នុងខ្ញុំមានបុគ្គលបដិសេធសទ្ធា ចូរវាយ បំបែកខ្ញុំហើយសម្លាប់វាទៅ ។" (كمال الدين و تمام النعمة: 16/670، ينابيع المودة: 423)

٢/٣٣/٩ العياشي: عَنْ أَبِي الْمُقَدَّامِ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فِي قَوْلِ اللَّهِ: ﴿لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَ لَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ﴾، قَالَ: «يَكُونُ أَنْ لَا يَبْقَى أَحَدٌ إِلَّا أَقْرَبَ مُحَمَّدٍ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ)». (الرهان في تفسير القرآن - الجزء ١ - الجزء ٢ : صفحة : ٧٧٥ الحديث : ٤٥٢٠ / ٩٩ ، تفسير العياشي - الجزء ٢ : صفحة : ٨٧ الحديث : ٥٠)**

9/33/2 [...] អាចិ យ៉ាក្តុហ្វារ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានរចនៈអំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្គ័រ ^{عجل الله فرجه} [៩:៣៣] ដើម្បីនឹងឲ្យវាលុប លើសាសនាទាំងអស់ទោះបីពួកពហុទេពនិយមមិនពេញចិត្តក៏ដោយ ថា៖ "នឹងពុំមាននៅសល់អ្នកណា ម្នាក់ក្រៅពីបុគ្គលដែលព្រមទទួលមូហាំម៉ាដ្ត ^{صلوات الله عليه والسلام} ឡើយ ។" (تفسير العياشي 2: 50 / 87)

الحزب ٢٠

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنَّ كَثِيرًا مِّنَ الْأَحْبَارِ وَالرُّهْبَانِ لِيَأْكُلُونَ أَمْوَالَ النَّاسِ بِالْبَاطِلِ وَيَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ يَكْنِزُونَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ وَلَا ينفِقُونَهَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَبَشِّرْهُم بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٣٤﴾
៣៤. អ្នកមានសទ្ធាអីយ ! [ចូរប្រយ័ត្ន]ពួកមេសាសនារបស់ពួកយ៉ាហ្វ្រីឌីនិងបព្វជិតជាច្រើនបរិភោគ ទ្រព្យសម្បត្តិរបស់មនុស្សដោយខុសច្បាប់ ធ្វើឲ្យ[មនុស្ស]ឃ្លាតចេញពីព្រះមាគិាអស់ឡោះហ្គ័រ ។ [ចំណែកឯ]ជនដែលប្រមូលមាសប្រាក់ទុក ដែលពុំចាយវាយទៅលើព្រះមាគិាអស់ឡោះហ្គ័រទេនោះ ចូរ អ្នកប្រាប់ពួកគេថានឹងរងព្រះទណ្ឌកម្មឈឺចាប់ ។

يَوْمَ يُحْمَى عَلَيْهَا فِي نَارِ جَهَنَّمَ فَتُكْوَى بِهَا جِبَاهُهُمْ وَجُنُوبُهُمْ وَظُهُورُهُمْ هَذَا مَا كَنَزْتُمْ لِأَنفُسِكُمْ فَذُوقُوا مَا كُنْتُمْ تَكْنِزُونَ ﴿٣٥﴾

៣៥. ថ្ងៃដែលទ្រព្យសម្បត្តិទាំងនោះនឹងត្រូវដុតនៅក្នុងភ្លើងនរក ពួកគេនឹងត្រូវបោះត្រានៅលើថ្ងាស លើជំនីនិងលើខ្នងដោយទ្រព្យទាំងនោះ [គេនឹងស្រែកដាក់ពួកគេថា៖] "នេះគឺអ្វីដែលពួកអ្នកបាន ប្រមូលទុក[ដោយទុច្ចរិត]សម្រាប់ខ្លួនឯង ។ ដូច្នោះចូរពួកអ្នកភ្ញក្សអ្វីដែលពួកអ្នកបានប្រមូលទុកនោះ ទៅ ។"

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត ៣៤-៣៥

١/٣٥-٣٤/٩ مُحَمَّدُ بْنُ يُحْيَى، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِنَانٍ، عَنْ مُعَاذِ بْنِ كَثِيرٍ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَام) يَقُولُ: «مُوسِعٌ عَلَى شَيْعَتِنَا أَنْ يُنْفِقُوا مِمَّا فِي أَيْدِيهِمْ بِالْمَعْرُوفِ، فَإِذَا قَامَ قَائِمُنَا حَرَّمَ عَلَى كُلِّ ذِي كَنْزٍ كَنْزَهُ حَتَّى يَأْتِيَهُ بِهِ فَيَسْتَعِينَ بِهِ عَلَى عُدُوِّهِ، وَهُوَ قَوْلُ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ ﴿وَالَّذِينَ يَكْنِزُونَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ وَلا يُنْفِقُونَهَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ﴾». (الكافي - الجزء : ٤ : صفحة : ٦١ الحديث : ٤)

9/34-35/1 [...] មូអ៊ាស្ត ប៊ីន កាស្ត្រៀវ បានតំណាលថាខ្ញុំបានឮ អាប៊ូ អ៊ាប៊ុនឌុលឡោះហ្គ័រ ^{صلوات الله عليه والسلم} មានវចនៈ ថា៖ "ស្ត្រីអ៊ាស្តយើង ^{عليه} មានសេរីភាពអាចបរិច្ចាគបាននូវអ្វីដែលនៅក្នុងដៃខ្លួនដោយសមរម្យ ។ ពេល អាល់-ក្លីអ៊ីម ^{عجل الله فرجه} ងើបឡើង ទ្រព្យទាំងឡាយដែលបានគរទុកនោះនឹងត្រូវហាមលើម្ចាស់ទ្រព្យគ្រប់រូប លើកលែងតែអ្នកនោះយកទ្រព្យនោះមកឲ្យព្រះអង្គ ^{عجل الله فرجه} ដើម្បីព្រះអង្គ ^{عجل الله فرجه} នឹងប្រើប្រាស់វាសម្រាប់តទល់ ពួកសត្រូវព្រះអង្គ ^{عجل الله فرجه} ។ នេះមានចែងនៅក្នុងព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្គ័រ ^{وجده} [៩:៣៤] ជនដែលប្រមូលមាស ប្រាក់ទុក ដែលពុំចាយវាយទៅលើព្រះមាគ៌ាអស់ឡោះហ្គ័រទេនោះ ចូរអ្នកប្រាប់ពួកគេថានឹងរងព្រះ ទណ្ឌកម្មឈឺចាប់ ។" (الكافي 4 /61 : 4)

٢/٣٥-٣٤/٩ الشَّيْخُ فِي (أَمَالِيهِ): قَالَ: أَحْبَبْنَا جَمَاعَةً، عَنْ أَبِي الْمُفَضَّلِ، وَ سَاقِ إِسْنَادَهُ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ): «لَمَّا نَزَلَتْ هَذِهِ آيَةُ ﴿وَالَّذِينَ يَكْنِزُونَ الذَّهَبَ وَ الْفِضَّةَ وَ لا يُنْفِقُونَهَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ﴾ كُلُّ مَالٍ تُوْدَى رِكَائِهِ فَلَيْسَ بِكَنْزٍ، وَ إِنْ كَانَ تَحْتَ سَبْعِ أَرْضِينَ، وَ كُلُّ مَالٍ لا تُوْدَى رِكَائِهِ فَهُوَ كَنْزٌ، وَ إِنْ كَانَ فَوْقَ الْأَرْضِ». (الأمالى 2:133)**

9/34-35/2 [...] កាលអាយ៉ាស្ត [៩:៣៤] ជនដែលប្រមូលមាសប្រាក់ទុក ដែលពុំចាយវាយទៅលើព្រះ មាគ៌ាអស់ឡោះហ្គ័រទេនោះ ចូរអ្នកប្រាប់ពួកគេថានឹងរងព្រះទណ្ឌកម្មឈឺចាប់ ត្រូវបើកឲ្យដឹង រឺស្វីលុលឡោះហ្គ័រ ^{عليه} មានព្រះវចនៈថា៖ "គ្រប់ទ្រព្យដែលគេបានបង់ស្មារតីហើយនោះមិនត្រូវចាត់ទុក ជាទ្រព្យប្រមូលទុកទេ ទោះបីវានៅពីក្រោមដីជាន់ទីប្រាំពីរក៏ដោយ ។ ទ្រព្យណាដែលគេពុំទាន់បានបង់ ស្មារតីទេ ទ្រព្យនោះជាទ្រព្យប្រមូលទុក ទោះបីវានៅពីលើផែនដីក៏ដោយ ។" (الأمالى 2: 133)

٣/٣٥-٣٤/٩ وَ عَنْهُ: بِإِسْنَادِهِ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ): «مَانِعُ الرِّكَاتِ يُجْرُ قُضْبُهُ فِي النَّارِ» يَغْنِي أَمْعَاءَهُ فِي النَّارِ. (البرهان في تفسير القرآن ١ - الجزء : ٢ : صفحة : ٧٧١ الحديث : ٤٥٢٧ / ٩٩ ، الأمالى - الجزء : ٢ : صفحة : ١٣٣)**

9/34-35/3 [...] រឺស្វីលុលឡោះហ្គ័រ ^{عليه} មានព្រះវចនៈថា៖ "អ្នកមិនបង់ស្មារតីនឹងត្រូវច្រានគ្រង់ចង្កា ទៅក្នុងភ្លើងនរក ។" ពោលគឺពោះរៀនអ្នកនោះនឹងនៅក្នុងភ្លើង (ឆេះ ?) ។ (الأمالى 2: 133)

٤/٣٥-٣٤/٩ الْعِيَّاشِيُّ: عَنْ سَعْدَانَ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَام)، فِي قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى: ﴿الَّذِينَ يَكْنِزُونَ الذَّهَبَ وَ الْفِضَّةَ﴾، قَالَ: «إِنَّمَا عَنَى بِذَلِكَ مَا جَاوَزَ أَلْفِي دِرْهَمٍ». (البرهان في تفسير القرآن ١ - الجزء : ٢ : صفحة : ٧٧١ الحديث : ٤٥٢٩ ، تفسير العيَّاشي - الجزء : ٢ : صفحة : ٨٧ الحديث : ٥٣)**

9/34-35/4 [...] អាប៊ូ យ៉ុក្តហ្គ័រ ^{صلوات الله عليه والسلم} មានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្គ័រ ^{عليه} តេឡី [៩:៣៤] ជនដែល ប្រមូលមាសប្រាក់ទុក ថា៖ "នេះមានន័យថាអ្វីដែលលើសពីពីរពាន់ឡៀវហ្គ័រ ។" (تفسير العيَّاشي 2: 53 / 87)

٥/٣٥-٣٤/٩ وَ عَنْهُ: بِإِسْنَادِهِ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَام)، عَنْ أَبِيهِ أَيْ جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَام)، أَنَّهُ سُئِلَ عَنِ الدَّنَانِيرِ وَ الدَّرَاهِمِ، وَ مَا عَلَى النَّاسِ فِيهَا؟ فَقَالَ أَبُو جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَام): «هِيَ حَوَائِمُ اللَّهِ فِي أَرْضِهِ، جَعَلَهَا اللَّهُ مَصْلَحَةً لِحَلْقِهِ، وَ بِهَا تَسْتَقِيمُ شُئُونُهُمْ وَ مَطَالِبُهُمْ، فَمَنْ أُكْتِرَ لَهُ مِنْهَا فَقَامَ بِحَقِّ اللَّهِ تَعَالَى فِيهَا، وَ أَدَى رِكَاتَهَا، فَذَاكَ الَّذِي طَابَتْ وَ حُلِّصَتْ لَهُ، وَ مَنْ أُكْتِرَ لَهُ مِنْهَا فَجَحَلَ بِهَا، وَ لَمْ يُؤَدِّ حَقَّ اللَّهِ فِيهَا، وَ اتَّخَذَ مِنْهَا الْأَنْبِيَةَ، فَذَاكَ الَّذِي حَقَّ عَلَيْهِ وَعِيدُ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ فِي كِتَابِهِ، يَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى: ﴿يَوْمَ يُحْمَى

عَلَيْهَا فِي نَارٍ جَهَنَّمَ فَتَكْوَى بِهَا جِبَاهُهُمْ وَجُنُوبُهُمْ وَظُهُورُهُمْ هَذَا مَا كُنْتُمْ لِأَنْفُسِكُمْ فَذُوقُوا مَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ» . (البرهان في تفسير القرآن - الجزء ٢ : صفحة : ٧٧١ الحديث : ٩٩ / ٤٥٢٨ ، الأملی - الجزء : ٢ : صفحة : ١٣٣)**

9/34-35/5* [...] អាច្និ យ៉ាងក្តីហ្នាវស្តាស្ត មាសវចនៈថាៈ "ទាំងនេះគឺត្រូវរបស់អល់ឡោះហ្ន្តនៅក្នុងផែនដីរបស់ព្រះអង្គ (សម្រាប់លទ្ធផលចុងក្រោយ) ។ អល់ឡោះហ្ន្តបានបង្កើតវាមកដើម្បីផលប្រយោជន៍សត្វលោករបស់ព្រះអង្គ ។ អាស្រ័យត្រាទាំងនេះ កិច្ចការនិងសេចក្តីត្រូវការរបស់ពួកគេនៅតែបានសម្រេច ។ អ្នកណាមានត្រានេះច្រើន មិនចោលសិទ្ធិរបស់អល់ឡោះហ្ន្តនៅក្នុងត្រាទាំងនោះទេ បរិច្ចាគស្តាភាគដើម្បីសិទ្ធិអល់ឡោះហ្ន្តមួយចំនួនពីត្រាទាំងនេះ ប្រការទាំងនេះល្អនិងបរិសុទ្ធសម្រាប់អ្នកនោះ ។ អ្នកណាមានត្រានេះច្រើនតែអ្នកនោះកំណាញ់ មិនបរិច្ចាគដើម្បីសិទ្ធិអល់ឡោះហ្ន្តមួយចំនួនពីត្រាទាំងនេះទេ សាងប្រាសាទដោយត្រាទាំងនេះ នេះជាសិទ្ធិមួយដែលគេតម្រូវឲ្យអ្នកនោះបំពេញ ។ អល់ឡោះហ្ន្តតំរាមនៅក្នុងព្រះគម្ពីរព្រះអង្គថាៈ [៩:៣៥] ថ្ងៃដែលទ្រព្យសម្បត្តិទាំងនោះនឹងត្រូវដុតនៅក្នុងភ្លើងនរក ពួកគេនឹងត្រូវបោះត្រានៅលើថ្ងាស លើជំនីនិងលើខ្នងដោយទ្រព្យទាំងនោះ [គេនឹងស្រែកដាក់ពួកគេថាៈ] "នេះគឺអ្វីដែលពួកអ្នកបានប្រមូលទុកសម្រាប់ខ្លួនឯង ។ ដូច្នេះចូរពួកអ្នកក្បួនអ្វីដែលពួកអ្នកបានប្រមូលទុកនោះទៅ ។" (133 :2) (الأملی)

إِنَّ عِدَّةَ الشُّهُورِ عِنْدَ اللَّهِ اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا فِي كِتَابِ اللَّهِ يَوْمَ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ مِنْهَا أَرْبَعَةٌ حُرْمٌ ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ فَلَا تَظْلِمُوا فِيهِنَّ أَنْفُسَكُمْ وَقَتِلُوا الْمُشْرِكِينَ كَافَّةً كَمَا يُقْتَلُونَكُمْ كَافَّةً وَعَلِمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ ﴿٣٦﴾

៣៦. សម្រាប់អល់ឡោះហ្ន្ត ចំនួនខែគឺមានដប់ពីរខែ នៅក្នុងព្រះគម្ពីរអល់ឡោះហ្ន្ត [តាំងពី]ថ្ងៃដែលព្រះអង្គបានសាងមេឃទាំងឡាយនិងដី ។ ក្នុងបណ្តាខែទាំងអស់ បួនខែជាខែពិសិដ្ឋ ។ នោះគឺព្រះសាសនាទៀងត្រង់ ។ ដូច្នេះចូរពួកអ្នកកុំធ្វើឲ្យមានកំហុសដល់ខ្លួនឯងក្នុងខែពិសិដ្ឋទាំងនោះ ។ ចូរពួកអ្នកច្បាំងពួកពហុទេពនិយមទាំងអស់គ្នា (ពួកមុស្លិម គឺពួកបូជារូបបដិមា បង្កវិនាស) ដូចពួកគេច្បាំងពួកអ្នកទាំងអស់គ្នាដែរ ។ ចូរពួកអ្នកដឹងថាអល់ឡោះហ្ន្តនៅខាងជនណាដែលមានសទ្ធាសិប្បចិត្ត ។

إِنَّمَا النَّسِيءُ زِيَادَةٌ فِي الْكُفْرِ يُضَلُّ بِهِ الَّذِينَ كَفَرُوا يُحْلُونَهُ وَمَا يَحْرُمُونَهُ مَا لِيَؤَاطُوا عِدَّةَ مَا حَرَّمَ اللَّهُ فَيَحِلُّوا مَا حَرَّمَ اللَّهُ زَيْنٌ لَهُمْ سُوءٌ أَعْمَلِهِمْ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ﴿٣٧﴾

៣៧. ការលើកពេល (ផ្លាស់ប្តូរខែពិសិដ្ឋ) ជាការបង្កើនបទបដិសេធសទ្ធា ។ ពួកបដិសេធសទ្ធាប្រព្រឹត្តខុសគន្លងធម៌ដោយទង្វើនោះ ។ ពួកគេចាត់ទុកខែនោះជាខែពិសិដ្ឋមួយឆ្នាំ ពួកគេប្រមាថខែនោះមួយឆ្នាំ ដើម្បីនឹងលែងត្រូវនឹងចំនួន[ខែ]ដែលអល់ឡោះហ្ន្តបានបញ្ញត្តិថាពិសិដ្ឋ ។ ដូច្នេះពួកគេប្រមាថបន្តកម្លាំងដែលអល់ឡោះហ្ន្តបានបញ្ញត្តិថាពិសិដ្ឋ ។ ទង្វើអប្រិយរបស់ពួកគេត្រូវតាក់តែងឲ្យពួកគេឃើញថាល្អ ។ អល់ឡោះហ្ន្តមិនដឹកនាំជនបដិសេធសទ្ធាទេ[ដែលមានៈបង្កវិនាស] ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត ៣៦-៣៧

١/٣٧-٣٦/٩ مُحَمَّدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ التُّعْمَانِيُّ، قَالَ: أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ الْحُسَيْنِ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى الْعَطَّارُ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَسَّانَ الرَّازِيُّ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ الْكُوفِيِّ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ يُونُسَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَيْسَى، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِنَانَ، عَنْ فَضِيلِ

الرَّسَانِ، عَنْ أَبِي حَمْرَةَ الثَّمَالِيِّ، قَالَ: كُنْتُ عِنْدَ أَبِي جَعْفَرٍ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ الْبَاقِرِ (عَلَيْهِمَا السَّلَامُ) ذَاتَ يَوْمٍ، فَلَمَّا تَفَرَّقَ مَنْ كَانَ عِنْدَهُ، قَالَ لِي: «يَا أَبَا حَمْرَةَ، مِنَ الْمُخْتَوَمِ الَّذِي لَا تَبْدِيلَ لَهُ عِنْدَ اللَّهِ، قِيَامٌ قَائِمًا، فَمَنْ شَكَتَ فِيمَا أَقُولُ لِقَبِي اللَّهِ وَهُوَ بِهِ كَافِرٌ، وَ لَهُ جَاحِدٌ».

9/36-37/1 [...] អាច្ឆិ ហ្នាំស្តាស្ត ឆ្ល្និម៉ាលី បានថា៖ "ថ្ងៃមួយខ្ញុំបាននៅជុំជាមួយ យ៉ាក្តុហ្នារ មូហ្នាំម៉ាដ្ត ប៊ិន អុលី ^{صلوات الله عليه والسلام} អាល់-បាក្តៀរ ^{صلوات الله عليه والسلام} ។ បន្ទាប់ពីគេបានចេញអស់ទៅ ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} បានប្រាប់ខ្ញុំថា៖ "អាច្ឆិ ហ្នាំស្តាស្តអើយ! ការងើបឡើងវិញរបស់អាល់-ក្តីអ៊ឹម ^{عجل الله فرجه} ជារឿងចាំបាច់មួយដែលមិនអាចផ្លាស់ប្តូរបាន ទេសម្រាប់អល់ឡោះហ្នាំ ^{وجل} ។ អ្នកណាដែលបានជួបអល់ឡោះហ្នាំ ^{وجل} ដោយសង្ស័យអំពីអ្វីដែលខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسلام} និយាយ អ្នកនោះនឹងជួបព្រះអង្គ ^{وجل} ក្នុងភាពជាការហ្នៀរ ជាបុគ្គលរមិលព្រះគុណអល់ឡោះហ្នាំ ^{وجل} ។"

ثُمَّ قَالَ: «بِأبي أَنْتَ وَ أُمِّي، الْمُسَمَّى بِاسْمِي، وَ الْمَكْتَى بِكُنْيَتِي، السَّابِعُ مِنْ بَعْدِي، بِأبي مَنْ يَمْلَأُ الْأَرْضَ قِسْطًا وَ عَدْلًا كَمَا مُلِئْتَ ظُلْمًا وَ جَوْرًا».

ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈបន្តទៀតថា៖ "សូមស្តីនឹងបិតានិងមាតា ^{عليهم السلام} ខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسلام} ។ បុគ្គលដែលមាននាម ដូចខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលនាមចំតើតដូចនាមចំតើតខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលជាបុគ្គលទី ៧ បន្ទាប់ពីខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسلام} គឺបុគ្គលដែល នឹងបំពេញផែនដីដោយយុត្តិធម៌និងសមធម៌ ដូចកាលវាបានពេញទៅដោយអំពើសាហាវយង់ឃ្នងនិង អំពើសង្កត់សង្កិន ។"

ثُمَّ قَالَ: «يَا أَبَا حَمْرَةَ، مَنْ أَدْرَكَهُ فَلَمْ يُسَلِّمْ لَهُ فَمَا سَلَّمَ لِمُحَمَّدٍ وَ عَلِيٍّ (عَلَيْهِمَا السَّلَامُ) وَ قَدْ حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ، وَ مَا وَاهُ النَّارُ وَ بُنْسَ مَثْوَى الظَّالِمِينَ. وَ أَوْضَحَ مِنْ هَذَا - بِحَمْدِ اللَّهِ - وَ أَنْوَرُ وَ أَبَيِّنُ وَ أَزْهَرُ لَمَنْ هَدَاهُ اللَّهُ وَ أَحْسَنَ إِلَيْهِ قَوْلُ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ فِي مُحْكَمِ كِتَابِهِ: ﴿إِنَّ عِدَّةَ الشُّهُورِ عِنْدَ اللَّهِ اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا فِي كِتَابِ اللَّهِ يَوْمَ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضِ مِنْهَا أَرْبَعَةٌ حُرُمٌ ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ فَلَا تَظْلِمُوا فِيهِنَّ أَنْفُسَكُمْ﴾ وَ مَعْرِفَةُ الشُّهُورِ - الْمُحَرَّمُ وَ صَفَرٌ وَ رَبِيعٌ وَ مَا بَعْدَهُ، وَ الْحُرُمُ مِنْهَا، هِيَ: رَجَبٌ، وَ ذُو الْقَعْدَةِ، وَ ذُو الْحِجَّةِ، وَ الْمُحَرَّمُ -

ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈបន្តថា៖ "អាច្ឆិ ហ្នាំស្តាស្តអើយ! ឋានសួគ៌នឹងត្រូវហាមចំពោះអ្នកណាដែលជួប ព្រះអង្គ ^{عجل الله فرجه} ហើយមិនចុះចូលចំពោះព្រះអង្គ ^{عجل الله فرجه} ទេ ។ បុគ្គលនោះមិនចុះចូលចំពោះមូហ្នាំម៉ាដ្ត ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} និង អុលី ^{صلوات الله عليه والسلام} ទេ ។ ជម្រករបស់ពួកគេគឺភ្លើងនរក ជម្រករបស់ពួកទុច្ចរិតអប្រិយមែន ។ ច្បាស់លើសនេះ - សូមថ្វាយសេចក្តីគោរពចំពោះអល់ឡោះហ្នាំ ^{وجل} - ភ្លើលើសនេះ អាយ៉ាស្តនេះជាការអធិប្បាយ ជាការបំភ្លឺ សម្រាប់បណ្តាអ្នកណាដែលអល់ឡោះហ្នាំ ^{وجل} ដឹកនាំ ដែលព្រះអង្គ ^{وجل} ប្រទានឲ្យនូវព្រះករុណាមេត្តាព្រះ អង្គ ^{وجل} គឺ៖ [៩:៣៦] សម្រាប់អល់ឡោះហ្នាំ ចំនួនខែគឺមានដប់ពីរខែ នៅក្នុងព្រះគម្ពីរអល់ឡោះហ្នាំ [តាំង ពី]ថ្ងៃដែលព្រះអង្គបានសាងមេឃទាំងឡាយនិងដី ។ ក្នុងបណ្តាខែទាំងអស់ បួនខែជាខែពិសិដ្ឋ ។ នោះ គឺព្រះសាសនាទៀងត្រង់ ។ ដូច្នេះចូរពួកអ្នកកុំធ្វើឲ្យមានកំហុសដល់ខ្លួនឯងក្នុងខែពិសិដ្ឋទាំងនោះ ។ ឈ្មោះខែទាំងនោះគឺ៖ ខែមូហាររម ខែស្ត្រីហ្នារ ខែវិប៊ីអ៊ុ និងខែបន្ទាប់ ។ ចំណែកខែពិសិដ្ឋគឺ៖ ខែវិយ៉ាប ខែស៊ុល ក្តីអ៊ុដ្តាស្ត ខែស៊ុល ហ្ន្ត្រីយ៉ាស្ត ខែមូហាររម ។

لَا تَكُونُ دِينًا قِيمًا لِأَنَّ الْيَهُودَ وَ النَّصَارَى وَ الْمَجُوسَ وَ سَائِرَ الْمِلَلِ وَ النَّاسَ جَمِيعًا مِنَ الْمُؤَافِقِينَ وَ الْمُخَالِفِينَ هَذِهِ الشُّهُورَ، وَ يَعُدُّونَهَا بِأَسْمَائِهَا، وَ إِنَّمَا هُمْ الْأَيْمَةُ الْقَوَامُونَ بِدِينِ اللَّهِ (عَلَيْهِمُ السَّلَامُ)، وَ الْحُرُمُ مِنْهَا: أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٌّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) الَّذِي اشْتَقَّ اللَّهُ تَعَالَى لَهُ اسْمًا مِنْ اسْمِهِ الْعَلِيِّ، كَمَا اشْتَقَّ لِرَسُولِهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) اسْمًا مِنْ اسْمِهِ الْمَحْمُودِ، وَ ثَلَاثَةٌ مِنْ وُلْدِهِ، أَسْمَاؤُهُمْ عَلِيُّ بْنُ الْحُسَيْنِ، وَ عَلِيُّ بْنُ مُوسَى، وَ عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ، فَصَارَ لِهَذَا الْإِسْمِ الْمُشْتَقِّ مِنْ اسْمِ اللَّهِ جَلٌّ وَ عَزٌّ حُرْمَةٌ بِهِ، وَ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ الْمُكْرَمِينَ الْمُخْتَرَمِينَ بِهِ».

(البرهان في تفسير القرآن ١ - الجزء : ٢ صفحة : ٧٧٢ الحديث : ٩٩ / ٤٥٢٨ ، الغيبة - الجزء : ١

صفحة : ٨٦ الحديث (١٧) **

គ្រាន់តែស្គាល់ឈ្មោះខែទាំងនេះតែមួយមុខនោះពុំមែនជា "សាសនាទៀងត្រង់" របស់យើង عليه السلام ទេ ពីព្រោះសូម្បីតែពួកយ៉ាហ្វិឌី ពួកណាស់រីនី ពួកម៉ាយ៉ូស ដូចមនុស្សជាតិទូទៅដែរ ក្នុងបណ្តាអ្នកស្រឡាញ់យើងនិងបណ្តាសត្រូវរបស់យើងនោះក៏ស្គាល់ឈ្មោះខែនោះដែរ ។ "ដប់ពីរខែ" ដែលមានចែងនៅក្នុងអាយ៉ាស្តនេះសំដៅទៅលើអ៊ីម៉ាទាំងដប់ពីរ عليه السلام នោះទេដែលជាគ្រឹះរបស់ព្រះសាសនារបស់អល់ឡោះហ្គ័រ ។ បុគ្គល "ពិសិដ្ឋ" ដែលគេចែងនៅក្នុងអាយ៉ាស្តនេះសំដៅទៅលើអាមីរុល-មុមីនីន عليه السلام អ្នាល عليه السلام ដែលអល់ឡោះហ្គ័រ បានដាក់ឈ្មោះឲ្យព្រះអង្គ عليه السلام ដោយក្លាយមកពីព្រះនាមព្រះអង្គ ផ្ទាល់ "ព្រះដ៏មហាខ្ពង់ខ្ពស់" (العَلِيِّ) ដូចព្រះអង្គ عليه السلام បានដាក់ឈ្មោះរបស់មូហ្គាម៉ាដ្ឋ عليه السلام ដោយក្លាយមកពីព្រះនាមព្រះអង្គ ផ្ទាល់នោះដែរ "ព្រះជាទីគោរពបំផុត (المَحْمُود) និងរាជបុត្រប៊ីរូប عليه السلام របស់អ្នាល عليه السلام មាននាមដូចព្រះអង្គ عليه السلام ដែរគឺ អ្នាល عليه السلام ប៊ិន អាល់-ហ្គ័រ ហ្គ័រ អ្នាល عليه السلام ប៊ិន មូសា عليه السلام និង អ្នាល عليه السلام ប៊ិន មូហ្គាម៉ាដ្ឋ عليه السلام ។ ក៏ប៉ុន្តែឈ្មោះទាំងនេះ (អ្នាល عليه السلام) ដែលក្លាយមកពីព្រះនាមអល់ឡោះហ្គ័រ នោះ ជា នាមពិសិដ្ឋ ដោយសារពិសិដ្ឋភាពរបស់អល់ឡោះហ្គ័រ ។ សូមអល់ឡោះហ្គ័រ ប្រសិទ្ធពរជ័យសិរីសួស្តីដល់មូហ្គាម៉ាដ្ឋ عليه السلام និងព្រះរាជកុលដ្ឋាន عليه السلام ព្រះអង្គ عليه السلام ។" (17 / 86) (الغيبه: 17 / 86)

٢/٣٧-٣٦/٩ وَ عَنْهُ، قَالَ: أَحْبَبْنَا سَلَامَةَ بِنِ مُحَمَّدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الْحَسَنِ عَلِيُّ بْنُ عَمْرٍو الْمَعْرُوفُ بِالْحَاجِي، قَالَ: حَدَّثَنَا حَمْرَةُ بِنُ الْقَاسِمِ الْعَلَوِيُّ الْعَبَّاسِيُّ الرَّازِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا جَعْفَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْحُسَيْنِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنِي عُبَيْدُ بْنُ كَثِيرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُوسَى الْأَسَدِيُّ، عَنْ دَاوُدَ بْنِ كَثِيرٍ، قَالَ: دَخَلْتُ عَلَى أَبِي عَبْدِ اللَّهِ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) بِالْمَدِينَةِ، فَقَالَ لِي: «مَا الَّذِي أَبْطَأَ بِكَ عَنَّا، يَا دَاوُدُ؟» فَقُلْتُ: حَاجَةٌ عَرَضَتْ بِالْكُوفَةِ.

9/36-37/2 [...] ដូរុដូរ ប៊ិន កាស្រៀរ បាននិយាយប្រាប់ថាខ្ញុំបានទៅរក អាហ្វិ អ្នាប់ខុលឡោះហ្គ័រ យ៉ាភ័យ ប៊ិន មូហ្គាម៉ាដ្ឋ عليه السلام (គឺអ៊ីម៉ាស្ត្រីឌីកូ عليه السلام) នៅឯម៉ាឌីណាស្ត ។ ព្រះអង្គ عليه السلام បានសួរខ្ញុំថា៖ "ដូរុដូរអើយ! តើមានអ្វីធ្វើឲ្យលោកខកខានមិនបានមករកយើង عليه السلام យ៉ាងឆាប់?" ខ្ញុំបានតបថា៖ "មានបញ្ហាមួយដែលទូលបង្គំត្រូវតែគិតគូរ ជាចាំបាច់នៅឯអាល់-គូហ្គាស្ត ។"

فَقَالَ: «مَنْ خَلَّفْتُ بِهَا؟» قُلْتُ: جَعَلْتُ فِدَاكَ، خَلَّفْتُ عَمَكَ زَيْدًا، تَرَكْتُهُ رَاكِبًا عَلَى فَرَسٍ مُتَّقِلًا مُصْحَفًا، يُنَادِي بِأَعْلَى صَوْتِهِ: سَلُونِي سَلُونِي قَبْلَ أَنْ تَفْقِدُونِي، فَبَيَّنَ جَوَانِحِي عِلْمَ جَمِّ، قَدْ عَرَفْتُ النَّاسِخَ مِنَ الْمُنْسُوخِ، وَ الْمَثَابِي وَ الْقُرْآنَ الْعَظِيمَ، وَ إِلَيَّ الْعِلْمُ بَيْنَ اللَّهِ وَ بَيْنَكُمْ.

ព្រះអង្គ عليه السلام មានវចនៈថា៖ "លោកជួបអ្នកណានៅឯគូហ្គាស្ត?" ខ្ញុំបានតបថា៖ "សូមឲ្យទូលបង្គំបានធ្វើពលីកម្មដើម្បីព្រះអង្គ عليه السلام ។ ទូលបង្គំបានជួបឪពុកមារបស់ព្រះអង្គ ស្តែដ្ឋ ពេលដែលលោកកំពុងជិះសេះស្តាយដាវ ។ លោកបានស្រែកប្រកាសខ្លាំងៗថា៖ "សួរខ្ញុំមក! សួរខ្ញុំមក! មុនអស់លោកនឹងអត់ខ្ញុំព្រោះខ្ញុំក្តាប់ទុកនូវចំណេះវិជ្ជាមហាសាល ។ ខ្ញុំស្គាល់អាយ៉ាស្តដែលដាក់មកកែប្រែក្នុងចំណោមអាយ៉ាស្តដែលត្រូវកែប្រែ អាយ៉ាស្តទ្វេ (المَثَابِي) និងគូរអានរុងរឿង ។ ខ្ញុំជាអ្នកចេះដឹងម្នាក់រវាងអស់លោកនិងអល់ឡោះហ្គ័រ ។"

فَقَالَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) لِي: «يَا دَاوُدُ، لَقَدْ ذَهَبْتَ بِكَ الْمَذَاهِبَ» ثُمَّ نَادَى: «يَا سَمَاعَةَ بِنَ مِهْرَانَ، أَتَيْتَنِي بِسَلَّةِ الرُّطَبِ، فَأَتَاهُ بِسَلَّةٍ فِيهَا رُطَبٌ، فَتَنَاوَلَ مِنْهَا رُطَبَةً فَأَكَلَهَا وَ اسْتَحْرَجَ النَّوَاءَ مِنْ فِيهِ فَعَرَسَهَا فِي الْأَرْضِ، فَقُلْتُ وَ أَنْبَتَتْ وَ أَطْلَعَتْ وَ أَغْدَقْتُ، فَضَرَبَ يَدَيْهِ إِلَى بُسْرَةٍ مِنْ عَدِقٍ، فَشَقَّهَا وَ اسْتَحْرَجَ مِنْهَا رَقًا أَبْيَضَ، فَفَضَّهَ وَ دَفَعَهُ إِلَيَّ، وَ قَالَ: «افْرَأْهُ»

ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام បានប្រាប់ខ្ញុំថា៖ "ដ្បាវដ្បអីយ ! លោកត្រូវគេដឹកនាំខុស ។" បន្ទាប់មកព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام បានប្រាប់ គេថា៖ "សាម៉ាអុស្ត ប៊ិន ម៉ាស្តរីន អីយ ! ទៅយកផ្នែលមើមួយថាសមកឲ្យខ្ញុំ صلوات الله عليه والسلام ។ សាម៉ាអុស្តបាន យកផ្នែលមើមួយថាសមកឲ្យព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ។ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام បានចាប់ផ្តើមមើមួយមកសោយ ។ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام បានយកគ្រាប់លមើនោះទៅដាំក្នុងដី ។ ភ្លាមនោះ គ្រាប់នោះបំបែកដី ហើយចាប់ផ្តើមដុះឡើង មានធាងដែលពេញទៅដោយផ្លែ[ភ្លាមៗ] ។ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام បានបេះមួយចង្កោមមកពីដើមនោះ ។ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام បានបើកចង្កោមនោះ បានយកចេញមកពីក្នុងចង្កោមលមើនោះនូវក្រដាសសមួយ ។ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام បានហុចក្រដាសនោះមកឲ្យខ្ញុំ មានវចនៈថា៖ "អានទៅ !"

فَقَرَأْتُهُ وَ إِذَا فِيهِ سَطْرَانِ: الْأَوَّلُ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ. وَ الثَّانِي: ﴿إِنَّ عِدَّةَ الشُّهُورِ عِنْدَ اللَّهِ اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا فِي كِتَابِ اللَّهِ يَوْمَ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضِ مِنْهَا أَرْبَعَةٌ حُرْمٌ ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ﴾ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ، الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ، الْحُسَيْنُ بْنُ عَلِيٍّ، عَلِيُّ بْنُ الْحُسَيْنِ، مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ، جَعْفَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ، مُوسَى بْنُ جَعْفَرٍ، عَلِيُّ بْنُ مُوسَى، مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ، عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ، الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ، الْخَلْفُ الْحَقُّ.

ខ្ញុំបានឃើញមានសំណេរពីរបន្ទាត់នៅលើក្រដាសនោះ ។ បន្ទាត់ទីមួយមានសេចក្តីថា៖ "ពុំមានព្រះ ផ្សេងពីអស់ឡោះហ្ន៎ عجل الله فرجه មូហាម៉ាដ្ត صلوات الله عليه وسلم ជាព្រះសាសនៈទូត صلوات الله عليه وسلم របស់អស់ឡោះហ្ន៎ عجل الله فرجه ។" បន្ទាត់ទីពីរ មានសេចក្តីថា៖ "[៩:៣៦] សម្រាប់អស់ឡោះហ្ន៎ ចំនួនខែគឺមានដប់ពីរខែ នៅក្នុងព្រះគម្ពីរអស់ឡោះហ្ន៎ ថ្ងៃដែលព្រះអង្គបានសាងមេឃទាំងឡាយនិងដី ។ ក្នុងបណ្តាខែទាំងអស់ បួនខែជាខែពិសិដ្ឋ ។ នោះគឺ ព្រះសាសនាទៀងត្រង់ ។ អាមីរុល-មុមីនីន អុលី صلوات الله عليه والسلام ប៊ិន អាហ្វិ ត្ថូលីប صلوات الله عليه والسلام, អាល-ហ្វាសាន់ صلوات الله عليه والسلام ប៊ិន អុលី صلوات الله عليه والسلام, អាល-ហ្វាសាន់ صلوات الله عليه والسلام ប៊ិន អុលី صلوات الله عليه والسلام, អុលី صلوات الله عليه والسلام ប៊ិន អាល-ហ្វាសាន់ صلوات الله عليه والسلام, មូហ្វាម៉ាដ្ត صلوات الله عليه والسلام ប៊ិន អុលី صلوات الله عليه والسلام, យ៉ាក្តូហ្វារ صلوات الله عليه والسلام ប៊ិន មូហ្វាម៉ាដ្ត صلوات الله عليه والسلام, មូសា صلوات الله عليه والسلام ប៊ិន យ៉ាក្តូហ្វារ صلوات الله عليه والسلام, អុលី صلوات الله عليه والسلام ប៊ិន មូសា صلوات الله عليه والسلام, មូហ្វាម៉ាដ្ត صلوات الله عليه والسلام ប៊ិន អុលី صلوات الله عليه والسلام, អុលី صلوات الله عليه والسلام ប៊ិន មូហ្វាម៉ាដ្ត صلوات الله عليه والسلام, អាល-ហ្វាសាន់ صلوات الله عليه والسلام ប៊ិន អុលី صلوات الله عليه والسلام អ្នកស្នងអាល-ហ្វាសាន់ عجل الله فرجه (ព្រះរាជអាជ្ញាធរ صلوات الله عليه والسلام) ។"

ثُمَّ قَالَ: « يَا دَاوُدُ، أَ تَدْرِي مَتَى كُتِبَ هَذَا فِي هَذَا؟ » قُلْتُ: اللَّهُ أَعْلَمُ وَ رَسُولُهُ وَ أَنْتُمْ. فَقَالَ: « قَبْلَ أَنْ يُخْلَقَ آدَمُ بِأَلْفِي عَامٍ ». (البرهان في تفسير القرآن - الجزء ٢ : صفحة ٧٧٣ الحديث : ٩٩ / ٤٥٣٤ ، الغيبة - الجزء ١ : صفحة : ٨٧ الحديث : ١٨)**

ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "ដ្បាវដ្បអីយ ! លោកដឹងទេថាទាំងនេះត្រូវបានចារទុកនៅក្នុងនេះកាលណា ?" ខ្ញុំបានតបថា៖ "អស់ឡោះហ្ន៎ عجل الله فرجه ព្រះសាស្តា صلوات الله عليه وسلم ព្រះអង្គ عجل الله فرجه និងព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ដឹងជាងគេ ។" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "ពីរពាន់ឆ្នាំមុនបង្កើតអាដ្តា عجل الله فرجه ។" (الغيبة: 18/87)

٣٦/٩-٣٧/٣ التَّائِي فِي (الْعَيْبَةِ) رَوَاهُ بِحَدْفِ الْإِسْنَادِ، عَنْ جَابِرِ الْجُعْفِيِّ، قَالَ: سَأَلْتُ أَبَا جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) عَنْ تَأْوِيلِ قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ: ” إِنَّ عِدَّةَ الشُّهُورِ عِنْدَ اللَّهِ اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا فِي كِتَابِ اللَّهِ يَوْمَ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضِ مِنْهَا أَرْبَعَةٌ حُرْمٌ ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ فَلَا تَظْلِمُوا فِيهِنَّ أَنْفُسَكُمْ“.

9/36-37/3 [...] យ៉ាក្តូហ្វារ អាល-យ៉ូអុប្វី បានថាខ្ញុំបានសួរ អាហ្វិ យ៉ាក្តូហ្វារ صلوات الله عليه والسلام អំពីសេចក្តីអធិប្បាយ ព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎ عجل الله فرجه [៩:៣៦] សម្រាប់អស់ឡោះហ្ន៎ ចំនួនខែគឺមានដប់ពីរខែ នៅក្នុងព្រះគម្ពីរ អស់ឡោះហ្ន៎ ថ្ងៃដែលព្រះអង្គបានសាងមេឃទាំងឡាយនិងដី ។ ក្នុងបណ្តាខែទាំងអស់ បួនខែជាខែ ពិសិដ្ឋ ។ នោះគឺព្រះសាសនាទៀងត្រង់ ។ ដូច្នេះចូរពួកអ្នកកុំធ្វើឲ្យមានកំហុសដល់ខ្លួនឯងក្នុងខែពិសិដ្ឋ ទាំងនោះ ។

تَدْفَعُهُ إِلَيَّ لِأَسْحَهُ، فَفَعَلْتَ.

យ៉ាបៀរបានទូលថា៖ "សូមសួរថាអស់ឡោះហ្ន៎ ១ ទូលបង្គំបានទៅជួបព្រះអគ្គម្ចាស់ស្រ្តី صلوات الله عليه របស់ ទូលបង្គំ ហ្ន៎ម៉ាស្ត صلوات الله عليه ដើម្បីជូនពរអបអរសាទរព្រះរាជបុត្រទាំងពីរ عليهم السلام របស់ព្រះនាង صلوات الله عليها ។ ទូលបង្គំ បានឃើញបន្ទះសំណេរពណ៌បៃតងជាងត្បូងមរកតនៅក្នុងដៃព្រះនាង صلوات الله عليها ។ នៅលើបន្ទះនោះមាន អក្សរដែលភ្លឺលើសពន្លឺថ្ងៃទៅទៀត ក្រអូបលើសគ្រឿងក្រអូបអាល់-អាស់ហ្ន៎ទៅទៀត ។ ទូលបង្គំបាន សួរព្រះនាងហ្ន៎ម៉ាស្ត صلوات الله عليه ថា៖ "ព្រះរាជបុត្រី صلوات الله عليها ស្វីលុលឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه អើយ ! បន្ទះសំណេរនេះគឺអ្វី ?" ព្រះនាង صلوات الله عليها បានតបថា៖ "បន្ទះសំណេរនេះគឺអំណោយដែលអស់ឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه បានប្រទានឲ្យព្រះបិតា صلوات الله عليه ខ្ញុំ صلوات الله عليها ។ ព្រះបិតា صلوات الله عليه ខ្ញុំ صلوات الله عليها បានប្រាប់ខ្ញុំ صلوات الله عليها ថា៖ "ចូរកូន صلوات الله عليها ថែរក្សាវា ។" ខ្ញុំ صلوات الله عليها ក៏បានថែរក្សាវា ។ នៅក្នុង បន្ទះសំណេរនេះមានព្រះនាមរបស់ព្រះបិតា صلوات الله عليه ខ្ញុំ صلوات الله عليها ព្រះនាមរបស់អាល់ صلوات الله عليه ព្រះនាមរបស់ព្រះរាជ បុត្រទាំងពីរ عليهم السلام របស់ខ្ញុំ صلوات الله عليها ព្រះនាមរបស់បណ្តាអ្នកស្នងបុត្រ صلوات الله عليه ខ្ញុំ صلوات الله عليها អាល់-ហ្ន៎សែន صلوات الله عليه ។" ទូល បង្គំបានសូមឲ្យព្រះនាង صلوات الله عليها ឲ្យវាមកទូល បង្គំដើម្បីទូលបង្គំនឹងចម្លងទុកមួយច្បាប់ ។ ព្រះនាង صلوات الله عليها ក៏ បានយល់ព្រម ។"

فَقَالَ لَهُ أَبِي: مَا فَعَلْتَ بِبُسْتَيْنِكَ؟ فَقَالَ: هِيَ عِنْدِي. قَالَ: فَهَلْ لَكَ أَنْ تُعَارِضَنِي عَلَيْهَا؟ قَالَ: فَصَضَى جَائِزٌ إِلَى مَنْزِلِهِ، فَأَتَاهُ بِقِطْعَةٍ جِلْدٍ أَحْمَرَ. فَقَالَ لَهُ: أَنْظُرْ فِي صَحِيفَتِكَ حَتَّى أَقْرَأَهَا عَلَيْكَ، فَكَانَ فِي صَحِيفَتِهِ: بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ هَذَا كِتَابٌ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ نَزَلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ عَلَى مُحَمَّدٍ حَاتِمِ النَّبِيِّينَ، يَا مُحَمَّدُ: "إِنَّ عِدَّةَ الشُّهُورِ عِنْدَ اللَّهِ اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا فِي كِتَابِ اللَّهِ يَوْمَ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ مِنْهَا أَرْبَعَةٌ حُرُمٌ ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ فَلَا تَظْلِمُوا فِيهِنَّ أَنْفُسَكُمْ".

ព្រះបិតា صلوات الله عليه ខ្ញុំ صلوات الله عليها (អ៊ីម៉ា មូហ្ន៎ម៉ាដូ អាល់-បារក្លៀរ صلوات الله عليه) បានសួរ យ៉ាបៀរ ថា៖ "លោកទុកច្បាប់ចម្លង នោះនៅឯណា ?" យ៉ាបៀរ បានទូលថា៖ "នៅឯទូលបង្គំ ។" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه មានវចនៈថា៖ "តើលោកអាច បង្ហាញខ្ញុំ صلوات الله عليه បានទេ ?" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه មានវចនៈថា៖ "យ៉ាបៀរក៏បានទៅផ្ទះលោក នាំមកជាមួយលោក នូវសំណុំក្រហមមួយដែលធ្វើអំពីស្បែកសត្វ ។ ព្រះបិតា صلوات الله عليه ខ្ញុំ صلوات الله عليها បាននិយាយទៅកាន់លោកថា៖ "សូមលោកពិនិត្យមើលច្បាប់ចម្លងរបស់លោក ថាតើអ្វីដែលខ្ញុំ صلوات الله عليه ថានោះគឺអ្វីដែលមានចារនៅក្នុង នោះឬទេ ។ នេះគឺអ្វីដែលមានចារនៅលើបន្ទះសំណេរ៖ "ដោយនូវព្រះនាមអស់ឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه ព្រះដ៏មាន ព្រះមេត្តាធម៌ ព្រះដ៏មានព្រះមេត្តាករុណាប្រណី ។ នេះគឺព្រះគម្ពីរមកពីអស់ឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه ព្រះដ៏មាន មហិទ្ធិបូជ្ជ ព្រះទ្រង់ញាណសព្វសារពើ ។ ព្រះវិញ្ញាណជាទីទុកចិត្តបាននាំព្រះគម្ពីរនេះមកឲ្យមូហ្ន៎ម៉ាដូ صلوات الله عليه ព្រះសាស្តាចុងក្រោយបំផុត ។ មូហ្ន៎ម៉ាដូ صلوات الله عليه អើយ [៩:៣៦] សម្រាប់អស់ឡោះហ្ន៎ ចំនួនខែគឺមាន ដប់ពីរខែ នៅក្នុងព្រះគម្ពីរអស់ឡោះហ្ន៎ ថ្ងៃដែលព្រះអង្គបានសាងមេឃទាំងឡាយនិងដី ។ ក្នុងបណ្តាខែ ទាំងអស់ បួនខែជាខែពិសិដ្ឋ ។ នោះគឺព្រះសាសនាទៀងត្រង់ ។ ដូច្នេះចូរពួកអ្នកកុំធ្វើឲ្យមានកំហុស ដល់ខ្លួនឯងក្នុងខែពិសិដ្ឋទាំងនោះ ។

يَا مُحَمَّدُ، عَظَّمَ أَسْمَائِي، وَ اشْكُرْ نِعْمَائِي، وَ لَا تَجْحَدْ آيَاتِي، وَ لَا تَرْتُجِ سَوَائِي، وَ لَا تَخْشَ عَيْرِي، فَإِنَّهُ مَنْ يَرْتُجِ سَوَائِي وَ يَخْشَ عَيْرِي أَعَدَّ لَهُ عَذَابًا لَا أَعَدُّهُ أَحَدًا مِنَ الْعَالَمِينَ.

មូហ្ន៎ម៉ាដូ صلوات الله عليه អើយ ! ចូរអ្នក صلوات الله عليه លើកតម្កើងព្រះនាមអញ صلوات الله عليه ចូរអ្នក صلوات الله عليه មានកតញ្ញតាចំពោះព្រះគុណអញ صلوات الله عليه ។ ចូរអ្នក صلوات الله عليه កុំប្រឆាំងព្រះសញ្ញារបស់អញ صلوات الله عليه ។ ចូរអ្នក صلوات الله عليه កុំពឹងលើអ្នកផ្សេងពីអញ صلوات الله عليه ។ ចូរអ្នក صلوات الله عليه កុំ ខ្លាចអ្នកផ្សេងជាងអញ صلوات الله عليه ព្រោះអ្នកណាពឹងលើអ្នកផ្សេងពីអញ صلوات الله عليه ខ្លាចអ្នកផ្សេងជាងអញ صلوات الله عليه អ្នកនោះ នឹងទទួលទណ្ឌកម្មដែលអញ صلوات الله عليه មិនធ្លាប់ដាក់លើអ្នកណាឡើយ នៅក្នុងភពផែនដៃនៃចក្រវាលទាំងពួង ។

يَا مُحَمَّدُ، إِنِّي اصْطَفَيْتُكَ عَلَى الْأَنْبِيَاءِ، وَ اصْطَفَيْتُ وَصِيكَ عَلَيَّ عَلَى الْأَوْصِيَاءِ، وَ جَعَلْتُ الْحَسَنَ عَيْنَةَ عَلَمِي بَعْدَ انْقِضَاءِ مُدَّةِ أَبِيهِ، وَ الْحَسَنَ خَيْرَ أَوْلَادِ الْأَوْلِيَيْنِ وَ الْآخِرِينَ، فِيهِ تَنْبُثُ الْإِمَامَةُ وَ مِنْهُ الْعَقَبُ، وَ عَلَيَّ بِنُ الْحُسَيْنِ زَيْنُ الْعَابِدِينَ، وَ الْبَاقِي الْعِلْمُ الدَّاعِي إِلَى سَبِيلِي عَلَى مِنْهَاجِ الْحَقِّ، وَ جَعَفَرُ الصَّادِقُ فِي الْقَوْلِ وَ الْعَمَلِ، تُلَبَّسُ مِنْ بَعْدِهِ فِتْنَةٌ صَمَاءٌ، فَالْوَيْلُ كُلُّ الْوَيْلِ لِمَنْ كَذَّبَ عِترَةَ نَبِيِّ وَ خَيْرَةَ خَلْقِي، وَ مُوسَى الْكَاطِمِ الْعَيْظِ، وَ عَلِيٍّ الرِّضَا يُقْتَلُهُ عَفْرِيْتُ كَافِرٍ يُدْفَنُ بِالْمَدِينَةِ الَّتِي بَنَاهَا الْعَبْدُ الصَّالِحُ إِلَى جَنْبِ شَرِّ خَلْقِ اللَّهِ، وَ مُحَمَّدُ الْهَادِي شَبِيهُ جَدِّهِ الْمَيْمُونِ، وَ عَلِيٌّ الدَّاعِي إِلَى سَبِيلِي، وَ الدَّابُّ عَنْ حَرَمِي،

មូហាំម៉ាដ្ឋ ^{صلوات الله عليه وآله} អញ ^{عز وجل} ជ្រើសរើសអ្នក ^{صلوات الله عليه وآله} ក្នុងបណ្តាព្រះសាស្តាទាំងពួង ^{عليهم السلام} អញ ^{عز وجل} ជ្រើសរើស ^{صلوات الله عليه وآله} អុលី ^{عليه وآله} អ្នកស្នងអ្នក ^{صلوات الله عليه وآله} ក្នុងបណ្តាអ្នកស្នងទាំងឡាយ ^{عليهم السلام} ។ អញ ^{عز وجل} តែងតាំង អាល-ប្លាសាន់ ^{صلوات الله عليه وآله} ជាអ្នកក្តាប់ព្រះអភិញ្ញាអញ ^{عز وجل} បន្ទាប់ពីព្រះបិតា ^{صلوات الله عليه وآله} គេ ។ អាល-ហ្វ្វៃសនី ^{صلوات الله عليه وآله} ប្រសើរបំផុតលើសបណ្តា កូនរបស់បណ្តាជនមុនៗនិងបណ្តាជនក្រោយៗ ។ អ៊ីម៉ាម៉ាស្ត្រូវតែងតាំងឡើងតាមរយៈអាល-ហ្វ្វៃសនី ^{صلوات الله عليه وآله} នឹងបន្តទៅជំនាន់ក្រោយៗពីគេ ^{صلوات الله عليه وآله} ទៀតដែរ ។ អុលី ^{صلوات الله عليه وآله} ប៊ីន អាល-ហ្វ្វៃសនី ^{صلوات الله عليه وآله} (គឺ អុលី អាស-សាដ្ឋ ^{صلوات الله عليه وآله} យ៉ាដ្ឋ ^{صلوات الله عليه وآله}) ជាសោភ័ណភាពនៃបណ្តាអ្នកសក្តារបូជា ។ មូហាំម៉ាដ្ឋ ^{صلوات الله عليه وآله} អាល-បារាហ្មស្ត ^{صلوات الله عليه وآله} អ្នកពន្យល់ឲ្យជ្រាបដឹងច្បាស់នូវអភិញ្ញាអញ ^{عز وجل} ជាអ្នកហៅមនុស្សម្នាឲ្យមកតាមមាតិកាអញ ^{عز وجل} ដោយសេចក្តីប្រកាសសច្ច ។ យ៉ាក្តុហ្វារ ^{صلوات الله عليه وآله} ជាសច្ចៈការដោយវាចានិងដោយទង្វើ ។ បន្ទាប់ពីគេ ^{صلوات الله عليه وآله} នឹងមានស្ថានភាពស្ងាត់ដោយសារការប្រយុទ្ធ ដូច្នេះចូរអបមង្គលកើតមានលើបណ្តាអ្នកណាដែល បដិសេធវង្សត្រកូលរបស់ព្រះសាស្តា ^{صلوات الله عليه وآله} អញ ^{عز وجل} ដែលប្រសើរលើសសព្វសត្វលោករបស់អញ ^{عز وجل} ។ មូសា ^{صلوات الله عليه وآله} អ្នកបង្ក្រាបកំហឹង ។ អុលី ^{صلوات الله عليه وآله} (អាល-រីដ្ឋ) អនុមោទនាបុគ្គល នឹងត្រូវបុរសអសទ្ធាកោង កាចធ្វើឃាត នឹងត្រូវបញ្ចុះនៅក្នុងស្រុកមួយដែលសាងឡើងដោយបណ្តាបារបម្រើត្រឹមត្រូវ នៅក្បែរ សត្វលោកដែលអប្រិយបំផុតរបស់អល់ឡោះហ្វ្វៃសនី ^{صلوات الله عليه وآله} ។ មូហាំម៉ាដ្ឋ ^{صلوات الله عليه وآله} (អាល-ហ្វាឌ្ឋ) ដែលដូចជីតា ពិសិដ្ឋ ^{صلوات الله عليه وآله} របស់គេ ^{صلوات الله عليه وآله} ។ អុលី ^{صلوات الله عليه وآله} អ្នកហៅទៅរកមាតិកាអញ ^{عز وجل} អ្នកការពារពិសិដ្ឋភាពរបស់អញ ^{عز وجل} ។

و الْقَائِمُ فِي رَجَبِي وَ الْحَسَنُ الْأَعْزُ، يَخْرُجُ مِنْهُ ذُو الْإِسْمَيْنِ حَلْفٌ مُحَمَّدٌ، يَخْرُجُ فِي آخِرِ الرَّمَانِ وَ عَلَى رَأْسِهِ عِمَامَةٌ بَيْضَاءُ تُظَلُّهُ عَنِ الشَّمْسِ، وَ يُنَادِي مُنَادٍ بِلِسَانٍ فَصِيحٍ يَسْمَعُهُ الثَّقَلَانِ وَ مَنْ بَيْنَ الْحَافِقَيْنِ: هَذَا الْمَهْدِيُّ مِنْ آلِ مُحَمَّدٍ. فَيَمْلَأُ الْأَرْضَ عَدْلًا كَمَا مُلِئَتْ جُورًا». (البرهان في تفسير القرآن ١ - الجزء : ٢ صفحة : ٧٧٥ الحديث : ٩٩ / ٤٥٣٧ ، تأويل الآيات - الجزء : ١ صفحة : ٢٠٤ الحديث : ١٣)**

អាល-ហ្វ្វៃសាន់ (អាល-អុស-ការី ^{صلوات الله عليه وآله}) នឹងងើបឡើងក្នុងបណ្តាប្រជារាស្ត្រអញ ^{عز وجل} គឺបុរសរុងរឿងដែល នឹងត្រូវស្នងបន្តដោយកូនប្រុស មូហាំម៉ាដ្ឋ ^{صلوات الله عليه وآله} បុរសដែលមានឈ្មោះពីរ ។ គេ ^{صلوات الله عليه وآله} នឹងងើបឡើងនា អវសានកាល មានឈ្នួតក្បាលពណ៌ស ។ នឹងមានពពកបាំងជាម្លប់ឲ្យគេ ^{صلوات الله عليه وآله} ។ អ្នកប្រកាសម្នាក់នឹង ស្រែកប្រកាសដោយសម្លេងវោហាដែលមនុស្សនិងយ្មិនគ្រប់រូប និងអស់បុគ្គលនៅក្នុងចន្លោះទិសទាំង ពីរនឹងឮ ថា៖ "នេះគឺ អាល-ម៉ាស្ត្រី ^{صلوات الله عليه وآله} ព្រះរាជបុត្ររាជនគ្រាបស់មូហាំម៉ាដ្ឋ ^{صلوات الله عليه وآله} !" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه وآله} នឹង បំពេញផែនដីដោយយុត្តិធម៌ ដូចកាលវាបានពេញទៅដោយអំពើសាហាវយង់ឃ្នង កាលពីមុនដែរ ។" (تأويل الآيات 1: 13 / 204)

٣٦-٣٧/٥ * وَ عَنْهُ، قَالَ: أَخْبَرَنَا سَلَامَةُ بْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَ: أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ مَهْزَبَانَ، قَالَ: أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ السِّيَرِيُّ، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ هِلَالٍ، قَالَ: وَ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْحَنْبَلِيُّ، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ هِلَالٍ، عَنْ أُمِّيَّةَ بْنِ مَيْمُونٍ الشَّعْبِيرِيِّ، عَنْ

زِيَادِ الْقُنْدِيِّ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا إِسْرَاهِيمَ مُوسَى بْنَ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ (عَلَيْهِمُ السَّلَامُ) أَجْمَعِينَ يَقُولُ: «إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ خَلَقَ بَيْنَنَا مِنْ نُورٍ، وَجَعَلَ قِيَامَهُ أَرْبَعَةَ أَرْكَانٍ: اللَّهُ أَكْبَرُ، وَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَ سُبْحَانَ اللَّهِ، وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ. ثُمَّ خَلَقَ مِنَ الْأَرْبَعَةِ أَرْبَعَةً، ثُمَّ قَالَ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿إِنَّ عِدَّةَ الشُّهُورِ عِنْدَ اللَّهِ اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا فِي كِتَابِ اللَّهِ﴾». (البرهان في تفسير القرآن ١ - الجزء : ٢ صفحة : ٧٧٤ الحديث : ٩٩ / ٤٥٣٥ ، الغيبة - الجزء : ١ صفحة : ٨٨ الحديث : ١٩)**

9/36-37/5* [...] ស្វីយ៉ាដូ អាល់-កូន់ខ្លី បានថាខ្ញុំបានឮ អាច្នី អ៊ីបរ៉ូប៊ីម មូសា ប៊ីន យ៉ូកុហ្វារ ប៊ីន មូហ្គាំម៉ាដូ عليه السلام មានវចនៈថា៖ "អល់ឡោះហ្គ័របានបង្កើតវិមានមួយពីរស្តី បានដាក់សសរវានៅលើគ្រឹះ បួន ។ ព្រះអង្គបានចារនៅលើសសរទាំងបួននោះថា៖ "អល់ឡោះហ្គ័រមហាជំរើងបំផុត", "មិនមាន ព្រះទេក្រៅពីអល់ឡោះហ្គ័រ", "សូមថ្វាយសេចក្តីរុងរឿងចំពោះអល់ឡោះហ្គ័រ", "សេចក្តីសរសើរទាំង អម្បាលម៉ានបាវស្តអល់ឡោះហ្គ័រ" ។ ព្រះអង្គបានបង្កើតបួនពីបួននេះ ហើយព្រះអង្គបានបង្កើត បួនទៀតពីបួននោះ ។ បន្ទាប់មកព្រះអង្គមានព្រះរាជបន្ទូលថា៖ "[៩:៣៦] សម្រាប់អល់ឡោះហ្គ័រ ចំនួនខែគឺមានដប់ពីរខែនៅក្នុងព្រះគម្ពីរអល់ឡោះហ្គ័រ" (19/88:1 الغيبة)

9/37-37/9* شَرَفُ الدِّينِ التَّحَفِيُّ: وَ رَوَى عَلِيُّ بْنُ أَسْبَاطٍ، عَنِ ابْنِ أَبِي حَمْزَةَ، عَنِ أَبِي بَصِيرٍ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فِي قَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ: "وَ ذَلِكَ دِينُ الْقَيْمَةِ"، قَالَ: «هُوَ ذَلِكَ دِينُ الْقَائِمِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)». (تأويل الآيات الجزئية: ٢ صَفْحَة : ٨٣١ حديث: ٢ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٥ صَفْحَة : ٧١٩ حديث ٩٩ / ١١٨٠٠)**

9/36-37/6* ស្វារីហ្វ អាល់-ខ្លីន អាល់-ណាយ៉ាហ្វី [រាយការណ៍]តមកពី អុលី ប៊ីន អាល់បាត្ត តមកពី អ៊ីបនូ អាច្នី ហ្គាំស្វាស្ត តមកពី អាច្នី បាស្ត្រ តមកពី អាច្នី អុប្បុលឡោះហ្គ័រ صلوات الله عليه والسلام ដែលមានវចនៈអំពី ព្រះបន្ទូល អល់ឡោះហ្គ័រ [៩៨:៥]... នេះគឺសាសនាត្រឹមត្រូវ ថា៖ "នេះគឺព្រះសាសនារបស់ អាល់-ក្លីអ៊ីម عجل الله فرجه" (2/ 831 : 98:1-8) (تأويل الآيات : 2 : 831)

9/37-37/9* عَنْ زُرَّارَةَ قَالَ: قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ: سَمِعْتُ أَبِي عَنْ قَوْلِ اللَّهِ: « فَأَتَلُوا الْمَشْرِكِينَ كَافَّةً كَمَا يُفَاتِلُونَكُمْ كَافَّةً » حَتَّى لَا تَكُونَ فِتْنَةً وَ يَكُونَ الدِّينُ كُلُّهُ لِلَّهِ « فَقَالَ: إِنَّهُ [تَأْوِيلٌ] لَمْ يَجِئْ تَأْوِيلُ هَذِهِ الْآيَةِ، وَ لَوْ فَدَّ قَامَ قَائِمًا بَعْدَهُ سَبْرَى مَنْ يُدْرِكُهُ مَا يَكُونُ مِنْ تَأْوِيلِ هَذِهِ الْآيَةِ، وَ لَيَبْلُغَنَّ دِينَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ مَا بَلَغَ اللَّيْلُ حَتَّى لَا يَكُونَ شِرْكٌ [مُشْرِكٌ] عَلَى ظَهْرِ الْأَرْضِ كَمَا قَالَ اللَّهُ . (تفسير العياشي - الجزء : ٢ صفحة : ٥٦ الحديث : ٤٨)

9/36-37/7* ស្វីរោះត្រី បានថ្លែងថា អ៊ីម៉ា មូហ្គាំម៉ាដូ បាត្រូវ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "តាក្តីវិល (អត្តន័យ) របស់ អាយ៉ាស្ត [៩:៣៦] ចូរពួកអ្នកច្បាំងពួកពហុទេពនិយមទាំងអស់គ្នា ដូចពួកគេច្បាំងពួកអ្នកទាំង អស់គ្នាដែរ ។ [៨:៣៩] លុះត្រាតែអស់ការសង្កត់សង្កិន សាសនាទាំងមូលត្រូវអនុវត្តតាមដើម្បី អល់ឡោះហ្គ័រ" មិនទាន់អនុវត្តបាននៅឡើយទេ ។ បណ្តាអ្នកណាដែលនឹងបានឃើញ អាល់-ម៉ាស្ត عجل الله فرجه យើងងើបឡើងវិញ បណ្តាអ្នកនោះនឹងបានដឹងអត្តន័យពិតរបស់អាយ៉ាស្តនេះ ។ ថ្ងៃនោះសាសនារបស់ មូហ្គាំម៉ាដូ عليه السلام នឹងសុសសាយពេញផែនដីទាំងមូល និងពុំមាននៅសល់ពួកពហុទេពនិយមម្នាក់ ឡើយ ។" (تفسير العياشي : 2 : 48/56)

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا مَا لَكُمْ إِذَا قِيلَ لَكُمْ أَنْفِرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَنَا قُلْتُمْ إِلَى الْأَرْضِ أَرْضَيْتُمْ بِأَلْحَيَاةِ الدُّنْيَا مِنَ الْآخِرَةِ فَمَا مَتَّعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ إِلَّا قَلِيلٌ ﴿٣٨﴾
 ៣៨. អ្នកមានសទ្ធាអើយ! តើពួកអ្នកកើតអ្វី ពេលគេប្រាប់ពួកអ្នកថា៖ "ចូរអស់លោកចាកចេញលើព្រះ

មាតិកាអស់ឡោះហ្ន៎ [ទៅធ្វើសង្គ្រាមនិងធ្វើកិច្ចការ] ពួកអ្នក[មួយចំនួន]ចាក់ឫសជាប់នឹងដី ? ពួកអ្នកស្រឡាញ់ជីវិតលោកនេះជាងលោកមុខឬ ? តែការត្រេកត្រអាលក្នុងជីវិតលោកនេះស្អប់ស្អើងណាស់ ប្រៀបធៀបនឹងលោកមុខ ។

إِلَّا تَتَفَرُّوا يُعَذِّبْكُمْ عَذَابًا أَلِيمًا وَيَسْتَبْدِلْ قَوْمًا غَيْرَكُمْ وَلَا تَضُرُّهُ شَيْئًا وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٣٩﴾
៣៩. បើពួកអ្នកមិនចេញទៅទេ [បើពួកអ្នកប្រឆាំងព្រះបញ្ជាអស់ឡោះហ្ន៎] ព្រះអង្គនឹងធ្វើទោសពួកអ្នកដោយទណ្ឌកម្មល្មើចាប់ ព្រះអង្គនឹងផ្លាស់ប្តូរពួកអ្នកដោយប្រជារាស្ត្រផ្សេងពីពួកអ្នក ។ ពួកអ្នកមិនអាចបៀតបៀនព្រះអង្គបានឡើយ ។ អស់ឡោះហ្ន៎មានសព្វានុភាពលើសព្វសារពើ ។

إِلَّا تَتَضَرَّوْهُ فَقَدْ نَصَرَهُ اللَّهُ إِذْ أَخْرَجَهُ الَّذِينَ كَفَرُوا ثَانِيًا إِذْ هُمَا فِي الْغَارِ إِذْ يَقُولُ لِصَاحِبِهِ لَا تَحْزَنْ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا فَأَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَيْهِ وَأَيَّدَهُ بِجُنُودٍ لَّمْ تَرَوْهَا وَجَعَلَ كَلِمَةَ الَّذِينَ كَفَرُوا السُّفْلَىٰ ۗ وَكَلِمَةُ اللَّهِ هِيَ الْعُلْيَا ۗ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٤٠﴾

៤០. បើពួកអ្នកមិនជួយគេទេ (គឺព្រះសាស្តា) អស់ឡោះហ្ន៎បានជួយគេរួចស្រេចហើយ កាលពួកបដិសេធសទ្ធា [ដែលជាសត្រូវ] បានបណ្តេញគេចេញ[ពីម៉ាកកាស្ត] គេជាជនទីពីរ (គឺមានគ្នាតែម្នាក់គត់) ក្នុងបណ្តាអ្នកទាំងពីរ កាលគេទាំងពីរនៅក្នុងរូងភ្នំ គេ (មូហ្គាំម៉ាដូ) បានប្រាប់មិត្តគេថា៖ "លោកកុំបារម្ភ អស់ឡោះហ្ន៎នៅជាមួយយើង ។" ដូច្នោះអស់ឡោះហ្ន៎បានប្រទានអាការស្ងប់នៃព្រះអង្គចុះមកលើគេ (គឺសាស្តា) បានជួយគេដោយបណ្តាទ័ព (គឺទេវតា) ដែលពួកអ្នកមើលមិនឃើញ ព្រះអង្គបានបន្តោកពាក្យសម្តីរបស់ពួកបដិសេធសទ្ធា រីឯព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎មហាឧត្តុង្គឧត្តម ។ អស់ឡោះហ្ន៎មហាខ្លាំងពូកែ ព្រះអង្គជាព្រះមុនិរាជ ។

أَنْفِرُوا خِفَافًا وَثِقَالًا وَجَاهِدُوا بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٤١﴾
៤១. ចូរពួកអ្នកចេញទៅ ស្រាលក្តី ធ្ងន់ក្តី ។ ចូរពួកអ្នកប្រយុទ្ធ[និងធ្វើកិច្ចការ]ដោយទ្រព្យសម្បត្តិនិងខ្លួនពួកអ្នក លើព្រះមាតិកាអស់ឡោះហ្ន៎ ។ វាប្រសើរឯងបំផុតសម្រាប់ពួកអ្នក បើពួកអ្នកដឹង ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត ៣៨-៤១

١/٤١-٣٨/٩ مُحَمَّدٌ عَنْ أَحْمَدَ عَنِ ابْنِ فَضَّالٍ عَنِ الرَّضَا (عليه السلام) ﴿فَأَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَىٰ رَسُولِهِ﴾ وَأَيَّدَهُ بِجُنُودٍ لَّمْ تَرَوْهَا ﴿﴾ قُلْتُ هَكَذَا قَالَ هَكَذَا تَفَرُّوْهَا وَ هَكَذَا تَنْزِيلُهَا. (الكافي - الجزء : ٨ : صفحة : ٣٧٨ الحديث : ٥٧١)

9/38-41/1 មូហ្គាំម៉ាដូ បានរាយការណ៍តពី អាស្តម៉ាដូ តមកពី អ៊ីបនូ ហ្វាដូដូល ថា អាល់-រដ្ឋី صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "[៩:៤០] ដូច្នោះអស់ឡោះហ្ន៎បានប្រទានអាការស្ងប់នៃព្រះអង្គចុះមកលើព្រះសាសនៈទុកព្រះ

អង្គ បានជួយគេដោយបណ្តាទ័ពដែលពួកអ្នកមើលមិនឃើញ ។" ខ្ញុំបានសួរថា៖ "ដូចនេះឬ ?" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "យើង عليه السلام សូត្រអាយ៉ាស្តនេះដូចនេះឯង ហើយអាយ៉ាស្តនេះត្រូវបើកឲ្យដឹងដូចនេះឯង ។" (الكافي :8 /378 /571)

٢/٤١-٣٨/٩ حُمَيْدُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي أُيُوبَ عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي سَبَاطٍ عَنِ الْحَكَمِ بْنِ مَسْكِينٍ عَنْ يُونُسَ بْنِ يُونُسَ عَنْ أَبِي سَهْبٍ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ

(عَلَيْهِ السَّلَامُ) قَالَ سَمِعْتُ أَبَا جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) يَقُولُ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ) أَقْبَلَ يَقُولُ لِأَبِي بَكْرٍ فِي الْعَارِ اسْكُنْ فَإِنَّ اللَّهَ مَعَنَا وَ قَدْ أَخَذْتَهُ الرِّعْدَةُ وَ هُوَ لَا يَسْكُنُ فَلَمَّا رَأَى رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ) حَالَهُ قَالَ لَهُ تُرِيدُ أَنْ أُرِيكَ أَصْحَابِي مِنْ الْأَنْصَارِ فِي مَجَالِسِهِمْ يَتَحَدَّثُونَ فَأُرِيكَ جَعْفَرًا وَ أَصْحَابَهُ فِي الْبَحْرِ يَغُوضُونَ قَالَ نَعَمْ فَمَسَحَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ) يَبِيْدَهُ عَلَى وَجْهِهِ فَنَظَرَ إِلَى الْأَنْصَارِ يَتَحَدَّثُونَ وَ نَظَرَ إِلَى جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) وَ أَصْحَابِهِ فِي الْبَحْرِ يَغُوضُونَ فَأَضْمَرَ تِلْكَ السَّاعَةَ أَنَّهُ سَاحِرٌ.

(الكافي - الجزء : ٨ صفحة : ٢٦٢ الحديث : ٣٧٧)

9/38-41/2 ហ្វ្រូម៉ែដ្ឋី ប៊ីន ស៊ូយ៉ាដ្ឋី បានរាយការណ៍តមកពី មូហាំម៉ាដ្ឋី ប៊ីន អែយូប តមកពី អុលី ប៊ីន អាសំបាត្ត តមកពី អាល់-ហ្គាកាំ ប៊ីន មិសគីន តមកពី យូស៊ូហ្វ ស្រ្វីហ្វែប ថា អាហ្វិ អាប់ខុលឡោះហ្វី មានវចនៈថាខ្ញុំ បានឮ អាហ្វិ យ៉ាក្តហ្វារ និងបណ្តាកររបស់គេ មានវចនៈថា៖ "រីស្វីលុលឡោះហ្វី បាននិយាយ ជាមួយ អាហ្វិ បាការ នៅក្នុងរូងភ្នំថា៖ "លោកកុំបារម្ភ អល់ឡោះហ្វី នៅជាមួយយើង ។" អាហ្វិ បាការ កំពុងតែខ្លាចខ្លាំង មិនស្ងប់ស្ងៀមទេ ។ រីស្វីលុលឡោះហ្វី បានឃើញ អាហ្វិ បាការ នៅក្នុងសភាពនេះ ក៏បានប្រាប់គាត់ថា៖ "តើលោកចង់ឲ្យខ្ញុំ បង្ហាញលោកនូវបណ្តាកររបស់ខ្ញុំ ក្នុងបណ្តាអ្នកជំនួយ របស់អល់ឡោះហ្វី ដែលនិយាយនៅក្នុងអង្គប្រជុំពួកគេទេ ? តើខ្ញុំ នឹងបង្ហាញឲ្យលោកបានឃើញ យ៉ាក្តហ្វារ និងបណ្តាកររបស់គេ ដែលកំពុងធ្វើដំណើរតាមនាវាបានទេ ? គាត់បានថា៖ "បាន ។" រីស្វីលុលឡោះហ្វី បានយកដៃព្រះអង្គ ជូតមុខគាត់ ។ គាត់ក៏បានមើលឃើញបណ្តាអ្នក ជំនួយរបស់អល់ឡោះហ្វី កំពុងនិយាយគ្នា បានឃើញយ៉ាក្តហ្វារ និងបណ្តាកររបស់លោក កំពុងធ្វើដំណើរតាមសមុទ្រ ។ គាត់ (គឺ អាហ្វិ បាការ) បានជឿជាក់ក្នុងគ្រាដ៏អស្ចារ្យនោះថាព្រះអង្គ ជា គ្រូធ្មប់ ។" (377 /262 :8 الكافي)

٣/٤١-٣٨/٩ عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ أَبِيهِ عَنِ ابْنِ أَبِي عُمَيْرٍ عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ عَمَّارٍ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ) لَمَّا خَرَجَ مِنَ الْعَارِ مُتَوَجِّهًا إِلَى الْمَدِينَةِ وَ قَدْ كَانَتْ فُرَيْشٌ جَعَلَتْ لِمَنْ أَحَدَهُ مِائَةً مِنَ الْإِبِلِ فَخَرَجَ سُرَاقَةً بِنُ مَالِكِ بْنِ جُعْشَمٍ فِيمَنْ يَطْلُبُ فَلَحِقَ بِرَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ) فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ) اللَّهُمَّ أَفْنِي سُرَّ سُرَاقَةَ بِمَا شِئِمْتَ

9/38-41/3 [...] រាយការណ៍តមកពី មូហាំម៉ាដ្ឋី ប៊ីន អុម៉ាម ដែលបានតំណាលតមកពី អាហ្វិ អាប់ខុលឡោះហ្វី ដែលមានវចនៈថា៖ "កាលរីស្វីលុលឡោះហ្វី បានចេញពីក្នុងរូងភ្នំ ព្រះអង្គ បានទៅកាន់អាស៊ីណាស្ត ។ ពួកគូរីយ៉ាស្តបានប្រកាសឲ្យរង្វាន់អូដ្ឋ ១០០ ក្បាលអ្នកណាអាច ចាប់ខ្លួនព្រះអង្គ បាន ។ ស៊ូរ៉េក្វេត្នី ប៊ីន ម៉ាលិក ប៊ីន យ៉ូស្ត្រី ក៏បានចេញទៅស្វែងរកចាប់ ។ គាត់ បានជួបរីស្វីលុលឡោះហ្វី ។ រីស្វីលុលឡោះហ្វី បានទូលថា៖ "អល់ឡោះហ្វី អើយ ! សូមព្រះអង្គ ជួយទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ ឲ្យផុតពីទង្វើអាក្រក់របស់ស៊ូរ៉េក្វេត្នីដោយវិធីណាមួយក៏បាន ស្រេចតែលើ ព្រះអង្គ ។"

فَسَاحَتْ قَوَائِمُ فَرَسِهِ فَتَنَى رِجْلَهُ ثُمَّ اشْتَدَّ فَقَالَ يَا مُحَمَّدُ إِنِّي عَلِمْتُ أَنَّ الْأَدْيَ أَصَابَ قَوَائِمَ فَرَسِي إِنَّمَا هُوَ مِنْ قِبَلِكَ فَادْعُ اللَّهَ أَنْ يُطَلِّقَ لِي فَرَسِي فَلَعَمْرِي إِنَّ لَمْ يُصِْبْكُمْ مِنِّي خَيْرٌ لَمْ يُصِْبْكُمْ مِنِّي شَرٌّ فَدَعَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ) فَأَطْلَقَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ فَرَسَهُ فَعَادَ فِي طَلَبِ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ) حَتَّى فَعَلَ ذَلِكَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ كُلَّ ذَلِكَ يَدْعُو رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ) فَتَأْخُذُ الْأَرْضُ قَوَائِمَ فَرَسِهِ فَلَمَّا أَطْلَقَهُ فِي الثَّلَاثَةِ قَالَ يَا مُحَمَّدُ هَذِهِ إِبِلِي بَيْنَ يَدَيْكَ فِيهَا غُلَامِي فَإِنْ اخْتَجَّتْ إِلَى ظَهْرٍ أَوْ لَبَنٍ فَخُذْ مِنْهُ وَ هَذَا سَهْمٌ مِنْ كِنَانَتِي عَلَامَةٌ وَ أَنَا أَرْجِعُ فَأَرُدُّ عَنْكَ الطَّلَبَ فَقَالَ لَا حَاجَةَ لَنَا فِيمَا عِنْدَكَ. (الكافي - الجزء : ٨ صفحة : ٢٦٣ الحديث : ٣٧٨)

ជើងសេះរបស់ស៊ូរ៉េក្វេត្នី ប៊ីន ម៉ាលិក ប៊ីន យ៉ូស្ត្រី ក៏ទៅជាកោង ហើយកប់ទៅក្នុងដី ។ គាត់បានថា៖ "មូហាំម៉ាដ្ឋី ! ខ្ញុំដឹងថាលោក ជាបុគ្គលដែលធ្វើឲ្យជើងសេះខ្ញុំកប់ក្នុងដី ។ ដូច្នោះសូមលោក

សូមឲ្យអស់ឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه وآله وسلم}លែងសេះខ្ញុំវិញ ។ បើលោក^{صلوات الله عليه وآله وسلم}មិនឃើញថាខ្ញុំជាមនុស្សល្អទេ លោក^{صلوات الله عليه وآله وسلم}ក៏នឹងមិនឃើញថាខ្ញុំជាមនុស្សអាក្រក់ទេដែរ ។" រីស៊ូលុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه وآله وسلم}ក៏បានបូងស្លុង អស់ឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه وآله وسلم}ក៏បានលែងសេះគាត់វិញ ។ តែគាត់បែរជាដេញតាមរីស៊ូលុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه وآله وسلم}វិញ ។ គាត់បានធ្វើដូច្នោះបីដង រាល់ដងរីស៊ូលុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه وآله وسلم}បានបូងស្លុងសូមឲ្យដីចាប់ដើងសេះជាប់ ។ លុះដីបានលែងវិញជាលើកទីបីគាត់បានថា៖ "មូហ្ន៎ម៉ាដ្នូ^{صلوات الله عليه وآله وسلم}អើយ! នៅពីមុខលោក^{صلوات الله عليه وآله وسلم}នេះគឺអូដ្នូនិងទាសៈខ្ញុំ ។ បើលោក^{صلوات الله عليه وآله وسلم}ត្រូវការលោក^{صلوات الله عليه وآله وسلم}អាចជិះវាបាន ឬយកទឹកដោះវាបាន ។ នេះគឺគ្រាប់ព្រួញនិងបំពង់គ្រាប់របស់ខ្ញុំ ។ ខ្ញុំត្រឡប់ក្រោយវិញ នឹងមិនដេញតាមលោក^{صلوات الله عليه وآله وسلم}ទេ ។" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله وسلم}មានវចនៈថា៖ "យើងមិនត្រូវការទ្រព្យលោកទេ ។" (الكافي 8: 263 / 378)

٩/٣٨-٤١/٤ قَالَ زُرَّارُ: قَالَ أَبُو جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «﴿فَأَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَى رَسُولِهِ﴾ أ لَا تَرَى أَنَّ السَّكِينَةَ إِذَا نَزَلَتْ عَلَى رَسُولِهِ ﴿وَجَعَلَ كَلِمَةَ الَّذِينَ كَفَرُوا السُّفْلَى﴾ - فَقَالَ: - هُوَ الْكَلَامُ الَّذِي تَكَلَّمُ بِهِ عَتِيقٌ». (البرهان في تفسير القرآن ١ - الجزء ٢ : صفحة : ٧٨٤ الحديث : ٩٩ / ٤٥٥٥ ، تفسير العياشي - الجزء ٢ : صفحة : ٨٨)**

9/38-41/4 ស៊ូរ៉េត្នីបានថា អាហ្ន៎ យ៉ាត្នូហ្ន៎^{صلوات الله عليه وآله وسلم} មានវចនៈថា៖ "[៩:៤០] ដូច្នោះអស់ឡោះហ្ន៎បានប្រទានអាការស្ងប់នៃព្រះអង្គចុះមកលើព្រះសាសនៈទូកព្រះអង្គ ។ គាត់ (គឺ អាហ្ន៎ បាការ) មិនបានឃើញអាការស្ងប់ទេ ។ តែអាការស្ងប់នោះបានចុះមកលើរីស៊ូលុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ព្រះអង្គបានបន្ថែកពាក្យសម្តីរបស់ពួកបដិសេធសទ្ធា ។ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله وسلم}មានព្រះវចនៈថា៖ "នេះគឺសម្តីដែល អាទិកូ (គឺ អាហ្ន៎ បាការ) បាននិយាយ ។" (تفسير العياشي 2: 88 / 89)

لَوْ كَانَ عَرَضًا قَرِيبًا وَسَفَرًا قَاصِدًا لَاتَّبَعُوكَ وَلَكِنْ بَعَدَتْ عَلَيْهِمُ السُّقَّةُ وَسَيَحْلِفُونَ بِاللَّهِ لَوِ اسْتَطَعْنَا لَخَرَجْنَا مَعَكُمْ يُهْلِكُونَ أَنْفُسَهُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿٤٢﴾

៤២. [មានមនុស្សមួយចំនួន] បើមានផលប្រយោជន៍នៅជិតបង្កើយ មានការធ្វើដំណើរងាយស្រួល ពួកគេច្បាស់ជាតាមអ្នក ។ តែចម្ងាយដើរផ្លូវឆ្ងាយសម្រាប់ពួកគេ [ពួកគេនឹងគេចវះ] ។ ពួកគេស្រួចដោយយកអស់ឡោះហ្ន៎សាក្សីថា៖ "បើយើងមានសមត្ថភាព យើងច្បាស់ជាចាកចេញទៅ[ច្បាំង]ជាមួយអស់លោក ។" ពួកគេបំផ្លាញខ្លួនឯង [ដោយប្រព្រឹត្តិល្មើសនិងបំពានបំពាន] ។ អស់ឡោះហ្ន៎ទ្រង់ញាណថាពួកគេជាមនុស្សកុហក ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត ៤២

٩/٤٢/١ وَ عَنْهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي، وَ مُحَمَّدُ بْنُ الْحُسَيْنِ بْنِ أَحْمَدَ بْنِ الْوَلِيدِ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَعْدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ عَيْسَى، عَنْ عَلِيِّ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِي مُحَمَّدٍ الْبَرْقِيِّ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فِي قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ: ﴿سَيَحْلِفُونَ بِاللَّهِ لَوِ اسْتَطَعْنَا لَخَرَجْنَا مَعَكُمْ يُهْلِكُونَ أَنْفُسَهُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ﴾. قَالَ: «كَذَّبَهُمُ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ فِي قَوْلِهِمْ: ﴿لَوْ اسْتَطَعْنَا لَخَرَجْنَا مَعَكُمْ﴾، وَ قَدْ كَانُوا مُسْتَطِيعِينَ لِلْخُرُوجِ». (البرهان في تفسير القرآن ١ - الجزء ٢ : صفحة : ٧٨٥ الحديث : ٩٩ / ٤٥٥٨ ، التوحيد - الجزء ١ : صفحة : ٣٥١ الحديث : ١٦)**

9/42/1 [...] អាហ្ន៎ អ្នាប្ត់ខ្លួនឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه وآله وسلم} មានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه وآله وسلم} [៩:៤២] ពួកគេស្រួចដោយយកអស់ឡោះហ្ន៎សាក្សីថា៖ "បើយើងមានសមត្ថភាព យើងច្បាស់ជាចាកចេញទៅជាមួយ

អស់លោក ។" ពួកគេបំផ្លាញខ្លួនឯង ។ អស់ឡោះហ្វ័រដ្ឋាណាថាពួកគេជាមនុស្សកុហក ថា៖
"អស់ឡោះហ្វ័រដ្ឋាណាជំទាស់សម្តីពួកគេ ឃើញមានសមត្ថភាព ឃើងច្បាស់ជាចាកចេញទៅជាមួយអស់
លោក ព្រោះពួកគេមានសមត្ថភាពចេញទៅបាន ។" (التوحيد: 16 /351)

9/42/2 [...] អាថ្ន យ៉ាក្តីហ្វាវ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្វ័រដ្ឋាណា [៩:៤២] "បើមានផល
ប្រយោជន៍នៅជិតបង្កើត ថា៖ "ពួកគេបានថា៖ "បើបានទ្រព្យល្បីល្បាញសឹក[យ៉ាងងាយៗ] ឃើងនឹងតាម
លោក صلوات الله عليه وآله وسلم ។" (تفسير القمي: 1: 290)

عَفَا اللَّهُ عَنْكَ لِمَ أَذْنَتْ لَهُمْ حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَكَ الَّذِينَ صَدَقُوا وَتَعْلَمَ الْكٰذِبِينَ ﴿٤٣﴾

៤៣. សូមអស់ឡោះហ្វ័រដ្ឋាណាទោសឲ្យអ្នក ។ ហេតុអ្វីអ្នកអនុញ្ញាតឲ្យពួកគេ [មិនឲ្យចូលរួមក្នុងចម្បាំង]
មុនអ្នកបានដឹងច្បាស់ថាអ្នកណាខ្លះជាមនុស្សត្រង់ ហើយអ្នកបានដឹងថាអ្នកណាខ្លះជាមនុស្សកុហក ?

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត ៤៣

9/42/3 [...] រាយការណ៍នមកពី អុលី ប៊ិន មូហ្វាម៉ាដូ ប៊ិន អាល់-យ៉ាក្តីហ្វាវ ដែលបានតំណាលថាខ្ញុំបាន
នៅក្នុងអង្គប្រជុំរបស់ អាល់-ម៉ាក្តីមូន ដែលមានវត្តមានរបស់ អាល់-រីដ្ឋា صلوات الله عليه والسلام អុលី صلوات الله عليه والسلام ប៊ិន មូសា
صلوات الله عليه والسلام ។ អាល់-ម៉ាក្តីមូនបានសួរព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ថា៖ "បុត្រ صلوات الله عليه والسلام រីដ្ឋា លុលឡោះហ្វ័រដ្ឋាណា ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام
មែនទេដែលថាព្រះសាស្តា صلوات الله عليه والسلام ជាអរិទ្ធិបុគ្គល ?" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "មែន ។" អាល់-ម៉ាក្តីមូន
បានសួរព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام អំពីសំណួរមួយដែលគេបានសួរថា៖ "អាថ្ន អាល់-ហ្វាសាន់ صلوات الله عليه والسلام អើយ! សូមព្រះ
អង្គ صلوات الله عليه والسلام ប្រាប់ទូលបង្គំឲ្យដឹងអំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្វ័រដ្ឋាណា [៩:៤៣] សូមអស់ឡោះហ្វ័រដ្ឋាណាទោសឲ្យ
អ្នក ។ ហេតុអ្វីអ្នកអនុញ្ញាតឲ្យពួកគេ?"

قَالَ الرِّضَا (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «هَذَا بِمَا نَزَلَ بِإِيَّاكَ أَعْنِي وَاسْمِعِي يَا جَارَةَ، حَاطَبَ اللَّهِ تَعَالَى بِذَلِكَ نَبِيَّهُ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ) وَ أَرَادَ بِهِ
أُمَّتَهُ، وَ كَذَلِكَ قَوْلُهُ عَزَّ وَ جَلَّ: ﴿لَنْ أَشْرَكَتَ لِيَحْبِطَنَّ عَمَلُكَ وَ لَتَكُونَنَّ مِنَ الْخٰسِرِينَ﴾. وَ قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿وَ لَوْ لَأَنْ تَبْتِنَاكَ لَقَدْ
كَدْتُ تَرَكُّنٌ إِلَيْهِمْ شَيْئًا قَلِيلًا﴾». قَالَ: صَدَقْتَ، يَا ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ. (البرهان في تفسير القرآن ١ - الجزء: ٢ : صفحة ٧٨٧ الحديث

9/42/3 [...] រាយការណ៍នមកពី អុលី ប៊ិន មូហ្វាម៉ាដូ ប៊ិន អាល់-យ៉ាក្តីហ្វាវ ដែលបានតំណាលថាខ្ញុំបាន
នៅក្នុងអង្គប្រជុំរបស់ អាល់-ម៉ាក្តីមូន ដែលមានវត្តមានរបស់ អាល់-រីដ្ឋា صلوات الله عليه والسلام អុលី صلوات الله عليه والسلام ប៊ិន មូសា
صلوات الله عليه والسلام ។ អាល់-ម៉ាក្តីមូនបានសួរព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ថា៖ "បុត្រ صلوات الله عليه والسلام រីដ្ឋា លុលឡោះហ្វ័រដ្ឋាណា ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام
មែនទេដែលថាព្រះសាស្តា صلوات الله عليه والسلام ជាអរិទ្ធិបុគ្គល ?" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "មែន ។" អាល់-ម៉ាក្តីមូន
បានសួរព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام អំពីសំណួរមួយដែលគេបានសួរថា៖ "អាថ្ន អាល់-ហ្វាសាន់ صلوات الله عليه والسلام អើយ! សូមព្រះ
អង្គ صلوات الله عليه والسلام ប្រាប់ទូលបង្គំឲ្យដឹងអំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្វ័រដ្ឋាណា [៩:៤៣] សូមអស់ឡោះហ្វ័រដ្ឋាណាទោសឲ្យ
អ្នក ។ ហេតុអ្វីអ្នកអនុញ្ញាតឲ្យពួកគេ?"

អាល់-រីដ្ឋា صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "នេះគឺអ្វីដែលបើកឲ្យដឹងសំដៅន័យទៅលើលោក តែដើម្បីធ្វើឲ្យអ្នក
ជិតខាងនឹងឮអ្វីនោះ ។ អស់ឡោះហ្វ័រដ្ឋាណា មានព្រះបន្ទូលដោយអាយ៉ាស្តនេះមកក្នុងព្រះសាស្តា صلوات الله عليه وآله وسلم ព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم
តែមានព្រះបំណងផ្តោតន័យអាយ៉ាស្តនេះទៅលើសហគមន៍ព្រះសាស្តា صلوات الله عليه وآله وسلم ។ ស្រដៀងព្រះបន្ទូល

អល់ឡោះហ្ន៎ដែលថា៖ [៣៩:៦៥] "បើអ្នកយកអ្វីផ្សេងមកចូលរួមហ៊ុនហាយ ការប្រព្រឹត្តិរបស់អ្នកនឹង ទៅជាមោឃៈ អ្នកនឹងនៅក្នុងចំណោមជនវិវាទខាតបង់ ។ ព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្ន៎ [១៧:៧៤] បើយើងមិនបានធ្វើឲ្យអ្នកមាំមួនទេ អ្នកអាចនឹងទន់ទេរទៅរកពួកគេបន្តិច ។" អាល់-ម៉ាក្នុមូនបានទូល ថា៖ "បុត្រ صلوات الله عليه والسلام ស្វីលុលឡោះហ្ន៎ عليه وآله អើយ ! ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام និយាយពិត ។"

(عيون أخبار الرضا (عليه السلام) : 1 / 202)

لا يَسْتَعِذْنَكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَنْ يُجَاهِدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالْمُتَّقِينَ ﴿٤٤﴾
៤៤. បណ្តាអ្នកដែលមានសទ្ធាចំពោះអល់ឡោះហ្ន៎និងថ្ងៃអវសានមិនសូមអនុញ្ញាតពីអ្នក ឲ្យរួចខ្លួនពីការ តស៊ូដោយលះបង់ទ្រព្យនិងលះបង់ខ្លួនពួកគេទេ ។ អល់ឡោះហ្ន៎ទ្រង់ញាណអ្នកមានសទ្ធាស៊ប់ចិត្ត ។

إِنَّمَا يَسْتَعِذْنَكَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَأَرْتَابَتْ قُلُوبُهُمْ فَهُمْ فِي رَيْبِهِمْ يَتَرَدَّدُونَ ﴿٤٥﴾
៤៥. មានតែបណ្តាអ្នកមិនមានសទ្ធាចំពោះអល់ឡោះហ្ន៎និងថ្ងៃអវសានទេ ដែលសូមអនុញ្ញាតពីអ្នកឲ្យ រួចខ្លួន ។ ចិត្តពួកគេពោរពេញដោយការសង្ស័យ ។ ដូច្នេះពួកគេនៅក្នុងការសង្ស័យ ។

وَلَوْ أَرَادُوا الْخُرُوجَ لَأَعَدُّوا لَهُ عُدَّةً وَلَكِنَّ كَرِهَ اللَّهُ انْبِعَاثَهُمْ فَثَبَّطَهُمْ وَقِيلَ اقْعُدُوا مَعَ الْقَاعِدِينَ ﴿٤٦﴾
៤៦. បើពួកគេ (គឺពួកមានពុតត្បាត) មានបំណងចាកចេញ[ទៅច្បាំង] ពួកគេច្បាស់ជាប្រុងប្រៀបខ្លួនរួច ស្រេចហើយ ។ តែអល់ឡោះហ្ន៎មិនសព្វព្រះហឫទ័យការចាកចេញរបស់ពួកគេទេ ដូច្នេះព្រះអង្គបាន ឃាត់ពួកគេទុក ។ គេបានប្រាប់ពួកគេថា៖ "អស់លោកអង្គុយជាមួយអ្នកអង្គុយនៅផ្ទះទៅ ។"

لَوْ خَرَجُوا فِيكُمْ مَا زَادُوكُمْ إِلَّا خَبَالًا وَلَا أُضْعَفُوا خِلَالَكُمْ يَبْغُونَكُمُ الْفِتْنَةَ وَفِيكُمْ سَمَّاعُونَ لَهُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ﴿٤٧﴾

៤៧. បើពួកគេបានចេញទៅជាមួយពួកអ្នក ពួកគេនឹងធ្វើឲ្យពួកអ្នកបានតែកើនការខូចបង់ប៉ុណ្ណោះ ។ ពួកគេនឹងឧស្សាហ៍បង្កើនឲ្យពួកអ្នកទាស់ទែងគ្នា ។ នៅក្នុងបណ្តាពួកអ្នកមានអ្នកខ្លះស្តាប់ពួកគេ ។ អល់ឡោះហ្ន៎ទ្រង់ញាណជនទុច្ចរិត ។

អធិប្បាយអយ៉ាស្ត ៤៤-៤៧

١/٤٧-٤٤/٩ العياشي: عَنِ الْمُغِيرَةِ قَالَ سَمِعْتُهُ يَقُولُ: فِي قَوْلِ اللَّهِ: « وَ لَوْ أَرَادُوا الْخُرُوجَ لَأَعَدُّوا لَهُ عُدَّةً » قَالَ: يَعْنِي بِالْعُدَّةِ اللَّيِّئَةِ، يَقُولُ: لَوْ كَانَ لَهُمْ نِيَّةٌ خَرَجُوا. (البرهان في تفسير القرآن - الجزء ١ - الجزء ٢ : صفحة : ٧٩١ الحديث : ٤٥٦٥ ، تفسير القمّي - الجزء : ٢ : صفحة : ٨٩ الحديث : ٦٠)

9/44-47/1 អាល់-អ៊ែយ៉ាស្តី បានតំណាលតមកពី អាល់-មូគីរ៉េត្តិ ដែលបានតំណាលថាខ្ញុំបានឮព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្ន៎ عليه وآله [៩:៤៦] បើពួកគេមានបំណងចាកចេញ ពួកគេច្បាស់ជា ប្រុងប្រៀបខ្លួនរួចស្រេចហើយ ថា៖ "ប្រុងប្រៀបខ្លួនមានន័យថាបំណង ។ អល់ឡោះហ្ន៎មានព្រះបន្ទូល ថា៖ "បើពួកគេមានបំណងទៅច្បាំងមែន ពួកគេច្បាស់ជាចេញទៅមែន ។" (تفسير القمّي 2 : 60 / 89)

ربع
الحزب
٢٠

٤٤/٩-٤٧/٢* فِي رِوَايَةِ عَلِيِّ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿لَا يَسْتَأْذِنُكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ﴾ إِلَى قَوْلِهِ: ﴿لَمَّا زَادَكُمْ إِلَّا خَبَالًا﴾: أَي هَرَبُوا عَنْكُمْ،

9/44-47/2* រាយការណ៍មកពី អាលី ប៊ិន អ៊ីបរ៉ាហ៊ីម ថាព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎ **[៩:៤៤] បណ្តាអ្នកដែលមានសទ្ធាចំពោះអស់ឡោះហ្ន៎និងថ្ងៃអវសានមិនសូមអនុញ្ញាតពីអ្នកឲ្យចូលទេ** ដល់ព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎ **[៩:៤៧] ពួកគេនឹងធ្វើឲ្យពួកអ្នកបានតែកើនការខូចបង់ប៉ុណ្ណោះ**: មានន័យថាពួកគេរត់គេចពីពួកអ្នក ។

وَ تَخَلَّفَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) قَوْمٌ مِنْ أَهْلِ الثَّنَاتِ وَ الْبَصَائِرِ لَمْ يَكُنْ يَلْحَقُهُمْ شَكٌّ وَ لَا انْتِيَابٌ، وَ لَكِنَّهُمْ قَالُوا: نَلْحَقُ بِرَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ)، مِنْهُمْ: أَبُو حَيْثَمَةَ وَ كَانَ قَوِيًّا [...]، ثُمَّ أَخَذَ نَاقَتَهُ فَشَدَّ عَلَيْهَا رَحْلَهُ وَ لَحِقَ بِرَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ)، فَتَنَظَّرَ النَّاسُ إِلَى رَاكِبٍ عَلَى الطَّرِيقِ، فَأَحْبَرُوا رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) بِذَلِكَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ): «كُنْ أَبَا حَيْثَمَةَ» فَأَقْبَلَ [...]، فَجَزَاهُ خَيْرًا وَ دَعَا لَهُ.

មានមនុស្សមួយក្រុមដែលរឹស្ទិលុលឡោះហ្ន៎ **ឲ្យនៅខាងក្រោយ** (មិនឲ្យចូលរួមក្នុងសមរក្សមិត្តភាពប៊ុកទេ) ជាបណ្តាអ្នកដែលជឿខ្ជាប់ខ្ជួននិងយល់ជ្រៅជ្រះ ។ ពួកគេមិនសង្ស័យឬស្លាក់ស្ទើរក្នុងចិត្តទេ តែពួកគេថា: "យើងនឹងចេញទៅតាមរឹស្ទិលុលឡោះហ្ន៎ **ឲ្យទាន់**" ។ នៅក្នុងបណ្តាពួកគេនោះមាន អាប៊ូខុយ័ស្តម៉ាស្ត ដែលជាបុរសប្រកបដោយកម្លាំងពល (មាឌធំ សម្បូរកម្លាំង) ។ គាត់បានជិះមេអូដ្ឋគាត់ទៅតាមរឹស្ទិលុលឡោះហ្ន៎ **ឲ្យទាន់** ។ គេបានឃើញអ្នកជិះជំនិះតាមផ្លូវ បានប្រាប់រឹស្ទិលុលឡោះហ្ន៎ **ឲ្យដឹង** ។ រឹស្ទិលុលឡោះហ្ន៎ **មានព្រះវចនៈថា**: "ច្បាស់ជា អាប៊ូខុយ័ស្តម៉ាស្ត" ។ គាត់បានមកដល់ ព្រះអង្គ **បានស្វាគមន៍លោកយ៉ាងល្អប្រសើរ** បានបួងសួងអស់ឡោះហ្ន៎ **ឲ្យលោក** ។

وَ كَانَ أَبُو ذَرٍّ (رَحِمَهُ اللَّهُ) تَخَلَّفَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ، وَ ذَلِكَ أَنَّ جَمَلَهُ كَانَ أَعْجَفَ، فَلَحِقَ بَعْدَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ بِهِ، وَ وَقَفَ عَلَيْهِ جَمَلُهُ فِي بَعْضِ الطَّرِيقِ فَتَرَكَهُ وَ حَمَلَ ثِيَابَهُ عَلَى ظَهْرِهِ، فَلَمَّا ارْتَفَعَ النَّهَارُ نَظَرَ الْمُسْلِمُونَ إِلَى شَخْصٍ مُقْبِلٍ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ): «كُنْ أَبَا ذَرٍّ» فَقَالُوا: هُوَ أَبُو ذَرٍّ.

អាប៊ូ ស្វារ **បាននៅខាងក្រោយរឹស្ទិលុលឡោះហ្ន៎** **អស់បីថ្ងៃ** ព្រោះតែអូដ្ឋលោក **ស្តមស្តាំងពេក** ។ លោក **បានទៅទាន់រឹស្ទិលុលឡោះហ្ន៎** **ក្រោយបីថ្ងៃ** ។ អូដ្ឋលោក **បានឈប់តាមផ្លូវ** លោក **ក៏បានចោលវានៅទីនោះ**: បានលីអីវ៉ាន់បន្តដំណើរ ។ ពេលថ្ងៃរះ គេបានឃើញមនុស្សម្នាក់មកដល់ **រឹស្ទិលុលឡោះហ្ន៎** **មានព្រះវចនៈថា**: "សូមឲ្យមនុស្សនោះ អាប៊ូ ស្វារ" ។ ពួកគេបានថា: "អ្នកនោះ អាប៊ូ ស្វារ" ។

فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ): «أَذْرَكُوهُ بِالْمَاءِ فَإِنَّهُ عَطَشَانٌ» فَأَذْرَكُوهُ بِالْمَاءِ، وَ وَاقَى أَبُو ذَرٍّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) وَ مَعَهُ إِدَاوَةٌ فِيهَا مَاءٌ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ): «يَا أَبَا ذَرٍّ، مَعَكَ مَاءٌ وَ عَطَشْتُ!» قَالَ: نَعَمْ - يَا رَسُولَ اللَّهِ، بِأَيِّ أَنْتَ وَ أُمِّي - انْتَهَيْتُ إِلَى صَحْرَةٍ عَلَيْهَا مَاءٌ السَّمَاءِ فَدَقُّتُهُ، فَإِذَا هُوَ عَذْبٌ بَارِدٌ، فَقُلْتُ: لَا أَشْرَبُهُ حَتَّى يَشْرَبَ حَبِيبِي رَسُولُ اللَّهِ.

រឹស្ទិលុលឡោះហ្ន៎ **មានព្រះវចនៈថា**: "ចូរទៅទទួលលោក **ដោយកទឹកទៅផង** ព្រោះគាត់ **ស្រែកទឹក**" ។ ពួកគេក៏បានទៅទទួលលោក **ជាមួយទឹក** ។ អាប៊ូ ស្វារ **ក៏បានមកដល់រឹស្ទិលុលឡោះហ្ន៎** **ដោយមានធុងទឹក** ។ រឹស្ទិលុលឡោះហ្ន៎ **មានព្រះវចនៈថា**: "អាប៊ូ ស្វារ **អើយ!** លោក **មានទឹក** តែលោក **ស្រែកទឹក?**" លោក **បានទូលថា**: "មែន រឹស្ទិលុលឡោះហ្ន៎ **អើយ!** សូមឲ្យឪពុកម្តាយទូលបង្គំ **បានធ្វើពលីកម្មដើម្បីព្រះអង្គ!** ទូលបង្គំ **បានមកដល់ផ្ទាំងថ្មភ្នំមួយដែលមានទឹកភ្លៀងនៅពី**

លើវា ។ ទូលបង្គំ បានភ្ញាក់ភ្ញើកនោះ ទឹកនោះត្រជាក់ ឆ្ងាញ់ ។ តែទូលបង្គំ គិតថាទូលបង្គំ នឹងមិន ផឹកទឹកនោះមុនរស្មីលុលឡោះហ្ន៎ ជាទីស្រឡាញ់របស់ទូលបង្គំ ទេ ។"

فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ: « يَا أَبَا ذَرٍّ - رَحِمَكَ اللَّهُ - تَعَيْشُ وَحَدَّكَ، وَ تَمُوتُ وَحَدَّكَ، وَ تُبَعِّثُ وَحَدَّكَ، وَ تَدْخُلُ الْجَنَّةَ وَحَدَّكَ، يَسْعُدُ بِكَ قَوْمٌ مِنْ أَهْلِ الْعِرَاقِ، يَتَوَلَّوْنَ غُسْلَكَ وَ تَجْهِيْرَكَ وَ الصَّلَاةَ عَلَيْكَ وَ دَفْنَكَ».

រស្មីលុលឡោះហ្ន៎ មានព្រះវចនៈថា៖ "អាប៊ូ ស្តារ អើយ! សូមឲ្យអស់ឡោះហ្ន៎ អាណិតអាសូរលោក លោក! លោក រស់នៅតែឯង លោក នឹងស្លាប់តែឯង លោក នឹងរស់ឡើងវិញតែឯង លោក នឹង បានចូលឋានសួគ៌តែឯង ។ នឹងមានបណ្តាប្រជានិករ អាល់-អ៊ីរ៉ាក់ ស្រឡាញ់លោក ។ ពួកគេនឹងផ្លាត ទឹកសពលោក នឹងរុំសពលោក នឹងស្នៀតឲ្យលោក នឹងបញ្ចុះសពលោក ។"

وَ قَدْ كَانَ تَخَلَّفَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) قَوْمٌ مِنَ الْمَنَافِقِينَ، وَ قَوْمٌ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ مُسْتَنْصِرِينَ لَمْ يُعْتَرِ عَلَيْهِمْ فِي نَفَاقٍ، مِنْهُمْ: كَعْبُ بْنُ مَالِكِ الشَّاعِرُ، وَ مِرَاةُ بْنُ الرَّبِيعِ، وَ هِلَالُ بْنُ أُمَيَّةَ الْوَاقِفِيُّ. فَلَمَّا تَابَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ، قَالَ كَعْبٌ: مَا كُنْتُ قَطُّ أَقْوَى مِنِّي فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ الَّذِي خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) إِلَى تَبُوكَ، وَ مَا اجْتَمَعَتْ لِي رَاحِلَتَانِ قَطُّ إِلَّا فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ، وَ كُنْتُ أَقُولُ: أَخْرُجْ عَدَا، أَخْرُجْ بَعْدَ عَدٍ، فَإِنِّي قَوِيٌّ، وَ تَوَانَيْتُ وَ بَقَيْتُ بَعْدَ خُرُوجِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) أَيَّامًا،

មានបណ្តាអ្នកមានពុតត្បាតមួយក្រុមនៅខាងក្រោយរស្មីលុលឡោះហ្ន៎ មានបណ្តាមុមិនមួយក្រុម ដែលយល់ជ្រៅជ្រះដែលពុំមាននូវស្លាកស្នាមពុតត្បាតទេ បុគ្គលទាំងនេះគឺ កាអាប់ ប៊ិន ម៉ាលិក អាល់- ស្តារអៀរ, ម៉ារ៉េត្ត ប៊ិន អាល់-រីប៊ីអ៊ី, ហ្គីឡាល់ ប៊ិន អ៊ូម៉ែយ៉ាស្ត អាល់-វ៉ាគីហ្គី ។ ពេលអស់ឡោះហ្ន៎ បែរ មករកពួកគាត់វិញ (ពោលគឺលើកទោសឲ្យពួកគាត់) កាអាប់បានថា៖ "ខ្ញុំមិនដែលខ្លាំងជាងសម័យដែល រស្មីលុលឡោះហ្ន៎ បានទៅឯតាប៊ុកទេ ។ រាល់ពេលដែលខ្ញុំប្រមូលបានជំនិះពីរ កាលនោះ ខ្ញុំថាខ្ញុំនឹង ចេញទៅថ្ងៃស្អែក ។ ខ្ញុំនឹងចេញទៅថ្ងៃបន្ទាប់ថ្ងៃស្អែក ព្រោះខ្ញុំខ្លាំង ។ តែខ្ញុំបង្អែបង្អំ នៅខាងក្រោយ ទាល់តែរស្មីលុលឡោះហ្ន៎ បានចេញទៅផុតច្រើនថ្ងៃ ។"

أَدْخُلُ السُّوقَ فَلَا أَقْضِي حَاجَةً، فَلَقَيْتُ هِلَالَ بْنَ أُمَيَّةَ وَ مِرَاةَ بْنَ الرَّبِيعِ، وَ قَدْ كَانَا تَخَلَّفَا أَيضًا، فَتَوَاقَفْنَا أَنْ نُبَكِّرَ إِلَى السُّوقِ، وَ لَمْ نَقْضِ حَاجَةً، فَمَا زِلْنَا نَقُولُ: نَخْرُجْ عَدَا وَ بَعْدَ عَدٍ. حَتَّى بَلَّغْنَا إِفْبَالَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) فَتَدَمَّنا.

ខ្ញុំបានចូលទៅក្នុងផ្សារតែមិនអាចបំពេញសេចក្តីត្រូវការបានទេ ។ ខ្ញុំបានជួប ហ្គីឡាល់ ប៊ិន អ៊ូម៉ែយ៉ាស្ត និង ម៉ារ៉េត្ត ប៊ិន អាល់-រីប៊ីអ៊ី ដែលបាននៅខាងក្រោយនោះដែរ ។ យើងបានព្រមព្រៀងគ្នាមកផ្សារពី ព្រលឹមតែមិនអាចបំពេញសេចក្តីត្រូវការបានទេ ។ យើងបាននិយាយមិនឈប់ថា៖ "យើងនឹងចេញទៅ ថ្ងៃស្អែក ។ យើងនឹងចេញទៅថ្ងៃខាងស្អែក" ទាល់តែរស្មីលុលឡោះហ្ន៎ បានមកវិញ ហើយយើងបាន ស្តាយក្រោយ ។"

فَلَمَّا وَاقَى رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) اسْتَقْبَلْنَاهُ نُهَيْتُهُ بِالسَّلَامَةِ، فَسَلَّمْنَا عَلَيْهِ فَلَمْ يَزِدْ عَلَيْنَا السَّلَامَ، وَ أَعْرَضَ عَنَّا، وَ سَلَّمْنَا عَلَى إِخْوَانِنَا فَلَمْ يَزِدُوا عَلَيْنَا السَّلَامَ، فَبَلَغَ ذَلِكَ أَهْلُونَا فَفَقَطَعُوا كَلَامَنَا، وَ كُنَّا نَحْضُرُ الْمَسْجِدَ فَلَا يُسَلِّمُ عَلَيْنَا أَحَدٌ وَ لَا يُكَلِّمُنَا، فَجَاءَتْ نِسَاؤُنَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ)، فَعُلْنَ: قَدْ بَلَّغْنَا سَخَطَكَ عَلَى أَرْوَاجِنَا، أَ فَتَعْتَرُهُمْ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ): «لَا تَعْتَرِ لَهُمْ، وَ لَكِنْ لَا يَفْرُبُوكُمْ».

ពេលរស្មីលុលឡោះហ្ន៎ បានមកដល់ យើងបានស្វាគមន៍ព្រះអង្គ ដោយអបអរសាទរ ។ យើងបាន គំនាប់ព្រះអង្គ តែព្រះអង្គ មិនតបយើងវិញទេ ហើយបានបែរចេញពីយើង ។ យើងបានគំនាប់បង

ប្អូនយើង តែពួកគេមិនបានគំនាប់យើងវិញទេ ។ រឿងនេះបានឮទៅដល់គ្រួសារយើង ពួកគេក៏បាន
 ឈប់និយាយរកយើង ។ យើងបានទៅរង់ចាំនៅឯយ៉ាស់យ៉ូដូ តែគេមិនគំនាប់យើងទេ មិននិយាយរក
 យើងទេ ។ ក្រោយពីនោះ បណ្តាករិយាយើងបានទៅជួបរ៉េស៊ូលុលឡោះហ្ន៎ عليه السلام ទូលថា៖ "អស់ខ្ញុំម្ចាស់
 បានឮថាព្រះអង្គ عليه السلام ទ្រង់ពិរោធស្វាមីអស់ខ្ញុំម្ចាស់ ។ តើអស់ខ្ញុំម្ចាស់គប្បីផ្តាច់ពីពួកគេទេ ?"
 រ៉េស៊ូលុលឡោះហ្ន៎ عليه السلام មានព្រះវចនៈថា៖ "ចូរកុំផ្តាច់ពីពួកគេ តែចូរកុំទៅក្បែរពួកគេ ។"

فَلَمَّا رَأَى كَعْبُ بْنُ مَالِكٍ وَ صَاحِبَاهُ مَا قَدْ حَلَّ بِهِمْ، قَالُوا: مَا يُفْعِدُنَا بِالْمَدِينَةِ وَ لَا يُكَلِّمُنَا رَسُولُ اللَّهِ، وَ لَا إِخْوَانُنَا، وَ لَا أَهْلُونَا،
 فَهَلُّمُوا تَخْرُجْ إِلَى هَذَا الْجَبَلِ، فَلَا نَزَالَ فِيهِ حَتَّى يَتُوبَ اللَّهُ عَلَيْنَا أَوْ نَمُوتَ.

ពេល កាអ៊ាប់ ចិន ម៉ាលិក និងកនគាត់បានឃើញអ្វីដែលបានកើតឡើងដល់ខ្លួននោះ ពួកគាត់បានថា៖
 "យើងមិនអាចអង្គុយនៅក្នុង អាល់-ម៉ាឌីណាស្ត បានទេ រ៉េស៊ូលុលឡោះហ្ន៎ عليه السلام មិននិយាយរកយើងទេ
 បងប្អូនយើងក៏ដូច្នោះ គ្រួសារយើងក៏ដូច្នោះដែរ ។ មក យើងទៅនៅឯភ្នំ ទាល់តែអស់ឡោះហ្ន៎ عليه السلام បែរមក
 រកយើងវិញ (លើកទោសឲ្យយើង) ឬទាល់តែយើងស្លាប់ ។"

فَخَرَجُوا إِلَى ذِيَابِ جَبَلٍ بِالْمَدِينَةِ، فَكَانُوا يَصُومُونَ، وَ كَانَ أَهْلُهُمْ يَأْتُونَهُمْ بِالطَّعَامِ فَيَضَعُونَهُ نَاحِيَةً، ثُمَّ يُؤَلُّونَ عَنْهُمْ فَلَا يُكَلِّمُونَهُمْ،
 فَبُثُوا عَلَى هَذَا أَيَّامًا كَثِيرَةً يَبْكُونَ بِاللَّيْلِ وَ النَّهَارِ، وَ يَدْعُونَ اللَّهَ أَنْ يَغْفِرَ لَهُمْ.

ពួកគាត់ក៏បានទៅនៅក្រោយភ្នំ អាល់-ម៉ាឌីណាស្ត ។ ពួកគាត់កាន់សីលគ្រណាម គ្រួសារពួកគាត់តែង
 តែមករកពួកគាត់ជាមួយអាហារ តែពួកគាត់ទុកវាមួយកន្លែង ។ ហើយពួកគេបានទៅវិញ មិននិយាយរក
 ពួកគាត់ទេ ។ ពួកគាត់ធ្វើបែបនេះច្រើនថ្ងៃ ដោយយំទាំងយប់ យំទាំងថ្ងៃ ។ ពួកគាត់បានបូងស្លាប់
 អស់ឡោះហ្ន៎ عليه السلام សូមឲ្យព្រះអង្គ عليه السلام លើកលែងទោសឲ្យពួកគាត់ ។

فَلَمَّا طَالَ عَلَيْهِمُ الْأَمْرُ، قَالَ لَهُمْ كَعْبُ: يَا قَوْمِ، قَدْ سَخِطَ اللَّهُ عَلَيْنَا وَ رَسُولُهُ، وَ قَدْ سَخِطَ عَلَيْنَا أَهْلُونَا وَ إِخْوَانُنَا، فَلَا يُكَلِّمُنَا أَحَدٌ،
 فَلِمَ لَا يَسْخِطُ بَعْضُنَا عَلَى بَعْضٍ.

ពួកគាត់នៅក្នុងសភាពនេះដ៏យូរ ។ កាអ៊ាប់បានប្រាប់ពួកគាត់ថា៖ "អស់ឡោះហ្ន៎ عليه السلام ទ្រង់ព្រះពិរោធយើង
 ព្រះសានៈទូត عليه السلام ព្រះអង្គ عليه السلام ក៏ដូច្នោះដែរ ។ គ្រួសារយើងក្រោធយើង បងប្អូនយើងក៏ដូច្នោះដែរ ។ មិន
 មានអ្នកណាមួយនិយាយរកយើងទេ ។ ដូច្នោះ ហេតុអ្វីយើងមិនក្រោធគ្នាទៅវិញទៅមក ?"

فَتَفَرَّقُوا فِي الْجَبَلِ، وَ حَلَفُوا أَنْ لَا يُكَلِّمَ أَحَدٌ مِنْهُمْ صَاحِبَهُ حَتَّى يَمُوتَ أَوْ يَتُوبَ اللَّهُ عَلَيْهِ، فَبُثُوا عَلَى ذَلِكَ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ، وَ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ
 فِي نَاحِيَةٍ مِنَ الْجَبَلِ، لَا يَرَى أَحَدٌ مِنْهُمْ صَاحِبَهُ وَ لَا يُكَلِّمُهُ،

ហេតុដូច្នោះ ពួកគាត់ក៏បានបែកគ្នានៅឯភ្នំនោះ បានស្បថថាម្នាក់ៗនឹងមិននិយាយរកមិត្តខ្លួនទេទាល់តែ
 ស្លាប់ខ្លួន ឬទាល់តែអស់ឡោះហ្ន៎ عليه السلام បែរមករកខ្លួនវិញ (លើកទោសឲ្យ) ។ ពួកគាត់បានធ្វើបែបនោះបី
 ថ្ងៃ ។ ម្នាក់ៗនៅម្ខាងភ្នំ មិនអាចមើលឃើញមិត្តខ្លួនទេ មិនអាចនិយាយរកមិត្តខ្លួនបានទេ ។

فَلَمَّا كَانَ فِي اللَّيْلَةِ الثَّلَاثَةِ وَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) فِي بَيْتِ أُمِّ سَلَمَةَ نَزَلَتْ تَوْبَتُهُمْ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ).
 قَوْلُهُ: «لَقَدْ تَابَ اللَّهُ بِالنَّبِيِّ عَلَى الْمُهَاجِرِينَ وَ الْأَنْصَارِ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ فِي سَاعَةِ الْعُسْرَةِ»

ក្នុងយប់ទីបី រ៉េស៊ូលុលឡោះហ្ន៎ عليه السلام នៅក្នុងបន្ទប់ អ៊ូម សាឡាម៉ាស្ត رضي الله عنه ។ ការលើកលែងទោសឲ្យពួកគាត់
 ត្រូវបានលើកឲ្យរ៉េស៊ូលុលឡោះហ្ន៎ عليه السلام ដឹងថា៖ [៩:១១៧] ពិតណាស់អស់ឡោះហ្ន៎បានបែរ **តាមរយៈព្រះ**

សាស្តា មករកបណ្តាអ្នកកៀសខ្លួននិងបណ្តាអ្នកជួយជ្រោមជ្រែង ដែលតាមគេក្នុងគ្រាលំបាកលំបិន ។

قَالَ الصَّادِقُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «هَكَذَا نَزَلَتْ. وَ هُوَ أَبُو ذَرٍّ وَ أَبُو حَيْثَمَةَ وَ عَمْرُو بْنُ وَهَبٍ الَّذِينَ خَلَفُوا، ثُمَّ خَلَفُوا بِرَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ)».

អាល់-ស្វីឌីក^{صلوات الله عليه والسلام}មានវចនៈថា៖ "អាយ៉ាស្តនេះត្រូវបើកឲ្យដឹងដូចនេះឯង! អាប៊ូ ស្វា^{عليه السلام}, អាប៊ូ ខ្យយ់ស្តាម៉ាស្ត និង អ៊ាវ ប៊ីន វ៉ាហ្វាប័ ជាបណ្តាអ្នកដែលបាននៅខាងក្រោយ ហើយពួកលោកបានទៅ ទាន់រស្មីលុលឡោះហ្ន៎^{عليه وآله} ។

ثُمَّ قَالَ فِي هَوْلَاءِ الثَّلَاثَةِ: وَ عَلَى الثَّلَاثَةِ الَّذِينَ خَلَفُوا، فَقَالَ الْعَالِمُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «إِنَّمَا أَنْزَلَ: وَ عَلَى الثَّلَاثَةِ الَّذِينَ خَلَفُوا. ហើយព្រះអង្គ^{عليه وآله}មានព្រះរាជបន្ទូលអំពីបុគ្គលទាំងបីនាក់នេះថា៖ [៩:១១៨] និងមករកបុគ្គលទាំងបីនាក់ ដែលបាននៅខាងក្រោយ ។ ព្រះញាណី^{صلوات الله عليه والسلام} (អ្នកចេះដឹង) មានវចនៈថា៖ "តែអាយ៉ាស្តត្រូវដាក់មកដូច នេះទេគឺ៖ [៩:១១៨] និងមករកបុគ្គលទាំងបីនាក់ដែលប្រឆាំង ។

وَ لَوْ خَلَفُوا لَمْ يَكُنْ عَلَيْهِمْ عَيْبٌ حَتَّى إِذَا ضَاقَتْ عَلَيْهِمُ الْأَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ حَيْثُ لَمْ يَكَلِّمُهُمْ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ)، وَ لَا إِخْوَانُهُمْ وَ لَا أَهْلُوهُمْ، فَضَاقَتْ عَلَيْهِمُ الْمَدِينَةُ حَتَّى خَرَجُوا مِنْهَا ﴿وَ ضَاقَتْ عَلَيْهِمْ أَنْفُسُهُمْ﴾ حَيْثُ خَلَفُوا أَنْ لَا يُكَلِّمَ بَعْضُهُمْ بَعْضًا فَتَفَرَّقُوا، وَ تَابَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ لِمَا عَرَفَ مِنْ صِدْقِ نِيَّاتِهِمْ». (البرهان في تفسير القرآن ١ - الجزء : ٢ : صفحة : ٧٨٨ الحديث : ٩٩ / ٤٥٦٤ ، تفسير القمِّي - الجزء : ١ : صفحة : ٢٩٤)**

បើពួកគាត់បាននៅខាងក្រោយ ពួកគាត់នឹងពុំមានទោសទេ [៩:១១៨] កាលលំផែនដីដែលធំទូលាយ ទៅជាចង្កៀតសម្រាប់ពួកគេ គឺកន្លែងដែលរស្មីលុលឡោះហ្ន៎^{عليه وآله}មិនបាននិយាយរកពួកគេ (អាប៊ូ ខ្យយ់ស្តា និង អ៊ាវ ប៊ីន វ៉ាហ្វាប័) បងប្អូនពួកគេក៏មិននិយាយរកពួកគេ គ្រួសារពួកគេក៏ដូច្នោះដែរ ។ ដូច្នោះ អាល់-ម៉ាឌីណាស្តទៅជាចង្កៀតសម្រាប់ពួកគេ ទាល់តែពួកគេបានចេញពីទីនោះ ។ [៩:១១៨] ឯចិត្ត ពួកគេក៏ចង្កៀតចង្កល់សម្រាប់ពួកគេដែរ គឺកន្លែងពួកគេបានស្អប់ថានឹងមិននិយាយរកគ្នាទេ ដូច្នោះពួក គេបានបែកគ្នា បន្ទាប់ពីនោះអាល់ឡោះហ្ន៎^{عليه وآله}បានបែរមករកពួកគេវិញ ព្រោះតែអាល់ឡោះហ្ន៎^{عليه وآله}បានឃើញ ថាពួកគេមានបំណងល្អ ។" (تفسير القمِّي 1: 294)

لَقَدْ ابْتَعُوا الْفِتْنَةَ مِنْ قَبْلُ وَقَلَبُوا لَكَ الْأُمُورَ حَتَّى جَاءَ الْحَقُّ وَظَهَرَ أَمْرُ اللَّهِ وَهُمْ كَرِهُونَ ﴿٤٨﴾ ៤៨. ពិតណាស់កាលពីមុនពួកគេមានបំណងធ្វើឲ្យទាស់ទែងគ្នា ។ ពួកគេបានធ្វើឲ្យកិច្ចការអ្នកច្របូក ច្របល់ តែការពិតបានមកដល់ ព្រះបញ្ជាអាល់ឡោះហ្ន៎^{عليه وآله}បានលេចច្បាស់ឡើង [ពួកអ្នកក៏មានជ័យជំនះ] ថ្វីបើពួកគេស្អប់ខ្ពើម[ការពិតនោះ] ។

وَمِنْهُمْ مَن يَقُولُ أُنذَن لِي وَلَا تَفْتِنِّي أَلَا فِي الْفِتْنَةِ سَقَطُوا وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَمُحِيطَةٌ بِالْكَافِرِينَ ﴿٤٩﴾ ៤៩. ពួកគេខ្លះថា៖ "សូមលោកអនុញ្ញាតឲ្យខ្ញុំ[មិនចេញទៅច្បាំង] ។ សូមលោកកុំល្បួងពិសោធខ្ញុំ ។" ការពិតពួកគេនោះបានធ្លាក់ទៅក្នុងការល្បួងពិសោធហើយ ។ នរកព័ទ្ធជុំវិញពួកបដិសេធសទ្ធា ។

إِنْ تُصِيبَكَ حَسَنَةٌ فُسُوهُنَّ وَإِنْ تُصِيبَكَ مُصِيبَةٌ يَقُولُوا قَدْ أَخَذْنَا أَمْرَنَا مِنْ قَبْلُ وَيَتَوَلَّوْا وَهُمْ فَرِحُونَ ﴿٥٠﴾

៥០. បើអ្នកជួបប្រទះនូវសេចក្តីល្អណាមួយ វាធ្វើឲ្យពួកគេឈឺចាប់ ។ បើអ្នកជួបប្រទះវិបត្តិ ពួកគេថា៖
"[សំណាងល្អ] យើងបានប្រុងប្រយ័ត្នជាមុន ។" ពួកគេបានបែរចេញយ៉ាងសប្បាយរីករាយ ។

قُلْ لَنْ يُصِيبَنَا إِلَّا مَا كَتَبَ اللَّهُ لَنَا هُوَ مَوْلَانَا وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿٥٠﴾

៥១. ចូរអ្នកថា៖ "ពុំមានអ្វីពិបត្តិលើយើងក្រៅពីអ្វីដែលអស់ឡោះហ្ន៎បានដាក់មកលើយើងហើយនោះទេ ។ ព្រះអង្គជាម្ចាស់យើង [និងជាមិត្តដឹកនាំយើង] ។ បណ្តាអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លាគប្បីប្រគល់កាយថ្វាយជីវិតលើអស់ឡោះហ្ន៎ ។"

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត ៤៨-៥១

9/48-51/1 [...] អាហ្វិ យ៉ុក្តូហ្វារ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានរចនា៖អំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎ [៥០:៥១] បើអ្នកជួបប្រទះនូវសេចក្តីល្អណាមួយ វាធ្វើឲ្យពួកគេឈឺចាប់ ។ បើអ្នកជួបប្រទះវិបត្តិ ថា៖ "សេចក្តីល្អគឺទ្រព្យល្មើយសឹកនិងសុខភាពល្អ ។ វិបត្តិគឺទុក្ខព្រួយនិងសេចក្តីលំបាក ពួកគេថា៖ "យើងបានប្រុងប្រយ័ត្នជាមុន ។" ពួកគេបានបែរចេញយ៉ាងសប្បាយរីករាយ ។ [៥១:៥១] ចូរអ្នកថា៖ "ពុំមានអ្វីពិបត្តិលើយើងក្រៅពីអ្វីដែលអស់ឡោះហ្ន៎បានដាក់មកលើយើងហើយនោះទេ ។ ព្រះអង្គជាម្ចាស់យើង ។ បណ្តាអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លាគប្បីប្រគល់កាយថ្វាយជីវិតលើអស់ឡោះហ្ន៎ ។" (تفسير القمّي 1: 292)

قُلْ هَلْ تَرَبَّصُونَ بِنَا إِلَّا إِحْدَى الْحُسَيْنَيْنِ وَنَحْنُ نَتَرَبَّصُ بِكُمْ أَنْ يُصِيبَكُمُ اللَّهُ بِعَذَابٍ مِّنْ عِنْدِهِ أَوْ بِأَيْدِينَا فَتَرَبَّصُوا إِنَّا مَعَكُمْ مُتَرَبَّصُونَ ﴿٥١﴾

៥២. ចូរអ្នកថា៖ "តើអស់លោករង់ចាំឲ្យយើងបានអ្វី ក្រៅពីអ្វីមួយក្នុងបណ្តាសម្បត្តិឧត្តមទាំងពីរនោះ (គឺការស្លាប់ដើម្បីសាសនាឬជ័យជំនះ)? រីឯយើងវិញ យើងរង់ចាំឲ្យអស់ឡោះហ្ន៎ធ្វើឲ្យអស់លោករងទណ្ឌកម្មដែលមកពីព្រះអង្គ ឬ[ព្រះអង្គដាក់ទោសអស់លោក]ដោយដៃយើង [ព្រោះតែអស់លោកបានសាងបាបកម្មនិងអំពើទុច្ចរិត] ។ ដូច្នេះចូរអស់លោករង់ចាំចុះ យើង[ក៏]រង់ចាំជាមួយអស់លោក[ដែរ] ។"

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត ៥២

1/52/9 عليُّ بنُ مُحَمَّدٍ عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْعَبَّاسِ عَنِ الْحَسَنِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عَاصِمِ بْنِ حُمَيْدٍ عَنْ أَبِي حَمْزَةَ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عليه السلام) قَالَ قُلْتُ لَهُ إِنَّ بَعْضَ أَصْحَابِنَا يَفْتَرُونَ وَ يَقْدِفُونَ مَنْ خَالَفَهُمْ فَقَالَ لِي الْكَفُّ عَنْهُمْ أَجْمَلُ ثُمَّ قَالَ وَ اللَّهُ يَا أَبَا حَمْزَةَ إِنَّ النَّاسَ كُلَّهُمْ أَوْلَادُ بَعَايَا مَا خَلَا شِيعَتَنَا قُلْتُ كَيْفَ لِي بِالْمَخْرَجِ مِنْ هَذَا فَقَالَ لِي يَا أَبَا حَمْزَةَ كِتَابُ اللَّهِ الْمُنَزَّلُ يَدُلُّ عَلَيْهِ إِنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى جَعَلَ لَنَا أَهْلَ الْبَيْتِ سِهَامًا ثَلَاثَةً فِي جَمِيعِ الْفَيْءِ ثُمَّ قَالَ عَزَّ وَ جَلَّ ﴿وَ اعْلَمُوا أَنَّمَا غَنِمْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَإِنَّ لِلَّهِ خُمُسَهُ وَ لِلرَّسُولِ وَ لِذِي الْقُرْبَى وَ الْيَتَامَى وَ الْمَسَاكِينِ وَ ابْنِ السَّبِيلِ﴾ فَتَحْنُ أَصْحَابُ الْخُمْسِ وَ الْفَيْءِ وَ قَدْ حَرَّمْنَا عَلَى جَمِيعِ النَّاسِ مَا خَلَا شِيعَتَنَا

9/52/1 [...] អាច្និ ហ្វាស្តាស្ត បានតំណាលថាខ្ញុំបានសួរ អាច្និ យ៉ាក្តីហ្វាស្តាស្ត صلوات الله عليه والسلام ថា៖ "មិត្តយើងបានប្រឌិត (ហ្វាស្តាស្ត) ហើយចោលទៅលើពួកប្រឌិតពួកគេ ។" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام បានប្រាប់ខ្ញុំថា៖ "កុំធ្វើបែបនេះប្រសើរជាង ។" ហើយព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "សូមស្ស្យថនឹងអល់ឡោះហ្វាស្តាស្ត ! អាច្និ ហ្វាស្តាស្តអើយ ! មនុស្សទាំងនោះជាកូនចៅរបស់អ្នកលើសច្បាប់ផ្លូវភេទ (កូនស៊ីណា) លើកលែងតែស្ត្រីអាស្តយើងទេ ។" ខ្ញុំបានទូលថា៖ "តើទូលបង្គំមានផ្លូវចេញបែបណាពីរឿងនេះ ?" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام បានប្រាប់ខ្ញុំថា៖ "ព្រះគម្ពីរអល់ឡោះហ្វាស្តាស្តដែលត្រូវដាក់មកនោះជាក្រុមតាងខ្មោលទោសពួកគេ ។ ការពិតអល់ឡោះហ្វាស្តាស្តបានទុកឲ្យយើង عليهم ព្រះរាជកុលដ្ឋាន عليهم នូវបីចំណែកក្នុងទ្រព្យល្បីយទាំងអស់ (الفِيء) ។ បន្ទាប់មកអល់ឡោះហ្វាស្តាស្តមានព្រះរាជបន្ទូលថា៖ [៨:៥១] ចូរពួកអ្នកដឹងថាជ័យភណ្ឌអ្វីក៏ដោយដែលពួកអ្នកប្រមូលបាន (គឺទ្រព្យល្បីយសឹក) មួយភាគប្រាំនៃជ័យភណ្ឌនោះជាកម្មសិទ្ធិរបស់អល់ឡោះហ្វាស្តាស្ត របស់ព្រះសាសនៈទូតនិងរបស់ញាតិជិតស្និទ្ធ របស់បណ្តាកូនកំព្រា របស់បណ្តាអ្នកក្រឡាត់និងរបស់អ្នកធ្វើដំណើរ ។ ដូច្នោះយើង عليهم ជាម្ចាស់ អាល់-យុមស៍ ម្ចាស់ជ័យភណ្ឌ (الفِيء) គឺទ្រព្យដែលមានមកពីសង្គ្រាម) ។ យើង عليهم មិនអនុញ្ញាតឲ្យមនុស្សទាំងអស់បាននូវអ្វីទាំងនេះទេក្រៅពីស្ត្រីអាស្តយើង عليهم ។

وَاللَّهُ يَا أَبَا حَمَزَةَ مَا مِنْ أَرْضٍ تُفْتَحُ وَلَا خُمْسٌ يُخْمَسُ فَيُضْرَبُ عَلَى شَيْءٍ مِنْهُ إِلَّا كَانَ حَرَامًا عَلَى مَنْ يُصِيبُهُ فَرَجًا كَانَ أَوْ مَالًا وَ لَوْ قَدْ ظَهَرَ الْحَقُّ لَقَدْ بَاعَ الرَّجُلُ الْكَرِيمَةَ عَلَيْهِ نَفْسُهُ فِيمَنْ لَا يَزِيدُ حَتَّىٰ إِنَّ الرَّجُلَ مِنْهُمْ لَيَفْتَدِي بِجَمِيعِ مَالِهِ وَ يَطْلُبُ النَّجَاةَ لِنَفْسِهِ فَلَا يَصِلُ إِلَىٰ شَيْءٍ مِنْ ذَلِكَ وَ قَدْ أَخْرَجُونَا وَ شِيعَتَنَا مِنْ حَقِّنَا ذَلِكَ بِلَا غُدْرٍ وَ لَا حَقٍّ وَ لَا حُجَّةٍ
 សូមស្ស្យថនឹងអល់ឡោះហ្វាស្តាស្ត អាច្និ ហ្វាស្តាស្ត អើយ ! ដែនដីដែលច្បាំងយកបាន ប្រាក់យុមស៍ដែលគេបានយកមកពីដែនដីនេះត្រូវហាមលើបុគ្គលដែលទទួលវាដើម្បីខ្មាសខ្លួន (ភ្លើតភ្លើន ?) ឬដើម្បីជាផលប្រយោជន៍ផ្ទាល់ខ្លួន ។ បើការពិតលេចឡើង (គឺអាល់-ក្តីអ៊ីម صلوات الله عليه والسلام) មនុស្សនឹងអស់សង្ឃឹមលក់ខ្លួនឯងយ៉ាងថោក ។ មនុស្សខ្លះនឹងប្រុងខ្លួនលោះខ្លួនដោយទ្រព្យខ្លួនឯងទាំងអស់ដើម្បីឲ្យរួចជីវិត ។ ពួកគេនឹងមិនបានជោគជ័យដោយសារប្រាក់យុមស៍ទាំងនោះទេ ។ ពួកគេប្លន់យកសិទ្ធិយើង عليهم និងស្ត្រីអាស្តយើង عليهم ដោយមិនញញើត ដោយមិនត្រឹមត្រូវ និងដោយគ្មានភ័ស្តុតាង ។" 8:41

قُلْتُ قَوْلُهُ عَزَّ وَ جَلَّ ﴿هَلْ تَرَبُّصُونَ بِنَا إِلَّا إِحْدَى الْحُسَيْنَيْنِ﴾ قَالَ إِنَّمَا مَوْتُ فِي طَاعَةِ اللَّهِ أَوْ إِذْرَاكَ ظُهُورِ إِمَامٍ ﴿وَ نَحْنُ نَتَرَبَّصُ بِهِمْ مَعَ مَا نَحْنُ فِيهِ مِنَ الشَّدَّةِ أَنْ يُصِيبَهُمُ اللَّهُ بِعَذَابٍ مِنْ عِنْدِهِ﴾ قَالَ هُوَ الْمَسْخُ ﴿أَوْ بِأَيْدِينَا﴾ وَ هُوَ الْقَتْلُ قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ لِنَبِيِّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ) قُلْ ﴿تَرَبَّصُوا فَإِنَّا مَعَكُمْ مُتَرَبِّصُونَ﴾ وَ التَّرَبُّصُ انْتِظَارٌ وَفُوعِ الْبَلَاءِ بِأَعْدَائِهِمْ. (الكافي - الجزء : ٨ صفحة : ٢٨٥ الحديث : ٤٣٠)

ខ្ញុំបានទូលថា៖ "ព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្វាស្តាស្ត [៨:៥២] ចូរអ្នកថា៖ "តើអស់លោករង់ចាំឲ្យយើងបានអ្វី ក្រៅពីអ្វីមួយក្នុងបណ្តាសម្បត្តិទុក្ខមទាំងពីរនោះ ?" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "នេះគឺការស្តាប់ក្នុងការស្តាប់បង្គាប់អល់ឡោះហ្វាស្តាស្ត ឬក្នុងពេលអ៊ីម صلوات الله عليه والسلام ដើមឡើងវិញនោះទេ (គឺពេល អាល់-ក្តីអ៊ីម صلوات الله عليه والسلام ដើមឡើងវិញ) ។ រីឯយើងវិញ យើងរង់ចាំឲ្យអល់ឡោះហ្វាស្តាស្តធ្វើឲ្យអស់លោករងទណ្ឌកម្មដែលមកពីព្រះអង្គនេះគឺការផ្លាស់ប្តូររូបរាង ឬដោយដៃយើង នេះគឺការសម្លាប់ ។ អល់ឡោះហ្វាស្តាស្តបានប្រាប់ព្រះសាស្តា صلوات الله عليه والسلام ព្រះអង្គ عليهم ឲ្យព្រះអង្គ عليهم ថា៖ "ដូច្នោះចូរអស់លោករង់ចាំចុះ យើង[ក៏]រង់ចាំជាមួយអស់លោក[ដែរ] ។" ការរង់ចាំគឺរង់ចាំឲ្យពួកសត្រូវរបស់ព្រះអង្គ عليهم រងទុក្ខវេទនា ។" (الكافي :8 /285 /430)

قُلْ أَنْفِقُوا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا لَنْ يُتَقَبَلَ مِنْكُمْ إِنْ كُمْ كُنْتُمْ قَوْمًا فَاسِقِينَ ﴿٥٢﴾

៥៣. ចូរអ្នកថា៖ "[ទោះបី]អស់លោកបរិច្ចាគ[ទ្រព្យរបស់អស់លោក] ដោយពេញចិត្តក្តី មិនពេញចិត្តក្តី គេនឹងមិនទទួលយកពីអស់លោកឡើយ ។ អស់លោកជាមនុស្សប្រទូសប្រទាំង ។"

وَمَا مَنَعَهُمْ أَنْ تُقْبَلَ مِنْهُمْ نَفَقَتُهُمْ إِلَّا أَنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ۚ وَلَا يَأْتُونَ الصَّلَاةَ إِلَّا وَهُمْ كَسَالَىٰ وَلَا يُنْفِقُونَ إِلَّا وَهُمْ كَارِهُونَ ﴿٥٣﴾

៥៤. ដែលគេមិនទទួលការបរិច្ចាគរបស់ពួកគេនោះ ព្រោះតែពួកគេមិនជឿអស់ឡោះហ្ន៎និងព្រះសាសនៈទូតព្រះអង្គ ព្រោះតែពួកគេមកធ្វើនមស្ការទាំងយឺតយ៉ាវ ព្រោះតែពួកគេបរិច្ចាគទាំងមិនពេញចិត្ត ។

فَلَا تُعْجِبْكَ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ بِهَا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَتَزْهَقَ أَنْفُسُهُمْ وَهُمْ كَافِرُونَ ﴿٥٤﴾

៥៥. ចូរកុំឲ្យទ្រព្យសម្បត្តិ[ដែលបានមកដោយទុច្ចរិត] និងបណ្តាកូន[ដែលកើតដោយខុសច្បាប់]របស់ពួកគេធ្វើឲ្យអ្នកស្ងើច ។ ការពិតអស់ឡោះហ្ន៎គ្រាន់តែមានព្រះបំណងដាក់ទោសពួកគេដោយអ្វីៗទាំងនោះទេក្នុងជីវិតលោកនេះ អាត្ម័នពួកគេនឹងចាកចេញទៅ [ដោយលំបាក] ក្នុងសភាពជាជនបដិសេធសទ្ធា (ទុច្ចរិត ចិត្តលាមក បង្កវិនាស) ។

وَيَحْلِفُونَ بِاللَّهِ إِنَّهُمْ لَمِنْكُمْ وَمَا هُمْ مِنْكُمْ وَلَكِنَّهُمْ قَوْمٌ يَفْرُقُونَ ﴿٥٥﴾

៥៦. ពួកគេ (គឺពួកមានពុតត្បិត) ស្បថដោយយកអស់ឡោះហ្ន៎ជាសាក្សីថាពួកគេជាកនរបស់ពួកអ្នក ពួកគេពុំមែនកនពួកអ្នកទេ តែ[ផ្ទុយទៅវិញ] ពួកគេជាជនដែលខ្លាច[ពួកអ្នក] ។

لَوْ يَجِدُونَ مَلْجَأًا أَوْ مَعْرَاتٍ أَوْ مَدَّخَلًا لَوَلَّوْا إِلَيْهِ وَهُمْ يَجْمَحُونَ ﴿٥٦﴾

៥៧. បើពួកគេអាចជួបប្រទះជម្រក រូងភ្នំ ឬកន្លែងចូល ពួកគេនឹងបែរទៅរកវាត្រឡប់មកផង ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត ៥៣-៥៧

1/57-53/9 أبو علي الأشعري عن محمد بن عبد الجبار عن الحسن بن علي بن فضال عن ثعلبة بن ميمون عن أبي أمية يوسف بن ثابت بن أبي سعيدة عن أبي عبد الله (عليه السلام) أَنَّهُمْ قَالُوا حِينَ دَخَلُوا عَلَيْهِ إِنَّمَا أَحْبَبْنَاكُمْ لِقَرَابَتِكُمْ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ (صلى الله عليه وآله) وَ لِمَا أَوْجَبَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ مِنْ حَقِّكُمْ مَا أَحْبَبْنَاكُمْ لِلدُّنْيَا نَصِيئَهَا مِنْكُمْ إِلَّا لَوْجِهَ اللَّهِ وَ الدَّارِ الآخِرَةِ وَ لِيَصْلُحَ لَامِرِي مَنَّا دِينُهُ 9/53-57/1 [...] អាប៊ី អ៊ូម៉ែយ៉ាស្ត យូស៊ីហ្វ ប៊ីន ស្យាប៊ីត ប៊ីន អាប៊ី សាអ៊ីដ្យាស្ត បានតំណាលតមកពី អាប៊ី អុប្បឌុលឡោះហ្ន៎ ^{صلوات الله عليه والسلام} កាលពួកគេបានមកជួបព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ទូលព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា៖ "អស់ទូលបង្គំ ស្រឡាញ់ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ព្រោះព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ជាជំនិតរបស់វ័ស្វិលុលឡោះហ្ន៎ ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ព្រោះអស់ឡោះហ្ន៎ ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} តម្រូវឲ្យគោរពព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ។ អស់ទូលបង្គំមិនស្រឡាញ់ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ដើម្បីលោកនេះទេ ក្នុងគោលបំណង បាននូវមួយចំណែកនៃលោកនេះពីព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ។ តែអស់ទូលបង្គំស្រឡាញ់ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ដើម្បីតែ អស់ឡោះហ្ន៎ ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} និងដើម្បីជម្រកលោកមុខទេ ហើយដើម្បីអស់ទូលបង្គំនឹងអាចកែតម្រង់សាសនាអស់

ទូលបង្គំបាន ១"

فَقَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ (عليه السلام) صَدَقْتُمْ صَدَقْتُمْ ثُمَّ قَالَ مَنْ أَحَبَّنَا كَانَ مَعَنَا أَوْ جَاءَ مَعَنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ هَكَذَا ثُمَّ جَمَعَ بَيْنَ السَّبَابَتَيْنِ ثُمَّ قَالَ وَاللَّهِ لَوْ أَنَّ رَجُلًا صَامَ النَّهَارَ وَ قَامَ اللَّيْلَ ثُمَّ لَقِيَ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ بِعَيْرٍ وَلَا يَتَنَا أَهْلَ الْبَيْتِ لَلْفَيْهُ وَ هُوَ عَنْهُ غَيْرُ رَاضٍ أَوْ سَاخَطٌ عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ وَ ذَلِكَ قَوْلُ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ ﴿وَ مَا مَنَعَهُمْ أَنْ تُقْبَلَ مِنْهُمْ نَفَقَاتُهُمْ إِلَّا أَنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ وَ بِرَسُولِهِ وَ لَا يَأْتُونَ الصَّلَاةَ إِلَّا وَ هُمْ كُسَالَى وَ لَا يُنْفِقُونَ إِلَّا وَ هُمْ كَارِهُونَ ، فَلَا تُعْجَبْ أَمْوَالَهُمْ وَ لَا أَوْلَادُهُمْ إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ بِمَا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَ تَزَهَّقَ أَنْفُسُهُمْ وَ هُمْ كَافِرُونَ﴾

អាចិ អាប់ខុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلم} មានវចនៈថា៖ "អស់លោកនិយាយត្រូវ អស់លោកនិយាយត្រូវ ១" បន្ទាប់មកព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلم} មានវចនៈថា៖ "អ្នកណាស្រឡាញ់យើង^{عليهم السلام} ដូចអ្នកនោះនៅជាប់នឹងយើង^{عليهم السلام} ឬនឹងមកជាមួយយើង^{صلوات الله عليه والسلم} ក្នុងថ្ងៃជំនុំជម្រះដូចនេះ" បន្ទាប់មកព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلم} យកចង្អុលដៃទាំងពីរមកផ្គុំគ្នាហើយមានវចនៈថា៖ "សូមស្ស្រងនឹងអស់ឡោះហ្ន៎^{وَجِدْ} ! បើអ្នកណាបានកាន់សីលត្រណាមពេលថ្ងៃ បានឈរស្រ្តីឡាត់ពេលយប់ ហើយបានជួបអស់ឡោះហ្ន៎^{وَجِدْ} ដោយគ្មានវិឡាយ៉ាស្តុយើង^{عليهم السلام} អ្នកនោះប្រឈមនឹងព្រះអង្គ^{وَجِدْ} ក្នុងសភាពដែលព្រះអង្គ^{وَجِدْ} មិនគាប់ព្រះហឫទ័យអ្នកនោះទេ ឬព្រះអង្គ^{وَجِدْ} នឹងពិរោធអ្នកនោះ ១" បន្ទាប់មកព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلم} មានវចនៈថា៖ "នេះគឺព្រះរាជបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎^{وَجِدْ} [៩:៥៥] ដែលគេមិនទទួលការបរិច្ចាគរបស់ពួកគេនោះ ព្រោះតែពួកគេមិនជឿអស់ឡោះហ្ន៎និងព្រះសាសនៈទូតព្រះអង្គ ព្រោះតែពួកគេមកធ្វើនមស្ការទាំងយឺតយ៉ាវ ព្រោះតែពួកគេបរិច្ចាគទាំងមិនពេញចិត្ត ។ [៩:៥៥] ចូរកុំឲ្យទ្រព្យសម្បត្តិនិងបណ្តាកូនរបស់ពួកគេធ្វើឲ្យអ្នកស្ងើច ។ ការពិតអស់ឡោះហ្ន៎គ្រាន់តែមានព្រះបំណងដាក់ទោសពួកគេដោយអ្វីៗទាំងនោះទេក្នុងជីវិតលោកនេះ អាត្ម័នពួកគេនឹងចាកចេញទៅក្នុងសភាពជាជនបដិសេធសទ្ធា ។

ثُمَّ قَالَ وَ كَذَلِكَ الْإِيمَانُ لَا يَضُرُّ مَعَهُ الْعَمَلُ وَ كَذَلِكَ الْكُفْرُ لَا يَنْفَعُ مَعَهُ الْعَمَلُ ثُمَّ قَالَ إِنْ تَكُونُوا وَحْدَاتَيْنِ فَقَدْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وآله) وَحْدَانِيًّا يَدْعُو النَّاسَ فَلَا يَسْتَجِيبُونَ لَهُ وَ كَانَ أَوَّلَ مَنْ اسْتَجَابَ لَهُ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ (عليه السلام) وَ قَدْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وآله) أَنْتَ مِنِّي بِمَنْزِلَةِ هَارُونَ مِنْ مُوسَى إِلَّا أَنَّهُ لَا نَبِيَّ بَعْدِي. (الكافي - الجزء ٨ : صفحة : ١٠٦ الحديث : ٨٠)

បន្ទាប់មកព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلم} មានវចនៈថា៖ "ស្រដៀងនេះដែរគឺជំនឿដែលទង្វើ[អាក្រក់]មិនអាចធ្វើឲ្យមានអន្តរាយបានទេ ។ ស្រដៀងនេះដែរគឺបទបដិសេធសទ្ធាដែលទង្វើ[ល្អ]មិនអាចផ្តល់ឲ្យនូវផលប្រយោជន៍បានឡើយ ។" បន្ទាប់មកព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلم} មានវចនៈថា៖ "អស់លោកត្រូវជឿថាមានអស់ឡោះហ្ន៎^{وَجِدْ} តែមួយគត់ (តោហ្ន៎ដូ) ព្រោះវិស្វលុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه وآله} ហោមនុស្សមករកអស់ឡោះហ្ន៎^{وَجِدْ} តែមួយគត់ (គឺហោមករកតោហ្ន៎ដូអស់ឡោះហ្ន៎^{وَجِدْ}) តែមនុស្សមិនតាមព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله} ទេ ។ បុគ្គលដំបូងបង្អស់ដែលមករកព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله} គឺ អាលី^{صلوات الله عليه وآله} ប៊ិន អាចិ គ្លីលីប^{عليه وآله} ។ វិស្វលុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه وآله} មានព្រះវចនៈថា៖ "អ្នក^{صلوات الله عليه والسلم} ជាសាលោហិតខ្ញុំ^{صلوات الله عليه وآله} ដូចហ្វារូន^{عليه وآله} ជាសាលោហិតរបស់មូសា^{عليه وآله} ដែរ រៀរលែងតែមិនមានព្រះសាស្តាទេអត់ពីខ្ញុំ^{صلوات الله عليه وآله} ទៅ ។" (80 /106 :8 الكافي)

٩/٥٣-٥٧/٢ أحمد بن محمد بن خالد البرقي، عن أبيه، عن علي بن النعمان، عن ابن مسكان، و ابن محبوب، عن علي بن رباب و عبد الله بن بكير، عن يوسف بن ثابت، عن أبي عبد الله (عليه السلام)، قال: « لا يضرُّ مع الإيمان عملٌ، و لا ينفع مع الكفر عملٌ ».

9/53-57/2 [...] អាហ្វិ អាប់ខុលឡោះហ្វ័រ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ទង្វើមិនអាចធ្វើឲ្យមានអន្តរាយជាមួយ ជំនឿទេ (មិនមានអន្តរាយទេខណៈដែលមានជំនឿ) ទង្វើមិនផ្តល់ឲ្យនូវផលប្រយោជន៍ជាមួយបទ បដិសេធសទ្ធាទេ (ធ្វើល្អខណៈដែលបដិសេធសទ្ធានោះមិនមានប្រយោជន៍ទេ) ។"

ثُمَّ قَالَ: «أَلَا تَرَى أَنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى قَالَ: ﴿وَمَا مَنَعَهُمْ أَنْ تُقْبَلَ مِنْهُمْ نَفَقَاتُهُمْ إِلَّا أَنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ وَبِرَسُولِهِ﴾». (البرهان في تفسير القرآن ١ - الجزء ٢ : صفحة ٧٩٣ الحديث ٩٩ / ٤٥٧٠ ، المحاسن - الجزء ١ : صفحة ١٦٦ الحديث (١٢٣)**

បន្ទាប់មកព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "លោកមិនឃើញទេ អស់ឡោះហ្វ័រ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានព្រះរាជបន្ទូលថា៖ [៩:៥៥] ដែលគេមិនទទួលការបរិច្ចាគរបស់ពួកគេនោះ ព្រោះតែពួកគេមិនជឿអស់ឡោះហ្វ័រនិងព្រះ សាសនៈទូតព្រះអង្គ ។" (المحاسن 1: 123 / 166)

٣/٥٧-٥٣/٩ الْعِيَّاشِيُّ: عَنْ يُونُسَ بْنِ يَأْتِ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: قِيلَ لَهُ لِمَا دَخَلْنَا عَلَيْهِ: إِنَّا أَحْبَبْنَاكُمْ لِقَرَائِكُمْ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ)، وَ لِمَا أُوجِبَ اللَّهُ مِنْ حَقِّكُمْ، مَا أَحْبَبْنَاكُمْ لِدُنْيَا نُصِيبُهَا مِنْكُمْ إِلَّا لَوْجِهَ اللَّهِ وَ الدَّارِ الآخِرَةِ، وَ لِيُصْلِحَ أَمْرُؤُنَا مِنَّا دِينَهُ.

9/53-57/3 អាល់-អ៊ែយ៉ាស្តីបានតំណាលតមកពី យូស៊ីហ្វ ប៊ីន ស្យាប៊ីត ដែលបានតំណាលតមកពី អាហ្វិ អាប់ខុលឡោះហ្វ័រ ^{صلوات الله عليه والسلام} ថាគេបានទូលព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ពេលបានមកជួបព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា៖ "អស់ទូលបង្គំ ស្រឡាញ់ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ព្រោះតែព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ជាអ្នកជំនិតរបស់វិស្វលុលឡោះហ្វ័រ ^{صلوات الله عليه والسلام} ។ ពេល អស់ឡោះហ្វ័រ ^{صلوات الله عليه والسلام} តម្រូវឲ្យគោរពសិទ្ធិព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} អស់ទូលបង្គំមិនស្រឡាញ់ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ដើម្បីលោកនេះ និងដើម្បីបាននូវចំណែកលោកនេះពីព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ទេ ។ គឺដើម្បីតែអស់ឡោះហ្វ័រ ^{صلوات الله عليه والسلام} និងជម្រកលោកមុខទេ ហើយដើម្បីឲ្យព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ជួយកែតម្រង់អស់ទូលបង្គំក្នុងព្រះសាសនា ។"

فَقَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «صَدَقْتُمْ، صَدَقْتُمْ، مَنْ أَحَبَّنَا جَاءَ مَعَنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ هَكَذَا» ثُمَّ جَمَعَ بَيْنَ السَّبَابَتَيْنِ وَ قَالَ: «وَ اللَّهُ لَوْ أَنَّ رَجُلًا صَامَ النَّهَارَ وَ قَامَ اللَّيْلَ ثُمَّ لَقِيَ اللَّهَ بِغَيْرِ وَلَا يَتَنَا، لَقَيْتُهُ غَيْرَ رَاضٍ، أَوْ سَاخِطٌ عَلَيْهِ».

អាហ្វិ អាប់ខុលឡោះហ្វ័រ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "អស់លោកនិយាយត្រូវ អស់លោកនិយាយត្រូវ ។ អ្នកណា ស្រឡាញ់យើង ^{صلوات الله عليه والسلام} អ្នកនោះនឹងមកជាមួយយើងក្នុងថ្ងៃជំនុំជម្រះដូចនេះ ។" បន្ទាប់មកព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} គួប ម្រាមដៃពីរហើយមានវចនៈថា៖ "សូមស្ស្យថនឹងអស់ឡោះហ្វ័រ ^{صلوات الله عليه والسلام} ! ទោះបីមនុស្សកាន់សីលគ្រណាមពេល ថ្ងៃ ឈរស្ងៀមតុំពេលយប់ ហើយបានជួបអស់ឡោះហ្វ័រ ^{صلوات الله عليه والسلام} ដោយគ្មានវិទ្យាយ៉ាស្តយើង ^{صلوات الله عليه والسلام} ក៏ដោយ អ្នក នោះនឹងឃើញថាព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មិនសព្វព្រះហឫទ័យអ្នកនោះទេឬព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ក្រោធអ្នកនោះ ពេលបានជួប ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ។"

ثُمَّ قَالَ: «وَ ذَلِكَ قَوْلُ اللَّهِ: ” وَ مَا مَنَعَهُمْ أَنْ تُقْبَلَ مِنْهُمْ نَفَقَاتُهُمْ إِلَّا أَنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ وَ بِرَسُولِهِ “ - إِلَى قَوْلِهِ: - ” وَ هُمْ كَاذِبُونَ “ .» បន្ទាប់មកព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "នេះគឺព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្វ័រ ^{صلوات الله عليه والسلام} [៩:៥៥] ដែលគេមិនទទួលការ បរិច្ចាគរបស់ពួកគេនោះ ព្រោះតែពួកគេមិនជឿអស់ឡោះហ្វ័រនិងព្រះសាសនៈទូតព្រះអង្គ ហេតុដល់ព្រះ បន្ទូលព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} [៩:៥៥] ក្នុងសភាពជាជនបដិសេធសទ្ធា ។"

ثُمَّ قَالَ: «وَ كَذَلِكَ الْإِيمَانُ لَا يَضُرُّ مَعَهُ عَمَلٌ، وَ كَذَلِكَ الْكُفْرُ لَا يَنْفَعُ مَعَهُ عَمَلٌ». (البرهان في تفسير القرآن ١ - الجزء ٢ : صفحة : ٧٩٤ الحديث ٩٩ / ٤٥٧١ ، تفسير العيَّاشي - الجزء ٢ : صفحة : ٨٩ الحديث (٦١)**)

បន្ទាប់មកព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "ស្រដៀងនេះដែរ ជាមួយជំនឿ ទង្វើមិនអាចធ្វើឲ្យមានអន្តរាយ បានទេ ។ ជាមួយការបដិសេធសទ្ធា ទង្វើមិនអាចផ្តល់ប្រយោជន៍បានទេ ។" (61 /89 : 2) (تفسير العياشي)

٤/٥٧-٥٣/٩ في أن ولاية علي (عليه السلام) حسنة لا يضر معها سيئة

ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ: إِنَّ وِلَايَةَ عَلِيٍّ عَلَيَّ حَسَنَةٌ لَا يَضُرُّ مَعَهَا شَيْءٌ مِنَ السَّيِّئَاتِ وَإِنْ جَلَّتْ إِلَّا مَا يُصِيبُ أَهْلَهَا مِنَ التَّطَهِيرِ مِنْهَا بِمَحْنِ الدُّنْيَا، وَبِعَظِ الْعَذَابِ فِي الْآخِرَةِ إِلَى أَنْ يَنْجُو مِنْهَا بِشَقَاعَةِ مَوَالِيهِ الطَّاهِرِينَ. وَإِنَّ وِلَايَةَ أَضْدَادِ عَلِيٍّ وَ مَخَالَفَةَ عَلِيٍّ عَلَيْهِ السَّلَامُ سَيِّئَةٌ لَا يَنْفَعُ مَعَهَا شَيْءٌ إِلَّا مَا يَنْفَعُهُمْ بِطَاعَتِهِمْ فِي الدُّنْيَا بِالنِّعَمِ وَ الصِّحَّةِ وَ السَّعَةِ، فَيَرُدُّونَ الْآخِرَةَ وَ لَا يَكُونُ لَهُمْ إِلَّا دَائِمُ الْعَذَابِ.

9/53-57/4 វិទ្យាយ៉ាស្តរបស់អាលី صلوات الله عليه والسلام ជាទង្វើល្អដល់ថ្នាក់ពុំមានបាបណាអាចធ្វើឲ្យវិនាសបានឡើយ

បន្ទាប់មកវិស្វលុលឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله وسلم មានព្រះវចនៈថា៖ "វិទ្យាយ៉ាស្តរបស់អាលី صلوات الله عليه والسلام ជាទង្វើល្អមួយដល់ ថ្នាក់ពុំមានបាបណាអាចធ្វើឲ្យវិនាសបានឡើយ ។ បើគេបានកត់ទង្វើអាក្រក់នោះក្នុងបញ្ជីហើយ អ្នកធ្វើ ទង្វើអាក្រក់នោះនឹងត្រូវជម្រះបន្ទុកពីទង្វើអាក្រក់នោះនៅក្នុងលោកនេះ នឹងត្រូវជម្រះបន្ទុកពី ទណ្ឌកម្មមួយចំនួននៃលោកមុខ ហើយអ្នកនោះនឹងត្រូវជួយសង្គ្រោះដោយការធ្វើអន្តរាគមន៍របស់ បណ្តាម្ចាស់ល្អនិងបរិសុទ្ធ عليه السلام របស់អ្នកនោះ ។ ការចងមិត្តភាពជាមួយពួកសត្រូវនិងគូប្រឆាំងរបស់អាលី صلوات الله عليه والسلام ជាបាបធំមួយដែលមិនផ្តល់ឲ្យនូវផលប្រយោជន៍ទេ ក្រៅពីផលប្រយោជន៍ដែលបានមកពីការ ស្តាប់បង្គាប់ពួកសត្រូវនិងគូប្រឆាំងទាំងនោះក្នុងលោកនេះ ដូចជាអំណោយនានា សុខភាពល្អនិងការ សម្បូរហូរហៀរ ។ តែពេលពួកគេត្រឡប់ទៅឯលោកមុខវិញ ពួកគេនឹងពុំបានអ្វីឡើយក្រៅពីទណ្ឌកម្ម ឥតអវសាន ។"

ثُمَّ قَالَ: إِنَّ مَنْ جَحَدَ وِلَايَةَ عَلِيٍّ لَا يَرَى الْجَنَّةَ بَعِيْنِهِ أَبَدًا إِلَّا مَا يَرَاهُ بِمَا يَعْرِفُ بِهِ أَنَّهُ لَوْ كَانَ يُوَالِيهِ لَكَانَ ذَلِكَ مَحَلَّةً وَ مَاوَاهُ [وَ مَنْزِلَةً]، فَيَرْدَادُ حَسْرَاتٍ وَ نَدَامَاتٍ. وَ إِنَّ مَنْ تَوَالَى عَلِيًّا، وَ بَرَى مِنْ أَعْدَائِهِ، وَ سَلَّمَ لِأَوْلِيَائِهِ لَا يَرَى النَّارَ بَعِيْنِهِ أَبَدًا إِلَّا مَا يَرَاهُ، فَيَقَالُ لَهُ: لَوْ كُنْتَ عَلَى غَيْرِ هَذَا لَكَانَ ذَلِكَ مَاوَاكَ، إِلَّا مَا يُبَاشِرُهُ مِنْهَا إِنْ كَانَ مُسْرِفًا عَلَى نَفْسِهِ - بِمَا دُونَ الْكُفْرِ - إِلَى أَنْ يُنْظَفَ بِجَهَنَّمَ كَمَا يُنْظَفُ الْقَدْرُ مِنْ بَدَنِهِ بِالْحَمَامِ [الْحَامِي] ثُمَّ يَنْتَقِلُ مِنْهَا بِشَقَاعَةِ مَوَالِيهِ. (التفسير المنسوب إلى الإمام العسكري عليه السلام ، ج 1 ، ص 305)

បន្ទាប់មកវិស្វលុលឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله وسلم មានព្រះវចនៈថា៖ "បុគ្គលណាប្រឆាំងវិទ្យាយ៉ាស្តរបស់អាលី صلوات الله عليه والسلام បុគ្គលនោះ នឹងមិនបានឃើញឋានសួគ៌ផ្ទាល់ភ្នែកទេ តែគេនឹងឲ្យបុគ្គលនោះដឹងថាបើខ្លួនបាននៅក្នុងវិទ្យាយ៉ាស្ត អាលី صلوات الله عليه والسلام ខ្លួននឹងបានផ្ទះនិងដំណាក់ទាំងនោះ ហើយវានឹងធ្វើឲ្យបុគ្គលនោះកាន់តែស្តាយក្រោយខ្លាំង ឡើង ។ អ្នកណាយកអាលី صلوات الله عليه والسلام ជាមិត្ត ដែលដកខ្លួនចេញឆ្ងាយពីសត្រូវរបស់គេ صلوات الله عليه والسلام ដែលព្រមទទួល វិទ្យាយ៉ាស្តគេ صلوات الله عليه والسلام អ្នកនោះនឹងមិនបានឃើញភ្លើងផ្ទាល់ភ្នែកឡើយ គេនឹងឲ្យអ្នកនោះដឹងថាបើអ្នក នោះបាននៅក្នុងមាតិកាផ្សេងពីនេះ អ្នកនោះនឹងត្រូវនៅក្នុងភ្លើងនោះ ។ បើអ្នកនោះបានធ្វើខុសលើខ្លួន ឯង ដោយប្រព្រឹត្តអំពើអន់ជាងបទអសទ្ធា អ្នកនោះនឹងចូលនរកមួយរយៈពេលដើម្បីឲ្យភ្លើងនរកនោះ ជម្រះបន្ទុកអ្នកនោះ ដូចអ្នកនោះរងទឹកសម្អាតខ្លួនឲ្យជ្រះពីលើល្អលនោះដែរ រួចហើយនឹងចេញមក វិញជ្រះស្អាតដោយសារតែម្ចាស់ទាំងឡាយ عليه السلام របស់អ្នកនោះជួយធ្វើអន្តរាគមន៍ឲ្យ ។"

(التفسير المنسوب إلى الإمام العسكري عليه السلام : 1 : 305)

وَمِنْهُمْ مَّن يَلْمِزُكَ فِي الصَّدَقَاتِ فَإِنْ أُعْطُوا مِنْهَا رَضُوا وَإِنْ لَمْ يُعْطُوا مِنْهَا إِذَا هُمْ يَسْخَطُونَ ﴿٥٨﴾
៥៨. ពួកគេខ្លះរិះគន់អ្នកអំពី[ការចែក]សទ្ធាទាន ។ បើគេឲ្យពួកគេមួយចំណែក [អ្វីដែលត្រូវចិត្តពួកគេ] ពួកគេពេញចិត្ត តែបើគេមិនឲ្យពួកគេមួយចំណែកទេ ពួកគេក្រេវក្រោធ ។

وَلَوْ أَنَّهُمْ رَضُوا مَا آتَاهُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَقَالُوا حَسْبُنَا اللَّهُ سَيُؤْتِينَا اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ وَرَسُولُهُ إِنَّا إِلَى اللَّهِ رَاغِبُونَ ﴿٥٩﴾

៥៩. បើពួកគេពេញចិត្តនឹងអ្វីដែលអស់ឡោះហ្នំនិងសាសនៈទូតព្រះអង្គបានប្រទានឲ្យពួកគេ ហើយ ថា៖ "[អំណោយរបស់]អស់ឡោះហ្នំគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់យើង ។ បន្តិចទៀតអស់ឡោះហ្នំនឹងប្រទានព្រះ ឧបការធម៌ឲ្យយើង ព្រះសាសនៈទូតព្រះអង្គដែរ ។ យើងផ្ដោតសេចក្ដីសង្ឃឹមទៅរកអស់ឡោះហ្នំ ។"

﴿ إِنَّمَا الصَّدَقَاتُ لِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسْكِينِ وَالْعَمِلِينَ عَلَيْهَا وَالْمُؤَلَّفَةِ قُلُوبُهُمْ وَفِي الرِّقَابِ وَالْغَرَمِينَ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ وَابْنِ السَّبِيلِ فَرِيضَةً مِّنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٦٠﴾

៦០. ការពិតសទ្ធាទានបានតែលើអ្នកក្រ លើជនខ្វះខាត លើភ្នាក់ងារប្រមូលសទ្ធាទានទាំងនេះ [ពីពួក គេហើយចែកឲ្យទៅបណ្ដាអ្នកដែលមានសិទ្ធិទទួលបាននោះ] លើអ្នកដែលនៅក្នុងការទាក់ទាញចិត្ត [ទៅរកព្រះសាសនាពិត] លើជននៅក្នុងចំណាប់គេ[ដែលត្រូវដោះលែង] លើជន[សុចរិត]ជំពាក់គេ [ដែលពុំមានសមត្ថភាពសងបំណុលគេបាន] លើ[កិច្ចការបម្រើ]ព្រះមាតាអស់ឡោះហ្នំ និងលើអ្នក ដំណើរ[ដែលមានភ័យរឹបត្តិ] ។ នេះជាព្រះរាជានុក្រឹត្យរបស់អស់ឡោះហ្នំ ។ អស់ឡោះហ្នំទ្រង់ញាណ ព្រះអង្គជាព្រះមុនិរាជ ។

نصف
الحزب
٢٠

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត ៥៨-៦០

٩/٥٨-٦٠/١ علي، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ ابْنِ أَبِي عُمَيْرٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ عَبْدِ الْحَمِيدِ، عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَلِيٍّ، قَالَ: قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ (عليه السلام): «يَا إِسْحَاقُ، كَمْ تَرَى أَهْلَ هَذِهِ الْآيَةِ: ﴿فَإِنْ أُعْطُوا مِنْهَا رَضُوا وَإِنْ لَمْ يُعْطُوا مِنْهَا إِذَا هُمْ يَسْخَطُونَ﴾؟» قَالَ: ثُمَّ قَالَ: «هُمْ أَكْثَرُ مِنْ ثُلُثِي النَّاسِ». (الكافي - الجزء ٢ : صفحة ٤١٢ : الحديث ٤ :)

9/58-60/1 [...] រាយការណ៍មកពី អ៊ីសហ្គាត្វ ប៊ិន ក្ដីលីប ដែលបានតំណាលតមកពី អាថ្មី អាប់ខុលឡោះហ្នំ^{صلوات الله عليه والسلام} ។ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "អ៊ីសហ្គាត្វអើយ! តើលោកដឹងទេថាគេនិយាយ អំពីមនុស្សចំនួនប៉ុន្មាននាក់នៅក្នុងអាយ៉ាស្ត [៩:៥៨] បើគេឲ្យពួកគេមួយចំណែក ពួកគេពេញចិត្ត តែ បើគេមិនឲ្យពួកគេមួយចំណែកទេ ពួកគេក្រេវក្រោធ នេះ?" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ពួកគេមាន ចំនួនលើសពីពីរភាគបីនៃមនុស្សទាំងឡាយ ។" (الكافي : 2 : 4 / 412)

٩/٥٨-٦٠/٢ علي بن إبراهيم، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ حَمَادِ بْنِ عِيسَى، عَنْ حَرِيرٍ، عَنْ زُرَّارَةَ، وَ مُحَمَّدِ بْنِ مُسْلِمٍ، أَنَّهُمَا قَالَا لِأبي عَبْدِ اللَّهِ (عليه السلام): أَرَأَيْتَ قَوْلَ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ: ﴿إِنَّمَا الصَّدَقَاتُ لِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسْكِينِ وَالْعَمِلِينَ عَلَيْهَا وَالْمُؤَلَّفَةِ قُلُوبُهُمْ وَ فِي الرِّقَابِ وَ الْغَرَمِينَ وَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَ ابْنِ السَّبِيلِ فَرِيضَةً مِّنَ اللَّهِ﴾ أ كُلُّ هَؤُلَاءِ يُعْطَى، وَ إِن كَانَ لَا يَعْرِفُ؟ فَقَالَ: «إِنَّ الْإِمَامَ يُعْطِي هَؤُلَاءِ جَمِيعًا،

لَا تَنْهَمُ يُتْرُونَ لَهُ بِالطَّاعَةِ».

9/58-60/2 [...] សួររំពោះតួ និង មូហាំម៉ាដ្ឋ ប៊ិន មុស្លីម បានសួរ អាឡិ អាប់ខុលឡោះហ្គ័រ ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា៖ "ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} យល់ឃើញយ៉ាងណាអំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្គ័រ [៩:៦០] ការពិតសទ្ធាទានបានតែលើអ្នកក្រ លើជនខ្វះខាត លើភ្នាក់ងារប្រមូលសទ្ធាទានទាំងនេះ លើអ្នកដែលនៅក្នុងការទាក់ទាញចិត្ត លើជននៅក្នុងចំណាប់គេ លើជនជំពាក់គេ លើព្រះមាតាអស់ឡោះហ្គ័រ និងលើអ្នកដំណើរ ។ នេះជាព្រះរាជានុក្រឹត្យរបស់អស់ឡោះហ្គ័រ ។ តើជនទាំងអស់នេះអាចទទួលសទ្ធាទាន ទោះបីពួកគេមិនទទួលស្គាល់[វិទ្យាយ៉ាស្ត]ទេ ? ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "អ៊ីម៉ា ^{صلوات الله عليه والسلام} ដាក់ទានឲ្យជនទាំងអស់នេះ ព្រោះពួកគេព្រមទទួលស្គាល់និងស្តាប់បង្គាប់អ៊ីម៉ា ^{صلوات الله عليه والسلام} ។"

قَالَ: قُلْتُ: فَإِنْ كَانُوا لَا يَعْرِفُونَ؟ فَقَالَ: « يَا زُرَّارُ، لَوْ كَانَ يُعْطَى مَنْ يَعْرِفُ دُونَ مَنْ لَا يَعْرِفُ لَمْ يُوجَدْ لَهَا مَوْضِعٌ، وَإِنَّمَا يُعْطَى مَنْ لَا يَعْرِفُ لِيَرْعَبَ فِي الدِّينِ فَيَنْبَتَ عَلَيْهِ، فَأَمَّا الْيَوْمَ فَلَا تُعْطَى أَنْتَ وَ أَصْحَابُكَ إِلَّا مَنْ يَعْرِفُ، فَمَنْ وَجَدَتْ مِنْ هَؤُلَاءِ الْمُسْلِمِينَ عَارِفًا فَأَعْطِهِ دُونَ النَّاسِ». ثُمَّ قَالَ: «سَهْمُ الْمُؤَلَّفَةِ فُلُوبُهُمْ وَ سَهْمُ الرِّقَابِ عَامٌّ، وَ الْبَاقِي خَاصٌّ».

លោកបានថាខ្ញុំបានទូលថា៖ "ឧបមាថាពួកគេមិនស្គាល់[វិទ្យាយ៉ាស្ត]ទេ (គឺមិនដឹងរឿងអ៊ីម៉ា) ?" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "សួររំពោះតួអើយ ! បើអ៊ីម៉ា ^{صلوات الله عليه والسلام} ដាក់ទានឲ្យបុគ្គលដែលស្គាល់[វិទ្យាយ៉ាស្ត] មិនដាក់ទានឲ្យអ្នកដែលមិនស្គាល់[វិទ្យាយ៉ាស្ត]ទេនោះ នឹងពុំមានអ្នកទទួលសទ្ធាទានទេ ។ អ៊ីម៉ា ^{صلوات الله عليه والسلام} នឹងដាក់ទានឲ្យអ្នកដែលមិនស្គាល់[វិទ្យាយ៉ាស្ត] ដើម្បីនឹងឲ្យអ្នកនោះទន់ទេរមករកព្រះសាសនាដើម្បីនឹងមានជំនឿមាំលើព្រះសាសនានោះ ។ តែសព្វថ្ងៃនេះ លោកនិងមិត្តលោកដាក់ទានឲ្យតែអ្នកណាដែលស្គាល់[វិទ្យាយ៉ាស្ត]ទេ ។ ក្នុងបណ្តាអ្នកដែលអស់លោកឃើញថាជាមុស្លីមដែលស្គាល់[វិទ្យាយ៉ាស្ត]នោះ ចូរដាក់ទានឲ្យអ្នកនោះទៅ ក្រៅពីមនុស្សឯទៀត ។" បន្ទាប់មកព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ប៉ែកសទ្ធាទានសម្រាប់បណ្តាអ្នកដែលត្រូវទាក់ទាញចិត្ត[ទៅរកវិទ្យាយ៉ាស្ត] ប៉ែកសទ្ធាទានសម្រាប់ទាសៈទាសី ជាប៉ែកសទ្ធាទានដែលមានប្រភេទទូទៅ ។ ឯបណ្តាអ្នកក្រៅពីជនទាំងនេះនៅក្នុងករណីពិសេស ។"

قَالَ: قُلْتُ: فَإِنْ لَمْ يُوجَدُوا؟ قَالَ: «لَا تَكُونُ فَرِيضَةٌ فَرَضَهَا اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ لَا يُوجَدُ لَهَا أَهْلٌ».

លោកបានថាខ្ញុំបានទូលថា៖ "ឧបមាថាគេមិនឃើញមានជនទាំងនោះទេ ?" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "អស់ឡោះហ្គ័រ ^{صلوات الله عليه والسلام} មិនអាចដាក់កាតព្វកិច្ចចោលទេ ។ វាត្រូវតែមានបុគ្គលដែលព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} តម្រូវឲ្យបំពេញកាតព្វកិច្ចលើពួកនោះ (ពោលគឺត្រូវតែមានអ្នកទទួលសទ្ធាទានជាចាំបាច់) ។"

قَالَ قُلْتُ فَإِنْ لَمْ تَسْعَهُمُ الصَّدَقَاتُ فَقَالَ إِنَّ اللَّهَ فَرَضَ لِلْفُقَرَاءِ فِي مَالِ الْأَغْنِيَاءِ مَا يَسْعُهُمْ وَ لَوْ عَلِمَ أَنَّ ذَلِكَ لَا يَسْعُهُمْ لَرَادَهُمْ إِيَّاهُمْ لَمْ يُؤْتُوا مِنْ قِبَلِ فَرِيضَةِ اللَّهِ وَ لَكِنْ أُتُوا مِنْ مَنْعٍ مَنْ مَنَعَهُمْ حَقَّهُمْ لَا يَمَّا فَرَضَ اللَّهُ لَهُمْ وَ لَوْ أَنَّ النَّاسَ أَدَّوْا حُقُوقَهُمْ لَكَانُوا عَائِشِينَ بِحَيْرٍ. قَالَ: قُلْتُ: فَإِنْ لَمْ تَسْعَهُمُ الصَّدَقَاتُ؟ فَقَالَ: «إِنَّ اللَّهَ فَرَضَ لِلْفُقَرَاءِ فِي مَالِ الْأَغْنِيَاءِ مَا يَسْعُهُمْ، وَ لَوْ عَلِمَ أَنَّ ذَلِكَ لَا يَسْعُهُمْ لَرَادَهُمْ، إِيَّاهُمْ لَمْ يُؤْتُوا مِنْ قِبَلِ فَرِيضَةِ اللَّهِ، وَ لَكِنْ أُتُوا مِنْ مَنْعٍ مَنْ مَنَعَهُمْ حَقَّهُمْ لَا يَمَّا فَرَضَ اللَّهُ لَهُمْ، وَ لَوْ أَنَّ النَّاسَ أَدَّوْا حُقُوقَهُمْ لَكَانُوا عَائِشِينَ بِحَيْرٍ».

(الكافي - الجزء : ٣ : صفحة : ٤٧٦ الحديث : ١)

លោកបានថាខ្ញុំបានទូលថា៖ "ឧបមាថាពុំមានសទ្ធាទានគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ពួកគេទេ ?" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "អស់ឡោះហ្គ័រ ^{صلوات الله عليه والسلام} តម្រូវឲ្យអ្នកមានបរិច្ចាគទៅលើអ្នកក្រនូវមួយចំណែកទ្រព្យខ្លួនដែលគ្រប់គ្រាប់សម្រាប់អ្នកក្រនោះ ។ បើព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ដឹងថាវានឹងមិនគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ពួកគេទេ ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} នឹងឲ្យទ្រព្យនោះកើនឡើងសម្រាប់ពួកគេ ។"

សេចក្តីក្រីក្រមិនកើតមានលើពួកគេមកពីកាតព្វកិច្ចរបស់អស់ឡោះហ្ន៎នោះទេ តែដែលពួកគេក្រីក្រ
នោះវាមកពីគេបំបាត់សិទ្ធិពួកគេ (ដោយមិនឲ្យទៅពួកគេ) វាមិនមកពីប្រការដែលអស់ឡោះហ្ន៎បាន
តម្រូវទៅលើពួកគេនោះទេ ។ បើមនុស្សគោរពសិទ្ធិមែន ពួកក្រីក្រប្រាកដជាមានជីវិតរស់នៅល្អ
ប្រសើរ ។" (الكافي 3: 1/496)

9/58-60/3 [...] រាយការណ៍មកពី អាប៊ូ បាស្ត្រៀរ ដែលបានតំណាលថាខ្ញុំបានសួរ អាប៊ូ
អាប់ខុលឡោះហ្ន៎ ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា: "[មានន័យថាអ្វី] ព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎ [៩:៦០] ការពិតសទ្ធាទានបាន
តែលើអ្នកក្រ លើជនខ្វះខាត?" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា: "អ្នកក្រគឺបុគ្គលដែលមិនសូមគេទេ ។ ជន
ខ្វះខាតគឺបុគ្គលដែលខ្វះខាតជាងអ្នកក្រនោះទៅទៀត ។ ជនរហោមរហាមជាបុគ្គលដែលមានស្ថានភាព
ដុនដាបលើសពួកគេទៅទៀត ។ អ្វីក៏ដោយដែលអស់ឡោះហ្ន៎ដាក់មកលើអស់លោកជាកាតព្វកិច្ច
ការបរិច្ចាគអ្វីៗទាំងនោះដោយឥតលាក់បាំងប្រសើរជាងការបរិច្ចាគដោយលាក់បាំង ។ អ្វីៗដែលបរិច្ចាគ
ដោយស្ម័គ្រចិត្ត បរិច្ចាគវាដោយលាក់បាំងប្រសើរជាងបរិច្ចាគវាដោយឥតលាក់បាំង ។ ទោះបីគេលឺ
ទ្រព្យសទ្ធាទានរបស់ខ្លួន (គឺស្វាកាត្ត) ហើយចែកវាដោយឥតលាក់បាំងក៏ដោយ វាជាប្រការល្អ ជាទង្វើ
ស្អាតស្អំ ។" (الكافي 3: 16/50)

9/58-60/4 [...] សាម៉ាអូស្តបានតំណាលថាខ្ញុំបានសួរព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} (គឺអ៊ីម៉ាទី៦ ^{صلوات الله عليه والسلام}) អំពីស្វាកាត្តថា:
"អ្នកណាទៅដែលស័ក្តិសមទទួលស្វាកាត្តនោះ?" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា: "បុគ្គលដែលគេអនុញ្ញាត
ឲ្យទទួលស្វាកាត្តបាននោះគឺបុគ្គលដែលអស់ឡោះហ្ន៎ ^{صلوات الله عليه والسلام} ចែងនៅក្នុងព្រះគម្ពីរព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា: [៩:៦០]
ការពិតសទ្ធាទានបានតែលើអ្នកក្រ លើជនខ្វះខាត លើភ្នាក់ងារប្រមូលសទ្ធាទានទាំងនេះ លើអ្នកដែល
នៅក្នុងការទាក់ទាញចិត្ត លើជននៅក្នុងចំណាប់គេ លើជនជំពាក់គេ លើព្រះមាតាអស់ឡោះហ្ន៎ និង
លើអ្នកដំណើរ ។ នេះជាព្រះរាជានុក្រឹត្យរបស់អស់ឡោះហ្ន៎ ។ ហើយគេអនុញ្ញាតឲ្យបុគ្គលដែលមាន
ប្រាំពីររយទទួលស្វាកាត្តបាន តែគេហាមបុគ្គលដែលមានហាសិបខ្សែរហូរទទួលទទួលស្វាកាត្ត ។"

فَقُلْتُ لَهُ: كَيْفَ يَكُونُ هَذَا؟ فَقَالَ: «إِذَا كَانَ صَاحِبُ السَّبْعِمِائَةِ لَهُ عِيَالٌ كَثِيرَةٌ، فَلَوْ قَسَمَهَا بَيْنَهُمْ لَمْ تَكْفِهِمْ، فَلْيُعِفَّ عَنْهَا نَفْسَهُ، وَ
لْيَأْخُذْهَا لِعِيَالِهِ. وَ أَمَّا صَاحِبُ الْخَمْسِينَ فَإِنَّهَا تَحْرُمُ عَلَيْهِ إِذَا كَانَ وَحْدَهُ، وَ هُوَ مُحْتَرَفٌ يَعْمَلُ بِهَا، وَ هُوَ يُصِيبُ مِنْهَا مَا يَكْفِيهِ إِنْ شَاءَ
اللَّهُ.»

9/58-60/4 [...] សាម៉ាអូស្តបានតំណាលថាខ្ញុំបានសួរព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} (គឺអ៊ីម៉ាទី៦ ^{صلوات الله عليه والسلام}) អំពីស្វាកាត្តថា:
"អ្នកណាទៅដែលស័ក្តិសមទទួលស្វាកាត្តនោះ?" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា: "បុគ្គលដែលគេអនុញ្ញាត
ឲ្យទទួលស្វាកាត្តបាននោះគឺបុគ្គលដែលអស់ឡោះហ្ន៎ ^{صلوات الله عليه والسلام} ចែងនៅក្នុងព្រះគម្ពីរព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា: [៩:៦០]
ការពិតសទ្ធាទានបានតែលើអ្នកក្រ លើជនខ្វះខាត លើភ្នាក់ងារប្រមូលសទ្ធាទានទាំងនេះ លើអ្នកដែល
នៅក្នុងការទាក់ទាញចិត្ត លើជននៅក្នុងចំណាប់គេ លើជនជំពាក់គេ លើព្រះមាតាអស់ឡោះហ្ន៎ និង
លើអ្នកដំណើរ ។ នេះជាព្រះរាជានុក្រឹត្យរបស់អស់ឡោះហ្ន៎ ។ ហើយគេអនុញ្ញាតឲ្យបុគ្គលដែលមាន
ប្រាំពីររយទទួលស្វាកាត្តបាន តែគេហាមបុគ្គលដែលមានហាសិបខ្សែរហូរទទួលទទួលស្វាកាត្ត ។"

فَقُلْتُ لَهُ: كَيْفَ يَكُونُ هَذَا؟ فَقَالَ: «إِذَا كَانَ صَاحِبُ السَّبْعِمِائَةِ لَهُ عِيَالٌ كَثِيرَةٌ، فَلَوْ قَسَمَهَا بَيْنَهُمْ لَمْ تَكْفِهِمْ، فَلْيُعِفَّ عَنْهَا نَفْسَهُ، وَ
لْيَأْخُذْهَا لِعِيَالِهِ. وَ أَمَّا صَاحِبُ الْخَمْسِينَ فَإِنَّهَا تَحْرُمُ عَلَيْهِ إِذَا كَانَ وَحْدَهُ، وَ هُوَ مُحْتَرَفٌ يَعْمَلُ بِهَا، وَ هُوَ يُصِيبُ مِنْهَا مَا يَكْفِيهِ إِنْ شَاءَ
اللَّهُ.»

ខ្ញុំបានទូលព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា: "ម្តេចអញ្ចឹង?" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា: "បើបុគ្គលដែលមានប្រាំពីររយ
នោះមានសមាជិកគ្រួសារច្រើន បើអ្នកនោះចែកឲ្យពួកគេ វាអាចនឹងមិនគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ពួកគេទេ ។

ដូច្នេះបុគ្គលនោះមានសិទ្ធិទទួលយកស្លាកាត់ឲ្យគ្រួសារខ្លួនបាន ។ បុគ្គលដែលមានហាសិប គេហាម
បុគ្គលនោះទទួលស្លាកាត់បើបុគ្គលនោះជាខ្លួនមួយ ហើយបុគ្គលនោះប្រកបមុខរបរជាអាជីព មុខរបរ
របស់បុគ្គលនេះអាចធ្វើឲ្យបុគ្គលនេះរស់នៅបានយ៉ាងគ្រប់គ្រាន់ បើអស់ឡោះហ្ន៎មានព្រះបំណង ។"

قَالَ: وَ سَأَلْتُهُ عَنِ الرَّكَاتِ، هَلْ تَصْلُحُ لِصَاحِبِ الدَّارِ وَالْحَادِمِ؟ فَقَالَ: «نَعَمْ، إِلَّا أَنْ تَكُونَ دَارُهُ دَارَ عَلَّةٍ، فَيُخْرَجُ لَهُ مِنْ غَلَّتِهَا دَرَاهِمُ
تَكْفِيهِ لِنَفْسِهِ وَ عِيَالِهِ، وَ إِنْ لَمْ تَكُنِ الْعَلَّةُ تَكْفِيهِ لِنَفْسِهِ وَ عِيَالِهِ فِي طَعَامِهِمْ وَ كِسْوَتِهِمْ وَ حَاجَتِهِمْ فِي غَيْرِ إِسْرَافٍ، فَقَدْ حَلَّتْ لَهُ الرِّكَاتُ،
وَ إِنْ كَانَ غَلَّتِهَا تَكْفِيهِمْ فَلَا». (البرهان في تفسير القرآن ١ - الجزء ٢ : صفحة ٧٩٧ الحديث : ٤٥٧٢ / ٩٩ ، التهذيب - الجزء
٤ : صفحة : ٤٨ الحديث : ١٢٧)**

ខ្ញុំបានសួរព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} អំពីស្លាកាត់ថា៖ "តើគេអនុញ្ញាតឲ្យម្ចាស់ផ្ទះនិងអ្នកបម្រើទទួលស្លាកាត់ទេ?"
ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "អនុញ្ញាត! លើកលែងតែផ្ទះនោះជាផ្ទះដែលនាំចូលនូវប្រាក់ចំណូល អ្នក
នោះអាចមានប្រាក់ដែលបានមកពីផ្ទះនោះដែលគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ខ្លួននិងគ្រួសារខ្លួន ។ បើប្រាក់ដែល
បានមកនោះមិនគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់អ្នកនោះនិងគ្រួសារអ្នកនោះទេ ពាក់ព័ន្ធនឹងគ្រឿងបរិភោគ សំលៀក
បំពាក់និងសេចក្តីត្រូវការដែលមិនហួសព្រំដែនទេ គេអនុញ្ញាតឲ្យបុគ្គលនោះទទួលស្លាកាត់បាន ។ បើ
ប្រាក់ដែលបានមកនោះគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ពួកគេ មិនអនុញ្ញាតទេ ។" (127 /48 :4 :التهذيب)

٥٨/٩-٥٦/٩ عَنِ الْحَسَنِ بْنِ رَاشِدٍ، قَالَ: سَأَلْتُ الْعَسْكَرِيَّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) بِالْمَدِينَةِ عَنْ رَجُلٍ أَوْصَى بِمَالٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، فَقَالَ:
«سَبِيلُ اللَّهِ شَيْعَتُنَا». (البرهان في تفسير القرآن ١ - الجزء ٢ : صفحة ٨٠٣ الحديث : ٤٦٠٧ / ٩٩ ، تفسير العياشي - الجزء : ٢
صفحة : ٩٤ الحديث : ٨١)**

9/58-60/5 រាយការណ៍មកពី អាល-ហ្វាសាន់ ប៊ិន រ៉ាស៊ីដ្យូ ដែលបានតំណាលថាខ្ញុំបានសួរ អាល-
អ៊ុស្តការី ^{صلوات الله عليه والسلام} នៅឯម៉ាឌីណាស្តអំពីអ្នកចែកទ្រព្យ[ដើម្បីចាយវាយ] [៩:៦០] លើព្រះមាតិកាអស់ឡោះហ្ន៎
7 ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ព្រះមាតិកាអស់ឡោះហ្ន៎ (គឺចាយវាយលើព្រះមាតិកាអស់ឡោះហ្ន៎) គឺ
ស្តីអ្នកស្តុយើង ^{عليهم السلام} ។" (81 /94 :2 :تفسير العياشي)

٥٨/٩-٦/٦٠* عَنِ الْحَسَنِ بْنِ مُحَمَّدٍ، قَالَ: قُلْتُ لِأَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): إِنَّ رَجُلًا أَوْصَى لِي فِي السَّبِيلِ؟ قَالَ: فَقَالَ لِي:
«اصْرَفْ فِي الْحَجِّ». قَالَ: قُلْتُ: إِنَّهُ أَوْصَى فِي السَّبِيلِ. قَالَ: «اصْرَفْهُ فِي الْحَجِّ، فَإِنِّي لَا أَعْلَمُ سَبِيلًا مِنْ سَبِيلِهِ أَفْضَلَ مِنَ الْحَجِّ».
(البرهان في تفسير القرآن ١ - الجزء ٢ : صفحة ٨٠٣ : الحديث : ٤٦٠٨ / ٩٩ ، تفسير العياشي - الجزء : ٢ : صفحة : ٩٥
الحديث : ٨٢)**

9/58-60/6* រាយការណ៍មកពី អាល-ហ្វាសាន់ ប៊ិន មូហាំម៉ាដ្យូ ថាខ្ញុំបានទូល អាចិ អាប់ខុលឡោះហ្ន៎
^{صلوات الله عليه والسلام} ថា៖ "បុរសម្នាក់បានផ្តាំឲ្យទូលបង្គំចាយវាយ[ប្រាក់]លើព្រះមាតិកា[អស់ឡោះហ្ន៎]?" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام}
មានវចនៈប្រាប់ខ្ញុំថា៖ "ចូរលោកចាយវាយទៅលើពិធីហ្វាច្វ ។" ខ្ញុំបានទូលថា៖ "គាត់បានផ្តាំឲ្យទូលបង្គំ
ចាយវាយលើព្រះមាតិកា[អស់ឡោះហ្ន៎] ។" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ចូរលោកចាយវាយទៅលើពិធី
ហ្វាច្វ ព្រោះខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسلام} មិនស្គាល់ព្រះមាតិកាណាដែលប្រសើរជាងពិធីហ្វាច្វទេ ។" (82 /95 :2 :تفسير العياشي)

٥٨/٩-٧/٦٠* مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْحَكَمِ، عَنْ مُوسَى بْنِ بَكْرِ، قَالَ: قَالَ لِي أَبُو الْحَسَنِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ):
«مَنْ طَلَبَ هَذَا الرِّزْقَ مِنْ جِلِّهِ لِيَعُودَ بِهِ عَلَى نَفْسِهِ وَ عِيَالِهِ كَانَ كَالْمُجَاهِدِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ»
9/58-60/7* មូហាំម៉ាដ្យូ ប៊ិន យ៉ាស្តុយ៉ា រាយការណ៍មកពី អាស្តុម៉ាដ្យូ ប៊ិន មូហាំម៉ាដ្យូ តមកពី អុលី ប៊ិន

អាល់-ហ្គាកាំ តមកពី មូសា ប៊ីន បាការ ដែលបានថា អាច្នី អាល់-ហ្គាសាន់ صلوات الله عليه والسلام បានប្រាប់ខ្ញុំថា: "អ្នកណាស្វែងរកគ្រឿងទ្រទ្រង់ជីវិតនេះដោយមធ្យោបាយស្របច្បាប់ (ហ្គាឡាល់) ដើម្បីផ្គត់ផ្គង់ខ្លួនឯងនិងគ្រួសារ អ្នកនោះប្រៀបបាននឹងអ្នកប្រយុទ្ធលើព្រះមាគីអល់ឡោះហ្គ័រ وَجِدْ ។"

فَإِنْ غُلِبَ عَلَيْهِ فَلَيْسَتْ دُونَ عَلَى اللَّهِ وَ رَسُولِهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) مَا يَفُوتُ بِهِ عِيَالُهُ، فَإِنْ مَاتَ وَ لَمْ يُغْضِبْهِ كَانَ عَلَى الْإِمَامِ قَضَاؤُهُ، فَإِنْ لَمْ يُغْضِبْهِ كَانَ عَلَيْهِ وَرْزُهُ، إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ يَقُولُ: ﴿إِنَّمَا الصَّدَقَاتُ لِلْفُقَرَاءِ وَ الْمَسْكِينِ وَ الْعَامِلِينَ عَلَيْهَا﴾ إِلَى قَوْلِهِ: ﴿وَ الْعَامِلِينَ﴾ فَهُوَ فَخِيرٌ مَسْكِينٌ مُعْرَمٌ. (الكافي - الجزء : ٥ صفحة : ٩٣ الحديث : ٣)

បើអ្នកនោះនៅក្នុងសម្ភាពនៃសេចក្តីក្រីក្រ ចូរឲ្យអ្នកនោះខ្ចីពីអល់ឡោះហ្គ័រ وَجِدْ និងពីព្រះសាសនៈទូត صلوات الله عليه وآله ព្រះអង្គ وَجِدْ នូវអ្វីដែលខ្លួនអាចផ្គត់ផ្គង់ក្រុមគ្រួសារខ្លួនបាន ។ បើអ្នកនោះស្លាប់ដោយពុំបានសងវិញទេ ព្រះសន្តអ៊ីម៉ា صلوات الله عليه والسلام ជាអ្នកសងបំណុលនោះ ។ បើព្រះសន្តអ៊ីម៉ា صلوات الله عليه والسلام មិនសងបំណុលនោះទេ អំរែកបន្តកនៅលើព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ។ អល់ឡោះហ្គ័រ وَجِدْ មានព្រះរាជបន្ទូលថា: [៩:៦០] ការពិតសទ្ធាទានបានតែលើអ្នកក្រ លើជនខ្វះខាត លើភ្នាក់ងារប្រមូលសទ្ធាទានទាំងនេះ ដល់ព្រះរាជបន្ទូលព្រះអង្គ وَجِدْ លើជនជំពាក់គេ ។ ដូច្នោះនោះគឺអ្នកក្រីក្រ អ្នកខ្វះខាត អ្នកជំពាក់បំណុល ។" (3 /93 :5 الكافي)

وَمِنْهُمْ الَّذِينَ يُؤْذُونَ النَّبِيَّ وَيَقُولُونَ هُوَ أذُنٌ قُلُّ أُذُنٌ خَيْرٌ لَكُمْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَيُؤْمِنُ لِلْمُؤْمِنِينَ وَرَحْمَةٌ لِّلَّذِينَ ءَامَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ يُؤْذُونَ رَسُولَ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٦١﴾

៦១. ពួកគេខ្លះ (គឺពួកមានពុតត្បាត) បៀតបៀនព្រះសាស្តាដោយថា: "គេជាមនុស្សផ្ទៀងត្រចៀកស្តាប់ (គឺត្រចៀកស្រាល ឆាប់ជឿគេ) ។" ចូរអ្នកថា: "គេជាមនុស្សផ្ទៀងត្រចៀកស្តាប់អ្វីដែលល្អប្រសើរសម្រាប់អស់លោក ។ គេមានសទ្ធាចំពោះអល់ឡោះហ្គ័រនិងជឿបណ្តាអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លា គេជាព្រះមេត្តាធម៌សម្រាប់បណ្តាអ្នកដែលមានសទ្ធាជ្រះថ្លា[ចំពោះអល់ឡោះហ្គ័រ]ក្នុងបណ្តាអស់លោក ។" បណ្តាអ្នកដែលបៀតបៀនព្រះសាសនៈទូតអល់ឡោះហ្គ័រនឹងរងទណ្ឌកម្មឈឺចាប់ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត ៦១

١/٦١/٩ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْحُسَيْنِ بْنِ أَبِي الْخَطَّابِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ يُونُسَ عَنْ عُمَرَ بْنِ يَرِيدَ قَالَ: قُلْتُ لِأَبِي عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ أَرَأَيْتَ مَنْ لَمْ يُقَرَّرْ بِمَا بَأْتَكُمْ [بِأْتِيَكُمْ] فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ كَمَا ذُكِرَ وَ لَمْ يَجْحَدْهُ قَالَ أَمَا إِذَا قَامَتْ عَلَيْهِ الْحُجَّةُ مِنْ [مَنْ] يَتَّقُ بِهِ فِي عِلْمِنَا فَلَمْ يَتَّقِ بِهِ فَهُوَ كَافِرٌ وَ أَمَا مَنْ لَا يَسْمَعُ ذَلِكَ فَهُوَ فِي عُدْرِ حَتَّى يَسْمَعَ ثُمَّ قَالَ عَلَيْهِ السَّلَامُ « يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَ يُؤْمِنُ لِلْمُؤْمِنِينَ » . (بصائر الدرجات - الجزء : ١ صفحة : ٢٢٤ الحديث : ١٥)

9/61/1 [...] រាយការណ៍មកពី អ៊ូម៉ារ ប៊ីន យ៉ាស៊ីដ្យូ ដែលបានថាខ្ញុំបានទូល អាច្នី អាប់ខុលឡោះហ្គ័រ صلوات الله عليه وآله ថា: "ទូលបង្គំបានសង្កេតឃើញថាអ្នកខ្លះមិនព្រមទទួលអ្វីដែលមកក្នុងព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله ក្នុងយប់ព្រះបុព្វបញ្ញត្តិ (لَيْلَةِ الْقَدْرِ) ដែលបាននិយាយរួចហើយនោះទេ តែក៏មិនបដិសេធទេដែរ ។" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله មានវចនៈថា: "កាលណាគេបានឲ្យភ័ស្តុតាងជាក់ច្បាស់មកអ្នកណាហើយ តាមរយៈបុគ្គលដែលអាចទុកចិត្តបានដែលចេះដឹងមកពីយើង عليه السلام តែអ្នកនោះមិនជឿភ័ស្តុតាងជាក់ច្បាស់នោះទេ អ្នកនោះទៅជាអ្នកបដិសេធសទ្ធា (كَافِرٌ) ។ តែអ្នកណាមិនបានឲ្យភ័ស្តុតាងជាក់ច្បាស់នោះទេ អ្នកនោះរួចខ្លួនរហូតដល់បានឲ្យភ័ស្តុតាងជាក់ច្បាស់នោះ ។" បន្ទាប់មកព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله មានវចនៈថា: "[៩:៦១] គេមានសទ្ធា

﴿بصائر الدرجات 1: 15/224﴾ "1" (15 / 224)

٢/٦١/٩ وَ فِي (نَهَجِ الْبَيَانِ): عَنِ الصَّادِقِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): أَنَّ هَذِهِ الْآيَةَ نَزَلَتْ فِي عَبْدِ اللَّهِ بْنِ نُفَيْلِ الْمُنَافِقِ، يَسْمَعُ كَلَامَ رَسُولِ اللَّهِ وَ يَنْفُلُهُ إِلَى الْمُنَافِقِينَ، وَ يَعْيبُهُ عِنْدَهُمْ، وَ يَنْمُو عَلَيْهِ أَيْضًا، فَنَزَلَ جَبْرَائِيلُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) فَأَخْبَرَهُ بِذَلِكَ الْمُنَافِقِ، فَأَخْضَرَهُ وَ نَهَاهُ عَنْ ذَلِكَ وَ اسْتَنَابَهُ. (البرهان في تفسير القرآن ١ - الجزء ٢ : صفحة : ٨٠٦ الحديث : ٩٩ / ٤٦١٤ ، نهج البيان - الجزء ٢ : صفحة : ١٤٠ (مخطوط).)**

9/61/2 [...] អាល់-ស្វីឌីក្កិ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "អាយ៉ាស្តនេះត្រូវបើកឲ្យដឹងសំដៅទៅលើ អ្នកបំប្លែងឈ្មោះហ្ន៎ ប៊ិន នូហ្វែល បុគ្គលលាក់ពុត ។ គាត់តែងតែស្តាប់សម្តីរឿងរូបល្អឈ្មោះហ្ន៎ ^{صلوات الله عليه وآله} យកទៅ និយាយប្រាប់ពួកលាក់ពុត ហើយទម្លាក់កំហុសមកលើព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه وآله} នៅពីមុខពួកនោះ ព្រមទាំងក្បត់ព្រះ អង្គ ^{صلوات الله عليه وآله} ។ ឃ្លីប៊ីរឿងរូបល្អ ^{صلوات الله عليه وآله} បានចុះមកប្រាប់រឿងរូបល្អឈ្មោះហ្ន៎ ^{صلوات الله عليه وآله} ឲ្យប្រាប់អំពីពួកលាក់ពុតទាំងនោះ ។ រឿងរូបល្អឈ្មោះហ្ន៎ ^{صلوات الله عليه وآله} ក៏បានថ្លែងអំពីបុគ្គលរូបនេះ (គឺអ្នកបំប្លែងឈ្មោះហ្ន៎ ប៊ិន នូហ្វែល) បានហាមបុគ្គល រូបនេះប្រព្រឹត្តអំពើនេះ ប្រាប់បុគ្គលរូបនេះឲ្យភ្ញាក់រលឹកនិងស្មារលាក់កំហុស ។" (140 : 2 (مخطوط))

يَخْلِفُونَ بِاللَّهِ لَكُمْ لِيُرْضَوْكُمْ وَاللَّهُ وَرَسُولُهُ أَحَقُّ أَنْ يُرْضَوْهُ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٦٢﴾

៦២. ពួកគេស្បថដោយយកអល់ឈ្មោះហ្ន៎ជាសាក្សីចំពោះពួកអ្នកដើម្បីផ្តាច់ពួកអ្នក តែអល់ឈ្មោះហ្ន៎និង សាសនៈទូតព្រះអង្គទេដែលពួកគេត្រូវផ្តាច់ចិត្ត បើពួកគេជាអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លា ។

أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّهُ مَنْ يُحَادِدِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَأَنَّ لَهُ نَارَ جَهَنَّمَ خَالِدًا فِيهَا ذَلِكَ الْخِزْيُ الْعَظِيمُ ﴿٦٣﴾

៦៣. ពួកគេមិនដឹងទេថាអ្នកណាប្រឆាំងអល់ឈ្មោះហ្ន៎និងសាសនៈទូតព្រះអង្គ អ្នកនោះនឹងរងភ្លើងនរក (លទ្ធផលនៃទង្វើអាក្រក់របស់ពួកគេ) ។ ពួកគេនឹងនៅក្នុងនោះជានិច្ចអនន្ត ? នេះគឺសេចក្តីអាម៉ាស់ធំ បំផុត ។

يَحْذَرُ الْمُنَافِقُونَ أَنْ تُنَزَّلَ عَلَيْهِمْ سُورَةٌ تُنَبِّئُهُمْ بِمَا فِي قُلُوبِهِمْ قُلِ اسْتَهْزَءُوا إِنَّ اللَّهَ مُخْرِجٌ مَا تَحْذَرُونَ ﴿٦٤﴾

៦៤. ពួកលាក់ពុតត្បិតខ្លាចតែគេដាក់សូរ៉េត្តមួយមកបរិហាររឿងរបស់ខ្លួន ដោយបើកឲ្យពួកគេឃើញ អ្វីដែលខ្លួនមាននៅក្នុងចិត្ត ។ ចូរអ្នកថា៖ "អស់លោកចំអកលេងចុះ ! អល់ឈ្មោះហ្ន៎នឹងនាំមកនូវអ្វីដែល អស់លោកខ្លាច ។"

وَلَيْن سَأَلْتَهُمْ لَيَقُولُنَّ إِنَّمَا كُنَّا نَخُوضُ وَنَلْعَبُ قُلْ أَبِاللَّهِ وَآيَاتِهِ وَرَسُولِهِ كُنْتُمْ تَسْتَهْزِءُونَ ﴿٦٥﴾

៦៥. បើអ្នកសួរពួកគេ [អំពីទង្វើប្រកបដោយពុតត្បិត] ពួកគេនឹង[ប្រាប់អ្នក]ថា៖ "ការពិតយើងគ្រាន់តែ ជជែកគ្នាលេងទេតើ ។" ចូរអ្នកថា៖ "អស់លោកចំអកឲ្យអល់ឈ្មោះហ្ន៎ ឲ្យព្រះឱង្ការព្រះអង្គ (គឺគូរអាន) និងឲ្យព្រះសាសនៈទូតព្រះអង្គមែនទេ ?"

لَا تَعْتَدِرُوا قَدْ كَفَرْتُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ إِنْ تَعُفْ عَن طَائِفَةٍ مِّنْكُمْ نُعَذِّبْ طَائِفَةٌ بِأَنَّهُمْ كَانُوا مُجْرِمِينَ ﴿٦٦﴾

៦៦. ពួកអ្នកមិនចាច់ដោះសារកៃខ្លួនទេ ។ ការពិតពួកអ្នកបានបដិសេធសទ្ធា (គឺបដិសេធអល់ឈ្មោះហ្ន៎ សាស្ត្រព្រះអង្គនិងគូរអាន) ក្រោយពីមានសទ្ធា[យ៉ាងស្មោះ]ហើយ ។ បើយើងលើកទោសឲ្យពួកអ្នក

មួយចំនួន [ដែលស្មារលា លែងធ្វើខុសដូចមុនទៀត] យើងនឹងធ្វើទោសអ្នកឯទៀតព្រោះពួកគេជាជន ឧក្រិដ្ឋ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត ៦២-៦៦

١/٦٦-٦٢/٩ الْعِيَّاشِيُّ: عَنْ جَابِرِ الْجُعْفِيِّ، قَالَ: قَالَ أَبُو جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «نَزَلَتْ هَذِهِ آيَةٌ: ﴿وَلَيْنَ سَأَلْتَهُمْ لَيَقُولُنَّ إِنَّمَا كُنَّا نَحُوضُ وَ نَلْعَبُ﴾ إِلَى قَوْلِهِ: «نُعَذِّبُ طَائِفَةً» قَالَ: فَلْتُ لِأَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): تَفْسِيرُ هَذِهِ آيَةٍ؟ قَالَ: «تَفْسِيرُهَا - وَاللَّهِ - مَا نَزَلَتْ آيَةٌ قَطُّ إِلَّا وَ هَا تَفْسِيرُهَا».

9/62-66/1 អាល់-អ៊ែយ៉ាស្តី បានតំណាលតមកពី យ៉ូហ្គេប៊ែរ អាល់-យ៉ូស្តហ្វី ដែលបានតំណាលថា អាច្ចី យ៉ូក្តូហ្គារ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "អាយ៉ាស្តនេះត្រូវដាក់មកថា៖ [៩:៦៥] បើអ្នកសួរពួកគេ ពួកគេនឹងថា៖ "ការពិតយើងគ្រាន់តែដៃកគ្នាលេងទេតើ" ដល់ព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្គ័រ ^{عجل} [៩:៦៦] យើងនឹងធ្វើទោសអ្នកឯទៀត ។" ខ្ញុំបានសួរ អាច្ចី យ៉ូក្តូហ្គារ ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា៖ "តើគេបកស្រាយអាយ៉ាស្តនេះដូចម្តេច ?" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ការបកស្រាយរបស់អាយ៉ាស្តនេះ សូមស្យូចនឹងអល់ឡោះហ្គ័រ ^{عجل} គ្រប់អាយ៉ាស្តសុទ្ធតែត្រូវដាក់មកដោយមានសម្រាយ ។"

ثُمَّ قَالَ: «نَعَمْ، نَزَلَتْ فِي التَّيْمِيِّ وَ الْعَدَوِيِّ وَ الْعَشْرَةِ مَعَهُمَا، إِنَّهُمْ اجْتَمَعُوا إِنَّمَا عَشَرَ فَكَمَنُوا لِرَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) فِي الْعَقْبَةِ، وَ اثْتَمَرُوا بَيْنَهُمْ لَيَقْتُلُوهُ، فَقَالَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ: إِنَّ فَطَنَ نَقُولُ: إِنَّمَا كُنَّا نَحُوضُ وَ نَلْعَبُ. وَ إِنَّ لَمْ يَفْطَنَ لَنَقْتُلَنَّهُ،

បន្ទាប់មកព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "អាយ៉ាស្តនេះត្រូវដាក់មកស្តីអំពី អាល់-តៃមី (អាច្ចី បាការ) អាល់-អុដ្វារី (អ៊ូម៉ារ) និងគ្រួសារបុគ្គលទាំងពីរនាក់នេះ ។ ពួកគេដប់ពីរនាក់បានពូនស្លាក់វាយរឹស្វីលុលឡោះហ្គ័រ ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} នៅឯ អាល់-អុក្តីបាស្ត ។ ពួកគេបានប្រើក្បាត្តាធ្វើគុតរឹស្វីលុលឡោះហ្គ័រ ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ។ ពួកគេបានប្រាប់គ្នាថា៖ "បើគេចាប់យើងបាន យើងនឹងថា៖ "ការពិតយើងគ្រាន់តែដៃកគ្នាលេងទេតើ ។ បើគេមិនចាប់យើងបានទេ យើងនឹងសម្លាប់វា ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ។"

فَأَنزَلَ اللَّهُ هَذِهِ آيَةً ﴿وَلَيْنَ سَأَلْتَهُمْ لَيَقُولُنَّ إِنَّمَا كُنَّا نَحُوضُ وَ نَلْعَبُ﴾ فَقَالَ اللَّهُ لِنَبِيِّهِ ﴿قُلْ أ بِاللَّهِ وَ آيَاتِهِ وَ رَسُولِهِ﴾ يَعْنِي مُحَمَّدًا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) ﴿كُنْتُمْ تَسْتَهْرُؤُونَ * لَا تَعْتَدُوا قَدْ كَفَرْتُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ إِنَّ نَعْفَ عَنْ طَائِفَةٍ مِنْكُمْ﴾ يَعْنِي عَلِيًّا (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، إِنَّ يَعْغُ عَنْهُمَا فِي أَنْ يَلْعَنَهُمَا عَلَى الْمَنَابِرِ وَ يَلْعَنَ غَيْرَهُمَا فَذَلِكَ قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿إِنَّ نَعْفَ عَنْ طَائِفَةٍ مِنْكُمْ نُعَذِّبُ طَائِفَةً﴾. (البرهان في تفسير القرآن - الجزء ١ - الجزء ٢ : صفحة : ٨٠٦ الحديث : ٩٩ / ٤٦١٦ ، تفسير العياشي - الجزء : ٢ : صفحة : ٩٥ الحديث : ٨٤)**

ដូច្នេះហើយបានជាអល់ឡោះហ្គ័រ ^{عجل} ដាក់មកថា៖ [៩:៦៥] បើអ្នកសួរពួកគេ ពួកគេនឹងថា៖ "ការពិតយើងគ្រាន់តែដៃកគ្នាលេងទេតើ ។" អល់ឡោះហ្គ័រ ^{عجل} បានប្រាប់ព្រះសាស្តា ^{صلوات الله عليه والسلام} ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា៖ [៩:៩៥] ចូរអ្នកថា៖ "អស់លោកចំអកឲ្យអល់ឡោះហ្គ័រ ^{عجل} ឲ្យឱ្យព្រះអង្គនិងឲ្យសាសនៈទូតព្រះអង្គមែនទេ ?" មានន័យថាម្នាក់ម្នាក់ ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} [៩:៩៦] ពួកអ្នកមិនបាច់ដោះសារកែខ្លួនទេ ។ ការពិតពួកអ្នកបានបដិសេធសទ្ធាក្រោយពីមានសទ្ធាហើយ ។ បើយើងលើកទោសឲ្យពួកអ្នកមួយចំនួន មានន័យថាអុលី ^{صلوات الله عليه والسلام} បើព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ទប់ចិត្តមិនដាក់បណ្តាសាបុគ្គលទាំងពីរនាក់នោះនិងអ្នកឯទៀតទេនៅលើវេទិកា នេះគឺព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្គ័រ ^{عجل} ហើយយើងលើកទោសឲ្យពួកអ្នកមួយចំនួន យើងនឹងធ្វើទោសអ្នកឯទៀតព្រោះពួកគេជាជនឧក្រិដ្ឋ ។" (84 /95 :2) (تفسير العياشي)

واقعة ليلة العقبة

٢/٦٦-٦٢/٩ قَالَ الْإِمَامُ عَلَيْهِ السَّلَامُ: وَ لَقَدْ رَامَتِ الْفَجْرَةُ الْكَفَرَةَ لَيْلَةَ الْعَقَبَةِ قَتَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ [عَلَى الْعَقَبَةِ] وَ رَامَ مَنْ بَقِيَ مِنْ مَرَدَّةِ الْمُنَافِقِينَ بِالْمَدِينَةِ قَتَلَ عَلِيٌّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ فَمَا قَدَرُوا عَلَى مُعَالَبَةِ رَجُلٍ، حَمَلَهُمْ عَلَى ذَلِكَ حَسَدُهُمْ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ فِي عَلِيٍّ عَلَيْهِ السَّلَامُ لِمَا فَحَحَ مِنْ أَمْرِهِ، وَ عَظَّمَ مِنْ شَأْنِهِ.

ឧបត្តិហេតុយប់ អាល់-អ៊ាត្តីបាស្ត

9/62-66/2 អ៊ីម៉ា[អាល់-ហ្គាសាន់ អាល់-អ៊ាសកាវី] មានវចនៈថា៖ "កាលពួកបដិសេធសទ្ធាអប្រិយ បានបំបង្កើតគុតព្រះសាសនៈទូត ក្នុងយប់អាល់-អ៊ាត្តីបាស្ត (នៅឯ អាល់-អ៊ាត្តីបាស្ត) ពួកលាក់ពុត បៈបោរទៅតែនៅឯម៉ាឌីណាស្តបំបង់សម្លាប់ អ៊ាលី ប៊ីន អាប៊ូ គ្លីលីប តែពួកគេមិនមានសមត្ថភាព ឈ្នះព្រះម្ចាស់ ពួកគេទេ ។ ដែលពួកគេបានធ្វើបែបនេះព្រោះតែពួកគេឈ្នានីសរស្វីលុលឡោះហ្ន៎ រឿងអ៊ាលី ព្រោះអ៊ាលី ជាបុគ្គលសំខាន់ក្រៃលែង ព្រះអង្គ ជាបុគ្គលរុងរឿងក្រៃពេក ។"

مِنْ ذَلِكَ: أَنَّهُ لَمَّا خَرَجَ مِنَ الْمَدِينَةِ وَ قَدْ كَانَ خَلْفَهُ عَلَيْهَا قَالَ لَهُ: إِنَّ جَبْرَيْلَ أَتَانِي وَ قَالَ لِي: يَا مُحَمَّدُ إِنَّ الْعَلِيَّ الْأَعْلَى يُفْرُكُكَ السَّلَامَ وَ يَقُولُ لَكَ: يَا مُحَمَّدُ إِمَّا أَنْ تَخْرُجَ عَلَيَّ، أَوْ يُخْرَجَ عَلَيَّ وَ تُقِيمُ أَنْتَ، لَا بُدَّ مِنْ ذَلِكَ، فَإِنَّ عَلِيًّا قَدْ نَدَبْتُهُ لِإِخْدَى انْتِنِينَ، لَا يَعْلَمُ أَحَدٌ كُنْهَ جَلَالِ مَنْ أَطَاعَنِي فِيهِمَا، وَ عَظِيمِ نَوَابِهِ غَيْرِي. فَلَمَّا خَلْفَهُ، أَكْثَرَ الْمُنَافِقُونَ [الطَّعْنَ] فِيهِ، فَقَالُوا: مَلَأَهُ وَ سَمَمَهُ، وَ كَرِهَ صُحْبَتَهُ فَتَبِعَهُ عَلِيٌّ عَلَيْهِ السَّلَامُ حَتَّى لَحِقَهُ وَ قَدْ وَجَدَ بَمَا قَالُوا فِيهِ.

ដុតពីនោះ កាលព្រះអង្គ ចាកចេញពីម៉ាឌីណាស្តចោលអ៊ាលី រស្វីលុលឡោះហ្ន៎ បានប្រាប់ ព្រះអង្គ ថា៖ "យ្យីបរអ៊ីល បានមកជួបខ្ញុំ ប្រាប់ខ្ញុំ ថា៖ "មូហាំម៉ាដ្ឋ អ៊ីយ ! ព្រះដ៏មហាខ្ពង់ ខ្ពស់ធ្វើសេចក្តីគួរសមមកព្រះអង្គ ហើយមានព្រះរាជបន្ទូលប្រាប់ព្រះអង្គ ថា៖ "មូហាំម៉ាដ្ឋ អ៊ីយ ! ឬមួយអ្នក ចាកចេញពីម៉ាឌីណាស្ត] អ៊ាលី នៅ ឬមួយអ៊ាលី ចាកចេញ អ្នក នៅ ។ នោះជាការចាំចាច់ ព្រោះវាជាបង្គាប់លើអ៊ាលី ឲ្យធ្វើតាមប្រការមួយក្នុងចំណោមប្រការទាំងពីរខាង លើនេះ ។ ក្រៅពីអញ មិនមានអ្នកណាស្គាល់កិត្យានុភាពនិងរង្វាន់បរវរដែលអញ បានប្រទានឲ្យ បុគ្គលដែលស្តាប់បង្គាប់អញ ក្នុងការធ្វើប្រការទាំងពីរនេះទេ ។" កាលព្រះអង្គ ទុកអ៊ាលី នៅ ខាងក្រោយ ពួកលាក់ពុតភាគច្រើននិយាយចំអកអ៊ាលី រឿងនេះថា៖ "ព្រះអង្គ (គឺ រស្វីលុលឡោះហ្ន៎) មិនសប្បាយចិត្តនឹងអ៊ាលី ព្រះអង្គ ផ្សេងទៀតទ្រាន់អ៊ាលី មិនចង់នៅជិត អ៊ាលី ទេ ។" អ៊ាលី បានទៅតាមរស្វីលុលឡោះហ្ន៎ លុះបានជួបព្រះអង្គ ។ សម្តីពួកគេធ្វើ ឲ្យព្រះអង្គ តូចចិត្ត ។

فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ: مَا أَشْخَصَكَ عَنْ مَرْكَرِكَ؟ قَالَ: بَلَعْنِي عَنِ النَّاسِ كَذَا وَ كَذَا. فَقَالَ لَهُ: «أ مَا تَرْضَى أَنْ تَكُونَ مِنِّي بِمَنْزِلَةِ هَارُونَ مِنْ مُوسَى إِلَّا أَنَّهُ لَا نَبِيَّ بَعْدِي».

រស្វីលុលឡោះហ្ន៎ មានព្រះវចនៈថា៖ "ហេតុអ្វីអ្នក ចោលទីតាំង ?" អ៊ាលី មានវចនៈថា៖ "ទូលបង្គំ បានឮអ្នកស្រុកនិយាយដូច្នោះមួយ ។" រស្វីលុលឡោះហ្ន៎ បានប្រាប់ព្រះអង្គ ថា៖ "អ្នក មិនពេញចិត្តទេដែលមានសាលាហិតជាមួយខ្ញុំ ដូចហ្គារូន មានសាលាហិតជាមួយ មូសា ដែរនោះ ខុសគ្នាតែអត់ពីខ្ញុំ ទៅនឹងពុំមានសាស្តាទេ ?"

فَانصَرَفَ عَلَيَّ عَلَيْهِ السَّلَامُ إِلَى مَوْضِعِهِ، فَدَبَّرُوا عَلَيْهِ أَنْ يَقْتُلُوهُ، وَ تَقَدَّمُوا فِي أَنْ يَحْفَرُوا لَهُ فِي طَرِيقِهِ خَفِيرَةً طَوِيلَةً قَدَرِ حَمْسِينَ ذِرَاعاً، ثُمَّ غَطَّوْهَا بِخُصْرِ رِقَاقٍ وَ نَثَرُوا فَوْقَهَا يَسِيراً مِنَ التُّرَابِ، بِقَدْرِ مَا غَطَّوْا وَجْهَهُ الْخُصْرُ، وَ كَانَ ذَلِكَ عَلَى طَرِيقِ عَلِيٍّ عَلَيْهِ السَّلَامُ الَّذِي لَا بُدَّ لَهُ مِنْ سُلُوكِهِ لِيَقَعَ هُوَ وَ دَابَّتُهُ فِي الْخَفِيرَةِ الَّتِي قَدْ عَمَّمَوْهَا، وَ كَانَ مَا حَوْلَ الْمَخْفُورِ أَرْضٌ ذَاتُ حِجَارَةٍ، وَ دَبَّرُوا عَلَى أَنَّهُ إِذَا وَقَعَ مَعَ دَابَّتِهِ فِي ذَلِكَ الْمَكَانِ كَبِسُوهُ بِالْأَحْجَارِ حَتَّى يَقْتُلُوهُ.

អ្នកលើស្ថិតិបានត្រឡប់ទៅកាន់ទីតាំងវិញ ។ ពួកគេបានរៀបចំផែនការសម្លាប់ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام តាមផ្លូវដោយជីករណ្តៅប្រវែងហាសិបហាត់ យកស្លឹកឈើគ្របពីលើជិតហើយបានរោយដីពីលើ ដើម្បីបំបាត់ភ្នែក ។ ពួកគេបានធ្វើដូច្នោះកណ្តាលផ្លូវដែលអ្នកលើស្ថិតិ صلوات الله عليه والسلام ត្រូវធ្វើដំណើរជាចាំបាច់ មិនមានផ្លូវផ្សេងពីនេះទេ ដើម្បីនឹងឲ្យព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام និងជំនិះព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ធ្លាក់ទៅក្នុងនោះ ។ រណ្តៅនេះត្រូវជីកត្រង់កន្លែងដែលមានដុំថ្មច្រើន ។ ពួកគេគ្រោងនឹងចោលអ្នកលើស្ថិតិ صلوات الله عليه والسلام ដោយដុំថ្មលុះស្លាប់ពេលព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام និងជំនិះព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ធ្លាក់ទៅក្នុងរណ្តៅនោះ ។

فَلَمَّا بَلَغَ عَلِيٌّ عَلَيْهِ السَّلَامُ قُرْبَ الْمَكَانِ لَوَى فَرَسُهُ عُنُقَهُ، وَ أَطَالَهُ اللَّهُ فَبَلَغَتْ جَحْفَلَتُهُ أُذُنُهُ وَ قَالَ: يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ قَدْ خُفِرَ هَاهُنَا وَ دَبَّرَ عَلَيْكَ الْخَنْفُ وَ أَنْتَ أَعْلَمُ لَا تُمَرُّ فِيهِ. فَقَالَ لَهُ عَلِيٌّ عَلَيْهِ السَّلَامُ: «جَزَاكَ اللَّهُ مِنْ نَاصِحٍ خَيْرًا، كَمَا تُدِيرُّ بِتَدِيرِي فَإِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ لَا يُخْلِيكَ مِنْ صُنْعِهِ الْجَمِيلِ».

ពេលអ្នកលើស្ថិតិ صلوات الله عليه والسلام មកដល់ជិតកន្លែងនោះ សេះព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام បានបត់ក ។ អល់ឡោះហ្ន៎ عجل បានធ្វើឲ្យករវាវែងដើម្បីនឹងឲ្យមាត់វាបានដល់ត្រចៀកព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ហើយវាទូលថា៖ "អាមីរុល-មុមីនីនី صلوات الله عليه والسلام អើយ! ពួកគេបានជីករណ្តៅត្រង់នេះ ពួកគេបានរួមគំនិតគ្នាក្បត់ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ។ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ដឹងច្បាស់ហើយកុំកាត់តាមនេះ ។" អ្នកលើស្ថិតិ صلوات الله عليه والسلام បានប្រាប់សេះថា៖ "សូមអល់ឡោះហ្ន៎ عجل តបស្នងអ្នកដែលបានប្រាប់ដំណឹងល្អឲ្យខ្ញុំ صلوات الله عليه والسلام ដឹង ។ ដូចអ្នកគិតអំពីខ្ញុំ صلوات الله عليه والسلام ដែរ អល់ឡោះហ្ន៎ عجل នឹងមិនឲ្យទង្វើល្អរបស់អ្នកបាត់បង់ទេ ។"

وَ سَارَ حَتَّى شَارَفَ الْمَكَانَ فَتَوَقَّفَ الْفَرَسُ خَوْفًا مِنَ الْمُرُورِ عَلَى الْمَكَانِ. فَقَالَ عَلِيٌّ عَلَيْهِ السَّلَامُ: سِرَّ بِإِذْنِ اللَّهِ تَعَالَى سَالِمًا سَوِيًّا، عَجِيبًا شَأْنُكَ، بَدِيعًا أَمْرُكَ. فَتَبَادَرَتِ الدَّابَّةُ، فَإِذَا اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ قَدْ مَنَّ الْأَرْضَ وَ صَلَّبَهَا وَ لَأَمَّ حُفْرَهَا وَ جَعَلَهَا كَسَائِرِ الْأَرْضِ. សេះបានទៅក្បែរកន្លែងនោះហើយឈប់ព្រោះខ្លាចដើរកន្លងរណ្តៅ ។ អ្នកលើស្ថិតិ صلوات الله عليه والسلام បានប្រាប់សេះថា៖ "ចូរអ្នកដើរលើវាចុះ! អាស្រ័យការអនុញ្ញាតរបស់អល់ឡោះហ្ន៎ عجل ។ ដោយផុតភ័យគ្មានគ្រោះថ្នាក់ ។ អ្នកនឹងឃើញអ្វីដែលអស្ចារ្យ ។ ទង្វើអ្នកគួរឲ្យស្រឡាញ់ ។" សេះបានដើរទៅមុខ ។ អល់ឡោះហ្ន៎ عجل បានធ្វើឲ្យដីនៅពីលើរណ្តៅនោះរឹង ព្រះអង្គ عجل បានធ្វើរណ្តៅល្អវិញ បានធ្វើឲ្យវាទៅជាដូចដីដែលនៅខាងៗនោះដែរ ។

فَلَمَّا جَاوَزَهَا عَلِيٌّ عَلَيْهِ السَّلَامُ لَوَى الْفَرَسُ عُنُقَهُ، وَ وَضَعَ جَحْفَلَتَهُ عَلَى أُذُنِهِ، ثُمَّ قَالَ: مَا أَكْرَمَكَ عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ، جَوَزَكَ عَلَى هَذَا الْمَكَانِ الْخَاوِي! فَقَالَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلَيْهِ السَّلَامُ: جَزَاكَ اللَّهُ بِهَذِهِ السَّلَامَةِ عَنْ تِلْكَ النَّصِيحَةِ الَّتِي نَصَحْتَنِي.

លុះអ្នកលើស្ថិតិ صلوات الله عليه والسلام បានឆ្លងផុតរណ្តៅ សេះបានបែរក្បាលមកជិតត្រចៀកព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ទូលថា៖ "ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានកិត្យានុភាពមែនសម្រាប់ព្រះម្ចាស់ عجل ពិតព្រមទាំងពួង ដែលបានធ្វើឲ្យព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام អាចឆ្លងកន្លែងក្រហតនេះបាន ។" ព្រះអង្គមហាប្រមុខរបស់បណ្តាអ្នកមានសទ្ធា صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "អល់ឡោះហ្ន៎ عجل បានតបស្នងអ្នកដែលបានឲ្យដំណឹងខ្ញុំ صلوات الله عليه والسلام ដោយឲ្យអ្នកឆ្លងកាត់រណ្តៅបានដោយសុវត្ថិភាព ។"

ثُمَّ قَلْبَ وَجْهِ الدَّابَّةِ إِلَى مَا يَلِي كَفَلَهَا وَ الْقَوْمُ مَعَهُ بَعْضُهُمْ كَانَ أَمَامَهُ، وَ بَعْضُهُمْ خَلْفَهُ، وَ قَالَ: اِكْتَشِفُوا عَنْ هَذَا الْمَكَانِ. فَكَشَفُوا [عَنْهُ] فَإِذَا هُوَ حَافٍ، وَ لَا يَسِيرُ عَلَيْهِ أَحَدٌ إِلَّا وَقَعَ فِي الْخَفِيرَةِ، فَأَظْهَرَ الْقَوْمُ الْفَرْعَ وَ التَّعَجُّبَ مِمَّا رَأَوْا.

បន្ទាប់ពីនោះព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام បានបំបែរមុខសត្វនេះទៅឯក្រោយវា ។ ក្រុមនោះក៏បាននៅជុំនឹងព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام អ្នកខ្លះនៅពីមុខព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام អ្នកខ្លះនៅពីក្រោយព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ហើយព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "បើកកន្លែងនេះទៅ! ។" ពួកគេបានបើកឡើង ឃើញមានរណ្តៅ លែងអាចដើរឆ្លងវាបានដោយមិនធ្លាក់ទៅក្នុងនោះ ។ ពួកគេភ័យនិងឆ្ងល់អ្វីដែលខ្លួនបានឃើញនោះ ។

فَقَالَ عَلِيُّ عَلَيْهِ السَّلَامُ لِلْقَوْمِ: أ تَدْرُونَ مَنْ عَمِلَ هَذَا؟ قَالُوا: لَا نَدْرِي. قَالَ عَلَيْهِ السَّلَامُ: لَكِنْ فَرَسِي هَذَا يَدْرِي. [ثُمَّ قَالَ:] يَا أَيُّهَا الْفَرَسُ كَيْفَ هَذَا؟ وَ مَنْ دَبَّرَ هَذَا؟ فَقَالَ الْفَرَسُ: يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ إِذَا كَانَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ يَبْرُمُ مَا يَبْرُمُ جُهَّالُ الْخَلْقِ نَقْضُهُ أَوْ كَانَ يَنْقُضُ مَا يَبْرُمُ جُهَّالُ الْخَلْقِ إِتْرَامَهُ، فَاللَّهُ هُوَ الْعَالِبُ وَ الْخَلْقُ هُمُ الْمَعْلُوبُونَ فَعَلَّ هَذَا يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ فُلَانٌ وَ فُلَانٌ وَ فُلَانٌ إِلَى أَنْ ذَكَرَ الْعَشْرَةَ بِمُؤَاطَاةٍ مِنْ أَرْبَعَةٍ وَ عِشْرِينَ، هُمْ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ فِي طَرِيقِهِ. ثُمَّ دَبَّرُوا - هُمْ - عَلَى أَنْ يَقْتُلُوا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ عَلَى الْعُقْبَةِ وَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ مِنْ وَرَاءِ حِيَاطَةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ، وَ وَبَّى اللَّهُ لَا يَغْلِبُهُ الْكَافِرُونَ.

អាល្លឺ صلوات الله عليه والسلام បានសួរពួកគេថា៖ "អ្នកណាបានធ្វើបែបនេះ?" ពួកគេបានថា៖ "មិនដឹងទេ ។" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "តែសេះខ្ញុំ صلوات الله عليه والسلام នេះដឹង ។" បន្ទាប់មកព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "សេះអើយ! តើរណ្តៅនេះត្រូវធ្វើឡើងយ៉ាងណា? អ្នកណាធ្វើផែនការនេះ?" សេះបានទូលថា៖ "អាមីរុល-មុមីនីន صلوات الله عليه والسلام អើយ! បើអល់ឡោះហ្ន៎ عجل ចង់ធ្វើអ្វីដែលពួកអរិជ្ជាចង់បំផ្លាញ ឬបើអល់ឡោះហ្ន៎ عجل បំផ្លាញអ្វីដែលពួកអរិជ្ជាចង់ធ្វើឲ្យសម្រេចនោះ អល់ឡោះហ្ន៎ عجل ជាអ្នកល្មុះ ពួកគេជាអ្នកចាញ់ ។ អាមីរុល-មុមីនីន صلوات الله عليه والسلام អើយ! បុគ្គលនេះមួយនិងបុគ្គលនេះបានជីករណ្តៅនេះ ។" បន្ទាប់មកសេះបានប្រាប់ឈ្មោះបុគ្គលស៊ីមគ្រលុំដប់នាក់ក្នុងបណ្តាបុគ្គលទាំងម្ភៃបួននាក់ដែលធ្វើដំណើរជាមួយរស្មីលុលឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله وسلم ។ ហើយវាថា៖ "ពួកគេបានស៊ីមគ្រលុំគ្នាសម្លាប់រស្មីលុលឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله وسلم នៅឯ អាល់-អ៊ាត្តីបាស្ត (ទូល) ។ អល់ឡោះហ្ន៎ عجل ការពាររស្មីលុលឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله وسلم ពីក្រោយ ។ ព្រះអង្គ عجل មិនបណ្តោយឲ្យពួកបដិសេធសទ្ធាល្មុះព្រះមហាឧបរាជ صلوات الله عليه والسلام របស់ព្រះអង្គ عجل ទេ ។"

فَأَشَارَ بَعْضُ أَصْحَابِ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَلَيْهِ السَّلَامُ بِأَنْ يُكَاتِبَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ بِذَلِكَ وَ يَبْعَثَ رَسُولًا مُسْرِعًا، فَقَالَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلَيْهِ السَّلَامُ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ إِلَى مُحَمَّدٍ رَسُولِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ أَسْرَعُ وَ كِتَابُهُ إِلَيْهِ أَسْبَقُ، فَلَا يُهَيِّئَنَّكُمْ هَذَا. صلوات الله عليه والسلام សារកម្មាករបស់អាមីរុល-មុមីនីន صلوات الله عليه والسلام បានប្រាប់ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ឲ្យគេនាំសារទៅរស្មីលុលឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله وسلم ប្រាប់ឲ្យដឹងរឿងនេះ ។ តែអាមីរុល-មុមីនីន صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "អ្នកនាំព្រះរាជសាររបស់អល់ឡោះហ្ន៎ عجل ទៅឯរស្មីលុលឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله وسلم នឹងទៅដល់លឿនជាងសំបុត្រខ្ញុំ صلوات الله عليه والسلام ។ កុំបារម្ភរឿងនេះ ។"

فَلَمَّا قَرَّبَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ مِنَ الْعُقْبَةِ الَّتِي بَارِزَاتُهَا فَصَائِحُ الْمُنَافِقِينَ وَ الْكَافِرِينَ نَزَلَ دُونَ الْعُقْبَةِ ثُمَّ جَمَعَهُمْ فَقَالَ لَهُمْ: هَذَا جَبْرَيْلُ الْوَحْيِ الْأَمِينُ يُخْبِرُنِي: «أَنَّ عَلِيًّا دَبَّرَ عَلَيْهِ كَذَا وَ كَذَا، فَدَفَعَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ عَنْهُ بِالطَّافِيهِ وَ عَجَائِبِ مُعْجَزَاتِهِ بِكَذَا وَ كَذَا، إِنَّهُ صَلَبَ الْأَرْضَ تَحْتَ حَافِرِ دَابَّتِهِ وَ أَرْجَلَ أَصْحَابِهِ، ثُمَّ انْقَلَبَ عَلَى ذَلِكَ الْمَوْضِعِ عَلِيٌّ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَ كُشِفَ عَنْهُ قَرْنِيَّتِ الْخَفِيرَةِ ثُمَّ إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ لِأَمَهَا كَمَا كَانَتْ لِكِرَامَتِهِ عَلَيْهِ، وَ أَنَّهُ قِيلَ لَهُ: كَاتِبَ بِهَذَا وَ أَرْسَلَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ، فَقَالَ عَلِيٌّ: رَسُولُ اللَّهِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ أَسْرَعُ، وَ كِتَابُهُ إِلَيْهِ أَسْبَقُ». وَ لَمْ يُخْبِرْهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ بِمَا قَالَ عَلِيٌّ عَلَيْهِ السَّلَامُ عَلَى بَابِ الْمَدِينَةِ: إِنَّ مَنْ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ سَبَكَيْدُونَهُ وَ يَدْفَعُ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ عَنْهُ.

លុះវិស្វលុលឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله وسلم ជិតមកដល់អាត់-អាត់បាស្តដែលនៅពីមុខព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم ។ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم បានប្រជុំពួកលាក់ពុតនិងពួកបដិសេធសទ្ធាដែលបានចុះទៅខាងក្រោមអាត់-អាត់បាស្ត ប្រាប់ពួកគេថា៖ "នេះគឺយ៉ូបរអ៊ីល عليه السلام អ្នកនាំសារជាទីទុកចិត្ត ។ គេ عليه السلام បានប្រាប់ខ្ញុំ صلوات الله عليه وآله وسلم ថា៖ "អ្នកនេះមួយប៉ងប្រព្រឹត្តអាក្រក់លើអ្នក صلوات الله عليه وآله وسلم តែអស់ឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله وسلم បានការពារគេ صلوات الله عليه وآله وسلم ដោយព្រះហឫទ័យប្រណីនៃព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم និងអព្វគហេតុអស្ចារ្យតាមរយៈអ្នកនេះមួយ ។ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم បានធ្វើឲ្យរណ្តៅពេញដោយដីនៅក្រោមជើងជំនិះគេ صلوات الله عليه وآله وسلم និងក្រោមជើងគេ صلوات الله عليه وآله وسلم ។ អ្នក صلوات الله عليه وآله وسلم បានបកទៅបើករណ្តៅនោះឲ្យមិត្តគេ صلوات الله عليه وآله وسلم ឃើញ ។ ហើយអស់ឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله وسلم បានធ្វើឲ្យវាទៅជាដូចមុន ដោយសារព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم ព្រះរាជទានឲ្យអ្នក صلوات الله عليه وآله وسلم នូវព្រះកិត្យានុភាព ។ គេបានប្រាប់អ្នក صلوات الله عليه وآله وسلم ថា៖ "ធ្វើសារទៅប្រាប់វិស្វលុលឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله وسلم រឿងនេះ ។" តែអ្នក صلوات الله عليه وآله وسلم បានថា៖ "អ្នកនាំព្រះរាជសាររបស់អស់ឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله وسلم ទៅប្រាប់វិស្វលុលឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله وسلم នឹងទៅដល់លឿនជាងសំបុត្រខ្ញុំ صلوات الله عليه وآله وسلم ។" វិស្វលុលឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله وسلم មិនប្រាប់ពួកគេឲ្យដឹងអំពីអ្វីដែលអ្នក صلوات الله عليه وآله وسلم បានថានៅឯទ្វារចូលអាត់-ម៉ាឌីណាស្តទេ គឺថាពួកដែលប៉ងប្រព្រឹត្តអាក្រក់លើវិស្វលុលឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله وسلم នោះនៅជាមួយព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم និងថាអស់ឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله وسلم នឹងការពារព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم ។

فَلَمَّا سَمِعَ الَّذِينَ الْآيَاتُ وَالْعَشْرُونَ أَصْحَابُ الْعَقَبَةِ مَا قَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ فِي أَمْرِ عَلِيِّ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ: مَا أَمَرَ مُحَمَّدًا بِالْمَحْرَقَةِ، إِنَّ فَيْجًا مُسْرِعًا آتَاهُ، أَوْ طَيْرًا مِنَ الْمَدِينَةِ مِنْ بَعْضِ أَهْلِهِ وَقَعَ عَلَيْهِ! أَنْ عَلِيًّا قُتِلَ بِحِيلَةٍ كَذَا وَ كَذَا وَ هُوَ الَّذِي وَاطَّأْنَا عَلَيْهِ أَصْحَابُنَا فَهُوَ الْآنَ لَمَّا بَلَغَهُ كَتَمَ الْحَبْرَ، وَ قَلْبَهُ إِلَى صِدِّهِ، يُرِيدُ أَنْ يُسَكِّنَ مَنْ مَعَهُ، لِئَلَّا يَمُتُوا أَيْدِيَهُمْ عَلَيْهِ، وَ هَيْهَاتَ وَ اللَّهِ مَا لَبِثَ عَلِيًّا بِالْمَدِينَةِ إِلَّا حَيْنُهُ [وَ لَا أُخْرَجَ مُحَمَّدًا إِلَى هَاهُنَا إِلَّا حَيْنُهُ] وَ قَدْ هَلَكَ عَلِيٌّ وَ هُوَ هَاهُنَا هَالِكٌ لَا مَحَالَةَ، وَ لَكِنْ تَعَالَوْا حَتَّى نَذْهَبَ إِلَيْهِ وَ نُظْهِرَ لَهُ الْكُفْرَ بِأَمْرِ عَلِيٍّ لِيَكُونَ أَسْكَنَ لِقَلْبِهِ إِلَيْنَا، إِلَى أَنْ تُمَضِيَ فِيهِ تَذِيرَاتِنَا. فَحَضَرُوهُ وَ هَنَّقُوهُ عَلَى سَلَامَةٍ عَلِيٍّ مِنَ الْوَزْطَةِ الَّتِي رَامَهَا أَعْدَاؤُهُ.

ពេលបុគ្គលទាំងមួយនាក់នៅឯអាត់-អាត់បាស្តបានព្រះសាស្ត្រា صلوات الله عليه وآله وسلم និយាយអំពីអ្នក صلوات الله عليه وآله وسلم ពួកគេបានប្រាប់គ្នាថា៖ "ម្នាក់ម៉ាដូ صلوات الله عليه وآله وسلم ពួកកែប្រែកប្រាស់មែន ។ គេ صلوات الله عليه وآله وسلم បានទទួលសំបុត្រផ្ញើតាមសត្វព្រាបមកពីម៉ាឌីណាស្តយ៉ាងលឿន មកពីគ្រួសារគេ صلوات الله عليه وآله وسلم ។ អ្នក صلوات الله عليه وآله وسلم ច្បាស់ជាស្លាប់ហើយដោយវិធានការនេះមួយ ។ មិត្តយើងបានចាត់ការគេ صلوات الله عليه وآله وسلم ស្រេចហើយ ។ តែពេលនេះគេ صلوات الله عليه وآله وسلم លាក់ដំណឹងដែលគេ صلوات الله عليه وآله وسلم បានដឹងមកនោះ ដើម្បីទប់ទល់ពួកប្រឆាំងក្នុងបំណងធ្វើឲ្យពួកដែលនៅជាមួយគេ صلوات الله عليه وآله وسلم នោះរក្សាការស្ងៀមស្ងាត់ មិនធ្វើអ្វីមកលើគេ صلوات الله عليه وآله وسلم ទេ (ព្រោះពេលនេះអ្នក صلوات الله عليه وآله وسلم ស្លាប់ហើយ) ។ ខុសស្រឡះ អស់ឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله وسلم បានឲ្យអ្នក صلوات الله عليه وآله وسلم នៅឯម៉ាឌីណាស្តតែមួយភ្លែតទេ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم បានឲ្យម្នាក់ម៉ាដូ صلوات الله عليه وآله وسلم ចេញមកកាន់ទីនេះតែមួយភ្លែតទេ ។ អ្នក صلوات الله عليه وآله وسلم បានស្លាប់ហើយ គេ صلوات الله عليه وآله وسلم នឹងស្លាប់នៅទីនេះជាមិនខាន ។ មក ! យើងទៅអបអរគេ صلوات الله عليه وآله وسلم រឿងអ្នក صلوات الله عليه وآله وسلم (ដែលគេ صلوات الله عليه وآله وسلم រួចជីវិតនោះ) ដើម្បីនឹងឲ្យគេ صلوات الله عليه وآله وسلم ស្ងប់ចិត្តមិននឹកនាដល់យើង ដើម្បីផែនការយើងរឿងគេ صلوات الله عليه وآله وسلم នោះនឹងបានសម្រេច ។" ពួកគេបានមកជួបព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم បានសរសើរព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم ដែលអ្នក صلوات الله عليه وآله وسلم បានរួចផុតពីសត្រូវ ។"

ثُمَّ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ أَمَرَ بِالرَّحِيلِ فِي أَوَّلِ نَضْفِ اللَّيْلِ الْآخِرِ، وَ أَمَرَ مُنَادِيَهُ فَتَادَى: أَلَا لَا يَسْبِقَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ أَحَدٌ إِلَى الْعَقَبَةِ، وَ لَا يَطُوقَهَا حَتَّى يُجَاوِزَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ.

វិស្វលុលឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله وسلم បានបញ្ជាឲ្យចេញដំណើរក្នុងដើមប៉ែកទីពីរនៃយប់ ហើយឲ្យអ្នកប្រកាសប្រកាសថា៖ "កុំឲ្យអ្នកណាដើរមុខវិស្វលុលឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله وسلم ទៅកាន់អាត់-អាត់បាស្ត ។ កុំឲ្យអ្នកណាដើរឆ្លង[ជ្រោះ] អាត់-អាត់បាស្តមុនវិស្វលុលឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله وسلم ។"

ثُمَّ أَمَرَ حُدَيْفَةَ أَنْ يَتَّعِدَ فِي أَصْلِ الْعُقَبَةِ، فَيَنْظُرُ مَنْ يَمُرُّ بِهِ، وَ يُخْبِرُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ وَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ أَمْرَهُ أَنْ يَسْتَتِرَ بِحَجْرٍ. فَقَالَ حُدَيْفَةُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أَتَبَيْتُ الشَّرَّ فِي وَجْهِهِ وَرُؤْسِهِ عَسْكَرِكَ، وَ إِنِّي أَخَافُ أَنْ قَعَدْتُ فِي أَصْلِ الْجَبَلِ، وَ جَاءَ مِنْهُمْ مَنْ أَخَافُ أَنْ يَتَقَدَّمَكَ إِلَى هُنَاكَ لِلتَّدْبِيرِ عَلَيْكَ مُجْسُ بِي، فَيَكْشِفُ عَنِّي، فَيَعْرِفُنِي وَ مَوْضِعِي مِنْ نَصِيحَتِكَ فَيَتَّهَمُنِي وَ يَخَافُنِي فَيَقْتُلُنِي.

រ៉ស្វីលុលឡោះហ្ន៎^{صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم} បានបញ្ជាឲ្យហ្ន៎ស្វែហ្ន៎ទៅអង្គុយឯជើងអាល់-អ្នក្តីបាស្ត ចាំមើលថាមានអ្នកណាខ្លះធ្វើដំណើរកាត់តាមនោះ ហើយឲ្យមកប្រាប់រ៉ស្វីលុលឡោះហ្ន៎^{صلی اللہ علیہ وآលہ وسلم} ។ រ៉ស្វីលុលឡោះហ្ន៎^{صلی اللہ علیہ وآលہ وسلم} បានផ្តាំឲ្យលោកពួនពីក្រោយដុំថ្ម ។ ហ្ន៎ស្វែហ្ន៎បានទូលថា៖ "រ៉ស្វីលុលឡោះហ្ន៎^{صلی اللہ علیہ وآលہ وسلم} អើយ! ទូលបង្គំអាចមើលឃើញច្បាស់នូវប្រការអាក្រក់នៅលើមុខមេដឹកនាំហេហ៍ពលព្រះអង្គ^{صلی اللہ علیہ وآលہ وسلم} ។ ទូលបង្គំខ្លាចតែពេលទូលបង្គំពួននៅឯជើងថ្មនោះ បុគ្គលដែលទូលបង្គំខ្លាចនោះនឹងចាប់ផ្តើមប្រព្រឹត្តអាក្រក់លើព្រះអង្គ^{صلی اللہ علیہ وآលہ وسلم} ។ បុគ្គលនោះនឹងដឹងវត្តមានទូលបង្គំ (នោះទីនោះ) នឹងស្គាល់ទូលបង្គំនិងកន្លែងពួនទូលបង្គំដើម្បីឲ្យការណ៍ព្រះអង្គ^{صلی اللہ علیہ وآលہ وسلم} ។ ពួកគេអាចចោទទូលបង្គំ ខ្លាចទូលបង្គំឲ្យការណ៍ព្រះអង្គ^{صلی الل� علیہ وآលہ وسلم} ដូច្នោះពួកគេអាចសម្លាប់ទូលបង្គំ ។"

فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ: إِذَا بَلَغْتَ أَصْلَ الْعُقَبَةِ، فَاقْصِدْ أَكْبَرَ صَخْرَةٍ هُنَاكَ إِلَى جَانِبِ أَصْلِ الْعُقَبَةِ وَ قُلْ هَا: «إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ يَأْمُرُكَ أَنْ تَنْفَرَجِي لِي حَتَّى أَدْخُلَ فِي جَوْفِكَ، ثُمَّ يَأْمُرُكَ أَنْ يَنْتَقِبَ فِيكَ ثَقْبَةً أَبْصُرُ مِنْهَا الْمَارِّينَ، وَ يَدْخُلُ عَلَيَّ مِنْهَا الرُّوحُ لِأَنَّ أَكُونَ مِنَ الْهَالِكِينَ» فَإِنَّهَا تَصِيرُ إِلَى مَا تَقُولُ لَهَا بِإِذْنِ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

រ៉ស្វីលុលឡោះហ្ន៎^{صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم} មានព្រះវចនៈថា៖ "ពេលលោកទៅដល់ជើងអាល់-អ្នក្តីបាស្ត ចូរលោកកាត់តាមថ្មធំជាងគេនៅទីនោះ តាមចំហៀងអាល់-អ្នក្តីបាស្ត ហើយនិយាយដាក់ថ្មនោះថា៖ "រ៉ស្វីលុលឡោះហ្ន៎^{صلی اللہ علیہ وآលہ وسلم} បញ្ជាអ្នកឲ្យអ្នកបើកឲ្យខ្ញុំ ឲ្យខ្ញុំចូលទៅពួនខាងក្នុងអ្នក ។ ព្រះអង្គ^{صلی اللہ علیہ وآលہ وسلم} បញ្ជាអ្នកទៀតថាឲ្យអ្នកទុកប្រឡោះតូចមួយឲ្យខ្ញុំដើម្បីមើលឃើញអ្នកដំណើរ ខ្យល់នឹងអាចចេញចូលបាន ខ្ញុំនឹងមិនស្លាប់ទេ ។" ថ្មនោះនឹងធ្វើតាមលោកប្រាប់វា អាស្រ័យលើការអនុញ្ញាតរបស់ព្រះម្ចាស់^{عز وجل} ពិភពទាំងពួង ។"

فَأَدَّى حُدَيْفَةُ الرِّسَالََةَ وَ دَخَلَ جَوْفَ الصَّخْرَةِ، وَ جَاءَ الْأَرْبَعَةُ وَ الْعِشْرُونَ عَلَى جِهَالِهِمْ وَ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ رَجَالَتُهُمْ، يَقُولُ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ: مَنْ رَأَيْتُمُوهُ هَاهُنَا كَائِنًا مَنْ كَانَ فَاقْتُلُوهُ، لِأَنَّ جُنُبًا مُحَمَّدًا قَدْ رَأَوْنَا هَاهُنَا فَيَنْكُصُ مُحَمَّدٌ، وَ لَا يَصْعَدُ هَذِهِ الْعُقَبَةَ إِلَّا نَهَارًا، فَيَبْطُلُ تَدْبِيرُنَا عَلَيْهِ. وَ سَعَهَا حُدَيْفَةُ، وَ اسْتَقْصَبَا فَلَمْ يَجِدُوا أَحَدًا، وَ كَانَ اللَّهُ قَدْ سَتَرَ حُدَيْفَةَ بِالْحَجْرِ فَتَقَرَّفُوا، فَبَعْضُهُمْ صَعِدَ عَلَى الْجَبَلِ وَ عَدَلَ عَنِ الطَّرِيقِ الْمَسْئُوكِ، وَ بَعْضُهُمْ وَقَفَ عَلَى سَفْحِ الْجَبَلِ عَنِ يَمِينٍ وَ شِمَالٍ، وَ هُمْ يَقُولُونَ، أ لَا تَرَوْنَ حَبْرَ مُحَمَّدٍ كَيْفَ أَعْرَاهُ بِأَنْ يَمْنَعَ النَّاسَ مِنْ صُعُودِ الْعُقَبَةِ حَتَّى يَقْطَعَهَا هُوَ لِنَحْلُو بِهِ هَاهُنَا فَنَمْضِي فِيهِ تَدْبِيرُنَا وَ أَصْحَابُهُ عَنْهُ بِمَعْرَلٍ وَ كُلُّ ذَلِكَ يُوصِلُهُ اللَّهُ مِنْ قَرِيبٍ أَوْ بَعِيدٍ إِلَى أَدْنِ حُدَيْفَةَ وَ يَعْجِبُهُ.

ហ្ន៎ស្វែហ្ន៎បានផ្ទេរសម្តីរបស់រ៉ស្វីលុលឡោះហ្ន៎^{صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم} ឲ្យទៅដុំថ្ម ហើយបានចូលទៅក្នុងថ្មនោះ ។ មានអ្នកជិះអ្នកជិះមួយចំនួននាក់មកទីនោះ មានកងជិះសេះនៅពីមុខពួកគេ ។ ពួកគេប្រាប់គ្នាថា៖ "ចូរសម្លាប់អ្នកណាក៏ដោយដែលអស់លោកឃើញមាននៅទីនេះ ក្រែងអ្នកនោះទៅប្រាប់មូហាំម៉ាដ្ន៎^{صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم} អ្វីដែលខ្លួនបានឃើញ មូហាំម៉ាដ្ន៎^{صلی اللہ علیہ وآលہ وسلم} នឹងបកក្រោយវិញ មិនឡើងមកដល់ទីនេះមុនពេលព្រឹកទេ ហើយវានឹងធ្វើឲ្យផែនការណ៍កម្ចាត់វា^{صلی اللہ علیہ وآលہ وسلم} នោះខូច ។" ហ្ន៎ស្វែហ្ន៎បានឮទាំងអស់ ។ ពួកគេពិនិត្យមើលតែឃើញមានមនុស្សទេ ។ អល់ឡោះហ្ន៎^{عز وجل} បានបាំងខ្លួនហ្ន៎ស្វែហ្ន៎ដោយដុំថ្ម ។ ពួកគេបានចែកផ្លូវគ្នា ខ្លះឡើងលើភ្នំ មួយចំនួនទៀតគេចខ្លួនពីផ្លូវ ខ្លះទៀតឈប់នៅឯជើងភ្នំ នៅខាងឆ្វេងនិងខាងស្តាំ ហើយថា៖ "មើលចុះ

ម្លប់្តាម៉ាដ្ឋូ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم បានធ្វើឲ្យយើងងាយស្រួលដោយហាមមនុស្សមកកងអាល់-អ៊ូក្តីបាស្តមុនវា صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ។ យើងនឹងស្នាក់ផ្លូវវា صلی اللہ علیہ وآលہ وسلم ពីគ្នាវា صلی اللہ علیہ وآលہ وسلم ផែនការយើងនឹងបានសម្រេច ។" ពួកគេបាននិយាយពីទីជិតនិងពីទីឆ្ងាយពីហ្វ្រូស្តូហ្វាស្ត តែអល់ឡោះហ្វ្រូស្តូបានធ្វើឲ្យហ្វ្រូស្តូហ្វាស្ត ។

فَلَمَّا تَمَكَّنَ الْقَوْمُ عَلَى الْجَبَلِ حَيْثُ أَرَادُوا كَلِمَتِ الصَّخْرَةِ حُدَيْفَةَ وَ قَالَتْ: انْطَلِقِي الْآنَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ فَأَخْبِرِيهِ بِمَا رَأَيْتِ وَ مَا سَمِعْتِ. قَالَ حُدَيْفَةُ: كَيْفَ أَخْرَجَ عَنْكَ وَ إِنْ رَأَيْتِ الْقَوْمَ قَتَلُونِي مَخَافَةَ عَلَى أَنْفُسِهِمْ مِنْ نَيْمَتِي عَلَيْهِمْ؟ قَالَتْ الصَّخْرَةُ: إِنَّ الَّذِي مَكَنَكَ مِنْ جَوْفِي، وَ أَوْصَلَ إِلَيْكَ الرِّيحَ مِنَ الثُّغْبَةِ الَّتِي أَخَذَهَا بِي هُوَ الَّذِي يُوصِلُكَ إِلَى نَبِيِّ اللَّهِ وَ يُنْقِذُكَ مِنْ أَعْدَاءِ اللَّهِ. فَهَضَّ حُدَيْفَةُ لِيَخْرُجَ، وَ انْفَرَجَتِ الصَّخْرَةُ، فَحَوَّلَهُ اللَّهُ طَائِرًا فَطَارَ فِي السَّمَاءِ مُخَلِّقًا حَتَّى انْقَضَ بَيْنَ يَدَيْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ، ثُمَّ أُعِيدَ عَلَى صُورَتِهِ، فَأَخْبَرَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ بِمَا رَأَى وَ سَمِعَ.

លុះពួកគេបាននៅលើភ្នំ តាមកន្លែងខ្លួនគ្រប់គ្នាហើយ ថ្មបានប្រាប់ហ្វ្រូស្តូហ្វាស្តថា៖ "ទៅប្រាប់រ៉េស៊ូលូលឡោះហ្វ្រូស្តូ صلی اللہ علیہ وآលہ وسلم ភ្លាមឲ្យព្រះអង្គ صلی اللہ علیہ وآលہ وسلم ដឹងអ្វីដែលលោកបានឮ ។" ហ្វ្រូស្តូហ្វាស្តបានថា៖ "ខ្ញុំនឹងអាចចេញពីអ្នកបានដូចម្តេច ។ ពួកគេនឹងសម្លាប់ខ្ញុំព្រោះតែខ្លាចមានគ្រោះថ្នាក់ពេលណាខ្ញុំនឹងឲ្យការណ៍រឿងពួកគេ ?" ថ្មបានថា៖ "ព្រះ صلی اللہ علیہ وآលہ وسلم ដែលបានរៀបរយកន្លែងឲ្យលោកនៅខាងក្នុងខ្ញុំនេះ ដែលបានធ្វើឲ្យមានខ្យល់ចូលតាមប្រឡោះឲ្យលោកដកដង្ហើមចេញចូលបាន នឹងធ្វើឲ្យលោកអាចទៅដល់ព្រះសាស្តា صلی اللہ علیہ وآលہ وسلم អល់ឡោះហ្វ្រូស្តូបាន នឹងជួយជីវិតលោកពីពួកសត្រូវរបស់អល់ឡោះហ្វ្រូស្តូ ។" ហ្វ្រូស្តូហ្វាស្តសម្រេចចិត្តចេញមកខាងក្រៅ ថ្មបានបើក អល់ឡោះហ្វ្រូស្តូបានកាច្បែកខ្លួនហ្វ្រូស្តូហ្វាស្តទៅសត្វស្លាបហោះទៅលើអាកាសលុះមកដល់មុខរ៉េស៊ូលូលឡោះហ្វ្រូស្តូ صلی اللہ علیہ وآលہ وسلم ហើយអល់ឡោះហ្វ្រូស្តូបានធ្វើឲ្យសត្វនោះមានសភាពដើមវិញ ។ ហ្វ្រូស្តូហ្វាស្តបានប្រាប់រ៉េស៊ូលូលឡោះហ្វ្រូស្តូ صلی اللہ علیہ وآលہ وسلم អ្វីដែលលោកបានឮ ។

فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ: أَوْ عَرَفْتُهُمْ بِوُجُوهِهِمْ؟ قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ كَانُوا مُتَلَبِّمِينَ وَ كُنْتُ أَعْرِفُ أَكْثَرَهُمْ بِجَاهِلِهِمْ، فَلَمَّا فَتَّشُوا الْمَوْضِعَ فَلَمْ يَجِدُوا أَحَدًا، أَخَذُوا اللَّيْلَامَ فَرَأَيْتُ وَجُوهُهُمْ وَ عَرَفْتُهُمْ بِأَعْيَانِهِمْ وَ أَسْمَائِهِمْ فَلَانَ وَ فَلَانَ حَتَّى عَدَّ أَرْبَعَةً وَ عِشْرِينَ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ: يَا حُدَيْفَةُ إِذَا كَانَ اللَّهُ تَعَالَى يُنَبِّئُ مُحَمَّدًا لَمْ يَقْدِرْ هَذَا وَ لَا الْخَلْقُ أَجْمَعُونَ أَنْ يُرِيْلُوهُ، إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى بَالِغٌ فِي مُحَمَّدٍ أَمْرُهُ « وَ لَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ »

រ៉េស៊ូលូលឡោះហ្វ្រូស្តូ صلی اللہ علیہ وآលہ وسلم មានព្រះវចនៈថា៖ "តើលោកស្គាល់មុខពួកគេទេ ?" លោកបានទូលថា៖ "រ៉េស៊ូលូលឡោះហ្វ្រូស្តូ صلی اللہ علیہ وآលہ وسلم អើយ! ពួកគេបានបាំងមុខ តែទូលបង្គំស្គាល់ពួកគេដោយសារអង្គុយ ។ ពេលពួកគេឃើញថាមិនមានមនុស្សនៅទីនោះទេ ពួកគេបានបើកមុខ ។ ទូលបង្គំបានឃើញពួកគេ ស្គាល់ពួកគេផ្ទាល់ភ្នែកតែម្តង ពួកគេមានឈ្មោះដូចនេះមួយ ដូចនេះមួយ ។" លុះត្រាតែលោកបានរាប់ពួកគេគ្រប់ម្តែបួននាក់ ។ រ៉េស៊ូលូលឡោះហ្វ្រូស្តូ صلی اللہ علیہ وآលہ وسلم មានព្រះវចនៈថា៖ "ហ្វ្រូស្តូហ្វាស្តអើយ! បើអល់ឡោះហ្វ្រូស្តូ صلی اللہ علیہ وآលہ وسلم មានព្រះបំណងតែងតាំងម្លប់្តាម៉ាដ្ឋូ صلی اللہ علیہ وآលہ وسلم មនុស្សទាំងអស់នេះមិនមានសមត្ថភាពកម្ចាត់ម្លប់្តាម៉ាដ្ឋូ صلی اللہ علیہ وآលہ وسلم ទេ ។ អល់ឡោះហ្វ្រូស្តូ صلی اللہ علیہ وآលہ وسلم នឹងធ្វើឲ្យរឿងម្លប់្តាម៉ាដ្ឋូ صلی اللہ علیہ وآលہ وسلم បានសម្រេចជាស្ថាពរ ទោះបីពួកបដិសេធសត្វស្លាបប្តើមកដោយ ។"

ثُمَّ قَالَ: يَا حُدَيْفَةُ فَانْهَضْ بِنَا أَنْتَ وَ سَلْمَانُ وَ عَمَارٌ، وَ تَوَكَّلُوا عَلَى اللَّهِ، فَإِذَا جُرْنَا التَّنْبِيَةَ الصَّعْبَةَ فَأَذِنُوا لِلنَّاسِ أَنْ يَنْبَغُونَا. فَصَعِدَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ وَ هُوَ عَلَى نَاقَتِهِ وَ حُدَيْفَةُ وَ سَلْمَانُ أَخَذَهَا إِخْدًا بِحِطَامٍ نَاقَتِهِ يَقُودُهَا، وَ الْأَخْرُ خَلْفَهَا يَشِوْفُهَا، وَ عَمَارٌ إِلَى جَانِبِهَا، وَ الْقَوْمُ عَلَى جِهَاتِهِمْ وَ رَجَائِلُهُمْ مُنْبَتُونَ حَوْلِي التَّنْبِيَةِ عَلَى تِلْكَ الْعُقَبَاتِ، وَ قَدْ جَعَلَ الَّذِينَ فَوْقَ الطَّرِيقِ حِجَارَةً فِي دِبَابٍ فَدَخَرُجُوهَا مِنْ فَوْقٍ لِيَنْقَرُوا النَّاقَةَ بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ، وَ تَفَعَّ بِهِ فِي الْمَهْوَى الَّذِي يَهْوُلُ النَّاطِرُ النَّظَرَ إِلَيْهِ مِنْ بَعْدِهِ.

បន្ទាប់មកព្រះអង្គ صلوات الله عليه មានព្រះវចនៈថា៖ "ហ្វ្រែស្តែហ្វាស្តអ៊ីយ! ងើបឡើងជាមួយយើង ។ លោក, សាល់ម៉ាន និង អ៊ុម៉ារ ចូរទុកកាយថ្វាយចិត្តលើអល់ឡោះហ្វ្រែស្តែហ្វាស្ត ។ ពេលយើងដើរឆ្លងជ្រោះពិបាក ចូរអស់លោកអនុញ្ញាតឲ្យមនុស្សមកតាមយើង ។" រីស្វីលុលឡោះហ្វ្រែស្តែហ្វាស្ត صلوات الله عليه បានចេញដំណើរដោយជិះមេអ្នកដូ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه ។ ហ្វ្រែស្តែហ្វាស្តនិងសាល់ម៉ាន ម្នាក់ដឹកអ្នកដូ ម្នាក់ទៀតរុញអ្នកដូពីក្រោយ អ៊ុម៉ារដើរក្បែរមនុស្សទាំងឡាយជិះអ្នកដូនិងដើរដេរដាសបត់តាម[ជ្រោះ]អាល់-អ៊ុក្វីបាស្ត ។ ពួកដែលបានឡើងទៅលើភ្នំបានកាន់ចង់ដាក់ដុំថ្មដើម្បីចោលមកលើមេអ្នកដូរបស់រីស្វីលុលឡោះហ្វ្រែស្តែហ្វាស្ត صلوات الله عليه នឹងធ្វើឲ្យវាភ័យ វានឹងធ្លាក់ជាមួយព្រះអង្គ صلوات الله عليه ទៅក្នុងជ្រោះជ្រៅដែលធ្វើអ្នកមើលស្រៀវព្រលឹងពេលមើលវាពីចម្ងាយ ។

فَلَمَّا قَرَّبَتِ الدَّبَابُ مِنْ نَافَةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ أَدْرَأَ اللَّهُ تَعَالَى لَهَا، فَارْتَفَعَتْ ارْتِفَاعًا عَظِيمًا فَجَاوَزَتْ نَافَةَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ ثُمَّ سَقَطَتْ فِي جَانِبِ الْمَهْوَى، وَ لَمْ يَبْقَ مِنْهَا شَيْءٌ إِلَّا صَارَ كَذَلِكَ وَ نَافَةُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ كَانَتْهَا لَا تُحْسُ بِشَيْءٍ مِنْ تِلْكَ الْقَعْفَعَاتِ الَّتِي كَانَتْ لِلدَّبَابِ.

ពេលពួកគេបានយកចង់ដុំថ្មទៅក្បែរមេអ្នកដូរបស់រីស្វីលុលឡោះហ្វ្រែស្តែហ្វាស្ត صلوات الله عليه អល់ឡោះហ្វ្រែស្តែហ្វាស្ត صلوات الله عليه បានបញ្ជាឲ្យថ្មទាំងនោះងើបឡើងខ្ពស់ ។ មេអ្នកដូរបស់រីស្វីលុលឡោះហ្វ្រែស្តែហ្វាស្ត صلوات الله عليه ដើរឆ្លងទៅឯម្ខាងជ្រោះ ។ ថ្មមិនបានធ្វើឲ្យអ្វីកើតមានឡើងទេនៅទីនោះ ។ មេអ្នកដូរបស់រីស្វីលុលឡោះហ្វ្រែស្តែហ្វាស្ត صلوات الله عليه មិនបានធ្វើលដោយសារពួសម្លេងដុំថ្មទេ ។

ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ لِعِمَّارٍ: اصْعِدِ الْجَبَلَ فَاصْرُبْ بِعَصَاكَ هَذِهِ وَجُوهَ رَوَاحِلِهِمْ فَارْمِ بِهَا. فَفَعَلَ ذَلِكَ عِمَّارٌ، فَفَرَّتْ بِهِمْ، وَ سَقَطَ بَعْضُهُمْ فَانكسَرَ عَضُدُهُ، وَ مِنْهُمْ مَنْ انكسَرَتْ رِجْلُهُ وَ مِنْهُمْ مَنْ انكسَرَ جُنْبُهُ وَ اسْتَدَّتْ لِذَلِكَ أَوْجَاعُهُمْ، فَلَمَّا جُرِئَتْ وَ انْدَمَلَتْ بَقِيَّتْ عَلَيْهِمْ آثَارُ الْكسْرِ إِلَى أَنْ مَاتُوا.

បន្ទាប់មករីស្វីលុលឡោះហ្វ្រែស្តែហ្វាស្ត صلوات الله عليه បានប្រាប់អ៊ុម៉ារថា៖ "ឡើងទៅលើភ្នំ ទៅវាយអ្នកដូពួកគេដោយដំបងលោក ធ្វើឲ្យពួកគេធ្លាក់ ។" អ៊ុម៉ារបានធ្វើដូចរីស្វីលុលឡោះហ្វ្រែស្តែហ្វាស្ត صلوات الله عليه ប្រាប់ ។ ជំនិះពួកគេភ័យ ។ ពួកគេម្នាក់បានធ្លាក់ពីលើភ្នំបាក់ដៃ ។ អ្នកខ្លះបាក់ជើង អ្នកខ្លះបាក់ឆ្អឹងជំនីវ ឈឺចាប់ជាទីបំផុត ។ ពេលឆ្អឹងជាវិញ ស្លាកស្នាមនៅជាប់ខ្លួនពួកគេលុះដល់ថ្ងៃស្លាប់ ។

وَ لِذَلِكَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ فِي حَدِيثِهِ وَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَلَيْهِ السَّلَامُ: إِنَّهُمَا أَعْلَمُ النَّاسِ بِالْمُنَافِقِينَ، لِفُعُودِهِ فِي أَصْلِ الْعَقَبَةِ وَ مُشَاهَدَتِهِ مِنْ مَرٍّ سَابِقاً لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ، وَ كَفَى اللَّهُ رَسُولَهُ أَمْرَ مَنْ قَصَدَ لَهُ، وَ عَادَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ إِلَى الْمَدِينَةِ، فَكَسَى اللَّهُ الدُّلَّ وَ الْعَارَ مَنْ كَانَ قَعَدَ عَنْهُ، وَ أَلْبَسَ الْحَزِيْنَ مَنْ كَانَ دَبَّرَ عَلَى عَلِيِّ عَلَيْهِ السَّلَامُ مَا دَفَعَ اللَّهُ عَنْهُ.

(تفسير الإمام العسكري - جلد : ١ - صفحه : ٣٨٠ الحديث : ٢٦٥)

រីស្វីលុលឡោះហ្វ្រែស្តែហ្វាស្ត صلوات الله عليه បានថ្លែងអំពីហ្វ្រែស្តែហ្វាស្តនិងអាមីរុល-មុមីនីន صلوات الله عليه រឿងនេះថា៖ "បុគ្គលទាំងពីរនាក់នេះស្គាល់មុខពួកលាក់ពុតត្បុតជាងគេ ។ ហ្វ្រែស្តែហ្វាស្តបានអង្គុយនៅជើងអាល់-អ៊ុក្វីបាស្ត បានឃើញមុខបុគ្គលដែលដើរទៅមុនរីស្វីលុលឡោះហ្វ្រែស្តែហ្វាស្ត صلوات الله عليه ។ អល់ឡោះហ្វ្រែស្តែហ្វាស្ត صلوات الله عليه គ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ព្រះសាស្តាព្រះអង្គ صلوات الله عليه រឿងពួកដែលបំបង់អាក្រក់លើព្រះអង្គ صلوات الله عليه ។ ហើយរីស្វីលុលឡោះហ្វ្រែស្តែហ្វាស្ត صلوات الله عليه បានត្រឡប់ទៅម៉ាឌីណាស៊ុរិញ ។ អល់ឡោះហ្វ្រែស្តែហ្វាស្ត صلوات الله عليه បានបង្ហាប់កិត្តិយសពួកដែលអង្គុយចាំស្នាក់ប្រហារព្រះអង្គ صلوات الله عليه នៅទីនោះ ។ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه បំបាក់មុខពួកដែលប្រព្រឹត្តអាក្រក់លើអ្នកដូលើយបានការពារអ្នកដូលើយ صلوات الله عليه ទល់ពួកគេ ។" (تفسير الإمام العسكري 1: 265 / 380)

គេ ។ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه មានវចនៈថា៖ "អល់ឡោះហ្ន៎ تبارك وتعالى មិនភ្លេច មិនខុសឆ្គងទេ ។ សត្វលោកទេដែលភ្លេច ដែលភ្លាំងភ្លាត់ស្មារតី ។ លោកមិនបានឮអល់ឡោះហ្ន៎ وَجَدَّ មានព្រះបន្ទូលទេថា៖ [១៩:៦៤] ព្រះម្ចាស់អ្នក មិនហែភ្លេចទេ? តែព្រះអង្គ وَجَدَّ តបស្នងបុគ្គលដែលភ្លេចព្រះអង្គ وَجَدَّ ដែលភ្លេចថានឹងបានជួបព្រះអង្គ وَجَدَّ នា ថ្ងៃនោះ (គឺថ្ងៃជំនុំជម្រះ) ដោយធ្វើឲ្យបុគ្គលនោះភ្លេចខ្លួនឯង ដូចអល់ឡោះហ្ន៎ وَجَدَّ មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៥៩:១៩] ចូរពួកអ្នកកុំដូចបណ្តាអ្នកដែលភ្លេចអល់ឡោះហ្ន៎ ដូច្នោះព្រះអង្គធ្វើឲ្យពួកគេភ្លេចខ្លួនឯង ។ ជនទាំងនោះជាជនល្មើស និងព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្ន៎ وَجَدَّ [៧:៥១] ដូច្នោះថ្ងៃនេះយើងនឹងភ្លេចពួកគេ ដូច ពួកគេបានភ្លេចថានឹងបានជួបថ្ងៃនេះដែរ ពោលគឺព្រោះតែពួកគេមិនអើពើនឹងការប្រុងប្រៀបខ្លួនដើម្បី ជួបថ្ងៃនេះ ។" (18 /125 :1 (عليه السلام) عيون أخبار الرضا (عليه السلام) 1 /159 :1, 19:64-65; 59:18-19; 7:51-53;

٢/٦٩-٦٧/٩ وَ عَنْهُ: بِإِسْنَادِهِ عَنْ أَبِي مَعْمَرٍ السَّعْدَانِيِّ، عَنْ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «قَوْلُهُ: ﴿نَسُوا اللَّهَ فَنَسِيَهُمْ﴾ إِنَّمَا يَعْنِي أَنََّّهُمْ نَسُوا اللَّهَ فِي دَارِ الدُّنْيَا فَلَمْ يَعْمَلُوا بِطَاعَتِهِ فَنَسِيَهُمْ فِي الْآخِرَةِ، أَيْ لَمْ يَجْعَلْ لَهُمْ فِي ثَوَابِهِ شَيْئاً فَصَارُوا مَنْسِيِينَ مِنَ الْجَنَّةِ». (البرهان في تفسير القرآن ١ - الجزء : ٢ صفحة : ٨١٣ الحديث : ٩٩ / ٤٦٢٣ ، التوحيد - الجزء : ١ صفحة : ٢٥٩ الحديث : ٥)**

9/67-69/2 [...] រាយការណ៍មកពី អាហ្វិ ម៉ាក្កុម៉ារ អាល-សាក្កុដ្យានី តមកពី អាមីរុល-មុមីនីស صلوات الله عليه អាលី ប៊ិន អាហ្វិ ត្ថិលីប صلوات الله عليه ។ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه មានវចនៈថា៖ "ព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្ន៎ وَجَدَّ [៩:៦៧] ពួកគេភ្លេច អល់ឡោះហ្ន៎ ដូច្នោះព្រះអង្គភ្លេចពួកគេ ។ ពួកគេភ្លេចអល់ឡោះហ្ន៎ وَجَدَّ ក្នុងជម្រកលោកនេះទេ ដូច្នោះឯង បានជាពួកគេមិនធ្វើតាមបញ្ជាព្រះអង្គ وَجَدَّ ។ ដូច្នោះអល់ឡោះហ្ន៎ وَجَدَّ នឹងភ្លេចពួកគេក្នុងលោកមុខ ពោលគឺ ព្រះអង្គ وَجَدَّ នឹងមិនឲ្យរង្វាន់ពួកគេទេ ។ ដូច្នោះឯងបានជាពួកគេត្រូវបំភ្លេចចោលពីឋានសួគ៌ (គឺមិនបាន ចូលឋានសួគ៌ទេ) ។" (5 /259 (التوحيد)

٣/٦٩-٦٧/٩ عَنِ أَبِي جَابِرٍ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) ﴿نَسُوا اللَّهَ﴾ قَالَ: قَالَ: «تَرَكُوا طَاعَةَ اللَّهِ». ﴿فَنَسِيَهُمْ﴾ قَالَ: «فَتَرَكْنَهُمْ». (البرهان في تفسير القرآن ١ - الجزء : ٢ صفحة : ٨١٨ الحديث : ٩٩ / ٤٦٢٤ ، تفسير العياشي - الجزء : ٢ صفحة : ٩٥ الحديث : ٩٥)**

9/67-69/3 អាល-អ៊ែយ៉ាស្តី បានរាយការណ៍តមកពី យ៉ូហ្វៀរ ដែលបានតំណាលតមកពី អាហ្វិ យ៉ូក្កុហ្សារ صلوات الله عليه អំពី [៩:៦៧] ពួកគេភ្លេចអល់ឡោះហ្ន៎ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه មានវចនៈថា៖ "ពួកគេចោលការ ស្តាប់បង្គាប់អល់ឡោះហ្ន៎ وَجَدَّ ។" ដូច្នោះព្រះអង្គភ្លេចពួកគេ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه មានវចនៈថា៖ "ព្រះអង្គ وَجَدَّ ចោល ពួកគេ ។" (95 /95 (تفسير العياشي) 2 :

أَلَمْ يَأْتِهِمْ نَبَأُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ وَقَوْمِ إِبْرَاهِيمَ وَأَصْحَابِ مَدْيَنَ وَالْمُؤْتَفِكَاتِ أَتَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانَ اللَّهُ لِيَظْلِمَهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٧٠﴾

៧០. ពួកគេមិនបានដឹងដំណឹងជនមុនៗពួកគេទេ [ពួកដែលបានច្រានចោលនូវសិក្ខាបទរបស់ អល់ឡោះហ្ន៎ ពួកបដិសេធសទ្ធានិងពួកមានពុតត្បុត ក្នុងចំណោម] ប្រជាជាតិរបស់នុះហ្ន៎ ពួកអ្នកដូ ពួក ស្វាម្យដូ ប្រជាជាតិរបស់អ៊ុបរហ្ន៎ ពួកម៉ាដូយ៉ាន់ (គឺប្រជាជាតិរបស់ស្ត្រីអ៊ែប) និងបណ្តាស្រុករំលំ (គឺប្រជា ជាតិរបស់លូតូ) ? បណ្តាព្រះសាសនៈទូតរបស់ពួកគេបានមករកពួកគេជាមួយភ័ស្តុតាងជាក់ច្បាស់ (គឺ ព្រះសិក្ខាបទ) [តែពួកគេពុំបានស្តាប់ទេ] ។ ដូច្នោះពុំមែនអល់ឡោះហ្ន៎ទេដែលប្រព្រឹត្តដោយអយុត្តិធម៌ លើពួកគេនោះ ពួកគេទេដែលប្រព្រឹត្តដោយអយុត្តិធម៌លើខ្លួនឯង ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត ៧០

١/٧٠/٩ مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ: عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي حَمْزَةَ، عَنْ أَبِي بَصِيرٍ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: قُلْتُ لَهُ: قَوْلُهُ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿وَالْمُؤْتَفِكَةَ أَهْوَى﴾؟ قَالَ: «هُمُ أَهْلُ الْبَصْرَةِ، هِيَ الْمُؤْتَفِكَةُ».

9/70/1 មូហាំម៉ាដ្ឋ ប៊ិន យ៉ាក្កុប បានតំណាលតមកពី អាស់ ដែលបានតំណាលតមកពី អាស់ ប៊ិន អាស់-ហ្វាស្ត ដែលបានតំណាលតមកពី អាស់ ប៊ិន អាស្វី ហ្វាស្ត ដែលបានតំណាលតមកពី អាស្វី បាស្ត្រៀរ ដែលបានតំណាលតមកពី អាស្វី អាប់ឌុលឡោះហ្វាស្ត កាលខ្ញុំបានសួរថាថា: "ព្រះបន្ទូលរបស់ព្រះដ៏មានព្រះមហិទ្ធិបូទ្ធិ ព្រះដ៏មហារុងរឿង [៥៣:៥៣] ព្រះអង្គបានរំលំចោលបណ្តាស្រុករំលំ [មានន័យថាអ្វី]? ព្រះអង្គ មានរចនាថា: "នេះគឺប្រជារាស្ត្រស្រុកអាស់-បាស្ត្រៀរ ។ ស្រុកនេះគឺស្រុករំលំ ។"

[قُلْتُ]: ﴿وَالْمُؤْتَفِكَاتِ أَتَتْهُمُ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ﴾؟ قَالَ: «أُولَئِكَ قَوْمٌ لُوطٍ، أَتَتْكَ عَلَيْهِمْ، أَيِ انْقَلَبَتْ عَلَيْهِمْ». (البرهان في تفسير القرآن - الجزء ١ : صفحة ٥ : الحديث ٢٠٨ / ٩٩ / ١٠٢٤٦ ، الكافي - الجزء ٨ : صفحة ١٨ : الحديث ٢٠٢)**
ខ្ញុំបានទូលថា: "[៥:៧០] និងបណ្តាស្រុករំលំ ។ បណ្តាព្រះសាសនៈទូតរបស់ពួកគេបាននាំភ័ស្តុតាងដាក់ច្បាស់មកឲ្យពួកគេ [មានន័យថាអ្វី]?" ព្រះអង្គ មានរចនាថា: "ពួកគេជាប្រជារាស្ត្ររបស់លូត ។ ស្រុកពួកគេត្រូវផ្តាច់លើពួកគេ ។ ពោលគឺត្រូវផ្តាច់ពីលើពួកគេ ។" (الكافي 49:8-9; 53:50-54 / 202 / 18 : 8)

وَالْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ يَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَيُطِيعُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ أُولَئِكَ سَيَرْحَمُهُمُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٧١﴾
៧១. បណ្តាបុរសអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លានិងបណ្តានារីអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លាជាអ្នកការពារគ្នា [និងជាសម្ព័ន្ធមិត្តស្មោះត្រង់និងគ្នា] ។ ពួកគេបង្គាប់ឲ្យសាងកុសលនិងហាមប្រព្រឹត្តប្រការអាក្រក់ ។ ពួកគេធ្វើនិមន្តរពួកគេបរិច្ចាគសទ្ធាទាន ពួកគេស្តាប់បង្គាប់អស់ឡោះហ្វាស្តនិងព្រះសាសនៈទូតព្រះអង្គ ។ ជនទាំងនេះអស់ឡោះហ្វាស្តនឹងប្រទានព្រះមេត្តាធម៌ព្រះអង្គឲ្យពួកគេ ។ អស់ឡោះហ្វាស្តទ្រង់មានព្រះមហិទ្ធិបូទ្ធិ ព្រះអង្គជាព្រះមុនិរាជ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត ៧១

١/٧١/٩ الْعِيَّاشِيُّ: عَنْ صَفْوَانَ الْجَمَّالِ، قَالَ: قُلْتُ لِأَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): يَا أَبَا أُنْتِ وَأُمِّي، [تَأْتِيَنِي] الْمَرْأَةُ الْمُسْلِمَةُ قَدْ عَرَفْتَنِي بِعَمَلِي، وَ عَرَفْتَهَا بِإِسْلَامِهَا وَ حُبِّهَا إِيَّائِيكُمْ وَ وَلَا يَبْهَتُكُمْ، وَ لَا يَسْ لَهَا حَرْمٌ. فَقَالَ: «إِذَا جَاءَتْكَ الْمَرْأَةُ الْمُسْلِمَةُ فَاحْمِلْهَا، فَإِنَّ الْمُؤْمِنَ تَحْرِمُ الْمُؤْمِنَةَ» وَ تِلَا هَذِهِ الْآيَةِ ” وَالْمُؤْمِنُونَ وَ الْمُؤْمِنَاتُ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ“ . (تفسير العيَّاشي 2 : 87 / 96)**

9/71/1 អាស់-អ៊ែយ៉ាស្ត្រី បានតំណាលតមកពី ស្វីហ្វាវ៉ាន អាស់-យ៉ាម៉ាល់ ដែលបានតំណាលថាខ្ញុំបានទូល អាស្វី អាប់ឌុលឡោះហ្វាស្ត ថា: "សូមឲ្យខ្ញុំពួកអ្នកយល់បានធ្វើពលីកម្មដើម្បីព្រះអង្គ ។ នារីមុស្លីមបានមកជួបទូលបង្គំ ។ គាត់ស្គាល់ទូលបង្គំតាមទង្វើទូលបង្គំ ។ ទូលបង្គំស្គាល់គាត់តាមអ៊ីស្លាមរបស់គាត់ តាមសេចក្តីឡ្យញ្ជ្រាញរបស់គាត់ចំពោះព្រះអង្គ និងដោយសារគាត់តាមវិទ្យាយ៉ាស្ត

ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ១ គាត់មិនមានម៉ាស៊ីនរឹមទេ ។" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "ពេលនារីមុស្លីមមករកលោក ចូរលោកដឹកនាង (ឲ្យជំនិះនាងទៅធ្វើពិធីហ្មាច) ព្រោះបុរសអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លាជាម៉ាស៊ីនរឹមរបស់នារី អ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លា ។" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام បានសូត្រអាយ៉ាស្តនេះ [៩:៧១] *បណ្តាបុរសអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លា និងបណ្តានារីអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លាជាអ្នកការពារគ្នា ។* (87 /96 :2 (تفسير العياشي

وَعَدَ اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَمَسْكِنٍ طَيِّبَةٍ فِي جَنَّاتٍ عَدْنٍ وَرِضْوَانٍ مِّنَ اللَّهِ أَكْبَرَ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٧٢﴾

៧២. អល់ឡោះហ្ន៎បានសន្យាឲ្យបណ្តាបុរសអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លា និងបណ្តានារីអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លា នូវ សួនសួគ៌ដែលមានស្ទឹងហូរនៅខាងក្រោម ពួកគេនឹងនៅក្នុងនោះជានិច្ចអនន្ត និងលំនៅដ្ឋានឧត្តមក្នុង ឋានសួគ៌អនន្ត[អុដ្ឋាន] ។ តែព្រះសោមនស្សរបស់អល់ឡោះហ្ន៎[ចំពោះពួកគេ]មហាបររលើសលុប ។ នោះគឺជោគជ័យធំធេង ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត ៧២

១/៧២/៩ ١/٧٢/٩ الْعِيَاثِيُّ: عَنْ ثَوْبَرٍ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) قَالَ: «إِذَا صَارَ أَهْلُ الْجَنَّةِ فِي الْجَنَّةِ وَ دَخَلَ وَلِيُّ اللَّهِ إِلَى جَنَّتِهِ وَ مَسَاكِينِهِ وَ اتَّكَأَ كُلُّ مُؤْمِنٍ عَلَى أَرِيكَتِهِ، حَفَّتُهُ حُدَامُهُ، وَ تَهَدَّكَتْ عَلَيْهِ الْأَنْمَارُ، وَ تَفَجَّرَتْ حَوْلَهُ الْعُيُونُ، وَ جَرَتْ مِنْ تَحْتِهِ الْأَنْهَارُ، وَ بُسِطَتْ لَهُ الرِّزَائِقُ، وَ وُضِعَتْ لَهُ النَّمَارِقُ، وَ أَتَتْهُ الْحُدَامُ بِمَا شَاءَتْ شَهْوَتُهُ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَسْأَلَهُمْ ذَلِكَ - قَالَ - وَ يَخْرُجُ عَلَيْهِ الْخُورُ الْعَبِيرُ مِنَ الْجَنَانِ فَيَمْكُتُونَ بِذَلِكَ مَا شَاءَ اللَّهُ،

9/72/1 [...] អុលី ប៊ីន អាល-ហ្ន៎សែនី صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "ពេលជនឋានសួគ៌បានចូលក្នុងឋានសួគ៌ មិត្តរបស់អល់ឡោះហ្ន៎ عجل បានចូលក្នុងសួនសួគ៌និងលំនៅដ្ឋានខ្លួន អ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លាគ្រប់រូបបាន ទម្រេតកាយលើគ្រែទម្រេតកាយដោយមានអ្នកបម្រើជុំវិញ មានផលានុផលធ្លាក់មករកខ្លួន មានទឹក ផុសនៅជុំវិញ មានស្ទឹងហូរនៅពីក្រោម មានក្រាលព្រំក្រហមសម្រាប់ទទួលអ្នកនោះ មានពួកខ្មើយដាក់ ឲ្យអ្នកនោះ មានអ្នកបម្រើនឹងនាំអ្វីដែលខ្លួនចង់បានដោយមិនបាច់ប្រាប់មុនមកឲ្យខ្លួន នារីសួគ៌ចេញពី សួនសួគ៌មករកអ្នកនោះ ពួកគេនឹងនៅក្នុងសភាពនេះដ៏យូរអង្វែងស្រេចតែលើអល់ឡោះហ្ន៎ عجل ។

ثُمَّ إِنَّ الْجَبَّارَ يُشْرِفُ عَلَيْهِمْ، فَيَقُولُ لَهُمْ: أَوْلِيَائِي وَ أَهْلَ طَاعَتِي وَ سُكَّانَ جَنَّتِي فِي جَوَارِي، أَلَا هَلْ أَنْبَيْتُمْ بِخَيْرٍ مِّمَّا أَنْتُمْ فِيهِ؟ فَيَقُولُونَ: رَبَّنَا، وَ أَجْبَى شَيْءٍ خَيْرٍ مِّمَّا نَحْنُ فِيهِ، نَحْنُ فِيمَا اشْتَهَيْتُمْ أَنْفُسَنَا وَ لَدَّتْ أَعْيُنُنَا مِنَ النِّعَمِ فِي جَوَارِ الْكَرِيمِ! - قَالَ - فَيَعُودُ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ، فَيَقُولُونَ: رَبَّنَا نَعَمْ، فَأَتَيْنَا بِخَيْرٍ مِّمَّا نَحْنُ فِيهِ.

បន្ទាប់មកព្រះដ៏ខ្លាំងពូកែនឹងប្រកាសប្រាប់ពួកគេថា៖ "មិត្តអញ عجل បណ្តាអ្នកស្តាប់បង្គាប់អញ عجل បណ្តា អ្នករស់នៅក្នុងឋានសួគ៌អញ عجل ក្បែរអញ عجل អើយ ! ពួកអ្នកដឹងទេថាអ្វីប្រសើរជាងនេះ ?" ពួកគេនឹងទូល ថា៖ "ម្ចាស់ عجل អើយ ! អ្វីទៅដែលប្រសើរជាងអ្វីៗទាំងនេះ ? អស់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំបានអ្វីដែលអស់ទូល ព្រះបង្គំចង់បាន ។ អស់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំពេញចិត្តណាស់ដែលព្រះដ៏មានព្រះហឫទ័យទូលំទូលាយមាន ព្រះធម៌មេត្តាឲ្យអស់ទូលព្រះបង្គំនៅក្បែរ ។" អុលី ប៊ីន អាល-ហ្ន៎សែនី صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "ព្រះអង្គ عجل នឹងមានព្រះតម្រាស់ចំពោះពួកគេសាឡើងវិញ ។ ពួកគេនឹងទូលថា៖ "ឱម្ចាស់ عجل ព្រះមហាបពិត្រ عجل ! សូមព្រះអង្គ عجل ព្រះរាជទានអស់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំនូវអ្វីដែលប្រសើរលើសនេះ ។"

នោះទេ ។" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه មានព្រះវចនៈថា៖ "ញើសនឹងចេញពីខ្លួនពួកគេដោយភាយក្លិនក្រអូប ។ ដូច្នោះ ពោះពួកគេនឹងស្រក ។" (ربيع الأبرار 1: 248)

يَأْتِيهَا النَّيُّ جَهْدِ الْكُفَّارِ وَالْمُنْفِقِينَ وَأَعْلَظَ عَلَيْهِمْ وَمَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ وَيَبْسُ الْمَصِيرُ ﴿٧٣﴾

៧៣. សាស្ត្រាអ៊ីយ! ចូរអ្នកខិតខំតស៊ូតទល់នឹងពួកបដិសេធសទ្ធានិងពួកលាក់ពុត ។ ចូរអ្នកតឹងរឹង ចំពោះពួកគេ ។ ទីលំនៅពួកគេគឺនរក វាជាទិសដៅ (អវសាន) អប្រិយ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត ៧៣

១/៧៣/៩ ١/٧٣/٩ عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي الْجَوْزَاءِ عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ غُلْوَانَ عَنْ سَعْدِ بْنِ طَرِيفٍ عَنِ الْأَصْبَغِ بْنِ نُبَاتَةَ قَالَ قَالَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ (عليه السلام) كَتَبَ اللَّهُ الْجِهَادَ عَلَى الرَّجَالِ وَ النِّسَاءِ فَجِهَادُ الرَّجُلِ بَدَلُ مَالِهِ وَ نَفْسِهِ حَتَّى يُقْتَلَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَ جِهَادُ الْمَرْأَةِ أَنْ تَصْبِرَ عَلَى مَا تَرَى مِنْ أَدَى زَوْجِهَا وَ غَيْرَتِهِ.

9/73/1 [...] អាល់-អាស្ត្រាបាត់ ប៊ិន ណូបាតាស្ត បានតំណាលថា អាមីរុល-មុមីនីន صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "អល់ឡោះហ្គ្រីបានដាក់ឃ្លីហ្គាដូមកលើបុរសនិងនារី ។ បុរសធ្វើឃ្លីហ្គាដូដោយប្រើប្រាស់ទ្រព្យនិងលះ បង់ខ្លួនលុះត្រាតែស្លាប់នៅលើព្រះមាតិកាអល់ឡោះហ្គ្រី ។ ឃ្លីហ្គាដូរបស់នារីគឺអត់ផ្គត់ចំពោះការឃើញ ស្វាមីខ្លួនលំបាកនិងគោរពខ្លួនឯង ។

وَ فِي حَدِيثٍ آخَرَ جِهَادُ الْمَرْأَةِ حُسْنُ التَّبَعْلِ . (الكافي - الجزء ٥ : صفحة : ٩ الحديث : ١)

នៅក្នុងហាឌីធ្វើមួយទៀត ឃ្លីហ្គាដូរបស់នារីគឺធ្វើល្អចំពោះស្វាមី ។" (الكافي 5: 1/9)

يَخْلِفُونَ بِاللَّهِ مَا قَالُوا وَلَقَدْ قَالُوا كَلِمَةَ الْكُفْرِ وَكَفَرُوا بَعْدَ إِسْلَامِهِمْ وَهُمْ أُولَا مَا لَمْ يَنَالُوا وَمَا نَقَمُوا إِلَّا أَنْ أَغْنَاهُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ مِنْ فَضْلِهِ فَإِنْ يَتُوبُوا يَكُ خَيْرًا لَهُمْ وَإِنْ يَتَوَلَّوْا يُعَذِّبُهُمُ اللَّهُ عَذَابًا أَلِيمًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمَا لَهُمْ فِي الْأَرْضِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿٧٤﴾

៧៤. ពួកគេស្បថដោយយកអល់ឡោះហ្គ្រីជាសាក្សីថាពួកគេពុំបាននិយាយអ្វីទេ (គឺជេរប្រមាថ) តែការ ពិតពួកគេបាននិយាយសម្តីប្រមាថសាសនា ពួកគេបានបដិសេធសទ្ធាក្រោយពីបាន[ទទួលស្គាល់និង បាន]ចុះចូលសាសនាអ៊ីស្លាមហើយ ។ ពួកគេបានតាំងចិត្តប្រព្រឹត្តអ្វីដែលពួកគេមិនអាចប្រព្រឹត្តបាន សម្រេចដូចបំណង (គឺការគម្រោងការក្បត់) ។ ពួកគេទោសៈឈ្នានីសព្រោះ តែអល់ឡោះហ្គ្រីនិង សាសនៈទូតព្រះអង្គបានឲ្យពួកគេ (គឺពួកអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លា) មានបានដោយសារព្រះឧបការៈធម៌ ព្រះអង្គ ។ ដូច្នោះបើពួកគេ (ពួកលាក់ពុតនិងពួកបដិសេធសទ្ធា) ស្មារលាក់ហុស (គឺលែងធ្វើដូច្នោះ ទៀត) វាជាប្រការល្អប្រសើរសម្រាប់ពួកគេ ។ បើពួកគេបែរចេញ អល់ឡោះហ្គ្រីនឹងធ្វើទោសពួកគេយ៉ាង វេទនាក្នុងលោកនេះនិងលោកមុខ ។ ពួកគេពុំមានអ្នកការពារនិងអ្នកជួយសង្គ្រោះទេនៅលើផែនដី ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត ៧៤

١/٧٤/٩ العياشي: عَنْ جَابِرِ بْنِ أَرْقَمٍ، قَالَ: بَيْنَمَا نَحْنُ فِي مَجْلِسٍ لَنَا وَ أَحْيَى زَيْدُ بْنُ أَرْقَمٍ يُحَدِّثُنَا، إِذْ أَقْبَلَ رَجُلٌ عَلَى فَرَسِهِ، عَلَيْهِ هَيْئَةٌ

السَّعْرِ، فَسَلَّمَ عَلَيْنَا، ثُمَّ وَقَفَ فَقَالَ: أَلَيْسَ فِيكُمْ زَيْدُ بْنُ أَرْقَمٍ؟ فَقَالَ زَيْدٌ: أَنَا زَيْدُ بْنُ أَرْقَمٍ، فَمَا تُرِيدُ؟ فَقَالَ الرَّجُلُ: أَتَدْرِي مِنْ أَيْنَ جِئْتُ؟ قَالَ: لَا. قَالَ: مِنْ مُنْطَاطٍ مِصْرَ، لِأَسْأَلَكَ عَنْ حَدِيثٍ بَلَغَنِي عَنْكَ تَذَكُّرُهُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ). فَقَالَ لَهُ زَيْدٌ: وَمَا هُوَ؟ قَالَ: حَدِيثٌ عَنِّي عَنِّي فِي وَلَايَةِ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ).

9/74/1 អាល-អ៊ែយ៉ាស្តី បានតំណាលតមកពី យ៉ាបៀរ ប៊ិន អារក្ខ ដែលបានតំណាលថាថ្ងៃមួយយើង បានជួបជុំគ្នា ស្ងៃដ្ឋី ប៊ិន អារក្ខ បងខ្ញុំ បានតំណាលប្រាប់យើងថាបុរសម្នាក់បានជិះសេះមកដល់ គាត់ បានធ្វើដំណើរឆ្ងាយ ។ គាត់បានគំនាប់យើង បានឈប់សម្រាកហើយបានថា៖ "តើ ស្ងៃដ្ឋី ប៊ិន អារក្ខ នៅជាមួយអស់លោកទេ ?" ស្ងៃដ្ឋីបានថា៖ "ខ្ញុំស្ងៃដ្ឋី លោកមានការអ្វី ?" បុរសនោះបានថា៖ "លោកដឹង ទេថាខ្ញុំមកពីណា ?" ស្ងៃដ្ឋីបានថា៖ "ទេ ។" គាត់បានថា៖ "មកពីជំរំអេស៊ីបត៍ដើម្បីសួរលោកអំពីហ្វាឌីស្ត មួយដែលខ្ញុំបានឮមកពីលោក រាយការណ៍តមកពីរស្វីលុលឡោះហ្ន៎ ^{صلوات الله عليه وآله} នៅក្នុងហ្វាឌីស្តនោះ ។" ស្ងៃដ្ឋី បានសួរគាត់ថា៖ "ហ្វាឌីស្តអ្វី ?" គាត់បានថា៖ "ហ្វាឌីស្ត ក្តីខ្មៅ យុម ស្តីអំពីវិទ្យាយ៉ាស្តរបស់អាល្ល ^{صلوات الله عليه وآله} ប៊ិន អាហ្វិ ត្ថិលិប ^{عليه السلام} ។"

فَقَالَ: يَا ابْنَ أَخِي، إِنَّ قَبْلَ عَدِيرِ حُمٍّ مَا أُحَدِّثُكَ بِهِ، أَنَّ جَبْرِئِيلَ الرُّوحَ الْأَمِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) نَزَلَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ) بِوَلَايَةِ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) فَدَعَا قَوْمًا أَنَا فِيهِمْ، فَاسْتَشَارَهُمْ فِي ذَلِكَ لِيَتُومَّ بِهِ فِي الْمَوْسِمِ، فَلَمْ نَدِرْ مَا نَقُولُ، وَ بَكَى (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ) فَقَالَ لَهُ جَبْرِئِيلُ: مَا لَكَ - يَا مُحَمَّدُ - أَجَزَعْتَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ! فَقَالَ: «كَلَّا - يَا جَبْرِئِيلُ - وَ لَكِنْ قَدْ عَلِمَ رَبِّي مَا لَقِيتُ مِنْ قُرَيْشٍ إِذْ لَمْ يَقْرَأُوا لِي بِالسَّلَامَةِ حَتَّى أَمَرَنِي بِجَهَادِي، وَ أَهْبَطَ إِلَيَّ جُنُودًا مِنَ السَّمَاءِ فَفَصَّرُونِي، فَكَيْفَ يَقْرَأُوا لِعَلِيٍّ مِنْ بَعْدِي!» فَانصَرَفَ عَنْهُ جَبْرِئِيلُ، ثُمَّ نَزَلَ عَلَيْهِ ﴿فَلَعَلَّكَ نَارِكٌ بَعْضَ مَا يُوحَىٰ إِلَيْكَ وَ ضَائِقٌ بِهِ صَدْرُكَ﴾.

ស្ងៃដ្ឋីបានថា៖ "បងប្អូនអើយ ! អ្វីដែលខ្ញុំបាននិយាយប្រាប់អស់លោកនោះបានកើតឡើងមុនក្តីខ្មៅ យុម ម៉្លេះ ។ យ៉ីបរអ៊ីល ^{عليه السلام} បុគ្គលជាទីទុកចិត្ត បានចុះមកជួបរស្វីលុលឡោះហ្ន៎ ^{صلوات الله عليه وآله} ជាមួយវិទ្យាយ៉ាស្តរបស់ អាល្ល ^{صلوات الله عليه وآله} ប៊ិន អាហ្វិ ត្ថិលិប ^{عليه السلام} ។ ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه وآله} ក៏បានហៅមនុស្ស ហើយខ្ញុំបាននៅក្នុងបណ្តាពួកគេដែរ ។ ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه وآله} បានពិភាក្សាជាមួយពួកគេថាព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه وآله} នឹងអនុវត្តព្រះបញ្ជា ក្នុងរដូវបំពេញពិធីហ្វាឌី ។ យើងមិនដឹងនិយាយអ្វីទេ ។ ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه وآله} យំ ។ យ៉ីបរអ៊ីល ^{عليه السلام} បានសួរព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه وآله} ថា៖ "មូហ្វាម៉ាដ្ឋី ^{عليه وآله} អើយ ! ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه وآله} កើតអ្វី ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه وآله} មានទុក្ខដោយសារព្រះបញ្ជាអស់ឡោះហ្ន៎ ^{صلوات الله عليه وآله} មែនទេ ?" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه وآله} មានព្រះវចនៈថា៖ "ទេ យ៉ីបរអ៊ីល ^{عليه السلام} អើយ ! ម្ចាស់ ^{صلوات الله عليه وآله} ខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه وآله} ទ្រង់ញាណថាខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه وآله} បានប្រឈមនឹងពួក គូរ៉យ័ស្តម្តេចខ្លះកាលពួកគេមិនព្រមទទួលទូលបង្គំ ^{صلوات الله عليه وآله} កាលទូលបង្គំ ^{صلوات الله عليه وآله} ប្រកាសព្រះរាជសារ ទាល់តែ គេបានដាក់ព្រះបញ្ជាទូលបង្គំធ្វើយ៉ាងដូច្នោះ ហើយមានកងទ័ពចុះមកពីលើមេឃមកជួយទូលបង្គំ ^{صلوات الله عليه وآله} ។ តើពួកគេនឹងព្រមទទួលអាល្ល ^{صلوات الله عليه وآله} ម្តេចទៅក្រោយពីទូលបង្គំ ^{صلوات الله عليه وآله} នោះ ?" យ៉ីបរអ៊ីល ^{عليه السلام} បានលាព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه وآله} ត្រឡប់វិញ ។ បន្ទាប់មកយ៉ាស្តនេះត្រូវបើកឲ្យព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه وآله} ដឹងថា៖ [១១:១២] អ្នកអាចនឹងចោល មួយចំណែកដែលគេបានបើកឲ្យអ្នកដឹង ហើយអ្នកអាចនឹងចង្អៀតចង្អល់ចិត្តដោយសាររឿងនេះ ។

فَلَمَّا نَزَلْنَا الْجُحْفَةَ رَاجِعِينَ وَ صَرَيْنَا أَحْبَبَيْنَا نَزَلَ جَبْرِئِيلُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) بِهَذِهِ الْآيَةِ: ﴿يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ وَ إِنْ لَمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَغْتَ رِسَالَتَهُ وَ اللَّهُ يَعْصِمُكَ مِنَ النَّاسِ﴾، فَابْتَيْنَا نَحْنُ كَذَلِكَ إِذْ سَمِعْنَا رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ) وَ هُوَ يُنَادِي: «يَا أَيُّهَا النَّاسُ، أَجِيبُوا دَاعِيَ اللَّهِ، أَنَا رَسُولُ اللَّهِ»

កាលយើងបានបោះជំរំនៅឯអាល-យុះហ្វាស្ត យើងត្រូវធ្វើលីបក់បោកមកលើ យ៉ីបរអ៊ីល ^{عليه السلام} បានចុះ មកជួបរស្វីលុលឡោះហ្ន៎ ^{صلوات الله عليه وآله} ជាមួយយ៉ាស្ត [៥:៦៧] ព្រះសាសនៈទូតអើយ ចូរអ្នកផ្សព្វផ្សាយអ្វីដែល គេបានបើកឲ្យអ្នកដឹងមកពីព្រះម្ចាស់អ្នក ។ បើអ្នកមិនធ្វើទេ អ្នកពុំបានផ្សព្វផ្សាយនូវព្រះរាជសាររបស់

ព្រះអង្គទេ ។ អល់ឡោះហ្ន៎នឹងការពារអ្នកទល់បណ្តាមនុស្ស ។ ដល់ពាក់កណ្តាលអាយ៉ាស្តនេះ យើងបានឮវិស្វលុលឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله ប្រកាសថា៖ "ប្រជារាស្ត្រអើយ! ចូរឆ្លើយតបអ្នកប្រកាសរបស់អល់ឡោះហ្ន៎ وَجَلَّ وَعَلَّ ជាវិស្វលុលឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله (ព្រះសាសនៈទូតរបស់អល់ឡោះហ្ន៎ وَجَلَّ وَعَلَّ)!"

فَأَتَيْنَاهُ مُسْرِعِينَ فِي شِدَّةِ الْحَرِّ فَإِذَا هُوَ وَاضِعٌ بَعْضَ تَوْبِهِ عَلَى رَأْسِهِ، وَ بَعْضَهُ عَلَى قَدَمَيْهِ مِنَ الْحَرِّ، وَأَمَرَ بِقَمِّ مَا تَحْتَ الدَّرَجِ، فُقِمَّ مَا كَانَ تَمَّ مِنَ الشُّوكِ وَالْحِجَارَةِ،

យើងបានរត់មករកព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله ទាំងកណ្តាលថ្ងៃក្តៅ ។ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله បានយកអាវព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله ទទួរក្បាលនិងគ្របជើងព្រោះតែថ្ងៃក្តៅណាស់ ហើយព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله បានបញ្ជាឲ្យបោសកន្លែង ។ យើងបានបោសឲ្យអស់បន្លា និងដុំថ្ម ។"

فَقَالَ رَجُلٌ: مَا دَعَاهُ إِلَى قَمِّ هَذَا الْمَكَانِ، وَ هُوَ يُرِيدُ أَنْ يَرَحَلَ مِنْ سَاعَتِهِ! لِيَأْتِيَنَّكُمُ الْيَوْمَ بِدَاهِيَةٍ، فَلَمَّا فَرَعُوا مِنَ الْقَمِّ أَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) أَنْ يُؤْتَى بِأَخْدَاجِ دَوَابِّنَا وَ أَقْتَابِ إِبِلِنَا وَ حَقَائِبِنَا، فَوَضَعْنَا بَعْضَهَا عَلَى بَعْضٍ، ثُمَّ أَلْقَيْنَا عَلَيْهَا تَوْبًا، ثُمَّ صَعِدَ عَلَيْهَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) فَحَمِدَ اللَّهُ وَ أَثْنَى عَلَيْهِ، ثُمَّ قَالَ: «أَيُّهَا النَّاسُ، إِنَّهُ نَزَلَ عَلَيَّ عَشِيَّةَ عَرَفَةَ أَمْرٌ ضَعُفْتُ بِهِ دَرْعًا مَخَافَةَ تَكْذِيبِ أَهْلِ الْإِفْكِ، حَتَّى جَاءَنِي فِي هَذَا الْمَوْضِعِ وَعَيْدٌ مِنْ رَبِّي إِنْ لَمْ أَفْعَلْ، أَلَا وَ إِنِّي غَيْرُ هَائِبٍ لِقَوْمٍ وَ لَا مُحَابٍ لِقَرَابَتِي.

បុរសនោះបានសួរថា៖ "ហេតុអ្វីព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله ប្រកាសឲ្យគេបោសកន្លែងនេះ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله ចង់ចាកចេញពីទីនោះក្នុងពេលនោះឬ?" ស្តែដ្ឋីបានថា៖ "ដើម្បីនឹងកុំឲ្យមានការលំបាក ។ ពេលយើងបោសរួចវិស្វលុលឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله បានបញ្ជាយើងឲ្យយកកែបសត្វជំនិះយើង អូដ្ឋយើងនិងថង់យើង ។ យើងយកវាមកដាក់តម្រួតលើគ្នា ហើយយើងបោះក្រណាត់ពីលើពំនូកនោះ ។ បន្ទាប់មកវិស្វលុលឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله បានឡើងទៅលើនោះ ។ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله បានគោរពសក្តារអល់ឡោះហ្ន៎ وَجَلَّ وَعَلَّ បានលើកតម្កើងព្រះអង្គ وَجَلَّ وَعَلَّ ហើយមានព្រះវចនៈថា៖ "ប្រជារាស្ត្រអើយ! គេបានដាក់រឿងមួយមកឲ្យខ្ញុំ صلوات الله عليه وآله កាលពីយប់អុវហ្វាតូដែលធ្វើឲ្យខ្ញុំ صلوات الله عليه وآله ចង្អៀតឡើងព្រោះតែខ្លាចពួកបំភ្លៃជំទាស់ ហើយខ្ញុំ صلوات الله عليه وآله បានមកកាន់ទីនេះព្រោះតែខ្ញុំ صلوات الله عليه وآله ខ្លាចទណ្ឌកម្មម្ចាស់ وَجَلَّ وَعَلَّ ខ្ញុំ صلوات الله عليه وآله បើខ្ញុំ صلوات الله عليه وآله មិនអនុវត្តរឿងនេះទេ ។ ដូច្នេះ ពេលនេះខ្ញុំ صلوات الله عليه وآله មិនខ្លាចមនុស្សទេ ខ្ញុំ صلوات الله عليه وآله មិនលម្អៀងទៅរកសាច់ញាតិខ្ញុំ صلوات الله عليه وآله ទេ ។"

أَيُّهَا النَّاسُ، مَنْ أَوْلَى بِكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ؟» قَالُوا: اللَّهُ وَ رَسُولُهُ، قَالَ: «اللَّهُمَّ اشْهَدْ، وَ أَنْتَ - يَا جِبْرِئِيلُ - فَاشْهَدْ» حَتَّى قَالَهَا ثَلَاثًا. ثُمَّ أَخَذَ بِيَدِ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) فَرَفَعَهُ إِلَيْهِ، ثُمَّ قَالَ: «اللَّهُمَّ مَنْ كُنْتُ مَوْلَاهُ فَعَلَيْهِ مَوْلَاهُ، وَاللَّهُمَّ وَالٍ مَنْ وَالَاهُ وَ عَادٍ مَنْ عَادَاهُ، وَ أَنْصُرُ مَنْ نَصَرَهُ وَ أَخْذُلُ مَنْ خَذَلَهُ» قَالَهَا ثَلَاثًا. ثُمَّ قَالَ: «هَلْ سَمِعْتُمْ؟» قَالُوا: اللَّهُمَّ بَلَى، قَالَ: «فَأَقْرَأْتُمْ؟» قَالُوا: اللَّهُمَّ نَعَمْ. ثُمَّ قَالَ: «اللَّهُمَّ اشْهَدْ، وَ أَنْتَ - يَا جِبْرِئِيلُ - فَاشْهَدْ».

ប្រជារាស្ត្រអើយ! អ្នកណាខ្ពស់ជាងអស់លោកលើសខ្លួនអស់លោកទៅទៀត?" ពួកគេបានថា៖ "អល់ឡោះហ្ន៎ وَجَلَّ وَعَلَّ និងព្រះសាសនៈទូត صلوات الله عليه وآله ព្រះអង្គ وَجَلَّ وَعَلَّ ។" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله មានវចនៈថា៖ "អល់ឡោះហ្ន៎ وَجَلَّ وَعَلَّ អើ! សូមព្រះអង្គ وَجَلَّ وَعَلَّ ជាសាក្សី ។ យ៉ីបរអ៊ីល عليه السلام អើយ! សូមព្រះអង្គ عليه السلام ជាសាក្សី ។" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله បានថាបីដង ។ បន្ទាប់មកព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله បានចាប់ដៃ អាឡី صلوات الله عليه وآله ប៊ីន អាហ្វិ ត្ថិលិប عليه السلام លើកឡើងហើយមានព្រះវចនៈថា៖ "អល់ឡោះហ្ន៎ وَجَلَّ وَعَلَّ អើយ! ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ صلوات الله عليه وآله ជាម្ចាស់របស់អ្នកណា អាឡី صلوات الله عليه وآله ជាម្ចាស់របស់អ្នកនោះ ។ អល់ឡោះហ្ន៎ وَجَلَّ وَعَلَّ អើយ! សូមព្រះអង្គ وَجَلَّ وَعَلَّ ជាមិត្តរបស់អ្នកណាដែលជាមិត្តរបស់គេ صلوات الله عليه وآله ។ សូមព្រះអង្គ وَجَلَّ وَعَلَّ ជាសត្រូវរបស់អ្នកណាដែលជាសត្រូវរបស់គេ صلوات الله عليه وآله ។ សូមព្រះអង្គ وَجَلَّ وَعَلَّ ជួយអ្នកណាដែលជួយគេ صلوات الله عليه وآله ។ សូមព្រះអង្គ وَجَلَّ وَعَلَّ លះបង់ចោលអ្នកណាដែលបះបង់ចោលគេ صلوات الله عليه وآله ។" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله បានថាបីដង ។

صلوات الله عليه وآله

បន្ទាប់មកព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله មានព្រះវចនៈថា៖ "អស់លោកបានឮទេ?" ពួកគេបានថា៖ "អស់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ បានឮហើយ អល់ឡោះហ្ន៎ وَجَلَّ جلاله អើយ!" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله មានព្រះវចនៈថា៖ "ដូច្នេះ អស់លោកព្រមទទួលរឿង នេះមែនទេ?" ពួកគេបានថា៖ "អស់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំព្រមទទួលហើយ អល់ឡោះហ្ន៎ وَجَلَّ جلاله អើយ!" បន្ទាប់ មកព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله មានព្រះវចនៈថា៖ "អល់ឡោះហ្ន៎ وَجَلَّ جلاله អើយ! សូមព្រះអង្គ وَجَلَّ جلاله ជាសាក្សី ។ យ៉ីបរអ៊ីល بِأبيهم អើយ! សូមព្រះអង្គ وَجَلَّ جلاله ជាសាក្សី ។"

ثُمَّ نَزَلَ فَأَنْصَرَفْنَا إِلَى رِحَالِنَا، وَكَانَ إِلَى جَانِبِ حَبَائِي حَبَاءَ لَنْفَرٍ مِنْ قُرَيْشٍ، وَهُمْ ثَلَاثَةٌ، وَ مَعِيَ خَدِيفَةُ بِنْتُ الْيَمَانِ، فَسَمِعْنَا أَحَدَ الثَّلَاثَةِ وَ هُوَ يَقُولُ: وَ اللَّهُ إِنَّ مُحَمَّدًا لَأَحْمَقُ إِنْ كَانَ يَرَى أَنَّ الْأَمْرَ يَسْتَقِيمُ لِعَلِيٍّ مِنْ بَعْدِهِ! وَ قَالَ آخَرُ: أَلْجَعَلَهُ أَحْمَقُ، أَمْ لَمْ تَعْلَمْ أَنَّهُ مَجْنُونٌ، فَكَادَ أَنْ يُصْرَعَ عِنْدَ امْرَأَةِ ابْنِ أَبِي كَبْشَةَ؟ وَ قَالَ الثَّلَاثُ: دَعُوهُ إِنْ شَاءَ أَنْ يَكُونَ أَحْمَقُ، وَ إِنْ شَاءَ أَنْ يَكُونَ مَجْنُونًا، وَ اللَّهُ مَا يَكُونُ مَا يَقُولُ أَبَدًا.

បន្ទាប់មកយើងបានបោះជំរំ ។ យើងទុកចោលអ៊ីរ៉ាន់យើង ។ នៅខាងៗនោះមានជំរំសំពត់របស់ពួក គួរិយស្ត្រីច្រើន ។ មានពួកគួរិយស្ត្រីបីនាក់ ។ ហ្វ្រៃស្តូហ្វាស្ត ប៊ិន អាល-យ៉ាម៉ាននៅជុំជាមួយខ្ញុំ ។ យើងបាន ឮបុរសម្នាក់ក្នុងបណ្តាអ្នកទាំងបីនោះនិយាយថា៖ "សូមស្ស៊ីថនីងអល់ឡោះហ្ន៎ وَجَلَّ جلاله មូហ្វាម៉ាដ្វ័ وَجَلَّ جلاله ឆ្លុត ហើយ ។ បើគេ صلوات الله عليه وآله គិតនឹងផ្ទេរបញ្ជាការឲ្យទៅអាស្ត صلوات الله عليه وآله ក្រោយពីគេ صلوات الله عليه وآله នោះ ។" ម្នាក់ទៀតបានថា៖ "លោកគិតថាគេ صلوات الله عليه وآله ឆ្លុតឬ? លោកមិនដឹងទេថាគេ صلوات الله عليه وآله ខូចស្មារតី? នារីម្នាក់របស់ពួក អ៊ីបន្ស អាប៊ូ កាបាស្តាស្ត បានបង់សម្លាប់គេ صلوات الله عليه وآله?" បុគ្គលទីបីបានថា៖ "បណ្តោយគេ صلوات الله عليه وآله ទៅ ទោះជាគេ صلوات الله عليه وآله ចង់ទៅ ជាឆ្លុតឬជាមនុស្សខូចស្មារតីក៏ដោយ ។ សូមស្ស៊ីថនីងអល់ឡោះហ្ន៎ وَجَلَّ جلاله ។ នឹងមិនកើតឡើងជាដាច់ខាតអ្វី ដែលគេ صلوات الله عليه وآله បានថានោះ!"

فَعَضِبَ خَدِيفَةُ مِنْ مَقَالَتِهِمْ، فَرَفَعَ جَانِبَ الْحَبَاءِ فَأَدْخَلَ رَأْسَهُ إِلَيْهِمْ، وَ قَالَ: فَعَلْتُمُوهَا وَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) بَيْنَ أَظْهُرِكُمْ وَ وَحِيَّ اللَّهُ يَنْزِلُ عَلَيْكُمْ، وَ اللَّهُ لَأُحْرَثُهُ بِكُرَّةٍ بِمَقَالَتِكُمْ.

សម្តីពួកគេធ្វើឲ្យហ្វ្រៃស្តូហ្វាស្តក្រោធ ។ គាត់បានបើកជើងជំរំសំពត់អើតក្បាលចូលហើយថា៖ "ពួក លោកធ្វើបែបនេះខណៈដែលរ៉េស៊ីលុលឡោះហ្ន៎ وَجَلَّ جلاله នៅជាមួយពួកលោក ខណៈដែលអល់ឡោះហ្ន៎ وَجَلَّ جلاله ដាក់ព្រះរាជបន្ទូលមកលើពួកលោក? សូមស្ស៊ីថនីងអល់ឡោះហ្ន៎ وَجَلَّ جلاله ខ្ញុំនឹងប្រាប់ព្រះអង្គ وَجَلَّ جلاله ឲ្យប្រាប់សម្តី ពួកលោក ។"

فَقَالُوا لَهُ: يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ، وَ إِنَّكَ هَاهُنَا وَ قَدْ سَمِعْتَ مَا قُلْنَا، أَكُنْتُمْ عَلَيْنَا فَإِنَّ لِكُلِّ جَوَارٍ أَمَانَةً. فَقَالَ لَهُمْ: مَا هَذَا مِنْ جَوَارٍ الْأَمَانَةِ، وَ لَا مِنْ مَجَالِسِهَا، وَ مَا نَصَحْتُ اللَّهَ وَ رَسُولَهُ إِنْ أَنَا طَوَيْتُ عَنْهُ هَذَا الْحَدِيثَ. فَقَالُوا لَهُ: يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ، فَاصْنَعْ مَا شِئْتَ، فَوَاللَّهِ لَنَخْلُقَنَّ أَنَا لَمْ نَقُلْ، وَ أَنَّكَ قَدْ كَذَّبْتَ عَلَيْنَا، أَمْ فَتْرَاهُ يُصَدِّقُكَ وَ يُكَذِّبُنَا وَ نَحْنُ ثَلَاثَةٌ؟ فَقَالَ لَهُمْ: أَمَّا أَنَا فَلَا أَبَالِي إِذَا أَدَيْتُ النَّصِيحَةَ إِلَى اللَّهِ وَ إِلَى رَسُولِهِ، فَفَعَلُوا مَا شِئْتُمْ أَنْ تَقُولُوا.

ពួកគេបានប្រាប់លោកថា៖ "អាប៊ូ អុប្បុលឡោះហ្ន៎ وَجَلَّ جلاله អើយ! លោកបានឮសម្តីយើងនៅទីនេះអស់ ហើយ ។ សូមលោកបិទបាំងរឿងនេះ ព្រោះអ្នកជិតខាងម្នាក់សុទ្ធតែមានសិទ្ធិសន្តិសុខ (ពីអ្នកជិតខាង របស់ខ្លួន) ។" លោកបានប្រាប់ពួកគេថា៖ "នេះមិនមែនរឿងសិទ្ធិសន្តិសុខពីអ្នកជិតខាងទេ ហើយក៏មិន មែនសិទ្ធិប្រជុំទេដែរ ។ អល់ឡោះហ្ន៎ وَجَلَّ جلاله និងព្រះសាសនៈទូត صلوات الله عليه وآله ព្រះអង្គ وَجَلَّ جلاله បានប្រាប់ឲ្យដឹងហើយ ខ្ញុំបាន ថ្លែងសង្ខេបសេចក្តីប្រកាសនេះ ។" ពួកគេបានប្រាប់លោកថា៖ "អាប៊ូ អុប្បុលឡោះហ្ន៎ وَجَلَّ جلاله អើយ! លោក ចង់ធ្វើអ្វីក៏ធ្វើទៅ ។ យើងនឹងបដិសេធថាយើងមិនបាននិយាយអ្វីទេ ថាលោកនិយាយបង្កាច់យើង ។"

លោកគិតថាគេនឹងជឿលោកឬ លោកចោទយើង ហើយយើងមានគ្នាបីនាក់ ?" លោកបានប្រាប់ពួកគេ ថា៖ "ខ្ញុំមិនខ្វល់អំពីខ្លួនខ្ញុំទេ ព្រោះខ្ញុំបានប្រាប់អស់ឡោះហ្ន៎^{عز وجل}និងព្រះសាសនៈទូត^{صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم}ព្រះអង្គ^{عز وجل} ហើយ ។ ចូរចុះ ពួកលោកចង់ថាអ្វីក៏ថាទៅ ។"

ثُمَّ مَضَى حَتَّىٰ آتَىٰ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَ عَلِيٍّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) إِلَىٰ جَانِبِهِ مُخْتَبِ بِحَمَائِلِ سِنْفِهِ، فَأَخْبَرَهُ بِمَقَالَةِ الْقَوْمِ، فَبَعَثَ إِلَيْهِمْ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ) فَأَتَوْهُ، فَقَالَ لَهُمْ: «مَاذَا قُلْتُمْ؟» فَقَالُوا: وَ اللَّهُ مَا قُلْنَا شَيْئًا، فَإِنْ كُنْتَ بُلِغْتَ عَنَّا شَيْئًا فَمَكْدُوبٌ عَلَيْنَا.

លោកបានទៅជួបរ៉ស្តីលុលឡោះហ្ន៎^{صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم} អ៊ាលី^{صلوات اللہ علیہ والسلام} នៅជុំជាមួយព្រះអង្គ^{صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم} គ្រងអាភរណ៍ដោយកាន់ ដាវព្រះអង្គ^{صلوات اللہ علیہ والسلام} ។ លោកក៏បានប្រាប់រ៉ស្តីលុលឡោះហ្ន៎^{صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم} ឲ្យប្រាប់សម្តីពួកគេ ។ ព្រះអង្គ^{صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم} បានឲ្យគេ ទៅហៅពួកគេៗបានមកជួបព្រះអង្គ^{صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم} ។ ព្រះអង្គ^{صلی الل� علیہ وآلہ وسلم} បានសួរពួកគេថា៖ "អស់លោកបានថាអ្វី ?" ពួក គេបានថា៖ "អស់ទូលបង្គំមិនបានថាអ្វីទេ ។ បើព្រះអង្គ^{صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم} បានឮអ្វីអំពីអស់ទូលបង្គំ វាជាការនិយាយ បង្កូចមកលើអស់ទូលបង្គំ ។"

فَهَبَطَ جَبْرَيْلُ بِهَذِهِ الْآيَةِ ﴿يَخْلِفُونَ بِاللَّهِ مَا قَالُوا وَ لَقَدْ قَالُوا كَلِمَةَ الْكُفْرِ وَ كَفَرُوا بَعْدَ إِسْلَامِهِمْ وَ هُمَا بِمَا لَمْ يَنَالُوا﴾، وَ قَالَ عَلِيٌّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) عِنْدَ ذَلِكَ: «لَيَقُولُوا مَا شَاءُوا، وَ اللَّهُ إِنَّ قَلْبِي بَيْنَ أَضْلاَعِي، وَ إِنَّ سِنْفِي لَفِي عُنُقِي، وَ لَئِنْ هُمَا لِأَهْمَنَّ».

ប្តីបរ៉ស្តីលុល^{صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم} ក៏បាននាំអាយ៉ាស្តនេះចុះមកគឺ៖ [៩:៧៤] ពួកគេស្បថដោយយកអស់ឡោះហ្ន៎ជាសាក្សី ថាពួកគេពុំបាននិយាយអ្វីទេ តែការពិតពួកគេបាននិយាយសម្តីប្រមាថសាសនា ពួកគេបានបដិសេធ សទ្ធាក្រោយពីបានចុះចូលសាសនាអ៊ីស្លាមហើយ ។ ពួកគេបានតាំងចិត្តប្រព្រឹត្តអ្វីដែលពួកគេមិនអាច ប្រព្រឹត្តបានសម្រេចដូចបំណង ។ អ៊ាលី^{صلوات اللہ علیہ والسلام} មានវចនៈក្នុងពេលនោះថា៖ "ឲ្យពួកគេថាអ្វីក៏ថាទៅ ។ សូមស្បថនឹងអស់ឡោះហ្ន៎^{عز وجل} បេះដូងទូលបង្គំ^{صلوات اللہ علیہ والسلام} នៅក្នុងទ្រូងទូលបង្គំ^{صلوات اللہ علیہ والسلام} ដាវទូលបង្គំ^{صلوات اللہ علیہ والسلام} [៣ក់] នៅ លើកទូលបង្គំ^{صلوات اللہ علیہ والسلام} ។ បើពួកគេចាប់ផ្តើម[ប្រយុទ្ធ] ឲ្យពួកគេចាប់ផ្តើមចុះ ។"

فَقَالَ جَبْرَيْلُ لِلنَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ) : اصْبِرْ لِلْأَمْرِ الَّذِي هُوَ كَائِنٌ. فَأَخْبَرَ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ) عَلِيًّا (عَلَيْهِ السَّلَامُ) بِمَا أَخْبَرَهُ بِهِ جَبْرَيْلُ. فَقَالَ: «إِذْ أَنْصِرُ لِلْمَقَادِيرِ».

ប្តីបរ៉ស្តីលុល^{صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم} បានប្រាប់រ៉ស្តីលុលឡោះហ្ន៎^{صلی اللہ علیہ وآលہ وسلم} ថា៖ "ចូរអត់ធ្មត់រឿងដែលមុខជាកើតឡើង ។" រ៉ស្តីលុលឡោះហ្ន៎^{صلی اللہ علیہ وآលہ وسلم} បានប្រាប់អ៊ាលី^{صلوات اللہ علیہ والسلام} ឲ្យប្រាប់អ្វីដែលប្តីបរ៉ស្តីលុល^{صلی اللہ علیہ وآលہ وسلم} បានប្រាប់ព្រះអង្គ^{صلی اللہ علیہ وآលہ وسلم} នោះ ។ អ៊ាលី^{صلوات اللہ علیہ والسلام} មានវចនៈថា៖ "ទូលបង្គំ^{صلوات اللہ علیہ والسلام} នឹងអត់ធ្មត់រឿងដែលគេបានបញ្ជាមកនោះ ។"

قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «وَ قَالَ رَجُلٌ مِنَ الْأَمْلَاءِ شَيْخٌ: لَئِنْ كُنَّا بَيْنَ أَقْوَامِنَا كَمَا يَقُولُ هَذَا لَنَحْنُ أَشْرُ مِنَ الْحَمِيرِ» قَالَ: «وَ قَالَ آخِرُ شَابٍّ إِلَىٰ جَنْبِهِ: لَئِنْ كُنْتُ صَادِقًا لَنَحْنُ أَشْرُ مِنَ الْحَمِيرِ». (البرهان في تفسير القرآن - الجزء ١ - الصفحة : ٢٧١٧ الحديث : ٩٩/ ٤٦٣٦ ، تفسير العياشي - الجزء : ٢ صفحة : ٩٧ الحديث : ٨٩)**

អាច្នី អ៊ាប់ខ្នុលឡោះហ្ន៎^{صلوات اللہ علیہ والسلام} មានវចនៈថា៖ "បុរសចំណាស់ក្នុងបណ្តាមេដឹកបានថា៖ "បើប្រជារាស្ត្រ យើងបានថាអ្វីដែលពួកគេបាននិយាយនោះមែន យើងអាក្រក់លើសសត្វលាទៅទៀត ។" យុវជនម្នាក់ ទៀតដែលនៅក្បែរគាត់បានថា៖ "បើលោកនិយាយពិត យើងអាក្រក់ជាងសត្វលាទៅទៀត ។"

(تفسير العياشي 2: 89/97)

٢/٧٤/٩ وَ عَنْهُ: قَالَ أَبَانُ بْنُ تَعْلِبٍ، عَنْهُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «لَمَّا نَصَبَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) عَلِيًّا (عَلَيْهِ السَّلَامُ) يَوْمَ غَدِيرِ حُمٍّ، فَقَالَ: مَنْ كُنْتُ مَوْلَاهُ فَعَلَيٌّْ مَوْلَاهُ، صَمَّ رَجُلَانِ مِنْ فُرَيْشٍ رُؤُوسُهُمَا وَ قَالَا: وَ اللَّهُ لَا نُسَلِّمُ لَهُ مَا قَالَ أَبَدًا. فَأُخْبِرَ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) فَسَأَلَهُمَا عَمَّا قَالَا، فَكَذَّبَا وَ حَلَفَا بِاللَّهِ مَا قَالَا شَيْئًا، فَتَزَلَّ جَبْرِئِيلُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) ”يَخْلِفُونَ بِاللَّهِ مَا قَالُوا“ الْآيَةَ. قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «لَقَدْ تَوَلَّيَا وَ مَا تَابَا». (البرهان في تفسير القرآن ١ - الجزء ٢ : صفحة : ٨١٩ الحديث : ٩٩ / ٤٦٣٨ ، تفسير العياشي - الجزء ٢ : صفحة : ١٠٠ : الحديث : ٩١)**

9/74/2 [...] អាបាន ប៊ិន តាក្កុលីប បានតំណាលតមកពីព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានវចនៈថា៖ "កាល វិស្វលុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه وآله وسلم} បានតែងតាំងអាលី^{صلوات الله عليه والسلام} នៅក្តីខ្មៅរ យុម ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} មានព្រះវចនៈថា៖ "ខ្ញុំ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ជា ម្ចាស់របស់អ្នកណា អាលី^{صلوات الله عليه والسلام} ជាម្ចាស់របស់អ្នកនោះ ។" បុរសគួរយំស្តីពីរនាក់បានក្តោបក្តាលខ្លួនឯង ហើយថា៖ "សូមស្យូចនឹងអល់ឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ! យើងនឹងមិនព្រមតាមជាដាច់ខាត អ្វីដែលព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ថា នោះ ។" ព្រះសាស្តា^{صلوات الله عليه وآله وسلم} បានដឹងពួកអ្វីពួកគេ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} សួរពួកគេអំពីសម្តីពួកគេ តែពួកគេបាន បដិសេធហើយបានស្យូច ដោយយកអល់ឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ជាសាក្សី ថាពួកគេមិនបាននិយាយអ្វីឡើយ ។ យ៉ូបវិស្វលុល^{صلوات الله عليه وآله وسلم} បានចុះមកជួបវិស្វលុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ជាមួយអាយ៉ាស្តនេះគឺ៖ [៩:៧៤] ពួកគេស្យូចដោយ យកអល់ឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ជាសាក្សីថាពួកគេពុំបាននិយាយអ្វីទេ ។ អាប៊ូ អាប់ខុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه وآله وسلم} មានវចនៈថា៖ "ពួកគេបានបែរចេញ មិនភ្ញាក់រលឹកស្មារលាក់ហុសទេ ។" (91 /100 :2) (تفسير العياشي 2)

٣/٧٤/٩ ابْنُ بَابُوَيْهٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ الْهَيْثَمِ الْعِجْلِيُّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ)، قَالَ: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يَحْيَى ابْنِ زَكَرِيَّا الْقَطَّانُ، قَالَ: حَدَّثَنَا بَكْرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَبِيبٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا تَمِيمُ بْنُ بُهْلُولٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْفَضْلِ الْهَاشِمِيِّ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ زِيَادِ بْنِ الْمُنْذِرِ، قَالَ: حَدَّثَنِي جَمَاعَةٌ مِنَ الْمَشِيخَةِ، عَنْ حُدَيْفَةَ بْنِ الْيَمَانِ، أَنَّهُ قَالَ: الَّذِينَ نَفَرُوا بِرَسُولِ اللَّهِ نَافَتَهُ فِي مُنْصَرَفِهِ مِنْ تَبُوكَ أَرْبَعَةَ عَشَرَ: أَبُو الشُّرُورِ، وَ أَبُو الدَّوَاهِي، وَ أَبُو الْمَعَارِزِفِ، وَ أَبُوهُ، وَ طَلْحَةُ، وَ سَعْدُ بْنُ أَبِي وَقَّاصٍ، وَ أَبُو عُبَيْدَةَ، وَ أَبُو الْأَعْوَرِ، وَ الْمُغِيرَةُ، وَ سَلَامٌ مَوْلَى أَبِي حُدَيْفَةَ، وَ خَالِدُ بْنُ الْوَلِيدِ، وَ عَمْرُو بْنُ الْعَاصِ، وَ أَبُو مُوسَى الْأَشْعَرِيُّ، وَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ، وَ هُمُ الَّذِينَ أَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ فِيهِمْ ”وَ هُمُؤَا بِمَا لَمْ يَنَالُوا“. (البرهان في تفسير القرآن ١ - الجزء ٢ : صفحة : ٨١٩ : الحديث : ٩٩ / ٤٦٤٠ ، الخصال - الجزء ١ : صفحة : ٤٩٩ : الحديث : ٦)**

9/74/3 [...] វាយការណ៍មកពី ហ្ន៎ស្តែហ្ន៎ស្ត ប៊ិន អាល់-យ៉ាម៉ាន ដែលបានថា៖ "ពួកដែលបានស្នាក់ វាយមេអូដ្ឋរបស់វិស្វលុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه وآله وسلم} កាលព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} បានចាកចេញពីតាប៊ុកនោះ មានគ្នាដប់បួននាក់ គឺ៖ អាប៊ូ អាល់-ស្តាររ, អាប៊ូ អាល់-ដ្យាវ៉ាហ្ន៎, អាប៊ូ អាល់-ម៉ាអុស្តាហ្ន៎ និងឌីពុក, តួល់ហ្ន៎ស្ត, សាអុដ្ឋ ប៊ិន អាប៊ូ វ៉ាក្កុតួស្ត, អាប៊ូ អ៊ូបៃដ្យាស្ត, អាប៊ូ អាល់-អាត្តុវ៉ារ, អាល់-មូគីរ៉ា:ត្ត, សាលិម ម៉ៅឡា អាប៊ូ ហ្ន៎ស្តែហ្ន៎ស្ត, ខ័លិដ្ឋ ប៊ិន វ៉ាលិដ្ឋ, អ៊ូរ ប៊ិន អាល់-អុស្ត, អាប៊ូ មូសា អាល់-អាស្តអុរ, អាប់ខុលរ៉ា:ហ្ន៎ម៉ាន ប៊ិន អេហ្ន៎ ។ អំពីបុគ្គលទាំងនេះឯងដែលអល់ឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه وآله وسلم} បានលើកឲ្យដឹងថា៖ [៩:៧៤] ពួកគេបានតាំងចិត្តប្រព្រឹត្តអ្វីដែលពួកគេមិនអាចប្រព្រឹត្តបានសម្រេចដូចបំណង ។"

(الخصال: 6 /499)

٤/٧٤/٩ ابْنُ شَهْرَاشُوبٍ: رَوَى أَنَّ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) لَمَّا فَرَغَ مِنْ غَدِيرِ حُمٍّ وَ تَفَرَّقَ النَّاسُ اجْتَمَعَ نَفَرٌ مِنْ فُرَيْشٍ يَتَأَسَّفُونَ عَلَى مَا جَرَى، فَمَرَّ بِهِمْ صَبٌّ، فَقَالَ بَعْضُهُمْ: لَيْتَ مُحَمَّدًا أَمَرَ عَلَيْنَا هَذَا الصَّبِّ دُونَ عَلِيٍّ. فَسَمِعَ ذَلِكَ أَبُو دَرٍّ، فَحَكَى ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) فَبَعَثَ إِلَيْهِمْ وَ أَحْضَرُوهُمْ وَ عَرَضَ عَلَيْهِمْ مَقَالَتَهُمْ فَأَنْكَرُوا وَ حَلَفُوا، فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى: ”يَخْلِفُونَ بِاللَّهِ مَا قَالُوا وَ لَقَدْ قَالُوا كَلِمَةَ الْكُفْرِ“ الْآيَةَ، فَقَالَ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ): «مَا أَظَلَّتِ الْخُضْرَاءُ وَ لَا أَقَلَّتِ الْعَبْرَاءُ أَصْدَقَ لَهْجَةٍ مِنْ أَبِي دَرٍّ». (البرهان في تفسير القرآن ١ - الجزء ٢ : صفحة : ٨٢٠ : الحديث : ٩٩ / ٤٦٤٣ ، المناقب - الجزء ٣ : صفحة : ٤١)**

9/74/4 អ៊ីបន្ត ស្មារតី អាស្រ័យ បានតំណាលថាគេបានធ្វើសេចក្តីវាយការណ៍ថាកាលរីស្វីលុលឡោះហ្ន៎ បានរួចពីរឿង ក៏ខ្សៀវ យុម ហើយមនុស្សបានបែកគ្នា ពួកគូរីយ័ស្ត័មួយចំនួនប្រជុំគ្នាដោះស្រាយ រឿងដែលបានកើតឡើងនោះ ។ សត្វបង្ហូយបានកាត់មុខពួកគេ ។ ពួកគេម្នាក់បានថា៖ "បើសិនជា មូហាំម៉ាដ្ឋ صلوات الله عليه وآله បានបញ្ជាឲ្យយកសត្វបង្ហូយនេះជាមេក្រៅពីអូលី صلوات الله عليه وآله ។" អាថ្មី ស្មារ صلوات الله عليه وآله បានឮសម្តីនេះ លោក صلوات الله عليه وآله បានប្រាប់រីស្វីលុលឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله ។ រីស្វីលុលឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله បានឲ្យគេទៅហៅពួកទាំងនោះមក ជួប ។ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله បានដាស់តឿនពួកគេ ហើយបានលើកយកសម្តីពួកគេមកប្រាប់ពួកគេ តែពួកគេបាន បដិសេធ ហើយបានស្រួច ។ អល់ឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله ក៏បានបើកឲ្យដឹងថា៖ [៩:៧៤] ពួកគេស្រួចដោយយក អល់ឡោះហ្ន៎ជាសាក្សីថាពួកគេពុំបាននិយាយអ្វីទេ ។ តែការពិតពួកគេបាននិយាយសម្តីប្រមាថ សាសនា ។ ព្រះសាស្តា صلوات الله عليه وآله មានព្រះវចនៈថា៖ "ពណ៌បៃតង[នៃមេឃ]មិនដែលត្រូវបាំងទេ ។ មិនដែល មានបុគ្គលណាដែលសច្ចៈជាង អាថ្មី ស្មារ صلوات الله عليه وآله ទេនៅលើផែនដី ។" (المناقب 3 : 41)

ثلاثة
أزباغ
الحزب
٢٠

﴿وَمِنْهُمْ مَّنْ عَاهَدَ اللَّهُ لَيْنِ آتَيْنَا مِنْ فَضْلِهِ لَنَصَّدَّقَنَّ وَلَنَكُونَنَّ مِنَ الصَّالِحِينَ﴾
 ៧៥. ពួកគេខ្លះបានធ្វើកតិកាសញ្ញាជាមួយអល់ឡោះហ្ន៎[ថា៖] "បើព្រះអង្គប្រទានឲ្យអស់ទូលព្រះបង្គំ ជាខ្ញុំនូវ[ទ្រព្យដែលមកពី]ព្រះឧបការៈធម៌ព្រះអង្គ អស់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំនឹងបរិច្ចាគសទ្ធាទាន ។ អស់ ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំនឹងទៅជាអ្នកត្រឹមត្រូវ ។"

﴿فَلَمَّا آتَتْهُمْ مِّنْ فَضْلِهِ بَخِلُوا بِهِءِ وَتَوَلَّوْا وَهُمْ مُّعْرِضُونَ﴾
 ៧៦. តែលុះព្រះអង្គបានប្រទានឲ្យពួកគេនូវ[ទ្រព្យដែលមកពី]ព្រះឧបការៈធម៌ព្រះអង្គ ពួកគេកំណាញ់ ព្រះឧបការៈធម៌នោះ ពួកគេបែរចេញដោយពុំព្រម ។

﴿فَأَعْقَبَهُمْ نِفَاقًا فِي قُلُوبِهِمْ إِلَى يَوْمِ يَلْقَوْنَهُ بِمَا أَخْلَفُوا اللَّهَ مَا وَعَدُوهُ وَبِمَا كَانُوا يَكْذِبُونَ﴾
 ៧៧. ព្រះអង្គបានពិន័យពួកគេដោយដាក់ពុតត្បិតក្នុងចិត្តពួកគេ រហូតដល់ថ្ងៃមួយដែលពួកគេនឹងបាន ជួបព្រះអង្គ ព្រោះពួកគេបានប្រព្រឹត្តផ្ទុយពីអ្វីដែលខ្លួនបានសន្យាជាមួយអល់ឡោះហ្ន៎ និងព្រោះពួកគេ បាននិយាយកុហក[ដោយចេតនា] ។

﴿أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ سِرَّهُمْ وَنَجْوَاهُمْ وَأَنَّ اللَّهَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ﴾
 ៧៨. ពួកគេមិនដឹងទេថាអល់ឡោះហ្ន៎ទ្រង់ញាណអាចកំបាំងរបស់ពួកគេ និងសន្ទនាសម្ងាត់របស់ពួក គេ ថាអល់ឡោះហ្ន៎ទ្រង់ញាណអទិស្សមានភាព ?

﴿الَّذِينَ يَلْمِزُونَ الْمُطَّوِّعِينَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ فِي الصَّدَقَاتِ وَالَّذِينَ لَا يَجِدُونَ إِلَّا جُهْدَهُمْ فَيَسْخَرُونَ مِنْهُمْ سَخِرَ اللَّهُ مِنْهُمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ﴾
 ៧៩. ពួកដែលទិតៀន[និងបន្តុះបង្ហាប់]បណ្តាអ្នកមានសទ្ធាដែលបរិច្ចាគសទ្ធាទាន (ស្ត្រីដូរក្បោះក្បាយ) ដោយស្មោះស្ម័គ្រ និង[ទិតៀន]បណ្តាអ្នកដែលពុំមានអ្វីទេក្រៅពីផលដែលបានមកពីការប្រឹងប្រែង (គឺ ដាក់ទានបន្តិចបន្តួច) ពួកគេចំអកឲ្យពួកគេ ។ អល់ឡោះហ្ន៎នឹងចំអកឲ្យពួកគេវិញ [ព្រះអង្គនឹងប្រព្រឹត្ត លើពួកគេឲ្យសមតាមការបន្តុះបង្ហាប់របស់ពួកគេ] ។ ពួកគេនឹងរងទណ្ឌកម្មឈឺចាប់ ។

អតិប្បាយអាយ៉ាស្ត ៧៥-៧៩

١/٧٩-٧٥/٩ قَالَ: وَ فِي رِوَايَةِ أَبِي الْجَاوِدِ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «هُوَ تَعَلُّبُهُ بِنِ حَاطِبِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ عَوْفٍ، كَانَ مُحْتَاَجًا فَعَاهَدَ اللَّهَ، فَلَمَّا آتَاهُ اللَّهُ بِخَلِّ بِهٍ». قَالَ: ثُمَّ ذَكَرَ الْمُنَافِقِينَ، فَقَالَ: ﴿أَمْ يَتَعَلَّمُونَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ سِرَّهُمْ وَ نَجْوَاهُمْ وَ أَنَّ اللَّهَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ﴾.

9/75-79/1 [...] អាច្និ អាល់-យ៉ាវូដូ បានធ្វើសេចក្តីរាយការណ៍តមកពី អាច្និ យ៉ាវូដូហ្វា ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមាន រចនៈថា៖ "នេះគឺ ស្នាក់ឡាបាស្ត ប៊ិន ហាត្តិប ប៊ិន អ្នាវ ប៊ិន អៀហ្វ ។ គាត់ជាមនុស្សដែលតែងតែខ្វះខាត ដូច្នេះគាត់បានសន្យាជាមួយអល់ឡោះហ្វ្រូ ^{عجل} ។ តែពេលអល់ឡោះហ្វ្រូបានប្រទានឲ្យគាត់ គាត់ កំណាញ់ ។ បន្ទាប់មកគេផ្លែងអំពីពួកលាក់ពុតថា៖ [៩:៧៨] ពួកគេមិនដឹងទេថាអល់ឡោះហ្វ្រូទ្រង់ ញាណអាចកំបាំងរបស់ពួកគេ និងសន្ទនាសម្ងាត់របស់ពួកគេ ថាអល់ឡោះហ្វ្រូទ្រង់ញាណអទិស្សមាន ភាព ?

وَ قَالَ: وَ أَمَّا قَوْلُهُ: ﴿الَّذِينَ يَلْمِزُونَ الْمُطَّوِّعِينَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ فِي الصَّدَقَاتِ وَالَّذِينَ لَا يَجِدُونَ إِلَّا جُهْدَهُمْ فَيَسْخَرُونَ مِنْهُمْ﴾ فَجَاءَ سَلَامُ بْنُ عَمْرٍو الْأَنْصَارِيُّ بِصَاعٍ مِنْ تَمْرٍ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، كُنْتُ لِبَيْتِي أَجِيرًا لِحُرَيْرٍ حَتَّى نَلْتُ صَاعِينَ تَمْرًا، أَمَّا أَحَدُهَا فَأَمْسَكْتُهُ، وَ أَمَّا الْآخَرُ فَأَقْرَضْتُهُ رَبِّي،

ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានរចនៈថា៖ "ព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្វ្រូ [៩:៧៩] ពួកដែលទិតៀនបណ្តាអ្នកមានសទ្ធា ដែលបរិច្ចាគសទ្ធាទានដោយស្មោះស្ម័គ្រ និងបណ្តាអ្នកដែលពុំមានអ្វីទេក្រៅពីផលដែលបានមកពីការ ប្រឹងប្រែង ពួកគេចំអកឲ្យពួកគេ ។ សាលិម ប៊ិន អ្ន៊ីម៉ែរ អាល់-អាន់ស្តរី បានយកមកនូវផ្លែលម្អើមួយ សាម៉ា (គឺមួយកន្លាំង) ហើយទូលថា៖ "រស្មីលុលឡោះហ្វ្រូ ^{صلوات الله عليه} អើយ ! ទូលបង្គំបានខំប្រឹងធ្វើការដើម្បីយក រង្វាន់លម្អើពីរកន្លាំងនេះកាលពីយប់មិញ ។ ទូលបង្គំទុកមួយកន្លាំង ឯមួយកន្លាំងទៀតទូលបង្គំសូម បរិច្ចាគដើម្បីម្ចាស់ ^{عجل} ទូលបង្គំ ។"

فَأَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ أَنْ يَنْبِذَهُ فِي الصَّدَقَاتِ، فَسَخِرَ مِنْهُ الْمُنَافِقُونَ، وَ قَالُوا: وَ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ لَعَنِي عَنْ هَذَا الصَّاعِ، مَا يَصْنَعُ اللَّهُ بِصَاعِهِ شَيْئًا وَ لَكِنَّ أَبَا عَقِيلٍ أَرَادَ أَنْ يَذُكَّرَ نَفْسَهُ لِيُعْطَى مِنَ الصَّدَقَاتِ، فَقَالَ: ﴿سَخِرَ اللَّهُ مِنْهُمْ وَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ﴾. (البرهان في تفسير القرآن - الجزء : ٢ صفحة : ٨٢١ الحديث : ٤٦٤٧ / ٩٩ ، تفسير القمي - الجزء : ١ صفحة : ٣٠١)**

រស្មីលុលឡោះហ្វ្រូ ^{صلوات الله عليه} បាននញ្ជាឲ្យយកទៅចែកជាសទ្ធាទាន ។ ពួកលាក់ពុតបានចាប់ផ្តើមចំអកឲ្យថា៖ "សូមស្បថនឹងអល់ឡោះហ្វ្រូ ^{عجل} ! អល់ឡោះហ្វ្រូមិនត្រូវការលម្អើមួយកន្លាំងនេះទេ ។ អល់ឡោះហ្វ្រូមិន អាចយកមួយកន្លាំងនេះទៅធ្វើអ្វីបានទេ" តែ អាច្និ អ្នាគ្និល ចង់រំលឹកខ្លួនឯងឲ្យបរិច្ចាគទាន ។" ដូច្នេះ លោកបានថា៖ [៩:៧៨] ពួកគេចំអកឲ្យពួកគេ ។ អល់ឡោះហ្វ្រូនឹងចំអកឲ្យពួកគេវិញ ។ ពួកគេនឹងរង ទណ្ឌកម្មឈឺចាប់ ។" (تفسير القمي 1: 301)

أَسْتَغْفِرُ لَهُمْ أَوْ لَا تَسْتَغْفِرُ لَهُمْ إِنْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ سَبْعِينَ مَرَّةً فَلَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ۗ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ﴿٨٠﴾

៨០. ទោះបីអ្នកសូមខមាទោសឲ្យពួកគេឬអ្នកមិនសូមខមាទោសឲ្យពួកគេក៏ដោយ ទោះបីអ្នកសូម

ខមាទោសឲ្យពួកគេចិតសិបដងក៏ដោយ ក៏អល់ឡោះហ្មឺមិនលើកទោសឲ្យពួកគេឡើយ ។ នោះព្រោះ ពួកគេមិនជឿអល់ឡោះហ្មឺនឹងសាសនៈទូតស្តាព្រះអង្គទេ ។ អល់ឡោះហ្មឺមិនដឹកនាំជនប្រទូសបៈបោរ ទេ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត ៨០

១/៨០/៩ الْعِيَاثِيُّ: عَنِ الْعَبَّاسِ بْنِ هِلَالٍ، عَنْ أَبِي الْحَسَنِ الرِّضَا (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى قَالَ لِ مُحَمَّدٍ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ): ﴿إِنْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ سَبْعِينَ مَرَّةً فَلَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ﴾ فَاسْتَغْفَرَ لَهُمْ مِائَةَ مَرَّةٍ لِيَغْفِرَ لَهُمْ فَأَنْزَلَ اللَّهُ: ﴿سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أَسْتَغْفَرْتَ لَهُمْ أَمْ لَمْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ لَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ﴾، وَ قَالَ: ﴿وَ لَا تُصَلِّ عَلَى أَحَدٍ مِنْهُمْ مَاتَ أَبَدًا وَ لَا تَقُمْ عَلَى قَبْرِهِ﴾ فَلَمْ يَسْتَغْفِرْ لَهُمْ بَعْدَ ذَلِكَ، وَ لَمْ يَقُمْ عَلَى قَبْرِ أَحَدٍ مِنْهُمْ». (البرهان في تفسير القرآن ١ - الجزء : ٢ صفحة : ٨٢٢ الحديث : ٩٩ / ٤٦٥٠ ، تفسير العيَاشي - الجزء : ٢ صفحة : ١٠٠ الحديث : ٩٢)**

9/80/1 អាល-អ៊ែយ៉ាស្តី បានតំណាលតមកពី អាល-អ្នកបាស្ត ប៊ិន ហ្គីឡាល់ ដែលបានតំណាលតមក ពី អាហ្វិ អាល-ហ្គាសាន់ អាល-រីដ្ឋី ^{صلوات الله عليه والسلام} ។ ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه} មានចែនថា៖ "អល់ឡោះហ្មឺ ^{وَجَلَّ} បានប្រាប់ មូហាំម៉ាដ្ឋ ^{صلى الله عليه وآله} ថា៖ [៩:៨០] ទោះបីអ្នកសូមខមាទោសឲ្យពួកគេចិតសិបដងក៏ដោយ ក៏អល់ឡោះហ្មឺមិន លើកទោសឲ្យពួកគេឡើយ ។ ព្រះអង្គ ^{صلى الله عليه وآله} នឹងសូមខមាទោសឲ្យពួកគេមួយរយដង [ពេលគេសូមឲ្យព្រះ អង្គ ^{صلى الله عليه وآله} ជួយសូមខមាទោស] ។ ដូច្នោះអល់ឡោះហ្មឺ ^{وَجَلَّ} បានបើកឲ្យដឹងថា៖ [៦៣:៦] ទោះបីអ្នកសូម ខមាទោសឲ្យពួកគេក្តី មិនសូមខមាទោសឲ្យពួកគេក្តី វាដូចគ្នាសម្រាប់ពួកគេ ។ អល់ឡោះហ្មឺនឹងមិន អត់ខិនទោសឲ្យពួកគេឡើយ ។ អល់ឡោះហ្មឺ ^{وَجَلَّ} មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៩:៨៤] ចូរអ្នកកុំធ្វើនមស្តារឲ្យពួក គេណាម្នាក់ជាដាច់ខាតដែលស្លាប់ ចូរអ្នកកុំឈរជួររបស់អ្នកនោះឡើយ ។ ។ ក្រោយពីនោះមកព្រះ អង្គ ^{صلى الله عليه وآله} មិនសូមខមាទោសឲ្យពួកគេឡើយ ហើយមិនឈរនៅឯផ្នូរពួកគេណាម្នាក់ឡើយ ។"

(تفسير العيَاشي 2 : 92 / 100)

فَرِحَ الْمُخَلَّفُونَ بِمَقْعَدِهِمْ خِلَافَ رَسُولِ اللَّهِ وَكَرِهُوا أَنْ يُجَاهِدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَقَالُوا لَا تَنْفِرُوا فِي الْحَرِّ قُلْ نَارُ جَهَنَّمَ أَشَدُّ حَرًّا لَوْ كَانُوا يَفْقَهُونَ ﴿٨١﴾

៨១. បណ្តាអ្នកដែលគេទុកឲ្យនៅខាងក្រោយរីករាយ ព្រោះបានអង្គុយមួយកន្លែងនៅពីក្រោយព្រះ សាសនៈទូតអល់ឡោះហ្មឺ (គឺនៅឯផ្ទះ មិនចេញទៅច្បាំងទេ) ។ ពួកគេមិនចូលចិត្តតស៊ូដោយទ្រព្យនិង ខ្លួនលើព្រះមាតិកាអល់ឡោះហ្មឺទេ ។ ពួកគេបានប្រាប់គ្នានិងបណ្តាអ្នកមានសទ្ធាថា៖ "ចូរអស់លោកុំ ចេញទៅ[ប្រយុទ្ធ]កណ្តាលថ្ងៃក្តៅ ។" ចូរអ្នកថា៖ "ភ្លើងនរកក្តៅលើសនោះ ។" បើពួកគេយល់ ។

فَلْيَضْحَكُوا قَلِيلًا وَلْيَبْكُوا كَثِيرًا جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٨٢﴾

៨២. ចូរឲ្យពួកគេសើចបន្តិចចុះ ពួកគេនឹងយំច្រើន ជាការតបស្នងអ្វីដែលពួកគេបានសាង ។

فَإِنْ رَجَعَكَ اللَّهُ إِلَى طَائِفَةٍ مِّنْهُمْ فَاسْتَعِذْ نُوكَ لِلْخُرُوجِ فَقُلْ لَنْ تَخْرُجُوا مَعِيَ أَبَدًا وَلَنْ تُقَاتِلُوا مَعِيَ عَدُوًّا إِنَّكُمْ رَضِيتُمْ بِالْقُعُودِ أَوَّلَ مَرَّةٍ فَاقْعُدُوا مَعَ الْخَالِفِينَ ﴿٨٣﴾

៨៣. បើអល់ឡោះហ្មឺឲ្យអ្នកត្រឡប់វិញមករកពួកគេមួយក្រុម ហើយពួកគេ (គឺមនុស្សក្រុមនោះ) សូម

អនុញ្ញាតពីអ្នកដើម្បីចេញទៅច្បាំង[ជាមួយអ្នកដែរ] ចូរអ្នក[ប្រាប់ពួកគេ]ថា៖ "អស់លោកនឹងមិនចេញទៅច្បាំងជាមួយខ្ញុំឡើយ ។ អស់លោកនឹងមិនច្បាំងតទល់សត្រូវជាមួយខ្ញុំឡើយ ។ ការពិតអស់លោករីករាយដែលបានអង្គុយមួយកន្លែង[នៅឯជួរ]គ្រាជំបូងនោះ ។ ដូច្នោះ ចូរអស់លោកអង្គុយមួយកន្លែងជាមួយបណ្តាអ្នកនៅខាងក្រោយចុះ ។"

وَلَا تُصَلِّ عَلَىٰ أَحَدٍ مِّنْهُمْ مَاتَ أَبَدًا وَلَا تَقُمْ عَلَىٰ قَبْرِهِ ۗ إِنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ۗ وَمَاتُوا وَهُمْ فَسِقُونَ ﴿٨٤﴾
៨៤. ចូរអ្នកកុំធ្វើនមស្ការឲ្យពួកគេណាម្នាក់ជាដាច់ខាតដែលស្លាប់ ចូរអ្នកកុំឈរ[ស្ងៀមស្ងាត់]ឯផ្នូររបស់អ្នកនោះឡើយ ។ ការពិតពួកគេមិនជឿអស់ឡោះហ្ន៎និងព្រះសាសនៈទូតព្រះអង្គទេ ។ ពួកគេបានស្លាប់ក្នុងភាពជាជនប្រទូសបៈបោរ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត ៨១-៨៤

9/81-84/1 ព្រះសាស្តា صلوات الله عليه والسلام បានប្រាប់ អ៊ីបន្ត អ្នកប្រាប់ខ្ញុំបានឮ អាថ្នី យ៉ាត្តហ្វារ صلوات الله عليه والسلام មានរចនៈថា៖ "ព្រះសាស្តា صلوات الله عليه والسلام បានប្រាប់ អ៊ីបន្ត អ្នកប្រាប់ខ្ញុំបានឮ អាថ្នី យ៉ាត្តហ្វារ صلوات الله عليه والسلام មានរចនៈថា៖ "កាលណាលោកបានរួចពី[ចាំសព]ឪពុកលោកហើយ ចូរលោកប្រាប់ខ្ញុំ صلوات الله عليه والسلام ។" លោក (គឺឪពុករបស់ អ៊ីបន្ត អ្នកប្រាប់ខ្ញុំបានឮ អាថ្នី យ៉ាត្តហ្វារ صلوات الله عليه والسلام) បានស្លាប់ ហើយលោក (គឺ អ៊ីបន្ត អ្នកប្រាប់ខ្ញុំបានឮ អាថ្នី យ៉ាត្តហ្វារ صلوات الله عليه والسلام) ក៏បានមកប្រាប់រឿងលុលឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه والسلام ។ រឿងលុលឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه والسلام បានចាប់ស្បែកជើងដើបឡើង តែ អ៊ីម៉ារ បានប្រាប់ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ថា៖ "អស់ឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه والسلام មិនមានព្រះបន្ទូលទេថា៖ [៩:៨៤] ចូរអ្នកកុំធ្វើនមស្ការឲ្យពួកគេណាម្នាក់ជាដាច់ខាតដែលស្លាប់ ចូរអ្នកកុំឈរឯផ្នូររបស់អ្នកនោះឡើយ?" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام បានប្រាប់គាត់វិញថា៖ "អបមង្គលលើលោក! តែខ្ញុំនឹងថា៖ "អស់ឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه والسلام អើយ! សូមព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام បំពេញផ្លូវបុគ្គលនោះដោយភ្លើងនរក សូមព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام បំពេញខាងក្នុងខ្លួនបុគ្គលនោះដោយភ្លើងនរក សូមឲ្យជើងបុគ្គលនោះនៅក្នុងភ្លើងនរកក្នុងថ្ងៃជំនុំជម្រះ ។" (94/ 101 :2) (تفسير العياشي)

وَلَا تُعْجِبْكَ أَمْوَالُهُمْ وَأَوْلَادُهُمْ إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُعَذِّبَهُمْ بِهَا فِي الدُّنْيَا وَتَزْهَقَ أَنفُسُهُمْ وَهُمْ كَافِرُونَ ﴿٨٥﴾
៨៥. ចូរកុំឲ្យទ្រព្យសម្បត្តិនិងបណ្តាកូនរបស់ពួកគេធ្វើឲ្យអ្នកស្ងើច ។ ការពិតអស់ឡោះហ្ន៎គ្រាន់តែមានព្រះបំណងដាក់ទោសពួកគេដោយអ្វីៗទាំងនោះទេក្នុងលោកនេះ អាត្ម័នពួកគេនឹងចាកចេញទៅក្នុងសភាពជាជនបដិសេធសទ្ធា ។

وَإِذَا أَنْزَلَتْ سُورَةٌ أَنْ ءَامِنُوا بِاللَّهِ وَجَاهِدُوا مَعَ رَسُولِهِ اسْتَعْذَنَكَ أُولُوا الطَّوْلِ مِنْهُمْ وَقَالُوا ذَرْنَا نَكُنْ مَعَ الْقَاعِدِينَ ﴿٨٦﴾

៨៦. ពេលមានសូរ៉េត្តិមួយត្រូវដាក់ចុះមក[ដោយដាក់ព្រះបញ្ជាមក]ថា៖ "ចូរពួកអ្នកជឿអស់ឡោះហ្ន៎ និងតស៊ូរមជាមួយព្រះសាសនៈទូតព្រះអង្គ" ពួកគេ [ដែលអ្នកមានពុតត្បិត] ដែលមានលទ្ធភាពគ្រប់គ្រាន់[អាចច្បាំងបាន]សូមអនុញ្ញាតពីអ្នកថា៖ "សូមទុកឲ្យយើងនៅជាមួយបណ្តាអ្នកដែលអង្គុយនៅខាងក្រោយ (គឺមិនបាច់ចេញទៅច្បាំង) ។"

رَضُوا بِأَنْ يَكُونُوا مَعَ الْخَوَالِفِ وَطَبَعَ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ ﴿٨٧﴾

៨៧. ពួកគេពេញចិត្តនឹងនៅជាមួយបណ្តាអ្នកដែលនៅខាងក្រោយ (គឺបណ្តាស្រ្តី) ។ ដូចចិត្តពួកគេត្រូវបិទជិតស្លឹប [ដោយសារតែពុតត្បិតនិងបាបកម្មពួកគេ] ដូច្នេះពួកគេមិនយល់ទេ ។

لَكِنِ الرَّسُولُ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا مَعَهُ جَاهِدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ وَأَوْلِيَّتِكُمْ لَهُمُ الْخَيْرَاتُ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٨٨﴾

៨៨. តែព្រះសាសនៈទូតនិងបណ្តាអ្នកមានសទ្ធាជាមួយគេតស៊ូ [និងធ្វើកិច្ចការដើម្បីមូលហេតុអស់ឡោះហ្ន៎]ដោយទ្រព្យនិងដោយខ្លួនពួកគេផ្ទាល់ ។ ពួកគេទាំងនេះនឹងបានកុសលផលបុណ្យ [នៃលោកនេះនិងលោកមុខ] ពួកគេទាំងនេះជាអ្នកមានជ័យជំនះ ។

أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٨٩﴾

៨៩. អស់ឡោះហ្ន៎បានត្រៀមទុកឲ្យពួកគេទាំងនេះ នូវបណ្តាសួនសួគ៌ដែលមានស្ទឹងហូរនៅខាងក្រោមពួកគេនឹងនៅក្នុងនោះជានិច្ចអនន្ត ។ នោះគឺជោគជ័យធំធេង ។

وَجَاءَ الْمُعَذِّرُونَ مِنَ الْأَعْرَابِ لِيُؤْذَنَ لَهُمْ وَقَعَدَ الَّذِينَ كَذَبُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ سَيُصِيبُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٩٠﴾

៩០. ពួកចរកជនអាវ៉ាប់នៃវាលលំហខ្លះ (គឺពួកអ្នករ៉ាប់) ដែលចង់ដោះសារកែខ្លួនបានមកដើម្បីសូមអនុញ្ញាត[ឲ្យច្រឡំខ្លួនពីការចេញច្បាំង] ។ បណ្តាអ្នកដែលកុហកអស់ឡោះហ្ន៎និងសាសនៈទូតព្រះអង្គរមែងអង្គុយនៅខាងក្រោយ (គឺមិនចេញច្បាំងទេ) ។ ជនបដិសេធសទ្ធាក្នុងបណ្តាពួកគេនឹងរងទណ្ឌកម្មឈឺចាប់ ។

لَيْسَ عَلَى الضُّعَفَاءِ وَلَا عَلَى الْمَرْضَى وَلَا عَلَى الَّذِينَ لَا يَجِدُونَ مَا يَنْفِقُونَ حَرَجٌ إِذَا نَصَحُوا لِلَّهِ وَرَسُولِهِ مَا عَلَى الْمُحْسِنِينَ مِنْ سَبِيلٍ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٩١﴾

៩១. ពុំមានទោសលើបណ្តាអ្នកទន់ខ្សោយ [បើពួកគេមិនចេញទៅច្បាំង] លើបណ្តាអ្នកមានជម្ងឺ និងលើបណ្តាអ្នកដែលពុំមានអ្វីចាយវាយនោះទេ បើពួកគេស្មោះត្រង់ចំពោះអស់ឡោះហ្ន៎និងសាសនៈទូតព្រះអង្គ ។ មិនបើកផ្លូវឲ្យ[ស្តីបន្ទោស]បណ្តាអ្នកប្រព្រឹត្តិល្អ[និងមានបំណងស្មោះ]ទេ ។ អស់ឡោះហ្ន៎មានព្រះខន្តីអភ័យទោស ព្រះអង្គមានព្រះមេត្តាករុណាប្រណី ។

وَلَا عَلَى الَّذِينَ إِذَا مَا أَتَوْكَ لِتَحْمِلَهُمْ قُلْتَ لَا أَجِدُ مَا أَحْمِلُكُمْ عَلَيْهِ تَوَلَّوْا وَأَعْيُنُهُمْ تَفِيضُ مِنَ الدَّمْعِ حَزَنًا أَلَّا يَجِدُوا مَا يُنْفِقُونَ ﴿٩٢﴾

៩២. ពុំមានទោសទេដែរលើបណ្តាអ្នកដែលមករកអ្នក ដើម្បីសូមឲ្យអ្នកជួយឧបត្ថម្ភជំនិះ [ដើម្បីចូលរួមក្នុងការធ្វើសង្គ្រាម] ហើយអ្នកបាន[ប្រាប់ពួកគេនោះ]ថា៖ "ខ្ញុំពុំមានជំនិះឲ្យអស់លោកទេ" ពួកគេត្រឡប់ទៅវិញដោយហូរទឹកភ្នែក តូចចិត្តព្រោះពុំមានសមត្ថភាពចាយវាយ[លើព្រះមាតាអស់ឡោះហ្ន៎] ។

﴿إِنَّمَا السَّبِيلُ عَلَى الَّذِينَ يَسْتَعِدُّونَكَ وَهُمْ أَغْنِيَاءُ رِضْوَانًا بِأَنْ يَكُونُوا مَعَ الْخَوَالِفِ وَطَبَعَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ﴾ ﴿٩٣﴾

៩៣. បើកផ្លូវឲ្យ[ស្តីបន្ទោស]តែជនណាដែលសូមអនុញ្ញាត [ដោយបំភាន់] ពីអ្នក[ឲ្យពួកគេនៅខាងក្រោយ]ថ្វីបើពួកគេមានទ្រព្យធន ។ ពួកគេពេញចិត្តនឹងនៅជាមួយបណ្តាអ្នកដែលនៅខាងក្រោយ ។ [មកពីពួកគេប្រទូសបះបោរបានជា] អស់ឡោះហ្ន៎បិទជិតស្លឹបដូងចិត្តពួកគេ ដូច្នោះពួកគេមិនដឹងទេ ។

الجزء
١١
الحزب
٢١

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត់ ៨៥-៩៣

9/85-93/1 អាត់-ហ្វៃយ៉ាស្តី បានតំណាលតមកពី យ៉ូហ្វេរ ដែលបានតំណាលតមកពី អាហ្វិ យ៉ូកុំហ្វារ صلوات الله عليه والسلام ។ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎ [៩:៨៧] ពួកគេពេញចិត្តនឹងនៅជាមួយបណ្តាអ្នកដែលនៅខាងក្រោយ ថា៖ "ជាមួយបណ្តាស្រ្តី ។" (97 /103 :2 (تفسير العياشي

9/85-93/2 រាយការណ៍មកពី អុប៊ុលឡោះហ្ន៎ អាត់-ហ្វាឡាប៊ី ដែលបានតំណាលថាខ្ញុំបានសួរព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام អំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎ [៩:៨៧] ពួកគេពេញចិត្តនឹងនៅជាមួយបណ្តាអ្នកដែលនៅខាងក្រោយ ។ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "បណ្តាស្រ្តី ។ ពួកគេបានថា៖ "ផ្ទះយើងមិនមានអ្នកការពារទេ ។" ផ្ទះពួកគេនៅជាយស្រុក ។ មនុស្សជំពាក់ចិត្តលើផ្ទះនោះ ។ ដូច្នោះអស់ឡោះហ្ន៎ជំទាស់ពួកគេថា៖ [៣៣:១៣] ផ្ទះសម្បែងរបស់ពួកគេមិនមែនគ្មានអ្នកការពារទេ តែពួកគេចង់គេចវះ ។ ផ្ទះទាំងនេះត្រូវពង្រឹងឲ្យមាំឡើង ។" (98 /103 :2 (تفسير العياشي

9/85-93/3 អាត់-ហ្វៃយ៉ាស្តី បានតំណាលតមកពី យ៉ូហ្វេរ ដែលបានតំណាលតមកពី អាហ្វិ យ៉ូកុំហ្វារ صلوات الله عليه والسلام ។ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎ [៩:៨៧] ពួកគេពេញចិត្តនឹងនៅជាមួយបណ្តាអ្នកដែលនៅខាងក្រោយ ថា៖ "ជាមួយបណ្តាស្រ្តី ។" (97 /103 :2 (تفسير العياشي

الْمَرَضِ، فَأَقْبَلَ إِلَيْهِ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) وَ نَحْنُ مَعَهُ حَتَّى سَلَّمَ عَلَيْهِ وَ سَلَّمْنَا مَعَهُ، فَرَدَّ رَدًّا حَسَنًا، فَظَنْنَا أَنَّهُ قَدْ عَرَفَهُ.

9/85-93/3 អាត់-តោបាសុំ បានតំណាលតមកពី អាត់-តោបាសុំ ប្រាំម៉ោង ប៊ិន ហ្វារ៉ាប ដែលបានតំណាល ថាកាលគេត្រឡប់មកពីស្ទីហ្វហ្វីនវិញជាមួយអាមីរុល-មុមីនីន ^{صلوات الله عليه والسلام} យើងបានត្រឡប់មកជាមួយព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} បានធ្វើដំណើរតាមផ្លូវផ្សេងពីផ្លូវដែលយើងបានធ្វើដំណើរនោះ លុះយើងបានមក ដល់ដើមលម្អើច្រើនហើយមើលស្គាល់អាត់-តោបាសុំ ។ មានបុរសចំណាស់ម្នាក់អង្គុយក្នុងម្លប់ផ្ទះ ទឹក មុខគាត់បញ្ជាក់ឲ្យឃើញថាគាត់មានជម្ងឺ ។ អាមីរុល-មុមីនីន ^{صلوات الله عليه والسلام} ចូលទៅរកគាត់ យើងបាននៅជាមួយ ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ទាល់តែព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} បានគំនាប់បុរសនោះ យើងក៏បានគំនាប់ជាមួយព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែរ ។ គាត់ក៏បានគំនាប់តបវិញយ៉ាងសមគួរ ។ យើងគិតថាព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ស្គាល់គាត់ ។

فَقَالَ لَهُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ: «مَا لِي أَرَى وَجْهَكَ مُتَنَكِّرًا مُصْفَرًّا، فَمِمَّ ذَاكَ، أَمْ مِنْ مَرَضٍ؟»، فَقَالَ: نَعَمْ. فَقَالَ: «لَعَلَّكَ كَرِهْتَهُ؟» فَقَالَ: مَا أَحِبُّ أَنَّهُ يَغْتَرِبَنِي، وَ لَكِنْ أَحْتَسِبُ الْحَيَّرَ فِيمَا أَصَابَنِي. قَالَ: «فَأَبَشِرْ بِرَحْمَةِ اللَّهِ وَ عُفْرَانِ ذَنْبِكَ، فَمَنْ أَنْتَ يَا عَبْدَ اللَّهِ». فَقَالَ: أَنَا صَالِحُ بْنُ سُلَيْمٍ.

អាមីរុល-មុមីនីន ^{صلوات الله عليه والسلام} បានសួរគាត់ថា: "ម្តេចបានជាខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسلام} ឃើញមុខលោកស្លេកស្លាំង តើកើតមកពីអ្វី បើមិនមែនមកពីជម្ងឺទេនោះ?" គាត់បានថា: "មែន ។" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា: "ប្រហែលជាលោក ស្អប់វា?" គាត់បានថា: "ទូលបង្គំមិនចូលចិត្តអ្វីដែលពិបពនៈលើទូលបង្គំទេ តែទូលបង្គំគិតថាវាជាការ ល្អអ្វីដែលធ្វើឲ្យទូលបង្គំឈឺចាប់នេះ ។" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា: "ចូរលោកទទួលដំណឹងល្អ ក្នុងព្រះ នាមព្រះមេត្តាធម៌របស់អស់ឡោះហ្ន៎ ^{رحل} គេនឹងអត់ឱនឲ្យបាបរបស់លោក ។ បារម្ភសុំឡោះហ្ន៎ ^{رحل} អើយ! តើ លោកមកពីណា?" គាត់បានថា: "ទូលបង្គំឈ្មោះ ស្ទីលិះហ្ន៎ ប៊ិន ស្ទីឡែម ។"

فَقَالَ: «مَنْ؟» قَالَ: أَنَا الْأَصْلُ فَمِنْ سَلَامَانَ بْنِ طَيْبٍ، وَ أَمَّا الْجَوَارُ وَ الدَّعْوَةُ، فَمِنْ نَبِيِّ سُلَيْمِ بْنِ مَنْصُورٍ. فَقَالَ: أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «مَا أَحْسَنَ اسْمِكَ، وَ اسْمَ أَبِيكَ، وَ اسْمَ أَجْدَادِكَ، وَ اسْمَ مَنِ اعْتَزَيْتَ إِلَيْهِ! فَهَلْ شَهِدْتَ مَعَنَا غَزَاتَنَا هَذِهِ؟». فَقَالَ: لَا، وَ لَقَدْ أَرَدْتُهَا، وَ لَكِنْ مَا تَرَى مِنِّي مِنْ لَجَبِ الْحُمَى حَذَلَنِي عَنْهَا.

ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា: "មកពីណា?" គាត់បានទូលថា: "សាលោហិតទូលបង្គំមកពី សាល់ម៉ាន ប៊ិន តូយ៉ូយ ។ ពូជពង្សជិតរបស់ទូលបង្គំគឺទូលបង្គំជាអ្នក បាន-ស្ទីឡែម ប៊ិន ម៉ាន់ស្ទីរី ។" អាមីរុល- មុមីនីន ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា: "ឈ្មោះលោកណាស់ ព្រមទាំងឈ្មោះរបស់ឪពុកលោកនិងឈ្មោះរបស់ ដីតាលោក ។ ជាឈ្មោះមួយដែលលោកអាចរកឃើញនៅក្នុងសម័យមុនបាននោះ ។ លោកបានចូលរួម ក្នុងសមរក្ខមិយើងទេ?" គាត់បានថា: "ទេ តែទូលបង្គំចង់ទៅ ។ តែព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ឃើញស្រាប់ហើយ ពោគគ្រុនបានធ្វើឲ្យទូលបង្គំចោលសមរក្ខមិនោះវិញ ។"

فَقَالَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «لَيْسَ عَلَى الصُّعْفَاءِ وَ لَا عَلَى الْمَرْضَى وَ لَا عَلَى الَّذِينَ لَا يَجِدُونَ ﴿﴾ - إِلَى آخِرِ آيَةِ - مَا قَوْلُ النَّاسِ فِيمَا بَيْنَنَا وَ بَيْنَ أَهْلِ الشَّامِ?». قَالَ: مِنْهُمْ الْمَسْرُورُ، وَ الْمَحْبُورُ فِيمَا كَانَ بَيْنَكَ وَ بَيْنَهُمْ، وَأَوْلَيْكَ أَعَشُّ النَّاسِ لَكَ. فَقَالَ لَهُ: «صَدَقْتَ».

អាមីរុល-មុមីនីន ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា: "[៩:៩១] ពុំមានទោសលើបណ្តាអ្នកទន់ខ្សោយ លើបណ្តាអ្នកមាន ជម្ងឺនិងលើបណ្តាអ្នកដែលពុំមានអ្វីចាយវាយនោះទេ លុះចប់អាយ៉ាសុំ ។ តើមនុស្សថាអ្វីខ្លះអំពីអ្វីដែល មានរវាងយើងនិងអ្នកស្រុកស៊ីរី?" គាត់បានថា: "មានអ្នកខ្លះរីករាយ ពេញចិត្តនឹងអ្វីដែលមានរវាងព្រះ អង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} និងពួកគេ ។ ពួកគេជាបុគ្គលដែលឆបោកមនុស្សរឿងព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ។" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} បានប្រាប់ គាត់ថា: "លោកនិយាយពិត ។"

قَالَ: وَ مِنْهُمْ الْكَاسِفُ الْأَسْفُ لِمَا كَانَ مِنْ ذَلِكَ، وَ أَوْلَيْكَ نُصْحَاءُ النَّاسِ لَكَ. فَقَالَ لَهُ: «صَدَقْتَ، جَعَلَ اللَّهُ مَا كَانَ مِنْ شُكُوكَ حَطًّا لِسَيِّئَاتِكَ، فَإِنَّ الْمَرَضَ لَا أَجْرَ فِيهِ، وَ لَكِنْ لَا يَدْعُ عَلَى الْعَبْدِ ذَنْبًا إِلَّا حَطَّهُ، وَ إِنَّمَا الْأَجْرُ فِي الْقَوْلِ بِاللِّسَانِ وَ الْعَمَلِ بِالْيَدِ وَ الرَّجْلِ، فَإِنَّ اللَّهَ لَيَدْخُلُ بِصِدْقِ النَّبِيِّ وَ السَّرِيرَةِ الصَّالِحَةِ جَمًّا مِنْ عِبَادِهِ الْجَنَّةَ». (البرهان في تفسير القرآن ١ - الجزء : ٢ صفحة : ٨٢٥ الحديث : ٩٩ / ٤٦٥٨ ، تفسير العياشي - الجزء : ٢ صفحة : ١٠٣ الحديث : ٩٩)**

គាត់បានថា៖ "ពួកគេខ្លះរងការខូចខាត រងការខូចខាតដែលកើតមកពីរឿងនោះ៖ ហើយពួកគេជាអ្នក ជាសំគៀនមនុស្សដើម្បីព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ។ ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} បានប្រាប់គាត់ថា៖ "លោកនិយាយពិត ។ អស់ឡោះហ្ន៎ ^{عجل} បានកាត់បន្ថយបាបលោកនិងដម្ហីលោក ដោយសារការត្រូវត្រូវរបស់លោកនោះ ។ មិន មានរង្វាន់នៅក្នុងនេះទេ តែវាគ្រាន់តែជាការកាត់បន្ថយបាប ។ តែរង្វាន់ស្ថិតនៅលើសម្តីអាស្រ័យ អណ្តាត ស្ថិតនៅលើទង្វើអាស្រ័យដៃនិងជើង ព្រោះអស់ឡោះហ្ន៎ ^{عجل} រាប់បញ្ចូលក្នុងរង្វាន់នោះដែរនូវ បំណងស្មោះនិងសេចក្តីស្មោះត្រង់ដែលចេញពីក្នុងចិត្ត ឲ្យបារមីច្រើនរបស់ព្រះអង្គ ^{عجل} ឲ្យបានចូលឋាន សួគ៌ ។" (تفسير العياشي 2 : 99 / 103)

٤/٩٣-٨٥/٩ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ كَثِيرٍ، قَالَ: قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «يَا عَبْدَ الرَّحْمَنِ، شِيعَتُنَا - وَ اللَّهُ - لَا تَتَفَحَّمُ الدُّنُوبَ وَ الْحَطَايَا، هُمْ صَفْوَةُ اللَّهِ الَّذِينَ اخْتَارَهُمْ لِدِينِهِ، وَ هُوَ قَوْلُ اللَّهِ: ﴿لِمَا عَلَى الْمُحْسِنِينَ مِنْ سَبِيلٍ﴾». (البرهان في تفسير القرآن ١ - الجزء : ٢ صفحة : ٨٢٦ الحديث : ٩٩ / ٤٦٦٠ ، تفسير العياشي - الجزء : ٢ صفحة : ١٠٥ الحديث : ١٠١)**

9/85-93/4 រាយការណ៍មកពី អាប់ខុល ពោះហ្ន៎ម៉ាន បឺន កាស្រៀវ ដែលបានតំណាលថា អាថ្ន អាប់ខុលឡោះហ្ន៎ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "អាប់ខុល ពោះហ្ន៎ម៉ានអើយ! សូមស្រឡាចនឹងអស់ឡោះហ្ន៎ ^{عجل} ! ស្តីអុស្តុយើង ^{عليهم السلام} មិនទាក់ជាប់សុគតស្មាញក្នុងបាបនិងកំហុសទេ ។ ពួកគេជាបុគ្គលឆ្លើមរបស់ អស់ឡោះហ្ន៎ ^{عجل} ដែលព្រះអង្គ ^{عجل} បានជ្រើសរើសដើម្បីព្រះសាសនាព្រះអង្គ ^{عجل} ។ នេះគឺព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ ^{عجل} [៩:៩១] មិនបើកផ្លូវឲ្យ[ស្តីបន្ទោស]បណ្តាអ្នកប្រព្រឹត្តិល្អ[និងមានបំណងស្មោះ]ទេ ។" (تفسير العياشي 2 : 101 / 105)

يَعْتَدِرُونَ إِلَيْكُمْ إِذَا رَجَعْتُمْ إِلَيْهِمْ قُلْ لَا تَعْتَدِرُوا لَنْ تُؤْمِنَ لَكُمْ قَدْ نَبَأْنَا اللَّهُ مِنْ أَحْبَابِكُمْ وَسَيَرَى اللَّهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ ثُمَّ تُرَدُّونَ إِلَىٰ عِلْمِ الْغَيْبِ وَاللَّهِ فَتُبَيِّنُكُمْ لِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٩٤﴾

៩៤. ពួកគេនឹងដោះខ្លួនដោយអាងលេសដាក់ពួកអ្នកពេលពួកអ្នកត្រឡប់មកជួបពួកគេវិញ ។ ចូរអ្នក [ប្រាប់ពួកគេ]ថា៖ "ចូរអស់លោកកុំដោះខ្លួនដោយអាងលេស ។ យើងមិនជឿអស់លោកឡើយ ។ អស់ឡោះហ្ន៎បានឲ្យយើងដឹងរឿងអស់លោកហើយ ។ អស់ឡោះហ្ន៎និងព្រះសាសនៈទូតព្រះអង្គនឹង ឃើញទង្វើទាំងឡាយរបស់អស់លោក ។ បន្ទាប់មកអស់លោកនឹងត្រូវវិលត្រឡប់ទៅឯព្រះទ្រង់ញាណ អទិស្សមានភាពនិងទិស្សមានភាព ។ ព្រះអង្គនឹងឲ្យអស់លោកដឹងនូវអ្វីៗដែលអស់លោកបាន ប្រព្រឹត្ត ។"

سَيَحْلِفُونَ بِاللَّهِ لَكُمْ إِذَا انْقَلَبْتُمْ إِلَيْهِمْ لِتُعْرِضُوا عَنْهُمْ فَأَعْرِضُوا عَنْهُمْ إِنَّهُمْ رَجَسٌ وَمَا لَهُمْ جَهَنَّمَ جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٩٥﴾

៩៥. ពួកគេនឹងស្រឡាចដោយយកអស់ឡោះហ្ន៎ជាសាក្សីដាក់ពួកអ្នក ពេលពួកអ្នកត្រឡប់មកជួបពួកគេ វិញ ដើម្បីនឹងធ្វើឲ្យពួកអ្នកគេចចេញពីពួកគេ (គឺឲ្យពួកលែងរំខានពួកគេ) ។ ដូច្នោះចូរពួកអ្នកគេចចេញ

ពីពួកគេ ។ ការពិតពួកគេជាជនស្មោកគ្រោក ទីលំនៅរបស់ពួកគេគឺនរក ជាការតបស្នងអ្វីដែលពួកគេ បានសាង ។

يَخْلِفُونَ لَكُمْ لِتَرْضَوْا عَنْهُمْ فَإِن تَرْضَوْا عَنْهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَرْضَىٰ عَنِ الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ ﴿٩٦﴾

៩៦. ពួកគេនឹងស្រួចនឹងពួកអ្នកដើម្បីធ្វើឲ្យពួកអ្នកពេញចិត្តពួកគេ ។ [តែ]បើ [ព្រោះតែមិនស្គាល់ សេចក្តីកោងកាចរបស់ពួកគេ] ពួកអ្នកពេញចិត្តពួកគេ អស់ឡោះហ្ន៎មិនសព្វព្រះហឫទ័យជនប្រទូស បះបោរទេ ។

لَا يَرْضَىٰ مَا أَتَىٰ مِنَ الْكُفْرِ أَشَدُّ كُفْرًا وَنِفَاقًا وَأَجْدَرُ أَلَّا يَعْلَمُوا حُدُودَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَىٰ رَسُولِهِ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٩٧﴾

៩៧. ពួកចរកជនអាវ៉ាប់នៃវាលលំហ (គឺពួកអ្នករ៉ាប់) ជាជនអសទ្ធានិងពុតត្បាតខ្លាំងជាចំគេ ។ ពួកគេ ពូកែខាងមិនស្គាល់ព្រះព្រំដែននៃអ្វីៗ ដែលអស់ឡោះហ្ន៎បានដាក់ចុះមកឲ្យសាសនៈទូតព្រះអង្គ ។ អស់ឡោះហ្ន៎ទ្រង់ញាណ ព្រះអង្គជាព្រះមុនិរាជ ។

وَمِنَ الْأَعْرَابِ مَن يَتَّخِذُ مَا يُنْفِقُ مَغْرَمًا وَيَتَرَبَّصُّ بِكُمُ الدَّوَائِرَ عَلَيْهِمْ دَائِرَةُ السَّوْءِ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٩٨﴾

៩៨. ពួកចរកជនអាវ៉ាប់នៃវាលលំហ (ពួកអ្នករ៉ាប់) ខ្លះចាត់ទុកអ្វីដែលពួកគេបរិច្ចាគ [ជាទានឬទៅលើ ការតស៊ូលើព្រះមាតិកាអស់ឡោះហ្ន៎]នោះជាការដាក់ (គឺការខាតបង់) ។ ពួកគេរង់ចាំឲ្យអន្តរាយបាក់ ស្រោចលើពួកអ្នក ។ អន្តរាយអប្រិយនឹងបាក់ស្រោចលើពួកគេ ។ អស់ឡោះហ្ន៎ទ្រង់សវនាការ ព្រះអង្គ ទ្រង់ញាណ ។

وَمِنَ الْأَعْرَابِ مَن يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَيَتَّخِذُ مَا يُنْفِقُ قُرْبَاتٍ عِنْدَ اللَّهِ وَصَلَوَاتِ الرَّسُولِ ۗ أَلَا إِنَّهَا قُرْبَةٌ لَّهُمْ سَيِّدًا خَلَهُمُ اللَّهُ فِي رَحْمَتِهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٩٩﴾

៩៩. ពួកចរកជនអាវ៉ាប់នៃវាលលំហ (គឺពួកអ្នករ៉ាប់) ខ្លះមានសទ្ធាចំពោះអស់ឡោះហ្ន៎និងថ្ងៃអវសាន ។ ពួកគេចាត់ទុកអ្វីដែលខ្លួនបរិច្ចាគ[លើព្រះមាតិកាអស់ឡោះហ្ន៎]នោះ ជាមធ្យោបាយខិតចូលទៅក្បែរ អស់ឡោះហ្ន៎ ជា[មធ្យោបាយដើម្បីទទួលបាននូវ]ព្រះពររបស់ព្រះសាសនៈទូត ។ ការពិតនេះគឺ មធ្យោបាយខិតចូលក្បែរ[អស់ឡោះហ្ន៎]សម្រាប់ពួកគេ ។ អស់ឡោះហ្ន៎នឹងឲ្យពួកគេបានចូលជ្រក ក្រោមព្រះមេត្តាធម៌ព្រះអង្គ ។ អស់ឡោះហ្ន៎មានព្រះខន្តីអភ័យទោស ព្រះអង្គមានព្រះមេត្តាករុណា ប្រណី ។

អធិប្បាយអាយ៉ាសុំ ៩៤-៩៩

1/99-94/9 ابن بابويه، قال: حَدَّثَنَا أَبِي (رَحِمَهُ اللَّهُ)، قَالَ: حَدَّثَنَا سَعْدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ عَيْسَى، عَنِ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيِّ بْنِ فَضَالٍ، عَنْ ثَعْلَبَةَ بْنِ مَيْمُونٍ، عَنْ بَعْضِ أَصْحَابِنَا، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فِي قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿عَالِمِ الْغَيْبِ وَ الشَّهَادَةِ﴾، فَقَالَ: «الْغَيْبُ: مَا لَمْ يَكُنْ، وَ الشَّهَادَةُ: مَا قَدْ كَانَ». (البرهان في تفسير القرآن ١ - الجزء: ٢ : صفحة : ٤٣١ الحديث :

** (1) /99-94/9 ، معاني الأخبار - الجزء ١ : صفحة : ١٤٦ الحديث :

9/94-99/1 [...] អាច្និ អុប្បឌុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎ [៩:៩៤] ព្រះ ទ្រង់ញាណអទិស្សមានភាពនិងទិស្សមានភាព ថា៖ "អទិស្សមានភាពគឺអ្វីដែលមិនទាន់កើតឡើងនៅ

ឡើយ ។ ទិស្សមានភាពគឺអ្វីដែលបានកើតឡើងហើយ ។" (معاني الأخبار: 1/146)

٩٤/٩-٢/٩٩ العياشي: عَنْ دَاوُدَ بْنِ الْحُصَيْنِ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: سَأَلْتُهُ عَنْ قَوْلِ اللَّهِ: ﴿وَمِنَ الْأَغْرَابِ مَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَ يَتَّخِذُ مَا يُنْفِقُ قُرْبَاتٍ عِنْدَ اللَّهِ﴾ أَيْبُئِبُهُمْ عَلَيْهِ؟ قَالَ: «نَعَمْ». (البرهان في تفسير القرآن ١ - الجزء : ٢ صفحة :

٨٢٨ الحديث : ٩٩ / ٤٦٦٤ ، تفسير العياشي - الجزء : ٢ صفحة : ١٠٥ الحديث : ١٠٢ و ١٠٣)**

9/94-99/2 អាស់-អ៊ែយ៉ាស្តី បានតំណាលតមកពី បារ៉ាអូស្ត ប៊ីន អាស់-ហ្វីស្តយ៉ូន ដែលបានតំណាលតមកពី អាច្ឆិ អាប់ខុលឡោះហ្វី ^{صلوات الله عليه والسلام} ថាខ្ញុំបានសួរព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} អំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្វី ^{عَلَيْهِ السَّلَامُ} [៩:៩៩] ពួកចរកជនអាវ៉ាប់នៃវាលលំហខ្លះមានសទ្ធាចំពោះអស់ឡោះហ្វីនិងថ្ងៃអវសាន ។ ពួកគេចាត់ទុកអ្វីដែលខ្លួនបរិច្ចាគនោះជាមធ្យោបាយខិតចូលទៅក្បែរអស់ឡោះហ្វី ថាតើពួកគេបានរង្វាន់ដោយសារប្រការទាំងនេះមែនទេ ? ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា: "មែន ។" (تفسير العياشي 2: 102 / 105)

وَالسَّابِقُونَ السَّابِقُونَ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ وَالَّذِينَ اتَّبَعُوهُمْ بِإِحْسَانٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ وَأَعَدَّ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٩٩﴾

900. [ង]ជនមុខគេបង្អស់ ជនដំបូងបង្អស់ក្នុងបណ្តាអ្នកកៀសខ្លួននិងបណ្តាអ្នកជួយជ្រោមជ្រែងនិងបណ្តាអ្នកដែលបានតាមពួកគេក្នុងការប្រព្រឹត្តិល្អ អស់ឡោះហ្វីទ្រង់សព្វព្រះហឫទ័យពួកគេ ពួកគេក៏ស្រឡាញ់ព្រះអង្គដែរ ។ ព្រះអង្គបានត្រៀមទុកនូវបណ្តាសួនសួគ៌សម្រាប់ពួកគេដែលមានស្នឹងហូរនៅខាងក្រោម ពួកគេនឹងនៅក្នុងនោះជានិច្ចអនន្ត ។ នោះគឺជោគជ័យធំធេង ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត ១០០

١/١٠٠/٩ الشَّيْخُ فِي (مَجَالِسِهِ)، قَالَ: أَحْبَبْنَا جَمَاعَةً، عَنْ أَبِي الْمُفَضَّلِ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو الْعَبَّاسِ أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ سَعِيدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْأَمْدَانِيُّ بِالْكُوفَةِ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُفَضَّلِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ بْنِ قَيْسِ الْأَشْعَرِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَسَّانَ الْوَاسِطِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ كَثِيرٍ، عَنْ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ، عَنِ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ (عَلَيْهِمُ السَّلَامُ) - فِي حُطْبَةٍ خَطَبَهَا عِنْدَ صَلْحِهِ مَعَ مُعَاوِيَةَ - فَقَالَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) فِيهَا بِمُخَضَّرٍ مُعَاوِيَةَ:

9/100/1 [...] អាប់ខុល-វ៉ោះហ្វីមាន ប៊ីន កាស្ត្រៀវ បានតំណាលតមកពី យ៉ូកុំហ្វារ ប៊ីន មូហ្វាម៉ាដូ ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានវចនៈតមកពី អុលី ^{صلوات الله عليه والسلام} ប៊ីន អាស់-ហ្វីស្តយ៉ូន ព្រះអយ្យកោ ^{صلوات الله عليه والسلام} ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានវចនៈតមកពី អាស់-ហ្វាសាន់ ប៊ីន អុលី ^{صلوات الله عليه والسلام} នៅក្នុងសុន្ទរកថា (យុត្តបាស្ត) មួយកាលព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ថ្លែងផ្សះផ្សាជាមួយមូហ្វារីយ៉ាស្ត ។ ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈអំពីសំណុំរឿងមូហ្វារីយ៉ាស្តថា:

«فَصَدَّقَ أَبِي رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) سَابِقًا وَ وَقَاهُ بِنَفْسِهِ، ثُمَّ لَمْ يَزَلْ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) فِي كُلِّ مَوْطِنٍ يُقَدِّمُهُ، وَ لِكُلِّ شَدِيدَةٍ يُرْسِلُهُ ثِقَةً مِنْهُ بِهِ وَ طَمَآنِينَةً إِلَيْهِ، لِعِلْمِهِ بِنَصِيحَتِهِ لِلَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ وَ رَسُولِهِ [وَ إِنَّهُ أَقْرَبُ الْمُقَرَّبِينَ مِنَ اللَّهِ وَ رَسُولِهِ، وَ قَدْ قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ:] ﴿وَالسَّابِقُونَ السَّابِقُونَ * أُولَئِكَ الْمُقَرَّبُونَ﴾، فَكَانَ أَبِي سَابِقَ السَّابِقِينَ إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ، وَ إِلَى رَسُولِهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) وَ أَقْرَبَ الْأَقْرَبِينَ،

ព្រះបិតាខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسلام} (អុលី ^{صلوات الله عليه والسلام}) បានសច្ចាជឿរិស្វលុលឡោះហ្វី ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} កាលពីមុន បានការពារព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ដោយជីវិតព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ឯង ។ បន្ទាប់មករិស្វលុលឡោះហ្វី ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} តែងតែពឹងពាក់លើអុលី ^{صلوات الله عليه والسلام} ភក់ខានក្នុងគ្រប់ស្ថានភាព បានចាត់បញ្ជូនអុលី ^{صلوات الله عليه والسلام} ទៅដោះស្រាយគ្រប់បញ្ហា ដោយទុកចិត្តលើព្រះ

អង្គ صلوات الله عليه والسلام ដោយសង្ឃឹមលើព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام អាស្រ័យព្រះអភិញ្ញាព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم និងការជួយណែនាំរបស់ព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم ក្នុងព្រះនាមអល់ឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله وسلم និងព្រះសាសនៈទូត صلوات الله عليه وآله وسلم ព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم ។ អាស្រ័យ صلوات الله عليه والسلام ជាបុគ្គលមុខទេបង្អស់ ក្នុងបណ្តាបុគ្គលមុខគេបង្អស់ដែលមកពីអល់ឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله وسلم និងព្រះសាសនៈទូត صلوات الله عليه وآله وسلم ព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم ។ អល់ឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله وسلم មានព្រះបន្ទូលថា [៥៦:១០] និងបណ្តាជនមុខគេបង្អស់ គឺជនមុខគេបង្អស់ [៥៦:១១] ជនទាំងនេះជាជនជំនិត ។ ដូច្នេះព្រះបិតា صلوات الله عليه والسلام ខ្ញុំ صلوات الله عليه والسلام ជាបុគ្គលមុខគេបង្អស់ក្នុងបណ្តាបុគ្គលមុខគេបង្អស់សម្រាប់អល់ឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله وسلم និងវិស្វលុលឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله وسلم និងជាជនជំនិតជាងគេបង្អស់ក្នុងបណ្តាជនជំនិតជាងគេបង្អស់ ។

وَقَدْ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: ﴿لَا يَسْتَوِي مِنْكُمْ مَنْ أَنْفَقَ مِنْ قَبْلِ الْفَتْحِ وَ قَاتَلَ أَوْلِيَاكَ أَكْثَرَ دَرَجَةً﴾، فَأَيُّ كَانَ أَوْكُمُ إِسْلَامًا وَ إِيْمَانًا، وَ أَوْكُمُ إِلَى اللَّهِ وَ رَسُولِهِ هَجْرَةً وَ لِحُوقًا، وَ أَوْكُمُ عَلَى وَجْهِهِ وَ وَسِعِهِ نَفَقَةً، قَالَ سُبْحَانَهُ: ﴿وَ الَّذِينَ جَاءُوا مِنْ بَعْدِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَ لِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيْمَانِ وَ لَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًّا لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ رَؤُوفٌ رَحِيمٌ﴾، អល់ឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله وسلم មានព្រះបន្ទូលថា [៥៧:១០] មិនដូចគ្នាទេ ពួកអ្នកដែលបរិច្ចាគមុនសញ្ជ័យនិងប្រយុទ្ធ ។ ជនទាំងនោះមានឋានន្តរស័ក្តិខ្ពស់ជាង ។ ព្រះបិតា صلوات الله عليه والسلام ខ្ញុំ صلوات الله عليه والسلام ជាបុគ្គលមុខគេបង្អស់ក្នុងបណ្តាពួកគេដែលនៅក្នុងអាល់-អ៊ីស្លាមនិងក្នុងជំនឿ ជាបុគ្គលមុខគេបង្អស់ក្នុងបណ្តាពួកគេសម្រាប់អល់ឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله وسلم និងព្រះសាស្តា صلوات الله عليه وآله وسلم ព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم ដែលរៀនសូត្រនិងលើស[ពួកគេ] ជាបុគ្គលមុខគេបង្អស់ក្នុងបណ្តាពួកគេដែលមានចំណូលចិត្តនិងមានចិត្តទូលាយក្នុងការបរិច្ចាគ ។ ព្រះដ៏មហារុងរៀងមានព្រះបន្ទូលថា [៥៩:១០] បណ្តាអ្នកដែលបានមកក្រោយពួកគេបានថា៖ "ព្រះម្ចាស់អស់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំអើយ សូមព្រះអង្គមេត្តាអភ័យទោសឲ្យអស់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ និងបងប្អូនអស់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំដែលមានជំនឿមុនអស់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំផង ។ សូមព្រះមេត្តាកុំធ្វើឲ្យអស់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំមាននៅក្នុងចិត្តនូវគំនុំគុំកូនចំពោះបណ្តាអ្នកមានសទ្ធាឡើយ ។ ព្រះម្ចាស់អស់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំអើយ ពិតណាស់ព្រះអង្គទ្រង់មានព្រះខន្តីព្រះអង្គមានព្រះមេត្តាករុណាប្រណី ។"

فَالنَّاسُ مِنْ جَمِيعِ الْأُمَمِ يَسْتَغْفِرُونَ لَهُ لِسَبْقِهِ إِيَّاهُمْ إِلَى الْإِيْمَانِ بِنَبِيِّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ)، وَ ذَلِكَ أَنَّهُ لَمْ يَسْبِقْهُ بِهِ أَحَدٌ، وَ قَدْ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: ﴿وَ السَّابِقُونَ الْأَوَّلُونَ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ وَ الْأَنْصَارِ وَ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُمْ بِإِحْسَانٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ﴾، فَهُوَ سَابِقٌ جَمِيعِ السَّابِقِينَ، فَكَمَا أَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ فَضَّلَ السَّابِقِينَ عَلَى الْمُخْتَلِفِينَ [وَ الْمُتَأَخِّرِينَ، فَكَذَلِكَ] فَضَّلَ سَابِقَ السَّابِقِينَ عَلَى السَّابِقِينَ». (البرهان في تفسير القرآن - الجزء ١ : صفحة : ٣٤٣ الحديث : ٩٩ / ١٠٦٣١ ، الأماي - الجزء : ٢ : صفحة : ١٧٥)**

មនុស្សទាំងឡាយនៅក្នុងស្រុកទាំងអស់សូមមេត្តាទោសឲ្យព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ព្រោះព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ជាបុគ្គលមុខពួកគេដែលមានសទ្ធាជាមួយព្រះសាស្តា صلوات الله عليه وآله وسلم ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ពុំមានអ្នកមុខព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ឡើយ ។ អល់ឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله وسلم ព្រះដ៏មហាឧត្តុង្គឧត្តម មានព្រះបន្ទូលថា [៩:១០០] ជនមុខគេបង្អស់ ជនដំបូងបង្អស់ក្នុងបណ្តាអ្នករៀនសូត្រនិងបណ្តាអ្នកជួយជ្រោមជ្រែង និងបណ្តាអ្នកដែលបានតាមពួកគេក្នុងការប្រព្រឹត្តិល្អ អល់ឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله وسلم ទ្រង់សព្វព្រះហឫទ័យពួកគេ ។ អាស្រ័យហេតុនេះ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام នាំមុខជននាំមុខគេទាំងអស់ ។ ដូចអល់ឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله وسلم ស្រឡាញ់ជននាំមុខគេជាងជនឈ្មោះប្រកែកគ្នានិងបណ្តាអ្នកមកក្រោយគេ ។ ស្រដៀងនេះដែរ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم ស្រឡាញ់បុគ្គលមុខគេបង្អស់ជាងអស់បុគ្គលមុខគេ ។" (الأماي : 2 : 175)

59:10, 57:10



٢/١٠٠/٩ وَ فِي (نَهَجِ الْبَيَانِ): عَنِ الصَّادِقِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «أَنَّهَا نَزَلَتْ فِي عَلِيٍّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) وَ مَنْ تَبِعَهُ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ وَ الْأَنْصَارِ وَ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُمْ بِإِحْسَانٍ، رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَ رَضُوا عَنْهُ، وَ أَعَدَّ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا، ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ».

(البرهان في تفسير القرآن ١ - الجزء : ٢ : صفحة : ٨٣٣ الحديث : ٤٦٧٠ / ٩٩ ، نصح البيان - الجزء : ٢ : صفحة : ١٤٠ (مخطوط).)**

9/100/2 [...] អាណិតស្ម័គ្រភ័ណ្ណ មានវចនៈថា៖ "អាណិតស្ម័គ្រនេះត្រូវបើកឲ្យដឹងសំដៅមកលើ អាណិតស្ម័គ្រ និងពួកមហាប្រវត្តិ (គឺពួកភៀសខ្លួន) និងពួកអាន់ស្វារ (គឺពួកអ្នកជំនួយ) ដែលតាមព្រះអង្គ [៩:១០០] និងបណ្តាអ្នកដែលបានតាមពួកគេក្នុងការប្រព្រឹត្តិល្អ អស់ឡោះហ្ន៎ទ្រង់សព្វព្រះហឫទ័យ ពួកគេ ពួកគេក៏ស្រឡាញ់ព្រះអង្គដែរ ។ ព្រះអង្គបានត្រៀមទុកនូវបណ្តាសួនសួគ៌សម្រាប់ពួកគេដែល មានស្នឹងហូរនៅខាងក្រោម [...] ។ នោះគឺជោគជ័យធំធេង ។" (140 : 2 (مخطوط))

وَمِمَّنْ حَوْلَكُم مِّنَ الْأَعْرَابِ مُنْفِقُونَ وَمِنْ أَهْلِ الْمَدِينَةِ مَرَدُوا عَلَىٰ الْتِفَاقٍ لَا تَعْلَمُهُمْ نَحْنُ نَعْلَمُهُمْ سَاعِدِيهِمْ مَّرَّتَيْنِ ثُمَّ يَرُدُّونَ إِلَىٰ عَذَابٍ عَظِيمٍ ﴿١١١﴾

១០១. ចរកជនអាវាបនៃវាលលំហខ្លះ (គឺពួកអ្នករំប) ដែលនៅជុំវិញខ្លួនពួកអ្នក អ្នកខ្លះជាជនលាក់ពុត បណ្តាអ្នកស្រុកម៉ាឌីណាស្កៈដែរ ។ ពួកគេមាននៅក្នុងពុតគុត ។ អ្នកមិនស្គាល់ពួកគេទេ [តែ]យើង ស្គាល់ពួកគេ ។ យើងនឹងធ្វើទណ្ឌកម្មពួកគេពីរដង បន្ទាប់ពីនោះពួកគេនឹងត្រូវវិលត្រឡប់ទៅឯទណ្ឌកម្ម ធំ ។

وَأَخْرَجُوا عَتَرَفُوا بِذُنُوبِهِمْ خَلَطُوا عَمَلًا صَالِحًا وَآخَرَ سَيِّئًا عَسَىٰ اللَّهُ أَن يَتُوبَ عَلَيْهِمْ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١١٢﴾

១០២. អ្នកឯទៀតដែលពុំមែនជនលាក់ពុតទេ ពួកគេបានទទួលស្គាល់[និងសារភាព]បាបខ្លួន ដែល បានលាយឡំទង្វើល្អជាមួយទង្វើអាក្រក់ចូលគ្នា ។ អស់ឡោះហ្ន៎អាចបែរមករកពួកគេ[ដោយអាណិត អាសូរពួកគេ] ។ អស់ឡោះហ្ន៎មានព្រះខន្តីប្រណីទោស ព្រះអង្គមានព្រះមេត្តាករុណាប្រណី ។

អធិប្បាយអាណិតស្ម័គ្រ ១០១-១០២

١/١٠٢-١٠١/٩ عِدَّةٌ مِنْ أَصْحَابِنَا، عَنْ سَهْلِ بْنِ زَيْدٍ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ حَسَّانَ، عَنْ مُوسَى بْنِ بَكْرِ، عَنْ رَجُلٍ، قَالَ قَالَ: أَبُو جَعْفَرٍ (عليه السلام): «الَّذِينَ خَلَطُوا عَمَلًا صَالِحًا وَ آخَرَ سَيِّئًا» فَأُولَٰئِكَ قَوْمٌ مُّؤْمِنُونَ، يُحَدِّثُونَ فِي إِيْمَانِهِمْ مِنَ الذُّنُوبِ الَّتِي يَعْبِيهَا الْمُؤْمِنُونَ وَ يَكْرَهُونَهَا، فَأُولَٰئِكَ عَسَىٰ اللَّهُ أَنْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ» (الكافي - الجزء : ٢ : صفحة : ٤٠٨ الحديث : ٢)

9/101-102/1 [...] អាណិតស្ម័គ្រភ័ណ្ណ មានវចនៈថា៖ "អ្នកណាដែល [៩:១០២] ដែលបានលាយឡំ ទង្វើល្អជាមួយទង្វើអាក្រក់ចូលគ្នា ពួកគេជាអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លាមួយក្រុមដែលនាំចូលអ្វីៗដែលថ្មីក្នុង ជំនឿរបស់ខ្លួនដែលជាបាបដែលបណ្តាអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លាមិនប្រព្រឹត្តនិងចូលចិត្ត ។ ដូច្នេះពួកគេគឺពួក ដែល អស់ឡោះហ្ន៎អាចបែរមករកពួកគេ ។" (2 / 408 : 2 (الكافي))

٢/١٠٢-١٠١/٩ الْعِيَاثِيُّ: عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ خَالِدِ بْنِ الْحَجَّاجِ الْكَرْخِيِّ، عَنْ بَعْضِ أَصْحَابِهِ، رَفَعَهُ إِلَىٰ خَيْثَمَةَ، قَالَ: قَالَ أَبُو جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فِي قَوْلِ اللَّهِ: ﴿خَلَطُوا عَمَلًا صَالِحًا وَ آخَرَ سَيِّئًا عَسَىٰ اللَّهُ أَنْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ﴾: «وَعَسَىٰ مِنَ اللَّهِ وَاجِبٌ، وَ إِنَّمَا نَزَلَتْ فِي شَيْعَتِنَا الْمُدْنِيِّينَ». (البرهان في تفسير القرآن ١ - الجزء : ٢ : صفحة : ٨٣٤ الحديث : ٤٦٧٣ / ٩٩ ، تفسير العياشي - الجزء : ٢ : صفحة : ١٠٥ : الحديث : ١٠٥)**

9/101-102/2 [...] អាណិតស្ម័គ្រភ័ណ្ណ មានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎ [៩:១០២] អ្នកឯទៀត

បានទទួលស្គាល់បាបខ្លួន ដែលបានលាយឡំទង្វើល្អជាមួយទង្វើអាក្រក់ចូលគ្នា អស់ឡោះហ្ន៍អាចបែរមករកពួកគេ ។ ថា៖ "អាច" ដែលមកពីអស់ឡោះហ្ន៍នេះគឺកាតព្វកិច្ច ។ តែអាយ៉ាសុំនេះត្រូវបើកឲ្យដឹងសំដៅទៅលើស្ត្រីអាយ៉ាសុំយើង عليها គឺអ្នកប្រព្រឹត្តបាប[នៅក្នុងបណ្តាពួកគេ] ។

(تفسير العياشي 2: 105 / 105)

9/101-102/3 រាយការណ៍មកពី ស៊ូរ៉េ: ៩ ដែលបានតំណាលតមកពី អាប៊ូ យ៉ាក្កុហ្វារ صلوات الله عليه والسلام ថាខ្ញុំបានទូលព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ថា៖ "អ្នកណាដែលយល់ស្របជាមួយយើង ទោះជាអ្នកនោះជាអ្នកស្រឡាញ់អ្នកណា ក្តី ជាអ្នកផ្សេងក្តី យើងជាមិត្តរបស់អ្នកនោះ ។ អ្នកណាប្រឆាំងយើង យើងដកខ្លួនចេញពីអ្នកនោះ ទោះជាអ្នកនោះជាអ្នកស្រឡាញ់អ្នកណា صلوات الله عليه والسلام ក្តី ជាអ្នកផ្សេងក្តី ។" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "ស៊ូរ៉េ: ៩ អើយ! ព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៍ត្រឹមត្រូវជាងសម្តីលោក ។ ឯណាទៅបណ្តាអ្នក [៩:១០២] ដែលបានលាយឡំទង្វើល្អជាមួយទង្វើអាក្រក់ចូលគ្នា?" (تفسير العياشي 2: 110 / 106)

خُذْ مِنْ أَمْوَالِهِمْ صَدَقَةً تُطَهِّرُهُمْ وَتُزَكِّيهِمْ بِهَا وَصَلِّ عَلَيْهِمْ إِنَّ صَلَاتَكَ سَكَنٌ لَهُمْ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٠٣﴾
១០៣. ចូរអ្នកយកមួយភាគពីទ្រព្យរបស់ពួកគេមកសទ្ធាជាទាន (ស្ត្រីដូរក្លោះត្តិ) អ្នកនឹងជម្រះសម្អាតពួកគេ អ្នកនឹងបន្សុទ្ធពួកគេដោយសទ្ធាទាននោះ ។ ចូរអ្នកសូមពរ[ពីអស់ឡោះហ្ន៍]ឲ្យពួកគេ ។ ការសូមពររបស់អ្នកជួយសម្រាលទុក្ខពួកគេ ។ អស់ឡោះហ្ន៍ទ្រង់សវនាការ ព្រះអង្គទ្រង់ញាណ ។

أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ هُوَ يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ وَيَأْخُذُ الصَّدَقَاتِ وَأَنَّ اللَّهَ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿١٠٤﴾
១០៤. ពួកគេមិនដឹងទេថាអស់ឡោះហ្ន៍ទទួលការស្មារណាកំហុស (គឺការលែងធ្វើខុសដូចមុនទៀត) ពីបារទាំងឡាយរបស់ព្រះអង្គ ព្រះអង្គទទួលយកសទ្ធាទាន (ស្ត្រីដូរក្លោះត្តិ) ថាអស់ឡោះហ្ន៍គឺព្រះដែលទទួលការស្មារណាកំហុស (គឺការលែងធ្វើកំហុសទៀត) ដែលមានព្រះមេត្តាករុណាប្រណី ?

អធិប្បាយអាយ៉ាសុំ ១០៣-១០៤

9/103-104/1 [...] រាប់ខ្ទុលឡោះហ្ន៍ បឺន ស៊ីណានបានតំណាលថា អាប៊ូ រាប់ខ្ទុលឡោះហ្ន៍ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "កាលអាយ៉ាសុំស្លាកាត់ត្រូវបើកឲ្យដឹងថា៖ [៩:១០៣] ចូរអ្នកយកមួយភាគពីទ្រព្យរបស់ពួកគេមកសទ្ធាជាទាន អ្នកនឹងជម្រះសម្អាតពួកគេ អ្នកនឹងបន្សុទ្ធពួកគេដោយសទ្ធាទាននោះ អាយ៉ាសុំនេះ៖

عَدَّةٌ مِنْ أَصْحَابِنَا، عَنْ سَهْلِ بْنِ زَيْدٍ وَ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ، جَمِيعًا، عَنِ ابْنِ مَجْبُوبٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سِنَانٍ، قَالَ: قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ (عليه السلام): «لَمَّا أَنْزِلَتْ آيَةُ الزَّكَاةِ ﴿خُذْ مِنْ أَمْوَالِهِمْ صَدَقَةً تُطَهِّرُهُمْ وَ تُزَكِّيهِمْ بِهَا﴾ وَأَنْزِلَتْ فِي شَهْرِ رَمَضَانَ، فَأَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه و آله) مُنَادِيَهُ فَنَادَى فِي النَّاسِ: أَنَّ اللَّهَ فَرَضَ عَلَيْكُمُ الزَّكَاةَ كَمَا فَرَضَ عَلَيْكُمُ الصَّلَاةَ، فَفَرَضَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ عَلَيْهِمْ مِنَ الذَّهَبِ وَ الْفِضَّةِ وَ فَرَضَ الصَّدَقَةَ مِنَ الْإِبِلِ وَ الْبَقَرِ وَ الْغَنَمِ، وَ مِنَ الْخِنْطَةِ وَ الشَّعِيرِ، وَ التَّمْرِ وَ الرَّيْبِ، فَنَادَى فِيهِمْ بِذَلِكَ فِي شَهْرِ رَمَضَانَ، وَ عَفَا لَهُمْ عَمَّا سِوَى ذَلِكَ».

ត្រូវបើកឲ្យដឹងក្នុងខែរ៉ម៉ាដ្រន ។ រ៉ស៊ីលុលឡោះហ្គ័រ صلوات الله عليه وآله បានបញ្ជាឲ្យអ្នកប្រកាសរបស់ព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله ប្រកាសប្រាប់មនុស្សថា: "អល់ឡោះហ្គ័រ رحمته បានតម្រូវឲ្យអស់លោកចេញស្លាកាត់ (ពន្ធលើទ្រព្យ...) ដូចព្រះអង្គ رحمته បានតម្រូវឲ្យអស់លោកធ្វើស្ល័យឡាត់ជាចាំបាច់នោះដែរ!" ដូច្នោះអល់ឡោះហ្គ័រ رحمته តម្រូវឲ្យពួកគេបង់ស្លាកាត់លើមាសនិងប្រាក់ លើសត្វអដ្ឋ សត្វគោ សត្វចៀម លើស្រូវសាលី លើស្រូវស្រងៃ លើលម្អើ និងលើទំពាំងបាយជូរ ។ គេបានប្រកាសឲ្យពួកគេដឹងរឿងនេះក្នុងខែរ៉ម៉ាដ្រន គេអនុញ្ញាតឲ្យពួកគេមិនបាច់បង់ស្លាកាត់លើទ្រព្យផ្សេងពីទ្រព្យទាំងនេះទេ ។"

قَالَ: «كُم لَمْ يَفْرُضْ لِشَيْءٍ مِنْ أَمْوَالِهِمْ حَتَّى حَالَ عَلَيْهِمُ الْحَوْلُ مِنْ قَابِلٍ، فَصَامُوا وَ أَفْطَرُوا، فَأَمَرَ مُنَادِيَهُ فَنَادَى فِي الْمُسْلِمِينَ: أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ، زَكُوا أَمْوَالَكُمْ تُقْبَلْ صَلَاتُكُمْ- قَالَ- ثُمَّ وَجَّهَ عُمَالَ الصَّدَقَةِ وَ عُمَالَ الطُّسُوقِ». (الكافي - الجزء 3 : صفحة : ٤٩٧ الحديث : ٢)

បន្ទាប់មកព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله មានវចនៈថា: "បន្ទាប់ពីនោះរ៉ស៊ីលុលឡោះហ្គ័រ صلوات الله عليه وآله មិនតម្រូវឲ្យពួកគេបង់ស្លាកាត់លើទ្រព្យពួកគេទេ លុះឆ្នាំបានកន្លងផុតទៅដល់ឆ្នាំមុខ ។ ពួកគេបានកាន់សីលត្រណាម ហើយបានស្រាយសីលត្រណាម ។ បន្ទាប់ពីនោះព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله បានបញ្ជាឲ្យអ្នកប្រកាសរបស់ព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله ប្រកាសថា: "មុស្លីមអើយ! ចូរជម្រះបន្ទុកទ្រព្យរបស់អស់លោក (គឺបង់ស្លាកាត់លើទ្រព្យអស់លោក) ដើម្បីគេនឹងព្រមទទួលយកស្ល័យឡាត់របស់អស់លោក ។" បន្ទាប់ពីនោះព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله បានចាត់បញ្ជូនភ្នាក់ងារប្រមូលសទ្ធាទាននិងភ្នាក់ងារប្រមូលពន្ធ ។" (2 /497 :3 الكافي)

١٠٣/٩-١/١٠٤ ٢/ الحُسَيْنُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عَامِرٍ، بِإِسْنَادِهِ، رَفَعَهُ، قَالَ: قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ (عليه السلام): «مَنْ زَعَمَ أَنَّ الْإِمَامَ يَخْتِاجُ إِلَى مَا فِي أَيْدِي النَّاسِ فَهُوَ كَافِرٌ، إِنَّمَا النَّاسُ يَخْتِاجُونَ أَنْ يَقْبَلَ مِنْهُمْ الْإِمَامُ، قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ: ﴿ خُذْ مِنْ أَمْوَالِهِمْ صَدَقَةً تُطَهِّرُهُمْ وَ تُزَكِّيهِمْ بِهَا ﴾». (الكافي - الجزء 1 : صفحة : ٥٣٧ الحديث : ١)

9/103-104/2 [...] អាច្និ អាប៊ុនឌុលឡោះហ្គ័រ صلوات الله عليه وآله មានវចនៈថា: "អ្នកណាថាអ៊ីម៉ា صلوات الله عليه وآله ត្រូវការអ្វីដែលនៅក្នុងដៃមនុស្ស អ្នកនោះអ្នកអសទ្ធា (كافر) ។ តែមនុស្សទេដែលត្រូវការឲ្យអ៊ីម៉ា صلوات الله عليه وآله ទទួលយកពីពួកគេ ។ អល់ឡោះហ្គ័រ رحمته មានព្រះរាជបន្ទូលថា: [៩:១០៣] ចូរអ្នកយកមួយភាគពីទ្រព្យរបស់ពួកគេមកសទ្ធាទាន អ្នកនឹងជម្រះសម្អាតពួកគេ អ្នកនឹងបន្សុទ្ធពួកគេដោយសទ្ធាទាននោះ ។" (1 /537 :1 الكافي)

١٠٣/٩-٣/١٠٤ ٣/ العِيَّاشِيُّ: عَنْ عَلِيِّ بْنِ حَسَّانَ الْوَاسِطِيِّ، عَنْ بَعْضِ أَصْحَابِنَا، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: سَأَلْتُهُ عَنْ قَوْلِ اللَّهِ: ﴿ خُذْ مِنْ أَمْوَالِهِمْ صَدَقَةً تُطَهِّرُهُمْ وَ تُزَكِّيهِمْ بِهَا ﴾ جَارِيَةً هِيَ فِي الْإِمَامِ بَعْدَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ)؟ قَالَ: «نَعَمْ». (البرهان في تفسير القرآن - الجزء 1 - الجزء 2 : صفحة : ٨٣٧ الحديث : ٩٩ / ٤٦٨٤ ، تفسير العياشي - الجزء 2 : صفحة : ١٠٦ الحديث : ١١١)**

9/103-104/3 អាល់-អ៊ែយ៉ាស្ត្រី បានតំណាលតមកពី អាលី ប៊ិន ហ្គាសាន់ អាល់-ហ៊ីស្ត្រីទី ដែលបានតំណាលតមកពីមិត្តយើងម្នាក់ដែលបានតំណាលតមកពី អាច្និ អាប៊ុនឌុលឡោះហ្គ័រ صلوات الله عليه وآله ថាខ្ញុំបានសួរព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله អំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្គ័រ رحمته [៩:១០៣] ចូរអ្នកយកមួយភាគពីទ្រព្យរបស់ពួកគេមកសទ្ធាទាន អ្នកនឹងជម្រះសម្អាតពួកគេ អ្នកនឹងបន្សុទ្ធពួកគេដោយសទ្ធាទាននោះ ថាតើអាយ៉ាស្ត្រីនេះស្តីអំពីអ៊ីម៉ា صلوات الله عليه وآله ក្រោយរ៉ស៊ីលុលឡោះហ្គ័រ رحمته មែនទេ ? ព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله មានវចនៈថា: "មែន ។"

(تفسير العياشي 2 : 111 / 106)

١٠٣/٩-٤/١٠٤ ٤/ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ مُسْلِمٍ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «مَا مِنْ شَيْءٍ إِلَّا وَكَلَّ بِهِ مَلَكٌ، إِلَّا الصَّدَقَةَ فَإِنَّهَا تَقْعُ

في يدِ الله». (البرهان في تفسير القرآن ١ - الجزء : ٢ صفحة : ٨٣٨ الحديث : ٩٩ / ٤٦٨٨ ، تفسير العياشي - الجزء : ٢ صفحة : ١٠٨ الحديث : ١١٥)**

9/103-104/4 រាយការណ៍មកពី មូហ្គាំម៉ាដូ ប៊ិន មុស្លីម ដែលបានតំណាលតមកពី អាឡិ អ្នកបំប្លែងឡោះហ្គ័រ^{صلوات الله عليه والسلم} ដែលមានវចនៈថា៖ "សព្វសារពើសុទ្ធតែមានទេវតាមួយអង្គ លើកលែងតែសទ្ធាទាន ព្រោះវាធ្លាក់ទៅក្នុងព្រះហត្ថអស់ឡោះហ្គ័រ^{وَعَدَّ}" (115 /108 :2) (تفسير العياشي)

١٠٣/٩-٥/١٠٤ عَنْ أَبِي بَكْرٍ، عَنِ السَّكُونِيِّ، عَنْ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ آبَائِهِ (عَلَيْهِمُ السَّلَامُ)، قَالَ: «قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ) : حَصَلَتَانِ لَا أَحَبُّ أَنْ يُشَارِكَنِي فِيهِمَا أَحَدٌ: وَضُؤِي فَإِنَّهُ مِنْ صَلَاتِي، وَ صَدَقْتِي مِنْ يَدِي إِلَى يَدِ السَّائِلِ فَإِنَّهَا تَقَعُ فِي يَدِ اللَّهِ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى». (البرهان في تفسير القرآن ١ - الجزء : ٢ صفحة : ٨٣٨ الحديث : ٩٩ / ٤٦٨٨ ، تفسير العياشي - الجزء : ٢ صفحة : ١٠٨ الحديث : ١١٦)**

9/103-104/5 ទទួលបានមកពី អាឡិ បាការ ដែលបានតំណាលតមកពី អាល់-សាក្វិនី ដែលបានតំណាលតមកពី យ៉ាក្កុហ្គារ ប៊ិន មូហ្គាំម៉ាដូ^{صلوات الله عليه والسلم} ដែលមានវចនៈតមកពីព្រះបិតា^{صلوات الله عليه والسلم} ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلم} ដែលមានវចនៈតមកពីព្រះអយ្យកោ^{صلوات الله عليه والسلم} ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلم} ដែលមានវចនៈថាវិស្វលុលឡោះហ្គ័រមានព្រះវចនៈថា៖ "មានពីរប្រការដែលខ្ញុំ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} មិនចូលចិត្តឲ្យគេចូលរួមជាមួយខ្ញុំ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} គឺ៖ រដ្ឋអ្នកព្រោះវានៅក្នុងស្ម័គ្រចិត្តរបស់ខ្ញុំ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} និងការដាក់ទានរបស់ខ្ញុំ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ព្រោះវាមកពីដៃខ្ញុំ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ទៅក្នុងដៃស្នូម ព្រោះវាធ្លាក់ពីទៅក្នុងព្រះហត្ថរបស់អស់ឡោះហ្គ័រ^{تبارك وتعالى}" (116 /108 :2) (تفسير العياشي)

وَقُلِ اعْمَلُوا فَسَيَرَى اللَّهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ وَالْمُؤْمِنُونَ وَسَتُرَدُّونَ إِلَىٰ عِلْمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١١٥﴾

១០៥. ចូរអ្នកថា៖ "ចូរអស់លោកធ្វើ ។ អស់ឡោះហ្គ័រនឹងឃើញទង្វើរបស់អស់លោក ព្រះសាសនៈទូតព្រះអង្គនិងបណ្តាអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លាដែរ ។ អស់លោកនឹងត្រូវវិលត្រឡប់វិញទៅឯព្រះដែលទ្រង់ញាណអទិស្សមាភាពនិងទិស្សមានភាព ។ ព្រះអង្គនឹងឲ្យអស់លោកដឹងអ្វីៗដែលអស់លោកបានប្រព្រឹត្ត ។"

អធិប្បាយអាយ៉ាស៊ុំ ១០៥

١/١٠٥/٩ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ يَزِيدَ عَنِ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ الْوَشَّاءِ عَنْ أَحْمَدَ بْنِ عَمْرٍو عَنْ أَبِي الْحَسَنِ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ: سُئِلَ عَنْ قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ « اِعْمَلُوا فَسَيَرَى اللَّهُ عَمَلَكُمْ وَ رَسُولُهُ وَ الْمُؤْمِنُونَ » قَالَ إِنَّ أَعْمَالَ الْعِبَادِ تُعْرَضُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آله كَلَّ صَبَاحٍ أُبْرَزَهَا وَ فُجَّارَهَا فَاحْدَرُوا. (بصائر الدرجات في فضائل آل محمد عليهم السلام , ج 1 , ص 424)

9/105/1 [...] រាយការណ៍មកពី អាល់-ហ្គាសាន់ មូហ្គាំម៉ាដូ ប៊ិន មូហ្គាំម៉ាដូ ដែលបានតំណាលតមកពី អាឡិ អាល់-ហ្គាសាន់^{صلوات الله عليه والسلم} ថាខ្ញុំបានសួរព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلم} អំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្គ័រ^{وَعَدَّ} [៩:១០៥] ចូរអ្នកថា៖ "ចូរអស់លោកធ្វើ ។ អស់ឡោះហ្គ័រនឹងឃើញទង្វើរបស់អស់លោក ព្រះសាសនៈទូតព្រះអង្គនិងបណ្តាអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លាដែរ ។ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلم} មានវចនៈថា៖ "គេបង្ហាញទង្វើរបស់បារីទាំងឡាយឲ្យវិស្វលុលឡោះហ្គ័រ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ឃើញរៀងរាល់ព្រឹក ទាំងទង្វើល្អ ទាំងទង្វើអាក្រក់ ។ ដូច្នេះចូរប្រយ័ត ។"

(بصائر الدرجات في فضائل آل محمد عليهم السلام :1)

٢/١٠٥/٩ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُوسَى عَنِ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ الْحَشَّابِ عَنِ عَلِيِّ بْنِ حَسَّانَ عَنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ كَثِيرٍ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ: قَوْلِهِ « قُلْ إِعْمَلُوا فَمَنْ يَسِرْهُ اللَّهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ وَ الْمُؤْمِنُونَ » قَالَ هُمْ الْأَيْمَةُ تُعْرَضُ عَلَيْهِمْ أَعْمَالُ الْعِبَادِ كُلِّ يَوْمٍ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ. (بصائر الدرجات في فضائل آل محمد عليهم السلام , ج 1 , ص 427)

9/105/2 [...] អាច្និ អាប់ខុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្ន៎^{وَحَدَّثَنَا} [៩:១០៥] ចូរអ្នក ថា៖ "ចូរអស់លោកធ្វើ ។ អល់ឡោះហ្ន៎នឹងឃើញទង្វើរបស់អស់លោក ព្រះសាសនៈទូតព្រះអង្គនិង បណ្តាអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លាដែរ ថា៖ "នេះ (បណ្តាអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លា) គឺអ៊ីម៉ា^{عليهم السلام} ។ គេនឹងយកទង្វើ របស់បារទាំងឡាយទៅបង្ហាញព្រះអង្គ^{عليه السلام}រៀងរាល់ថ្ងៃ រហូតដល់ថ្ងៃជំនុំជម្រះ ។"

(بصائر الدرجات في فضائل آل محمد عليهم السلام :1: 427)

٣/١٠٥/٩ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ الْحُسَيْنِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَبْدِ الْكَرِيمِ بْنِ يَحْيَى الْخُثَمِيِّ عَنْ بُرَيْدِ بْنِ مُعَاوِيَةَ الْعَجَلِيِّ قَالَ: قُلْتُ لِأَبِي جَعْفَرٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ « إِعْمَلُوا فَمَنْ يَسِرْهُ اللَّهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ وَ الْمُؤْمِنُونَ » فَقَالَ مَا مِنْ مُؤْمِنٍ يَمُوتُ وَ لَا كَافِرٍ فَيُوضَعُ فِي قَبْرِهِ حَتَّى عُرِضَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ وَ عَلَى عَلِيٍّ فَهَلَّمَ جَزْأً إِلَى آخِرٍ مِنْ فَرَضِ اللَّهِ طَاعَتَهُ عَلَى الْعِبَادِ. (بصائر الدرجات في فضائل آل محمد عليهم السلام , ج 1 , ص 428)

9/105/3 [...] រាយការណ៍មកពី ចូរ៉យដ្ឋ ប៊ិន មូអុរីយ៉ាស្ត អាល់-អ៊ីច្ចលី ដែលបានតំណាលថាខ្ញុំបាន ទូល អាច្និ យ៉ាត់ហ្វារ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា៖ [៩:១០៥] ចូរអ្នកថា៖ "ចូរអស់លោកធ្វើ ។ អល់ឡោះហ្ន៎នឹងឃើញទង្វើ របស់អស់លោក ព្រះសាសនៈទូតព្រះអង្គនិងបណ្តាអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លាដែរ ។ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈ ថា៖ "អ្នកមានសទ្ធានិងអ្នកបដិសេធសទ្ធាគ្រប់ដែលស្លាប់ ត្រូវត្រូវដាក់ទៅក្នុងផ្នូរ ទង្វើរបស់ពួកគេត្រូវ បានបង្ហាញចំពោះព្រះសាស្តា^{صلوات الله عليه وآله} និងអាលី^{صلوات الله عليه والسلام} ជាស្រេច ។ ទង្វើទាំងនេះត្រូវបង្ហាញចំពោះព្រះសន្ត បុគ្គលគ្រប់អង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលអល់ឡោះហ្ន៎^{وَحَدَّثَنَا} ដាក់ព្រះបញ្ជាឲ្យបារទាំងឡាយស្តាប់បង្គាប់ ។"

(بصائر الدرجات في فضائل آل محمد عليهم السلام :1: 428)

٤/١٠٥/٩ حَدَّثَنَا إِبرَاهِيمُ بْنُ هَاشِمٍ عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ الرَّيَّانِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبَانَ الرَّيَّانِيِّ وَ كَانَ يُكْنَى عَبْدَ الرَّضَا قَالَ: قُلْتُ لِلرَّضَا عَلَيْهِ السَّلَامُ أَدْعُ اللَّهَ لِي وَ لِأَهْلِ بَيْتِي قَالَ أَوْ كَسْتُ أَفْعَلُ وَ اللَّهُ إِنَّ أَعْمَالَكُمْ لَتُعْرَضُ عَلَيَّ فِي كُلِّ يَوْمٍ وَ لَيْلَةٍ فَاسْتَعْظَمْتُ ذَلِكَ فَقَالَ أَمَا تَقْرَأُ كِتَابَ اللَّهِ « قُلْ إِعْمَلُوا فَمَنْ يَسِرْهُ اللَّهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ وَ الْمُؤْمِنُونَ ». (بصائر الدرجات في فضائل آل محمد عليهم السلام , ج 1 , ص 429)

9/105/4 [...] រាយការណ៍មកពី អាប់ខុលឡោះហ្ន៎ ប៊ិន អាបាន អាល់-នៃស្តយ៉ាត់ ដែលគេធ្លាប់តែហៅថា អាប់ខុល អាល់-រីដ្ឋី ដែលបានតំណាលថាខ្ញុំបានទូល អាល់-រីដ្ឋី^{صلوات الله عليه والسلام} ថា៖ "សូមព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ជួយ បូងសូងអល់ឡោះហ្ន៎^{وَحَدَّثَنَا} ឲ្យទូលបង្គំនិងគ្រួសារទូលបង្គំផង ។" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلام} មិន បានធ្វើរួចហើយទេ ? សូមស្ស៊ូថនឹងអល់ឡោះហ្ន៎^{وَحَدَّثَنَا} ! ទង្វើរបស់អស់លោកត្រូវបង្ហាញឲ្យខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلام} ឃើញ រាល់ថ្ងៃ រាល់យប់ ។ ចូរចាត់ទុករឿងនេះជារឿងសំខាន់ ។ លោកមិនបានសូត្រព្រះគម្ពីរអល់ឡោះហ្ន៎^{وَحَدَّثَنَا} ទេ ថា៖ [៩:១០៥] ចូរអ្នកថា៖ "ចូរអស់លោកធ្វើ ។ អល់ឡោះហ្ន៎នឹងឃើញទង្វើរបស់អស់លោក ព្រះ សាសនៈទូតព្រះអង្គនិងបណ្តាអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លាដែរ ?"

(بصائر الدرجات في فضائل آل محمد عليهم السلام :1: 429)

٥/١٠٥/٩ حَدَّثَنَا أَبُو طَالِبٍ عَنْ حَمَّادِ بْنِ عَيْسَى عَنْ حَرِيْرٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ مُسْلِمٍ وَ زُرَّارَةَ قَالَ: سَأَلْنَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ عَنِ الْأَعْمَالِ تُعْرَضُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ قَالَ مَا فِيهِ شَيْءٌ ثُمَّ تَلَا هَذِهِ الْآيَةَ « قُلْ إِعْمَلُوا فَمَنْ يَسِرْهُ اللَّهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ وَ الْمُؤْمِنُونَ » قَالَ إِنَّ لِلَّهِ شَهَادَةً فِي أَرْضِهِ. (بصائر الدرجات في فضائل آل محمد عليهم السلام , ج 1 , ص 430)

9/105/5 [...] រាយការណ៍មកពី មូហាំម៉ាដ្ឋ ប៊ិន មុស្លីម និង ស៊ូរ៉េ: តួ ដែលបានតំណាលថាយើងបាន សួរ អាហ្វិ អាប់ខុលឡោះហ្វី صلوات الله عليه والسلام អំពីទង្វើដែលគេយកទៅបង្ហាញរឿយលុលឡោះហ្វី صلوات الله عليه وآله وسلم ។ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "មិនមានអ្វីគួរឲ្យសង្ស័យទេរឿងនេះ ។" បន្ទាប់មកព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام បានសូត្រអាយ៉ាស្តនេះ [៩:១០៥] ចូរអ្នកថា៖ "ចូរអស់លោកធ្វើ ។ អស់ឡោះហ្វីនឹងឃើញទង្វើរបស់អស់លោក ព្រះ សាសនៈទូតព្រះអង្គនឹងបណ្តាអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លាដែរ ។ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "ពួកគេ عليهم السلام ជា បណ្តាសាក្សីសម្រាប់អស់ឡោះហ្វី وجل នៅលើផែនដីព្រះអង្គ وجل ។"

(بصائر الدرجات في فضائل آل محمد عليهم السلام : 1: 430)

9/105/6* [...] រាយការណ៍មកពី សាយ៉ាអ្នកស្ត ដែលបានតំណាលតមកពី អាហ្វិ អាប់ខុលឡោះហ្វី صلوات الله عليه والسلام ថាខ្ញុំបានឮព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "អស់លោកកើតអ្វី ហេតុអ្វីអស់លោកធ្វើឲ្យរឿយលុលឡោះហ្វី صلوات الله عليه وآله وسلم មិនពេញចិត្ត ?" បុរសម្នាក់បានទូលព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ថា៖ "អស់ទូលបង្គំធ្វើឲ្យព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم មិនពេញចិត្តដូច ម្តេចទៅ ?" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "អស់លោកមិនដឹងទេថាគេយកទង្វើរបស់អស់លោកទៅបង្ហាញ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم ? ពេលព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم ឃើញបទល្មើសបង្គាប់នៅក្នុងទង្វើនោះ វាធ្វើឲ្យព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم ទាស់ចិត្ត ។ ដូច្នេះចូរកុំធ្វើឲ្យរឿយលុលឡោះហ្វី صلوات الله عليه وآله وسلم ទាស់ចិត្ត ។ ចូរធ្វើឲ្យព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم សប្បាយចិត្ត ។" (الكافي : 1: 171/3) **

9/105/7* [...] អាហ្វិ យ៉ាក្តុហ្វារ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈអំពីអាយ៉ាស្តនេះ [៩:១០៥] អស់ឡោះហ្វីនឹងឃើញ ទង្វើរបស់អស់លោក ព្រះសាសនៈទូតព្រះអង្គនឹងបណ្តាអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លាដែរ ថា៖ "សូមស្សមិនដឹង អស់ឡោះហ្វី وجل នេះគឺ អាលី صلوات الله عليه والسلام ប៊ិន អាហ្វិ ត្រីលីប عليه السلام ។" (الكافي : 1: 171/5) **

9/105/8 [...] បុរសម្នាក់បានសូត្រឲ្យ អាហ្វិ អាប់ខុលឡោះហ្វី صلوات الله عليه والسلام ឮថា៖ [៩:១០៥] ចូរអ្នកថា៖ "ចូរ អស់លោកធ្វើ ។ អស់ឡោះហ្វីនឹងឃើញទង្វើរបស់អស់លោក ព្រះសាសនៈទូតព្រះអង្គនឹងបណ្តាអ្នក មានសទ្ធាជ្រះថ្លាដែរ ។ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "មិនដូចនេះទេ ។ តែដូចនេះវិញទេគឺ "បុគ្គលដែលគេ ប្រគល់ឲ្យ (المَأْمُونُونَ)" ។ យើង عليهم السلام ជាបុគ្គលដែលគេប្រគល់ឲ្យ (المَأْمُونُونَ) ។" (الكافي : 1: 424/62)

وَعَاخِرُونَ مُرْجُونَ لِأَمْرِ اللَّهِ إِمَّا يُعَذِّبُهُمْ وَإِمَّا يَتُوبُ عَلَيْهِمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٦٦﴾

១០៦. អ្នកឯទៀតត្រូវទុកឲ្យរង់ចាំព្រះបញ្ជាអស់ឡោះហ្វី [នោះគឺ៖] ព្រះអង្គនឹងធ្វើទណ្ឌកម្មពួកគេ ឬ

ព្រះអង្គនឹងបែរមករកពួកគេ[ដោយអាណិតប្រណី] ។ អស់ឡោះហ្ន៎ទ្រង់ញាណ ព្រះអង្គជាព្រះមុនីរាជ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស៊ុ ១០៦

១/១០៦/១ مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْحَكَمِ، عَنْ مُوسَى بْنِ بَكْرِ، عَنْ زُرَّارَةَ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عليه السلام)، فِي قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ: ﴿وَ آخَرُونَ مُرْجُونَ لَأَمْرِ اللَّهِ﴾. قَالَ: «قَوْمٌ كَانُوا مُشْرِكِينَ، فَقَتَلُوا مِثْلَ حَمْرَةَ وَ جَعْفَرٍ وَ أَشْبَاهَهُمَا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ، ثُمَّ إِنَّهُمْ دَخَلُوا فِي الْإِسْلَامِ فَوَحَّدُوا اللَّهَ وَ تَرَكُوا الشِّرْكَ، وَ لَمْ يَعْرِفُوا الْإِيمَانَ بِقُلُوبِهِمْ فَيَكُونُوا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ فَتَجِبَ لَهُمُ الْجَنَّةُ، وَ لَمْ يَكُونُوا عَلَى جُحُودِهِمْ فَيَكْفُرُوا فَتَجِبَ لَهُمُ النَّارُ، فَهُمْ عَلَى تِلْكَ الْحَالِ ﴿إِنَّمَا يُعَدِّبُهُمْ وَ إِنَّمَا يَتُوبُ عَلَيْهِمْ﴾». (الكافي - الجزء : ٢ : صفحة : ٤٠٧ الحديث : ١)

9/106/1 [...] អាជ្ញា យ៉ាក្កុហ្វារ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎ [៩:១០៦] អ្នករងទៀតត្រូវទុកឲ្យរង់ចាំព្រះបញ្ជាអស់ឡោះហ្ន៎ ថា៖ "បុគ្គលមួយក្រុមដែលធ្លាប់ជាពួកពហុទេពនិយមដែលបានសម្លាប់បុគ្គលដូចហ៊ាំស្កាស៊ុ ^{عليه السلام} ដូចយ៉ាក្កុហ្វារ ^{عليه السلام} និងបណ្តាអ្នកមានសទាជ្រះថ្លាដូចបុគ្គលទាំងពីរ ^{عليهم السلام} នេះដែរ ។ ក្រោយមកពួកគេបានចូលសាសនាអ៊ីស្លាម ពួកគេទទួលស្គាល់អស់ឡោះហ្ន៎ជាព្រះតែមួយគត់ ហើយចោលបទពហុទេពនិយម តែពួកគេមិនយល់ជំនឿដោយចិត្តទេ ។ ពួកគេនោះអាចនៅក្នុងចំណោមអ្នកមានសទ្ធាដែលត្រូវបានចូលឋានសួគ៌ ។ ពួកគេមិនបាននៅក្នុងការប្រឆាំងនឹងការបដិសេធដូចពួកបដិសេធសទ្ធាទេដែលត្រូវចូលភ្លើងនរកនោះ ។ ដូច្នេះពួកគេនៅក្នុងសភាពនោះ [៩:១០៦] ព្រះអង្គនឹងធ្វើទណ្ឌកម្មពួកគេ ឬព្រះអង្គនឹងបែរមករកពួកគេ (គឺលើកទោសឲ្យពួកគេ) ។" (الكافي : 2 / 407 / 1)

២/១០៦/១ عَنْ زُرَّارَةَ وَ حُمْرَانَ وَ مُحَمَّدَ بْنِ مُسْلِمٍ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ وَ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِمَا السَّلَامُ)، قَالَ: «الْمُرْجُونَ هُمْ قَوْمٌ قَاتَلُوا يَوْمَ بَدْرٍ وَ أُحُدٍ وَ يَوْمَ خَيْبَرَ وَ سَلِمُوا مِنَ الْمُشْرِكِينَ، ثُمَّ أَسْلَمُوا بَعْدَ تَأَخُّرٍ، فَإِنَّمَا يُعَدِّبُهُمْ، وَ إِنَّمَا يَتُوبُ عَلَيْهِمْ». (البرهان في تفسير القرآن - الجزء : ٢ : صفحة : ٨٤٦ الحديث : ٩٩ / ٤٧٣١ ، تفسير العياشي - الجزء : ٢ : صفحة : ١١٠ الحديث : ١٢٩)**

9/106/2 [...] អាជ្ញា យ៉ាក្កុហ្វារ ^{صلوات الله عليه والسلام} និង អាជ្ញា អាប់ខុលឡោះហ្ន៎ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "អ្នករង់ចាំគឺអ្នកដែលបានប្រយុទ្ធក្នុងសមរក្សមិបាដ្ឋារ ក្នុងសមរក្សមិហ្វៃណែន ពួកគេជាពួកពហុទេពនិយមដែលចូលសាសនាអ៊ីស្លាម ។ ក្រោយមកពួកគេទទួលស្គាល់អាល់-អ៊ីស្លាមក្រោយពីបានពន្យារពេល ។ [៩:១០៦] ព្រះអង្គនឹងធ្វើទណ្ឌកម្មពួកគេ ឬព្រះអង្គនឹងបែរមករកពួកគេ ។" (تفسير العياشي : 2 / 110 / 129)

៣/១០៦/១ عَنْ دَاوُدَ بْنِ قَوْقَدٍ، قَالَ: قُلْتُ لِأَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): الْمُرْجُونَ قَوْمٌ ذُكِرَ هُمْ فَضُلُّ عَلِيٍّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) فَقَالُوا: مَا نَذْرِي لَعَلَّهُ كَذَلِكَ، وَ مَا نَذْرِي لَعَلَّهُ لَيْسَ كَذَلِكَ؟ قَالَ: «أُرْجَى، قَالَ تَعَالَى: ﴿وَ آخَرُونَ مُرْجُونَ لَأَمْرِ اللَّهِ﴾ الْآيَةَ». (البرهان في تفسير القرآن - الجزء : ٢ : صفحة : ٨٤٧ الحديث : ٩٩ / ٤٧٣٧ ، تفسير العياشي - الجزء : ٢ : صفحة : ١١١ ذيل الحديث : ١٣٤)**

9/106/3 រាយការណ៍មកពី ដ្ឋារុដ្ឋ ប៊ិន ហ្វារក្កុដ្ឋ ដែលបានតំណាលថាខ្ញុំបានទូល អាជ្ញា អាប់ខុលឡោះហ្ន៎ ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា៖ "អ្នករង់ចាំគឺអ្នកដែលពេលគេបានប្រាប់ឲ្យដឹងបារមីរបស់អាលី ^{عليه السلام} ពួកគេថា៖ "យើងមិនដឹងទេ ប្រហែលជាដូច្នោះ ។ យើងមិនដឹងទេ ប្រហែលជាមិនដូច្នោះទេ ។" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "វាពន្យារពេលពួកគេ ។ អស់ឡោះហ្ន៎មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៩:១០៦] អ្នករងទៀតត្រូវទុកឲ្យរង់ចាំព្រះបញ្ជាអស់ឡោះហ្ន៎ ។" (تفسير العياشي : 2 / 111 / 134)

٩/١٠٦/٤* قَالَ حُمْرَانُ: سَأَلْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) عَنِ الْمُسْتَضْعَفِينَ. قَالَ: «هُمْ لَيْسُوا بِالْمُؤْمِنِينَ وَ لَا بِالْكَفَّارِ، فَهُمْ الْمَرْجُونَ لِأَقْرِ اللَّهَ». (البرهان في تفسير القرآن ١ - الجزء : ٢ صفحة : ٨٤٦ الحديث : ٩٩ / ٤٧٣٣ ، تفسير العياشي الجزء ٢ صفحة ١١٠ ذيل الحديث (١٣٠)**)

9/106/4* ហ៊ូមរ៉ាន មានប្រសាសន៍ថាខ្ញុំបានសួរ អាធូ អ្នកបង្គាប់ឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام} អំពីអ្នកខ្សោយ[នូវការយល់ដឹង] ។ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ពួកគេមិនមែនអ្នកមានសទ្ធាទេ មិនមែនអ្នកអសទ្ធាទេ ។ ពួកគេជាអ្នកដែល [៩:១០៦] ត្រូវទុកឲ្យរង់ចាំព្រះបញ្ជាអស់ឡោះហ្ន៎ ។" (130 /110 :2 (تفسير العياشي

وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مَسْجِدًا ضِرَارًا وَكُفْرًا وَتَفْرِيقًا بَيْنَ الْمُؤْمِنِينَ وَإِرْصَادًا لِمَنْ حَارَبَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ مِنْ قَبْلُ وَلَيَحْلِفْنَ إِنْ أَرَدْنَا إِلَّا الْحُسْنَىٰ وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿١٧﴾

១០៧. បណ្តាអ្នក [ក្នុងបណ្តាពួកលាក់ពុត ពួកបង្កវិនាស] ដែលសាងម៉ាស់ឃ្មុំដូដើម្បីបង្កអន្តរាយ ធ្វើឲ្យអសទ្ធា ធ្វើឲ្យអ្នកមានសទ្ធាបែកបាក់គ្នា និងដើម្បីជាកទីតាំងសម្រាប់បុគ្គលដែលបានច្បាំងអស់ឡោះហ្ន៎ និងព្រះសាសនៈទុតព្រះអង្គកាលពីមុន ។ ពួកគេប្រាកដជានឹងស្បថថា៖ "យើងមានបំណងល្អទេ ។" អស់ឡោះហ្ន៎ធ្វើសាក្សីពេជ្រញាណថាពួកគេជាមនុស្សភូតភរ ។

لَا تَقُمْ فِيهِ أَبَدًا لَمَسْجِدٍ أُسِّسَ عَلَى التَّقْوَىٰ مِنْ أَوَّلِ يَوْمٍ أَحَقُّ أَنْ تَقُومَ فِيهِ فِيهِ رِجَالٌ يُحِبُّونَ أَنْ يَتَّطَهَّرُوا وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُطَهَّرِينَ ﴿١٨﴾

១០៨. ចូរអ្នកកុំឈរ [នៅក្នុងម៉ាស់ឃ្មុំដូនោះ] ជាដាច់ខាត ។ ម៉ាស់ឃ្មុំដូដែលបានចាក់គ្រឹះលើជំនឿស្របចិត្ត[ចំពោះអស់ឡោះហ្ន៎]តាំងពីថ្ងៃដំបូងម៉្លោះនោះស័ក្តិសមជាងសម្រាប់ឲ្យអ្នកឈរនៅក្នុងនោះ [ដើម្បីធ្វើនមស្ការនិងបង្ហាត់បង្រៀនច្បាប់អស់ឡោះហ្ន៎] ។ នៅក្នុង[ម៉ាស់ឃ្មុំដូ]នោះមាននូវមនុស្សដែលចូលចិត្តជម្រះបន្ទុក [កាយចិត្តនិងបំពេញកិច្ចការដើម្បីអស់ឡោះហ្ន៎] ។ អស់ឡោះហ្ន៎សព្វព្រះហឫទ័យជនណាដែលជម្រះបន្ទុក[កាយចិត្ត] ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស៊ុ ១០៧-១០៨

٩/١٠٧-١/١٠٨ [...] فَلَمَّا صَحَّ عِزُّ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ عَلَى الرِّحَالِ إِلَى تَبُوكَ، عَمَدَ هَؤُلَاءِ الْمُنَافِقُونَ فَبَنَوْا خَارِجَ الْمَدِينَةِ مَسْجِدًا، وَ هُوَ مَسْجِدُ ضِرَارٍ، يُرِيدُونَ الْاجْتِمَاعَ فِيهِ، وَ يُؤْمِنُونَ أَنَّهُ لِلصَّلَاةِ، وَ إِنَّمَا كَانَ لِيَجْتَمِعُوا فِيهِ لِعَلَّةِ الصَّلَاةِ فَيَمِّمَ تَدْبِيرُهُمْ، وَ يَقَعُ هُنَاكَ مَا يَسْهُلُ لَهُمْ بِهِ مَا يُرِيدُونَ.

9/107-108/1 [...] ពេលគេបានដឹងថាវិស្វលុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه} ចង់ទៅកាន់តាប៊ុក ពួកគេលាក់ពុតគិតសាងម៉ាស់ឃ្មុំនៅក្រៅម៉ាឌីណាស៊ុប នោះគឺម៉ាស់ឃ្មុំដូ ខ្ចីរ៉ាវ ។ គោលបំណងពួកគេគឺយកម៉ាស់ឃ្មុំដូជាកន្លែងប្រជុំរបស់ពួកគេ ។ ពួកគេបានអះអាងថាម៉ាស់ឃ្មុំដូនេះសាងឡើងសម្រាប់ធ្វើស្រ្តីឡាតុំ ។ ពួកគេតែងតែប្រជុំគ្នាក្នុងម៉ាស់ឃ្មុំដូនេះដោយយកស្រ្តីឡាតុំជាលេស ដើម្បីរៀបចំផែនការអាក្រក់ដើម្បីសម្រេចគោលបំណងពួកគេ ។

ثُمَّ جَاءَ جَمَاعَةٌ مِنْهُمْ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ وَ قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ بُيُوتَنَا قَاصِيَةٌ عَن مَسْجِدِكَ، وَ إِنَّا نَكْرَهُ الصَّلَاةَ فِي غَيْرِ جَمَاعَةٍ، وَ يَصْعُبُ عَلَيْنَا الْخُصُورُ، وَ قَدْ بَنَيْنَا مَسْجِدًا، فَإِنْ رَأَيْتَ أَنْ تَقْصِدَهُ وَ تُصَلِّيَ فِيهِ لِنَتَبَيَّنَ وَ نَتَبَرَّكَ بِالصَّلَاةِ فِي مَوْضِعٍ مُصَلَّاتِكَ، فَلَمْ يُعْرِفْهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ مَا عَرَفَهُ اللَّهُ تَعَالَى مِنْ أَمْرِهِمْ وَ نِفَاقِهِمْ.

ពួកគេមួយក្រុមបានមកជួបរឺស៊ូលុលឡោះហ្ន៎ صلى الله عليه وآله وسلم ទូលថា: "រឺស៊ូលុលឡោះហ្ន៎ صلى الله عليه وآله وسلم អើយផ្ទះយើងឆ្ងាយពីម៉ាស់យ៉ូដូព្រះអង្គ صلى الله عليه وآله وسلم ។ យើងពិបាកមកស្រុកត្រូវជុំគ្នា យើងមិនចូលចិត្តស្រុកត្រូវជុំគ្នាទេ យើងបានសាងម៉ាស់យ៉ូដូមួយ បើព្រះអង្គ صلى الله عليه وآله وسلم ឃើញថាប្រសើរ សូមព្រះអង្គ صلى الله عليه وآله وسلم មកស្រុកត្រូវជុំគ្នានោះដើម្បីទទួលបាននូវព័រជ័យ ។" រឺស៊ូលុលឡោះហ្ន៎ صلى الله عليه وآله وسلم មិនបានប្រាប់ពួកគេឲ្យដឹងអ្វីដែលអល់ឡោះហ្ន៎ صلى الله عليه وآله وسلم បានបើកឲ្យព្រះអង្គ صلى الله عليه وآله وسلم ដឹងរឿងពួកគេនិងពុតត្បាតពួកគេទេ

فَقَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ: ائْتُونِي بِحِمَارِي، فَأَتَيْتِ بِالْبَيْعُورِ فَرَكِبَهُ يُرِيدُ نَحْوَ مَسْجِدِهِمْ، فَكَلَّمَا بَعْتَهُ - هُوَ وَ أَصْحَابُهُ - لَمْ يَنْبِعِثْ وَ لَمْ يَمْشِ، وَ إِذَا صُرِفَ رَأْسُهُ عَنْهُ إِلَى غَيْرِهِ سَارَ أَحْسَنَ سَيْرٍ وَ أَطْيَبُهُ، قَالُوا: لَعَلَّ هَذَا الْحِمَارَ قَدْ رَأَى فِي هَذَا الطَّرِيقِ شَيْئًا كَرِهَهُ وَ لِذَلِكَ لَا يَنْبِعِثُ نَحْوَهُ.

រឺស៊ូលុលឡោះហ្ន៎ صلى الله عليه وآله وسلم មានព្រះវចនៈថា: "យកលាខ្ញុំ صلى الله عليه وآله وسلم មកឲ្យខ្ញុំ صلى الله عليه وآله وسلم ។" ពួកគេក៏បានយកយ៉ាត់ហ្ន៎ (ឈ្មោះរបស់លា) មក ។ ព្រះអង្គ صلى الله عليه وآله وسلم បានជិះលាភ្នំបំណងទៅម៉ាស់យ៉ូដូពួកគេ ។ ពេលព្រះអង្គ صلى الله عليه وآله وسلم ដេញវាឲ្យទៅ ព្រះអង្គ صلى الله عليه وآله وسلم នឹងបណ្តាសារកព្រះអង្គ صلى الله عليه وآله وسلم វាមិនទៅមុខទេ មិនដើរទេ ។ ពេលព្រះអង្គ صلى الله عليه وآله وسلم បែរមុខវាទៅរកទិសផ្សេង វាទៅមុខយ៉ាងស្រួល ។ ពួកគេបានថា: "ប្រហែលជាលានេះឃើញមានអ្វីនៅលើផ្លូវនេះដែលវាមិនចូលចិត្ត ធ្វើឲ្យវាមិនទៅមុខ ។"

فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ: ائْتُونِي بِفَرَسٍ، فَأَتَيْتِ بِفَرَسٍ فَرَكِبَهُ، فَكَلَّمَا بَعْتَهُ نَحْوَ مَسْجِدِهِمْ لَمْ يَنْبِعِثْ، وَ كَلَّمَا حَرَّكَهُ نَحْوَهُ لَمْ يَتَحَرَّكَ حَتَّى إِذَا وَلَّوْا رَأْسَهُ إِلَى غَيْرِهِ سَارَ أَحْسَنَ سَيْرٍ، فَقَالُوا: وَ لَعَلَّ هَذَا الْفَرَسَ قَدْ كَرِهَ شَيْئًا فِي هَذَا الطَّرِيقِ.

រឺស៊ូលុលឡោះហ្ន៎ صلى الله عليه وآله وسلم មានព្រះវចនៈថា: "យកសេះមកឲ្យខ្ញុំ صلى الله عليه وآله وسلم" គេបានយកសេះមកឲ្យព្រះអង្គ صلى الله عليه وآله وسلم ព្រះអង្គ صلى الله عليه وآله وسلم ឡើងជិះសេះហើយបានចាប់ផ្តើមទៅកាន់ម៉ាស់យ៉ូដូពួកគេ តែសេះមិនកម្រើកទេ ។ តែពេលព្រះអង្គ صلى الله عليه وآله وسلم បែរមុខវាទៅរកទិសផ្សេង វាដើរទៅមុខយ៉ាងស្រួល ។ ពួកគេបានថា: "សេះមិនចូលចិត្តអ្វីមួយលើផ្លូវនេះទេ ។"

فَقَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ: تَعَالَوْا نَمْشِي إِلَيْهِ فَلَمَّا تَعَاطَى هُوَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَ مَنْ مَعَهُ الْمَشِي نَحْوَ الْمَسْجِدِ جَعُوا فِي مَوَاضِعِهِمْ وَ لَمْ يَفْدِرُوا عَلَى الْحَرَكَةِ، وَ إِذَا هُمَا بِغَيْرِهِ مِنَ الْمَوَاضِعِ حَقَّتْ حَرَكَاتُهُمْ وَ حَقَّتْ أَيْدَائُهُمْ، وَ نَشِطَتْ قُلُوبُهُمْ.

រឺស៊ូលុលឡោះហ្ន៎ صلى الله عليه وآله وسلم មានព្រះវចនៈថា: "យើងដើរទៅម៉ាស់យ៉ូដូនោះ ។" ពេលព្រះអង្គ صلى الله عليه وآله وسلم និងមនុស្សទាំងឡាយចាប់ផ្តើមដើរទៅកាន់ម៉ាស់យ៉ូដូនោះ ពួកគេនឹងផ្តល់នៅមួយកន្លែង មិនអាចទៅមកបានទេ ។ ពេលពួកគេបែរទៅរកទិសផ្សេង ពួកគេអាចកម្រើកបាន ស្រាលខ្លួននិងចូរចិត្ត ។

فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ: « إِنَّ هَذَا أَمْرٌ قَدْ كَرِهَهُ اللَّهُ، فَلَيْسَ يُرِيدُهُ الْآلَنَ، وَ أَنَا عَلَى جَنَاحِ سَفَرٍ، فَأَمَّهُلُوا حَتَّى أَرْجِعَ - إِنْ شَاءَ اللَّهُ - ثُمَّ أَنْظِرْ فِي هَذَا نَظْرًا يَرْضَاهُ اللَّهُ تَعَالَى. وَ جَدَّ فِي الْعِزْمِ عَلَى الْخُرُوجِ إِلَى تَبُوكَ، وَ عَزَمَ الْمُتَمَنِّفُونَ عَلَى إِصْطِلَامِ مَخْلَفِيهِمْ إِذَا خَرَجُوا.

រឺស៊ូលុលឡោះហ្ន៎ صلى الله عليه وآله وسلم មានព្រះវចនៈថា: "រឿងនេះមិនសព្វព្រះហឫទ័យអល់ឡោះហ្ន៎ صلى الله عليه وآله وسلم ទេ ។ ព្រះអង្គ صلى الله عليه وآله وسلم មិនចង់ឲ្យយើងទៅទីនោះពេលនេះទេ ។ ខ្ញុំ صلى الله عليه وآله وسلم បានរៀបចំខ្លួនធ្វើដំណើររួចហើយ ។ ចាំខ្ញុំ صلى الله عليه وآله وسلم ត្រឡប់មកវិញ បើអល់ឡោះហ្ន៎ صلى الله عليه وآله وسلم មានព្រះបំណង ខ្ញុំ صلى الله عليه وآله وسلم នឹងពិនិត្យរឿងនេះ តើអល់ឡោះហ្ន៎ صلى الله عليه وآله وسلم ទ្រង់សព្វព្រះហឫទ័យអ្វី ។" ព្រះអង្គ صلى الله عليه وآله وسلم បានរៀបចំខ្លួនចេញដំណើរទៅកាន់តាប៊ុក ។ ពួកលាក់ពុតតាំងចិត្តរៀបចំផែនការប្រឆាំងពេលពួកគេបែកគ្នា ។

وَ قَالَ مُوسَىٰ بُنِ جَعْفَرٍ عَلَيْهِمَا السَّلَامُ: فَهَذَا الْعَجَلُ فِي زَمَانِ النَّبِيِّ هُوَ أَبُو عَامِرٍ الرَّاهِبِ الَّذِي سَمَّاهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ : «الْفَاسِقُ» وَ عَادَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ غَائِمًا ظَافِرًا، وَ أُبْطِلَ [اللَّهُ تَعَالَى] كَيْدَ الْمُنَافِقِينَ، وَ أَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ بِإِحْرَاقِ مَسْجِدِ الضَّرَارِ، وَ أَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى: « وَ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مَسْجِدًا ضَرَارًا وَ كُفْرًا » الْآيَاتِ. (التفسير المنسوب إلى الإمام العسكري عليه السلام , ج 1 , ص 483 , 485)

អ៊ីម៉ា មូសា ប៊ីន យ៉ាក្រូប្យាវ ^{صلوات الله عليه} មានវចនៈថា៖ "នេះគឺកូនគោបាសុំយព្រះសាស្តា ^{صلوات الله عليه وآله} ។ បុគ្គលនោះគឺ អាច្និ អាមៀរ មេសាសនារបស់ពួកយ៉ាហ្វិឌ្វីដែលរំស្មល់ឡោះហ្ន៎ ^{صلوات الله عليه وآله} បានហៅថា "បុគ្គលប្រទូស បះបោរ" ។ រំស្មល់ឡោះហ្ន៎ ^{صلوات الله عليه وآله} បានត្រឡប់មកវិញដោយមានជ័យជំនះនិងបានសម្រេច ។ អល់ឡោះហ្ន៎ ^{صلوات الله عليه وآله} បានធ្វើឲ្យផែនការពួកលាក់ពុតទៅជាមោឃៈ ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه وآله} បានបញ្ជាឲ្យរំស្មល់ឡោះហ្ន៎ ដុតម៉ាស់យ៉ិដ្វី អាស់-ខ្លីរ៉ាវ ចោល ។ អល់ឡោះហ្ន៎ ^{صلوات الله عليه وآله} បានដាក់អាយ៉ាសុំនេះមកថា៖ [៩:១០៧] *បណ្តា អ្នកដែលសាងម៉ាស់យ៉ិដ្វីដើម្បីបង្កអន្តរាយ ធ្វើឲ្យអសទ្ធា ។"*

(التفسير المنسوب إلى الإمام العسكري عليه السلام :1 , 483 , 485)

١٠٧/٩-٢/١٠٨ عليُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ ابْنِ أَبِي عُمَيْرٍ، عَنْ حَمَّادِ بْنِ عَيْسَى، عَنِ الْحَلْبِيِّ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عليه السلام)، قَالَ: سَأَلْتُهُ عَنِ الْمَسْجِدِ الَّذِي أُسِّسَ عَلَى التَّقْوَى. قَالَ: «مَسْجِدٌ قُبَا». (الكافي - الجزء : ٣ صفحة : ٢٩٦ الحديث : ٢) 9/107-108/2 [...] រាយការណ៍មកពី អាស់-ហ្វាឡាប៊ី ដែលបានតំណាលតមកពី អាច្និ អាមៀរ មូសា ប៊ីន យ៉ាក្រូប្យាវ ^{صلوات الله عليه وآله} ថាខ្ញុំ បានសួរព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه وآله} អំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្ន៎ ^{صلوات الله عليه وآله} [៩:១០៨] *ម៉ាស់យ៉ិដ្វី ដែលបានចាក់គ្រឹះលើជំនឿស៊ីប៊ីតិ ។* ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه وآله} មានវចនៈថា៖ "ម៉ាស់យ៉ិដ្វី គួបា ។" (2 / 296 : 3) (الكافي)

١٠٧/٩-٣/١٠٨ عَنْ الْحَلْبِيِّ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) قَالَ: سَأَلْتُهُ عَنْ قَوْلِ اللَّهِ: "فِيهِ رِجَالٌ يُحِبُّونَ أَنْ يَتَطَهَّرُوا"، قَالَ: «الَّذِينَ يُحِبُّونَ أَنْ يَتَطَهَّرُوا نُظْفَ الْأَوْصِيَاءِ، وَ هُوَ الْأَسْتِنْجَاءُ بِالْمَاءِ - وَ قَالَ: - نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ فِي أَهْلِ قُبَا». (البرهان في تفسير القرآن - الجزء : ٢ صفحة : ٨٤٧ الحديث : ٩٩ / ٤٧٤٦ ، تفسير العياشي - الجزء : ٢ صفحة : ١١٢ ذيل الحديث : ١٣٧)** 9/107-108/3 រាយការណ៍មកពី អាស់-ហ្វាឡាប៊ី ដែលបានតំណាលតមកពី អាច្និ អាមៀរ មូសា ប៊ីន យ៉ាក្រូប្យាវ ^{صلوات الله عليه وآله} ថាខ្ញុំបានសួរព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه وآله} អំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្ន៎ ^{صلوات الله عليه وآله} [៩:១០៨] *នៅក្នុង[ម៉ាស់យ៉ិដ្វី]នោះមាននូវ មនុស្សដែលចូលចិត្តជម្រះបន្ទុក ។* ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه وآله} មានវចនៈថា៖ "បុគ្គលដែលចូលចិត្តជម្រះបន្ទុក ដោយរូងខ្នុរស្អាត ហើយ នេះគឺការជម្រះសម្អាតដោយទឹក (ក្រោយបន្ទោបង់) ។" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه وآله} មានវចនៈ ថា៖ "អាយ៉ាសុំនេះត្រូវបើកឲ្យដឹងសំដៅទៅលើបណ្តាអ្នក[ម៉ាស់យ៉ិដ្វី]គួបា ។" (137 / 112 : 2) (تفسير العياشي)

أَفَمَنْ أَسَّسَ بُنْيَانَهُ عَلَى تَقْوَى مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانٍ خَيْرٍ أَمْ مَنْ أَسَّسَ بُنْيَانَهُ عَلَى شَفَا جُرْفٍ هَارٍ فَأَنْهَارُ بِهِ فِي نَارٍ جَهَنَّمَ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿١١٩﴾

១០៩. បុគ្គលដែលបានចាក់គ្រឹះសំណង់របស់ខ្លួននៅលើការខ្លាចក្រែងអល់ឡោះហ្ន៎ស៊ីប៊ីតិ និងលើ សេចក្តីគាប់ព្រះហឫទ័យ[អល់ឡោះហ្ន៎]ប្រសើរជាង ឬបុគ្គលដែលបានចាក់គ្រឹះសំណង់របស់ខ្លួននៅ លើមាត់ច្រាំងជិតបាក់ដែលនឹងបាក់ដោយបុគ្គលនោះទៅក្នុងភ្លើងនរក ? អល់ឡោះហ្ន៎មិនដឹកនាំជន ទុច្ចរិតទេ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាសុំ ១០៩

9/109/1 ١/١٠٩/٩ عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ: قَالَ فِي رِوَايَةِ أَبِي الْجَارُودِ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) قَالَ: «مَسْجِدُ الصِّرَارِ الَّذِي أُسِّسَ عَلَيَّ شَقَا جُرْفٍ هَارٍ فَانْتَهَرَ بِهِ فِي نَارِ جَهَنَّمَ». (البرهان في تفسير القرآن ١ - الجزء : ٢ صفحة : ٨٤٩ الحديث : ٩٩ / ٤٧٤٩ ، تفسير القمّي - الجزء : ١ صفحة : ٣٠٥)**

9/109/1 [...] រាយការណ៍មកពី អាថ្នី អាល់-យ៉ាវដូ ដែលបានតំណាលតមកពី អាថ្នី យ៉ាក្កុហ្វារ^{صلوات الله عليه والسلام} ។ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام}មានវចនៈថា៖ "ម៉ាស់យ៉ូដូ អាល់-ខ្លីរ៉ាវ ជាម៉ាស់យ៉ូដូដែលសង់នៅលើប្រាំងព្រោះ ។ វានឹង បាក់ធ្លាក់ទៅក្នុងភ្លើងនរក ។" (تفسير القمّي 1: 305)

لَا يَزَالُ بُنْيَانُهُمُ الَّذِي بَنَوْا رِيبَةً فِي قُلُوبِهِمْ إِلَّا أَنْ تَقَطَّعَ قُلُوبُهُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١١﴾

១១០. សំណង់ដែលពួកគេ (គឺមនុស្សទុច្ចរិត) បានសាងសង់នោះជា[មូលហេតុនៃ]ការសង្ស័យនៅក្នុង បេះដូងពួកគេឥតឈប់ឈរ ទាល់តែបេះដូងពួកគេនោះបែកខ្ចេតខ្ចី[ទើបលែងមានការសង្ស័យ] ។ អល់ឡោះហ្គ័រទ្រង់ញាណ ព្រះអង្គជាព្រះមុនិរាជ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត ១១០

9/110/1 ١/١١٠/٩ سَهْلٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَحْمَدَ بْنِ عَمَرَ قَالَ دَخَلْتُ عَلَى أَبِي الْحَسَنِ الرِّضَا (عليه السلام) أَنَا وَحُسَيْنُ بْنُ ثَوْرٍ بِنِ أَبِي فَاخِتَةَ فَقُلْتُ لَهُ جُعِلْتُ لَكَ إِذَا كُنَّا فِي سَعَةِ مِنَ الرِّزْقِ وَ عَصَاةٍ مِنَ الْعَيْشِ فَتَغَيَّرَتِ الْحَالُ بَعْضَ التَّغْيِيرِ فَادْعُ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ أَنْ يَرُدَّ ذَلِكَ إِلَيْنَا فَقَالَ أَيُّ شَيْءٍ تُرِيدُونَ تَكُونُونَ مُلُوكًا أَمْ يَسُرُّكَ أَنْ تَكُونَ مِثْلَ طَاهِرٍ وَ هَرْمَةَ وَ إِنَّكَ عَلَى خِلَافٍ مَا أَنْتَ عَلَيْهِ قُلْتُ لَا وَ اللَّهُ مَا يَسُرُّنِي أَنْ لِي الدُّنْيَا بِمَا فِيهَا ذَهَابًا وَ فَضَةً وَ إِنِّي عَلَى خِلَافٍ مَا أَنَا عَلَيْهِ

9/110/1 សាស្ត្រល័ បានតំណាលតមកពី អ៊ូបៃខ្នុលឡោះហ្គ័រ តមកពី អាស្តម៉ាដូ ប៊ីន អ៊ូម៉ារ ដែលបាន តំណាលថាខ្ញុំបានទៅជួប អាថ្នី អាល់-ហ្វាសាន់ អាល់-រីដ្ឋី^{صلوات الله عليه والسلام} ជាមួយ ហ្វាសាន់ ប៊ីន អ៊ូម៉ារ អាថ្នី ហ្វាសាន់ ។ ខ្ញុំបានទូលព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា៖ "សូមឲ្យទូលបង្គំបានធ្វើពលីកម្មដើម្បីព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} យើង ធ្លាប់តែមានគ្រឿងទ្រទ្រង់ជីវិតបរិបូរ មានជីវិតស្តុកស្តម្ភ ។ ស្ថានភាពយើងផ្លាស់ប្តូរមួយដងមួយកាល ដូច្នោះសូមព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ជួយបង្គំសូមពីអល់ឡោះហ្គ័រ^{عجل} ឲ្យយើងបានត្រឡប់ទៅរកស្ថានភាពនោះវិញ ផង ។" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "តើអស់លោកចង់បានអ្វី ? ចង់ទៅជាស្តេច ? អស់លោកពេញចិត្ត ក្លាយខ្លួនទៅជាដូចត្រីហ្វៀរនិងហ្វារស្ត្រាម៉ាស្ត ដែលប្រឆាំងមាតិកាអស់លោក ?" ខ្ញុំបានទូលថា៖ "ទេ សូម ស្រឡាញ់នឹងអល់ឡោះហ្គ័រ^{عجل} ទូលបង្គំមិនចង់បានលោកទាំងមូលនិងមាសប្រាក់ដែលមាននៅក្នុងលោក នោះទេ បើទូលបង្គំប្រឆាំងមាតិកាអស់ទូលបង្គំនេះ (គឺវិទ្យាយ៉ាស្ត) ។"

قَالَ فَقَالَ فَمَنْ أَيْسَرَ مِنْكُمْ فَلْيَشْكُرِ اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ يَقُولُ ﴿لَئِنْ شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ﴾ وَ قَالَ سُبْحَانَهُ وَ تَعَالَى ﴿اعْمَلُوا آلَ دَاوُدَ شُكْرًا وَ قَلِيلٌ مِنْ عِبَادِيَ الشَّاكِرِينَ﴾ وَ أَحْسِنُوا الظَّنَّ بِاللَّهِ فَإِنَّ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ (عليه السلام) كَانَ يَقُولُ مَنْ حَسَنَ ظَنَّهُ بِاللَّهِ كَانَ اللَّهُ عِنْدَ ظَنِّهِ بِهِ وَ مَنْ رَضِيَ بِالْقَلِيلِ مِنَ الرِّزْقِ قَبِلَ اللَّهُ مِنْهُ النَّيْسِيرَ مِنَ الْعَمَلِ وَ مَنْ رَضِيَ بِالْيَسِيرِ مِنَ الْحَلَالِ خَفَّتْ مَثْوْنَتُهُ وَ تَنَعَّمَ أَهْلُهُ وَ بَصَّرَهُ اللَّهُ دَاءَ الدُّنْيَا وَ دَوَاءَهَا وَ أَخْرَجَهُ مِنْهَا سَالِمًا إِلَى دَارِ السَّلَامِ

ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام}មានវចនៈថា៖ "បុគ្គលណាដែលពេញចិត្ត[នឹងជីវិតរបស់ខ្លួន] បុគ្គលនោះគប្បីអរព្រះគុណ អល់ឡោះហ្គ័រ^{عجل} ។ អល់ឡោះហ្គ័រ^{عجل}មានព្រះបន្ទូលថា៖ [១៥:៧] បើពួកអ្នកដឹងគុណ យើងនឹងបន្ថែមទៀត ឲ្យពួកអ្នក ។ អល់ឡោះហ្គ័រ^{عجل} មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៣៤:១៣] គ្រួសាររបស់ដាវ្យដូអ៊ីយ ចូរពួក អ្នកមានកតញ្ញតា បារបម្រើរបស់អញគិតណាស់ដែលដឹងគុណ ។ ចូរគិតល្អអំពីអល់ឡោះហ្គ័រ^{عجل} ព្រោះ អាថ្នី អុប្បខ្នុលឡោះហ្គ័រ^{صلوات الله عليه والسلام} តែងតែមានវចនៈថា៖ "អ្នកណាគិតអំពីអល់ឡោះហ្គ័រ^{عجل} អល់ឡោះហ្គ័រ^{عجل}នឹង

ថ្លែងអំពីអ្នកនោះដែរ (គឺតបស្នងអ្នកនោះ) ។ អ្នកណាពេញចិត្តនឹងជីវិតត្រូវស្តាប់ស្តើង អល់ឡោះហ្ន៎ ៥៤ នឹង ទទួលទង្វើអ្នកនោះ ទោះជាទង្វើបន្តិចបន្តួចក៏ដោយ ។ អ្នកណាពេញចិត្តនឹងអ្វីដែលគេអនុញ្ញាតឲ្យដំ ស្តាប់ស្តើង ការចាយវាយរបស់អ្នកនោះនឹងស្រាលហើយគ្រួសារអ្នកនោះនឹងត្រេកអរ អល់ឡោះហ្ន៎ ៥៤ នឹង ឲ្យអ្នកនោះបានឃើញដម្លើលោកនេះនិងថ្នាំព្យាបាលវា ព្រះអង្គ ៥៤ នឹងយកអ្នកនោះចេញពីលោកនេះ ដោយសុវត្ថិភាពទៅកាន់លំនៅដ្ឋានបរមសុខ ។" 14:6-8

قَالَ تُمْ قَالَ مَا فَعَلَ ابْنُ قِيَامًا قَالَ قُلْتُ وَ اللَّهُ إِنَّهُ لَيَلْقَانَا فَيُحْسِنُ اللَّقَاءَ فَقَالَ وَ أَيُّ شَيْءٍ يَمْنَعُهُ مِنْ ذَلِكَ تُمْ تَلَا هَذِهِ آيَةَ ﴿لَا يَزَالُ بُنْيَانُهُمُ الَّذِي بَنَوْا رِيْبَةً فِي قُلُوبِهِمْ إِلَّا أَنْ تَقَطَّعَ قُلُوبُهُمْ﴾ قَالَ تُمْ قَالَ تَدْرِي لِأَيِّ شَيْءٍ تَحْيِرَ ابْنُ قِيَامًا قَالَ قُلْتُ لَا قَالَ إِنَّهُ تَبِعَ أَبَا الْحَسَنِ (عليه السلام) فَأَتَاهُ عَنْ يَمِينِهِ وَ عَنْ شِمَالِهِ وَ هُوَ يُرِيدُ مَسْجِدَ النَّبِيِّ (صلى الله عليه وآله) فَالْتَقَمَتْ إِلَيْهِ أَبُو الْحَسَنِ (عليه السلام) فَقَالَ مَا تُرِيدُ حَيْرَكَ اللَّهُ

បន្ទាប់មកព្រះអង្គ ៥៤ មានវចនៈថា៖ "តើ អ៊ីបនូ គឺយ៉ាម៉ា បានថាអ្វី?" ខ្ញុំបានទូលថា៖ "គេមិនបានជួប យើងដោយសមរម្យទេ ។" ព្រះអង្គ ៥៤ មានវចនៈថា៖ "ហេតុអ្វីគាត់មិនធ្វើបែបនេះ?" បន្ទាប់មកព្រះ អង្គ ៥៤ បានសូត្រអាយ៉ាស្តនេះ [៩:១១០] សំណង់ដែលពួកគេបានសាងសង់នោះជាការសង្ស័យនៅ ក្នុងបេះដូងពួកគេឥតឈប់ឈរ ទាល់តែបេះដូងពួកគេនោះបែកខ្ទេចខ្ទី[ទើបលែងមានការសង្ស័យ] ។ បន្ទាប់មកព្រះអង្គ ៥៤ មានវចនៈថា៖ "តើលោកដឹងទេថាម្តេចបានជា អ៊ីបនូ គឺយ៉ាម៉ា ឡប់?" ខ្ញុំបាន ទូលថា៖ "ទេ ។" ព្រះអង្គ ៥៤ មានវចនៈថា៖ "គាត់ដេញតាម អាហ្វិ អាល់-ហ្វាសាន់ ៥៤ តាមខាងស្តាំ ព្រះអង្គ ៥៤ ខាងឆ្វេងព្រះអង្គ ៥៤ ព្រោះតែគាត់ចង់បានម៉ាស់យ៉ូដូរបស់ព្រះសាស្តា ៥៤ ។ អាហ្វិ អាល់- ហ្វាសាន់ ៥៤ បានបែរមករកគាត់ មានវចនៈថា៖ "អ្វីដែលលោកចង់បាននោះ សូមឲ្យអល់ឡោះហ្ន៎ ៥៤ ធ្វើ ឲ្យលោកឡប់ ។"

قَالَ تُمْ قَالَ أَرَأَيْتَ لَوْ رَجَعَ إِلَيْهِمْ مُوسَى فَقَالُوا لَوْ نَصَبْتَهُ لَنَا فَاتَّبَعْنَاهُ وَ افْتَصَصْنَا أَثَرَهُ أ هُمْ كَانُوا أَصَوْبَ قَوْلًا أَوْ مَنْ قَالَ لَنْ نَبْرَحَ عَلَيْهِ عَاكِفِينَ حَتَّى يَرْجِعَ إِلَيْنَا مُوسَى قَالَ قُلْتُ لَا بَلْ مَنْ قَالَ نَصَبْتَهُ لَنَا فَاتَّبَعْنَاهُ وَ افْتَصَصْنَا أَثَرَهُ قَالَ مِنْ هَاهُنَا أَبِي ابْنُ قِيَامًا وَ مَنْ قَالَ يَقُولُهُ

បន្ទាប់មកព្រះអង្គ ៥៤ មានវចនៈថា៖ "តើលោកយល់ឃើញយ៉ាងណា បើមូសា ៥៤ ត្រឡប់មករកពួក គេវិញ ពួកគេនឹងថា៖ "បើព្រះអង្គ ៥៤ តែងតាំងគេ (គឺហ្វារូន ៥៤) ឲ្យអស់ទូលបង្គំ អស់ទូលបង្គំនឹងតាម គន្លងគេ ៥៤" តើសម្តីដែលពួកគេថានេះប្រសើរជាង ឬសម្តីរបស់បុគ្គលដែលថា៖ "យើងនឹងមិនលែង គោរពគេ (គឺហ្វារូន ៥៤) ទេ ទាល់តែមូសា ៥៤ ត្រឡប់មករកយើងវិញ?" ខ្ញុំបានទូលថា៖ "បុគ្គលដែល ថា "គេបានតែងតាំងគេ ៥៤ ឲ្យយើង ដូច្នោះយើងនឹងតាមគន្លងគេ ៥៤" ។" ព្រះអង្គ ៥៤ មានវចនៈថា៖ "អ៊ីបនូ គឺយ៉ាម៉ានិងបុគ្គលដែលបាននិយាយដូចអ្នកនោះមកពីរឿងនេះឯង ។"

قَالَ تُمْ ذَكَرَ ابْنُ السَّرَّاجِ فَقَالَ إِنَّهُ قَدْ أَقْرَأَ بِمَوْتِ أَبِي الْحَسَنِ (عليه السلام) وَ ذَلِكَ أَنَّهُ أَوْصَى عِنْدَ مَوْتِهِ فَقَالَ كُلُّ مَا حَلَفْتُ مِنْ شَيْءٍ حَتَّى قَمِيصِي هَذَا الَّذِي فِي عُنُقِي لَوْرَثَةَ أَبِي الْحَسَنِ (عليه السلام) وَ لَمْ يَقُلْ هُوَ لِأَبِي الْحَسَنِ (عليه السلام) وَ هَذَا إِقْرَارٌ وَ لَكِنْ أَيُّ شَيْءٍ يَنْفَعُهُ مِنْ ذَلِكَ وَ جَاءَ قَالَ تُمْ أَمْسَكَ. (الكافي - الجزء : ٨ : صفحة : ٣٤٦ : الحديث : ٥٤٦)

បន្ទាប់មកព្រះអង្គ ៥៤ បាននិយាយអំពី អ៊ីបនូ អាល់-សារវ៉ុច ថា៖ "គាត់ព្រមទទួលទិវង្គតរបស់ អាហ្វិ អាល់-ហ្វាសាន់ ៥៤ អាស្រ័យហេតុនេះឯងបានជាគាត់បានផ្ទេរមរតកពេលជិតស្លាប់ថា៖ "សព្វសារពើ ដែលជាប់របស់ខ្ញុំ ទាំងអារនៅលើខ្លួនខ្ញុំ បានទៅលើអ្នកស្នងរបស់ អាហ្វិ អាល់-ហ្វាសាន់ ៥៤" គាត់មិន បាននិយាយឡើយថាវាជាប់របស់ អាហ្វិ អាល់-ហ្វាសាន់ ៥៤ ។ នេះគឺស្លឹករណ៍របស់គាត់ ។ តែតើរបស់

ربع
الحزب
٢١

មួយណាដែលផ្តល់ផលប្រយោជន៍ដល់គាត់ ក្នុងបណ្តារបស់ទាំងនេះនិងក្នុងសម្តីគាត់នោះ?" បន្ទាប់មកព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ស្ងាត់មាត់ "1" (الكافي 8 : 546 / 346)

وَإِنَّ اللَّهَ اشْتَرَى مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَنْفُسَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ بِأَنْ لَهُمُ الْجَنَّةَ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيَقْتُلُونَ وَيُقْتَلُونَ وَعَدًّا عَلَيْهِ حَقًّا فِي التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ وَالْقُرْآنِ وَمَنْ أَوْفَى بِعَهْدِهِ مِنَ اللَّهِ فَاسْتَبْشِرُوا بِبَيْعِكُمُ الَّذِي بَايَعْتُمْ بِهِ وَذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١١﴾

១១១. អល់ឡោះប្តីបានទិញពីបណ្តាអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លានិងទ្រព្យសម្បត្តិរបស់ពួកគេ ដើម្បីនឹងឲ្យពួកគេបាននូវឋានសួគ៌ ។ ពួកគេតស៊ូ[និងបំពេញកិច្ចការ]លើព្រះមាតាអល់ឡោះប្តី ដូច្នោះ [ជូនកាល] ពួកគេសម្លាប់ [ជូនកាល]ពួកគេត្រូវសម្លាប់ ។ នេះគឺសន្យាពិត[គតកែប្រែបាន]មួយដែលជាតពួកកិច្ចលើព្រះអង្គនៅក្នុងគម្ពីរតោរិត ក្នុងគម្ពីរអ៊ុនយ៉ូលនិងក្នុងគម្ពីរតូរអាន ។ អ្នកណាទៅដែលគោរពកិច្ចសន្យាជាអល់ឡោះប្តី? ដូច្នោះចូរពួកអ្នករីករាយនឹងកិច្ចការជំនួញដែលពួកអ្នកបានធ្វើចុះ ។ នោះគឺជោគជ័យធំធេង ។

قَالَ: تَلَوْتُ التَّائِبُونَ الْعَابِدُونَ [1]

التَّائِبُونَ الْعَابِدُونَ الْحَمِيدُونَ السَّاجِدُونَ الرَّكْعُونَ السَّاجِدُونَ الْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَالنَّاهُونَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَالْحَافِظُونَ لِحُدُودِ اللَّهِ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١﴾

១១២. [បណ្តាអ្នកមានសទ្ធាគឺ] បណ្តាអ្នកស្មារលាក់ហុស (គឺលែងធ្វើកំហុសទៀត) បណ្តាអ្នកធ្វើសក្ការៈ[អល់ឡោះប្តី] បណ្តាអ្នកថ្វាយសេចក្តីសរសើរ[ចំពោះអល់ឡោះប្តី] បណ្តាអ្នកដំណើរតាមព្រះមាតាអល់ឡោះប្តី បណ្តាអ្នកបង្ហោនខ្លួន (អ្នករុករុក) បណ្តាអ្នកក្រាបប្រណិប័តន៍[អល់ឡោះប្តី] (អ្នកស៊ូយូដូ) បណ្តាអ្នកបង្គាប់ឲ្យធ្វើប្រការល្អ បណ្តាអ្នកហាមធ្វើប្រការអាក្រក់ បណ្តាអ្នកគោរពច្បាប់ទាំងឡាយរបស់អល់ឡោះប្តី ។ ចូរអ្នកប្រាប់ដំណឹងល្អដល់បណ្តាអ្នកមានសទ្ធា ។

អធិប្បាយរាយស្តី ១១១-១១២

١/١١٢-١١١/٩ مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْحَكَمِ عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي حَمْرَةَ عَنْ أَبِي بصيرٍ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عليه السلام) قَالَ تَلَوْتُ ﴿التَّائِبُونَ الْعَابِدُونَ﴾ فَقَالَ لَا أَفْرَأُ **التَّائِبِينَ الْعَابِدِينَ** إِلَى آخِرِهَا فَسُئِلَ عَنِ الْعَلَّةِ فِي ذَلِكَ فَقَالَ اشْتَرَى مِنَ الْمُؤْمِنِينَ التَّائِبِينَ الْعَابِدِينَ. (الكافي - الجزء : ٨ : صفحة : ٣٧٧ : الحديث : ٥٦٩)

9/111-112/1 [...] រាយការណ៍មកពី អាថ្នី បាស្ត្រ័រ ដែលបានតំណាលតមកពី អាថ្នី យ៉ាក្តូហ្វារ صلوات الله عليه والسلام ថា៖ "ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام សូត្រថា [៩:១១២] បណ្តាអ្នកស្មារលាក់ហុស បណ្តាអ្នកធ្វើសក្ការៈ: ទេ?" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "ទេ ។ ចូរសូត្រថា **"អាល់-តាម្តីប៊ីន" "អាល់-អាប៊ីខ្លីន"** លុះចប់ ។" ខ្ញុំបានសួររកមូលហេតុ ។ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ទិញពីបណ្តាអ្នកមានសទ្ធា បណ្តាអ្នកស្មារលាក់ហុស បណ្តាអ្នកធ្វើសក្ការៈ: ។" (الكافي 8 : 569 / 377)

١/١١٢-١١١/٩ عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عُثْمَانَ بْنِ عِيسَى، عَنْ سَمَاعَةَ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عليه السلام) قَالَ: «لَقِيَ عَبْدُ الْبَصْرِيِّ عَلِيَّ بْنَ الْحُسَيْنِ (صلوات الله عليه) فِي طَرِيقِ مَكَّةَ، فَقَالَ لَهُ: يَا عَلِيُّ بْنُ الْحُسَيْنِ، تَرَكْتَ الْجِهَادَ وَ صُغُوبَتَهُ وَ أَقْبَلْتَ عَلَى الْحَجِّ وَ لَيْتَنِي، إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ يَقُولُ: ﴿إِنَّ اللَّهَ اشْتَرَى مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَنْفُسَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ بِأَنْ لَهُمُ الْجَنَّةَ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيَقْتُلُونَ وَيُقْتَلُونَ وَعَدًّا عَلَيْهِ حَقًّا فِي التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ وَالْقُرْآنِ وَ مَنْ أَوْفَى بِعَهْدِهِ مِنَ اللَّهِ فَاسْتَبْشِرُوا بِبَيْعِكُمُ الَّذِي بَايَعْتُمْ بِهِ وَ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ﴾».

9/111-112/2 [...] អាច្នី អាប់ខុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "អុបាដ្ន៎ អាល់-បាស៊ុំវីបានជួប អុលី^{صلوات الله عليه والسلام} ប៊ីន អាល់-ហ្វ្លៃសែនី^{صلوات الله عليه والسلام} តាមផ្លូវមួយនៅឯម៉ាកកាស៊ុំ ទូលព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា៖ "អុលី^{صلوات الله عليه والسلام} ប៊ីន អាល់-ហ្វ្លៃសែនី^{صلوات الله عليه والسلام} អើយ! ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ចោលយ៉្នីហ្វាដ្ន៎ព្រោះវាពិបាក តែព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} បែរទៅរកពិធី ហ្វាច្ន៍វិញព្រោះវាងាយ ។ អល់ឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام} មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៩:១១១] អល់ឡោះហ្ន៎បានទិញពីបណ្តា អ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លាខ្លួននិងទ្រព្យសម្បត្តិរបស់ពួកគេ ដើម្បីនឹងឲ្យពួកគេបាននូវឋានសួគ៌ ។ ពួកគេតស៊ូ លើព្រះមាតាអល់ឡោះហ្ន៎ ដូច្នេះពួកគេសម្លាប់ ពួកគេត្រូវសម្លាប់ ។ នេះគឺសន្យាពិតមួយដែលជា តព្វកិច្ចលើព្រះអង្គនៅក្នុងគម្ពីរគោរព ក្នុងគម្ពីរអ៊ីនយ៉្នីលនិងក្នុងគម្ពីរគូរអាន ។ អ្នកណាទៅដែលគោរព កិច្ចសន្យាជាងអល់ឡោះហ្ន៎ ? ដូច្នេះចូរពួកអ្នករីករាយនឹងកិច្ចការជំនួញដែលពួកអ្នកបានធ្វើចុះ ។ នោះ គឺជោគជ័យធំធេង ។

فَقَالَ لَهُ عَلِيُّ بْنُ الْحُسَيْنِ (عليه السلام): «أَتَمَّ الْآيَةَ»، فَقَالَ: ﴿التَّائِبُونَ الْعَابِدُونَ الْحَامِدُونَ السَّاجِدُونَ الرَّاٰكِعُونَ السَّاجِدُونَ الْأَمْرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَ النَّاهُونَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَ الْحَافِظُونَ لِحُدُودِ اللَّهِ وَ بَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ﴾. فَقَالَ عَلِيُّ بْنُ الْحُسَيْنِ (عليه السلام): «إِذَا رَأَيْنَا هَؤُلَاءِ الَّذِينَ هَذِهِ صِفَتُهُمْ، فَالْجِهَادُ مَعَهُمْ أَفْضَلُ مِنَ الْحَجِّ». (الكافي - الجزء : ٥ : صفحة : ٢٢ : الحديث : ١)

អាច្នី^{صلوات الله عليه والسلام} ប៊ីន អាល់-ហ្វ្លៃសែនី^{صلوات الله عليه والسلام} បានប្រាប់គាត់ថា៖ "សូមលោកបង្រ្តប់អាយ៉ាស៊ុំ ។" គាត់បានថា៖ "[៩:១១២] បណ្តាអ្នកស្មារលាក់ហុស បណ្តាអ្នកធ្វើសក្ការៈ អ្នកថ្វាយសេចក្តីសរសើរ បណ្តាអ្នកដំណើរ តាមព្រះមាតា អល់ឡោះហ្ន៎ បណ្តាអ្នកបង្ហោនខ្លួន បណ្តាអ្នកក្រាបប្រណិប័តន៍ បណ្តាអ្នកបង្គាប់ឲ្យធ្វើ ប្រការល្អ បណ្តាអ្នកហាមធ្វើប្រការអាក្រក់ បណ្តាអ្នកគោរពច្បាប់ទាំងឡាយរបស់អល់ឡោះហ្ន៎ ។ ចូរ អ្នកប្រាប់ដំណឹងល្អដល់បណ្តាអ្នកមានសទ្ធា ។" អាច្នី^{صلوات الله عليه والسلام} ប៊ីន អាល់-ហ្វ្លៃសែនី^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "បើ យើងឃើញមានបុគ្គលប្រភេទនេះដែលមានគុណសម្បត្តិទាំងនេះ យ៉្នីហ្វាដ្ន៎គួបជាមួយគុណសម្បត្តិទាំង នេះនឹងប្រសើរលើសពិធីហាច្ន៍ ។" (الكافي 5 : 22 / 1)

٩/١١١-١١٢/٣ وَ عَنْهُ: عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْحُسَيْنِ بْنِ أَبِي الْخَطَّابِ، عَنْ وَهْبِ بْنِ حَنْصِ النَّخَّاسِ، عَنْ أَبِي بَصِيرٍ، قَالَ: سَأَلْتُ أَبَا جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) عَنْ قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ: ﴿إِنَّ اللَّهَ اشْتَرَىٰ مِنْ الْمُؤْمِنِينَ أَنْفُسَهُمْ وَ أَمْوَالَهُمْ بِأَنْ هُمْ أَجْتَنَٰهُ يُفَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيَقْتُلُونَ وَ يُقْتَلُونَ﴾ إِلَىٰ آخِرِ الْآيَةِ. فَقَالَ: «ذَلِكَ فِي الْمَيْتَاقِ».

9/111-112/3 [...] រាយការណ៍មកពី អាច្នី បាស្លៀវ ដែលបានតំណាលថាខ្ញុំបានសួរ អាច្នី យ៉ុក្តុហ្វារ អំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام} [៩:១១១] អល់ឡោះហ្ន៎បានទិញពីបណ្តាអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លាខ្លួន និងទ្រព្យសម្បត្តិរបស់ពួកគេ ដើម្បីនឹងឲ្យពួកគេបាននូវឋានសួគ៌ ។ ពួកគេតស៊ូលើព្រះមាតា អល់ឡោះហ្ន៎ ដូច្នេះពួកគេសម្លាប់ ពួកគេត្រូវសម្លាប់ លុះចប់អាយ៉ាស៊ុំ ។ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "នោះគឺនៅក្នុងពេលធ្វើកិច្ចសន្យា ។"

ثُمَّ قَرَأْتُ: ﴿التَّائِبُونَ الْعَابِدُونَ الْحَامِدُونَ﴾ إِلَىٰ آخِرِ الْآيَةِ [فَقَالَ أَبُو جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «لَا تَقْرَأُ هَكَذَا، وَ لَكِنَّ إِفْرًا: التَّائِبِينَ الْعَابِدِينَ، إِلَىٰ آخِرِ الْآيَةِ]. ثُمَّ قَالَ: «إِذَا رَأَيْتَ هَؤُلَاءِ فَعِنْدَ ذَلِكَ هُمْ الَّذِينَ يَشْتَرِي مِنْهُمْ أَنْفُسَهُمْ وَ أَمْوَالَهُمْ» يَعْنِي فِي الرَّجْعَةِ. (البرهان

في تفسير القرآن - الجزء : ٢ : صفحة : ٨٥٦ : الحديث : ٩٩ / ٤٧٥٧ ، مختصر بصائر الدرجات - الجزء : ١ : صفحة : ٢١)**
 បន្ទាប់មកខ្ញុំសូត្រថា៖ [៩:១១២] បណ្តាអ្នកស្មារលាក់ហុស បណ្តាអ្នកធ្វើសក្ការៈ បណ្តាអ្នកថ្វាយសេចក្តី សរសើរ លុះចប់អាយ៉ាស៊ុំ ។ អាច្នី យ៉ុក្តុហ្វារ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ចូរកុំសូត្របែបនេះ តែចូរសូត្រដូច នេះគឺ៖ "អាល់-តាអ៊ីប៊ីន" "អាល់-អាប៊ីខ្លីន" (التَّائِبِينَ الْعَابِدِينَ) លុះចប់អាយ៉ាស៊ុំ ។" បន្ទាប់មកព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មាន វចនៈថា៖ "ពេលលោកបានឃើញបុគ្គលទាំងនោះ ក្នុងពេលនោះឯងដែលខ្លួនពួកគេនិងទ្រព្យពួកគេត្រូវ

គេទិញពីពួកគេ មានន័យថាក្នុងនិវត្តន៍កាល (الرَّجْعَةَ) "1" (مختصر بصائر الدرجات: 21)

١١١/٩-٤/١١٢ وَ عَنْهُ: عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْحُسَيْنِ بْنِ أَبِي الْخَطَّابِ، عَنْ صَفْوَانَ بْنِ يَحْيَى، عَنْ أَبِي خَالِدٍ الْقَمَاطِ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْقَصِيرِ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) قَالَ: قَرَأَ هَذِهِ الْآيَةَ ﴿إِنَّ اللَّهَ اشْتَرَى مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَنْفُسَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ﴾ فَقَالَ: «هَلْ تَدْرِي مَنْ يَعْني؟». فَقُلْتُ: يُقَاتِلُ الْمُؤْمِنُونَ فَيُقْتَلُونَ وَيُقْتَلُونَ. فَقَالَ: «لَا، وَ لَكِنْ مَنْ قُتِلَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ رُدَّ حَتَّى يَمُوتَ، وَ مَنْ مَاتَ رُدَّ حَتَّى يُقْتَلَ، وَ تِلْكَ الْفِدْرَةُ فَلَا تُنْكَرُهَا». (البرهان في تفسير القرآن ١ - الجزء ٢ : صفحة : ٨٥٧ الحديث : ٩٩ / ٤٧٥٨ ، مختصر بصائر الدرجات - الجزء ١ : صفحة : ٢٣)**

9/111-112/4 [...] អាបំខុល រ៉េវ៉ាហ៊ុម៉ាន អាល-ក្ដីស្មៀរ បានតំណាលតមកពី អាហ្វិ យ៉ុក្កុហ្វារ ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា ខ្ញុំបានសូត្រអាយ៉ាស្កុំនេះ [៩:១១១] អល់ឡោះហ្វីបានទិញពីបណ្ដាអ្នកមានសទ្ធាព្រះថ្លាខ្លួននឹងទ្រព្យសម្បត្តិរបស់ពួកគេ ។ ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "លោកដឹងទេថាសំដៅទៅលើអ្នកណា ?" ខ្ញុំបានទូលថា៖ "បណ្ដាមុមិនីនប្រយុទ្ធ ដូច្នេះពួកគេសម្លាប់ ហើយត្រូវសម្លាប់ ។" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ទេ ។ បណ្ដាមុមិនីនដែលត្រូវសម្លាប់នឹងត្រឡប់មកវិញ ទាល់តែបានស្លាប់[ដោយការស្លាប់ជាធម្មជាតិ] ។ បុគ្គលដែលស្លាប់[ដោយការស្លាប់ជាធម្មជាតិ]នឹងត្រូវត្រឡប់មកវិញ ទាល់តែត្រូវគេសម្លាប់ ។ នេះគឺព្រះបញ្ញត្តិ ចូរកុំបដិសេធ ។" (مختصر بصائر الدرجات: 23)

١١١/٩-٥/١١٢ فِي تَفْسِيرِ الْعِيَاثِيِّ عَنْ زُرَّارَةَ قَالَ: كَرِهْتُ أَنْ أَسْأَلَ أَبَا جَعْفَرٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ عَنِ الرَّجْعَةِ وَ اسْتَحْفَيْتُ ذَلِكَ قُلْتُ: لَأَسْأَلَنَّ مَسْأَلَةً لَطِيفَةً أَبْلُغُ فِيهَا حَاجَتِي، فَقُلْتُ: أَحْبَبْتَنِي عَمَّنْ قُتِلَ أَمْ مَاتَ؟ قَالَ: لَا، الْمَوْتُ مَوْتُ وَ الْقَتْلُ قَتْلٌ: قُلْتُ: مَا أَحَدٌ يُقْتَلُ إِلَّا وَ قَدْ مَاتَ؟ فَقَالَ: قَوْلُ اللَّهِ أَصْدَقُ مِنْ قَوْلِكَ، فَرَفَقَ بَيْنَهُمَا فِي الْقُرْآنِ فَقَالَ: «أَفَإِنْ مَاتَ أَوْ قُتِلَ» وَ قَالَ «لَعِنَ مَثَمٌ أَوْ قُتِلْتُمْ لِأَنَّ اللَّهَ تَحْشَرُونَ» وَ لَيْسَ كَمَا قُلْتَ يَا زُرَّارَةَ، الْمَوْتُ مَوْتُ وَ الْقَتْلُ قَتْلٌ قُلْتُ: فَإِنَّ اللَّهَ يَقُولُ: «كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ» ؟ قَالَ: مَنْ قُتِلَ لَمْ يَذُقِ الْمَوْتَ، ثُمَّ قَالَ: لَا بُدَّ مِنْ أَنْ يَرْجِعَ حَتَّى يَدُوقَ الْمَوْتَ. (تفسير نور الثقلين , ج 4 , ص 167)

9/111-112/5 នៅក្នុង តាហ្វូសៀរ អាល-អ៊ែយ៉ាស្កុំ ស្វីរ៉េវ៉ាត្ដីបានថា ខ្ញុំមិនចូលចិត្តសួរ អាហ្វិ យ៉ុក្កុហ្វារ ^{صلوات الله عليه والسلام} អំពីនិវត្តន៍ (الرَّجْعَةَ) ខ្ញុំក៏បានបិទរឿងនេះទុក ។ ខ្ញុំបាននឹកក្នុងចិត្តថា៖ "ខ្ញុំនឹងរករបៀបសួរព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ដើម្បីបានសម្រេចបំណង ។" ខ្ញុំក៏បានទូលថា៖ "សូមព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ប្រាប់ទូលបង្គំអំពីបុគ្គលដែលត្រូវសម្លាប់ តើបុគ្គលនោះបានស្លាប់[ដោយការស្លាប់ជាធម្មជាតិ]ទេ ?" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ទេ ។ ការស្លាប់គឺការស្លាប់ ការសម្លាប់គឺការសម្លាប់ ។" ខ្ញុំបានទូលថា៖ "អ្នកណាត្រូវគេសម្លាប់ អ្នកនោះត្រូវតែស្លាប់ ?" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្វីត្រូវជាងសម្តីលោក ។ មានភាពខុសគ្នារវាងទាំងពីរនេះនៅក្នុងគូរអាន ។ ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានព្រះរាជបន្ទូលថា៖ [៣:១៤៤] បើសិនជាគេស្លាប់ ឬត្រូវសម្លាប់ ហើយព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានព្រះរាជបន្ទូលថា៖ [៣:១៥៨] ទោះបីពួកអ្នកស្លាប់ឬត្រូវសម្លាប់ក៏ដោយ ពួកអ្នកទាំងអស់គ្នានឹងត្រូវប្រមូលទៅអល់ឡោះហ្វី ។ ស្វីរ៉េវ៉ាត្ដីអើយ ! នេះមិនដូចលោកថានោះទេ ស្លាប់គឺស្លាប់ សម្លាប់គឺសម្លាប់ ។" ខ្ញុំបានទូលថា៖ "តែអល់ឡោះហ្វី ^{صلوات الله عليه والسلام} មានព្រះបន្ទូលថា៖ [២៩:៥៧] គ្រប់ជីវិតនឹងបានភ្ញាក់ការស្លាប់ ?" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "បុគ្គលត្រូវសម្លាប់មិនបានភ្ញាក់ការស្លាប់ទេ ។" បន្ទាប់មកព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ចៀសមិនផុតទេ បុគ្គលនឹងត្រឡប់វិញ ទាល់តែបានភ្ញាក់ការស្លាប់ ។" (تفسير نور الثقلين 4: 167)

مَا كَانَ لِلنَّبِيِّ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا أَنْ يَسْتَغْفِرُوا لِلْمُشْرِكِينَ وَلَوْ كَانُوا أَوْلَىٰ قُرْبَىٰ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُمْ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ﴿١٣٢﴾

១១៣. ព្រះសាស្តានិងបណ្តាអ្នកមានសទ្ធាពុំមាននាទីសូមទទួលទោសឲ្យពួកពហុទេពនិយម (ពួកមុស្លិម គឺពួកគោរពបូជារូបបដិមា ពួកបង្កឲ្យមានវិនាស...) ទេ ទោះបីពួកគេជាប់សាច់សាលោហិតជិតស្និទ្ធក៏ដោយ ក្រោយពីពួកគេបានជ្រាបដឹងជាក់ច្បាស់ថាពួកគេទាំងនោះ (គឺពួកមុស្លិម) ជាជនភ្លើងនរក ។

وَمَا كَانَ اسْتِغْفَارُ إِبْرَاهِيمَ لِأَبِيهِ إِلَّا عَنْ مَوْعِدَةٍ وَعَدَّهَا أَيَّاهُ فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُ أَنَّهُ عَدُوٌّ لِلَّهِ تَبَرَّأَ مِنْهُ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ لَأَوَّاهٌ حَلِيمٌ ﴿١١٤﴾

១១៤. ដែលអ៊ីបរ៉ាហ្វីមបានសូមទទួលទោសឲ្យឪពុកខ្លួននោះ (គឺឪពុកធំ ឬ ឪពុកមា) ព្រោះតែគេបានសន្យានឹងវា (គឺឪពុកធំ ឬ ឪពុកមា) រួចមកហើយ ។ តែលុះគេបានដឹងច្បាស់ថាវា (គឺឪពុកធំ ឬ ឪពុកមា) ជាសត្រូវរបស់អស់ឡោះហ្ន៎ គេបានដកខ្លួនចេញពីវា (គឺឪពុកធំ ឬ ឪពុកមា) ។ អ៊ីបរ៉ាហ្វីមជាអ្នកមានចិត្តអាសូរករុណា មានចិត្តធ្ងន់ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត់ ១១៣-១១៤

9/113-114/1 [...] អាហ្វិ អ៊ុប្តុលឡោះហ្ន៎ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា: "តើគេថាអ្វីខ្លះអំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎ [៩:១១៤] ដែលអ៊ីបរ៉ាហ្វីមបានសូមទទួលទោសឲ្យឪពុកខ្លួននោះ ព្រោះតែគេបានសន្យានឹងវា រួចមកហើយ?" ខ្ញុំបានទូលថា: "ពួកគេថាអ៊ីបរ៉ាហ្វីម ^{عليه السلام} បានសន្យានឹងឪពុកព្រះអង្គ ^{عليه السلام} ថាព្រះអង្គ ^{عليه السلام} នឹងសូមទទួលទោសឲ្យគាត់?" ព្រះអង្គ ^{عليه السلام} មានវចនៈថា: "មិនដូចនេះទេ ។ អ៊ីបរ៉ាហ្វីម ^{عليه السلام} បានសន្យានឹងគាត់ថាបើគាត់ព្រមចូលអ៊ីស្លាម ព្រះអង្គ ^{عليه السلام} នឹងសូមទទួលទោសឲ្យគាត់ ។ ដូច្នោះពេលព្រះអង្គ ^{عليه السلام} ដឹងច្បាស់ថាគាត់ជាសត្រូវរបស់អស់ឡោះហ្ន៎ ^{عليه السلام} ព្រះអង្គ ^{عليه السلام} បានដកខ្លួនចេញពីគាត់ ។"

(تفسير العياشي 2: 146 / 114)

9/113-114/2 រាយការណ៍ពី អាហ្វិ អ៊ីសហ្វាត្ត អាល់ហ្វាដ្វានី ដែលបានតំណាលតមកពីបុរសម្នាក់ដែលបានតំណាលថាបុរសម្នាក់បានស្និទ្ធក្នុងក្បែរខ្ញុំ ។ គាត់បានសូមទទួលទោសឲ្យឪពុកគាត់ដែលបានស្លាប់មុនសម័យអ៊ីស្លាម ។ ខ្ញុំបានថា: "លោកសូមទទួលទោសឲ្យឪពុកលោកដែលបានស្លាប់មុនសម័យអ៊ីស្លាម?" គាត់បានថា: "អ៊ីបរ៉ាហ្វីម ^{عليه السلام} បានសូមទទួលទោសឲ្យឪពុកព្រះអង្គ ^{عليه السلام} ។"

فَلَمْ أَدْرِ مَا أَرَادَ عَلَيْهِ، فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ)، فَأَنْزَلَ اللَّهُ ﴿وَمَا كَانَ اسْتِغْفَارُ إِبْرَاهِيمَ لِأَبِيهِ إِلَّا عَنْ مَوْعِدَةٍ وَعَدَّهَا أَيَّاهُ فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُ أَنَّهُ عَدُوٌّ لِلَّهِ تَبَرَّأَ مِنْهُ﴾، قَالَ: لَمَّا مَاتَ تَبَيَّنَ أَنَّهُ عَدُوٌّ لِلَّهِ فَلَمْ يَسْتَغْفِرْ لَهُ. (البرهان في تفسير القرآن ١ - الجزء: ٢ صفحة: ٨٥٩ الحديث: ٤٧٦٨ / ٩٩ ، تفسير العياشي - الجزء: ٢ صفحة: ١١٤ ذيل الحديث: ١٤٨)**

ខ្ញុំមិនដឹងឆ្លើយអ្វីគាត់ទេ ។ ខ្ញុំក៏បាននិយាយដល់ព្រះសាស្តា^{صلوات الله عليه} ថា យ៉ីបរអ៊ីល^{عليه السلام} បានចុះមកជាមួយ អាយ៉ាស៊ូ [៩:១១៤] ដែលអ៊ីបរ^{عليه السلام} បានសូមខមាទោសឲ្យឪពុកខ្លួននោះ ព្រោះតែគេបានសន្យានឹងវា រួចមកហើយ ។ តែលុះគេបានដឹងច្បាស់ថាវាជាសត្រូវរបស់អល់ឡោះហ្ន៎ គេបានដកខ្លួនចេញពីវា ។ ព្រះសាស្តា^{صلوات الله عليه} មានព្រះវចនៈថា៖ "ពេលគាត់ស្លាប់ ការពិតក៏បានលេចច្បាស់ឡើងថាគាត់ជាសត្រូវ របស់អល់ឡោះហ្ន៎^{وَحْدَهُ} ដូច្នោះព្រះអង្គ^{عليه السلام} មិនសូមខមាទោសឲ្យគាត់ទេ ។" (تفسير العياشي 2: 148 / 114)

9/113-114/3* អាស់-ត្លុបរីស៊ី មានប្រសាសន៍ថា នៅក្នុង តាហ្វ្សៀវ អាស់-ហ្វាសាន់ គេបានរាយ ការណ៍ថាពួកមុស្លីមបានទូលព្រះសាស្តា^{صلوات الله عليه} ថា៖ "ព្រះអង្គ^{عليه السلام} មិនសូមខមាទោសឲ្យបណ្តាឪពុកយើងទេ ដែលបានស្លាប់ក្នុងសម័យមុនអ៊ីស្លាម ?" អល់ឡោះហ្ន៎^{وَحْدَهُ} ដើមហារុងរឿងបានដាក់អាយ៉ាស៊ូនេះមក ។" (مجمع البيان 5: 150)

وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضِلَّ قَوْمًا بَعْدَ إِذْ هَدَاهُمْ حَتَّى يُبَيِّنَ لَهُمْ مَا يَتَّقُونَ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١١٥﴾
9១៥. អល់ឡោះហ្ន៎^{وَحْدَهُ} មិនធ្វើឲ្យប្រជារាស្ត្រណាមួយរង្វេង (គឺមិនស្តីបន្ទោស មិនធ្វើទណ្ឌកម្ម) ក្រោយពី ព្រះអង្គបានដឹកនាំពួកគេ[ទៅរកមាតិល្យ]ទេ មុនព្រះអង្គបានឲ្យពួកគេដឹងច្បាស់អំពីអ្វីដែលពួកគេត្រូវ ខ្លាច ។ អល់ឡោះហ្ន៎^{وَحْدَهُ} ទ្រង់ញាណសព្វសារពើ ។

إِنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَمَا لَكُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ مِن وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿١١٦﴾
9១៦. អំណាចគ្រប់គ្រងមេឃទាំងឡាយនិងផែនដីជាកម្មសិទ្ធិរបស់អល់ឡោះហ្ន៎ ។ ព្រះអង្គប្រទាន ជីវិតនិងការស្លាប់ ។ ពួកអ្នកពុំមានអាណាព្យាបាលនិងអ្នកជួយសង្គ្រោះក្រៅពីអល់ឡោះហ្ន៎ទេ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស៊ូ 9១៥-9១៦

9/115-116/1 អ្នាប់ដ្វាល់ អាត្ម់ឡា បានតំណាលថាខ្ញុំបានសួរ អាប៊ូ អ្នាប់ខ្ពុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه و آله و سلم} អំពីព្រះ បន្ទូល អល់ឡោះហ្ន៎^{وَحْدَهُ} [៩:១១៤] អល់ឡោះហ្ន៎^{وَحْدَهُ} មិនធ្វើឲ្យប្រជារាស្ត្រណាមួយរង្វេង ក្រោយពីព្រះអង្គបាន ដឹកនាំពួកគេទេ មុនព្រះអង្គបានឲ្យពួកគេដឹងច្បាស់អំពីអ្វីដែលពួកគេត្រូវខ្លាច ។ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه و آله و سلم} មាន វចនៈថា៖ "មុនព្រះអង្គ^{وَحْدَهُ} បានឲ្យពួកគេដឹងអ្វីដែលសព្វព្រះហឫទ័យព្រះអង្គ^{وَحْدَهُ} អ្វីដែលធ្វើឲ្យព្រះអង្គ^{وَحْدَهُ} ទ្រង់ព្រះពិរោធ ។"

ثُمَّ قَالَ: «أَمَا إِنَّا أَنْكَرْنَا لِمُؤْمِنٍ بِمَا لَا يُعْذِرُ اللَّهُ النَّاسَ بِجَهَالَتِهِ، وَ الْوُقُوفُ عِنْدَ الشُّبْهَةِ خَيْرٌ مِنَ الْإِفْتِحَامِ فِي الْهَلَكَةِ، وَ تَرَكَ رِوَايَةَ حَدِيثٍ لَمْ تَحْفَظْ خَيْرٌ لَكَ مِنْ رِوَايَةِ حَدِيثٍ لَمْ تُحْصِهِ، إِنَّ عَلَى كُلِّ حَقٍّ حَقِيقَةً، وَ عَلَى كُلِّ صَوَابٍ نُورًا، فَمَا وَافَقَ كِتَابَ اللَّهِ فَحُدُودُهُ، وَ مَا خَالَفَ كِتَابَ اللَّهِ فَدَعُوهُ، وَ لَنْ يَدَعَهُ كَثِيرٌ مِنْ أَهْلِ هَذَا الْعَالَمِ.» (البرهان في تفسير القرآن 1- الجزء 2 : صفحة 861 الحديث :

٩٩/ ٤٧٧٧ ، تفسير العياشي - الجزء : ٢ صفحة : ١١٥ ذيل الحديث : (١٥٠)**

បន្ទាប់មកព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "យើង^{عليهم السلام}ស្អប់ណាស់ដែលមុមិនប្រព្រឹត្តអំពើរបស់មនុស្សដែល អស់ឡោះហ្ន៎^{عجل}មិនអត់ឱនឲ្យព្រោះតែពួកគេអវិជ្ជា ។ ផ្អាកប្រព្រឹត្តក្នុងពេលសង្ស័យប្រសើរណាស់ខ្លួន ប្រព្រឹត្តអំពើដែលនាំឲ្យវិនាស ។ ចោលការរាយការណ៍ហ្ន៎ខ្លីស្រួលដែលលោកចាំមិនបានប្រសើរសម្រាប់ អស់លោកជាងរាយការណ៍ហ្ន៎ខ្លីស្រួលច្រើនរាប់មិនអស់ ។ ការពិតនីមួយៗមានការជាក់ស្តែងមួយ ។ ភាពត្រឹមត្រូវនីមួយៗមានពន្លឺមួយ ។ ដូច្នោះអ្វីដែលសមស្របនឹងព្រះគម្ពីរអស់ឡោះហ្ន៎^{عجل} ចូរយកវា ។ អ្វី ដែលផ្ទុយពីព្រះគម្ពីរអស់ឡោះហ្ន៎^{عجل} ចូរចោលវា ។ តែមនុស្សភាគច្រើនក្នុងលោកមិនចោលវាឡើយ ។" (تفسير العياشي 2: 150/115)

لَقَدْ تَابَ اللَّهُ عَلَى النَّبِيِّ وَالْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ فِي سَاعَةِ الْعُسْرَةِ مِنْ بَعْدِ مَا كَادَ يَزِيغُ قُلُوبُ فَرِيقٍ مِّنْهُمْ ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ إِنَّهُ بِهِمْ رَءُوفٌ رَّحِيمٌ ﴿١٧٧﴾

១១៧. ពិតណាស់អស់ឡោះហ្ន៎បានបែរមករកព្រះសាស្តា បណ្តាជនភៀសខ្លួននិងបណ្តាអ្នកជួយជ្រោមជ្រែងដែលតាមគេក្នុងគ្រាលំបាកលំបិន បន្ទាប់ពីចិត្តរបស់ជនមួយចំនួនក្នុងបណ្តាពួកគេហៀបនឹង លម្អៀងចេញ ។ បន្ទាប់ពីនោះព្រះអង្គបានបែរមករកពួកគេ[ដោយលើកលែងទោស] ព្រោះព្រះអង្គមាន ព្រះខន្តីមេត្តា ព្រះអង្គមានព្រះមេត្តាករុណាប្រណី ។

وَعَلَى الثَّلَاثَةِ الَّذِينَ خُلِفُوا حَتَّىٰ إِذَا ضَاقَتْ عَلَيْهِمُ الْأَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ وَضَاقَتْ عَلَيْهِمْ أَنفُسُهُمْ وَظَنُّوا أَن لَا مَلْجَأَ مِنَ اللَّهِ إِلَّا إِلَيْهِ ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ لِيَتُوبُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿١٧٨﴾

១១៨. និងមករកបុគ្គលទាំងបីនាក់ដែលបាននៅខាងក្រោយ កាលផែនដីដែលធំទូលាយទៅជាចង្អៀត សម្រាប់ពួកគេ ឯចិត្តពួកគេក៏ចង្អៀតចង្អល់សម្រាប់ពួកគេដែរ ។ ពួកគេជឿជាក់ថាពុំមានជម្រកណាមួយ អាចផុតពីអស់ឡោះហ្ន៎បានឡើយក្រៅពីអស់ឡោះហ្ន៎ផ្ទាល់ ។ បន្ទាប់ពីនោះព្រះអង្គបានបែរមករកពួក គេ[ដោយអាណិតប្រណី] ដើម្បីនឹងឲ្យពួកគេវិលត្រឡប់[មករកព្រះអង្គ]វិញ ។ ពិតណាស់ អស់ឡោះហ្ន៎ ទទួលការស្មារលាក់ហុស (គឺលែងធ្វើកំហុសទៀត) ព្រះអង្គប្រកបដោយព្រះមេត្តាករុណាប្រណី ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស៊ុ ១១៧-១១៨

٩/ ١١٧-١١٨/ ١ الطبرسي: زُوي عَنِ الرِّضَا عَلِيِّ بْنِ مُوسَى (عَلَيْهِمَا السَّلَامُ)، أَنَّهُ قَرَأَ: «لَقَدْ تَابَ اللَّهُ بِالنَّبِيِّ عَلِيٍّ الْمُهَاجِرِينَ وَ الْأَنْصَارِ» إِلَى آخِرِ آيَةِ.

9/117-118/1 អាល់-តូបរីស៊ី បានឲ្យដឹងថាគេបានធ្វើសេចក្តីរាយការណ៍តមកពី អាល់-រីដ្ឋី អ៊ាលី ប៊ិន មូសា^{صلوات الله عليه والسلام} ថាព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} បានសូត្រថា៖ "[៩:១១៧] ពិតណាស់អស់ឡោះហ្ន៎បានបែរ តាមរយៈព្រះសាស្តា មករកបណ្តាជនភៀសខ្លួននិងបណ្តាអ្នកជួយជ្រោមជ្រែង..." លុះចប់អាយ៉ាស៊ុ ។

وَ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿وَعَلَى الثَّلَاثَةِ الَّذِينَ خُلِفُوا﴾ إِلَى آخِرِ آيَةِ، قَرَأَ عَلِيُّ بْنُ الْحُسَيْنِ رِزِينَ الْعَابِدِينَ وَ أَبُو جَعْفَرٍ مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ الْبَاقِرُ وَ جَعْفَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْصَّادِقُ (عَلَيْهِمُ السَّلَامُ): «خَالَفُوا». (البرهان في تفسير القرآن ١ - الجزء : ٢ صفحة : ٨٦١ الحديث : ٩٩/

٤٧٧٨ ، مجمع البيان - الجزء : ٥ صفحة : ١١٨ و ١٢٠)**

រីឯព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎តាមរយៈ " [៩:១១៨] និងមករកបុគ្គលទាំងបីនាក់ដែលបាននៅខាងក្រោយ"

លុះចប់អាយ៉ាសុំ អាឡី صلوات الله عليه والسلام មិន អាឡ-ហ្វ្លៃសែនី صلوات الله عليه والسلام សម្រស់របស់បណ្តាអ្នកធ្វើសក្ការៈ
 (عَلِيٌّ بْنُ الْحُسَيْنِ زَيْنُ الْعَابِدِينَ), អាឡី យ៉ុក្តុហ្វារ មូហ្គាំម៉ាដូ មិន អាឡី អាឡ-បារក្លៀរ صلوات الله عليه والسلام, និង យ៉ុក្តុហ្វារ មិន
 មូហ្គាំម៉ាដូ អាឡ-ស្វីឌីក្វី صلوات الله عليه والسلام បានសូត្រអាយ៉ាសុំនេះថា៖ [៩:១១៨] [និងមករកបុគ្គលទាំងបីនាក់ដែល]
ប្រឆាំង "7" (مجمع البيان 5: 118 و 120)

٢/١١٨-١١٧/٩ الطَّبْرِسِيُّ: عَنْ أَبِي بَنْ بِنِ تَعْلَبٍ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): أَنَّهُ قَرَأَ: «لَقَدْ تَابَ اللَّهُ بِالنَّبِيِّ عَلِيٍّ الْمُهَاجِرِينَ وَ
 الْأَنْصَارِ». قَالَ أَبُو بَانٍ: فُلْتُ لَهُ: يَا ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ، إِنَّ الْأَعْمَاءَ لَا تَقْرَأُ كَمَا عِنْدَكَ؟ قَالَ: «وَكَيْفَ تَقْرَأُ، يَا أَبَانَ؟».
 9/117-118/2 អាឡ-ត្រីប័រីស៊ី បានឲ្យដឹងតមកពី អាឡាន មិន តាក្តុលីប ដែលបានតំណាលតពី អាឡី
 អ្នកបំប្លែងឡោះហ្វ្លៃ صلوات الله عليه والسلام ថាព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام បានសូត្រថា៖ "[៩:១១៧] ពិតណាស់អស់ឡោះហ្វ្លៃបានបែរ
តាមរយៈព្រះសាស្តា មករកបណ្តាជនភៀសខ្លួននិងបណ្តាអ្នកជួយជ្រោមជ្រែង... ។" អាឡានបានថាខ្ញុំ
 បានទូលព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ថា៖ "បុត្រ صلوات الله عليه والسلام រឺស្វីលុលឡោះហ្វ្លៃ صلوات الله عليه والسلام អើយ! មុស្លីមទូទៅមិនសូត្រអាយ៉ាសុំនេះដូច
 ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام សូត្រទេ ។" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "អាឡានអើយ! តើគេសូត្រអាយ៉ាសុំនេះយ៉ាង
 ម៉េច?"

قَالَ: فُلْتُ إِنَّهَا تَقْرَأُ: ﴿لَقَدْ تَابَ اللَّهُ عَلَى النَّبِيِّ وَالْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ﴾. فَقَالَ: «وَيَلَهُمْ، وَ أَيْ ذَنْبٍ كَانَ لِرَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ
 عَلَيْهِ وَ آلِهِ) حَتَّى تَابَ اللَّهُ عَلَيْهِ مِنْهُ، إِنَّمَا تَابَ اللَّهُ بِهِ عَلَى أُمَّتِهِ». (البرهان في تفسير القرآن ١ - الجزء : ٢ صفحة : ٨٦٣ الحديث :
 ٩٩ / ٤٧٨٧ ، الإحتجاج - الجزء : ١ صفحة : ٧٦)**

លោកបានថា៖ "ខ្ញុំបានថាគេសូត្រថា៖ [៩:១១៧] អស់ឡោះហ្វ្លៃបានបែរមករកសាស្តា បណ្តាជនភៀស
 ខ្លួននិងបណ្តាអ្នកជួយជ្រោមជ្រែង... ។" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "អតមង្គលលើពួកគេ! តើ
 រឺស្វីលុលឡោះហ្វ្លៃ صلوات الله عليه والسلام បានប្រព្រឹត្តតាមមួយណាទៅ ដល់ថ្នាក់អស់ឡោះហ្វ្លៃ صلوات الله عليه والسلام ព្រមបែរមករកព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام
 វិញនោះ? តើអស់ឡោះហ្វ្លៃ صلوات الله عليه والسلام ព្រមបែរមករកសហគមន៍ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام វិញ [ដោយសេចក្តីអាណិតប្រណី]
 តាមរយៈព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ឯនុ៎ះវិញទេ ។" (الاحتجاج: 76)

٣/١١٨-١١٧/٩ عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ صَالِحِ بْنِ السِّنْدِيِّ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ بَشِيرٍ عَنْ فَيْضِ بْنِ الْمُحْتَارِ قَالَ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ (عليه
 السلام) كَيْفَ تَقْرَأُ ﴿وَعَلَى الثَّلَاثَةِ الَّذِينَ خَلَفُوا﴾ قَالَ لَوْ كَانَ خَلْفُوا لَكَانُوا فِي حَالِ طَاعَةٍ وَ لَكِنَّهُمْ خَالَفُوا عِثْمَانَ وَ صَاحِبَاهُ أَمَا وَ
 اللَّهُ مَا سَمِعُوا صَوْتَ حَافِرٍ وَ لَا فَعْقَعَةَ حَجْرٍ إِلَّا قَالُوا أَتَيْنَا فَسَلَطَ اللَّهُ عَلَيْهِمُ الْخَوْفَ حَتَّى أَصْبَحُوا. (الكافي - الجزء : ٨ : صفحة :
 ٣٧٧ الحديث : ٥٦٨)

9/117-118/3 អាឡី មិន អ៊ីបរ៉ាហ្វីម បានឲ្យដឹងតមកពី ស្វីលីហ្វ មិន អាឡ-ស្វីនឌី ដែលបានរាយ
 ការណ៍តមកពី យ៉ុក្តុហ្វារ មិន បារក្លៀរ ដែលបានរាយការណ៍តមកពី ហ្វៃដ្វី មិន អាឡ-មុក្តុតារ ដែល
 បានថាខ្ញុំបានសូរ អាឡី អ្នកបំប្លែងឡោះហ្វ្លៃ صلوات الله عليه والسلام ថា៖ "តើព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام សូត្រ [៩:១១៨] និងមករកបុគ្គល
 ទាំងបីនាក់ដែលបាននៅខាងក្រោយ" ដូចម្តេច?" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "បើពួកគេនៅខាង
 ក្រោយ (យូលីហ្វ) ពួកគេនឹងនៅក្នុងការស្តាប់បង្គាប់ ។ តែពួកគេបែរជាប្រឆាំង (ខ្ញុំឡាហ្វី) ទៅវិញ
 អ៊ីស្ត្រាម៉ាននិងកន្តីរនាក់របស់គេ ។ តែ សូមស្ស៊ូមនឹងអស់ឡោះហ្វ្លៃ صلوات الله عليه والسلام, រាល់គ្រាដែលពួកគេបានឮសម្លេង
 ជើងសេះឬស្នូរដំថ្ម ពួកគេថា៖ "ពួកគេមកចាប់ខ្លួនយើងហើយ!" អស់ឡោះហ្វ្លៃ صلوات الله عليه والسلام បានធ្វើឲ្យសេចក្តីភ័យ
 រន្ធត់ពើបពៈលើពួកគេរហូតដល់ព្រឹក ។" (អាឡ-កាហ្វី ហ្វាឌីស្ត្រ ១៥០១៥)

٤/١١٨-١١٧/٩ * ابْنُ أَبِي عِيْنَةَ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَعْدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْحُسَيْنِ، عَنْ ابْنِ فَضَّالٍ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ

عُقْبَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فِي قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ ﴿ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ﴾، قَالَ: «هِيَ الْإِقَالَةُ». (البرهان في تفسير القرآن - الجزء ٢ : صفحة ٨٦٢ / ٩٩ / ٤٧٨٢ ، معاني الأخبار - الجزء ١ : صفحة ٢١٥ : الحديث (١) : 9/117-118/4* អ៊ីបនូ បាបាវ៉ែហ្គី បានរាយការណ៍តមកពីឪពុកលោកដែលបានថា សាអ៊ាដ្ឋី ប៊ិន អ៊ាប់ខុលឡោះហ្គី បាននិយាយប្រាប់យើងតមកពី មូហ្គាម៉ាដ្ឋី ប៊ិន អាស់-ហ្វាស្តីស្តី តមកពី អ៊ីបនូ ហ្វាដ្ឋូល តមកពី អុលី ប៊ិន អ៊ីក្វាស្តុ តមកពីឪពុកលោក តមកពី អាហ្វី អ៊ាប់ខុលឡោះហ្គី ^{صلوات الله عليه والسلام} អំពីព្រះបន្ទូល អស់ឡោះហ្គី ^{وَحَدَّثَنَا} [៩:១១៨] បន្ទាប់ពីនោះព្រះអង្គបានបែរមករកពួកគេ ។ ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "នេះគឺការលើកចោល ។" (معاني الأخبار : 1 / 215)

١١٧-١١٨/٥* * الْعِيَّاشِيُّ: عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي حَمْزَةَ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: سَأَلْتُهُ عَنْ قَوْلِ اللَّهِ: ﴿وَعَلَى الثَّلَاثَةِ الَّذِينَ خَلَفُوا﴾، قَالَ: «كَعْبٌ، وَ مَرَّازَةُ بْنُ الرَّبِيعِ، وَ هِلَالُ بْنُ أُمَيَّةَ». (البرهان في تفسير القرآن - الجزء ١ : صفحة ٨٦٢ : الحديث : 9/117-118/5* អាស់-អ៊ែយ៉ាស្តី រាយការណ៍តមកពី អុលី ប៊ិន អាហ្វី ហ្វាស្តុ តមកពី អាហ្វី អ៊ាប់ខុលឡោះហ្គី ^{صلوات الله عليه والسلام} ។ លោក[អ្នកអធិប្បាយ]បានថា៖ "ខ្ញុំបានសួរព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} អំពីព្រះបន្ទូល អស់ឡោះហ្គី ^{وَحَدَّثَنَا} [៩:១១៨] និងមករកបុគ្គលទាំងបីនាក់ដែលបាននៅខាងក្រោយ ។ ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "កាអ៊ាប់, ម៉ារ៉េត្នី ប៊ិន អាស់-វ៉ិប៊ីអ៊ី និង ហ្វីឡាល់ ប៊ិន អ៊ូម៉ែយ៉ាស្តុ ។" (تفسير العيَّاشي : 2 / 115 / 151)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ ﴿١١٩﴾

១១៩. បណ្តាអ្នកមានសទ្ធាអើយ ! ចូរក្រែងខ្លាចអស់ឡោះហ្គី ចូរពួកអ្នកនៅជាមួយបណ្តាសច្ចាការី ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស្តុ ១១៩

الصادقون في القرآن هم الأئمة عليهم السلام

١/١١٩/٩ ١/ ١١٩/٩ ثُمَّ قَالَ عَلِيُّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) أَنشَدْتُكُمْ اللَّهَ، هَلْ تَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ جَلَّ إِسْمُهُ أَنْزَلَ [فِي كِتَابِهِ]: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَ كُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ﴾، فَقَالَ: سَلْمَانُ يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَعَامَّةٌ هِيَ أُمَّ خَاصَّةٌ؟ فَقَالَ: أَمَّا الْمَأْمُورُونَ فَعَامَّةٌ [لِأَنَّ جَمَاعَةً] الْمُؤْمِنِينَ أَمْرُوا بِذَلِكَ، وَ أَمَّا الصَّادِقُونَ فَخَاصَّةٌ [لِأَخِي] عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ وَ أَوْصِيَائِي مِنْ بَعْدِهِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ.

សច្ចាការីនៅក្នុងគូរមានគឺព្រះសន្តអ៊ីម៉ា ^{عليهم السلام}

9/119/1 [ស៊ូរ៉េឡ័ម ប៊ិន កូយ៉ាស្តី អាស់-ហ្វីឡាល់ មានប្រសាសន៍ថា] អុលី ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسلام} សូមប្រាប់អស់លោកចំពោះអស់ឡោះហ្គី ^{وَحَدَّثَنَا} តើអស់លោកដឹងទេថាអស់ឡោះហ្គី បានដាក់មកថា៖ [៩:១១៩] បណ្តាអ្នកមានសទ្ធាអើយ ! ចូរក្រែងខ្លាចអស់ឡោះហ្គី ចូរពួកអ្នកនៅជាមួយបណ្តាសច្ចាការី ។ សាល់ម៉ាន ^{صلوات الله عليه والسلام} បានទូលថា៖ "វ៉ិស្វីលុលឡោះហ្គី ^{صلوات الله عليه والسلام} អើយ ! តើនេះជាមនុស្សទូទៅឬជាបុគ្គលពិសេស ?" វ៉ិស្វីលុលឡោះហ្គី ^{صلوات الله عليه والسلام} មានព្រះវចនៈថា៖ "បុគ្គលដែលគេដាក់បញ្ជាមកលើគឺមនុស្សទូទៅ គឺក្រុមអ្នកមានសទ្ធាដែលគេដាក់បញ្ជាមកលើ ។ ចំណែកឯ "សច្ចាការី" នេះ គឺប្អូនប្រុសខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسلام} អុលី ^{صلوات الله عليه والسلام} ប៊ិន អាហ្វី ត្នីលីប ^{صلوات الله عليه والسلام} និងអ្នកស្នងទាំងឡាយ ^{عليهم السلام} របស់ខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسلام} ក្រោយពីគេ ^{صلوات الله عليه والسلام} រហូតដល់ថ្ងៃជំនុំជម្រះ ។"

قَالَ عَلِيٌّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) وَ قُلْتُ لِرَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) فِي غَزْوَةِ تَبُوكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ لِمَ خَلَفْتَنِي؟ فَقَالَ يَا عَلِيُّ إِنَّ الْمَدِينَةَ لَا تَصْلُحُ إِلَّا بِي أَوْ بِكَ وَ أَنْتَ مَتِي بِمَنْزِلَةِ هَارُونَ مِنْ مُوسَى إِلَّا التُّبُوعَةَ فَإِنَّهُ لَا نَبِيَّ بَعْدِي فَقَامَ رِجَالٌ [مِنْ مَعَهُ] مِنَ الْمُهَاجِرِينَ وَ الْأَنْصَارِ فَقَالُوا نَشْهَدُ أَنَّ سَمِعْنَا ذَلِكَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) فِي غَزْوَةِ تَبُوكَ. (كتاب سليم بن قيس الهلالي , ج 2 , ص 748)

អាស៊ីល្លា មានវចនៈថា៖ "បានទូលវិស្វលុលឡោះហ្ន៎ ក្នុងសមរក្សមិតាប៊ុកថា៖
"វិស្វលុលឡោះហ្ន៎ អើយ! ហេតុអ្វីព្រះអង្គ ទុកទូលបង្គំនៅខាងក្រោយ ។" ព្រះអង្គ មានវចនៈ
ថា៖ "អាស៊ីល្លា អើយ! មានតែខ្ញុំ និងអ្នក ទេដែលអាចធ្វើឲ្យអាល់-ម៉ាឌីណាស្តុមានសភាពល្អ
ប្រសើរបាន ។ អ្នក ជាសាលោហិតខ្ញុំ ដូចហ្វារូស ជាសាលោហិតរបស់មូសាដែរ លើក
លែងតែសាស្តាភាពទេ ។ អត់ពីខ្ញុំ ទៅនឹងពុំមានសាស្តាទៀតទេ ។" បុរសមូហ្វាឃ្វីរីននិងបុរស
អាស៊ីល្លាខ្លះ បានដើមឡើងថា៖ "យើងសូមធ្វើសាក្សីថាយើងបានឮរឿងនេះមកពីវិស្វលុលឡោះហ្ន៎
មែនកាលនៅឯសមរក្សមិតាប៊ុក ។" (748 :2 2) (كتاب سليم بن قيس الهلالي)

٢/١١٩/٩ حَدَّثَنَا أَحْسَنُ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنِ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ عَنِ أَحْمَدَ بْنِ عَائِدٍ عَنِ ابْنِ أُدَيْنَةَ عَنْ بُرَيْدِ الْعَجَلِيِّ قَالَ: سَأَلْتُ أَبَا جَعْفَرٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ عَنْ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى « يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَ كُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ » قَالَ إِيَّانَا عَنِّي. (بصائر الدرجات في فضائل آل محمد عليهم السلام , ج 1 , ص 31)

9/119/2 [...] ប៊ូរីយ៉ង់ អាល់-អ៊ីច្រលី បានតំណាលថាខ្ញុំបានសួរ អាឃ្វី យ៉ុក្តុហ្វារូស អំពីព្រះបន្ទូល
អល់ឡោះហ្ន៎ [៩:១១៩] បណ្តាអ្នកមានសទ្ធាអើយ! ចូរក្រែងខ្លាចអល់ឡោះហ្ន៎ ចូរពួកអ្នកនៅជាមួយ
បណ្តាសច្ចុការី ។ ព្រះអង្គ មានវចនៈថា៖ "មានន័យថាយើង
(بصائر الدرجات في فضائل آل محمد عليهم السلام : 1)

٣/١١٩/٩ الشَّيْخُ فِي (أَمَالِيهِ): عَنْ أَبِي عُمَيْرٍ، قَالَ: أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ يُوسُفَ بْنِ زِيَادٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَسَنُ بْنُ حَمَّادٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَابِرٍ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): فِي قَوْلِهِ: ﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَ كُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ ﴾، قَالَ: «مَعَ عَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)». (البرهان في تفسير القرآن - الجزء ٢ : صفحة : ٨٦٤ الحديث : ٤٧٩١ / ٩٩ ، الأمالي - الجزء : ١ صفحة : ٢٦١ ، ترجمة الإمام علي (عليه السلام) من تاريخ ابن عساکر - الجزء : ٢ صفحة : ٤٢١ الحديث : ٩٣٠ ، شواهد التنزيل - الجزء : ١ صفحة : ٢٦١ الحديث : ٣٥٥ ، كفاية الطالب - الجزء : ١ صفحة : ٢٦١) **

9/119/3 [...] អាឃ្វី យ៉ុក្តុហ្វារូស មានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្ន៎ [៩:១១៩] បណ្តាអ្នកមាន
សទ្ធាអើយ! ចូរក្រែងខ្លាចអល់ឡោះហ្ន៎ ចូរពួកអ្នកនៅជាមួយបណ្តាសច្ចុការី ថា៖ "[ចូរនៅ]ជាមួយ អាស៊ី
ល្លា ប៊ីន អាឃ្វី ត្រីលីប ។" (261 :1) (الأمالي)

٤/١١٩/٩ الْعِيَّاشِيُّ: عَنْ أَبِي حَمْرَةَ التَّمَالِيِّ، قَالَ: قَالَ أَبُو جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): « يَا أَبَا حَمْرَةَ، إِنَّمَا يَعْبُدُ اللَّهُ مَنْ عَرَفَ اللَّهَ، وَ أَمَا مَنْ لَا يَعْرِفُ اللَّهَ كَأَنَّمَا يَعْبُدُ غَيْرَهُ، هَكَذَا ضَالًّا ». قُلْتُ: أَصْلَحَكَ اللَّهُ، وَ مَا مَعْرِفَةُ اللَّهِ؟ قَالَ: « يُصَدِّقُ اللَّهَ وَ يُصَدِّقُ مُحَمَّدًا رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) فِي مَوَالَاةِ عَلِيٍّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، وَ الْإِثْتِمَامِ بِهِ وَ بِأَيْمَةِ الْهُدَى مِنْ بَعْدِهِ، وَ الْبِرَاءَةِ إِلَى اللَّهِ مِنْ عَدُوِّهِمْ، وَ كَذَلِكَ عَرَفَانُ اللَّهُ. »

9/119/4 អាឃ្វី យ៉ុក្តុហ្វារូស មានវចនៈថា៖ "អាឃ្វី ហ្ន៎ស្តុអើយ! បុគ្គលដែលស្គាល់អល់ឡោះហ្ន៎
បុគ្គលនោះធ្វើសក្ការៈអល់ឡោះហ្ន៎ ។ បុគ្គលណាដែលមិនស្គាល់អល់ឡោះហ្ន៎ ទេ ដូចបុគ្គលនោះធ្វើ
សក្ការៈអ្នកផ្សេងពីអល់ឡោះហ្ន៎ ។ បុគ្គលនោះវិនាសដូច្នោះឯង ។" ខ្ញុំបានទូលថា៖ "សូមឲ្យ
អល់ឡោះហ្ន៎ ថែរក្សាព្រះអង្គ ! អ្វីទៅ "ស្គាល់ (مَعْرِفَةُ)" អល់ឡោះហ្ន៎ ?" ព្រះអង្គ មានវចនៈ

ថា: "អះអាងថាអស់ឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه}និយាយពិត អះអាងថាម្យ៉ាងម៉ាដូនិយាយពិតរឿងវីឡាយ៉ាស៊ុរបស់អាលី
តាមព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه}និងតាមអ៊ីម៉ាមគ្រូទេសទាំងឡាយ^{عليهم السلام}ក្រោយពីព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه} ដកខ្លួនចេញពី
សត្រូវរបស់អ៊ីម៉ាមគ្រូទេស^{عليهم السلام}ដើម្បីអស់ឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه} ។ បែបនេះឯងដែលគេស្គាល់អស់ឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه} ។"

قَالَ: قُلْتُ: أَصْلَحَكَ اللَّهُ، أَيَّ شَيْءٍ إِذَا عَمِلْتَهُ أَنَا اسْتَكْمَلْتُ حَقِيقَةَ الْإِيمَانِ؟ قَالَ: «تَوَلَّيْتُ أَوْلِيَاءَ اللَّهِ، وَ تَعَادَيْتُ أَعْدَاءَ اللَّهِ، وَ تَكُونُ مَعَ
الصَّادِقِينَ كَمَا أَمَرَكَ اللَّهُ». قَالَ: قُلْتُ: وَ مَنْ أَوْلِيَاءُ اللَّهِ، وَ مَنْ أَعْدَاءُ اللَّهِ؟ فَقَالَ: «أَوْلِيَاءُ اللَّهِ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ، وَ عَلِيُّ وَ الْحَسَنُ وَ
الْحُسَيْنُ وَ عَلِيُّ بْنُ الْحُسَيْنِ، ثُمَّ إِنَّتَهُي الْأَمْرُ إِلَيْنَا، ثُمَّ إِنِّي جَعَلْتُهُ - وَ أَوْمَأَ إِلَى جَعْفَرٍ وَ هُوَ جَالِسٌ - فَمَنْ وَ أَلَى هَؤُلَاءِ فَقَدْ وَ أَلَى اللَّهِ، وَ
كَانَ مَعَ الصَّادِقِينَ كَمَا أَمَرَهُ اللَّهُ».

ខ្ញុំបានទូលថា: "សូមឲ្យអស់ឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه}ថែរក្សាព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه}! ប្រការអ្វីដែលធ្វើឲ្យអ៊ីម៉ាមពិតទៅជាពេញ
លេញបរិបូរ បើទូលបង្គំធ្វើប្រការនោះ?" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه}មានវចនៈថា: "នៅក្នុងវីឡាយ៉ាស៊ុរបស់បណ្តា
មិត្ត^{عليهم السلام}របស់អស់ឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه} ចោលបណ្តាសត្រូវរបស់អស់ឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه} នៅជាមួយបណ្តាសត្រូវ^{عليهم السلام}ដូច
អស់ឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه}បានបញ្ជាឲ្យលោកធ្វើ ។" ខ្ញុំបានទូលថា: "អ្នកណាជាមិត្ត^{عليهم السلام}របស់អស់ឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه} អ្នក
ណាជាសត្រូវរបស់អស់ឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه}?" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه}មានវចនៈថា: "មិត្តទាំងឡាយ^{عليهم السلام}របស់អស់ឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه}
គឺម្យ៉ាងម៉ាដូ^{صلوات الله عليه}រស្មីលុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه} អាលី^{صلوات الله عليه} អាល់-ហ្វាសាន់^{صلوات الله عليه} អាល់-ហ្វ្រែសនី^{صلوات الله عليه} អាលី
ប៊ិន អាល់-ហ្វ្រែសនី^{صلوات الله عليه} បន្ទាប់មករឿងនេះមកដល់យើង^{عليهم السلام} ក្រោយមកគឺ យ៉ាក្រុំហ្វារ^{صلوات الله عليه} បុត្រ^{صلوات الله عليه}ខ្ញុំ
ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه}បានចង្អុលទៅយ៉ាក្រុំហ្វារ^{صلوات الله عليه} ដែលកំពុងអង្គុយ "ដូច្នេះអ្នកណាចង់មិត្តភាពជាមួយ
ព្រះអង្គទាំងអស់^{عليهم السلام}នេះ អ្នកនោះចង់មិត្តភាពជាមួយអស់ឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه} អ្នកនោះនៅជាមួយសត្រូវ^{عليهم السلام}
ទាំងឡាយ ដូចអស់ឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه}បានដាក់បញ្ជាឲ្យអ្នកនោះធ្វើ ។"

قُلْتُ: وَ مَنْ أَعْدَاءُ اللَّهِ، أَصْلَحَكَ اللَّهُ؟ قَالَ: «الْأَوْثَانُ الْأَبْرَعَةُ». قَالَ: قُلْتُ: مَنْ هُمْ؟ قَالَ: «أَبُو الْفُصَيْلِ وَ مُعُ وَ نَعْتَلُ وَ مُعَاوِيَةُ، وَ
مَنْ دَانَ بِدِينِهِمْ، فَمَنْ عَادَى هَؤُلَاءِ فَقَدْ عَادَى أَعْدَاءَ اللَّهِ». (البرهان في تفسير القرآن ١ - الجزء : ٢ صفحة : ٨٦٤ الحديث : ٩٩ /
٤٧٩٣ ، تفسير العياشي - الجزء : ٢ صفحة : ١١٦ الحديث : ١٥٥)***

ខ្ញុំបានទូលថា: "សូមឲ្យអស់ឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه}ថែរក្សាព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه}! អ្នកណាជាសត្រូវរបស់អស់ឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه}?"
ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه}មានវចនៈថា: "រូបបដិមាបួន ។" ខ្ញុំបានទូលថា: "តើរូបបដិមាទាំងនោះគឺអ្វី?" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه}
មានវចនៈថា: "អាប៊ូ អាល់-ហ្វាស៊ីល, រីម៉ាក្រុំ, ណាក្រុំស្វាល (គឺបុគ្គលមុនៗបីនាក់នោះ), និង
មូអុរីយ៉ាស៊ុ និងអ្នកដែលអនុវត្តិសាសនាខ្លួនតាមសាសនារបស់ពួកទាំងនេះ ។ អ្នកណាជាសត្រូវរបស់
ពួកទាំងនេះ អ្នកនោះជាសត្រូវរបស់ពួកសត្រូវរបស់អស់ឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه} ។" (155 / 116 : 2) (تفسير العياشي)

٥/١١٩/٩ عَنْ هِشَامِ بْنِ عَجَلَانَ، قَالَ: قُلْتُ لِأَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): أَسْأَلُكَ عَنْ شَيْءٍ لَا أَسْأَلُ عَنْهُ أَحَدًا بَعْدَكَ، أَسْأَلُكَ عَنِ
الْإِيمَانِ الَّذِي لَا يَسْمَعُ النَّاسُ جَهْلُهُ؟

9/119/5 ហ្ន៎ស្មី ប៊ិន អ៊ាប៊ូឡាន់ បានតំណាលថាខ្ញុំបានទូល អាប៊ូ អ៊ាប៊ូឡាន់ឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه} ថា: "ទូល
បង្គំសូមសួរព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه}រឿងមួយដែលទូលបង្គំនឹងមិនសួរអ្នកណាទេក្រោយពីព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه} ។ ទូលបង្គំ
សូមសួរព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه}អំពីជំនឿដែលគេមិនអាចអត់ឱនឲ្យមនុស្សបានទេ បើមនុស្សមិនដឹងជំនឿនោះ
ទេ?"

قَالَ: «شَهَادَةُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، وَ الْإِقْرَارُ بِمَا جَاءَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ، وَ إِقَامُ الصَّلَاةِ، وَ إِيتَاءُ الزَّكَاةِ، وَ حِجُّ الْبَيْتِ، وَ
صَوْمُ شَهْرِ رَمَضَانَ، وَ الْوَلَايَةُ لَنَا، وَ الْبِرَاءَةُ مِنْ عَدُوِّنَا، وَ تَكُونُ مَعَ الصَّادِقِينَ». (البرهان في تفسير القرآن ١ - الجزء : ٢ صفحة :

៨៦៥ الحديث : ٩٩ / ٤٧٩٥ ، تفسير العياشي - الجزء : ٢ : صفحة : ١١٧ (الحديث : ١٥٧) ***

ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "ប្តេជ្ញាថាពុំមានព្រះទេក្រៅពីអស់ឡោះហ្ន៎ وَعَدَّ ថាម្យ៉ាងម៉ាដូ صَلَّى ជាព្រះសាសនៈទូតរបស់អស់ឡោះហ្ន៎ وَعَدَّ (វិស្វលុលឡោះហ្ន៎) ព្រមទទួលយកអ្វីដែលព្រះអង្គ صَلَّى នាំមកពីអស់ឡោះហ្ន៎ وَعَدَّ ធ្វើស្ម័គ្រចិត្ត បរិច្ចាគសាកាតុំ ធ្វើពិធីហ្វាចូនៅឯព្រះមហាក្រឹះពិសិដ្ឋ កាន់សីលត្រណមខែ រីម៉ាដួន រឺឡាយ៉ាសុំយើង صَلَّى ដកខ្លួនចេញពីសត្រូវយើង صَلَّى នៅជាមួយសច្ចការី ។"

(تفسير العياشي 2: 157 / 117)

٦/١١٩/٩ وَ فِيهِ أَيْضًا: رُوِيَ: أَنَّ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) سُئِلَ عَنِ الصَّادِقِينَ هَاهُنَا، فَقَالَ: «هُمْ عَلَيَّ وَ فَاطِمَةُ وَ الْحَسَنُ وَ الْحُسَيْنُ وَ ذُرِّيَّتُهُمُ الطَّاهِرُونَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ». (البرهان في تفسير القرآن ١ - الجزء : ٢ : صفحة : ٨٦٥ الحديث : ٩٩ / ٤٨٠١ ، نصح البيان الجزء : ٢ : صفحة : ١٤٢ «مخطوط».) ***

9/119/6 គេបានធ្វើសេចក្តីរាយការណ៍ថាគេបានសួរវិស្វលុលឡោះហ្ន៎ صَلَّى អំពីសច្ចការីត្រង់នេះ (គឺក្នុងអាយ៉ាសុំនេះ) ។ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "ពួកគេ صَلَّى គឺ អុលី صَلَّى ហ្វាទ្វីម៉ាសុំ صَلَّى អាណ-ហ្វាសាន់ صَلَّى អាណ-ហ្វីសែនី صَلَّى បណ្តាកូនចៅបរិសុទ្ធរបស់ពួកគេ صَلَّى រហូតដល់ថ្ងៃគឺយ៉ាម៉ាសុំ ។" (نصح البيان 2: 142 «مخطوط»)

مَا كَانَ لِأَهْلِ الْمَدِينَةِ وَمَنْ حَوْلَهُمْ مِنَ الْأَعْرَابِ أَنْ يَتَخَلَّفُوا عَن رَّسُولِ اللَّهِ وَلَا يَرْعَبُوا بِأَنفُسِهِمْ عَن نَّفْسِهِ ۗ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ لَا يُصِيبُهُمْ ظَمَأٌ وَلَا نَصَبٌ وَلَا مَخْمَصَةٌ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا يَطَّؤُونَ مَوْطِئًا يَغِيظُ الْكُفَّارَ وَلَا يَنَالُونَ مِنْ عَدُوِّ نَيْلًا إِلَّا كُتِبَ لَهُم بِهِ عَمَلٌ صَالِحٌ إِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٤٠﴾

១២០. ១២០. ប្រជារាស្ត្រនគរម៉ាដូណាសុំនិងពួកចរកជនអាវ៉ាប់នៃវាលលំហាមួយចំនួន (គឺពួកអាត្តរ៉ាប់) ដែលនៅជុំវិញពួកគេពុំមានសិទ្ធិនៅខាងក្រោយព្រះសាសនៈទូតអស់ឡោះហ្ន៎ទេ ឬស្រឡាញ់ខ្លួនឯង ជាងរូបគេទេ ។ នោះពីព្រោះពួកគេមិនរងអាការស្រែក អាការនឿយហត់និងអាការឃ្នានទេ[ពេលពួកគេប្រយុទ្ធ]នៅលើព្រះមាតាអស់ឡោះហ្ន៎ [ម្យ៉ាងទៀត]ផ្លូវពួកគេដើរដែលបណ្តាលឲ្យសត្រូវក្រោធ រឺបត្តិ ដែលពួកគេបង្កទៅលើសត្រូវ សុទ្ធតែត្រូវចារទុកសម្រាប់ពួកគេជាទង្វើល្អ ។ អស់ឡោះហ្ន៎មិនបណ្តោយឲ្យរងនូវរបស់បណ្តាអ្នកប្រព្រឹត្តល្អបាត់បង់ទេ ។

وَلَا يُنْفِقُونَ نَفَقَةً صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً وَلَا يَقْطَعُونَ وَادِيًا إِلَّا كُتِبَ لَهُمْ لِيَجْزِيَهُمُ اللَّهُ أَحْسَنَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٤١﴾

១២១. អ្វីក៏ដោយដែលពួកគេចាយវាយ [ដើម្បីអស់ឡោះហ្ន៎] តិចឬច្រើន ជ្រលងភ្នំដែលពួកគេឆ្លងកាត់ សុទ្ធតែត្រូវចារទុកជាផលសម្រាប់ពួកគេ ដើម្បីអស់ឡោះហ្ន៎នឹងតបស្នងយ៉ាងល្អបំផុតអ្វីដែលពួកគេបានសាង ។

وَمَا كَانَ الْمُؤْمِنُونَ لِيَنفِرُوا كَافَّةً فَلَوْلَا نَفَرَ مِن كُلِّ فِرْقَةٍ مِّنْهُمْ طَائِفَةٌ لِّيَتَفَقَّهُوا فِي الدِّينِ وَلِيُنذِرُوا قَوْمَهُمْ إِذَا رَجَعُوا إِلَيْهِمْ لَعَلَّهُمْ يَحْذَرُونَ ﴿١٤٢﴾

១២២. បណ្តាអ្នកមានសទ្ធាមិនត្រូវចាកចេញទាំងអស់គ្នាទេ ។ ហេតុអ្វីពុំមានមនុស្សមួយក្រុមតូចនៃកុលសម្ព័ន្ធនីមួយៗចាកចេញទៅសិក្សាព្រះសាសនា ដើម្បីនឹងបានជាសំគៀនប្រជាជាតិខ្លួនពេល

نصف
الحزب
٢١

ត្រឡប់មកវិញ ដើម្បីនឹងឲ្យពួកគេ (គឺប្រជាពលរដ្ឋរបស់ពួកគេ) ចេះប្រយ័ត្នខ្លួន ?

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត ១២០-១២២

١/١٢٢-١٢٠/٩ مُحَمَّدٌ بْنُ يَعْقُوبَ: عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْحُسَيْنِ، عَنْ صَفْوَانَ، عَنْ يَعْقُوبَ بْنِ شُعَيْبٍ، قَالَ: قُلْتُ لِأَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): إِذَا حَدَّثَ، عَلَى الْإِمَامِ حَدَّثَ، كَيْفَ يَصْنَعُ النَّاسُ؟ قَالَ: «أَيُّنَ قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿فَلَوْ لَا نَفَرَ مِنْ كُلِّ فِرْقَةٍ مِنْهُمْ طَائِفَةٌ لِيَتَفَقَّهُوا فِي الدِّينِ وَ لِيُنذِرُوا قَوْمَهُمْ إِذَا رَجَعُوا إِلَيْهِمْ لَعَلَّهُمْ يَحْذَرُونَ﴾! - قَالَ - هُمْ فِي عُذْرٍ مَا دَامُوا فِي الطَّلَبِ، وَ هَؤُلَاءِ الَّذِينَ يَنْتَظِرُونَهُمْ فِي عُذْرٍ حَتَّى يَرْجِعَ إِلَيْهِمْ أَصْحَابُهُمْ». (البرهان في تفسير القرآن ١ - الجزء ٢ : صفحة : ٨٦٥ الحديث : ٩٩ / ٤٨٠١ ، الكافي - الجزء : ١ : صفحة : ٣٠٩ الحديث : ١)**

9/120-122/1 [...] យ៉ាក្តីក្នុង ប៊ិន ស្វីអ៊ែប បានតំណាលថាខ្ញុំបានសួរ អាធិប្បាយ អ្នកបំប្លែងឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام} ថា៖ "បើមានព្រឹត្តិការណ៍អ្វីមួយកើតឡើងដល់អ៊ីម៉ា^{صلوات الله عليه والسلام} (មរណភាព) តើមនុស្សត្រូវធ្វើអ្វី ?" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎^{عجل} [៩:១២២] ហេតុអ្វីពុំមានមនុស្សមួយក្រុមតូចនៃកុលសម្ព័ន្ធនីមួយៗចាកចេញទៅសិក្សាព្រះសាសនា ដើម្បីនឹងបានដាស់តឿនប្រជាជាតិខ្លួនពេលត្រឡប់មកវិញ ដើម្បីនឹងឲ្យពួកគេចេះប្រយ័ត្នខ្លួន ? ពួកគេនឹងនៅក្នុងស្ថានភាពត្រូវអត់ឱនឲ្យ ដរាបណាពួកគេនៅក្នុងការស្វែងរក[ដើម្បីនឹងថាអ្នកណាជាអ្នកស្នងអ៊ីម៉ា^{صلوات الله عليه والسلام}] ។ ចំណែកឯបណ្តាអ្នកដែលរង់ចាំពួកគេនោះក៏នឹងត្រូវអត់ឱនឲ្យដែរ ទាល់តែពួកគេ[ដែលបានចេញទៅស្វែងរកនោះ]ត្រឡប់មករកគ្នាពួកគេវិញ ។" (1 / 309 : 1 الكافي)

٢/١٢٢-١٢٠/٩ مُحَمَّدٌ بْنُ يَحْيَى، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ عَيْسَى، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ خَالِدٍ، عَنِ النَّضْرِ بْنِ سُؤَيْدٍ، عَنْ يَحْيَى بْنِ الْحَلْبِيِّ، عَنْ بُرَيْدِ بْنِ مَعَاوِيَةَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ مُسْلِمٍ، قَالَ: قُلْتُ لِأَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عليه السلام): أَصْلَحَكَ اللَّهُ، بَلَعْنَا شَكْوَاكَ وَ أَشْفَقْنَا، فَلَوْ أَعْلَمْتَنَا أَوْ عَلَّمْتَنَا مَنْ؟ قَالَ: «إِنَّ عَلِيًّا (عليه السلام) كَانَ عَالِمًا، وَ الْعُلَمُ يَتَوَارَثُ، فَلَا يَهْلِكُ عَالِمٌ إِلَّا بَقِيَ مِنْ بَعْدِهِ مَنْ يَعْلَمُ مِثْلَ عِلْمِهِ، أَوْ مَا شَاءَ اللَّهُ».

9/120-122/2 [...] មូហ្ន៎ម៉ាដូ ប៊ិន មុស្លីម បានតំណាលថាខ្ញុំបានសួរ អាធិប្បាយ អ្នកបំប្លែងឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام} ថា៖ "សូមឲ្យអស់ឡោះហ្ន៎^{عجل} ថែរក្សាព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ! អស់ទូលបង្គំបានឮថាព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មិនស្រួលខ្លួន អស់ទូលបង្គំភ័យណាស់ ។ តើព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} អាចឲ្យអស់ទូលបង្គំដឹងឬប្រាប់អស់ទូលបង្គំឲ្យបានដឹងអ្នកស្នងព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} បានទេ ?" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "អាល្លឺ^{صلوات الله عليه والسلام} ជាបុគ្គលដែលមានព្រះអភិញ្ញា ព្រះអភិញ្ញានេះជាព្រះអភិញ្ញាដែលបានទទួលមកជាភរមរតក ។ បុគ្គលអ្នកមានព្រះអភិញ្ញា^{صلوات الله عليه والسلام} មិនចូលទិវង្គដោយគ្មានអ្នកមានព្រះភិញ្ញាដូចគ្នាជាអ្នកស្នងនោះទេ ឬអ្វីមួយដែលអស់ឡោះហ្ន៎^{عجل} មានព្រះបំណង ។"

قُلْتُ: أَيْ فَيَسَعُ النَّاسَ إِذَا مَاتَ الْعَالِمُ أَلَّا يَعْرِفُوا الَّذِي بَعْدَهُ؟ فَقَالَ: «أَمَّا أَهْلُ هَذِهِ الْبَلَدَةِ فَلَا- يَعْني الْمَدِينَةَ- وَ أَمَّا غَيْرَهَا مِنَ الْبُلْدَانِ فَيَقْدِرُ مَسِيرِهِمْ، إِنَّ اللَّهَ يَقُولُ: ﴿وَ مَا كَانَ الْمُؤْمِنُونَ لِيَنْفِرُوا كَافَّةً فَلَوْ لَا نَفَرَ مِنْ كُلِّ فِرْقَةٍ مِنْهُمْ طَائِفَةٌ لِيَتَفَقَّهُوا فِي الدِّينِ وَ لِيُنذِرُوا قَوْمَهُمْ إِذَا رَجَعُوا إِلَيْهِمْ لَعَلَّهُمْ يَحْذَرُونَ﴾».

ខ្ញុំបានទូលថា៖ "តើគេអត់ទោសឲ្យទេបើគេមិនស្គាល់អ៊ីម៉ា^{صلوات الله عليه والسلام} អ្នកស្នង^{صلوات الله عليه والسلام} ពេលអ៊ីម៉ា^{صلوات الله عليه والسلام} មុនចូលទិវង្គតនោះ ?" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ពួកអ្នកស្រុកនេះ គឺម៉ាឌីណាស្ត នឹងមិនត្រូវអត់ឱនឲ្យទេ ។ ចំណែកឯអ្នកស្រុកផ្សេងៗត្រូវគិតគូរទៅតាមចម្ងាយ ។ អស់ឡោះហ្ន៎^{عجل} មានព្រះរាជបន្ទូលថា៖ [៩:១២២] បណ្តាអ្នកមានសទ្ធាមិនត្រូវចាកចេញទាំងអស់គ្នាទេ ។ ហេតុអ្វីពុំមានមនុស្សមួយក្រុមតូចនៃកុលសម្ព័ន្ធនីមួយៗចាកចេញទៅសិក្សាព្រះសាសនា ដើម្បីនឹងបានដាស់តឿនប្រជាជាតិខ្លួនពេល

ត្រឡប់មកវិញ ដើម្បីនឹងឲ្យពួកគេចេះប្រយ័ត្នខ្លួន ?

قَالَ قُلْتُ: أَرَأَيْتَ مَنْ مَاتَ فِي ذَلِكَ؟ فَقَالَ: «هُوَ بِمَنْزِلَةِ ﴿مَنْ خَرَجَ مِنْ بَيْتِهِ مُهَاجِرًا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ يُدْرِكُهُ الْمَوْتُ فَقَدْ وَقَعَ أَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ﴾ قَالَ: قُلْتُ: فَإِذَا قَدِمُوا، بِأَيِّ شَيْءٍ يَعْرِفُونَ صَاحِبَهُمْ؟ قَالَ: «يُعْطَى السَّكِينَةَ وَالْوَقَارَ وَ الْهَيْبَةَ». (الكافي - الجزء : ١ صفحہ : ٣٧٩ لحديث : ٣)

លោកបានថាខ្ញុំបានទូលថា៖ "បើបុគ្គលណាដែលស្វែងរកអ្នកស្នង^{صلوات الله عليه والسلام}អ៊ីម៉ាំ^{صلوات الله عليه والسلام}ស្លាប់ក្នុងអំឡុងពេលនោះ?" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام}មានវចនៈថា៖ "អ្នកនោះដូចបុគ្គលដែលគេចែងនៅក្នុងព្រះបន្ទូលឡោះហ្ន៎ ហ្ន៎ [៤:១០០] អ្នកណាមួយចេញពីផ្ទះ សម្បែងខ្លួនដើម្បីកៀសខ្លួនទៅរកអស់ឡោះហ្ន៎និងព្រះសាស្តា^{صلوات الله عليه والسلام}របស់ព្រះអង្គ បើអ្នកនោះទទួលមរណៈភាព រង្វាន់របស់គេនៅលើអស់ឡោះហ្ន៎ ។" លោកបានថាខ្ញុំបានទូលថា៖ "ពេលគេមករកអ៊ីម៉ាំ^{صلوات الله عليه والسلام} តើពួកគេអាចស្គាល់ម្ចាស់^{صلوات الله عليه والسلام}ខ្លួនបានដោយមធ្យោបាយណា?" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام}មានវចនៈថា៖ "គេនឹងឲ្យពួកគេស្ងប់ ឲ្យពួកគេថ្លៃថ្នូរ ឲ្យពួកគេបាននូវស្មើចេញញើតនៅជាមួយអ៊ីម៉ាំ^{صلوات الله عليه والسلام}នោះ។" (3 /379 :1 الكافي)

١٢٠/٩-٣/١٢٢ ٣/١٢٢-١٢٠/٩ قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي (رَحِمَهُ اللَّهُ)، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ جَعْفَرٍ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ إِسْمَاعِيلَ، وَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ عَيْسَى، عَنْ صَفْوَانَ بْنِ يَحْيَى، عَنْ يَعْقُوبَ بْنِ شُعَيْبٍ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) قَالَ: قُلْتُ لَهُ: إِذَا هَلَكَ الْإِمَامُ فَبَلَّغَ قَوْمًا لَيْسُوا بِحَضْرَتِهِ؟ قَالَ: «يَخْرُجُونَ فِي الطَّلَبِ، فَإِنَّهُمْ لَا يَزَالُونَ فِي عُذْرٍ مَا دَامُوا فِي الطَّلَبِ».

9/120-122/3 [...] យ៉ាក្នុងក្រប ប៊ីន ស្តីអ៊ែប បានតំណាលតមកពី អាហ្វិ អាប់ខុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام} ថាខ្ញុំបានទូលព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام}ថា៖ "ពេលអ៊ីម៉ាំ^{صلوات الله عليه والسلام} ចូលទិវង្គត ហើយដំណឹងនេះមិនលេចទៅដល់មនុស្សដែលមិនបាននៅជុំជាមួយព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام}ទេ?" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام}មានវចនៈថា៖ "ពួកគេត្រូវចាកចេញទៅស្វែងរក[ថាអ្នកណាជាអ្នកស្នង^{صلوات الله عليه والسلام} ។ គេអត់ឱនពួកគេរហូតដល់ណាពួកគេនៅតែស្វែងរក[អ៊ីម៉ាំ^{صلوات الله عليه والسلام} ស្នងអ៊ីម៉ាំ^{صلوات الله عليه والسلام} មុននោះ។" ។

قُلْتُ: يَخْرُجُونَ كُلُّهُمْ أَوْ يَكْفِيهِمْ أَنْ يَخْرُجُوا بَعْضُهُمْ؟ قَالَ: «إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ يَقُولُ: ﴿فَلَوْ لَا نَفَرَ مِنْ كُلِّ فِرْقَةٍ مِنْهُمْ طَائِفَةٌ لَيَتَفَقَّهُوا فِي الدِّينِ وَ لَيُنذِرُوا قَوْمَهُمْ إِذَا رَجَعُوا إِلَيْهِمْ لَعَلَّهُمْ يَحْذَرُونَ﴾ - قَالَ - هَؤُلَاءِ الْمُتَقِيمُونَ فِي السَّعَةِ حَتَّى يَرْجِعَ إِلَيْهِمْ أَصْحَابُهُمْ». (البرهان في تفسير القرآن ١ - الجزء : ٢ صفحہ : ٨٦٨ الحديث : ٤٨٠٦ / ٩٩ ، علل الشرائع - الجزء : ١ صفحہ : ٥٩١ الحديث : ٤١)***

ខ្ញុំបានទូលថា៖ "ពួកគេទាំងអស់គ្នាត្រូវចាកចេញ ឬក៏ពួកគេខ្លះចាកចេញទៅស្វែងរក?" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام}មានវចនៈថា៖ "អស់ឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام}មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៤:១២២] ហេតុអ្វីពុំមានមនុស្សមួយក្រុមតូចតែ កុលសម្ព័ន្ធនីមួយៗចាកចេញទៅសិក្សាព្រះសាសនា ដើម្បីនឹងបានដាស់តឿនប្រជាជាតិខ្លួនពេលត្រឡប់មកវិញ ដើម្បីនឹងឲ្យពួកគេចេះប្រយ័ត្នខ្លួន? អ្នកឯទៀត (គឺអ្នកដែលនៅ) ត្រូវនៅកន្លែងរៀងៗខ្លួនលុះត្រាតែគ្នាពួកគេត្រឡប់មកវិញ ។" (41 /591 :علا الشرائع)

١٢٠/٩-٤/١٢٢ ٤/١٢٢-١٢٠/٩ قَالَ: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ أَحْمَدٍ (رَحِمَهُ اللَّهُ)، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ الْكُوفِيُّ، عَنْ أَبِي الْحَظِيرِ صَالِحِ بْنِ أَبِي حَمَّادٍ، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ هِلَالٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي عُمَيْرٍ، عَنْ عَبْدِ الْمُؤْمِنِ الْأَنْصَارِيِّ، قَالَ: قُلْتُ لِأَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): إِنَّ قَوْمًا يَزُورُونَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) قَالَ: «إِحْتِلَافٌ أُمَّتِي رَحْمَةٌ؟» فَقَالَ: «صَدَقُوا».

9/120-122/4 [...] អាប់ខុល មុមិន អាស់-អាស័ស្តរី បានតំណាលថាខ្ញុំបានសួរ អាហ្វិ អាប់ខុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام} ថាគេបានធ្វើសេចក្តីរាយការណ៍ថាវិស្វលុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام}មានព្រះវចនៈថា៖ "ភាពខុសគ្នារបស់

សហគមន៍ខ្ញុំ صلوات الله عليه وآله គឺព្រះមេត្តាធម៌ ?" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "គេនិយាយពិត ។"

فَقُلْتُ: إِنَّ كَانَ إِحْتِلَافُهُمْ رَحْمَةً فَاجْتِمَاعُهُمْ عَذَابٌ؟ فَقَالَ: «لَيْسَ حَيْثُ تَذَهَبُ وَ ذَهَبُوا، إِنَّمَا أَرَادَ قَوْلَ اللَّهِ تَعَالَى: ﴿فَلَوْ لَا نَفَرْنَا مِنْ كُلِّ فِرْقَةٍ مِنْهُمْ طَائِفَةٌ لَيَنْتَفَقَّهُوا فِي الدِّينِ وَ لَيُنذِرُوا قَوْمَهُمْ إِذَا رَجَعُوا إِلَيْهِمْ لَعَلَّهُمْ يَحْذَرُونَ﴾ فَأَمَرَهُمُ اللَّهُ أَنْ يَنْفِرُوا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) وَ يَحْتَلِفُوا إِلَيْهِ فَيَتَعَلَّمُوا، ثُمَّ يَرْجِعُوا إِلَى قَوْمِهِمْ فَيَعَلِّمُوهُمْ، إِنَّمَا أَرَادَ إِحْتِلَافَهُمْ مِنَ الْبُلْدَانِ لَا إِحْتِلَافًا فِي الدِّينِ، إِنَّمَا الدِّينُ وَاحِدٌ، إِنَّمَا الدِّينُ وَاحِدٌ». (البرهان في تفسير القرآن ١ - الجزء : ٢ صفحة : ٨٦٩ الحديث : ٩٩ / ٤٨٠٨ ، علل الشرائع - الجزء : ١ صفحة : ٨٥ الحديث : ٤) **

ខ្ញុំបានទូលថា៖ "បើពួកគេខុសគ្នាត្រង់ព្រះមេត្តាធម៌ ពួកគេដូចគ្នាត្រង់ទណ្ឌកម្មមែនទេ ?" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "នេះមិនមានន័យដូចលោកចង់ថា ហើយមិនមានន័យដូចពួកគេចង់ថានោះទេ ។ តែវាមានន័យដូចមានចែងនៅក្នុងព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎ عجل [៩:១២២] ហេតុអ្វីពុំមានមនុស្សមួយក្រុមតូចនៃកុលសម្ព័ន្ធនីមួយៗចាកចេញទៅសិក្សាព្រះសាសនា ដើម្បីនឹងបានដាស់តឿនប្រជាជាតិខ្លួនពេលត្រឡប់មកវិញ ដើម្បីនឹងឲ្យពួកគេចេះប្រយ័ត្នខ្លួន ? អស់ឡោះហ្ន៎ عجل ដាក់បញ្ជាមកលើពួកគេឲ្យពួកគេមួយចំនួនទៅរកវិស្វលុលឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله ឲ្យប្រគល់ការខ្វែងគំនិតគ្នារបស់ពួកគេឲ្យទៅព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله ព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله នឹងបង្ហាត់បង្រៀនពួកគេ រួចហើយពួកគេត្រូវត្រឡប់មករកប្រជារាស្ត្រពួកគេវិញហើយបង្ហាត់បង្រៀនពួកគេ ។ តែអត្ថន័យសំដៅទៅលើភាពខុសគ្នាពាក់ព័ន្ធនឹងស្រុកនោះវិញទេ មិនមែនខុសគ្នាត្រង់សាសនាពួកគេនោះទេ ។ តែសាសនាជាសាសនាតែមួយ តែសាសនាជាសាសនាតែមួយ ។"

(علل الشرائع: 4 / 85)

١٢٠/٩-١٢٢/٥ وَ عَنْهُ أَيْضاً فِي رِوَايَةٍ أُخْرَى: مَا تَقُولُ فِي قَوْمِ هَلَكَ إِمَامُهُمْ، كَيْفَ يَصْنَعُونَ؟ قَالَ: فَقَالَ لِي: «أ مَا تَقْرَأُ كِتَابَ اللَّهِ "فَلَوْ لَا نَفَرْنَا مِنْ كُلِّ فِرْقَةٍ مِنْهُمْ" إِلَى قَوْلِهِ: ﴿يَحْذَرُونَ﴾».

9/120-122/5 លោក (គឺ អាល់-ស្តីឌុក្ក) បានថ្លែងនៅក្នុងហ្វាត្វាខ្លីមួយទៀត ។ [លោកអ្នករាយការណ៍បានថា៖ "ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានដីកាអ្វីដែរអំពីអ៊ីម៉ា صلوات الله عليه والسلام របស់ប្រជារាស្ត្រណាមួយបានចូលទិវង្គត តើពួកគេត្រូវធ្វើអ្វី ?" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام បានប្រាប់ខ្ញុំថា៖ "លោកមិនបានសូត្រព្រះគម្ពីរអស់ឡោះហ្ន៎ عجل ទេ គឺ៖ [៩:១២២] ហេតុអ្វីពុំមានមនុស្សមួយក្រុមតូចនៃកុលសម្ព័ន្ធនីមួយៗ លុះដល់ព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎ عجل ដើម្បីនឹងឲ្យពួកគេចេះប្រយ័ត្នខ្លួន ?"

قُلْتُ: جُعِلْتُ فِدَاكَ، فَمَا حَالُ الْمُنتَظِرِينَ حَتَّى يَرْجِعَ الْمُتَّفِقُهُونَ؟ قَالَ: فَقَالَ لِي: «رَحِمَكَ اللَّهُ، أ مَا عَلِمْتَ أَنَّكَ كَانَ بَيْنَ مُحَمَّدٍ وَ عِيسَى (عَلَيْهِ وَ عَلَى نَبِيِّنَا وَ آلِهِ الصَّلَاةُ وَ السَّلَامُ) حَمْسُونَ وَ مِائَتَا سَنَةً، فَمَاتَ قَوْمٌ عَلَى دِينِ عِيسَى إِنْتِظَارًا لِدِينِ مُحَمَّدٍ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) فَاتَاهُمْ اللَّهُ أَجْرَهُمْ مَرَّتَيْنِ». (البرهان في تفسير القرآن ١ - الجزء : ٢ صفحة : ٨٦٩ الحديث : ٩٩ / ٤٨١٠ ، تفسير العياشي - الجزء : ٢ صفحة : ١١٧ الحديث : ١٥٩) **

ខ្ញុំបានទូលថា៖ "សូមឲ្យទូលបង្គំបានធ្វើពលីកម្មដើម្បីព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ! តើអ្នកដែលនៅរង់ចាំអ្នកចេះដឹងត្រឡប់មកវិញនោះនៅក្នុងសភាពណា ?" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام បានប្រាប់ខ្ញុំថា៖ "សូមឲ្យអស់ឡោះហ្ន៎ عجل អាណិតអាសូរលោក ។ លោកដឹងទេថាចន្លោះពេលរវាងមូហាំម៉ាដ្ឋ صلوات الله عليه وآله និងអ៊ីសា عليه وآله គឺ ២៥០ ឆ្នាំ ? ដូច្នោះបុគ្គលដែលស្លាប់ក្នុងសាសនារបស់អ៊ីសា عليه وآله ជាបុគ្គលដែលរង់ចាំសាសនារបស់មូហាំម៉ាដ្ឋ صلوات الله عليه وآله ។ អស់ឡោះហ្ន៎ عجل នឹងឲ្យរង្វាន់ពួកគេពីរដង ។" (تفسير العياشي 2: 117 / 159)

١٢٠/٩-١٢٢/٦ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ أَحْمَدَ بْنِ أَبِي نَصْرٍ قَالَ: كَتَبْتُ إِلَى الرِّضَا عَلَيْهِ السَّلَامُ كِتَابًا فَكَانَ فِي بَعْضِ مَا كَتَبْتُ إِلَيْهِ

قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ « فَسْتَلُوا أَهْلَ الذِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ » وَ قَالَ اللَّهُ « وَ مَا كَانَ الْمُؤْمِنُونَ لِيَنْفِرُوا كَافَّةً فَلَوْ لَا نَفَرَ مِنْ كُلِّ فِرْقَةٍ مِنْهُمْ طَائِفَةٌ لِيَتَفَقَّهُوا فِي الدِّينِ وَ لِيُنذِرُوا قَوْمَهُمْ إِذَا رَجَعُوا إِلَيْهِمْ لَعَلَّهُمْ يَحْذَرُونَ » فَقَدْ فُرِضَتْ عَلَيْكُمْ الْمَسْأَلَةُ وَ لَمْ يُفْرَضْ عَلَيْنَا الْجَوَابُ قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ « فَإِنْ لَمْ يَسْتَجِيبُوا لَكَ فَاعْلَمْ أَنَّمَا يَتَّبِعُونَ أَهْوَاءَهُمْ وَ مَنْ أَضَلُّ مِمَّنْ اتَّبَعَ هَوَاهُ بِغَيْرِ هُدًى مِنَ اللَّهِ ». (بصائر الدرجات في فضائل آل محمد عليهم السلام , ج 1 , ص 38)**

9/120-122/6 [...] អាសុំម៉ាដូ ប៊ិន អាហ្វិ ណាស្រ្តរ័បានតំណាលថាខ្ញុំបានសរសេរសំបុត្រទៅ អាស់-រីដ្នី

សំបុត្រមួយក្នុងចំណោមសំបុត្រច្រើនទៀតដែលខ្ញុំបានសរសេរទៅព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلا ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلا

មានរចនាថាអស់ឡោះហ្ន៎មានព្រះបន្ទូលថា៖ [១៦:៤៣] ដូច្នោះចូរពួកអ្នកសាកសួរព្រះរាជកុលដ្ឋានរបស់ព្រះកម្រើនរំពួកបើពួកអ្នកមិនដឹង ។ អស់ឡោះហ្ន៎មានព្រះបន្ទូលទៀតថា៖ [៩:១២២] បណ្តាអ្នកមានសទ្ធាមិនត្រូវចាកចេញទាំងអស់គ្នាទេ ។ ហេតុអ្វីពុំមានមនុស្សមួយក្រុមតូចនៃកុលសម្ព័ន្ធនីមួយៗចាកចេញទៅសិក្សាព្រះសាសនា ដើម្បីនឹងបានដាស់តឿនប្រជាជាតិខ្លួនពេលត្រឡប់មកវិញ ដើម្បីនឹងឲ្យពួកគេចេះប្រយ័ត្នខ្លួន ? អស់លោកចាំបាច់ត្រូវសាកសួរ ចំណែកឯយើង عليه والسلا មិនចាំបាច់ត្រូវឆ្លើយតបទេ ។ អស់ឡោះហ្ន៎មានព្រះបន្ទូលថា៖ [២៨:៥០] បើពួកគេមិនឆ្លើយតបអ្នកវិញទេ ចូរអ្នកដឹងចុះថាពួកគេតាមតែទំនើងចិត្តឯងទេ ។ តើអ្នកណាមួយដែលរង្វេងជាងបុគ្គលដែលតាមទំនើងចិត្តឯងដោយគ្មានមគ្គុទេសក៍ដឹកនាំមកពីអស់ឡោះហ្ន៎នោះ ?" (38 :1 بصائر الدرجات)

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا قَاتِلُوا الَّذِينَ يَلُونَكُمْ مِنَ الْكُفَّارِ وَلِيَجِدُوا فِيكُمْ غِلْظَةً وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ ﴿١٢٣﴾

១២៣. បណ្តាអ្នកមានសទ្ធាអើយ ! ចូរប្រយុទ្ធតទល់ពួកបដិសេធសទ្ធា [ដែលបានទទួលសិក្ខាបទរបស់អស់ឡោះហ្ន៎តែពួកគេបានបដិសេធចោលដោយប្រទូស្តប្រឆាំង] ដែលនៅជិតពួកអ្នក ។ ចូរពួកអ្នកឲ្យពួកគេឃើញថាពួកអ្នក[តស៊ូ]រឹងម៉ឹង ។ ចូរពួកអ្នកដឹងថាអស់ឡោះហ្ន៎ទ្រង់នៅជាមួយបណ្តាអ្នកសទ្ធាស៊ប់ចិត្ត ។

អធិប្បាយអាយ៉ាសុំ ១២៣

9/123/1 [...] យ៉ាកុំហ្វារ ប៊ិន មូហ្វាម៉ាដូ صلوات الله عليه والسلا មានរចនាអំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎ [៩:១២៣] ពួកបដិសេធសទ្ធាដែលនៅជិតពួកអ្នក ថា៖ "អាស់-ដៃដូឡាំ (គឺប្រជាជាតិប៉ែរ្ស៊ីមួយរស់នៅតំបន់ភ្នំ, Persian) ។" (345 /174 :6 التهذيب)

وَإِذَا مَا أَنْزَلَتْ سُورَةٌ فَمِنْهُمْ مَن يَقُولُ أَيُّكُمْ زَادَتْهُ هَذِهِ إِيمَانًا فَأَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا فَزَادَتْهُمْ إِيمَانًا وَهُمْ يَسْتَبْشِرُونَ ﴿١٢٤﴾

១២៤. ពេលមានសូរ៉េត្នីមួយត្រូវបើកឲ្យដឹង ពួកគេខ្លះថា៖ "អ្នកណាមួយក្នុងបណ្តាអស់លោកដែលសូរ៉េត្នី[ថ្មី]នេះធ្វើឲ្យកើនជំនឿ ?" ចំណែកឯបណ្តាអ្នកមានសទ្ធា សូរ៉េត្នីនេះធ្វើឲ្យពួកគេចម្រើន

ជំនឿ ពួកគេមានសោមនស្ស

وَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ فَزَادَتْهُمْ رِجْسًا إِلَىٰ رِجْسِهِمْ وَمَاتُوا وَهُمْ كَافِرُونَ ﴿١٢٥﴾

១២៥. រីឯបណ្តាអ្នកដែលមានជម្ងឺនៅក្នុងចិត្ត (គឺបណ្តាអ្នកមានសាងបាបកម្ម) វាបង្កើនសេចក្តីកខ្វក់ទៅលើសេចក្តីកខ្វក់របស់ពួកគេ ។ ពួកគេស្លាប់ក្នុងភាពជាជនបដិសេធសទ្ធា ។

អធិប្បាយអាយ៉ាត ១២៤-១២៥

١/١٢٥-١٢٤/٩ الْعِيَاثِيُّ: عَنْ زُرَّارَةَ بْنِ أَعْيَنَ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): ﴿وَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ فَزَادَتْهُمْ رِجْسًا إِلَىٰ رِجْسِهِمْ﴾. يُقُولُ: «شَكَا إِلَىٰ شَكِّهِمْ». (البرهان في تفسير القرآن ١ - الجزء : ٢ صفحة : ٨٧٥ الحديث : ٩٩ / ٤٨٢٠ ، تفسير العيَاشي - الجزء : ٢ صفحة : ١١٨ الحديث : ١٦٤)**

9/124-125/1 [...] រាយការណ៍មកពី សូរ៉េអ៊ែរ ប៊ិន អាត់យ៉ាន់ តមកពី អាប៊ូ យ៉ាក្កុហ្គាវ ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា៖ [៩:១២៥] រីឯបណ្តាអ្នកដែលមានជម្ងឺនៅក្នុងចិត្ត វាបង្កើនសេចក្តីកខ្វក់ទៅលើសេចក្តីកខ្វក់របស់ពួកគេ ។ ព្រះអង្គ ^ﷺ មានព្រះរាជបន្ទូលថា៖ "[បង្កើន]ការសង្ស័យពីលើការសង្ស័យរបស់ពួកគេ ។" (تفسير العيَاشي 2: 118 / 164)

أَوَّلًا يَرَوْنَ أَنَّهُمْ يُفْتَنُونَ فِي كُلِّ عَامٍ مَرَّةً أَوْ مَرَّتَيْنِ ثُمَّ لَا يَتُوبُونَ وَلَا هُمْ يَذَّكَّرُونَ ﴿١٢٦﴾

១២៦. ពួកគេមិនឃើញទេ ថាពួកគេត្រូវល្បួងពិសោធមួយដងឬពីរដងរៀងរាល់ឆ្នាំ [តែ]បន្ទាប់ពីនោះពួកគេមិនត្រឡប់[មករកអល់ឡោះប្តី]វិញទេ មិនភ្ញាក់រលឹកទេ ?

وَإِذَا مَا أُنزِلَتْ سُورَةٌ نَّظَرَ بَعْضُهُمْ إِلَىٰ بَعْضٍ هَلْ يَرَيْنَاكُمْ مِنْ أَحَدٍ ثُمَّ انصَرَفُوا صَرَفَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ ﴿١٢٧﴾

១២៧. ពេលមានសូរ៉េអ៊ែរមួយត្រូវបើកឲ្យដឹង ពួកគេ (គឺពួកប្រមាថសាសនានិងពួកលាក់ពុត) សម្លឹងមើលគ្នាទៅវិញទៅមក[ដោយថា៖] "តើមានអ្នកណាឃើញអស់លោកទេ?" បន្ទាប់ពីនោះពួកគេចេញចេញ ។ អល់ឡោះប្តីបានបំបែរដួងចិត្តពួកគេចេញព្រោះពួកគេជាមនុស្សមិនយល់ទេ [ព្រោះពួកគេជាជនកោងកាច សាងបាបកម្ម ប្រទូស្តប្រឆាំង រឹងរូស ទុច្ចរិត] ។

لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ أَنْفُسِكُمْ عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ حَرِيصٌ عَلَيْكُمْ بِالْمُؤْمِنِينَ رَءُوفٌ رَّحِيمٌ ﴿١٢٨﴾

១២៨. ពិតណាស់ មានព្រះសាសនៈទូតមួយ[ដែលត្រូវជ្រើសរើស]ក្នុងបណ្តាពួកអ្នកបានមកដល់ពួកអ្នក ។ គេកើតទុក្ខព្រោះតែឃើញពួកអ្នករងទុក្ខ គេបារម្ភអំពីពួកអ្នក ។ គេមានខន្តី មានធម៌មេត្តា [ពិសេស] ចំពោះបណ្តាអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លា ។

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُلْ حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ﴿١٢٩﴾

១២៩. បើពួកគេ (គឺពួកទុច្ចរិត ទទឹងរឹងរូស) ចេញចេញ ចូរអ្នក[ប្រាប់ពួកគេ]ថា៖ "អល់ឡោះប្តីគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ខ្ញុំ ពុំមានព្រះទេក្រៅពីព្រះអង្គ ។ ខ្ញុំសូមប្រគល់កាយថ្វាយជីវិតលើព្រះអង្គ ។ ព្រះអង្គជា

ម្ចាស់ព្រះរាជបល្ល័ង្កមហាស្នារ្យ ។"

អធិប្បាយអាយ៉ាស៊ូ ១២៦-១២៩

١/١٢٩-١٢٦/٩ عِدَّةٌ مِنْ أَصْحَابِنَا، عَنْ سَهْلِ بْنِ زَيْدٍ، عَنْ يَحْيَى بْنِ الْمُبَارَكِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَبَلَةَ، عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَمَّارٍ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عليه السلام)، قَالَ: «هَكَذَا أَنْزَلَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى ﴿لَقَدْ جَاءَنَا رَسُولٌ مِنْ أَنْفُسِنَا عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتْنَا حَرِيصٌ عَلَيْنَا بِالْمُؤْمِنِينَ رُءُوفٌ رَحِيمٌ﴾. (الكافي - الجزء : ٨ صفحة : ٣٧٨ الحديث : ٥٧٠)

9/126-129/1 មិត្តយើងច្រើននាក់បានរាយការណ៍តមកពី សាស្ត្រស៊ី ប៊ិន ស៊ីយ៉ាដ្ឋ តមកពី យ៉ាស៊ូយ៉ា ប៊ិន អាស់-មូបារ៉ា តមកពី អ្នកប្រឡូឡាប្រឡូប្រា ប៊ិន យ៉ូបាឡាស៊ូ តមកពី អ៊ីសហ្គាត្តូ ប៊ិន អ៊ូម៉ារ ដែលបាន ថា អាច អ្នកប្រឡូឡាប្រឡូប្រា ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "អស់ឡោះហ្ន៎ ^{صلوات الله عليه والسلام} បានដាក់អាយ៉ាស៊ូនោះមកដូចនេះគឺ៖ [៩:១២៨] ពិតណាស់ មានព្រះសាសនៈទូតមួយ[ដែលត្រូវជ្រើសរើស]ក្នុងអស់ទាំងយើង បានមកដល់ **យើង** ។ គេកើតទុក្ខព្រោះតែឃើញ**យើង**រងទុក្ខ គេបារម្ភអំពីពួកអ្នក ។ គេមានខន្តី មានធម៌មេត្តា [ពិសេស] ចំពោះបណ្តាអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លា ។" (570 /378 :8 الكافي)

٢/١٢٩-١٢٦/٩ أَلْعِيَّاشِيُّ: عَنْ نَعْلَبَةَ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: قَالَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى: ﴿لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِنْ أَنْفُسِكُمْ﴾، قَالَ: «فِينَا». ﴿عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ﴾، قَالَ: «فِينَا». ﴿حَرِيصٌ عَلَيْكُمْ﴾، قَالَ: «فِينَا». ﴿بِالْمُؤْمِنِينَ رُءُوفٌ رَحِيمٌ﴾، قَالَ: «شَرَكْنَا الْمُؤْمِنُونَ فِي هَذِهِ الرَّابِعَةِ وَ ثَلَاثَةَ لَنَا». (البرهان في تفسير القرآن - الجزء ١ - الصفحة : ٨٧٦ الحديث : ٤٨٢٤ ، تفسير العيَّاشي - الجزء : ٢ صفحة : ١١٨ الحديث : ١٦٥)**

9/126-129/2 អាស់-អ៊ែយ៉ាស៊ី បានឲ្យដឹងតពី ស្នាអ្នកល់បាស៊ូ ដែលបាននិយាយតមកពី អាច្និ អ្នកប្រឡូឡាប្រឡូប្រា ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានវចនៈថា៖ "អស់ឡោះហ្ន៎ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានព្រះរាជបន្ទូលថា៖ [៩:១២៨] ពិត ណាស់ មានព្រះសាសនៈទូតមួយក្នុងបណ្តាពួកអ្នកបានមកដល់ពួកអ្នក នេះស្តីអំពីយើង ^{عليهم السلام} ។ គេកើត ទុក្ខព្រោះតែឃើញពួកអ្នករងទុក្ខ នេះផ្តោតមកលើរូបយើង ^{عليهم السلام} ។ គេបារម្ភអំពីពួកអ្នក នេះផ្តោតមកលើ រូបយើង ^{عليهم السلام} ។ គេមានខន្តី មានធម៌មេត្តា[ពិសេស]ចំពោះបណ្តាអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លា ។ ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "បណ្តាអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លាត្រូវបូកបញ្ចូលជាមួយយើង ^{عليهم السلام} ក្នុងចំណុចទីបួននេះ បី ចំណុចសម្រាប់យើង ^{عليهم السلام} ។" (165/118:2 تفسير العيَّاشي)

٣/١٢٩-١٢٦/٩ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سُلَيْمَانَ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: تَلَا هَذِهِ الْآيَةَ ﴿لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِنْ أَنْفُسِكُمْ﴾، قَالَ: «مِنْ أَنْفُسِنَا». قَالَ: ﴿عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ﴾، قَالَ: «مَا عَنِتْنَا». قَالَ: ﴿حَرِيصٌ عَلَيْكُمْ﴾، قَالَ: «عَلَيْنَا». ﴿بِالْمُؤْمِنِينَ رُءُوفٌ رَحِيمٌ﴾، قَالَ: « بِشِيعَتِنَا رُءُوفٌ رَحِيمٌ، فَلَمَّا ثَلَاثَةٌ أَرْبَاعَهَا، وَ لِشِيعَتِنَا رُبُعُهَا». (البرهان في تفسير القرآن - الجزء : ٢ صفحة : ٨٧٦ الحديث : ٤٨٢٥ / ٩٩ ، تفسير العيَّاشي - الجزء : ٢ صفحة : ١١٨ الحديث : ١٦٦)**

9/126-129/3 អ្នកប្រឡូឡាប្រឡូប្រា ប៊ិន ស៊ីឡែម៉ាន បានរាយការណ៍តមកពី អាច្និ យ៉ាក្តូហ្គារ ^{صلوات الله عليه والسلام} ថាព្រះ អង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} បានសូត្រអាយ៉ាស៊ូនេះ [៩:១២៨] ពិតណាស់ មានព្រះសាសនៈទូតមួយក្នុងបណ្តាពួកអ្នកបាន មកដល់ពួកអ្នក ។ ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ក្នុងសាច់សាលោហិតយើង ^{عليهم السلام} ។" គេកើតទុក្ខព្រោះតែ ឃើញពួកអ្នករងទុក្ខ ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "អ្វីដែលយើង ^{عليهم السلام} ទ្រាំទ្រដ៏ធ្ងន់ ។" គេបារម្ភអំពីពួកអ្នក ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "[បារម្ភ]អំពីយើង ^{عليهم السلام} ។" គេមានខន្តី មានធម៌មេត្តា[ពិសេស]ចំពោះបណ្តា អ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លា ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "មានខន្តីនិងមានធម៌មេត្តាមកលើស្តីអ្នកយើង ^{عليهم السلام} ។ ដូច្នេះបីភាគបួននៃខន្តីនិងមេត្តាធម៌បានមកលើយើង ^{عليهم السلام} មួយភាគបួនបានលើស្តីអ្នកយើង ^{عليهم السلام} ។"

មានវចនៈថា៖ "ចូរសូត្រ [៩:១២៨] ពិតណាស់ មានព្រះសាសនៈទូតមួយ[ដែលត្រូវជ្រើសរើស]ក្នុង
 បណ្តាពួកអ្នកបានមកដល់ពួកអ្នក ។ គេកើតទុក្ខព្រោះតែឃើញពួកអ្នករងទុក្ខ គេបារម្ភអំពីពួកអ្នក ។ គេ
 មានខន្តី មានធម៌មេត្តាចំពោះបណ្តាអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លា ។ [៩:១២៩] បើពួកគេគេចចេញ ចូរអ្នកថា៖
 "អល់ឡោះហ្ន៎គ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ខ្ញុំ ពុំមានព្រះទេក្រៅពីព្រះអង្គ ។ ខ្ញុំសូមប្រគល់កាយថ្វាយជីវិតលើព្រះ
 អង្គ ។ ព្រះអង្គជាម្ចាស់ព្រះរាជបល្ល័ង្កមហាស្វាយ ។" បុរសនោះបានសូត្រអាយ៉ាស៊ូទាំងពីរនេះ ពួកសត្វ
 ព្រៃនៅឆ្ងាយពីគាត់ ។" (21 /624 :2 (الكافي)7:191-199

17/03/2017

ពាក្យរាយ

- ឧបត្តិហេតុយប់ អាត់-អ៊ូក្វីបាស៊ូ (មើល 9/62-66/2) ។..... ៦៩
- ម៉ាក្វីមីន ឆាត់ស្លាត់ទង្វើរបស់បារ៉ាគ្រប់រូប (មើល 9/105/1-5) ។..... ១០៣
- អ្នកឋានសួគ៌បន្ទោបង់ (មើល 9/72/2) ។..... ៨១
- អ្នកដែលច្បាប់អនុញ្ញាតឲ្យយកស្លាកាត់បាន (មើល 9/58-60/4) ។ ៦៥
- អ្នកប្រកាសស៊ូរ៉េ: ៩ បារ៉ាអ៊ូស៊ូ (មើល 9/1-4/3) ។ ៦
- អ្នកត្រូវសម្លាប់និងអ្នកស្លាប់នឹងត្រឡប់មកវិញ (មើល 9/111-112/4) ។..... ១១៣
- បុគ្គល ១៤ នាក់ដែលលបវាយមេអ្នកដឹកនាំស៊ូរ៉េ: ៩ (មើល 9/74/3) ។ ៨៧
- បុណ្យបារ៉ាមីរបស់អ៊ូស្លាម (មើល 9/17-22/4) ។..... ២២
- ហ្វាត្វា ក្នុងរយៈពេល (មើល 9/74/1) ។..... ៨៦
- ហេតុការណ៍នៅពីក្រោយអាយ៉ាស៊ូ ៤៤-៤៧ (មើល 9/44-47/1) ។ ៥៣
- ខ្នាតការពារពីភ្លើងឆេះផ្ទះ: លង់ទឹក សត្វសាហាវ (មើល *9/126-129/4) ។ ១២៨
- នៅជាមួយសច្ចាការី ចោលសត្រូវរបស់សច្ចាការី (មើល 9/119/4) ។..... ១១៩
- ដារបី (មើល 9/5/1) ។..... ១១
- ស្លាកាត់លើទ្រព្យ (មើល 9/34-35/2) ។ ៣៩
- ខែពន្យារពេលឲ្យពួកកាហ្វៀរ (មើល 9/1-4/2) ។..... ៦
- សារ: សំខាន់របស់វីឡាយ៉ាស៊ូ អ៊ូស្លាម (មើល 9/53-57/4) ។ ៦២
- ផ្តាច់សម្ព័ន្ធពីពួកកាហ្វៀរ (មើល 9/1-4/1) ។ ៥
- ព្រះនាមនាមរបស់អ៊ូស្លាម (មើល 9/1-4/12*) ។ ១០
- ព្រឹត្តិការណ៍នៅក្នុងរូងភ្នំ (មើល 9/38-41/2) ។..... ៤៩
- សច្ចាការីនៅក្នុងគូរអានគឺព្រះសន្តអ៊ូស្លាម (មើល 9/119/1) ។ ១១៨
- ស្ត្រីអ៊ូស្លាមមានសេរីភាពចាយវាយដោយសមរម្យ (មើល 9/34-35/1) ។ ៣៨
- អាស្ថាន ជាព្រះនាមរបស់អ៊ូស្លាម (មើល 9/1-4/5) ។ ៧
- អ៊ូស្លាម មានបារ៉ាមីដាច់អស់មនុស្សទាំងពួង (មើល 9/17-22/3) ។ ២១
- អ៊ូទិក្វី គឺ អាហ្វិ បាការ (មើល 9/38-41/4) ។ ៥០
- អាយ៉ាស៊ូបំភ្លៃ [៩:១១២] (មើល 9/111-112/1, 9/111-112/3) ។..... ១១១
- អាយ៉ាស៊ូដាក់មកលើ អ៊ូស្លាម (មើល 9/17-22/1) ។ ២០
- អាយ៉ាស៊ូត្រូវបំភ្លៃ (មើល 9/105/8) ។ ១០៤
- អាយ៉ាស៊ូត្រូវបំភ្លៃ [៩:១១៧] (មើល 9/117-118/1) ។ ១១៦
- អាយ៉ាស៊ូត្រូវបំភ្លៃ [៩:១២៨] (មើល 9/126-129/1) ។ ១២៧
- អាយ៉ាស៊ូត្រូវកាត់ចោលនិងត្រូវបំភ្លៃ (មើល 9/38-41/1) ។ ៤៨